ACADEMIA
REPUBLICII POPULARE ROMÂNE

DOCUMENTE
PRIVIND
ISTORIA ROMÂNIEI

VEACUL
XVI
B. TARA ROMÂNEASCĂ
VOL. VI (1591—1600)

EDITURA ACADEMIEI REPUBLICII POPULARE ROMÂNE
1953

www.dacoromanica.ro

ACADEMIA
REPUBLICII POPULARE ROMÂNE

DOCUMENTE
PRIVIND
ISTORIA ROMÂNIEI

COMITETUL DE REDACȚIE
ION IONAȘCU, L. LĂZĂRESCU-IONESCU,
BARBU CÂMPINA, EUGEN STĂNESCU, D. PRODAN,
MIHAIL ROLLER REDACTOR RESPONSABIL

VEACUL
XVI
B. ȚARA ROMÂNEASCĂ

VOL. VI (1591—1600)

EDITURA ACADEMIEI REPUBLICII POPULARE ROMÂNE
1953

www.dacoromanica.ro

PREZENTUL VOLUM A FOST INTOCMIT DE COLECTIVUL SECȚIEI DE ISTORIE MEDIE A INSTITUTULUI DE ISTORIE ȘI FILOSOFIE DIN BUCUREȘTI AL ACADEMIEI REPUBLICII POPULARE ROMÂNE

www.dacoromanica.ro

PREFAŢĂ

Volumul de faţă cuprinde un număr de 407 documente din Ţara Românească (anii 1591—1600), păstra'e în deosebi în Biblioteca Academiei R.P.R. şi la Arhivele Statului din Bucureşti. Din numărul de mai sus, 265 sunt traduceri după originale în limba slavă; 27 după copii slave; 17 sunt transcrieri după originale româneşti, iar 107 sunt transcrieri de vechi traduceri şi copii româneşti după originale ce nu s'au păstrat. Se redau de asemenea 5 documente de autenticitate îndoelnică.

Ultima parte a volumului cuprinde fotografiile a 157 documente originale.

★

Documentele din volumul de faţă scot la iveală, între altele, măsura în care Ţara Românească, poporul, era apăsat de jugul otoman. Acest lucru e oglindit şi în povara tot mai istovitoare a birului (cu care se acoperea haraciul datorat porţii Otomane) din ajunul anului 1595.

Creşte cuantumul birului şi se măreşte numărul birurilor sub diverse nume. Astfel, doc. Nr. 136 din 1594 Mai 28 ne arată cum un singur sat, Orleştii, este obligat să plătească pe timp de un an şi jumătate, 90.660 aspri, reprezentând birul, sub feluritele lui nume (« bir de poclon », « corama », « găleţi », « chile », etc.). Suma aceasta întrecea cu mult preţul mediu al unui sat în această vreme (după calcule aproximative, circa 50.000 aspri). (Suma de 90.660 aspri rezultă din ceea ce au avut de plătit ţăranii pentru « bir », pentru « alt bir », pentru « birul de poclon », pentru « coramă », pentru « găleţi » şi pentru « chile »). Fiind 30 de gospodării în sat, revenea de fiecare gospodărie 3.022 aspri. Suma aceasta fiind echivalentă cu valoarea fie a 2 vecini, fie a 3 ţigani robi, fie a 3 cai sau a 10 boi, după preţul mediu al epocii de care ne ocupăm. Rezultă că, dacă ţăranul şi-ar fi desfăcut întreaga gospodărie şi ar fi vândut-o, tot n'ar fi putut să se plătească. Aceasta fiind situaţia, se înţelege dece ţăranii au spart satul şi au fugit cu toţii.

Doc. Nr. 69 (Ianuarie—August 1593) ne face cunoscut feluritele dări şi cuantumul dărilor pe care le aveau de plătit ţăranii liberi atât stăpânului teritorial cât şi domniei, între altele: «birul», «oaia de vară», «oaia de toamnă», «untul», «boul de iarnă».

www.dacoromanica.ro

Din cauza neputinței de a-și plăti birul, mulți țărani încep prin a-și vinde ocinile sau devin ei înșiși vecini (Doc. Nr. 210, 215, 271, 340, etc.). Doc. Nr. 39 din (1592) Ianuarie 25 ne arată că povara birurilor din a căror cauză deveniseră șerbi, apăsa tot mai mult țăranii aserviți, ceea ce îi duce și pe aceștia la fugă din sate. « . . . căci au fugit acei vecini din satele lor, pentru birurile lor . . . ».

Creșterea birurilor în această epocă este o urmare a sporirii obligațiilor țării către Poarta Otomană. Dela aproximativ 95.000 galbeni cât era în 1582, haraciul atinsese în 1592—93, după calcule aproximative, suma de 155.000 galbeni.

★

Din doc. Nr. 348, anul 1598 Sept. 6, reiese că Mihai își întărește mai multe sate. Numai în Jud. Romanați, ca boier dregător, deci într'o perioadă scurtă de 4—5 ani, a cumpărat 23 de sate. Ni se dă prețul la 19 din cele 23 de sate. Ei se ridică la suma de 1.232.000 aspri, sumă mare pentru acea vreme. Alte documente (Nr. 31, 221, 272, 281, 362, etc.) oglindesc alcătuirea marii averi a lui Mihai.

Marii dregători, grupați în jurul lui Mihai Viteazul, și în special Buzeștii, laolaltă cu domnul cotropesc tot mai mult satele moșnenești. Doc. Nr. 201 din 1595 Iulie 5 arată cum satele Curăteștii lui Bratul și Curăteștii lui Voicilă s'au vândut lui Radu mare clucer Buzescul « de bună voie », pentrucă « toți sătenii au sărăcit și au căzut în mare greutate și mare nevoie pentru dăjdii și pentru biruri și pentru greutăți ». Doc. Nr. 320 din (1598) Februarie 24 întărește Buzeștilor nu mai puțin de 19 sate toate foste libere și căzute în ruinic din cauza neputinței de a-și plăti birul și dăjdiile. De asemenea doc. Nr. 238 și 311 cuprind întăriri de alte sate tot Buzeștilor. Alți boieri dregători, Teodosie logofăt, Nica vistier, Mihalcea ban, etc., își întăresc moșiile prin însușiri de sate libere (Doc. Nr. 215, 250, 253, 257, 260, 271, 289, 381, 383 și altele).

Deși în toate aceste documente se spune că s'au vândut rumâni cnezii satului «fără nicio silă», hrisoavele care se referă la procesele purtate de multe sate în domniile următoare, dela începutul veacului XVII, afirmă tocmai contrariul, că au fost cotropite « cu silă », fără voia țăranilor, desvăluind în acest fel silnicia aservirii (Vezi prefața la volumele « Documente privind istoria României, B. Țara Românească, veacul XVII », vol. I (1601—1610); vol. II (1611—1615); vol. III (1616—1620).

★

Documentele publicate în prezentul volum sunt importante pentru studiu și pentru faptul că ele pot lămuri ce urmări a avut răsturnarea temporară a jugului otoman, realizată de Mihai Viteazul. Trebue studiat în ce măsură a adus cu sine o înviorare a vieții economice a Țării Românești și ce urmări a avut. Haraciul scade la 8.000 galbeni. A avut aceasta o influență asupra faptului că la începutul anului 1596 (Doc. Nr. 221) de pildă satul Sulariul se vinde în rumânie cu 40.000 aspri,

www.dacoromanica.ro

iar numai peste trei ani şi jumătate, sătenii îl caută pe domn la Alba Iulia şi se răscumpără dela el cu preţ dublu, cu 80.000 aspri? In această vreme cursul asprului n'a suferit o scădere. Ar trebui studiat de unde au găsit ei resurse, ca într'un timp aşa de scurt, să se poată răscumpăra? Ar trebu de asemenea studiat dacă nu trebue făcută o deosebire între situaţia ţărănimii în timpul domniei lui Mihai Viteazul de până la 1595—1596 şi de după aceea, demarcaţie pe care istoriografia burgheză a neglijat-o.

Trebue reţinut că spre sfârşitul domniei lui Mihai se produce o întinsă mişcare de judecire, de răscumpărare din rumânie a satelor. Satul Radivanul de pildă merge şi la Iaşi şi la Alba Iulia după Mihai Viteazul, în pâră, ca să poată deveni iar cnezi (Doc. Nr. 390 şi 400). Satele Morăşti şi Dobriceanu, la fel (Doc. Nr. 381, 382). Toate pârăsc că au fost cotropite şi vor să « arunce » banii înapoi, să se răscumpere. Documentele din volumul Ţara Românească 1601—1610 vorbesc de drumurile pe care le-au bătut sătenii din Făureşti, Novaci, Suşani, Lupoeşti, la Alba Iulia şi la Iaşi, după Mihai, ca să se răscumpere. Unele reuşesc, dar întotdeauna cu un preţ aproape dublu decât cel al vânzării lor în rumânie. Ce explicaţie are acest fenomen? De unde izvorul sumelor? Ce urmări a avut?

Legat de răscoala lui Mihai împotriva jugului otoman, Turcii trimit pe Tătari, care jefuiesc crâncen în 1596 întreaga ţară, robind şi prădând peste tot unde au ajuns. Doc. Nr. 239 din (1596) Iunie 19 spune: « astfel păgânii Tătari, ei au intrat în Ţara Românească şi au făcut mare rău şi jaf la toţi Vlasii ». La fel doc. Nr. 244 din 1596 Iulie 19: « Astfel, când este acum în viaţa domniei mele, păgânii Tătari, ei au intrat în Ţara Românească şi au făcut mari răutăţi şi robie şi pradă şi foc la toţi Vlasii şi la mulţi boieri ». De robiri şi prădăciuni făcute de Turci vorbesc şi doc. Nr. 256 şi 291.

Silniciilor şi asupririi practicate de clasa stăpânitoare şi de turci, ţărănimea le-a răspuns în mai multe chipuri. Printre celelalte forme de opunere ţăranii liberi şi-au spart satele şi au fugit. E cazul satului Orleşti, citat mai sus (Doc. Nr. 136) în care se spune, vorbind despre sătenii din Orleşti: « ... în zilele lui Alexandru Voevod — e vorba de Alexandru cel Rău (1592 — 1593) — ei au fugit toţi peste Dunăre... pentru birul care este de haraci al cinstitului împărat ». Sub numele de « tâlhari », cum îi numesc documentele căci atacă mânăstirile sau pe oamenii lor (Doc. Nr. 107, 243 etc.) se ascund deseori ţăranii refugiaţi în codri, etc.

Ţăranii aserviţi duc o susţinută luptă de clasă. Satele Poenari şi Căpăţâneni, ale M-rii Vieraş, nu se supun egumenului şi nu vor să lucreze pentru mânăstire. La plângerea egumenului, domnul le porunceşte: « ... încă şi a doua oară de se va mai plânge (egumenul) — de voi înaintea domniei mele, iar voi bine să ştiţi că voi trimite domnia mea din acel ceas, de vă va spânzura pe toţi înaintea porţilor voastre » (Doc. Nr. 189).

www.dacoromanica.ro

Vecinii din satul Corzi al M-rii Tismana refuză să dea niște cărți de ocină și domnul poruncește să-i ție legați până ce le vor preda (Doc. Nr. 54). In legătură cu starea de nemulțumire contra asupritorilor, ar trebui studiată acțiunea de massă a obștilor pentru tragerea în « pârâ » a boierilor asupritori, pentru răscumpărare.

★

Unele din documentele publicate în volumul de față pot fi studiate în legătură cu problema încercării de centralizare a statului, întreprinsă de Mihai Viteazul. Astfel, doc. Nr. 381 din 21 Martie 1600 este emis de Mihai în calitate de domn al Țării Românești și al Transilvaniei. Documentele Nr. 397, 400 și 402 au o însemnătate deosebită deoarece în ele Mihai se înfățișează ca domnitor al celor trei Țări Române unite într'o singură formațiune statală, intitulându-se: « Io Mihai Voevod ... domn al Țării Românești și Transilvaniei și a toată țara Moldovei ».

In acest volum se publică de asemenea primul original românesc păstrat, emis de cancelaria Țării Românești (Doc. Nr. 383).

Studierea documentelor din volum ușurează cunoașterea stărilor interne ale Țării Românești la sfârșitul sec. XVI.

---

www.dacoromanica.ro

REZUMATUL DOCUMENTELOR

1

1591 (7099) Ianuarie 12, Bucureşti. — Mihnea Turcitul voevod întăreşte m-rii Vierăş, în urma unei judecăţi, satele Crăciani, Băişti şi Jupăneşti, dăruite de Borcioaia.

2

1591 (7099) Ianuarie 14, Bucureşti. — Mihnea Turcitul voevod întăreşte lui popa Radu ocină în Brătianii de Jos.

3

1591 (7099) Ianuarie 15. — Mihnea Turcitul voevod întăreşte lui Ion logofăt moşii, un vad de moară în apa Teleajănului şi un loc de casă în Scăiani.

4

1591 (7099) Februarie 1, Bucureşti. — Mihnea Turcitul voevod întăreşte lui Badea nişte mori în Piteşti, pe apa Argeşului, în urma unei judecăţi.

5

1591 (7099) Februarie 1. — Mihnea Turcitul voevod întăreşte Sorei, jupâneasa lui Udrişte postelnic din Drăgoeşti, satul Cerneţul, în urma unei judecăţi.

6

1591 (7099) Martie 19. — Mihnea Turcitul voevod întăreşte Voicăi din Mârşa ocinele şi Ţiganii, lăsaţi ei de moştenire de fraţii ei Pârvu şi Duma.

7

1591 (7099) Mai 5. — Mihnea Turcitul voevod dăruieşte m-rii cu hramul sf. Niculaie un vad de moară.

8

1591 (7099) Mai 21. — Dumitru din Sălcuţa vinde şi dăruieşte m-rii Căluiu moşie în Puleni.

9

1591 (7099) Mai 22, Bucureşti. — Mihnea Turcitul voevod întăreşte lui Calce şi lui Bole ocine şi vii în Verneşti şi Cândeşti.

www.dacoromanica.ro

10

<1591 după luna Mai>. — Carte de întocmire a m-rii sf. Ioan din Bucureşti cu stolnicii dela balta dela gura Cătăluiului, pentru prinderea peştelui.

11

1591 (7099) Iunie 1, Bucureşti. — Ştefan Surdul voevod întăreşte lui Dobre şi lui Stan şi lui Dumitru ocină în Pulăreşti, precum şi înfrăţirea dintre ei.

12

1591 (7099) Iunie 16, Bucureşti. — Ştefan Surdul voevod întăreşte m-rii Căluiu moşie în Puleani, vândută şi dăruită de Dumitru, fiul Vişei.

13

<1591—1592> Iunie 18. — Ştefan Surdul voevod împuterniceşte pe Vasilie egumen să apere braniştele m-rii Glavacioc.

14

1591 (7099) Iulie 2. — Radu fost mare armaş, Preda spătar, Stroe postelnic şi Stănilă postelnic dăruiesc m-rii Stăneşti părţile lor de ocină din Dranoveţi.

15

1591 (7099) Iulie 24, Bucureşti. — Ştefan Surdul voevod întăreşte lui Ban postelnic şi jupaniţei lui, Slavna, ocină în satul Roşiul, în urma unei judecăţi.

16

<1591> Iulie 30. — Ştefan Surdul voevod porunceşte lui Drăghici din Sălătruc să-şi plătească datoria de 3000 de aspri la Pârvul logofăt. Până ce-i va plăti, Pârvul să-i ţină trei vecini din Sălătruc.

17

1591 (7099) August 8. — Ştefan Surdul voevod întăreşte lui Ciomag, Zbiroae şi Manţura o parte din satul Lipereşti, în urma unei judecăţi.

18

<1591 Septembrie 1—1592 August 31> 7100. — Tihul cu fratele său Voicu cumpără dela Bogdan moşie în Piscu.

19

<1591 Septembrie 1—1592 August 31> 7100. — Radul postelnic din Stăncişti înfiiază pe fiul lui Socol şi al Irinii, dăruindu-i toată partea lui de moşie din Răzvadul de Sus.

20

<1591 Septembrie 1-Decembrie> 7100, Bucureşti. — Ştefan Surdul voevod întăreşte lui Oprea, lui Micul şi lui Ion ocine, ogoare şi o vatră de casă în Călineşti.

21

1591 (7100) Septembrie 1, Bucureşti. — Ştefan Surdul voevod întăreşte lui Dragomir postelnic şi cetei lui, Muşa şi Vişa, satul Pietroşani, în urma mai multor judecăţi.

www.dacoromanica.ro

22

1591 (7100) S e p t e m b r i e 10. — Stepan, fiul lui Trămândan din Murgaş, judeţul Romanaţi, vinde lui Dan Nareş din Gaia partea lui de moşie din Murgaş.

23

1591 (7100) S e p t e m b r i e 18, B u c u r e ş t i. — Ştefan Surdul voevod întăreşte lui Macarie şi cetei lui jumătate din satul Lipereşti, în urma mai multor judecăţi.

24

<1591> S e p t e m b r i e 30. — Ştefan Surdul voevod împuterniceşte pe fosta doamnă Neaga şi pe călugăriţa Elisafta să-şi stăpânească satul Esteu şi cu via şi porunceşte vecinilor să asculte de ele.

25

1591 (7099) O c t o m b r i e 3, B u c u r e ş t i. — Ştefan Surdul voevod întăreşte lui Negre ocină în Văcăreştii de Sus, schimb cu m-rea sf. Troiţă.

26

1591 (7100) O c t o m b r i e 13. — Dumitru pârcălab de Târgu-Jiu cu 12 megiaşi judecă pricina dintre Moldoveanu din Scoarţa şi Stănilă, pentru o moşie.

27

1591 (7100) O c t o m b r i e 23. — Ştefan Surdul voevod întăreşte lui Radul diu Şoimar părţi de ocină în Broşteni şi vie.

28

1591 (7100) N o e m b r i e 14, B u c u r e ş t i. — Ştefan Surdul voevod întăreşte lui Budin vătaf şi lui Târcă cu cetele lor ocină în Corzi, în urma unei judecăţi.

29

1591 (7100) N o e m b r i e 20. — Giurgi mare ban de Craiova scrie la 12 megiaşi să judece pricina dintre Moldoveanu şi Stănilă pentru moşia Crăciunească. Judecata să se facă înaintea pârcălabului Dumitru din Târgu-Jiu.

30

1591 (7100) D e c e m b r i e. — Ion Surdul din Sâmbotin vinde jupânului Sarchiz partea sa de moşie.

31

1591 (7100) D e c e m b r i e 18, B u c u r e ş t i. — Ştefau Surdul voevod întăreşte unor megiaşi părţile lor din Scărişoara, căci ei nu s'au vândut vecini lui Mihai postelnic ca ceilalţi megiaşi din sat. Deasemeni le întăreşte nişte Ţigani.

32

1591 (7100) D e c e m b r i e 29, B u c u r e ş t i. — Ştefan Surdul voevod întăreşte lui Lupul ocină la Măicăneşti, precum şi înfrăţirea cu fiii lui Drăgan.

www.dacoromanica.ro

33

1592 (7100) Ianuarie 6. — Gherghe logofăt din Fundeni dăruieşte m-rii Aninoasa ocină şi vie în Hinţeşti.

34

<1592> Ianuarie 9. — Ştefan Surdul voevod întăreşte m-rii Vierăş venitul din peşte din balta dela Crăceni.

35

1592 (7100) Ianuarie 15, Bucureşti. — Ştefan Surdul voevod întăreşte m-rii Cerna din Ţara Ungurească ocină în Ciorbăreni, dăruită de Radu mare comis şi mama lui, jupaniţa Maria.

36

1592 (7100) Ianuarie 16, Bucureşti. — Ştefan Surdul voevod întărceşte lui Neagoe şi jupaniţei lui, Stana, ocină în Fedeleşoi, în urma unei judecăţi.

37

<1592> Ianuarie 20. — Ştefan Surdul voevod împuterniceşte m-rea Tismana să oprească satul Corzi dela ocina Furca Obedinului, până la Paşte, când se vor judeca.

38

1592 (7100) Ianuarie 21, Bucureşti.—Ştefan Surdul voevod întăreşte lui Aranita al doilea logofăt şi fratelui său Miho ocine cu vecini, în Blagodeşti.

39

<1592> Ianuarie 25.— Ştefan Surdul voevod împuterniceşte pe egumenul Serghie dela Tismana să se despăgubească dela nişte vecini ai mânăstirii, care fugiseră de bir şi pentru care birarii judeţului luaseră din averile mânăstirii.

40

1592 (7100) Ianuarie 26, Bucureşti. — Ştefan Surdul voevod întăreşte jupaniţei Mihna două prăvălii în Bucureşti, în urma unei judecăţi.

41

1592 (7100) Ianuarie 28, Bucureşti. — Ştefan Surdul voevod întăreşte m-rii Buna Vestire din Buzău ocină în Coţărău.

42

1592 (7100) Februarie 4, Bucureşti. — Ştefan Surdul voevod întăreşte lui Duca ogoare, vii, locuri de casă în satele Olteni, Taba, Puturoşani şi Sâmbotin.

43

1592 (7100) Februarie 4, Bucureşti. — Ştefan Surdul voevod întăreşte egumenului Teodosie dela m-rea Olteni, lui Stroe şi lui Stanciu satul Olteni, în urma unei judecăţi.

44

1592 (7100) Februarie 6, Bucureşti. — Ştefan Surdul voevod întăreşte lui Sarchiz ocine, vii şi locuri de casă în Bojorani.

www.dacoromanica.ro

45

1592 (7100) Februarie 16. — Ştefan Surdul voevod întăreşte m-rii Coşuna satele Perişoru, Seaca, Cioroiaşul şi Cârna, cu toţi Ţiganii, danii ale lui Pârvu logofăt.

46

1592 (7100) Februarie 18, Bucureşti. — Ştefan Surdul voevod întăreşte lui Armega ban satul Bohani.

47

1592 (7100) Februarie 29, Bucureşti. — Ştefan Surdul voevod întăreşte lui Stancă şi fraţilor lui, Micşan, Bălan şi Ursu, ocine în Lunga şi în Culcaţi.

48

1592 (7100) Martie 1, Bucureşti. — Ştefan Surdul voevod întăreşte jupaniţei Neacşa şi lui Colţea, fiul Stanei din Păpeni, ocine, vii şi mori în mai multe sate, precum şi Ţigani, averi lăsate lor de Anca vorniceasa, mătuşa lor.

49

1592 (7100) Martie 7. — Ieremia patriarhul Constantinopolului scrie celor 12 boieri hotarnici să hotărnicească satele Olteni şi Bujorani ale m-rii Olteni, cu dreptate.

50

1592 (7100) Martie 8, Bucureşti. — Ştefan Surdul voevod întăreşte m-rii Olteni părţi de ocină în Bujorani, Ulița, Copăcel, Sâmbotin şi Olteni.

51

1592 (7100) Martie 28, Bucureşti. — Ştefan Surdul voevod întăreşte m-rii Tismana satul Obedinul si selistele Piiatra şi Trufeşti, în urma unei judecăţi.

52

1592 (7100) Martie 28, Bucureşti. — Ştefan Surdul voevod întăreşte m-rii Tismana satele Vârbiţa de Jos şi Vârbiţa de Sus, în urma unei judecăţi.

53

1592 (7100) Mai 15, Bucureşti. — Ştefan Surdul voevod întăreşte jupaniţei Neacşa şi fiului ei Mihail părţi din satele Găvojdibrod, Vălenii, Piatra, Poiana şi Brătăşanii cu moară şi sălaşe de Ţigani.

54

<1592> Mai 22. — Ştefan Surdul voevod împuterniceşte pe călugării dela m-rea Tismana să ţină legaţi pe oamenii din Corzi, până ce vor da nişte cărţi de ocină ale mânăstirii.

55

1592 (7100) Iunie. — Bălănel, Oncia şi Dragomir Gudiuluş, cumpără ocine în Deduleşti si o roată de moară în Roşiul.

56

1592 (7100) Iunie 2, Bucureşti. — Ştefan Surdul voevod întăreşte lui Boia ocină la Turiia.

www.dacoromanica.ro

57

1592 (7100) Iunie 12, Bucureşti. — Ştefan Surdul voevod întăreşte m-rii Coşuna nişte Ţigani, dăruiţi de Pârvu mare clucer.

58

1592 (7100) Iunie 12, Bucureşti. — Ştefan Surdul voevod întăreşte lui Ion Cuşbă şi Stoica ocină în Măstăneşti.

59

1592 (7100) Iunie 17, Bucureşti. — Ştefan Surdul voevod întăreşte lui Stoica, lui Mihai, popii Stan şi lui Ghinea ocine în Plăseni şi în Cârsticea.

60

1592 (7100) Iulie 9. — Şerban. Neagul şi Nenciul, fiii lui Păduchie din Somor, vând lui Stanciu Roşul şi fratelui său Barbu partea lor de moşie din Somor.

61

1592 (7100) Iulie 15, Bucureşti. — Ştefan Surdul voevod întăreşte m-rii sf. Troiţă, balta Cornăţelul cu ezăre.

62

1592 (7100) Iulie 15, Bucureşti. — Ştefan Surdul voevod întăreşte m-rii sf. Troiţă venitul din vama de sare dela Ghitioara şi dela Telega.

63

1592 (7100) August 6. — Ion şi Stan Meleşeştii vând lui Şerban din Piatroşiţa o funie de loc în capul Ruşeţului de Jos.

64

<1592 Septembrie — 1593 August>. — Alexandru cel Rău voevod întăreşte lui Moga comis părţi de ocini în Ciorani şi Hodopeni, în urma unor judecăţi.

65

<1592 Septembrie 1 — 1593 August 31> 7101. — Eremia patriahul Ţarigradului hotărăşte ca egumenul dela m-rea Cozia să fie ales de călugări, nu de boierii ţării.

66

1592 (7101) Noembrie 26. — Jupâneasa Maria împreună cu fiul ei Şerban postelnic din Coiani vând lui Radu armaş din Cepturoae satul Vianul.

67

1592 (7101) Decembrie 1, Bucureşti. — Alexandru cel Rău voevod întăreşte m-rii sf. Nicolaie din Cepturoaia satul Vianul, dăruit de Radul armaş.

68

1592 (7101) Decembrie 3, Bucureşti. — Alexandru cel Rău voevod întăreşte din nou m-rii sf. Nicolae din Cepturoaia satul Vianul, dăruit de Radul armas.

www.dacoromanica.ro

69

<1593 Ianuarie — August>. — Năpastele şi birul plătit de popa Stanciul, Vladu şi Hrastea în zilele lui Ştefan Surdul voevod şi Alexandru cel Rău voevod.

70

1593 (7101) Ianuarie 9, Bucureşti. — Alexandru cel Rău voevod întăreşte mânăstirilor Glavacioc şi Snagov jumătate din vama Prahovei, în urma unei judecăţi cu schilerii Prahovei.

71

1593 (7101) Ianuarie 15, Bucureşti. — Alexandru cel Rău voevod întăreşte m rii Stăneşti satul Dranoviţa, dăruit de fraţii Buzeşti.

72

1593 (7101) Ianuarie 15, Bucureşti. — Alexandru cel Rău voevod întăreşte m-rii Stăneşti, în urma unei judecăţi, 6 prăvălii în Craiova, dăruite de Dobromir fost mare ban.

73

1593 (7101) Ianuarie 25, Bucureşti. — Alexandru cel Rău voevod întăreşte lui Pascu şi lui Semjorzu ocine în Plăcicoi.

74

<1593> Februarie 3, Bucureşti. — Alexandru cel Rău voevod întăreşte m-rii Dohiiar dela sf. Munte un loc de casă, cu casă şi curte cu gard, în Bucureşti.

75

1593 (7101) Februarie 4, Bucureşti. — Alexandru cel Rău voevod întăreşte lui Pârvu logofăt ocine în Pereni, Rudeni, Robaia precum şi o vie şi o vatră de casă în Scăuiani.

76

<1593> Aprilie 3. — Alexandru cel Rău voevod porunceşte diaconului Şerbu din Bălaci să vină înaintea lui să dea seama pentru nişte Ţigani şi o vie pe care a luat-o dela m-rea Tisău.

77

1593 (7101) Aprilie 20. — Detco clucerul dăruieşte m-rii din Argeş ocina sa din Izvorani cu vecini şi cu vinăriciu; deasemenea îi dăruieşte şi 2 cupe de argint.

78

1593 (7101) Aprilie 20, Bucureşti. — Alexandru cel Rău voevod întăreşte m-rii Argeş ocină în Izvorani cu vecini şi cu vinăriciu, danie făcută de Detco.

79

<1593> Aprilie 20, Bucureşti. — Alexandru cel Rău voevod întăreşte m-rii dela Colentina ocine în Curăteşti, dăruite de Dan fost mare logofăt; unele ocine au fost vândute acestuia de nişte oameni, ca să-şi scoată capetele cu bani, deoarece au ucis pe robul unui Turc.

www.dacoromanica.ro

80

1593 (7101) Aprilie 25, Bucureşti. — Alexandru cel Rău voevod întăreşte episcopiei din Buzău m-rea Tisău, cu toate averile, dăruite de Mitrea fost mare vornic şi de jupaniţa lui, Neaga.

81

1593 <Mai — August>, Bucureşti. — Alexandru cel Rău voevod întăreşte lui Mango gramatic din Berileşti ocină în Jigoreni.

82

1593 (7101) Mai 18, Bucureşti. — Alexandru cel Rău voevod întăreşte lui Teodosie spătar şi lui Chirca comis ocină în Copăcel, în urma unei judecăţi.

83

1593 (7101) Mai 2<5>, Bucureşti. — Alexandru cel Rău voevod întăreşte lui Bălbosea ocină în Piscani, vie şi un loc de stână pe muntele Răteiu.

84

1593 (7101) Mai 28, Bucureşti. — Alexandru cel Rău voevod întăreşte m-rii Tismana vama dela Vâlcan, dela Olteţ până la Severin.

85

1593 (7101) Iunie 5, Bucureşti. — Alexandru cel Rău voevod întăreşte lui Staico din Susläneşti ocină în Finta precum şi Ţiganii.

86

1593 (7101) Iunie 6, Bucureşti. — Alexandru cel Rău voevod întăreşte lui Ivan şi lui Stoica ocina numită Halânga din Craioviţa, în urma mai multor judecăţi.

87

1593 (7101) Iunie 14, Bucureşti. — Alexandru cel Rău voevod întăreşte m-rii dela Colentina ocină în Curăteşti şi Bălaci, împreună cu branişte, vii şi vaduri de moară, dăruite de Dan fost mare logofăt.

88

1593 (7101) Iulie 19, Bucureşti. — Alexandru cel Rău voevod întăreşte lui Voinea paharnicul ocină în Liseni.

89

1593 (7101) August 18, Bucureşti. — Alexandru cel Rău voevod întăreşte lui Ivan postelnic şi jupaniţei lui, Despina, ocină în Scăeşti, precum şi Ţigani.

90

<1593 Octombrie — 1599 Octombrie>. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Udrişte pitar ocine, moară şi o delniţă cu un vecin, la Băteşti.

91

<1593 Octombrie — 1594 Septembrie 6>. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Dragotă şi soţiei sale, Armana, ocine şi vii în Lupoaie, Larga şi Stârci.

www.dacoromanica.ro

92

<1593> Octombrie 8. — Stoian Pleşcotă din Criva cumpără mai multe ocine în Bălteni şi Lumnic.

93

1593 (7101) Octombrie 25, Bucureşti. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Nicula, fiul lui Laţco din Glogova, părţi din satul Baia şi din jiliştea dela Gosteşti.

94

< 1593 > Octombrie 29. — Mihai Viteazul voevod împuterniceşte pe egumenul Serghie dela m-rea Tismana să ia din satul Obedinul găleata şi toate dăjdiile.

95

< 1593 > Noembrie 9. — Mihai Viteazul voevod întăreşte m-rii sf. Nicolae parte din satul Grozăveşti şi nişte mori, dăruite de jupan Mitrea vornic şi de jupaniţa lui, Neaga.

96

<1593> Noembrie 10. — Mihai Viteazul voevod întăreşte m-rii Coşuna satul Perişorul, în urma unei judecăţi.

97

1593 (7102) Noembrie 23, Bucureşti. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Voinea, lui Oprea şi Stancăi ocină în Pătărlage, cu vad de moară.

98

1593 (7102) Decembrie 2. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Radu fost mare spătar, moşie în Cioroi.

99

<1593> Decembrie 4. — Mihai Viteazul voevod împuterniceşte pe Dumitru din Căldăruşani să-şi întoarcă nişte grâu, porci şi brânză dela alţi săteni, pentru care a plătit nişte cai furaţi «dela nişte Unguri».

100

1593 (7102) Decembrie 7, Bucureşti. — Mihai Viteazul voevod întăreşte Calei şi lui Baciul ocine în Negomireşti, Viţicheşti, o vie şi o Ţigancă.

101

1593 (7102) Decembrie 7, Bucureşti. — Mihai Viteazul voevod întăreşte mai multora ocine vii şi ogoare în Topliceani, Buholeşti, Jideni, Bărăşti, Gârbovi şi Băbeni.

102

1593 (7102) Decembrie 14. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Tatul şi lui Mihailă ocină şi moară în Băşăneşti.

103

1593 (7102) Decembrie 20, Bucureşti. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Detco logofăt două Ţigănci.

www.dacoromanica.ro

104

1593 (7102) Decembrie 20, Bucureşti. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Duca vii, ogoare, vetre de casă în Olteni, Taba, Puturoşani, Sâmbotin şi Ulmet.

105

<1593> Decembrie 24, Bucureşti, — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Pătru din Fărcăşeşti jumătate din satele Topliţa dela Jilţ şi Pitulaţii dela Jilţ, în urma unei judecăţi. Deasemeni ocine în Călugăreni, delniţe în Stăjar şi Dudieşti, precum şi un Ţigan.

106

<1593> Decembrie 28. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Manea, Oprea şi Sas din Văcăreşti părţi egale dintr'un vad cu moară, în urma unei judecăţi.

107

1594 (7102) Ianuarie 4, Bucureşti. — Mihai Viteazul voevod întăreşte m-rii Tismana mai multe sate şi bălţi, deoarece nişte «tâlhari răufăcători» au furat peceţile dela hrisoavele ce le avea, încă dela Mircea cel Bătrân şi dela Radu cel Mare.

108

<1594—1599> Ianuarie 5. — Mihai Viteazul voevod scuteşte Ţiganii m-rii Bistriţa de toate muncile domneşti, numai să lucreze mânăstirii.

109

<1594—1599> Ianuarie 9. — Mihai Viteazul voevod împuterniceşte m-rea Argeş să judece şi să ia vama din oraşul Argeş.

110

1594 (7102) Ianuarie 14, Bucureşti. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Oprea, lui Radul, lui Dumitru şi lui Şerbu ocină în Groşi şi în Pereni, precum şi înfrăţirile dintre ei.

111

<1594—1599> Ianuarie 14. — Mihai Viteazul voevod iartă pe Mihai Grecul, pe Dumitru şi pe Buzea de nişte sipete cu îmbrăcăminte de preţ în ele şi de nişte săbii ferecate şi porunceşte ca să nu mai fie turburaţi de slugile domneşti.

112

<1594> Ianuarie 31. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Udrişte paharnic şi lui Radu postelnic nişte mori pe Buzău.

113

1594 (7102) Februarie 2. — Seman judeţul şi 12 pârgari din Bucureşti întăresc m-rii Dohiar o casă în Bucureşti, dăruită de Sibiu logofăt.

114

1594 (7102) Februarie 19, Bucureşti. — Mihai Viteazul voevod întăreşte m-rii Coşuna jumătate din satul Cornăţel, în urma unor judecăţi.

www.dacoromanica.ro

115

1594 (7102) Februarie 20, Bucureşti. — Mihai Viteazul voevod dăruieşte m-rii Coşuna de lângă Craiova, două vii, una la Smărdeştet, cealaltă la Priseaca.

116

1594 (7102) Februarie 20, Bucureşti. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Pârvu logofăt ocină în Sălătruc, partea lui Dumitru şi Şărbu, pe care o primeşte în schimbul părţii lui de ocină din Pereni.

117

1594 (7102) Februarie 25, Bucureşti. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Stanciu din Răteşti şi fraţilor lui o moară şi ocină, în urma unei judecăţi.

118

1594 (7102) Martie 4. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Pătru Văcărescu, lui Dan, Dragolii, lui Stan şi lui Cozma satul Hlemna, pe care l-au primit, pe vremea lui Neagoe Basarab, dela Pârvu şi Barbu Craiovescu, pentru dreaptă şi credincioasă slujbă şi cu vărsare de sânge.

119

<1594—1599> Martie 8. — Mihai Viteazul voevod întăreşte m-rii Argeş vama oraşului Argeş şi dreptul de a judeca, poruncind banilor din judeţul Argeş să judece numai «ţara», iar cu oraşul să n'aibă amestec.

120

1594 (7102) Martie 26. — Popa Anghel dăruieşte nepotului său Anghel din Olăneşti o moşie în Sărăcineşti.

121

<1594—1599> Martie 29. — Mihai Viteazul voevod porunceşte lui Nan ban şi tovarăşilor săi dela Ocna Mare să dea merticele de sare m-rii Tismana, ca mai înainte vreme, deoarece domnul nu are de gând să le ia pe seama domniei, nici nu le-a vândut.

122

1594 (7102) Martie 30. — Andrei şi Petriman, fiii lui Vlad, vând lui Gherghe din Săcuian partea lor de curătură dela Vadul lui Bădici.

123

1594 (7102) Aprilie 3, Bucureşti. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Stănilă postelnic ocine în Vâlcăneşti, Braloştiţa şi Salce, în urma unor judecăţi. Ocinele sunt răscumpărate în timpul lui Mihnea voevod, cu bani luaţi cu camătă dela gelepi.

124

<1594—1599> Aprilie 3. — Mihai Viteazul voevod întăreşte din nou m-rii Argeş vama oraşului Argeş şi dreptul de judecată, poruncind banilor din judeţul Argeş să se ferească de oraş, să judece numai «ţara».

125

<1594—1599> Aprilie 7. — Mihai Viteazul voevod porunceşte satului Vârvorul să dea vinăriciul m-rii Coşuna, scutindu-l de vinăriciul domnesc.

www.dacoromanica.ro

126

1594 (7102) Aprilie 12, Bucureşti. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Nan gramatic ocină în satul Bârzeştii lui Homocea, partea mătuşii sale Anca, pentru care plăteşte birul şi îi face şi pomeni.

127

<1594—1599> Aprilie 26. — Mihai Viteazul voevod scuteşte de oaste pe Mihai Grecul din Târşor.

128

1594 (7102) Aprilie 27. — Mihai Viteazul voevod întăreşte m-rii Stăneşti un obroc de 12 găleţi, 4 burdufe de brânză şi 4 care de sare.

129

<1594> Mai 3, Bucureşti. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Oancea din Râmnic casă, vie şi ogoare în Voinigeşti.

130

1594 (7102) Mai 15, Bucureşti. — Mihai Viteazul voevod întăreşte m-rii Cotlomuz dela Athos bălţile dela Romoleţ, Fântânele, Suhaia, Viişoara şi Căcăneul, în urma unei judecăţi.

131

1594 (7102) Mai 16, Bucureşti. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Sarchiz ocină în Bujoreni, în urma unei judecăţi.

132

<1594> Mai 16, Bucureşti. — Mihai Viteazul voevod întăreşte popii Pârvan, lui Şain şi lui Andreico şi cu fraţii lor, ocină în Elhoveţul de Sus şi Gogoşi, în urma unei judecăţi.

133

<1594> Mai 19, Bucureşti. — Mihai Viteazul voevod întăreşte m-rii Blagoveştenia de lângă Buzău satul Rătunda care se numeşte Groşăneasca dela Meteleu, dăruit de Andronie vistier. Satul s'a vândut acestuia din cauza birurilor.

134

1594 (7102) Mai 22, Bucureşti. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Pătru şi fraţilor lui, Buduhă şi Banciu, ocină în Plopeni şi Măcsăneni.

135

1594 (7102) Mai 27, Bucureşti. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Radu fost mare spătar părţi în satele Orleşti şi Dobruşa.

136

1594 (7102) Mai 28, Bucureşti. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Mihalcea fost mare ban satul Orleşti, pe care îl plătise de bir în timpul lui Alexandru voevod, când săteni fugiseră cu toţii peste Dunăre.

www.dacoromanica.ro

137

<1594> Mai 28. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Radul postelnic şi Udrişte paharnic din Bucşani moara din Buzău.

138

1594 (7102) Iunie 3, Bucureşti. — Mihai Viteazul voevod dăruieşte m-rii Blagoveştenia de lângă Buzău nişte mori pe apa Buzăului, care mai înainte au fost domneşti.

139

1594 (7102) Iunie 5, Bucureşti. — Mihai Viteazul voevod întăreşte m-rii Coşuna satul Radovanul, dăruit de Daniil călugărul.

140

1594 (7102) Iunie 6. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Dobre al doilea logofăt nişte Ţigani.

141

1594 (7102) Iunie 8, Bucureşti. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Radul ocină la Merişani, precum şi Ţigani.

142

1594 (7102) Iunie 10, Bucureşti. — Mihai Viteazul voevod întăreşte m-rii Coşuna satele Perişorul, Saca, Cârna, Ciutura şi Stejar cu mori şi Ţigani, toate rămase de pe urma lui Pârvu mare logofăt.

143

<1594—1599> Iunie 14. — Mihai Viteazul voevod scuteşte pe Mihai din Târşor de oaste, in urma rugăminţii lui Hristea pitar.

144

<1594> Iunie 15, Bucureşti. — Mihai Viteazul voevod întăreşte popii Tudoran din Câmpu Lung ocine şi vii în Ţigăneşti.

145

1594 (7102) Iunie 18, Bucureşti. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Nicula vătah ocină la Tătariul, un vad de moară şi loc de grădină în Cojoceşti, precum şi Ţigani, în urma unor judecăţi.

146

1594 (7102) Iunie 21, Bucureşti. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Dărădan ocine în Stoeneşti.

147

1594 (7102) Iunie 23. — Balea logofăt şi soţia sa Stanca vând partea lor de moşie din Bucşani lui Andrei mare logofăt.

148

<1594 Iunie, după 23> Bucureşti. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Andreiu mare vornic moşie în Bucşani.

www.dacoromanica.ro

149

1594 (7102) Iunie 28, Bucureşti. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Costea ocină în Strimtul, cu case şi vii.

150

1594 (7102) Iulie 1, Bucureşti. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Necula o jumătate de moară şi două vii la Corcova.

151

1594 (7102) Iulie 5, Bucureşti. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Radul al doilea paharnic ocină în Jirovul dc Jos şi în Cernaea.

152

1594 (7102) Iulie 7, Bucureşti. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Udrişte din Bucşani un vad de moară pe Buzău, care a fost dăruit de Pătraşcu voevod lui Boldea fost mare clucer, tatăl lui Udrişte, pentru credincioasă slujbă.

153

1594 (7102) Iulie 8. — Voilă şi Stana dau toată moşia lor din Topliţa ginerelui lor Dragotă Titoianu.

154

1594 (7102) Iulie 22, Bucureşti. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui David spătar ocină în Urzica.

155

<1594> August 3. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Stănilă postelnic mai multe sate, pe care el se înfrăţeşte cu verii lui primari, Neagoe şi Moisi.

156

<1594> August 5. — Mihai Viteazul voevod întăreşte m-rii Coşuna mai multe sălaşe de Ţigani şi un sat, dăruit de Stepan fost mare clucer.

157

<1594—1596> August 7. — Mihai Viteazul voevod împuterniceşte m-rea Tismana să ia vamă din peşte din balta dela Bistreţu.

158

<1594—1599> August 9. — Mihai Viteazul voevod întăreşte m-rii Coşuna satul Săcuiul, dăruit de jupâneasa Stanca, mama lui Barbu postelnic.

159

1594 (7102) August 16. — Simion Dumnădzău din Patrăşcani vinde lui Costantin Sitarul moşie în Şărbăneşti, Băloşăşti şi în Potna, pentru bani şi pentru un bou.

160

1594 (7102) August 17, Bucureşti. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Sârbu mare stolnic şi fratelui său, popa Stan din Cerneţi, jumătate din satul Bistriţa şi Ţigani.

www.dacoromanica.ro

161

<1594> August 17. — Stan şi femeia lui Voica şi fiul lor Neagoe vând partea lor de ocină din satul Strâmba lui Stoica al doilea logofăt.

162

1594 (7102) August 23, Bucureşti. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Pătru al doilea armaş jumătate din satul Vălaru pe apa Jiului, ocină în Doiceşti şi mai multe sălaşe de Ţigani.

163

<1594> August 24, Bucureşti. — Mihai Viteazul voevod dăruieşte m-rii sfântul Nicolae din Bucureşti ocină la Vlădeni.

164

1594 (7102) August 29, Bucureşti. — Mihai Viteazul voevod întăreşte m-rii Glăvăcioc părţi de sate, mori, vii şi Ţigani, în urma unei judecăţi.

165

1594 (7103) Septembrie 6, Bucureşti. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Daba şi fratelui său Dobre ocină în Dâlga de Sus, în urma mai multor judecăţi.

166

1594 (7103) Septembrie 6, Bucureşti. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Staico şi lui Stan ocină la Blăjoiu de Sus şi Blăjoiu de Jos, precum şi înfrăţirea dintre ei.

167

<1594> Septembrie 21. — Mihai Viteazul voevod întăreşte jupaniţei Anca ocină în Poiana, cu vecini, precum şi o Ţigancă.

168

1594 (7103) Septembrie 26, Bucureşti. — Mihai Viteazul voevod întăreşte episcopiei de Buzău ocină în Cârpeşti, în urma unei judecăţi.

169

<1594 Septembrie 26—1597 Februarie>. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Drăgan ocine în Trăstieni şi Ţigani, în urma unor judecăţi.

170

<1594 Septembrie 26—1595 Ianuarie.> — Mihai Viteazul voevod întăreşte mai multora ocină în Trestenic, în urma unei judecăţi.

171

<1594> Octombrie 1. — Mihai Viteazul voevod dăruieşte m-rii Blagoveştenia din Buzău şi lui Udrişte din Târgovişte 3 roate de moară, pe care să le stăpânească pe din două.

172

1594 (7103) Octombrie 2, Bucureşti. — Mihai Viteazul voevod întăreşte popii Pârvan, lui Radul şi lui Andreico jumătate de funie de ocină în Elhoveţu de Sus, în urma unei judecăţi.

www.dacoromanica.ro

173

1594 (7103) Octombrie 4, Bucureşti. — Mihai Viteazul voevod întăreşte popii Stanciu ocine la Corcova.

174

1594 (7103) Octombrie 5. — Răvaş de jurătorii lui Bragă şi ai lui Pătru din Fureştii.

175

1594 (7103) Octombrie 31, Bucureşti. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Lupul şi lui Radul ocină în Ujăşti, Băbeni şi Băiculeşti, precum şi o parte dintr'un scoc de moară.

176

1594 (7103) <Decembrie>, Bucureşti. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Stoica al doilea logofăt şi jupâniţei lui, Dochia, mai mulţi Ţigani, de cumpărătură. Deasemenea îi întăreşte nişte Ţigani dăruiţi de doamna Stanca, pentru credincioasă slujbă în ţări streine.

177

1594 (7103) Decembrie 13, Bucureşti. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Stoica al doilea logofăt ocine în Groşi, Şerbeşti, Stejar, Strâmba şi mai mulţi Ţigani.

178

1594 (7103) Decembrie 14, Bucureşti. — Mihai Viteazul voevod întăreşte episcopiei din Buzău ocină în Cârpeşti, în urma unei judecăţi.

179

<1595—1596> Ianuarie. — Mihai Viteazul voevod împuterniceşte pe egumenul Serghie dela m-rea Tismana ca, împreună cu Radu comis, să hotărnicească moşiile mânăstirii.

180

1595 (7103) Februarie 12, Bucureşti. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Theodosie mare vistier satul Runcul.

181

<1595> Februarie 14. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Radu mare clucer, lui Preda spătar şi lui Stroe mare stolnic satul Pleniţa.

182

<1595—1596> Februarie 20. — Ivan mare vornic întăreşte jupaniţei Voica o moară la Negeşti, în urma unei judecăţi.

183

1595 (7103) Martie 10, Bucureşti. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Radul fost mare comis satul Placico.

184

<1595—1596> Martie 16. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Hristodor diacon şi fratelui său Dimitru satul Piscani, în urma unei judecăţi.

www.dacoromanica.ro

185

1595 (7103) Martie 17, Bucureşti. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Bădilă şi fratelui său Albu moşia Prundeni.

186

«1595» Martie 29, Bucureşti. — Mihai Viteazul voevod întăreşte mai multora moşie în Bălegoşi şi în Grabicina.

187

«1595» Aprilie 18. — Mihai Viteazul voevod împuterniceşte m-rea Vieroş să-şi ţie satul Poenarii, poruncind lui Bogdan pârcălab din Albeşti să lase în pace acel sat.

188

1595 (7103) Mai 4, Bucureşti. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Calotă clucer ocine în Dreveşti, cumpărate cu bani şi cu oi.

189

«1595—1599» Mai 15. — Mihai Viteazul voevod, la plângerea egumenului, împuterniceşte m-rea Vierăş să stăpânească satele Căpăţânenii şi Poenarii, poruncind acelor sate să asculte de orice poruncă le va da egumenul. Dacă nu vor asculta, domnul îi ameninţă că îi «va spânzura pe toţi înaintea porţilor» lor.

190

1595 (7103) Mai 20, Bucureşti. — Mihai voevod întăreşte lui Radu şi lui Negru ocine în Stănceşti.

191

1595 (7103) Mai 26, Bucureşti. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Dragomir ocine la Rusineşti şi Mărgăriteşti.

192

1595 (7103) Iunie 5. — Mihai Viteazul voevod întăreşte m-rii dela Cepturoaia, cu hramul sf. Nicolae, satul Răbegii, dăruit de Radu mare clucer.

193

1595 (7103) <Iunie 5 — Iulie 24>, Bucureşti. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Cârstian logofăt ocină la Brăneşti şi patru vaduri cu mori la Prahova.

194

1595 (7103) Iunie 12, Bucureşti. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Radu şi fiului său Neagoe ocine în Săcuiani şi jumătate dintr'o moară.

195

«1595» Iunie 12, Bucureşti. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Nica al doilea vistier satul Corcova.

196

«1595» Iunie 14. — Mihai Viteazul voevod întăreşte înfrăţirea dintre Dragomir şi soţia sa, Rada din Fiani, pe toate ocinele lor.

www.dacoromanica.ro

197

1595 (7103) Iunie 16. — Popa Ştefan mărturiseşte că Voica, mama lui Stan, după moartea acestuia, a împărţit ocina Istroesei cu Oncea şi cu Radu.

198

<1595> Iunie 18. — Mihai Viteazul voevod întăreşte Radei din Fiani toate averile rămase dela soţul ei Năvrat.

199

1595 (7103) <Iunie> 27, Bucureşti. — Mihai Viteazul voevod întăreşte din nou m-rii din Cepturoaia satul Răbegii, dăruit de fraţii Buzeşti.

200

<1595> Iulie 4, Bucureşti. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Stoica al doilea logofăt şi jupaniţei lui, Dochia, ocine în Piiarseca şi Strâmba.

201

1595 (7103) Iulie 5, Bucureşti. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Radu mare clucer satele Curăteştii lui Bratul şi Curăteştii lui Voicilă, care s'au vândut acestuia din cauza sărăciei şi a birurilor.

202

<1595> Iulie 13. — Cocii mare ban al Craiovei întăreşte m-rii Coşuna părţi din moşia Cioroiaşi şi din Sulari, dăruite m-rii de Pârvu logofăt.

203

1595 (7103) Iulie 24, Bucureşti. — Mihai Viteazul voevod întăreşte m-rii Vierăş satul Urîţii şi satul Bărcuţa, ambele din jud. Dolj, în urma unei judecăţi cu m-rea Govora.

204

<1595 Septembrie 1—1596 August 31> 7104. — Drăgoiu, fratele său Manea şi nepoţii lor, Radu şi Dobre, vând lui Arbănaş ocina lor din Glodeni.

205

1595 (7104) Octombrie 2, Bucureşti. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Gaşpar ocină în Găujanii depe Mostişte, de cumpărătură şi de înfrăţire.

206

<1595 Noembrie 1—1596 August 31> 7104. — Mihai Viteazul voevod întăreşte fiilor lui Dolofan satul Bădeşti, în urma unei judecăţi.

207

<1595—1596> Noembrie 3. — Mihai Viteazul voevod întăreşte m-rii Coşuna satul Radovanul, din judeţul Dolj.

208

1595 (7104) Noembrie 12, Târgovişte. — Mihai Viteazul voevod dăruieşte lui Ivan mare vornic satul Şerpăteştii cu balta Criva pentru credincioasa slujbă şi vărsare de sânge

www.dacoromanica.ro

în luptele cu Turcii. Desemeni îi dăruieşte o parte de moşie din satul Tihuleşti a lui Ianache postelnic carę s'a hiclenit.

209

<1595—1956> Noembrie 22. — Mihai Viteazul voevod împuterniceşte pe Socol postelnic să aleagă moşia pe care o are m-rea dela Bucovăţ în satul Cioroiaşul, de către a celorlalţi săteni.

210

1595 (7104) Decembrie 2. — Mihai Viteazul voevod întărceşte lui Necula logofăt o moşie a lui Dinu Vânăt, căruia el i-a plătit birul precum şi nişte Ţigani.

211

1595 (7104) Decembrie 28, Târgovişte. — Mihai Viteazul voevod întăreşte mitropoliei din Târgovişte satul Lungii, dăruit de Mitrea vornic şi soţia sa Neaga.

212

<1595> Decembrie 29. — Eftimie mitropolitul Ungrovlahiei întăreşte lui Dragomir şi soţiei sale Rada din Fiiani moară, ocină şi o parte din vitele ce au fost ale lui Navrap, pe care ei le împart cu Bodea şi Duica.

213

1595 (7104) Decembrie 30. — Mihai Viteazul voevod întăreşte m-rii Turbatele satul Bătieşti, cu vaduri, mori şi rumâni, dăruit m-rii de doamna Stanca.

214

1596 (7104) Ianuarie 7, Gherghiţa. — Mihai Viteazul voevod întăreşte m-rii Tismana ocini şi vii ale unor săteni din Vrabeţi şi din Broşteni, deoarece aceştia au ucis un călugăr al m-rii «trimis la slujbă să aducă hrană la sf. mânăstire» şi i-au luat 9100 aspri.

215

1596 (7104) <Ianuarie 7 — August 31>. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Mihalcea fost mare ban satul Moşăştii Pistrui, care se vinde «dă mare sărăcie şi de nevoie grele».

216

1596 (7104) <Ianuarie 7 — Iulie 25> Gherghiţa. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui popa Dumitru şi lui popa Pătru moşie şi vii în Radovan, deoarece ei nu şi-au vândut părţile lor de moşie m-rii Coşuna, ca alţi săteni.

217

1596 (7104) <Ianuarie 7 — Iulie 25>, Gherghiţa. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Oprea ocine cu vecini în Stăneşti, cumpăratc pe vreme de foamete.

218

<1596> Ianuarie 9, Gherghiţa. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Stanciul din Răteşti un vad de moară în satul Plătica şi o jumătate de moară gata, în urma unei judecăţi.

www.dacoromanica.ro

219

1596 (7104) Ianuarie 20. — Mihai Viteazul voevod întăreşte jupânesei Rada o moşie în Vălenii Magului şi mai multe vii.

220

1596 (7104) Ianuarie 22, Piteşti. — Sudeţul, 12 pârgari şi pârcălabii din Piteşti constată că Stanciu şi-a plătit datoria faţă de m-rea Vieroş şi hotărăsc să stăpânească în pace o parte de mori, pe care o zălogise la mânăstire.

221

1596 (7104) Februarie 1, Gherghiţa. — Mihai Viteazul voevod îşi întăreşte satul Sulariul pe care îl cumpără cu 40.000 aspri. Peste patru ani, sătenii se răscumpără dela domn, aflat la Alba-Iulia, însă cu 80.000 aspri.

222

<1596> Februarie 7. — Calotă mare ban al Craiovei întăreşte m-rii Coşuna moşie în Radovan, în urma unei judecăţi.

223

<1596> Februarie 16, Gherghiţa. — Mihai Viteazul voevod întăreşte m-rii Coşuna moşie în Radovan.

224

1596 (7104) Februarie 19, Gherghiţa. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Necula logofăt o moşie din Stănimiru de Sus, partea numită Mătăsarul.

225

1596 (7104) Martie 5. — Stan vinde fratelui său Vâlcu logofăt partea sa de ocină din Poeşti.

226

1596 (7104) Aprilie 10, Gherghiţa. — Mihai Viteazul voevod întăreşte m-rii din Olteni jumătate din satul Olteni, în urma unei judecăţi.

227

1596 (7104) Aprilie 13. — Mihai Viteazul voevod fixează regulile pentru alegerea egumenului şi pentru judecata călugărilor dela m-rea Cozia.

228

1596 (7104) Aprilie 14, Gherghiţa. — Mihai Viteazul voevod întăreşte m-rii Vierăş ocină în Izvorani şi lui Radu mare clucer ocină în Dobruşa, în urma schimbului făcut între ei.

229

1596 (7104) Aprilie 16, Gherghiţa. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Jupa din Buzău un Ţigan cu 2 copii.

230

1596 (7104) Aprilie 23, Dobroţei. — Megiaşii din Dobroţei mărturisesc că Cireşco din Pupezeni a dat zestre fiicei sale Stanca 10 stânjeni de moşie în Dobroţei.

www.dacoromanica.ro

231

1596 (7104) Aprilie 30, Gherghiţa. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Nicula, jupaniţei lui, Buica, lui Radu şi Anei ocină în Şerbăneştii dela Olt, cumpărată dela Giura, pe care-l plătesc de datoria ce-o avea la un gelep.

232

1596 (7104) Mai 4, Gherghiţa. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Udrea mare armaş ocină în Lupşanul.

233

1596 (7104) Mai 14, Gherghiţa. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Dumitru moşie în Rădăcineşti şi în Pereni.

234

<1596> Mai 28, Gherghiţa. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Stan logofăt din Săveşti ocină în Botenii de Sus.

235

1596 (7104) Iunie 3, Gherghiţa. — Mihai Viteazul voevod întăreşte fraţilor Buzeşti satul Bontenii şi ocine în Gropşani şi în Corbeni.

236

<1596> Iunie 3. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Lupu şi fraţilor lui, Radu şi Radea, moşie în Bărlui.

237

1596 (7104) Iunie 8. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Radu al doilea paharnic ocine în Jirov, Cernaia, Cotoruia şi Valea Bună, precum şi o Ţigancă.

238

1596 (7104) Iunie 15, Gherghiţa. — Mihai Viteazul voevod întăreşte fraţilor Buzeşti satul Pleniţa şi seliştea Pastaia, în urma unei judecăţi.

239

1596 (7104) Iunie 19, Gherghiţa. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Dragomir mare stolnic şi lui Pârvul postelnic satul Ciocoveni şi Ţigani, deoarece aceştia şi-a pierdut cărţile, când au venit « păgânii Tătari » de « au intrat în Ţara Românească şi au făcut mare rău şi jaf ».

240

1596 (7104) Iunie 20, Gherghiţa. — Mihai Viteazul voevod întăreşte jupaniţei Stanca satul Corbi şi 12 sălaşe de Ţigani, pe care îi are dela Stanciu Benga spătar în schimbul unor lucruri şi bani pe care i-a cheltuit Stanciu Benga în timpul pribegiei sale în Ţara Ungurească.

241

1596 (7104) Iunie 23, Gherghiţa. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Ţudoran postelnic moşie în Gabrov.

www.dacoromanica.ro

242

1596 (1704) Iueli 6. — Mihai Viteazul vooevod întăreşte lui Oprea, lui Stan şi lui Stanciu şi lui Cânda ocină în Comanca, în pădurea Răpuroasa şi în Morească.

243

<1596> Iulie 7, Târgovişte. — Mihai Viteazul voevod întăreşte m-rii Golgota ocina şi vecinii din jur, pe care îi scuteşte de toate dările şi slujbele, numai să păzească mânăstirea de făcătorii de rele, «căci au venit tâlharii de au jefuit şi au stricat sfânta mânăstire».

244

1596 (7104) Iulie 19, Gherghiţa. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Pârvu postelnic satul Mârzăneşti şi un sălaş de Ţigani, deoarece şi-au pierdut cărţile de moştenire când păgânii Tătari au intrat în Ţara Românească şi au făcut mari răutăţi şi robie şi pradă şi foc».

245

1596 (7104) Iulie 24, Gherghiţa. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Dobre din Costeşti ocină la Vârful Negru.

246

1596 (7104) Iulie 25 Gherghiţa. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Neagoe şi fratelui său Gherghe ocină în Tâmbureşti.

247

1596 (7104) Iulie 29, Târgovişte. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Tatul, lui Moş şi lui Iovan părţi de moşie în Radovan, deoarece ei nu şi-au vândut părţile lor m-rii Coşuna, ca alţi săteni.

248

1596 (7104) August, Târgovişte. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Oprea ocină în Călineşti şi în Sărăcineşti.

249

<1596> August 6, Târgovişte. — Mihai Viteazul voevod întăreşte m-rii Tismana un sălaş de Ţigani.

250

1596 (7104) August 7, Târgovişte. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Mihalcea fost mare ban satul Călugărenii lui Manea şi Călugărenii Stoicăi, care s'au vândut «de mare sărăcie şi de nevoie».

251

1596 (7104) August 10, Bucureşti. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Pârvul logofăt ocină în Sălătruc.

252

1596 (7104) August 12. — Mihai Viteazul voevod dăruieşte lui Lupul al doilea paharnic satul Ponorălul, pentru credincioasă slujbă şi sânge vărsat. Deasemeni îi întăreşte ocine în Tâmna, Lacu şi Cernaia, precum şi Ţigani.

www.dacoromanica.ro

253

1596 (7104) August 13. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Nica al doilea vistier satul Corcova, care i s'a vândut.

254

1596 (7104) August 17. — Barbu postelnic şi fiii săi, Danciu şi Hamza din Târgul Gilort, dăruiesc m-rii Tismana un sălaş de Ţigani.

255

‹1596› August 17, Bucureşti. — Mihai Viteazul voevod întăreşte m-rii cu hramul sf. Ecaterina din Bucureşti ocină în Bolintin, dăruită de Ivaşco fost mare vornic.

256

1596 (7104) August 20, Târgovişte. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui popa Frăţcan şi fiului său Baico ocină în Brebu, deoarece şi-a pierdut cărţile, « când blestemaţii de Turci i-au robit fiii şi fiicele şi pe preoteasa lui ».

257

1596 (7104) August 31. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Nica al doilea vistier ocine în Urâţi şi în Brăgăreştii de Câmpie.

258

‹1596› August 31. — Manta mare ban al Craiovei întăreşte m-rii Coşuna două funii de moşie în Radovanu.

259

‹1596› August 31. — Manta mare ban al Craiovei întăreşte m-rii Coşuna o funie de moşie în Radovanu.

260

1596 (7105) ‹Septembrie 1—23› Târgovişte. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Radu comis satul Bădeşti, în urma unor judecăţi.

261

‹1596› Septembrie 4. — Mihai Viteazul voevod împuterniceşte m-rea Coşuna să ţie satul Radovan, chiar şi părţile acelor săteni, care au primit numai jumătate din preţul ocine lor.

262

1596 (7104) Septembrie 5. — Manta mare ban al Craiovei întăreşte m-rii sf. Nicolae de lângă Craiova moşie în Radovanu, în urma unei judecăţi.

263

1596 (7105) ‹Septembrie 5 — 23› Gherghiţa. — Mihai Viteazul voevod întăreşte m-rii Coşuna tot satul Radovanul, în urma unei judecăţi.

264

1596 (7104) Septembrie 8, Târgovişte. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Pârvu logofăt ocine în Mlaca Muntelui.

www.dacoromanica.ro

265

1596 (7105) Septembrie 23 Gherghiţa. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Manea moşic în Radovanu, deoarece el nu şi-a vândut moşia, ca alţi săteni.

266

1596 (7105) Septembrie 28, Târgovişte. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui David postelnic şi jupaniţei lui, Maria, satul Recica Dabului, în urma unei judecăţi.

267

1596 (7105) Septembrie 28. — Eftimie mitropolitul Ungrovlahiei întăreşte nu-rii Glavacioc ocină în Comoşteni şi Sadova satul Frumuşenii tot şi 6 sălaşe de Ţigani, în urma unei judecăţi.

268

1596 (7105) <Septembrie 28 — Decembrie 31>. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Tatul moşie în Mocirla, în urma unei judecăţi.

269

1597 (7105) Ianuarie 11. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Duca şi fiului său Gherghe ocină în Olteni, precum şi înfrăţirea cu Gherghe al Ratei.

270

1597 (7105) Ianuarie 11, Târgovişt. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Mihaiu negustor din Târşor ocină în Popeşti.

271

1597 (7105) Ianuarie 18, Târgovişte. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Stoica logofăt ocină la Berislăveşti, vie, livadă şi un vad de moară.

272

1597 (7105) Ianuarie 21, Târgovişte. — Mihai Viteazul voevod dăruieşte episcopiei de Buzău satele: Pojărăţii, Stănuleştii, Găvăneştii de Sus şi Găvăneştii de Jos, care s'au vândut domnului.

273

1597 (7105) Februarie 3, Târgovişte. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Stan şi Stancăi ocină în Măicăneşti şi o vie.

274

1597 (7105) Aprilie 1. — Mihai Viteazul voevod întăreşte Stancăi din Bogdăneşti toată partea de ocină a soţului ei Barbu, în urma unei judecăţi.

275

1597 (7105) <Aprilie 1 — August 31>., Târgovişte, — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Vâlcan moşie în Gabrov.

276

1597 (7105) Aprilie 5, Bucureşti. — Mihai Viteazul voevod întăreşte jupaniţei Cneajna ocină în Săruleştii de Sus, pe care ea o lasă după moartea fratelui ei Badea.

www.dacoromanica.ro

277

1597 (7105) Aprilie 14, Argeş. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Necula negustorul o vatră de casă cu pivniţă în oraşul Argeş, o moară cu 2 roţi şi mai multe livezi.

278

1597 (7105) Aprilie 25, Strezeşti, — Mihai Viteazul voevod întăreşte, în urma unei judecăţi, episcopiei Râmnicului şi Noului Severin o ocină în Voinigeşti, dăruită de boierii din Drăgoeşti.

279

1597 (7105) Aprilie 30, Cepturoaia. — Mihai Viteazul voevod întăreşte m-rii Coşuna moşie în Radovan, în urma unei judecăţi.

280

1597 (7105) Mai 1. — Mihai Viteazul voevod împuterniceşte pe Anghel logofăt din Sărăcineşti să întoarcă banii celor care au cumpărat moşia în Buneşti şi să-şi ţină ocina.

281

1597 (7105) Mai 6. — Şerban mare paharnic vinde o ocină din Izvorani lui Mihai Viteazul, care o dăruieşte m-rii Argeş.

282

1597 (7105) Mai 11, Târgovişte. — Mihai Viteazul voevod dăruieşte m-rii Argeş ocină în Izvorani şi întăreşte morile dăruite de Neagoe Basarab voevod.

283

1597 (7105) Mai 20, Ploeşti. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Ştefu postelnic ocină la Selişte, la Frijăreni şi la Călugăreni, precum şi un sălaş de Ţigani.

284

1597 (7105) Mai 31. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Dumitru logofăt ocină în Căldăruşanii de Sus, în urma unor judecăţi.

285

1597 (7105) Iunie 3, Târgovişte. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Dumitru ocină în Pereni şi o vie în dealul Rădăcineştilor.

286

1597 (7105) Iunie 3, Târgovişte. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Neacşul ocine în Neagra, cumpărate cu asprii, boi, vaci cu lapte. capre, şi berbeci.

287

<1597—1599> Iunie 10, Târgovişte. — Mihai Viteazul voevod vinde lui Iane şi lui Tudor 2 vaduri de moară pe apa Râmnicului Sărat.

288

1597 (7105) Iunie 14, Târgovişte. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Selivestru călugăr dela Brezoi nişte fălci de loc pentru stupină.

www.dacoromanica.ro

289

1597 (7105) Iunie 15, Târgovişte. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Theodosie mare logofăt satele Băiaşi, Turcineşti şi Gărdeşti cu toţii rumânii.

290

1597 (7105) Iunie 20, Târgovişte. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Radn Nenului mai multe moşii în: Pălicioi, Joseani, Păcăleni, Pădurea, Trestiia şi Micşani.

291

1597 (7105) Iunie 21, Târgovişte. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Vâlcu logofăt moşie în Gabrov, cumpărate pe vreme de foamete, «după robirea Turcilor, când au robit şi au prădat în Ţara Rumânească».

292

1597 (7105) Iunie 22, Târgovişte. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Vâlsan din Târgu Jiu ocină la Săceni şi nişte seliştі.

293

1597 (7105) Iunie 25, Târgovişte. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Oprea, Dobrii şi Stanii moşii în Târcovul lui Bătlan, Pârscov şi Sârbi.

294

1597 (7105) Iunie 25. — Miclea, fiul Bălţatului, vinde lui Gligorie din Urseşti moşie în Bălţaţi.

295

1597 (7105) Iunie 27, Târgovişte. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Badea postelnic din Greci ocină la Liseni, precum şi Ţigani.

296

1597 (7105) Iunie 30, Târgovişte. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Oprea postelnic satul Pierăia, dăruit de doamna Stanca, pentru credincioasă slujbă în ţară şi în ţări streine.

297

1597 (7105) Iulie 1, Târgovişte. — Mihai Viteazul voevod întăreşte mitropoliei satul Lungii, dăruit de jupaniţa Neaga vorniceasa.

298

<1597> Iulie 1. — Mihai Viteazul voevod hotărăşte ca vecinii din Groşani să dea birul la Tismana, deoarece acolo i-a apucat crestatul pe răboj.

299

1597 (7105) Iulie 3. — Nan din Buneştii de Jos dăruieşte m-rii sf. Ion Gură de -Aur din Ocnele Mari nişte fălci de ocină.

300

1597 (7105) Iulie 20, Târgovişte. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Braşov ocină în Bărbuleţi.

www.dacoromanica.ro

301

1597 (7105) Iulie 30, Târgovişte. — Mihai Viteazul voevod întăreşte jupaniţei Maria şi ginerelui ei Voico logofăt ocină în Grădiştea de jos, în urma unei judecăţi.

302

1597 (7105) August 14, Târgovişte. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Beciul cu fraţii săi şi lui Necula ocine în Frăsinetul de Jos şi în Frăsinetul de Mijloc.

303

<1597—1599> August 16. — Mihai Viteazul voevod împuterniceşte pe Luca Frâncu să ţină satul Stăneşti, luat dela Tudoran postelnic pentru o datorie de 10.000 aspri.

304

1597 (7105) August 27, Târgovişte. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Dumitru ban satul Brăniştarii din Măgură şi ocine în satele Grădiştea din Vale, Gălăşăşti şi Uzigani.

305

<1597 Septembrie 1 1598 August 31> 7106, Târgovişte. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Tudoran ocină şi vie în Verneşti.

306

<1597 Septembrie 1—1598 August 31> 7106, Târgovişte. — Mihai Viteazul voevod întăreşte m-rii Valea Mare ocină în Goleşti, dăruită de jupaniţa Neacşa.

307

1597 (7116) Septembrie 6, Târgovişte. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Stanciu logofăt ocine în Bumbeşti şi Clocotici, în urma unei judecăţi.

308

1597 (7106) Septembrie 26, Târgovişte. — Mihai Viteazul voevod întăreşte mamei sale satele: Studina Mesteacănului, Studina Barbului, Cruşovul, Frăsinetul de Câmpie şi Studeniţa Hameiului, să le stăpânească cât va fi ea vie, iar după moartea ei, să fie ale fiicei domnului, Florica.

309

1597 (7106) Septembrie 28, Târgovişte. — Mihai Viteazul voevod întăreşte mai multora ocine şi vii în Verneşti, Bănceştii Javrei, Cârlomăneşti, Mălureni şi Zoreşti.

310

1597 (7106) Octombrie 5, Târgovişte. — Mihai Viteazul voevod întăreşte m-rii Stăneşti mai multe sate şi Ţigani.

311

1597 (7106) Octombrie 6, Târgovişte. — Mihai Viteazul voevod întăreşte fraţilor Buzeşti satul Pleniţa şi siliştea Păstaia, în urma unei judecăţi.

312

<1597—1600> Octombrie 27. — Duma din Caţavei vinde lui Radu Hârsescul şi lui Mihai mai multe moşii.

www.dacoromanica.ro

313

1597 (7106) Noembrie 3, Târgovişte. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Fătul din Mărgineni trei pogoane de vie, nedajnice.

314

1597 (7106) Decembrie 3, Târgovişte. — Mihai Viteazul voevod întăreşte m-rii Golgota ocină în Târgovişte, dăruită de Pătraşcu cel Bun voevod.

315

1597 (7106) Decembrie 3, Târgovişte. — Sudeţul Chirfote şi 12 pârgari din Târgovişte întăresc m-rii Golgota ocină în Târgovişte, dăruită de Pătraşcu cel Bun.

316

1597 (7106) Decembrie 13, Târgovişte. — Mihai Viteazul voevod întăreşte Mitropoliei din Târgovişte ocină în Săcuiani.

317

1598 (7106) Ianuarie 18, Caracal. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Ghinea ocină în Voinigeşti.

318

1598 (7106) Ianuarie 25, Grădiştea. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Bad a postelnic altă ocină la Liseni.

319

1598 (7106) Februarie 12. — Urmaşii lui Danciu fost mare vornic dăruiesc pe o slugă a acestuia, Alexia, cu jumătate din ocina dela Hărvăteşti, pentru credincioasă slujbă în «ţări streine şi cu sânge vărsat».

320

<1598> Februarie 24, Târgovişte — Mihai Viteazul voevod întăreşte fraţilor Buzeşti mai multe sate.

321

1598 (7106) Februarie 25, Târgovişte. — Mihai Viteazul voevod întăreşte popii Tudoran ocină la Ţigăneşti, ogoare, vii, livezi, braniştі şi locuri de case.

322

1598 (7106) Martie 24. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Mihu mare portar ocine la Căşcioare şi Blagodeşti, precum şi Ţigănci.

323

1598 (7106) Martie 25. — Mihai Viteazul voevod întăreşte m-rii Coşuna moşie în Rad - vanul, în urma unei judecăţi.

324

1598 (7106) Aprilie 24, Târgovişte. — Mihai Viteazul voevod întăreşte mai multora vaduri de moară şi ocine în Văcăreştii de Jos şi în Bârzeştii de Sus, în urma unei judecăţi.

www.dacoromanica.ro

325

1598 (7106) Aprilie 27, Târgovişte. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui popa Vlaicu, lui Feticul şi lui Călin ocine şi grădini în Bătieşti.

326

1598 (7106) Mai 7, Târgovişte. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Pârvu logofăt ocină în Pereni, în urma unei judecăţi.

327

1598 (7106) Mai 10, Târşor. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Mihai din Târşor ocine şi vii în Fâstâci.

328

1598 (7106) Mai 20, Târgovişte. — Mihai Viteazul voevod dăruieşte lui Tudoran pitar satul Iaşi, pentru slujbă credincioasă.

329

1598 (7106) Mai 23, Târgovişte. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Alexie din Vlădila o ocină în Hărvăteşti şi Ţigani, dăruiţi lui de urmaşii lui Danciu fost mare vornic.

330

1598 (7106) Mai 23, Craiova. — Pană mare ban al Craiovei întăreşte m-rii Coşuna moşii în Radovanu.

331

1598 (7106) Mai 26, Târgovişte. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Gherghe din Brăgăreşti moşii în Brăgăreşti, Bordeni şi Turuliu.

332

1598 (7106) Mai 27, Târgovişte. — Mihai Viteazul voevod dăruieşte episcopiei din Buzău satele: Pojorăştii, Stănuleştii, Găvăneştii de Sus, Găvăneştii de Jos şi Periaţii.

333

1598 (7106) Mai 30, Târgovişte. — Mihai Viteazul voevod întăreşte m-rii Coşuna moşii în Radovanu.

334

1598 (7106) Iunie 1, Târgovişte. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Manea ocină în Stăneşti.

335

1598 (7106) Iunie 4, Târgovişte. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Coman logofăt ocină la Olteni.

336

1598 (7106) Iunie 20. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Stanciu logofăt şi lui Balea spătar jumătate din satul Clocoticiul şi jumătate din satul Bumbueşti, în urma unei judecăţi,

www.dacoromanica.ro

337

1598 (7106) Iunie 22. — Mihai Viteazul voevod porunceşte unor megiaşi să aleagă ocina lui Dumitru bau.

338

1598 (7106) Iunie 28. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Nica vistier satul Corcova.

339

1598 (7106) Iunie 28, Târgovişte. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Stănilă din Rătivoeşti şi lui Vlad din Izvor ocine în Gârbovi şi în Izvor, deoarece şi-au pierdut cărţile, «când au jefuit haiducii de peste munţi acele margini».

340

1598 (7106) Iulie 4. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Mihai din Târşor şi lui Ion logofăt ocine şi vii în Rogozeşti şi Scăieni, vândute din cauza foametei şi a birului.

341

1598 (7106) Iulie 5, Târgovişte. — Mihai Viteazul voevod împuterniceşte m-rea Cozia să-şi ţie vecinii şi Ţiganii din Uliţa, iar vecinii să nu plătească bir cu orăşcnii, ci «cu ţara».

342

1598 (7106) Iulie 12, Târgovişte. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Giurcă, şi lui Bran moşii şi vii în Hăeşti şi Dealul Racoţilor, pentrucă le-au ars «cărţile cele vechi».

343

1598 (1706) Iulie 21, Târgovişte. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Mareş din Călina ocină în Călina, precum şi o Ţigancă.

344

1598 (7106) August 21. — Udrea mare armaş îşi lasă parte din averea sa, sate şi vii, fratelui său Badea, surorii sale Grăjdana, ca şi m-rii Panaghia.

345

1598 (7106) August 21. — Udrea mare armaş îşi lasă parte din averea sa, sate, vi şi Ţigani, m-rii Panaghia şi soţiei sale Muşa, însă numai dacă nu se va mărita. Acestea, numai în cazul când dânsul va pieri la război.

346

1598 (7106) August 29. — Jupâneasa Stana şi David postelnic dăruiesc m-rii Gura Motrului satul Scăeştii, în schimbul siliştei Bunceştii, pe care o vând.

347

1598 (7107) Septembrie 1, Târgovişte. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Theodosie mare logofăt satele Slătioara, Foleştii şi Popeştii din Otăsău, care au fost cneji şi s'au vândut acestuia de bună voia lor.

www.dacoromanica.ro

348

1598 (7107) Septembrie 6, Târgovişte. — Mihai Viteazul îşi întăreşte sieşi 23 de sate în jud. Romanaţi, pe care le-a cumpărat când era boier.

349

1598 (7107) Septembrie 9. — Jipa din Tălpăşeşti dă lui Stoica mare vistier un Ţigan, pentrucă marele vistier l-a scos pe Jipa dela bir.

350

1598 (7107) Noembrie 11, Târgovişte. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Dumitru ban ocine în Grădiştea din Vale.

351

1599 (7107) Ianuarie 13, Târgovişte. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui David postelnic ocină în Izvorani şi nişte Ţigani.

352

1599 (7107) Ianuarie 13. — Tudosie mare logofăt împreună cu fraţii şi nepoţii săi vând lui Stoica mare vistier satul Balta.

353

1599 (7107) Ianuarie 14, Târgovişte. — Mihai Viteazul voevod întăreşte jupaniţei Rada, fiica lui Ştefan portar, ocină şi mori pe apa Colentinei, în urma unei judecăţi.

354

1599 (7107) Ianuarie 15, Târgovişte. — Mihai Viteazul voevod întăreşte jupaniţei Maria şi ginerelui ei Voico ocină în Grădiştea din Vale.

355

1599 (7107) Ianuarie 15, Târgovişte. — Mihai Viteazul voevod întăreşte jitelniţei Maria şi fiilor ei, Voico şi Neaga, ocină şi cu 2 vecini, în Grădiştea din Vale.

356

1599 (7107) Februarie 3. — Stan şi soţia sa Anca şi nepotul ei Dragomir vând popii Vaşoc moşia lor din Zăgoneni.

357

1599 (7107) Februarie 13. — Dragomir spătar dăruieşte m-rii Tismana un loc la Mişina.

358

1599 (7107) Martie 30, Bucureşti. — Mihai Viteazul voevod întăreşte egumenului Theodosie dela schitul sf. Troiţă moşii în Tihuleşti şi Moşeşti.

359

1599 (7107) Aprilie 21, Târgovişte. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Tudoran spătar moară la Vlădeşti şi un Ţigan.

www.dacoromanica.ro

360

1599 (7107) Mai 18, Bucureşti. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Badea postelnic alte ocine în Liseni.

361

1599 (7107) Iunie 13, Târgovişte. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Dumitru ban ocine cu vecini în Grădiştea din Vale şi Grădiştea din Coastă, în urma unei judecăţi cu vecinii.

362

1599 (7107) Iunie 14, Târgovişte. — Mihai Viteazul voevod dăruieşte m-rii Ostrovul satul Tăistrenii de lângă Olteţ, care s'au vândut vecini domnului.

363

1599 (7107) Iunie 17, Târgovişte. — Mihai Viteazul voevod întăreşte megiaşilor din satul Vălenii, satul lor, în urma unei judecăţi.

364

1599 (7107) Iunie 17. — Eftimie mitropolitul Ungrovlahiei întăreşte întocmirea dintre Dragomir şi soţia sa Rada, privitoare la averile lor.

365

1599 (7107) Iunie 30, Târgovişte. — Mihai Viteazul voevod întăreşte episcopiei Râmnicului ocinele şi averile dăruite de monahia Maria din Drăgăşani.

366

1599 (7107) August 17, Târgovişte. — Mihai Viteazul voevod întăreşte din nou lui Dumitru ban ocine şi vecini în Grădiştea din Vale, în urma unei judecăţi,

367

1599 (7107) August 28. — Mihai Viteazul voevod întăreşte m-rii Simopetra dela Athos o mânăstire pe care o zideşte dânsul în Bucureşti.

368

1599 (7107) August 29, Târgovişte. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Dumitru şi jupaniţei lui, Catalina, ocine în Rovinari şi în Ursoaia.

369

‹1599› Septembrie 9. — Calotă mare ban al Craiovei întăreşte lui Cârstea şi lui Vlad moşii în Hlemna.

370

1599 (7108) Septembrie 19. — Calotă mare ban al Craiovei întăreşte m-rii Coşuna moşii în Hlemna.

371

1599 (7108) Septembrie 22. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Neagu logofăt şi lui Badea postelnic ocină la Zănoaga, în urma unei judecăţi.

www.dacoromanica.ro

372

<1599 Decembrie — 1600 August> 7108. — Nicolae Pătraşcu voevod întăreşte lui Mihu mare portar şi lui Ivan logofăt ocină şi baltă la Blagodeşti.

373

1599 (7108) Decembrie 15. — Mai mulţi dăruiesc m-rii Tismana ocină la Bistriţa, jumătate din Erghevita şi Tântava toată.

374

1599 (7107) Decembrie 28, Târgovişte. — Nicolae Pătraşcu voevod întăreşte lui Vâlcu logofăt moşii la Zârna.

375

1600 (7108) <Ianuarie — August>, Târgovişte. — Nicolae Pătraşcu voevod întăreşte Mitropoliei din Târgovişte ocină la Săcuiani.

376

1600 (7108) Ianuarie 13, Târgovişte. — Nicolae Pătraşcu voevod întăreşte lui Lupu căpitan o ocină cu vecini în Boldeşti, în urma unei judecăţi cu megiaşii din sat.

377

<1600> Ianuarie 14, Târgovişte. — Nicolae Pătraşcu voevod întăreşte lui Radu logofăt ocine în Purcărenii de Sus ce se cheamă Părăşăşti, de înfrăţire şi de cumpărătură.

378

1600 (7108) Ianuarie 15. — Neagoe şi fratele său Stan cumpără dela Calce şi dela soţia sa Dobra ocină şi vie în Cândeşti.

379

1600 (7108) Ianuarie 26, Târgovişte. — Nicolae Pătraşcu voevod întăreşte lui Calotă mare ban un loc de casă în Târgovişte.

380

<1600> Februarie 25. — Nicolae Pătraşcu voevod întăreşte m-rii Vierăş balta Bistreţului şi Grindurile.

381

1600 (7108) Martie 21, Alba — Iulia. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Pârvu logofăt, în urma unei judecăţi, satul Morăştii, care s'au vândut vecini acestuia.

382

1600 (7108) Martie 25, Alba — Iulia. — Mihai Viteazul voevod întăreşte jupaniţei Maria a lui Chircă comis satul Dobriceni, care s'au vândut vecini.

383

<1600> Aprilie 13. — Mihai Viteazul voevod porunceşte lui Dumitru mare vornic să cerceteze o plângere a lui Oprea şi Undreiaş împotriva lui Nica vistier.

www.dacoromanica.ro

384

1600 (7108) Aprilie 14, Alba — Iulia. — Jupanițele Sanfira și Velica, fiicele lui Ivan vornic și Ștefan, nepotul lui Ivan vornic, dăruiesc m-rii Golgota ocină în Răzvad.

385

1600 (7108) Mai 15, Târgoviște. — Nicolae Pătrașcu voevod întărește lui Stanciu și lui Buzea ocină și vie în Fâstâci.

386

1600 (7108) Mai 15, Creața. — Staico și Stroe vând lui Oprea din Creața moșie cu rumâni în Tomșani.

387

1600 (7108) Mai 16, Târgoviște. — Nicolae Pătrașco voevod întărește lui Oancea vornic din Mihăești ocină și vecini la Golești.

388

1600 (7108) Mai 24, Târgoviște. — Nicolae Pătrașcu voevod dăruiește lui Tudoran pitar satul Iașii, pentru dreaptă și credincioasă slujbă.

389

1600 (7108) Mai 26. — Mitropolitul Eftimie hotărăște ca m-rea Vierășul să nu aibă dreptul de a vinde morile pe care le-a dăruit Stoica Pribeagul mânăstirii.

390

<1600> Iunie 1, Iași. — Mihai Viteazul voevod întărește m-rii Coșuna satul Radovanu

391

1600 (7108) Iunie 9, Târgoviște. — Nicolae Pătrașcu voevod întărește lui Manea, lui Bratu și lui Belcio ocină și moară la Cândești.

392

<1600> Iunie 11, Târgoviște. — Nicolae Pătrașco voevod întărește lui Ion logofăt din Târșor moșii în Spatnic și în Scăiani.

393

1600 (7108) Iunie 15, Târgoviște. — Nicolae Pătrașcu voevod întărește lui Vlad moșii în Zărnești de Sus.

394

1600 (7108) Iunie 16, Târgoviște. — Nicolae Pătrașcu voevod întărește mai multora ocine la Zărnești și Negoești.

395

1600 (7108) Iunie 17, Târgoviște. — Nicolae Pătrașcu voevod întărește lui Dima postelnic și jupaniței lui, Drăgana, în urma unei judecăți, satele și Țiganii lui Drăghiei și Giurgiu postelnici și ai călugăriței Maria, cu care Drăgana se înfrățise.

www.dacoromanica.ro

396

1600 (7108) Iunie 25, Târgovişte. — Nicolae Pătraşcu voevod întăreşte lui Radu fost mare clucer ocine în Strezeşti, Orleşti şi Dobruşa, precum şi Ţigani.

397

1600 (7108) Iulie 6, Alba — Iulia. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Ianc şi lui Preda logofăt ocine în Mănăileşti.

398

1600 (7108) Iulie 6, Târgovişte. — Nicolae Pătraşcu voevod întăreşte lui Vlad şi lui Fătuicu ocine în Brăneşti.

399

1600 (7108) Iulie 9, Târgovişte. — Nicolae Pătraşcu voevod întăreşte m-rii Coşuna satul Radovanul, în urma unei judecăţi.

400

1600 (7108) August 18, Alba — Iulia. — Mihai Viteazul voevod întăreşte din nou m-rii Coşuna satul Radovanul, în urma unei judecăţi.

401

1600 (7109) Septembrie 5, Râmnic. — Sudeţul şi 12 pârgari din Râmuic întăresc lui Ghinea din Râmnic o vie cu case şi silişte în Bujoreni.

402

1600 (7108) Septembrie 26, Gura Teleajenului. — Mihai Viteazul voevod despăgubeşte pe Antonie Grama cu mai multe sate, recunoscând că l-a prădat şi l-a închis în Braşov pe nedrept.

403

<1600 Noembrie — 1601 Decembrie>. — Stanca, fata popii Radu din Cacova, dă unchiului ei popa Anghel din Sărăcineşti moşie în Cacova.

404

1600 (7109) Decembrie 5, Târgovişte. — Simion Movilă voevod împuterniceşte m-rea sf. Nicolae din sus de Bucureşti să-şi ţină satul Grozăveşti şi porunceşte rumânilor de acolo să asculte de egumen.

405

<1600> Decembrie <8>. — Simion Movilă voevod întăreşte mitropolici satul Lungii, dăruit de jupaniţa Neaga vorniceasa.

406

1600 (7109) Decembrie 16, Târgovişte. — Simion Movilă voevod împuterniceşte m-rea Tismana să-şi ţie morile dela Târgu-Jiu, dăruite de Mihai Viteazul.

407

1600 (7109) Decembrie 21. — Preda mare ban al Craiovei, soţia lui, Catalina şi fiica lor Mara dăruiesc m-rii Stăneşti satul Balomireşti.

www.dacoromanica.ro

DOCUMENTE ÎNDOELNICE

1

1592 (7100) Mai 30. — Stoica, fratele lui Gradea, se tocmeşte cu popa Stroe să-i dea o parte dintr'o moşie pentru sărindarele pe care să le facă fratelui său.

2

1594 (7103) Octombrie 7. — Mihai Viteazul voevod întăreşte m-rii cu hramul Uspeniei din Buzău, satul Groşani, dăruit de Andronie vistier.

3

1596 (7104) Iulie 7, Bucureşti. — Mihai Viteazul voevod întăreşte m-rii Blagoveştenia din Buzău satul Albeşti, dăruit de Andronie vistier.

4

1596 (7104) Iulie 8, Bucureşti. — Mihai Viteazul voevod întăreşte m-rii Blagoveştenia din Buzău satul Albeştii Rătundului, dăruit de Andronie vistier.

5

<1596 Septembrie — 1597 August> 12, 7105. — Mihai Viteazul voevod întăreşte lui Radu vornic moşii în Merişani, Păpuşari, Negoeşti şi Zlatco.

www.dacoromanica.ro

СОДЕРЖАНИЕ ГРАМОТ
1591—1600

1

1591 (7099) г. января 12, Бухарест. — Господарь Михня Турчиту подтверждает Виерэшскому монастырю села Крэчань, Бэиштъ и Жупэнештъ, дарованные Борчойя, по суду.

2

1591 (7099) г. января 14, Бухарест. — Господарь Михня Турчиту подтверждает попу Раду вотчину в Нижнем Брэтиани.

3

1591 (7099) г. января 15. — Господарь Михня Турчиту подтверждает логофэту Иону поместья, мельничный брод на берегу Теляжену и место для дома в Скэян.

4

1591 (7099) г. февраля 1, Бухарест. — Господарь Михня Турчиту подтверждает Баде мельницы в Питештъ на берегу Арджеша, по суду.

5

1591 (7099) г. февраля 1. — Господарь Михня Турчиту подтверждает жупанице постельника Удриште из Дрэгоештъ Соре село Чернецу, по суду.

6

1591 (7099) г. марта 19. — Господарь Михня Турчиту подтверждает Иойке из Мэрша вотчины и цыган, оставленных ей в наследство ее братьями Пырву и Дума.

7

1591 (7099) г. мая 5. — Господарь Михня Турчиту дарует монастырю св. Николая мельничный брод.

8

1591 (7099) г. мая 21. — Думитру из Сэлкуца продает и дарует Кэлуйскому монастырю поместье в Пулень.

9

1591 (7099) г. мая 22, Бухарест. — Господарь Михня Турчиту подтверждает Калче и Боле вотчины и виноградники в Вернештъ и Кындештъ.

www.dacoromanica.ro

10

<1591 г. после месяца мая>. — Договорная грамота монастыря св. Иоанна в Бухаресте с стольниками, взымающими подати за рыболовство в пруде, находящемся в устье Калэлуя.

11

1591 (7099) г. июня 1, Бухарест. — Господарь Стефан Глухой подтверждает Добре, Стану и Думитру вотчину в Пулэрешть и побратимство между ними.

12

1591 (7099) г. июня 16, Бухарест. — Господарь Стефан Глухой подтверждает Кэлуйскому монастырю поместье в Пулянь, проданное и подаренное Думитру, сыном Више.

13

<1591—1592 гг.> июня 18. — Господарь Стефан Глухой уполномачивает игумена Василие защищать заповедные леса Главачокского монастыря.

14

1591 (7099) г. июля 2. — Бывший великий армаш Раду, спэтар Преда, постельник Строе и постельник Стэнилэ даруют Стэнештскому монастырю части своих вотчин в Драновеце.

15

1591 (7099) г. июля 24, Бухарест. — Господарь Стефан Глухой подтверждает постельнику Бану и его жупанице Славне вотчину в селе Рошиу, по суду.

16

<1591> г. июля 30. — Господарь Стефан Глухой приказывает Дрэгичу из Сэлэтрука уплатить долг в 3000 аспров логофэту Пырву, а до уплаты Пырву может владеть тремя крепостными из Сэлэтрука.

17

1591 (7099) г. августа 8. — Господарь Стефан Глухой подтверждает Чомагу, Збироае и Манцура часть села Липерешть, по суду.

18

<1591 г. сентября 1—1592 г. августа 31> (7100). — Тиху со своим братом Войко покупает у Богдана поместье в Писку.

19

<1591 г. сентября 1—1592 г. августа 31> (7100). — Постельник Раду из Стэнчиштъ усыновляет сына Сокола и Ирины, даруя ему всю свою часть поместья в Верхнем Рэзваду.

20

<1591 г. сентября 1—декабрь> (7100), Бухарест. — Господарь Стефан Глухой подтверждает Опре, Мику и Иону вотчины, пашни и место для дома в Кэлиешть.

www.dacoromanica.ro

21

1591 (7100) г. сентября 1, Бухарест. — Господарь Стефан Глухой подтверждает постельнику Драгомиру с его дружиной, Муше и Вине село Пиетрошань, после нескольких судов.

22

1591 (7100) г. сентября 10. — Сын Трэмыидана из Мургаша, Романацского уезда, Степан продает Дану Нарешу из Гая свою часть поместья в Мургаше.

23

1591 (7100) г. сентября 18, Бухарест. — Господарь Стефан Глухой подтверждает Макарие и его дружине половину села Липереште, после нескольких судов.

24

<1591 г.> сентября 30. — Господарь Стефан Глухой уполномачивает бывшую жену господаря Нягу и монахиню Елисафту владеть селом Естеу с виноградником и приказывает крепостным слушаться их.

25

1591 (7099) г. октября 3, Бухарест. — Господарь Стефан Глухой подтверждает Негре вотчину в Верхнем Вэкэрешть в обмен на вотчину Троицкого монастыря.

26

1591 (7100) г. октября 13. — Пыркэлаб Тыргу-Жиу Думитру с 12 смежными разбирает распрю из-за поместья между Молдовяну из Скоарца и Стэнилэ.

27

1591 (7100) г. октября 23. — Господарь Стефан Глухой подтверждает Раду из Шоймарь части вотчины в Броштень и виноградник.

28

1591 (7100) г. ноября 14, Бухарест. — Господарь Стефан Глухой подтверждает ватафу Будиу и Тыркэ с их дружинами вотчину в Корзь, по суду.

29

1591 (7100) г. ноября 20. — Великий бан Крайовы Джурджи пишет 12 смежным рассудить тяжбу из-за поместья Крэчуняскэ между Молдовяном и Стэнилэ. Суд должен иметь место в присутствии пыркэлаба Думитру из Тыргу-Жиу.

30

1591 (7100) г. декабрь. — Ион Сурду из Сымботина продает жупану Саркизу свою часть поместья.

31

1591 (7100) г. декабря 18, Бухарест. — Господарь Стефан Глухой подтверждает нескольким смежным их части в Скоришоарэ, так как они не продались в крепостничество постельнику Михаю вместе с остальными смежными села. Он подтверждает им также цыган.

www.dacoromanica.ro

32

1591 (7100) г. декабря 29, Бухарест. — Господарь Стефан Глухой подтверждает Лупу вотчину в Мэйкэнешть, а также и побратимство с сыновьями Дрэгана.

33

1592 (7100) г. января 6. — Логофэт из Фундень Герге дарует Апиноаскому монастырю вотчину и виноградник в Хинтешть.

34

<1592 г.> января 9. — Господарь Стефан Глухой подтверждает Виерэшскому монастырю доход с рыбы из плавней Крэчень.

35

1592 (7100) г. января 15, Бухарест. — Господарь Стефан Глухой подтверждает монастырю Черна в Венгрии вотчину Чорбэрень, дарованную великим комисом Раду и его матерью жупаницей Марией.

36

1592 (7100) г. января 16, Бухарест. — Господарь Стефан Глухой подтверждает Нягое и его жупанице Стане вотчину в Феделешой, по суду.

37

<1592 г.> января 20. — Господарь Стефан Глухой разрешает Тисманскому монастырю удержать село Корзь в вотчине Фурка Обединулуй до пасхи, когда состоится суд.

38

1592 (7100) г. января 21, Бухарест. — Господарь Стефан Глухой подтверждает второму логофэту Аранита и его брату Михо вотчины с крепостными в Благодешть.

39

<1592 г.> января 25. — Господарь Стефан Глухой уполномачивает игумена Тисманского монастыря Сергия покрыть свои убытки за счет монастырских крепостных, уклонившихся от податей и из-за которых было взято монастырское имущество.

40

1592 (7100) г. января 26, Бухарест. — Господарь Стефан Глухой подтверждает жупанице Михне две лавки в Бухаресте, по суду.

41

1592 (7100) г. января 28, Бухарест. — Господарь Стефан Глухой подтверждает Благовещенскому монастырю, находящемуся в Бузэу, вотчину в Коцэрэу.

42

1592 (7100) г. февраля 4, Бухарест. — Господарь Стефан Глухой подтверждает Дуке пашни, виноградники и места для домов в селах Олтень, Таба, Путуроишь и Сымботине.

www.dacoromanica.ro

43

1592 (7100) г. февраля 4, Бухарест. — Господарь Стефан Глухой подтверждает игумену монастыря Олтень Теодосие, Строе и Станчу село Олтень, по суду.

44

1592 (7100) г. февраля 6, Бухарест. — Господарь Стефан Глухой подтверждает Саркизу вотчины, виноградники и место для дома в Божорань.

45

1592 (7100) г. февраля 16. — Господарь Стефан Глухой подтверждает Кошунскому монастырю села Перишору, Сяка, Чорояшу и Кырна со всеми цыганами, по дарственной логофэта Пырву.

46

1592 (7100) г. февраля 18, Бухарест. — Господарь Стефан Глухой подтверждает бану Армеге село Бохань.

47

1592 (7100) г. февраля 29, Бухарест. — Господарь Стефан Глухой подтверждает Станчу и его братьям Микшану, Бэлану и Урсу вотчины в Лунга и в Кулкань.

48

1592 (7100) г. марта 1, Бухарест. — Господарь Стефан Глухой подтверждает жупанице Някше и сыну Станы из Пэпень Кольця вотчины, виноградники и мельницы в нескольких селах, а также цыган — имущество, оставленное им их теткой, женой дворника, Анкой.

49

1592 (7100) г. марта 7. — Константинопольский патриарх Еремия пишет 12 боярам-землемерам справедливо установить пределы сел Олтень и Бужорань, принадлежащих Олтенскому монастырю.

50

1592 (7100) г. марта 8, Бухарест. — Господарь Стефан Глухой подтверждает Олтенскому монастырю части вотчины в Бужорань, Улица, Копэчеле, Сымботине и Олтень.

51

1592 (7100) г. марта 28, Бухарест. — Господарь Стефан Глухой подтверждает Тисманскому монастырю село Обединy и селища Пятра и Труфешть, по суду.

52

1592 (7100) г. марта 28, Бухарест. — Господарь Стефан Глухой подтверждает Тисманскому монастырю села Нижняя Вырбица и Верхняя Вырбица, по суду.

53

1592 (7100) г. мая 15, Бухарест. — Господарь Стефан Глухой подтверждает жупанице Някше и ее сыну Михаилу части сел Гэвождиброд, Вэлени, Пятра, Пояна и Брэтэшани с мельницей и семейства цыган.

www.dacoromanica.ro

54

<1592 г.> мая 22. — Господарь Стефан Глухой уполномачивает монахов Тисманского монастыря держать людей из Корзь связанными, до тех пор пока они не выдадут монастырю его грамоты на вотчину.

55

1592 (7100) г. июнь. — Бэлэнель, Онча и Драгомир Гудулуш покупают вотчины в Дедулешть и мельничное колесо в Рошиу.

56

1592 (7100) г. июня 2. — Господарь Стефан Глухой подтверждает Бои вотчину в Турна.

57

1592 (7100) г. июня 12, Бухарест. — Господарь Стефан Глухой подтверждает Кошунскому монастырю цыган, дарованных великим клучером Пырву.

58

1592 (7100) г. июня 12, Бухарест. — Господарь Стефан Глухой подтверждает Иону, Кушбэ и Стойке вотчину в Мэстэнешть.

59

1592 (7100) г. июня 17, Бухарест. — Господарь Стефан Глухой подтверждает Стойке, Михаю, попу Стану и Гине вотчины в Плэсень и Кырстича.

60

1592 (7100) г. июля 9. — Шербан, Нягу и Пенчу, сыновья Пэдуке из Сомора, продают Станчу Рошу и его брату Барбу свою часть поместья в Соморе.

61

1592 (7100) г. июля 15, Бухарест. — Господарь Стефан Глухой подтверждает монастырю св. Тройцы плавни Корнэцелу с прудами.

62

1592 (7100) г. июля 15, Бухарест. — Господарь Стефан Глухой подтверждает монастырю св. Тройцы доходы с пошлины на соль в Гитиоаре и Телеге.

63

1592 (7100) г. августа 6. — Ион и Стан Мелешешти продают Шербану из Пиетрошицы «веревку» земли в начале Нижнего Рушеца.

64

<1592 г. сентябрь—1593 г. август>. — Господарь Александр Злой подтверждает комису Могу части вотчин в Чорань и Ходопень, после нескольких судов.

65

<1592 г. сентября 1—1593 г. августа 31> (7101). — Царьградский патриарх Еремия постановляет, чтобы игумен монастыря Козиа избирался монахами, а не боярами страны.

66

1592 (7100) г. ноября 26. — Жупаница Мария вместе со своим сыном постельником из Коянь Шербаном продают армашу из Чептуроя Раду село Виану.

www.dacoromanica.ro

67

1592 (7101) г. декабря 1, Бухарест. — Господарь Александр Злой подтверждает монастырю св. Николая в Чептуроя село Виану, дарованное армашом Раду.

68

1592 (7101) г. декабря 3, Бухарест. — Господарь Александр Злой снова подтверждает монастырю св. Николая в Чептуроя село Виану, дарованное армашем Раду.

69

<1593 г. январь — август>. — Сверхмерные налоги и подати, уплоченные попом Станчу, Владу и Храстя во времена господаря Стефана Глухого и господаря Александра Злого.

70

1593 (7101) г. января 9, Бухарест. — Господарь Александр Злой подтверждает Главачокскому и Спаговскому монастырям половину пошлины из Праховы после суда с праховскими таможенными досмотрщиками.

71

1593 (7101) г. января 15, Бухарест. — Господарь Александр Злой подтверждает Стэнештскому монастырю село Драновица, дарованное братьями Бузешть.

72

1593 (7101) г. января 15, Бухарест. — Господарь Александр Злой подтверждает Стэнештскому монастырю шесть лавок в Крайове, дарованных бывшим баном Драгомиром, по суду.

73

1593 (7101) г. января 25, Бухарест. — Господарь Александр Злой подтверждает Паску и Семжорзу вотчины в Плэчикой.

74

<1593> февраля 3, Бухарест. — Господарь Александр Злой подтверждает Дохиарскому монастырю со св. Горы место для дома, дом и огороженный двор в Бухаресте.

75

1593 (7101) г. февраля 4, Бухарест. — Господарь Александр Злой подтверждает логофэту Пырву вотчины в Перень, Рудень, Робая, а также виноградник и место для дома в Скэуянь.

76

<1593 г.> апреля 3. — Господарь Александр Злой приказывает диакону Шербу из Бэлач явиться и дать отчет относительно цыган и виноградника, забранных у монастыря Тисэу.

77

1593 (7101) г. апреля 20. — Ключер Детко дарует Арджешскому монастырю свою вотчину в Изворань с крепостными и господарским налогом на вино, а также дарит ему две серебряные чаши.

www.dacoromanica.ro

78

1593 (7101) г. апреля 20, Бухарест. — Господарь Александр Злой подтверждает Арджешскому монастырю вотчины в Изворань с крепостными и господарским налогом на вино по дарственной Детко.

79

<1593 г.> апреля 20, Бухарест. — Господарь Александр Злой подтверждает монастырю в Колентине вотчины в Курэтешть, дарованные бывшим великим логофэтом Даном; некоторые вотчины были ему проданы людьми, убившими раба одного турка, для спасения деньгами своей жизни.

80

1593 (7101) г. апреля 25, Бухарест. — Господарь Александр Злой подтверждает Бузэускому епископству монастырь Тисэу со всем имуществом, дарованным бывшим великим дворником Митря и его жупаницей Няга.

81

<1593 г. май—август>, Бухарест. — Господарь Александр Злой подтверждает писцу Манго из Берилешть вотчину в Жигорень.

82

1593 (7101) г. мая 18, Бухарест. — Господарь Александр Злой подтверждает спэтару Теодосие и комису Кирка вотчину в Копэчеле, по суду.

83

1593 (7101) г. мая 2<5>, Бухарест. — Господарь Александр Злой подтверждает Бэлбосе вотчину в Пискань, виноградник и пастбище на горе Рэтею.

84

1593 (7101) г. мая 28, Бухарест. — Господарь Александр Злой подтверждает Тисманскому монастырю пошлину в Вылкане от Олтеца до Северина.

85

1593 (7101) г. июня 5, Бухарест. — Господарь Александр Злой подтверждает Стайко из Суслэнешть вотчину в Финта, а также цыган.

86

1593 (7101) г. июня 6, Бухарест. — Господарь Александр Злой подтверждает Ивану и Стойке вотчину, названную Халынга, в Крайовице, после нескольких судов.

87

1593 (7101) г. июня 14, Бухарест. — Господарь Александр Злой подтверждает Колентинскому монастырю вотчину в Курэтешть и Бэлачь вместе с заповедным лесом, виноградники и мельничный брод, дарованные бывшим великим логофэтом Даном.

88

1593 (7101) г. июля 19, Бухарест. — Господарь Александр Злой подтверждает пахарнику Войня вотчину в Лисень.

www.dacoromanica.ro

89

1593 (7101) г. августа 18, Бухарест. Господарь Александр Злой подтверждает постельнику Ивану и его жупанице Деспине вотчину в Скэешть, а также цыган.

90

<1593 г. октябрь—1599 г. октябрь>. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает питару Удриште вотчины, мельницы и дельницу с крепостным в Бэтешть.

91

<1593 г. октябрь—1594 г. сентября 6>. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Драготэ и его жене Армане вотчины и виноградники в Лупоае, Ларге и Стырчь.

92

<1593 г.> октября 8. — Стоян Плешкотэ из Крива покупает несколько вотчин в Бэлтень и Лумнике.

93

1593 (7101) г. октября 25, Бухарест. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Никуле, сыну Лацко из Глоговы, части села Бая и части поселения в Гостешть.

94

<1593 г.> октября 29. — Господарь Михаил Храбрый уполномачивает игумена Тисманского монастыря Сергия взымать с села Обидину все налоги и подать «ведра».

95

<1593 г.> ноября 9. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает монастырю св. Николая часть села Грозэвешть и мельницы, дарованные жупаном дворником Митрей и его жупаницей Нягой.

96

<1593 г.> ноября 10. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Кощунскому монастырю село Перишору, по суду.

97

1593 (7102) г. ноября 23, Бухарест. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Войне, Опре и Станкэ вотчину в Пэтэрладже с мельничным бродом.

98

1593 (7102) г. декабря 2. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает бывшему великому спэтару Раду поместье в Чорой.

99

<1593 г.> декабря 4. — Господарь Михаил Храбрый уполномачивает Думитру из Кэлдэрушань взять пшеницу, свиней и брынзу у крестьян, за которых он уплатил деньги за украденных «у венгров» лошадей.

www.dacoromanica.ro

100

1593 (7102) г. декабря 7, Бухарест. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Кале и Бачу вотчины в Негомиреште, Вицикеште, виноградник и цыганку.

101

1593 (7102) г. декабря 7, Бухарест. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает многим вотчины, виноградники и пашни в Топличань, Бухолеште, Жидень, Бэреште, Гырбове и Бэбень.

102

1593 (7102) г. декабря 14. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Тату и Михэилэ вотчину и мельницу в Бэшенеште.

103

1593 (7102) г. декабря 20, Бухарест. Господарь Михаил Храбрый подтверждает логофэту Детко двух цыганок.

104

1593 (7102) г. декабря 20, Бухарест. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Дуке виноградники, пашни, места для домов в Олтень, Табе, Путурошань, Сымботине и Улимете.

105

<1593 г.> декабря 24, Бухарест. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Пэтру из Фэркэшешть половину сел Топлица в Жилце и Питулаци в Жилце, по суду, а также вотчину в Кэлугэрень, дельницы в Стежаре и Дудиешть и цыгана.

106

<1593 г.> декабря 28. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Мане, Опре и Сасу из Вэкэрешть равные части мельничного брода, по суду.

107

1594 (7102) г. января 4, Бухарест. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Тисманскому монастырю несколько сел и прудов, так как «грабители злоумышленники» выкрали имевшиеся там печати от грамот, данных монастырю еще Мирчей Старым и Раду Великим.

108

<1594—1599 гг.> января 5. — Господарь Михаил Храбрый освобождает цыган Бистрицского монастыря от всех господарских повинностей с условием работать лишь для монастыря.

109

<1594—1599 гг.> января 9. — Господарь Михаил Храбрый уполномачивает Арджешский монастырь обсудить и получить пошлины с города Арджеша.

110

1594 (7102) г. января 14, Бухарест. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Опре, Раду, Думитру и Шербу вотчину в Грошь и Перень, а также и побратимство между ними.

www.dacoromanica.ro

111

<1594—1599 гг.> января 14. — Господарь Михаил Храбрый прощает Михаю Греку, Думитру и Бузе сундуки с дорогими одеяниями и кованные сабли и приказывает, чтобы их больше не беспокоили господарские слуги.

112

<1594 г.> января 31. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает пахарнику Удрище и постельнику Раду мельницы на Буээу.

113

1594 (7102) г. февраля 2. — Магистрат Семан и 12 пыргарей из Бухареста подтверждают Дохиарскому монастырю дом в Бухаресте, дарованный логофэтом Сибиу.

114

1594 (7102) г. февраля 19, Бухарест. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Кошунскому монастырю половину села Корнэцел, после нескольких судов.

115

1594 (7102) г. февраля 20, Бухарест. — Михаил Храбрый жалует Кошунскому монастырю вблизи Крайовы два виноградника, один в Смэрдэштеце, другой в Пуйня.

116

1594 (7102) г. февраля 20, Бухарест. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает логофэту Пырву часть вотчины Думитру и Сырбу в Сэлэтруке, которую он получает взамен своей части вотчины в Перень.

117

1594 (7102) г. февраля 25, Бухарест. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Станчу из Рэтешть и его братьям мельницу и вотчину, по суду.

118

1594 (7102) г. марта 4. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Пэтру Вэкэреску, Дану, Драголи, Стану и Коэме село Хлемна, полученное во времена Нягое Басарабу от Пырву и Барбу Крайовеску за верную и честную службу с пролитием корви.

119

<1594—1599 гг.> марта 8. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Арджешскому монастырю пошлины города Арджеша и право судить, приказывая арджешским уездным банам производить суд только в «деревне», а в город не вмешиваться.

120

1594 (7102) г. марта 26. — Поп Ангел дарует своему племяннику Ангелу из Олэнешть поместье в Сэрэчинешть.

121

<1594—1599 гг.> марта 29. — Господарь Михаил Храбрый приказывает бану Пану и его товарищам из Окна Маре выплатить налоги на соль Тисманскому монастырю, как это делалось раньше, так как господарь не хочет взять их на себя и никому другому их не продавал.

www.dacoromanica.ro

122

1594 (7102) г. марта 30. — Сыновья Влада Андрей и Петриман продают Георге из Секуянь свою часть росчисти из Вадул луй Бэдич.

123

1594 (7102) г. апреля 3, Бухарест. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает постельнику Стэнилэ вотчины в Вылкэнешть, Бралоштице и Салче, по суду. Вотчины выкуплены на деньги, взятые у иноземных торговцев во времена господаря Михни.

124

<1594—1599 гг.> апреля 3. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает вновь Арджешскому монастырю пошлины города Арджеша и право судить, приказывая банам Арджешского уезда остерегаться города и судить лишь «деревню».

125

<1594—1599 гг.> апреля 7. — Господарь Михаил Храбрый приказывает селу Вырвору выплатить Кошунскому монастырю налог на вино, освобождая его от господарского налога.

126

1594 (7102) г. апреля 12, Бухарест. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает писцу Пану вотчину в селе Бырзешти, принадлежащем Хомоче, часть его тетки Анки, за которую он платит подати и по которой делает поминки.

127

<1594—1599 гг.> апреля 26. — Господарь Михаил Храбрый освобождает Михая Греку из Тыршора от военной службы.

128

1594 (7102) г. апреля 27. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Стэнештскому монастырю оброк в 12 ведер, 4 бурдюка брынзы и 4 воза соли.

129

<1594 г.> мая 3, Бухарест. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Оанче из Рымника дом, виноградник и пашни в Войниджешть.

130

1594 (7102) г. мая 15, Бухарест. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Котломузскому монастырю на Афоне плавни в Ромолеце, Фынтынеле, Сухая, Вишоара и Кэкэнеуле, по суду.

131

1594 (7102) г. мая 16, Бухарест. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Саркизу вотчину в Бужорень, по суду.

132

<1594 г.> мая 16, Бухарест. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает попу Пырвану, Шапну и Андрейко с их братьями вотчину в Верхнем Ельховцу и Гогошь, по суду.

www.dacoromanica.ro

133

<1594 г.> мая 19, Бухарест. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Благовещенскому монастырю вблизи Бузэу село Рэтунда в Метелеу, названное Грошэняса, дарованное вистиером Андроником. Это село продалось ему из-за налогов.

134

1594 (7102) г. мая 22, Бухарест. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Пэтру и братьям Будухэ и Банчу вотчину в Плопень и Мэксэнешть.

135

1594 (7102) г. мая 27, Бухарест. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает бывшему великому спэтару Раду части в селах Орлешть и Добруша.

136

1594 (7102) г. мая 28, Бухарест. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает бывшему великому бану Михалча село Орлешть, за которое он уплатил налоги во времена господаря Александра, когда все крестьяне бежали па ту сторону Дуная.

137

<1594 г.> мая 28. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает постельнику Раду и пахарнику из Букшань Удриште мельницу в Бузэу.

138

1594 (7102) г. июня 3, Бухарест. — Господарь Михаил Храбрый жалует Благовещенскому монастырю вблизи Бузэу несколько мельниц на Бузэу, принадлежавших раньше господарю.

139

1594 (7102) г. июня 5, Бухарест. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Кошунскому монастырю село Радовану, дарованное монахом Данилой.

140

<1594> (7102) г. июня 6. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает второму дворнику Добре цыган.

141

1594 (7102) г. июня 8, Бухарест. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Раду вотчину в Меришань, а также и цыган.

142

1594 (7102) г. июня 10, Бухарест. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Кошунскому монастырю села Перишору, Сака, Кырна, Чутура и Стежар с мельницами и цыганами, оставшиеся от великого логофэта Пырву.

143

<1594—1599 гг.> июня 14. — Господарь Михаил Храбрый освобождает Михая из Тыршора от военной службы по просьбе питара Христя.

144

<1594 г.> июня 15, Бухарест. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает попу Тудорану из Кымпулунга вотчины и виноградники в Цигэнешть.

www.dacoromanica.ro

145

1594 (7102) г. июня 18, Бухарест. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает вэтафу Никуле вотчину в Тэтариу, мельничный брод и место для стада в Кожочешть, а также и цыган, после нескольких судов.

146

1594 (7102) г. июня 21, Бухарест. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Дэрэдану вотчины в Стоенешть.

147

1594 (7102) г. июня 23. — Логофэт Баля и его жена Станка продают свою часть поместья в Букшань великому логофэту Андрею.

148

<1594 г. после июня 23>, Бухарест. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает великому логофэту Андрею поместье в Букшань.

149

1594 (7102) г. июня 28, Бухарест. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Косте вотчину в Стримту с домами и виноградниками.

150

1594 (7102) г. июля 1, Бухарест. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Никуле половину мельницы и два виноградника в Коркове.

151

1594 (7102) г. июля 5, Бухарест. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает второму пахарнику Раду вотчину в Нижнем Жирову и в Чернае.

152

1594 (7102) г. июля 7, Бухарест. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Удриште из Букшань мельничный брод на Бузэу, дарованный господарем Пэтрашку бывшему великому клучеру Болде, отцу Удриште, за верную службу.

153

1594 (7102) г. июля 8. — Войлэ и Стана отдают все свое поместье в Топлице своему зятю Драготэ Титояну.

154

1594 (7102) г. июля 22, Бухарест. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает спэтару Давиду вотчину в Урзике.

155

<1594 г.> августа 3. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает постельнику Стэнилэ несколько сел, которыми он братается со своими двоюродными братьями Нягое и Моиси.

156

<1594 г.> августа 5. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Кошунскому монастырю несколько семейств цыган и село, дарованное бывшим великим клучером Степаном.

www.dacoromanica.ro

157

<1594—1596 гг.> августа 7. — Господарь Михаил Храбрый уполномачивает Тисманский монастырь получать пошлины с рыбы из пруда Бистрецу.

158

<1594—1599 гг.> августа 9. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Кощунскому монастырю село Сэкую, дарованное жупаницей Станкой, матерью постельника Барбу.

159

1594 (7102) г. августа 16. — Симион Думпедзеу из Пэтрэшкань продает Константину Ситару поместья в Шербэнешть, Бэлошешть и в Ботне за деньги и за быка.

160

1594 (7102) г. августа 17, Бухарест. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает великому стольнику Сырбу и его брату попу Стану из Чернець половину села Бистрица и цыган.

161

<1594 г.> августа 7. — Стана, жена Войки и их сын Нягое продают свою часть вотчины в селе Стрымба второму логофэту Стойке.

162

1594 (7102) г. августа 23, Бухарест. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает второму армашу Пэтру половину села Вэлару на Жиу, вотчину в Дойчешть и несколько семейств цыган.

163

<1594 г.> августа 24, Бухарест. — Господарь Михаил Храбрый дарует монастырю св. Николая в Бухаресте вотчину в Влэдень.

164

1594 (7102) г. августа 29, Бухарест. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Главачокскому монастырю части сел, мельницы, виноградники и цыган, по суду.

165

1594 (7103) г. сентября 6, Бухарест. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Дабе и его брату Добре вотчину в Верхней Дылге, после нескольких судов.

166

1594 (7103) г. сентября 6, Бухарест. — Господарь Михаил Храбрый, подтверждает Стайко и Стану вотчину в Верхнем Блэжою и в Нижнем Блэжою, а также и побратимство между ними.

167

<1594 г.> сентября 21. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает жупанице Анке вотчину в Пояне с крепостными, а также цыганку.

www.dacoromanica.ro

168

1594 (7103) г. сентября 26, Бухарест. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Бузэускому епископству вотчину в Кырпешть, по суду.

169

<1594 г. сентября 26—1597 г. февраль>. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Яне и Дрэгану вотчину в Трэстиень и цыган, после нескольких судов.

170

<1594 г. сентября 26—1595 г. январь>. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает многим вотчины в Трестенике, по суду.

171

<1594 г.> октября 1. — Господарь Михаил Храбрый жалует Благовещенскому монастырю в Бузэу и Удрище из Тырговище три мельничных колеса для совместного владения.

172

1594 (7103) г. октября 2, Бухарест. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает попу Пырвану, Раду и Андрейко половину «веревки» из вотчины в Верхнем Ельховецу, по суду.

173

1594 (7103) г. октября 4, Бухарест. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает попу Станчу вотчины в Коркове.

174

1594 (7103) г. октября 5. — Грамота присяжных Брагэ и Пэтру из Фурешть.

175

1594 (7103) г. октября 31, Бухарест. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Лупу и Раду вотчину в Ужешти, Бобень и Бэикулешть, а также часть мельничного желобка.

176

1594 (7103) г. <декабрь>, Бухарест. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает второму логофату Стойке и его жупанице Докии несколько купленных цыган. Он также подтверждает цыган, дарованных женой господаря Станкой за верную службу в чужих странах.

177

1594 (7103) г. декабря 13, Бухарест. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает второму логофэту Стойке вотчину в Грошь, Шербешть, Стежаре, Стрымбе и нескольких цыган.

178

1594 (7103) г. декабря 14, Бухарест. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Бузэускому епископству вотчину в Кырпешть, по суду.

179

<1595 г.—1596 г.>, январь. — Господарь Михаил Храбрый уполномачивает игумена Тисманского монастыря Сергия установить вместе с комисом Раду пределы монастырских поместий.

www.dacoromanica.ro

180

1595 (7103) г. февраля 12, Бухарест. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает великому вистиеру Теодосие село Рунку.

181

<1595 г.> февраля 14. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает великому клучеру Раду, спэтару Преда и великому стольнику Строе село Пленица.

182

<1595—1596 гг.>, февраля 20. — Великий дворник Иван подтверждает жупанице Войке мельницу в Неджештъ, по суду.

183

1595 (7103) г. марта 10, Бухарест. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает бывшему великому комису Раду село Плачико.

184

<1595—1596 гг.> марта 16. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает диакону Христодору и его брату Димитрию село Пискань, по суду.

185

1595 (7103) г. марта 17, Бухарест. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Бэдилэ и его брату Албу поместье Прундень.

186

<1595 г.> марта 29, Бухарест. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает нескольким лицам поместье в Бэлегошь и в Грабичина.

187

<1595 г.> апреля 18. — Господарь Михаил Храбрый уполномачивает Виерэшский монастырь владеть селом Поенари, а пыркэлабу Богдану из Албешть приказывает оставить в покое это село.

188

1595 (7103) г. мая 4, Бухарест. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает клучеру Калотэ вотчину в Древешть, купленную за деньги и овец.

189

<1595—1599 гг.> мая 15. — Господарь Михаил Храбрый уполномачивает по жалобе игумена Виерэшский монастырь владеть селами Кэпэцынени и Поенари, приказывая этим селам выполнять все приказы игумена. За ослушание господарь угрожает «повесить всех пред их дверьми».

190

1595 (7103) г. мая 20, Бухарест. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Раду и Негру вотчины в Стэнчешть.

191

1595 (7103) г. мая 26, Бухарест. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Драгомиру вотчины в Русинешть и Мэргэритешть.

www.dacoromanica.ro

192

1595 (7103) г. июня 5. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает монастырю св. Николая в Чептуроае село Рэбеджи, дарованное великим клучером Раду.

193

1595 (7103) г. <июня 5—июля 24>, Бухарест. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает логофэту Кырстяну вотчину в Бэнешть и четыре мельничных брода с мельницами в Прахове.

194

1595 (7103) г. июня 12, Бухарест. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Раду и его сыну Пягое вотчину в Сэкуень и половину мельницы.

195

<1595 г.> июня 12, Бухарест. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает второму вистиеру Нике село Коркова.

196

<1595 г.> июня 14. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает побратимство между Драгомиром и его женой Радой из Фиань на все их вотчины.

197

1595 (7103) г. июня 16. — Поп Штефан свидетельствует, что мать Стана Войка, поделила после его смерти вотчину Истроесы с Оанчей и Раду.

198

<1595 г.> июня 18. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Раде из Фиань все оставшееся имущество от ее мужа Пэврата.

199

1595 (7103) г. <июня> 27, Бухарест. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает вновь монастырю в Чептуроае село Рэбеджи, дарованное братьями Бузешть.

200

<1595 г.> июля 4, Бухарест. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает второму логофэту Стойке и его жупанице Докии вотчины в Пийарсеке и Стрымбе.

201

1595 (7103) г. июля 5, Бухарест. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает великому клучеру Раду села Куртештн Брата и Куртештн Войчилэ, продавшиеся последнему из-за бедности и податей.

202

<1595 г.> июля 13. — Великий бан Крайовы Кочи подтверждает Кошунскому монастырю части поместья Чорояшь и Суларь, дарованные монастырю логофэтом Пырву.

203

1595 (7103) г. июля 24, Бухарест. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Виерэшскому монастырю село Урыци и село Бэркуца, оба Должского уезда, после суда с Говорским монастырем.

www.dacoromanica.ro

204

<1595 г. сентября 1—1596 г. августа 31> (7104). — Дрэгою, его брат Маня и их племянники Раду и Добре продают Арбэнашу свою вотчину в Глодень.

205

1595 (7104) г. октября 2, Бухарест. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Гашпару куплю и побратимство на вотчину в Гэужани на Мостишке.

206

<1595 г. ноября 1—1596 г. августа 31> (7104). — Господарь Михаил Храбрый подтверждает сыновьям Долофана село Бэдешть, по суду.

207

<1595—1596 гг.> ноября 3. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Кошунскому монастырю село Радованы, Должского уезда.

208

1595 (7104) г. ноября 12, Тырговиште. — Господарь Михаил Храбрый жалует великому дворнику Ивану село Шерпэтешть с прудом Крива за верную службу и пролитие крови в борьбе с турками. Он также дарует ему часть поместья села Тихулешть постельника Ионаке оказавшегося изменником.

209

<1595—1596 гг.> ноября 22. — Господарь Михаил Храбрый уполномачивает постельника Сокола выделить поместье в селе Чороянцу, принадлежащее Буковэцскому монастырю.

210

1595 (7104) г. декабря 2. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает логофэту Некуле поместье Дину Вынэта, которому он заплатил подати, а также цыган.

211

1595 (7104) г. декабря 28, Тырговиште. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает тырговиштской митрополии село Лунджи, дарованное дворником Митрей и его женой Нягой.

212

<1595 г.> декабря 29. — Митрополит Валахии Ефтимие подтверждает Драгомиру и его жене Раде из Фнани мельницу, вотчину и часть скота, принадлежавшего Наврапу, которые они делят с Бодей и Дуйкой.

213

1595 (7104) г. декабря 30. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает монастырю Турбате село Бэтнешть, с бродами, мельницами и крепостными, дарованное монастырю женой господаря Станкой.

214

1596 (7104) г. января 7, Гергица. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Тисманскому монастырю вотчины и виноградники, так как некоторые селяне из Врэбець и из Броштень убили монастырского монаха «посланного за едой для св. монастыря» и отняли у него 9100 аспров.

www.dacoromanica.ro

215

1596 (7104) г. <января 7—августа 31>. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает бывшему великому бану Михалче село Мошешти Пиструи, которое продается «от большой бедности и тяжких нужд».

216

1596 (7104) г. <января 7—июля 25>, Гергица. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает попу Думитру и попу Пэтру поместье и виноградники в Радоване, так как они не продали своих частей поместья Кошунскому монастырю вместе с другими селянами.

217

1596 (7104) г. <января 7—июля 25>, Гергица. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Опре вотчины с крепостными в Стэнешть, купленные во время голода.

218

<1596 г.> января 9, Гергица. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Станчу из Рэтешть мельничный брод в селе Плэтике и половину мельницы, по суду.

219

1596 (7104) г. января 20. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает жупанице Раде поместье в Вэлени Магулуй и несколько виноградников.

220

1596 (7104) г. января 22, Питешть. — Магистрат, 12 пыргарей и пыркэлабы из Питешть устанавливают, что Станчу уплатил долг Виерэшскому монастырю и принимают решение чтобы Станчу владел спокойно частью мельниц, которые он дал в залог монастырю.

221

1596 (7104) г. февраля 1, Гергица. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает себе крепостное село Сулариу, купленное им за 40 000 аспров. Через четыре года крепостные выкупаются от господаря, находящегося в Алба-Юлия, по за 80 000 аспров.

222

<1596 г.> февраля 7. — Великий бан Крайовы Калотэ подтверждает Кошунскому монастырю поместье в Радоване, по суду.

223

<1596> г. февраля 16, Гергица. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Кошунскому монастырю поместье в Радоване.

224

1596 (7104) г. февраля 19, Гергица. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает логофэту Некуле поместье в Верхнем Стэнимиру, часть называемую Мэтэсару.

www.dacoromanica.ro

225

1596 (7104) г. марта 5. — Стан продает своему брату логофэту Вылку свою часть вотчины в Фоешть.

226

1596 (7104) г. апреля 10, Гергица. Господарь Михаил Храбрый подтверждает Олтенскому монастырю половину села в Олтень, по суду.

227

1596 (7104) г. апреля 13. — Господарь Михаил Храбрый устанавливает правила для выбора игумена и для суда над монахами Козиевского монастыря.

228

1596 (7104) г. апреля 14, Гергица. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Виерэшскому монастырю вотчину в Изворань и великому ключеру Раду вотчину в Добруше, путем обмена.

229

1596 (7104) г. апреля 16, Гергица. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Жупе из Бузэу цыгана с двумя детьми.

230

1596 (7104) г. апреля 23, Доброцей. — Смежные из Доброцей свидетельствуют, что Чирешко из Пупэзень дал в приданое своей дочери Станке 10 саженей поместья в Доброцей.

231

1596 (7104) г. апреля 30, Гергица. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Никуле, его жупанице Буйке, Раду и Анне вотчину в Шербэнешть на Олте, купленную у Джуры, за которого они уплатили долг иноземному торговцу.

232

1596 (7104) г. мая 4, Гергица. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает великому армашу Удре вотчину в Лупшань.

233

1596 (7104) г. мая 14, Гергица. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Думитру поместье в Рэдэчинешть и Перень.

234

<1596 г.> мая 28, Гергица. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает логофату Стану из Сэвешть вотчину в Верхнем Ботень.

235

1596 (7104) г. июня 3, Гергица. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает братьям Бузешть село Бонтени и вотчины в Грошань и Корбень.

236

<1596 г.> июня 3. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Лупу и его братьям Раду и Раде поместье в Барлуй.

www.dacoromanica.ro

237

1596 (7104) г. июня 8. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает второму пахарнику Раду вотчины в Жирове, Черная, Которуя и Валя Бунэ, а также цыганку.

238

1596 (7104) г. июня 15, Гергица. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает братьям Бузешть село Пленица и селище Пастая, по суду.

239

1596 (7104) г. июня 19, Гергица. — Господарь Мтхаил Храбрый подтверждает великому стольнику Драгомиру и постельнику Пырву село Чоковень и цыган, так как они потеряли свои грамоты, «когда вошли язычники татары», которые войдя в Валахскую Землю причинили много зла и произвели много грабежей.

240

1596 (7104) г. июня 20, Гергица. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает жупанице Станке село Корбь и 12 семейств цыган, которых она получила от спэтара Станчу Бенга в обмен на некоторые вещи и деньги, которые Станчу Бенга потратил во времена своего бежества в Венгрии.

241

1596 (7104) г. июня 23, Гергица. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает постельнику Тудорану поместье в Габрове.

242

1596 (7104) г. июля 6. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Опре, Стану, Станчу и Кынде вотчину в Команка, в лесу Рэпуроаса и в Моряска.

243

<1596 г.> июля 7, Тырговиште. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Голгофскому монастырю вотчину и крепостных из окрестности, которых освобождает от всех податей и повинностей с условием, чтобы они охраняли монастырь от всех злоумышленников «так как пришли грабители и попортили святой монастырь».

244

1596 (7104) г. июля 19, Гергица. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает постельнику Пырву село Мырзэнешть и семейство цыган, так как они утеряли свои наследственные грамоты в то время, когда язычники татары вошли в Валахскую Землю и «причинили много зла, рабство, грабежи и пожары».

245

1596 (7104) г. июля 24, Гергица. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Добре из Костешть вотчину в Вырфул Негру.

246

1596 (7104) г. июля 25, Гергица. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Нягое и его брату Герге вотчину в Тымбурешть.

www.dacoromanica.ro

247

1596 (7104) г. июля 29, Тырговиште. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Тату, Мошу и Иовану части поместья в Радоване, так как они не продали своих частей Кошунскому монастырю, как это сделали другие селяне.

248

1596 (7104) г. август, Тырговиште. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Опре вотчину в Кэлиешть и Сэрэчиешть.

249

<1596 г.> августа 6, Тырговиште. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Тисманскому монастырю семейство цыган.

250

1596 (7104) г. августа 7, Тырговиште. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает бывшему великому бану Михалче село Кэлэгурени, принадлежавшее Мане, и село Кэлэгурени, принадлежавшее Стойкэ, которые продались «от большой бедности и нужды».

251

1596 (7104) г. августа 10, Бухарест. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает логофэту Пырву вотчину в Сэлэтруке.

252

1596 (7104) г. августа 12. — Господарь Михаил Храбрый дарует второму пахарнику Лупу село Попорэлу за верную службу и пролитую кровь, а также подтверждает вотчины в Тымне, Лаку и Черная, и цыган.

253

1596 (7104) г. августа 13. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает второму вистиеру Ипке проданное ему село Коркова.

254

1596 (7104) г. августа 17. — Постельник Барбу с его сыновьями Данчу и Хамза из Тыргу Джилорт дарują Тисманскому монастырю семейство цыган.

255

<1596 г.> августа 17, Бухарест. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает монастырю св. Екатерины в Бухаресте вотчину в Болинтине, дарованную бывшим дворником Ивашко.

256

1596 (7104) г. августа 20, Тырговиште. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает попу Фрэцкану и его сыну Байко вотчину в Бребу, так как они утеряли свои грамоты «когда проклятые турки поработили его дочерей, сыновей и жену».

257

1596 (7104) г. августа 31. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает второму вистиеру Ипке вотчины в Урыць и в Брэгэрешть де Кымпие.

www.dacoromanica.ro

258

<1596 г.> августа 31. — Великий бан Крайовы Манта подтверждает Кошунскому монастырю две «веревки» поместья в Радовану.

259

<1596 г.> августа 31. — Великий бан Крайовы Манта подтверждает Кошунскому монастырю «веревку» поместья в Радовану.

260

1596 (7105) г. <сентября 1—23>, . Тырговиште. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает комису Раду село Бэдешть, после нескольких судов.

261

<1596 г.> сентября 4. — Господарь Михаил Храбрый уполномачивает Кошунский монастырь владеть селом Радовану и даже частью тех селян, которые получили лишь половину цены за свои вотчины.

262

1596 (7104) г. сентября 5. — Великий бан Крайовы Манта подтверждает монастырю св. Николая вблизи Крайовы поместье в Радовану, по суду.

263

1596 (7105) г.<сентября 5—23>, Гергица. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Кошунскому монастырю все село Радовану, по суду.

264

1596 (7104) г. сентября 8, Тырговиште. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает логофэту Пырву вотчины в Млака Муптелуй.

265

1596 (7105) г. сентября 23, Гергица. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Мане поместье в Радовану, так как он не продал своего поместья, как это сделали другие селяне.

266

1596 (7105) г. сентября 28, Тырговиште. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает постельнику Давиду и его жупанице Марии село Речика Дабулуй, по суду.

267

1596 (7105) г. сентября 28. — Митрополит Валахии Ефтимие подтверждает Главачокскому монастырю вотчины в Комоштень и Садове, село Фрумушень целиком и шесть семейств цыган, по суду.

268

1596 (7105) г. сентября 28—декабря 31. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Тату поместье в Мочирла, по суду.

269

1597 (7105) г. января 11. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Дуки и его сыну Герге вотчину в Олтень, а также побратимство с Герге, сыном Роты.

www.dacoromanica.ro

270

1597 (7105) г. января 11, Тырговиште. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает торговцу из Тыршора Михаю вотчину в Попешть.

271

1597 (7105) г. января 18, Тырговиште. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает логофэту Стойке вотчину в Берислэвешть, виноградник, фруктовый сад и мельничный брод.

272

1597 (7105) г. января 21, Тырговиште. — Господарь Михаил Храбрый жалует епископству в Буззу крепостные села: Пожэрэци, Стэнулешти, Верхние Гэвэнешти и Нижние Гэвэнешти, которые продались господарю.

273

1597 (7105) г. февраля 3, Тырговиште. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Стану и Станке вотчины в Майкэнешть и виноградник.

274

1597 (7105) г. апреля 1. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Станке из Богдэнешть всю часть вотчины ее мужа Барбу, по суду.

275

1597 (7105) г. < апреля 1—августа 31 >. Тырговиште. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Вылкану поместье в Габрове.

276

1597 (7105) г. апреля 5, Бухарест. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает жупанице Княжне вотчину в Верхнем Сэрулешти, которую она завещает после смерти своему брату Бадя.

277

1597 (7105) г. апреля 14, Арджеш. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает торговцу Некуле место для дома с погребом в городе Арджеше, мельницу с двумя колесами и несколько плодовых садов.

278

1597 (7105) г. апреля 25, Стрезешть. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает епископству Рымника и Нового Северина вотчину в Войнинджешть, дарованную боярами из Дрэгоешть, по суду.

279

1597 (7105) г. апреля 30, Чептуроая. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Кошунскому монастырю поместье в Радовану, по суду.

280

1597 (7105) г. мая 1. — Господарь Михаил Храбрый уполномачивает логофэта Ангела из Сэрэчинешть вернуть деньги, купившим поместье в Бунешть и владеть вотчиной.

www.dacoromanica.ro

281

1597 (7105) г. мая 6. Великий пахарник Шербан продает Михаилу Храброму вотчину в Изворань, который дарует ее Арджешскому монастырю.

282

1597 (7105) г. мая 11, Тырговиште. — Господарь Михаил Храбрый жалует Арджешскому монастырю вотчину в Изворань и подтверждает мельницы, дарованные господарем Нягоем Басарабом.

283

1597 (7105) г. мая 20, Плоешть. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает постельнику Штефу вотчину в Селиште, Фрижэрень и Кэлугэрень, а также семейство цыган.

284

1597 (7105) г. мая 31. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает логофэту Думитру вотчину в Верхнем Кэлдурэшань, по суду.

285

1597 (7105) г. июня 3, Тыгровиште. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Думитру вотчину в Перень и виноградник на холме Рэдэчинешть.

286

1597 (7105) г. июня 3, Тырговиште. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Някшу вотчины в Нягре, купленные за аспры, быков, коров, коз и баранов.

287

<1597—1599 гг.> июня 10, Тырговиште. — Господарь Михаил Храбрый продает Яне и Тудору два мельничных брода на реке Рымнику-Сэрат.

288

1597 (7105) г. июня 14, Тырговиште. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает монаху Селивестру из Брезой место для пчельника.

289

1597 (7105) г. июня 15, Тырговиште. Господарь Михаил Храбрый подтверждает великому логофэту Теодосию села Бэяшь, Турчинешть и Гэрдешть со всеми крепостными.

290

1597 (7105) г. июня 20, Тырговиште. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Раду Пену несколько поместий в Пэличой, Жосань, Пэкэлень, Пэдуря Трестияна и Микшань.

291

1597 (7105) г. июня 21, Тырговиште. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает логофэту Вылку поместье в Габрове, во времена голода, после «порабощения турками, когда грабили и порабощали в Валахской Земле».

292

1597 (7105) г. июня 22, Тырговиште. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Вылсану из Тыргу Жиу вотчину в Сэчень и несколько селищ.

www.dacoromanica.ro

293

1597 (7105) г. июня 25, Тырговиште. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Опре, Добри и Стани поместья в Тыркову Былтана, в Пырскове и Сырбь.

294

1597 (7105) г. июня 25. — Сын Бэлцату Микля продает Глигорию из Урзешть поместье в Бэлцаць.

295

1597 (7105) г. июня 27, Тырговиште. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает постельнику Бади из Гречь вотчину в Лизень, а также цыган.

296

1597 (7105) г. июня 30, Тырговиште. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает постельнику Опре село Пиерэя, дарованное женой господаря Станкой, за верную службу в своей и в чужой странах.

297

1597 (7105) г. июля 1, Тырговиште. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает митрополии село Лунджи, дарованное женой дворника жупаницей Няга.

298

<1597 г.> июля 1. — Господарь Михаил Храбрый постановляет, чтобы крепостные из Грошань платили дань в Тисмане, так как там они регистрировались, путем отметок на дереве.

299

1597 (7105) г. июля 3. — Нан из Нижнего Бупешти дарует монастырю св. Иоанна Златоуста в Окпеле Марь несколько «фэлчь» вотчины.

300

1597 (7105) г. июля 20, Тырговиште. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Брашову вотчину в Бэрбулешть.

301

1597 (7105) г. июля 30, Тырговиште. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает жупанице Марии и ее зятю логофэту Войко вотчину в Нижнем Грэдиштн, по суду.

302

1597 (7105) г. августа 14, Тырговиште. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Бечу с братьями и Некуле вотчины в Нижнем Фрэсинету и в Среднем Фрэсинету.

303

<1597—1599 гг.>, августа 16. — Господарь Михаил Храбрый разрешает Луке Фрынку владеть селом Стэнешть, отобранным у постельника Тудорана за долг в 10 000 аспров.

www.dacoromanica.ro

304

1597 (7105) г. августа 27, Тырговиште. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Бану Думитру село Брэништарь в Мэгури и вотчины в селах Грэдиштя в Долине, Гэлэшэшть и Узгань.

305

<1597 г. сентября 1 — 1598 г. августа 31> (7106), Тырговиште. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Тудорану вотчину и виноградник в Вернешть.

306

<1597 г. сентября 1 — 1598 г. августа 31> (7106), Тырговиште. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает монастырю Валя Маре вотчину в Голешть, дарованную жупаницей Пякша.

307

1597 (7106) г. сентября 6, Тырговиште. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает логофэту Станчу вотчины в Бумбешть и Клохотич, по суду.

308

1597 (7106) г. сентября 26, Тырговиште. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает своей метери села: Студина Местякэнулуй, Студина Барбулуй, Крушову, Фрэсинету де Кымпие и Студеница Хамейулуй для пожизненного ими владения, после же смерти ее они должны перейти дочери господаря Флорике.

309

1597 (7106) г. сентября 28, Тырговиште. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает нескольким лицам вотчины и виноградники в Вернешть, Бэнчешти Жаврей, Кырломэнешть, Мэлурень и Зорешть.

310

1597 (7106) г. октября 5, Тырговиште. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Стэнештскому монастырю несколько сел и цыган.

311

1597 (7106) г. октября 6, Тырговиште. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает братьям Бузешть село Пленица и селище Пэстая, по суду.

312

<1597—1600 гг.> октября 27. — Дума из Кацавей продает Раду Хырсеску и Михаю несколько поместий.

313

1597 (7106) г. ноября 3, Тырговиште. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Фэту из Мэрджинень три «погона» необлагаемого виноградника.

314

1597 (7106) г. декабря 3, Тырговиште. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Голгофскому монастырю вотчину в Тырговиште, дарованную господарем Пэтрашку Добрым.

www.dacoromanica.ro

315

1597 (7106) г. декабря 3, Тырговиште. — Магистрат Кирфоте и 12 пыргарей из Тырговиште подтверждают Голгофскому монастырю вотчину в Тырговиште, дарованную Пэтрашком Добрым.

316

1597 (7106) г. декабря 13, Тырговиште. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает митрополии в Тырговиште вотчину в Сэкуянь.

317

1598 (7106) г. января 18, Каракал. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Гине вотчину в Войниджешть.

318

1598 (7106) г. января 25, Градиштя. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает постельнику Бадя другую вотчину в Лисень.

319

1598 (7106) г. февраля 12. — Наследники бывшего великого дворника Данчу дарują его слуге Алексиа половину вотчины в Хэрвэтешть «за верную службу в чужеземных странах с кровопролитием».

320

<1598 г.> февраля 24, Тырговиште. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает братьям Бузешть несколько сел.

321

1598 (7106) г. февраля 25, Тырговиште. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает попу Тудорану вотчину в Цигэнешть, пашни, виноградники, плодовые сады, заповедные леса и места для домов.

322

1598 (7106) г. марта 24. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает великому портару Миху вотчины в Кэшчоаре и Благодешть, а также цыганок.

323

1598 (7106) г. марта 25. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Кошунскому монастырю поместье в Радовану, по суду.

324

1598 (7106) г. апреля 24, Тырговиште. Господарь Михаил Храбрый подтверждает нескольким лицам мельничные броды и вотчины в Нижнем Вэкэрешти и Верхнем Бырзешти, по суду.

325

1598 (7106) г. апреля 27, Тырговиште. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает попу Влайку, Фетику и Кэлину вотчины и сады в Бэтиешть.

326

1598 (7106) г. мая 7, Тырговиште. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает логофэту Пырву вотчину в Перень, по суду.

www.dacoromanica.ro

327

1598 (7106) г. мая 10, Тыршор. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Михаю из Тыршора вотчины и виноградники в Фыстычь.

328

1598 (7106) г. мая 20, Тырговиште. — Господарь Михаил Храбрый жалует питару Тудорану село Яссы за верну̀ службу.

329

1598 (7106) г. мая 23, Тырговиште. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Алексие из Влэдила вотчину в Хэрвэтешть и цыган, дарованных потомками бывшего великого дворника Данчу.

330

1598 (7106) г. мая 23, Крайова. — Великий бан Крайовы Панэ подтверждает Кошунскому монастырю поместья в Радовану.

331

1598 (7106) г. мая 26, Тырговиште. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Герге из Брэгэрешть поместья в Брэгэрешть, Бордень и Турулуй.

332

1598 (7106) г. мая 27, Тырговиште. — Господарь Михаил Храбрый дарует епископству в Бузэу села: Пожорэци, Стэнулешти, Верхние Гэвэнешти, Нижние Гэвэнешти и Пернаци.

333

1598 (7106) г. м'ая 30, Тырговиште. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Кошунскому монастырю поме́стья в Радовану.

334

1598 (7106) г. июня 1, Тырговиште. — Господарь Михаил Храбрый жалует Мане вотчину в Слэнешть.

335

1598 (7106) г. июня 4, Тырговиште. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает логофэту Кому̀ вотчину в Олтень.

336

1598 (7106) г. июня 20. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает логофэту Станчу и спэтару Баля половину села Клокотич и половину села Бумбешть, по суду.

337

1598 (7106) г. июня 22. — Господарь Михаил Храбрый поручает нескольким смежным выделить вотчину бана Думитру.

338

1598 (7106) г. июня 28. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает вистиеру Ника село Коркова.

www.dacoromanica.ro

339

1598 (7106) г. июня 28, Тырговиште. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Стэнилэ из Рэтивоешть и Владу из Извора вотчины в Гырбове и Изворе, так как они утеряли свои грамоты во времена, когда «гайдуки, пришедшие с той стороны гор грабили те края».

340

1598 (7106) г. июля 4. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Михаю из Тыршора и логофэту Иону вотчины, и виноградники в Рогозешть и Скэень, проданные из-за голода и дани.

341

1598 (7106) г. июля 5, Тырговиште. — Господарь Михаил Храбрый уполномачивает монастырь Козиа владеть крепостными и цыганами из Улицы, и чтобы крепостные не платили дань с горожанами, а с «селом».

342

1598 (7106) г. июля 12, Тырговиште. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Джуркэ и Брану поместья и виноградники в Хэешть и Дялул Ракоцилор, так как у них сгорели «старые грамоты».

343

1598 (7106) г. июля 21, Тырговиште. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Марешу из Кэлина вотчину в Кэлина, а также цыганку.

344

1598 (7106) г. августа 21. — Великий армаш Удря оставляет часть своего имущества, села и виноградники своему брату Бадя и сестре Грэждана, а также монастырю Панагия.

345

1598 (7106) г. августа 21. — Великий армаш Удря оставляет часть своего имущества, села, виноградники и цыган монастырю Панагия и своей жене Муше, но только если она не выйдет снова замуж. Все это в том случае, если он погибнет на войне.

346

1598 (7106) г. августа 29. — Жупаница Стана и постельник Давид даруют монастырю Гура Мотрулуй село Скэешти, взамен селища Бунчешти, которое они продают.

347

1598 (7107) г. сентября 1, Тырговиште. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает великому логофэту Теодосию села Слэтиоара, Фолешти и Попешти в Отэсэу, селяне которых были князьями и теперь продались добровольно.

348

1598 (7107) г. сентября 6, Тырговиште. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает себе 23 села в Романацском уезде, купленные им, когда он был боярином.

www.dacoromanica.ro

349

1598 (7107) г. сентября 9. — Жина из Тэлпэшешть дает великому вистиеру Стойке одного цыгана за то, что он освободил его от дани.

350

1598 (7107) г. ноября 11, Тырговиште. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает великому бану Думитру вотчины в Грэдиштя в Долине.

351

1599 (7107) г. января 13, Тырговиште. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает постельнику Давиду вотчину в Изворань и нескольких цыган.

352

1599 (7107) г. января 13. — Великий логофэт Тудосие, совместно с братьями и племянниками, продает великому вистиеру Стойке село Балта.

353

1599 (7107) г. января 14, Тырговиште. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает жупанице Раде, дочери портара Штефана, вотчину и мельницы на Колентине, по суду.

354

1599 (7107) г. января 15, Тырговиште. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает жупанице Марии и ее зятю Войку вотчину в Грэдиштя в Долине.

355

1599 (7107) г. января 15, Тырговиште. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает жительнице Марии и ее сыновьям Войку и Няги вотчину с двумя крепостными в Грэдиштя в Долине.

356

1599 (7107) г. февраля 3. — Стан и его жена Анка с племянником Драгомиром продают попу Вашко свое поместье в Зэгонень.

357

1599 (7107) г. февраля 13. — Спэтар Драгомир дарует Тисманскому монастырю место в Мишина.

358

1599 (7107) г. марта 30, Бухарест. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает игумену Теодосию из скита св. Троицы поместья в Тихулешть и Мошешть.

359

1599 (7107) г. апреля 21, Тырговиште. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает спэтару Тудорану мельницу в Влэдешть и одного цыгана.

360

1599 (7107) г. мая 18, Бухарест. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает постельнику Бади другие вотчины в Лисень.

361

1599 (7107) г. июня 13, Тырговиште. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает бану Думитру вотчины с крепостными в Грэдиштя в Долине и Грэдиштя на Склоне, после суда с крепостными.

www.dacoromanica.ro

362

1599 (7107) г. июня 14, Тырговиште. — Господарь Михаил Храбрый дарует Островскому монастырю село Тэистрени вблизи Олтеца, которое продалось господарю в крепостничество.

363

1599 (7107) г. июня 17, Тырговиште. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает смежным села Вэлень их село, по суду.

364

1599 (7107) г. июня 17. — Митрополит Валахии Ефтимий подтверждает соглашение между Драгомиром и его женой Радой, относящееся к их имуществу.

365

1599 (7107) г. июня 30, Тырговиште. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает епископству Рымнику вотчины и имущество, дарованные монахиней Марией из Дрэгэшань.

366

1599 (7107) г. августа 17, Тырговиште. — Господарь Михаил Храбрый заново подтверждает бану Думитру вотчины и крепостных в Грэдиштя в Долине, по суду.

367

1599 (7107) г. августа 28. — Господарь Михаил Храбрый посвящает монастырю Симопетра на Афоне монастырь, который он строит в Бухаресте.

368

1599 (7107) г. августа 29, Тырговиште. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Думитру и его жупанице Каталине вотчины в Ровинарь и Урсоя.

369

<1599 г.> сентября 9. — Великий бан Крайовы Калотэ подтверждает Кырсти и Владу поместья в Хлемна.

370

1599 (7108) г. сентября 19. — Великий бан Крайовы Калотэ подтверждает Кошунскому монастырю поместья в Хлемна.

371

1599 (7108) г. сентября 22. Господарь Михаил Храбрый подтверждает логофэту Нягу и постельнику Бади вотчину в Зэноага, по суду.

372

<1599 г. декабрь—1600 г. август> (7108). — Господарь Николай Пэтрашку подтверждает великому портару Миху и логофэту Ивану вотчину и пруд в Блэгодешть.

373

1599 (7108) г. декабря 15. — Несколько лиц дарują Тисманскому монастырю вотчину в Бистрице, половину Эргевица и всю Тынтаву.

www.dacoromanica.ro

374

1599 (7108) г. декабря 28, Тырговиште. — Господарь Николай Пэтрашку подтверждает логофэту Вылку поместья в Зырна.

375

1600 (7108) г. <январь—август>, Тырговиште. — Господарь Николай Пэтрашку подтверждает Тырговиштской митрополии вотчину в Сэкуянь.

376

1600 (7108) г. января 13, Тырговиште. — Господарь Николай Пэтрашку подтверждает капитану Лупу вотчину с крепостными в Болдешть, после суда со смежными села.

377

<1600> января 14, Тырговиште. — Господарь Николай Пэтрашку подтверждает логофэту Раду вотчины в Верхнем Пуркэрени, называемом Пэрэшешть, а также побратимство и купчую на них.

378

1600 (7108) г. января 15. — Нягое и его брат Стан покупают у Калче и его жены Добра вотчину и виноградник в Кындешть.

379

1600 (7108) г. января 26, Тырговиште. — Господарь Николай Пэтрашку подтверждает великому бану Калотэ место для дома в Тырговиште.

380

<1600 г.> февраля 25. — Господарь Николай Пэтрашку подтверждает монастырю Виерэш пруды Бистрицу и Гриндурь.

381

1600 (7108) г. марта 21, Алба-Юлиа. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает логофэту Пырву село Морэшти, которое продалось ему в крепостничество, по суду.

382

1600 (7108) г. марта 25, Алба-Юлиа. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает жене комиса Киркэ жупанице Марии село Добричень, которое продалось в крепостничество.

383

<1600 г.> апреля 13. — Господарь Михаил Храбрый поручает великому дворнику Думитру рассудить жалобу Опря и Ундреяша на вистиера Ника.

384

1600 (7108) г. апреля 14, Алба-Юлиа. — Жупаницы Санфира и Велика, дочери дворника Ивана, и Штефан, племянник дворника Ивана, дарują Голгофскому монастырю вотчину в Рэзваде.

www.dacoromanica.ro

385

1600 (7108) г. мая 15, Тырговиште. — Господарь Николай Пэтрашку подтверждает Станчу и Бузя вотчину и виноградник в Фыстычь.

386

1600 (7108) г. мая 15, Кряца. — Стайко и Строе продают Опри из Кряца поместье с крепостными в Томшань.

387

1600 (7108) г. мая 16, Тырговиште. — Господарь Николай Пэтрашку подтверждает дворнику Оанчи из Михэешть вотчину и крепостных в Голешть.

388

1600 (7108) г. мая 24, Тырговиште. — Господарь Николай Пэтрашку дарует питару Тудорану село Яссы за правую и верную службу.

389

1600 (7108) г. мая 26. — Митрополит Ефтимие решает, чтобы монастырь Виерэш не имел права продавать мельницы, дарованные Стойкой Прибягом монастырю.

390

<1600 г.> июня 1, Яссы. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Кошунскому монастырю село Радованы.

391

1600 (7108) г. июня 9, Тырговиште. — Господарь Николай Пэтрашку подтверждает Маши, Брату и Белча вотчину и мельницу в Кындешть.

392

<1600 г.> июня 11, Тырговиште. — Господарь Николай Пэтрашку подтверждает логофэту Иону из Тыршора поместья в Спатнике и в Скэянь.

393

1600 (7108) г. июня 15, Тырговиште. Господарь Николай Пэтрашку подтверждает Владу поместье в Верхнем Зэрпешть

394

1600 (7108) г. июня 16, Тырговиште. — Господарь Николай Пэтрашку подтверждает нескольким лицам вотчины в Зэрпешть и Негоешть.

395

1600 (7108) г. июня 17, Тырговиште. — Господарь Николай Пэтрашку подтверждает постельнику Дими и его жупанице Дрэгани, села и цыган постельников Дрэгича, Джруджу м монахини Марии, с которой Дрэгана побраталась, по суду.

www.dacoromanica.ro

396

1600 (7108) г. июня 25, Тырговиште. — Господарь Николай Пэтрашку подтверждает бывшему великому клучеру Раду вотчины в Стрезешть, Орлешть и Добруша, а также цыган.

397

1600 (7108) г. июля 6, Алба-Юлиа. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает логофэтам Яни и Преди вотчины в Мэнэилешть.

398

1600 (7108) г. июля 6, Тырговиште. — Господарь Николай Пэтрашку подтверждает Владу и Фэтуйку вотчины в Брэнешть.

399

1600 (7108) г. июля 9, Тырговиште. — Господарь Николай Пэтрашку подтверждает Кошунскому монастырю село Радовану, по суду.

400

1600 (7108) г. августа 18, Алба-Юлиа. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает снова Кошунскому монастырю село Радовану, по суду.

401

1600 (7109) г. сентября 5, Рымник. — Магистрат и 12 пыргарей из Рымника подтверждают Гине из Рымника виноградник с домами и селище в Бужорень.

402

1600 (7108) г. сентября 26, Гура Теляженулуй. — Господарь Михаил Храбрый возмещает несколькими селами убытки Антония Грама, признавая что он несправедливо его ограбил и заключил в Брашове.

403

<1600 г. ноябрь—1601 г. декабрь>. — Дочь попа Раду из Какова Станка дает своему дядьке попу Ангелу из Сэрэчинешть поместье в Какова.

404

1600 (7109) г. декабря 5, Тырговиште. — Господарь Симион Могила уполномачивает монастырь св. Николая в верхней части Бухареста владеть селом Грозэвешть и приказывает тамошним крепостным слушаться игумена.

405

<1600 г.> декабря <8>. — Господарь Симион Могила подтверждает митрополии село Лунджи, дарованное женой дворника жупаницей Няга.

406

1600 (7109) г. декабря 16, Тырговиште. — Господарь Симион Могила уполномачивает Тисманский монастырь владеть мельницами в Тыргу-Жиу, дарованными Михаилом Храбрым.

407

1600 (7109) г. декабря 21. — Великий бан Крайовы Преда, его жена Каталина и дочь Мара даруют Стэнештскому монастырю село Баломпрешть.

www.dacoromanica.ro

СОМНИТЕЛЬНЫЕ

1

1592 (7100) г. мая 30. — Брат Градя Стойка соглашается с попом Строе дать ему часть одного поместья за панихиды, которые он будет служить по его брату.

2

1594 (7103) г. октября 7. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Успенскому монастырю в Бузэу село Грошань, дарованное вистиером Андронием.

3

1596 (7104) г. июля 7, Бухарест. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Благовещенскому монастырю в Бузэу село Албешть, дарованное вистиером Андронием.

4

1596 (7104) г. июля 8, Бухарест. — Господарь Михаил Храбрый подтверждает Благовещенскому монастырю в Бузэу село Албешти Рэтундулуй, дарованное вистиером Андроние.

5

<1596 г. сентябрь—1597 г. августа> 12 (7105). — Господарь Михаил Храбрый подтверждает дворнику Раду поместья в Меришань, Пэпушарь, Негоешть и Златко.

www.dacoromanica.ro

DOCUMENTE

1

1591 (7099) Ianuarie 12, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihnea voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Alexandru voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele sfintei, dumnezeeştii mânăstiri numită Vierăş, unde este hramul vovidenia născătoarei de dumnezeu, ca să-i fie satele, anume: Crăcianii şi Băişti şi Jupâneşti, însă partea Borcioaei toată, pentrucă aceste sate au fost de moştenire ale Borcioaei, însă a venit însăşi Borcioaia înaintea domniei mele, încă de mai înainte, de a dat şi a închinat partea ei din aceste sate sfintei mânăstiri.

Iar după aceia, călugării dela sfânta mânăstire au avut pâră cu Neagoe armaş înaintea domniei mele şi aşa pâra Neagoe armaş că n'a avut Borcioaia nicio treabă cu aceste sate şi nu este dedina ei şi a spus că n'a închinat Borcioaia sfintei mânăstiri satele ei, care sunt mai sus scrise. Iar întru aceasta, domnia mea am cercetat, am judecat, după dreptate şi după lege, cu toţi cinstiţii dregători ai domniei mele şi am dat domnia mea lui Neagoe armaş lege, 12 boieri, să jure că nu este dedina Borcioaei şi că nici n'a închinat ea satele, care sunt mai sus scrise, sfintei mânăstiri. Iar întru aceia, Neagoe armaş n'a putut nicicum să aducă pe acei 12 boieri înaintea domniei mele, la zi şi la soroc, să jure cum este scris mai sus, ci a rămas Neagoe armaş de lege dinaintea domniei mele.

De aceia, am dat şi domnia mea sfintei, dumnezeeştii mânăstiri, numită Virăş, ca să-i fie aceste sate, care sunt scrise mai sus, ocină, de ohabă, ei, de nimeni neclintit, după spusa domniei mele.

Iată dar şi martori am pus domnia mea: jupan Mitrea mare vornic, jupan Pârvul mare logofăt şi Andreiu mare vistier şi Pătru spătar şi Radul comis şi Mihaiu stolnic şi Vladul paharnic şi Gheorghe mare postelnic. Ispravnic Mitrea mare vornic.

www.dacoromanica.ro

Am scris eu, Neagul, în cetatea de scaun Bucureşti, luna Ianuarie 12 zile, dela Adam până acum <la această>[1]) scriere, ani curgători, în anul 7099 <1591>.

† Io Mihnea voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Acad R. P. R., CLXXXII/11.
Orig. slav, perg., pecete aplicată, căzută.

2

1591 (7099) Ianuarie 14, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihnea voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Io Alixandru voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui popa Radul şi cu fiii lui, câţi îi va lăsa dumnezeu, ca să-i fie ocină la Brătianii de Jos, partea lui Stanciul toată, oricât se va alege din câmp şi din pădure şi din apă şi de peste tot şi din vatra satului şi din vatra Sorii cu toate ocinele, fie de moştenire, fie de cumpărătură, pentrucă a cumpărat popa Radul această ocină, care este mai sus scrisă, dela Stanciul, pentru 1660 aspri gata. Şi iarăşi a cumpărat Radul dela Năvrav 8 locuri, pentru 750 aspri gata. Şi iarăşi a cumpărat popa Radul dela preoteasa şi dela toţi fiii ei 6 locuri, pentru 700 aspri gata. Şi iarăşi a cumpărat popa Radul dela fiul Brătinelui şi dela toţi Brătianii 3 locuri, pentru 337 aspri gata. Şi iarăşi a cumpărat Radul dela Cârstici un loc, pentru 60 aspri gata. Şi iarăşi a cumpărat popa Radul dela Dragomir, fiul lui Roşca, un loc pentru 42 aspri gata. Şi iarăşi a cumpărat popa Radul un loc şi cu grădină dela Oprea din Poenărei, pentru 70 aspri gata. Şi iarăşi a cumpărat popa Radul dela Dragomir al lui Roşca, din partea lui Fârcea, patru locuri, pentru 420 aspri gata. Şi iar a cumpărat popa Radul o cânepişte dela Stoica şi dela Micul, pentru 50 aspri gata şi dela fratele său Vladul o cânepişte, pentru 40 aspri gata. Şi iarăşi a cumpărat popa Radul în sat un loc care se chiamă Piatra, pentru 228 aspri gata. Şi au vândut acesti oameni care sunt scrişi mai sus de bună voia lor, cu ştirea tuturor megiaşilor din sus şi din jos şi dinaintea domniei mele.

De aceia, am dat şi domnia mea lui popa Radul, ca să-i fie ocină de ohabă, lui şi fiilor lui, nepoţilor şi strănepoţilor lui şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată şi martori punem domnia mea: jupan Mitrea mare vornic şi jupan Pârvul mare logofăt şi Pătru spătar şi Andreiu vistier şi Radul comis şi Mihaiu stolnic şi Vladul paharnic şi jupan Gherghe mare postelnic. Ispravnic Pârvul mare logofăt.

[1]) omis în orig.

www.dacoromanica.ro

Şi eu, Andreiu grămătic, care am scris aceste cuvinte în minunata cetate de scaun Bucureşti, Ianuarie 14 zile, dela Adam până acum în anul 7099 <1591>.

† Io Mihnea voevod, diu mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc. — Ms. 1232, f. 328 — 329.
Copie slavă.
Cu o trad. rom. din 1912.

3

1591 (7099) Ianuarie 15.

Cartea răposatului Mihnii voivod, fecior lui Alixandru vodă, păntru moşiia Scăianii, leat 7099 <1591> Ghenar 15.

Cu mila lui dumnezeu, creştin Mihnea voivod şi domnu a toată Ţara Rumănească, fecior marelui şi preabunului Alixandru voevod. Dat-am domniia mea această poruncă a domnii méle lui Ion log. şi cu fraţii lui şi cu feciorii lor, câţi dumuezeu le va da, ca să le fie lor moşie în Scăiani partea lui Tudor toată, însă den funea dă jos, oricăt să va alége din cămpu şi din pădure şi din apă şi din dealul cu viile şi du preste tot hotarul, pentrucă au cumpărat Ion log. dăla uncheaş Tudor, drept 500 dă aspri gata. Şi au cumpărat Ion log. moşie în Scăiani parte lui Vintilă, feciorul Radului popii, toată, însă den funea dă jos, dăla Anca, sora lui Vintilă şi dăla fata lui, anume Rada, drept 350 aspri. Şi iar au cumpărat Ion log. un vad dă moară în apa Teleajănului în funea dă jos, dela Vintilă cel mic şi dela Ion, fecior lui Sărbu şi dăla mumă-sa, Cheralina, drept 600 dă aspri. Şi Ion log. un răzor dăla Vintilă cel mic den funea dă jos dăla Vintilă Mahoc, drept 100 dă aşpri. Şi iar au cumpărat Ion log. o parte dă vad dă gărlă den funea ce să zice Suta, toată, drept 200 dă aspri şi partea Stoicăi Deleanul, toată, dă vad, drept 100 de aspri şi parte lui Ion toată dă vad, drept 50 dă aspri. Şi iar au cumpărat Ion log. ocină în Scăiani partea Slavnii den funea dă jos toată, oricătă să va alége den apă şi din pădure şi din cămpu şi cu pometul şi cu braniştea şi din dealul cu viile, drept 140 de aspri.

Şi iar au cumpărat Ion logof. moşie în Scăiani den partea lui Lepădat 4 stăneni den funea ce să chiamă Suta, drept 480 dă aspri. Şi iar au cumpărat Ion log. uu loc de casă în sat şi cu pometul şi cu grădina dăla Slavnă, drept 70 de aspri.

Şi au vândut acești ce mai sus zici oameni acéle ce mai sus zic moşii şi vii dă a lor bună voe şi cu ştirea tuturor megiiaşilor de în prejurul locului, den sus şi den jos şi denaintea domnii méle.

Pentru acéia, am dat şi domniia mea lui Ion log. şi cu fraţii lui, ca să fie lor moşii şi vii statornice, lor şi feciorilor şi nepoţilor şi strănepoţilor lor şi dă cătră nimeni neclătit, peste zisa domnii méle.

www.dacoromanica.ro

Încă şi mărturii am pus domniia mea pe: Mitrea dvornicul, Părvul log., Pătru spătar, Mihai stol., Radu comis, Vladul păh., Gheorghe post. Şi isparvnic Părvul logofotul.

Şi iaste scrisu dă un Paraschivŭ logofăt.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Târşor, nr. 718, f. 734—734 v.
Trad. rom.

4

1591 (7099) Februarie 1, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihnea voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Alixandru voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Badea cu fraţii săi şi cu fiii lor, câţi dumnezeu le va da, ca să le fie nişte mori la oraş la Piteşti, pe apa Argeşului, pentrucă aceste mori, ele sunt vechi şi drepte ocine de moştenire ale lui Badea.

Iar după aceia, a avut Badea pârâ înaintea domniei mele cu boierul domniei mele, cu Gherghe sluger, pentru acele mori. Şi aşa a pârît boierul domniei mele Gherghe sluger că Badea a ţinut 8 ani o parte de moară din alt iaz, a boierului domniei mele Gherghe sluger de s'a hrănit. Iar întru aceasta, domnia mea am cercetat şi am judecat, după dreptate şi după lege, cu toţi cinstiţii dregători ai domniei mele şi i-am dat domnia mea lui Badea şi boierului domniei mele Gherghe sluger 6 megiaşi pentru ei, ca împreună să cerceteze şi să adeverească, a ţinut 8 ani Badea acea parte de moară a boierului domniei mele Gherghe sluger sau nu. Iar acei 6 megiaşi, ei aşa au adeverit cu sufletele lor şi au mărturisit înaintea sudeţului şi a doisprezece pârgari din oraşul Piteşti că n'a ţinut Badea acea parte de moară a lui Gherghe sluger nicio zi, ci au ţinut acea parte de moară a lui Gheorghe sluger boierii lui Alexandru voevod. Şi am văzut domnia mea şi cartea sudeţului şi a doisprezece pârgari, că aşa au adeverit acei 6 megiaşi şi au mărturisit înaintea lor. Ci a rămas boierul domniei mele Gherghe sluger de lege şi de judecată dinaintea domniei mele.

De aceia, am dat şi domnia mea lui Badea şi cu fraţii săi, ca să le fie acele mori ocină şi ohabă, lor, fiilor lor şi nepoţilor, strănepoţilor şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată şi martori punem domnia mea: jupan Mitrea mare vornic şi jupan Pârvul mare logofăt şi Pătru spătar şi Andreiu vistier şi Mihaiu stolnic şi Pana [1]) comis şi Vladul paharnic şi jupan Gherghe mare postelnic. Şi ispravnic Mitrea mare vornic.

Şi am scris eu, Dragomir gramatic, în cetatea de scaun Bucureşti, în luna Februarie ziua 1, iar dela Adam până acum ani curgători, în anul 7099 <1591>.

† Io Mihnea voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Acad. R. P. R., XCV/18.
Orig. slav, perg., pecete timbrată, căzută.

[1]) în doc. originale din această vreme mare comis este: Radul

www.dacoromanica.ro

5

1591 (7099) Februarie 1.

† Cu mila lui dumn<e>zeu, Io Mihnea voevod, domnŭ pămăntului rumănescŭ al U<n>grovlahiei, fiiul marelui şi preabunului Alixandru voevod. Dat-am domniia mea această poruncă a domniei méle jupănései Sorii, jupăneasa lui Udrişte post<e>lni<c> din Drăgoeşti, ca să-i fie satul Cerneţul, care iaste lăngă Dunăre, pentrucă iaste a ei bătrănă şi dreaptă ocină de moştenire dela răposatul Udrişte post<elnic>.

Iar după acéia, au avut pără jupăneasa lui Udrişte, Sora, ce am zis mai sus, cu călugării dela sf<ă>nta mănăstire Govora. Şi aşa părăia călugării înaintea domniei méle, cum că au dat Udrişte acel sat ce scrie mai sus, Cerneţul, sf<i>ntei mănăstiri Govorii la a lui moarte încăş şi alt sat. Intru acéia, domniia mea am căutát şi am judecat cu toţi cinsitiţii boiarii domniei méle şi am văzutŭ domniia mea şi cartea răposatului Udrişte post<elnic> cum că alt sat au fost dat sf<i>ntei măn<ă>stiri Govora, iar satul Cerneţul, ce s'au zis mai sus, el l-au fost lăsat jupănesei lui, Sorii, ce am zis mai sus, ca să-l ţie şi să-l ştăpănească şi să s<ă> hrănească, aşa precum l-au lăsat răposatul Udrişte post<elnic> şi să fie volnică jupăneasa Sora, ca să dea acest satu Cerneţul, cui va vrea, la moartea ei.

Pentru acéia, am dat domniia mea, ca să-i fie ei moşie ohabnică, de nimenea nezătienită, după zisa domnii méle.

Şi pentru aceasta şi mărturii am pus domniia mea: pan Mitrea *mare* dvorn<ic> şi Părvul *mare* logofăt *şi* Pătru spătar *şi* Barbul [1]) comis *şi* Vladul p€h. Mihai stol. *şi* Gherghe post.

Şi am scris eu, Ivaşco gram<a>ticul, Fev<ruarie> 1 *zile*, le<at> 7099 <1591>

Arh. St. Buc., Condica m-rii Govora, nr. 463, f. 74 v.
Trad. rom.

6

1591 (7099) Martie 19.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihnea voevod şi domn. Da domnia mea această poruncă a domniei mele acelei femei, anume Voica din Mârşa, ca să fie volnică cu această carte a domniei mele să ţină părţile de ocină şi de Aţigani ale fraţilor ei Pârvu şi Duma, toate, oricât se va alege de moştenire, pentrucă au dat-o chiar Pârvul şi Duma înşişi, la moartea lor, pentrucă nu au avut fraţii ei niciun fiu din trupul lor, afară numai pe sora lor, Voica.

Iar când este acum, Voica nu a putut să se liniştească din partea unei nepoate a ei, anume Bădiţa, pentru această ocină şi Aţigani mai sus zişi, ci voieşte să

[1]) în loc de: Radul.

www.dacoromanica.ro

stăpânească şi să ia şi ea din aceste averi şi nu a voit să stea de faţă înaintea domniei mele, amândouă, împreună cu Voica. Iar domnia mea am cercetat şi am judecat, după dreptate şi după lege şi am văzut şi am citit domnia mea şi alte cărţi ale domniei mele de mai înainte vreme, că au dat şi au înfrăţit Pârvul şi Duma numai pe sora lor, Voica, peste toate averile, ocina şi Aţiganii, însă la moartea lor, că au murit în mâinile Voicăi.

De aceia, am dat domnia mea Voicăi, ca să ţină şi să stăpânească această mai sus zisă ocină şi Aţiganii şi nimeni să nu îndrăznească să turbure înaintea acestei cărţi a domniei mele. Altfel să nu fie, după spusa domniei mele.

Şi ispravnic Mitrea mare vornic.

A scris Radul, luna Martie 19 zile, anul 7099 <1591>.

† Io Mihnea voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1448.
Orig. slav, hârtie, pecete timbrată.
Cu o trad. rom. din 1914.

7

1591 (7099) Mai 5.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihnea voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Alexandru voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele sfintei, dumnezeeştii mânăstiri unde este hramul ierarhului făcător de minuni Nicolaie din Mira Lichiei şi părintelui egumen popa Evghenie şi tuturor fraţilor care trăiesc în sfânta mânăstire, ca să le fie un vad de moară şi cu locul care este în faţa porţii sfintei mânăstiri, pentrucă am miluit sfânta mânăstire şi i-am dăruit domnia mea, ca să-i fie sfintei mânăstiri spre întărire şi călugărilor de hrană, iar domniei mele şi părinţilor domniei mele răposatul Io Alexandru voevod şi mamei domniei mele, doamna Ecaterina şi fiului domniei mele, răposatul Alexandru voevod şi lui Vlad voevod, veşnică pomenire.

De aceia, am dat şi domnia mea părintelui egumen, ca să-i fie ocină şi ohabă acest vad mai sus zis şi părintele egumen să fie volnic cu această carte a domniei mele să stăpânească acest vad mai sus zis şi să nu aibă dela nimeni turburare în veci, pentrucă astfel am miluit şi am dăruit, după cum este mai sus spus.

Şi martori am pus domnia mea: jupan Mitrea mare vornic şi jupan Pârvul mare logofăt şi Pătru spătar şi Andreiu vistier şi Radul comis şi Mihai stolnic şi Vladul paharnic şi Gherghe mare postelnic. Şi ispravnic Antonie Grama.

www.dacoromanica.ro

Şi am scris eu, Dan fost vistier, luna Mai 5 zile şi cursul anilor dela Adam până acum, în anul 7099 <1591>.

† Io Mihnea voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1449.
Orig. slav, hârtie, pecete timbrată.
Cu o trad. rom. din 1909.

8

1591 (7099) Mai 21.

Adică eu, Dum<i>tru *din* Sălcuţ<a>, fecior jupânésii Vişii, scris-am al mieu zapis, ca s<ă> să ştie, pintrucă am vândut şi am dat partea mea de moşie din Puleni a treia part<e>, ver cât să va al<é>gi di pest<e> tot hotaru *şi* cu rumâni sf<i>ntii măn<ă>stiri ce s<ă> chiam<ă> Căluiul, und<e> iast<e> hramul sf<ân>tul Nicolae Miralichianul, drept 3000 as<pri> gata, pentrucă am vândut şi am miluit, ca s<ă> fie sf<i>ntei măn<ă>stiri de întărire şi pentru suflitul mieu şi al părinţilor. Insă am şi scris la s<f>ânt<a> proscomidie părinţii miei şi eu şi copii miei.

Drept aceia, am vândut şi am miluit cu aceast<ă> moşie sf<â>nta măn<ă>stire care se numéşti mai sus, ca s<ă> fie moşi<e> ohabnică şi d<e> întărire s<fin>t<ei> mănăstiri.

Iar cini să va scula din rudenia *mea* sau din copiii miei şi va vrea a strica, niminea să un fie volnic cu vreo băntuial<ă> sau val, ci s<ă> las<e> în pace cum am vândut eu şi am miluit; sau ce om din néamul mieu va vrea a băntui şi a răsipi, a spargi zapisul mieu, acel om să fie proclet de 318 părinţi, car<e> au fost la Nichea şi de s<fân>tul Nicolae.

Şi am pus şi mărturii, cum că am vândut şi am miluit: jup<an> Calotă cliuce<r> şi jupan Radu post. *din* Titilişti, jupan Radul post. *din* Cepturoae *şi* Radul v<ist>ier *din* Dobriceni şi Dumitru, nipotu Miei, Ivan log<o>fă<t> *din* Doba, Stanciu *din* Sârbi, Dumitru *din* Dăiculişt<i>, Şişoi *din* Robăneşti, Stoica *din* Cepturoae, popa Stan *din* Strizişti.

Dila Adam cursul anilor 7099 <1591> Mai 21 *zile*.

Arh. St. Buc., Condica M-rea Căluiu, nr 2, f. 233.
Trad. rom.

9

1591 (7099) Mai 22, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihnea voevod şi domn a <toată ţara> Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului, răposatului Io Alixandru voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Calce şi cu fiii lui, câţi dumnezeu îi va

www.dacoromanica.ro

da, ca să-i fie lui ocină în Vernești, însă din partea lui Dumitru Gordin 10 stânjeni de ocină, însă din Nișcovelul Sec până în Nișcovul cel Mare și în deal, loc de 10 pogoane de vie, pentrucă a cumpărat Calce acea mai sus zisă ocină și vii dela Dumitru Gordin, pentru 5500 aspri de argint. Și iar a cumpărat Calce dela Lupul ocină în Cândești, însă toată parte lui Lupul, fiul lui Radul din Năiani, de pretutindeni, însă dela Crucișoara până la apa Buzăului, pentru 4000 aspri. Și iar au cumpărat Bolea și Calce dela Stanciul Cârmaci, ginerile Istepănesei, ocină în Cândești toată partea Istepănesei, oricât se va alege de pretutindeni, însă din Crucișoara până în apa Buzăului, pentru 3000 aspri de argint gata. Și iar a cumpărat Calce dela Călin 2 ogoare, un ogor este la mlaștină, iar alt ogor este în câmpul de jos, pentru 200 aspri.

Și martori au fost aldămașari oameni buni, anume: Neguleci și Stoica logofăt și Stan al lui Drăghiia și Albotă și Opriș și Bolea din Cândești. Și au vândut acei mai sus zișI oameni ocinile lor mai sus zise și viile, de a lor bună voie și cu știrea tuturor megiașilor și din sus și din jos și dinaintea domniei mele.

De aceia, am dat și domnia mea lui Calce și lui Bole, ca să le fie lor acele mai sus zise ocine și vii de ohabă, lor și de dedină și fiilor și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată și martori punem domnia mea: jupan Mitrea mare vornic și jupan Pârvul mare logofăt și Andrei vistier și Pătru spătar Radul comis și Mihai stolnic și Vladul paharnic și jupan Iane mare postelnic. Și ispravnic Mitrea mare vornic.

Și eu, Radul logofăt, am scris în cetatea de scaun în București, luna Mai 22 zile, dela Adam până acum ani curgători, în anul 7099 <1591>.

† Io Mihnea voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Acad. R. P. R., L/19
Orig. slav, perg., pecete timbrată.

10

<1591 după luna Mai>

† Această carte este întocmită mânăstirii cu gelepii stolnici, cum au întocmit egumenul eromonah Mardarie și cu călugării cu stolnicii dela baltă: balta să fie cum au dat ctitorii și voevodul sfintei mânăstiri, să se întărească și să se hrănească sfânta mânăstire, pe unde este balta sfintei mânăstiri pentru care loc au scris cărțile Io Alixandru voevod și cartea lui Io Mihnea voevod și cartea pe care a făcut-o Ionachia sulger, de hotar, dinspre curmătură, dela gura Cătăluiului, pe coada Iarovului și prin[1]) Suvăita în privalul Manei văcariul[2]) până la apa Dunării și din Clătești din Crângul Papei, drept peste baltă la mlăjet, peste mlăjet, până la apa Dunării.

[1]) „pri" în orig.
[2]) pasagiul «în privalul Manei văcariul» așa în orig.

www.dacoromanica.ro

Şi au întocmit despre privalurile dinspre Dunăre, să fie slobode să vină peşte din Dunăre la baltă; iar când scad apele şi când pun lesele, să pună şi mânăstirea lese, să se hrănească în pace mânăstirea şi stolnicii împreună.

Şi a întocmit egumenul Mardarie eromonah cu stolnicul Gheorghe înaintea lui Vintilă postelnic şi înaintea popilor din satul Clăteşti: popo Stoica şi alt popa Stoica şi înaintea multor oameni preabuni, anume: Căpăţână şi Ivănuş şi Băcica şi Vladul Ţogae şi Dobre al lui Untea şi Stan al lui Jirebie <şi> alţi mulţi şi din Cătălui, Cârste şi Vlădilă şi Nan.

Şi aşa au întocmit. Altfel să nu fie, înaintea acestei întocmiri.

<Pe verso>: Aşezarea bălţilor care sunt <la> Clăteşti, aşa au aşezat cu stolnicii gelepi, să aşeze lesele, când scade apa la baltă.

Arh. St. Buc., M-rea Sf. Ioan din Bucureşti, XXI/23.
Orig. slav, hârtie, pecete căzută.
Datat dela sfârşitul domniei lui Mihnea Turcitul, care încetează în Mai 1591.

11

1591 (7099) Iunie 1, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Ştefan voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Ion voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Dobre şi lui Stan şi cu fiii lor, câţi dumnezeu le va da, ca să le fie ocina din Pulăreşti, partea lor toată, oricât se va alege de peste tot hotarul, însă din apa Dâmboviţei până la Arbune, pentrucă le este veche şi dreaptă ocină a lor de moştenire.

Iar după aceia, au venit Dobre şi Stan înşişi înaintea domniei mele, de au aşezat şi au înfrăţit pe cumnatul lor Dumitru pe ocina lor, care este mai sus zisă şi pe casele lor. Iar cumnatul lor Dumitru, el a dat 1000 aspri şi averile lui toate, ca să fie ei 3 fraţi nedespărţiţi pe ocina mai sus zisă şi pe case şi pe toată averile lor până în ziua morţii şi să hrănească Dumitru pe mama lui Dobre şi a lui Stan, împreună cu fiii ei. Şi aşa s'au înfrăţit Dobre şi Stan cu cumnatul lor Dumitru, de a lor bună voie şi cu ştirea tuturor megiaşilor din sus şi din jos şi dimprejurul locului şi dinaintea domniei mele. Şi încă Dobre şi Stan şi Dumitru au pus blestem, care din ei va strica această întocmire a lor, să fie blestemat de trei ori de 318, care sunt în Nicheia.

De aceia, am dat şi domnia mea lui Dobre şi lui Stan şi lui Dumitru ca să le fie ocină, lor, fiilor lor şi casele şi averile ohabă lor şi nepoţilor şi strănepoţilor lor şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată şi martori punem domnia mea: jupan Danciul mare vornic şi jupan Dumitru mare logofăt şi jupan Androni mare vistier şi jupan . . . . [1]) mare spătar

[1]) loc alb în orig.

www.dacoromanica.ro

şi Radul comis şi Iliaş paharnic şi Dima stolnic şi jupan Mihai mare postelnic. Ispravnic Danciul mare vornic.

Şi eu, Tatul gramatic, care am scris în cetatea de scaun Bucureşti, luna Iunie ziua 1 şi dela Adam până acum, curgători ani 7099 <1591>.

† Io Ştefan voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Acad. R. P. R., XL/73.
Orig. slav, perg., pecete timbrată, căzută.

12

1591 (7099) Iunie 16, Bucureşti.

Hrisovul răposatului Ştefan voevod, dela leatul 7099 <1591>, pentru moşiia Vărtina.

Cu mila lui dumnezeu, Io Ştefan voevodŭ şi domnitor a tot pământul Ţării Rumâneşti, fecior preabunului şi marelui Ion voevod. Dat-am domniia mea aciastă poruncă a domnii méle sfintei mănăstiri ce să chiamă Căluiul, unde iaste hramul sfântului Nicolae, pentrucă am dat ei moşie în Puléni a treia parte. Insă dela Dumitru fiul jupânéşii Vişei toată partea lui, veri cătă să va alége, de peste tot hotarul cu rumânii pe cari o au cumpărat sfânta mânăstire aciastă mai sus numită moşie dela Dumitru, feciorul jupânésii Vişei, dreptŭ trei mie aspri gata. Şi au dat şi au miluit jupânul Dumitru pe sfânta mănăstire cu aciastă mai sus numită moşie, ca să fie călugărilor de hrană şi de întărire. Şi s'au scris jupânul Dumitru a sfântul pomenicŭ, pentru ca să aibă pomenire el şi părinţii lui.

Pentru aciasta, amŭ dat domniia mea sfintei mănăstiri, ca să fie ei moşie ohabnică şi neclătit<ă>, peste zisa domnii méle.

Iar de să va scula cineva din rudele méle vrândŭ să strici această tocmeală a mea, acel omŭ să fie suptŭ blestemul acelor 318 purtători de dumnezeu părinţi, carii au fostŭ la Nichea.

Insă şi mărturii amŭ pus domnia mea: jupan Danciul *mare* vornic *şi* jupan Dumitru *mare* log., Franţa spătarŭ, Androni vistiiaiŭ, Dima stol., Radul comis, Iliiaş păh., Statache *mare* post. Is<pravnic> Dumitru *mare* log.

Şi am scris eu, Nicula log., în oraşul Bucureştilor, Iun<ie> 16 *zile*, leat 7099 <1591>.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Călui, nr.722, f. 232 v — 232 bis.
Trad. rom.; o copie ibid., S. I., nr. 1451.

13

<1591—1592> Iunie 18.

Din mila lui dumnezeu, Io Ştefan voevod şi domn. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele sfintei şi dumnezeeştii mânăstiri numită Glavaciog,

www.dacoromanica.ro

unde este hramul preasfintei blagoveştenii, ca să fie volnic Vasilie egumenul mânăstirii cu această carte a domniei mele să-şi apere braniştele sfintei mânăstiri, cum le-a apărat şi mai înainte.

De aceia, niciun om să nu se ispitească să intre în braniştele mânăstirii, să tae nicio nuia, pentrucă cine va intra în braniște şi-i vor prinde, iar egumenul Vasilie să fie volnic să-l predea, după fapta lor rea.

Şi nimeni să nu îndrăznească a turbura sau a împiedica înaintea acestei cărţi a domniei mele, pentrucă acel om rău va păţi. Altfel să nu fie, după spusa domniei mele.

Ispravnic Dumitru mare logofăt.

Scris luna Iunie 18 zile.

† Io Ştefan voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1452.
Orig. slav, hârtie, pecete timbrată.
Cu o trad. rom. din 1762.
Datat din domnia lui Ştefan Surdul.

14

1591 (7099) Iulie 2.

In numele tatălui şi al fiului şi al sfântului duh. Iată dar noi, jupan Radul fost mare armaş şi Preda spătar şi Stroe postelnic şi Stănilă postelnic am scris această carte a noastră sfintei mânăstiri numită Stăneşti, al cărei hram este uspenia preacuratei stăpânei noastre, de dumnezeu născătoare, ca să-i fie satul Dranoveţii, oricât se va alege partea noastră de pretutindeni şi de peste tot hotarul, pentrucă noi am dat şi am dăruit sfintei biserici pentru sufletele părinţilor noştri şi pentru sufletele noastre, ca să-i fie sfintei mânăstiri de viețuire şi de hrană şi părintelui nostru şi nouă pomană necurmată, în veci.

De aceia, să nu îndrăznească cineva să turbure sau să oprească sau să împiedice sau să strice această pomenire, pentrucă acel om să fie blestemat de 318 sfinţi părinţi cei dela Nicheia şi să-i fie potrivnică preacurata maică a lui dumnezeu şi arhistrategului Mihail la judecata cea înfricoşată şi nefăţarnică, care este în veci, amin.

A scris Ivaşco, luna Iulie 2 zile, în anul 7099 <1591>.

† Eu [1]) jupan Radul armaş şi Stănilă postelnic şi Preda spătar şi Stroe postelnic.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1453.
Orig. slav, hârtie, cu patru peceţi timbrate.
Cu o trad. rom. din 1914.

[1]) « Eu » aşa în orig.

www.dacoromanica.ro

15

1591 (7099) Iulie 24, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Ştefan voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Ioan voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele slugii domniei mele, lui Ban postelnic şi jup niţei lui, Slavna şi cu fiii lor, câţi le va da dumnezeu, ca să-i fie de ocină în satul Roşiul partea lui Micul toată, oricât se va alege din câmp şi din apă şi din pădure şi de pretutindeni, de peste tot hotarul, însă din moara de pe apa Dâmboviţei, moara de sus a patra parte şi din vadul dela gârlă şi de pretutindeni, cu casele din sat şi cu via; pentrucă a cumpărat sluga domniei mele Ban postelnic această ocină mai sus zisă dela Micul, pentru 2300 aspri gata.

Iar apoi, sluga domniei mele Ban postelnic a avut pâră înaintea domniei mele cu Dragomir vătaf din Pânteşti. Şi astfel a pârît Dragomir vătaf pe Ban postelnic înaintea domniei mele că a cumpărat şi el o ocină, jumătate din partea lui Micul, iar sluga domniei mele Ban postelnic cealaltă jumătate de ocină. Iar întru aceasta, sluga domniei mele Ban postelnic, el s'a plâns înaintea domniei mele, că nu a cumpărat Dragomir vătaf ocină din partea lui Micul, ci a cumpărat-o toată sluga domniei mele Ban postelnic, de a dat 1500 aspri gata. Iar pentru ceilalţi aspri, iar 1500 de aspri şi-au pus zi Ban postelnic cu Micul, până când Ban postelnic va da acei 1500 de aspri deplin. Iar Dragomir vătaf, el i-a înşelat şi a dat lui Micul 1500 de aspri fără ştirea slugii domnie mele Ban postelnic, ca să stăpânească jumătate din această ocină mai sus zisă. Iar sluga domniei mele Ban postelnic s'a plâns de nedreaptate înaintea domniei mele că a preţuit el această ocină şi că a dat jumătate de preţ.

Astfel la aceasta, domnia mea am cercetat şi am judecat, după dreptate şi după legea dumnezeiască, cu toţi cinstiţii dregători ai domniei mele şi am trimis domnia mea pe boierul domniei mele Preda paharnicul, ca să strângă pe megiaşii din jurul locului, din sus şi din jos, ca să cerceteze rândul lor după dreptate; că dacă va fi preţuit Dragomir vătaf această ocină mai înainte decât sluga domniei mele Ban postelnic, să o stăpânească. Iar la aceasta, boierul domniei mele Preda paharnic a strâns mulţi megiaşi buni din jurul locului, de au mărturisit cu sufletele lor după dreptate, înaintea boierului domniei mele Preda paharnic, că a preţuit această ocină mai sus zisă sluga domniei mele Ban postelnic mai înainte vreme, iar Dragomir vătaf nu a avut niciun amestec cu ocina lui Micul. Deasemeni a mărturisit şi Preda paharnic înaintea domniei mele că toată ocina, partea lui Micul a fost cumpărată de Ban postelnic, iar Dragomir nu a avut niciun amestec cu această ocină. Şi a rămas Dragomir vătaf de lege şi de judecată dinaintea domniei mele din divan. Şi am rupt domnia mea cartea mincinoasă a lui Dragomir vătaful. Şi am judecat domnia mea că dacă Dragomir vătaf nu va

www.dacoromanica.ro

fi bun cu megiașii din sat și cu Ban postelnic și nu-l vor plăcea, să-i lepede ei asprii lui Dragomir vătaf și să-l izgonească din sat.

De aceia, am dat și domnia mea slugii domniei mele Ban postelnic, ca să-i fie această ocină mai sus zisă dedină și ohabă, lui și fiilor lui și nepoților și strănepoților lor și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată martori am pus domnia mea: jupan Danciul mare vornic și jupan Dumitru mare logofăt și Andronie vistier și Franța spătar și Radul comis și Dima stolnic și Iliaș paharnic și jupan Mihaiu mare postelnic. Ispravnic Dumitru mare logofăt.

Am scris Radul gramatic, în cetatea de scaun București, în luna Iulie 24 zile și dela Adam până acum, în anul 7099 <1591>.

† Io Ștefan voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1454.
Orig. slav, hârtie, pecete timbrată.
Cu o trad. rom. din 1912.

16

<1591> Iulie 30.

† Din mila lui dumnezeu, Io Ștefan voevod și domn. Scrie domnia mea ție Drăghici din Sălătruc. Și după aceasta, îți spun domnia mea pentru rândul slugii domniei mele Pârvul logofăt, pentrucă a venit înaintea domniei mele și s'a plâns că tu îi ești dator 3000 de aspri. Astfel, din vremea în care vei vedea această carte a domniei mele, iar tu să cauți să-i plătești acești aspri, pe care i-am spus mai sus. Iar dacă nu-i vei plăti, Pârvul logofăt să fie volnic cu această carte a domniei mele să te oprească dela stăpânirea a trei vecini din sat, din Sălătruc, până ce vei plăti acei aspri, care sunt zișI mai sus. Și nimeni să nu îndrăznească a turbura sau a opri înaintea acestei cărți a domniei mele.

Iar dacă ți se va părea strâmb, să vii să stai de față înaintea domniei mele. Aceasta îți spune domnia mea. Altfel să nu fie, după spusa domniei mele.

Ispravnic Dumitru mare logofăt.

Scris în luna Iulie 30 zile.

† Io Ștefan voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1455.
Orig. slav, hârtie, pecete aplicată, căzută.
Cu o trad. rom. din sec. XVIII.
Datat din domnia lui Ștefan Surdul.

www.dacoromanica.ro

17

1591 (7099) August 8.

† Din mila lui dumnezeu, Io Ştefan voevod şi domn. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele slugilor domniei mele Zbiroae şi Ciomag şi Manţura, ca să fie volnici cu această carte a domniei mele să-şi stăpânească satul lor, anume Lipereştii, partea lui Stoica şi partea lui Dragomir Liperescul, jumătate din sat, de peste tot hotarul, oricât se va alege, pentrucă le este veche şi dreaptă ocină şi de moştenire.

Pentrucă ei au avut pâră cu Micul logofăt din Ioneşti, nepotul lui Dumitru vistier, înaintea răposatului Petru voevod, fiul lui Mircea voevod. Şi astfel a pârît Micul logofăt, ca să ţină el singur satele Lipereştii şi Aleşii şi a zis că au fost cumpărate de bunicul lui, Dumitru vistier, pe aspri, dela Stoica Liperescu Iar la aceasta, Petru voevod a dat lui Micul logofăt lege, 12 boieri, să jure că aceste sate care sunt mai sus scrisè au fost cumpărate pe aspri de bunicul său Dumitru vistier dela Stoica Liperescul. Dar acei 12 boieri nicicum nu au putut să jure ci au făcut întocmire şi au dat cu sufletele, ca să ţină Micul logofăt satul Aleşii, iar Manţura, Zbiroaia şi Ciomag să ţină satul Lipereştii.

Iar la aceasta, am cercetat şi domnia mea şi am văzut şi domnia mea cartea lui Petru voevod şi răvaşele de întocmire ale celor 12 boieri, că au dat să ţină Micul logofăt satul Aleşii, iar Manţura, Zbiroaie şi Ciomag să ţină satul Lipereştii.

De aceia, am dat şi domnia mea slugilor domniei mele, Manţura şi Zbiroaie şi Ciomag, ca să fie volnici cu această carte a domniei mele să-şi stăpânească satu. Lipereştii, care este mai sus scris. Şi nimeni să nu îndrăznească să turbure sau să oprească înaintea acestei cărţi a domniei mele.

Iar cui i se va părea strâmb, acela să vină de faţă înaintea domniei mele [1]). Altfel să nu fie, după spusa domniei mele.

Ispravnic însăşi spusa domniei mele.

Am scris eu, Muşat grămătic, luna August 8 zile.

† Io Ştefan voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1457.
Orig. slav, hârtie, pecete timbrată.
Cu o trad. rom. din 1903.
Datat din domnia lui Ştefan Surdul.

---

[1]) pasagiul: «Iar cui se va..... mele», scris cu altă cerneală deasupra ultimului rând.

www.dacoromanica.ro

18

<1591 Septembrie 1—1592 August 31> 7100.

Adică eu, Hodă, făcut-am zapisul mieu la mâna Tihului şi a frăţini-său, lui Voico, cum să s<ă> ştie că le-am vândut eu, Hodea, ocină dă moşie dăl<a> Piscu, stânj<eni> 10 şi stânj<enu> cât<e> bani 88, să le fie stătătoare, lui şi feciorilor luî. Şi cine s'ar mai scula a întoarce, ori feciori, ori nepoţ<i>, ori strănepoţi, să fie anathima şi afurisiţi de 318 *părinţi* dăla Nicheia.

Şi când s'au făcut acest zapis, fost-au mulţi oameni mărturii, anume Petco şi popa Ciobanu şi Neagoe fecior *şi* Crăciun *şi* Bogdan.

Şi pentru credinţă mе-am iscălit mai jos.

Leat 7100 <1591—1592>.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Mărgineni, nr. 454, f. 159—159 v.
Trad. rom.
Data nesigură; leat 7100 poate fi o transcriere necomplectă.

19

<1591 Septembrie 1—1592 August 31> 7100.

† *In numele tatălui şi al fiului şi al sfântului duh, amin.* Adic<ă> eu, Radu post., feciorul lu C<â>rstiian post. şi al jup<ă>nesăi Nicşăi *din* Stăncişti, mărturisescu cu al miiu zapis, ca să fii credincios şi stă<tă>tor la mâna văru-miiu, lu Socol, feciorul tatii Drăghici şi al mătuşe-mea, Irinii, cum să se ştiia neavându iu ficioriu de în trupul miu, să-m<i> rămâe pomean<ă> pré urmă, luat-am eu pré acestu cocon la naştire lui în braţele méle, dă l-am botezatu şi i-am pus numéle Socol, pré moşul nostru. Şi dup<ă> botézu, sculatu-m-amu iu, dă l-am dăruit şi l-am miluit cu toată partea me de moşie de în Răzvadul de Sus, însă despre fraţii mii de ocină a patra parté şi de în câmpu şi de ap<ă> şi de în pădure şi de<a>lul cu vinerniciul şi de în sileşti satului, ca să fii acestui cocon, lu Socol, moşii în vici şi mie poménă.

Şi am pus şi blăstému, cine si va ispiti în urma me a strica mila şi poména mea, ori.di în fraţi, ori di în surori, ori de în rudili mili, acila să fii blăstimat de domnul dumniziu şi de sfinţii apostoli şi di 318 *părinţi* şi să lăcuiască la un loc cu Iuda şi cu Arie.

Şi am pus şi mărturii anumé: tata Boica şătrarul şi jupânul Vintil banul şi jupânul Mihai *din* Târşoriu şi Mihai pih. Boboc. Acista mărturiséscu cu al miiu zapis.

Şi am scris eu, Ion log *din* Stăncişti, luna . . . [1]) *în anul* 7000 <1591—1592>.

Acad. R. P. R., CLXXXIII/140.
Trad. rom.

[1]) loc alb în text.

www.dacoromanica.ro

20

<1591 Septembrie 1— Decembrie> 7100, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Ştefan voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului <Ioan> voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Oprea şi cu fiii săi, câţi îi va lăsa dumnezeu, ca să-i fie ocină în Călineşti, partea lui Vlasie, oricât se va alege, din câmp şi din apă şi din pădure şi din munte şi de peste hotarul, pentrucă a cumpărat Oprea dela Vlasii . . . [1]), pentru 1900 aspri gata. Şi iarăşi a cumpărat Oprea ocină în sat, partea lui Stoian toată, oricât se va alege de peste tot hotarul, pentrucă a cumpărat Oprea dela Stoian, pentru 1350 aspri. Şi iar a cumpărat Oprea ocină în sat, partea lui Bădilă toată, oricât se va alege de peste tot hotarul, pentrucă a cumpărat-o Oprea dela Bădilă, pentru 1050 aspri. Şi iar a cumpărat Oprea şi Micul <şi Ion ocină în> sat, partea lui Călin al lui Banciu şi partea lui Opriş, toate, oricât se va alege din câmp şi din apă şi din munte şi de peste tot hotarul, pentrucă au cumpărat Oprea şi Micul şi dela Călin şi dela Opriş, pentru 1200 aspri. Şi iar a cumpărat Oprea şi Micul şi Ion partea lui Radul, toată, oricât se va alege, pentrucă au cumpărat Oprea şi Micul şi Ion dela Radul pentru 700 aspri. Şi au cumpărat Oprea şi Micul şi Ion ocină în sat, părţile lui Vladul şi ale fratelui său Şărbu, toate, oricât se va alege, pentrucă au cumpărat şi Oprea şi Ion dela Vladul şi dela Şărbu, pentru 700 aspri. Şi iar au cumpărat Oprea şi Micul şi Ion ocină în sat şi . . . . . [1]) case dela Radul al Voicăi, pentru 145 aspri şi din partea lui Fete cinci ogoare, pentru 350 aspri şi din părţile lui Cârstea trei ogoare . . . [1]). Şi iar au cumpărat Oprea şi Micul şi Ion ocină în sat din partea lui Bucur şi a lui Vladul un ogor, pentru 250 aspri. Şi iar au <cumpărat> Oprea şi Micul şi Ion în sat, din partea lui Brătilă a patra parte de peste tot hotarul, pentrucă <au cumpărat> Oprea şi Micul şi Ion dela Brătilă, pentru 350 aspri şi din partea lui Vlăducean jumătate, de peste tot <hotarul>, fiindcă au cumpărat Oprea şi Micul şi Ion dela Vlăducean, pentru 700 aspri.

Şi iarăşi să-i fie lui Tatul o vatră . . . . . [1]) în Călineşti, pentrucă a avut Tatul o silişte în pajişte; apoi a schimbat-o Tatul cu Moş şi fiul popei şi cu Călin şi cu Simion, de a dat Tatul siliştea lui în pajişte şi au dat Moş şi fiul popei şi Călin şi Simion . . . . [1]) or . . . . . [1]).

Şi au vândut şi au schimbat aceşti mai sus numiţi oameni aceste mai sus zise ocine de-a lor bună voie şi cu ştirea tuturor megiaşilor din sus şi din jos şi dinaintea domniei mele.

---

[1]) loc rupt în orig.

www.dacoromanica.ro

Pentru aceasta, am dat şi domnia mea lui Oprea şi lui Micul şi lui Ion ... . [1]) fiilor lor şi nepoţilor şi strănepoţilor şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată ..... şi Dumitru mare logofăt şi Andronie mare vistier şi Sfranţa spătar şi Radul ..... [1]) mare postelnic. Şi ispravnic Dumitru mare logofăt.

Şi am scris eu, Marco, în cetatea Bucureşti ..... [1]) zile şi cursul anilor, în anul 7100 <1591—1592>.

† Io Ştefan voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Muzeul Municipal Buc., nr. 882.
Orig. slav, hârtie, rupt, pecete aplicată, căzută.
Cu o copie slavă la Arh. St. Buc., Copii sub dată.
Cu o trad. rom din 1909.
Lunile, după divan.

21

1591 (7100) Septembrie 1, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Ştefan voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului răposatului Ioan voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele slugii domniei mele Dragomir postelnic din Căţucleşti [2]) şi cu ceata lui, Muşa şi Vişa şi cu fiii lor, câţi dumnezeu le va da, ca să-i fie ocină în sat în Pietroşani din partea lui Stănilă vornic jumătate şi din cealaltă jumătate a treia parte, însă din câmp şi din baltă şi din pădure şi cu vecinii şi de peste tot hotarul pentrucă această mai sus zisă ocină a fost dreaptă dedină a lui Stănilă vornic, fiul lui Toma.

Iar când a fost în zilele răposatului Petraşco voevod, Stănilă vornic, el a aşezat şi a înfrăţit pe Marco pârcălab, care se chiamă pe monahie părintele Maxim, de bună voia lui. Iar după aceia, părintele Maxim, el a cumpărat mai sus zisul sat dela Stănilă vornic, însă pe acea mai sus zisă jumătate a dat aspri gata 12.000 şi un cal bun, preţul lui este 5000 aspri, iar pe acea a treia parte din jumătate a dat 4000 aspri. Şi a vândut Stănilă vornic de bună voia lui. Şi a stăpânit părintele Maxim acest sat în pace, până în zilele răposatului Alixandru voevod.

Apoi, a avut pâră înaintea lui Alixandru voevod părintele Maxim cu Zlata, care-i fusese odinioară jupaniţă. Şi aşa a pârît Zlata, ca să aibă şi ea în acel sat şi că a dat şi ea din agonisita ei împreună cu Maxim monah, când au cumpărat acea ocină. Iar întru aceasta, răposatul Alixandru voevod a cercetat şi a judecat, după dreptate şi după lege şi a văzut şi cartea răposatului Petraşco voevod, că

[1]) loc rupt în orig.

[2]) Scris întâi: Cărţucleşti, apoi corectat.

www.dacoromanica.ro

a cumpărat singur Maxim monah acel sat din dreapta lui agonisită, pe care a strâns-o când a fost boier, iar Zlata n'a dat niciun aspru. Incă i-a dat domnia lui Zlatei lege, 12 boieri, să jure că a cumpărat şi ea în acel sat împreună cu Maxim, iar Zlata nicicum n'a putut să se apuce de lege, ci a rămas de lege dinaintea lui Alixandru voevod, ca mai mult amestec să nu aibă nicicând.

Iar după aceia, când a fost în zilele lui Mihnea voevod, sluga domniei mele Dragomir postelnic şi cu ceata lui, Muşa şi Vişa, nepoţii lui Maxim monah, ei au sărăcit şi au fost în mare nevoie şi supărare în zilele lui Mihnea voevod. Iar Pătru şi Dobrişan şi Tudoran, nepoţii Zlatei, ei au cotropit şi au luat satul mai sus zis cu sila, nici cu pâră, nici cu lege, nici cu nimic şi l-au ţinut puţină vreme, până când am venit domnia mea în ţara domniei mele şi în scaunul domniei mele să judec toată ţara domniei mele cu dreptatea lui dumnezeu, ca ceilalţi domni care au fost mai înainte.

Iar întru aceasta, au venit înaintea domniei mele sluga domniei mele Dragomir postelnic şi ceata lui, Vişa şi Muşa şi au stat de faţă cu Pătru şi Dobrişan şi cu Tudoran. Şi aşa pâra Pătru şi ceata lui înaintea domniei mele că este al lor satul mai sus scris. Iar întru aceasta, domnia mea am cercetat şi am judecat, după dreptate şi după lege şi cu toţi cinstiţii dregători ai domniei mele şi am văzut domnia mea şi cărţile răposatului Petraşco voevod, că n'a cumpărat Zlata nicio ocină cu Maxim monah şi că n'a avut niciun amestec cu ocina lui Maxim. Şi am văzut domnia mea şi cartea răposatului Alixandru voevod că a rămas Zlata de 12 boieri şi astfel iarăşi au rămas Pătru şi Dobrişan şi Tudroan de lege dinaintea domniei mele.

Iar după aceia, când a fost acum, în zilele domniei mele, iar sluga domniei mele Dragomir postelnic şi ceata lui, Muşa şi Vişa, iar n'au putut să se liniştească de Pătru, fratele lui Dobrişan şi al lui Tudoran postelnici, ci aşa a pârît înaintea domniei mele, ca să aibă el singur parte în acel sat. Iar întru aceasta, domnia mea am cercetat şi am judecat, după dreptate şi după legea lui dumnezeu şi cu toţi cinstiţii dregători ai domniei mele şi am văzut şi am adeverit domnia mea că umblă şi poartă divanul domniei mele cu cărţi şi cu cuvinte mincinoase. Şi întru aceasta, domnia mea l-am izgonit cu mare ruşine din divanul domniei mele şi a rămas de lege Pătru şi cu fraţii săi dinaintea domniei mele şi a doua oară, ca mai mult amestec să nu aibă. Şi am luat domnia mea cărţile mincinoase, toate, câte le-au avut. Iar de aci, după plecarea domniei mele, dacă va scoate nişte cărţi şi acelea să fie cărţi mincinoase, ca şi acelea pe care le-au scos înaintea domniei mele mai întâi şi şi acum de a doua oară.

De aceia, am dat şi domnia mea slugii domniei mele, lui Dragomir postelnic şi cetei lui, Muşa şi Vişa, ca să le fie satul care s'a scris mai sus, de ohabă lui şi fiilor lui şi nepoţilor şi strănepoţilor şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

www.dacoromanica.ro

Iată martori pune, domnia mea: jupan Danciul mare vornic şi jupan Dumitru mare logofăt şi Androne mare vistier şi Franţa mare spătar şi Radul comis şi Dima stolnic şi Iliaş paharnic şi jupan Mihai mare postelnic. Ispravnic jupan Dumitru mare logofăt.

Şi am scris dar eu, Drăghici logofăt, în cetatea de scaun Bucureşti, în luna Septembrie întâia zi, dela Adam până acum curgători ani, în anul 7100 <1591>.

† Io Ştefan voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Acad. R. P. R., XL/75.
Orig. slav, perg., pecete timbrată, căzută.

22

1591 (7100) Septembrie 10.

Adecă eu, Stepan, *fiul lui* Trămândan *din* Murgaş, *judeţul* Romanaţi, scris-am şi mărturisesc cu acesta al mieu zapis, ca să fie de mare credinţă la mâna lui Dan Nareş *din* Gaia, cum să să ştie că i-am vândut partea mea de moşie din Murgaşi, însă din funiia Stoicăi şi a lu Nedelco, însă a patra parte şi din câmp şi din pădure şi din apă şi din seliştea satului şi de preste tot hotarul, cât să va alége dintr'această parte de moşie, ce scrie mai sus şi cu ştirea fraţilor miei şi cu a tuturor megiaşilor di prin prejurul locului.

Şi când am făcut această tocmeală mărturie încă au fost: Nicul vornicu *din* Gaia şi *fratele lui*, Stan *şi* popa Gherghina *de acolo* şi Neagoe al Vişei *şi* Preda a lui Negre *şi* Ursul. Şi pentru credinţa pusu-mi-am şi pecetea mai jos.

Şi io am vândut-o drept asprii gata ughi 3.

Aceasta scriem, Septembrie 10, leat 7100 <1591>.

Eu Stepan adeverez.

Eu Nicul vornic martor.

Eu Stan logofăt martor.

Eu popa Gherghina martor.

Eu Neagoe al Vişei mar<tor>.

Eu Preda a lu Negre mar<tor>.

Eu Ursul mărturie.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Sadova, nr. 295, f. 94.
Copie rom; alte copii în ms. 715, f. 1011 şi 355, f. 60 v.
Data nesigură; leat 7100 poate fi o transcriere necompletă.

23

1591 (7100) Septembrie 18, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Ştefan voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Ion voevod. Dă domnia mea această poruncă

www.dacoromanica.ro

a domniei mele lui Macarie cu fiii lui şi lui Plavăţ cu fraţii lui şi lui Manea cu fraţii lui şi cu fiii lor, câţi le va da dumnezeu, ca să le fie satul Lipereştii jumătate, părţile părinţilor lor, anume Zbieroae şi Ciomag şi Manţura, toate, oricât se va alege de peste tot hotarul, pentrucă le sunt vechi şi drepte ocine şi dedine.

Iar după aceia, când a fost în zilele răposatului Petru voevod, fiul lui Mircea voevod, iar Zbieroae şi Ciomag şi Manţura, părinţii lui Macarie şi ai lui Manea şi Plavăţ, ei au avut pâră înaintea lui Petru voevod cu Micul logofăt din Ioneşti şi cu jupaniţa lui, Stana, nepoata lui Dumitru vistier, pentru satul Lipereştii şi pentru satul Aleşii. Şi astfel au pârît atunci Micul logofăt şi jupaniţa lui, Stana, că satul Lipereştii şi Aleşii au fost închinate şi vândute de Zbieroaia şi de Ciomag şi de Manţura lui Dumitru vistier. Iar răposatul Petru voevod a dat lui Micul logofăt şi jupaniţei lui, Stana, 12 boieri, să jure că au vândut şi au închinat Zbieroaia şi Ciomag şi Manţura satul Lipereştii şi Aleşii lui Dumitru vistier, străbunicul jupaniţei Stana. Iar întru aceasta, acei 12 boieri astfel au întocmit atunci înaintea lui Petru voevod, ca să stăpânească Micul logofăt şi jupaniţa lui, Stana, satul Aleşii, iar Zbieroaie, Ciomag şi Manţura să stăpânească satul Lipereştii.

Iar după aceia, când a fost în zilele lui Mihnea voevod, Neagoe armaş, ginerele lui Borcea din Solomoneşti, el iarăşi a ridicat pâră pentru satul Lipereştii şi a luat cărţile de ocină din mâna lui Macarie şi a lui Plavăţ şi a lui Manea şi a luat şi satul Lipereştii, cu sila, cu fratele său Stanciul armaş.

Iar când a fost acum, în zilele domniei mele, iar au avut pâră înaintea domniei mele Macarie şi Plavăţ şi Manea cu Neagoe armaş pentru satul Lipereştii. Intru aceasta, domnia mea am cercetat şi am judecat, după dreptate şi după lege, cu toţi cinstiţii dregători ai domniei mele şi bine am aflat şi am adeverit domnia mea că Neagoe armaş nu a avut nicio treabă cu satul Lipereştii, ci l-a luat cu sila. Şi încă am dat domnia mea lui Macarie cu ceata sa 2 boieri şi lui Neagoe armaş iar 2 boieri din acei boieri, care au fost întocmitorii lui Micul logofăt, din zilele lui Petru voevod, ca să-i aducă înaintea domniei mele. Astfel Neagoe armaş, el nu a putut să aducă pe acei 2 boieri ai lui, iar Macarie cu ceata sa au adus înaintea domniei mele pe cei 2 boieri ai lor. Şi au mărturisit pe sufletele lor, cum este scris şi mai sus, ca să stăpânească Micul logofăt şi jupaniţa lui, Stana, satul Aleşii, iar Macarie cu ceata lui să stăpânească satul Lipereştii, cum s'au întocmit şi din zilele răposatului Petru voevod. Şi am văzut şi am citit domnia mea şi cartea lui Petru voevod de întocmire şi de împăcare. Iar Neagoe armaş nu a avut niciun amestec. Şi a rămas Neagoe armaş de lege dinaintea domniei mele, ca mai mult amestec să nu aibă niciodată, în niciun chip.

De aceia, am dat şi domnia mea lui Macarie cu ceata sa, ca să le fie jumătate din satul Lipereşti dedină şi ohabă, lor şi fiilor lor şi nepoţilor şi strănepoţilor şi eclintit, după porunca domniei mele.

www.dacoromanica.ro

Iară dar și martori pune domnia mea: jupan Danciul mare vornic și jupan Dumitru mare logofăt și Franța spătar și Andronie vistier și Radul comis și Dima stolnic și Iliaș paharnic și jupan Mihaiu mare postelnic. Ispravnic Danciul mare vornic.

Și eu, Mihaiu grămătic, am scris în cetatea de scaun București, luna Septembrie 18 zile, iar dela Adam până acum, cursul anilor, în anul 7100 <1591>.

† Io Ștefan voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr, 1459.
Orig. slav, perg., pecete timbrată.
Cu o trad. rom. din sec. XVIII.

24

<1591> Septembrie 30.

† Din mila lui dumnezeu, Io Ștefan voevod și domn. Dă domnia mea aciastă poruncă a domniei mele cinstitei fostei doamne Neaga și călugăriței Elisafta, ca să fie volnice să stăpânească cu această carte a domniei mele satul Esteul și cu via, cât va avea, pentrucă acest sat a fost al lor de moștenire și pentrucă l-au cumpărat de mult în țară străină.

De aceia și voi, vecinii din sat, de vreme ce veți vedea această carte a domniei mele și voi să căutați să ascultați orice învățătură vă va da. Iar care om nu va asculta de poruncă, iar slugile lor să fie volnice cu această carte a domniei mele să-l bată mult.

Și nimeni <să nu> îndrăznească să turbure înaintea acestei cărți a domniei mele. Altfel să nu fie, după spusa domniei mele.

Ispravnic Mihaiu mare postelnic.

Scris luna Septembrie 30 zile.

† Io Ștefan voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1460.
Orig. slav, hârtie, pecete aplicată, căzută.,
Cu o trad. rom. din 1854.

25

1591 (7099) Octombrie 3, București.

† Din mila lui dumnezeu, Io Ștefan voevod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului Io Ion voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Negre din Văcărești cu fiii lui, câți dumnezeu îi va da, ca să le fie ocină la Văcărești de Sus partea sfintei mânăstiri din București, numită sfânta Troiță, toată, pentrucă această ocină a fost cumpărătură a sfintei mânăstiri, dar a schimbat Negre din Văcărești cu călugării, de le-a dat Negre din

www.dacoromanica.ro

Văcărești niște vii pe care le avea în dealul mânăstirii. Și a schimbat Negre din Văcărești cu egumenul Ioachim și cu călugării din sfânta mânăstire, de bună voia lor.

De aceia, am dat și domnia mea lui Negre din Văcărești, ca să-i fie ocină, ohabă, lui și fiilor lui și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată martori punem domnia mea: jupan Danciul mare vornic și jupan Dumitru mare logofăt și Franța spătar și Andronie vistier și Radul comis și Dima stolnic și Iliaș paharnic și jupan Mihaiu mare postelnic. Și ispravnic Dumitru mare logofăt.

Și am scris, Vladul, în cetatea de scaun București, luna Octombrie 3 zile, dela Adam până acum cursul anilor, în anul 7099 <1591>.

† Io Ștefan voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1461.
Orig. slav, perg., pecete timbrată, căzută.
Cu o trad. rom din sec. XVIII.
S'a admis stilul dela Ianuarie, după domn.

26

1591 (7100) Octombrie 13.

† Să să știe cum au mersu Moldoveanul de în Scoarța depreun<ă> cu Stănil<ă> naintea lui Dumitru părcălabului de în Târgul Jiiului, jăluindu-se Moldoveanul cum el, ajungându-l vréme de lipsă și de nevoe, el se-au dus încătroo au putut pentru hraniștea lui. Iar acest om ce scrie mai sus, Stănil<ă>, el se-au sculat, de au întrat în moșiia Moldoveanului, neavându el nicio treabă cu aci moșie, ci numai zicându că l-au înzestrat socru-său, fratele Lungului.

Iar dacă au venit Moldoveanul, de unde au fost el, ș'au găsit moșiia înpresurat<ă> și arat<ă> și cosit<ă> de Stănil<ă>, deci Moldoveanul au apucat vărtos pre Stănil<ă>, în ce chip i-au intrat în moșie și au mersŭ de față<ă> amândoi naintea acestui boiari ce iaste mai sus scris, Dumitru părcălabul, de au stătut de față<ă>. Deci într'alt chip n'au știut Stănil<ă>, cum va mai zici naintea judecății, ci au zis că l-au înzestrat cu acia moșie Lungul, cu frate-său. Deci au trimis de au venit și Lungul de față<ă> înaintea lui Dumitru părcălabul și se-au mărturisit Lungul naintea judecății cum n'au băgat nici frate-său pre Stănil<ă> în moșia Moldoveanului, ci fără lucru au întrat el într'acia moșie. Iară Moldoveanul se-au mărturisit înaintea acelui boiarin că nici l-au băgat el într'acia moșie, nici frate-său, nici au avut ei nicio amestecătură cu moșiia Moldoveanului, nici au fost funaș cu el, nici nimic Deci, au rămas Stănil<ă> de judecat<ă> denaintea părcălabului și

www.dacoromanica.ro

a doisprezece megiiaşi şi de naintea judeţului cu 12 părgari, cum să-ş<i> ţie Moldoveanul moşia cu bună pace de-acum înainte că iaste a lui moşie mărturisit<ă>.

Incă au fost atunci mulţi megiiaşi buni de preînprejure, de în Colibaş, Coica şi de în Sătcel, Cambrea, de Copăcioasa, Drăgan cu fiiu-său Pătru şi Stănciulea de acolea şi Pitea *din* Scoarţa, Vintil<ă> *de acolo*, Opriian al Mogăi *de acolo*, Dan Ciurea *de acolo* şi Drăgan cu fiiu-său, Arca, *de acolo* şi Vlădislav *şi* Togan. Şi pentru credinţă, pusu-ne-am ma<i> jos în loc de peceţi şi dégetele.

Luna Oh<tomvrie> *zile* 13, văleat 7100 <1591>.

Dumitru părcălab	Vintil<ă>
Coica	Opriian
Cambrea	Dan
Drăgan	Drăgan
Pătru	Vladislav
Stănciulea	Togan
Pitea	

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1462.
Orig. rom., hârtie, pecete de fum.
Dată nesigură; (cf. doc. de mai jos din 1591 Nov. 20)

27

1591 (7100) Octombrie 23.

Din mila lui dumnezeu, Io Ştefan voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Io [1]) voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Radul din Şoimari şi cu fiii lui, câţi îi va da dumnezeu, ca să-i fie ocină în sat la Broşteni din partea lui Dulea jumătate de ocină, din câmp şi din apă şi din pădure, însă trei pogoane de vie [2]) şi de peste toată ocina jumătate, din partea lui Dulea de peste tot hotarul, oricât se va alege, pentrucă a cumpărat-o Radul, care este mai sus spus, dela Mara, fiica lui Dulea, mai sus spus, pentru 1000 aspri gata. Şi a vândut Mara, fiica lui Dulea, această mai sus spusă ocină şi acele trei pogoane de vie, de bunăvoia ei şi cu ştirea tuturor megiaşilor din jurul locului şi din sus şi din jos şi dinnaintea domniei mele.

De aceia, am dat domnia mea lui Radul, ca să-i fie această mai sus spusă ocină şi vie de ohabă, lui şi fiilor lui şi nepoţilor şi strănepoţilor lui şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată şi martori punem domnia mea: jupan Danciul mare vornic şi jupan Dumitru mare logofăt şi jupan Andrei mare vistier şi jupan Dimola mare clucer şi jupan

[1]) «Io», aşa în orig. pentru: Ion.
[2]) pasagiul: «însă 3 pogoane de vie» şters în orig. cu cerneală.

www.dacoromanica.ro

Iliaş mare paharnic şi jupan Apostol mare sluger şi jupan Radul mare comis şi jupan Mihaiu mare postelnic. Şi ispravnic Dumitru mare logofăt.

A scris Gligoria gramatic, luna Octombrie 23 zile, dela Adam până la aceasta cursul anilor, în anul 7100 <1591>.

† Io Ştefan voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Acad. R. P. R., CCCXIV/23.
Orig. slav, perg., pecete timbrată.

28

1591 (7100) Noembrie 14, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Ştefan voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Ion voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Budin vătaf cu nepotul său şi lui Târcă, fiul lui Radul postelnic, cu nepotul său şi cu toţi ceilalţi cetaşi ai lor şi cu fiii lor, câţi le va da dumnezeu, ca să le fie ocină în sat la Corzi, tot, oricât se va alege din pădure şi din câmp şi din apă şi din uscat şi de peste tot hotarul, însă dela Vadul lui Goe până la Furca Drăgoicei şi dela Faţa Smedoviţei, până la Furca Balaciţii, pentrucă le este veche şi dreaptă ocină şi de moştenire, încă din zilele răposatului Vladul voevod şi din zilele lui Radul voevod, fiul lui Vlad voevod.

Iar după aceia, Budin vătaf şi Târcă şi alţi săteni din Corzi, ei au avut pâră înaintea domniei mele cu egumenul şi cu călugării din sfânta mânăstire numită Tismana, pentru această ocină mai sus zisă şi pentru satul Corzii. Şi astfel au pârît egumenul şi cu călugării înaintea domniei mele că este a lor de moştenire ocina şi satul Corzii. Iar la aceasta, domnia mea am cercetat şi am judecat, după dreptate şi după legea lui dumnezeu şi cu toţi cinstiţii dregători ai domniei mele. Şi am trimis domnia mea pe boierul domniei mele Şerban al doilea vornic, ca să cerceteze şi să întrebe şi să vadă împreună cu boierii buni şi bătrâni dimprejurul locului. Astfel la aceasta, boierul domniei mele mai sus zis, el a cercetat şi a adeverit cu 42 de boieri buni şi bătrâni dimprejurul locului că această ocină mai sus zisă şi satul nu sunt ale călugărilor mai sus scrişi, ci este ocina satului Corzi, de moştenire. Astfel, boierul domniei mele Şerban vornic, el a spus şi a mărturisit înaintea domniei mele aceste mai sus zise, cu acei boieri mai sus zişi. Incă am văzut şi am citit domnia mea şi cărţile lui Petraşco voevod şi ale lui Petru voevod, fiul lui Petraşco voevod, de moştenire, ale acelor oameni.

De aceia, am dat şi domnia mea lui Budin vătaf cu nepotul său şi lui Târcă cu nepotul său şi cu toţi cetaşii şi cetele lor, ca să le fie ocine, ohabă, lor şi fiilor lor şi nepoţilor lor şi strănepoţilor şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

www.dacoromanica.ro

Iată martori am pus domnia mea: jupan Danciul mare vornic şi jupan Dumitru mare logofăt şi jupan Andronie mare vistier şi jupan Franţa mare spătar şi Radul mare comis şi Dima mare stolnic şi Iliaş paharnic şi jupan Mihaiu mare postelnic. Şi ispravnic jupan Dumitru mare logofăt.

Şi am scris dar eu, Marco logofăt, în cetatea de scaun Bucureşti, în luna Noembrie 14 zile, dela Adam până acum cursul anilor, în anul 7100 <1591>.

† Io Ştefan voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1464.
Orig. slav, perg., pecete timbrată.

29

1591 (7100) Noembrie 20.

† *Eu* Giurgi *mare* ban în scaunul Craiovei. Scris-am răvaşul nostru voao 12 megiiaş, anume: *din* Colibaş<i>, Coica, *din* Sătcel, Cambrea, *din* Copăcioasa, Drăgan cu fiiu-său Pătru *şi* Stănciulea *de acolo şi* Pitea *din* Scoarţa, Vintil<ă> *de acolo*, Opriian al Mogăi *de acolo*, Dan Ciurea *de acolo şi* Drăgan cu fiiu său Arca *de acolo şi* Vlădislav *şi* Togan, pre carii v'au luoat pre cartea noastră Moldoveanul şi cu Stănil<ă> de acolo, pentrucă au avut gălciavă aicia la scaun naintea noastră pentru moşia Crăciunească. Deci noi n'am putut şti cumu li-e lucrul. Ce ei se-au voit şi v'au luat pre cartea noastră, să-i judecaţ<i> şi să le luoaţ<i> seama pentru acia moşie Crăciunească, de care lucru vă scriem, megiiaşi, să cotaţ<i> să vă strângeţ<i> toţ<i> la un loc, să le cetiţ<i> cărţile şi zapisele şi se-au voitŭ amândoi megiiaşi să vă strângeţi toţ<i> acolo, naintea lui Dumitru pârcălabul din Târgul Jiiului, să adevăraţ<i> să vedeţ<i>: avut-au Stănil<ă> treabă în moşia Moldoveanului au n'au avut? Foarte bine să socotiţ<i> şi să nu făţăriţ<i> cuiva, ci cu frica lui dumnezeu să adevăraţ<i>. Şi pre ce veţi adevăra, să le faceţi şi zapis stătătoriu. Aciasta v'am scris.

Noembrie *zile* 20, în anul 7100 <1591>.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1465.
Orig. rom., hârtie, pecete aplicată.
Data nesigură, din pricina emitentului Giurgi mare ban, care apare cu această dregătorie după 1600. Leat 7100, poate fi o scriere necompletă.

30

1591 (7100) Decembrie.

Adecă eu, Ion Surdul din Sămbotin, scris-am acest zapis al mieu, ca să fi de bună credinţă la mâna jupânului Sarchiz, pentru tocmeala ce am făcut cu dumnealui, de i-am vândut partea mea de ocină cătă se va alége preste tot hotarul, toată. Şi o am vândut de a mea bună voe, drept aspri 1.400.

www.dacoromanica.ro

Şi la această tocmeală fost-au mărturii: din Bojoréni, popa Negru, Oprea Lupşoe, unchiaşul Albul şi Laţco din Sănbotin.

Săbăstian am scris, Dechemvrie, leat 7100 <1591>.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Fedeleşciori, nr. 721, f. 860.
Trad. rom.

31

1591 (7100) Decembrie 18, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Ştefan voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Ioan voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Drăgulin cu fraţii săi, popa Frate şi Mateiu şi Bade şi Bade şi Lupul şi Albul şi Stoian şi Lepa şi Ciople şi Alde şi Vruţul şi Moşul şi cu fiii lor, câţi dumnezeu le va da, ca să le fie ocină în Scărişoară, toată partea lor, cât au avut mai înainte, pentrucă le este veche şi dreaptă ocină, dedină a lor.

Insă alţi megieşi din satul lor, Scărişoara, ei toţi şi-au vândut părţile lor de ocine toate, câte le-au avut, cinstitului dregător al domniei mele jupan Mihai mare postelnic, de s'au făcut vecini.

Iar Drăgulin şi cu fratele său popa Frate au avut 155 paşi şi Mateiu 75 paşi şi Bade 57 paşi şi Bade 75 paşi şi Lupul 125 paşi şi Albul 100 paşi şi Stoian 60 paşi şi Lepa 50 paşi şi Cioplea 60 şi Aldea 55 paşi şi Vruţul 70 paşi şi Moşul 65 paşi; ei n'au voit nicicum să-şi vândă părţile lor de ocine, să fie vecini, ca ceilalţi megiaşi ai lor, iar silă n'au avut de nicăieri, ci am făcut domnia mea cartea domniei mele acestor oameni care sunt mai sus scrişi, ca să fie în pace şi să-şi ţie şi să stăpânească părţile lor de ocină. Şi hotarele să se ştie, unde se lovesc cu satul Frăsinet, în vârful câmpului şi unde se lovesc cu Creţeştii . . . . . [1])

Şi iar să-i fie popei Trifa un sălaş de Aţigani, anume Severin, pentrucă este al lui de moştenire. Şi iar a cumpărat popa Trifa o Aţigancă, anume Voica, dela Dica din Studina cu 800 aspri. [2])

De aceia, am dat şi domnia mea acestor oameni care sunt mai sus scrişi, ca să le fie ocină, ohabă, lor şi fiilor lor şi nepoţilor şi strănepoţilor şi de nimeni neclintit, după spusa domniei mele.

Iată dar şi martori am pus domnia mea: jupan Danciul mare vornic şi Dumitru mare logofăt şi Androniu vistier şi Franţa spătar şi Dima stolnic şi Radul comis şi Iliaş paharnic şi Mihaiu mare postelnic. Ispravnic Dumitru mare logofăt.

---

[1]) loc ras în orig.

[2]) « Şi iar să-i fie . . . . . cu 800 aspri », şters cu cerneală în orig.

www.dacoromanica.ro

Şi eu, Neagul, am scris în cetatea de scaun Bucureşti, luna Decembrie 18 zile, dela Adam până acuma ani curgători, în anul 7100 <1591>.

† Io Ştefan voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Acad. R. P. R., CXXXIV/76.
Orig. slav, perg., pecete timbrată.

32

1591 (7100) Decembrie 29, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Ştefan voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Io Ioan voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Lupul şi fiilor lui, câţi dumnezeu îi va da, ca să-i fie ocină la Măicăneşti, partea lui Drăgan, din a treia parte, o jumătate, de peste tot, pentrucă s'a înfrăţit Lupul cu fiii lui Drăgan, anume Mălai şi cu Mircan, de a dat Lupul pentru frăţie un bou de 400 aspri gata şi din asprii gata şi cu cheltuiala, 200 aspri.

Iar după aceia, fiii lui Drăgan, ei au venit singuri înaintea domniei mele de au vândut toată partea lor de ocină lui Lupul, din câmp şi din apă şi din pădure şi din vatra satului şi de peste tot, din hotar până în hotar, pentru 4800 aspri gata. Şi iar a cumpărat Lupul ocină dela Barbul, partea lui Măican, pentru 500 aspri gata. Şi au vândut aceşti numiţi oameni, ce sunt mai sus scrişi, acele ocine lui Lupul de a lor bunăvoie şi cu ştirea tuturor megiaşilor şi a fraţilor lor de ocină, din sus şi din jos şi dinaintea domniei mele.

Pentru aceasta, am dat şi domnia mea lui Lupul şi fiilor lui, ca să le fie ocină, ohabă, lui şi fiilor lui şi nepoţilor şi strănepoţilor şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată şi martori punem domnia mea: jupan Danciul nare vornic şi jupan Dumitru mare logofăt şi jupan Franţa mare spătar şi Andronie mare vistier şi Radul comis şi Dima stolnic şi Iliaş paharnic şi jupan Ianiu mare postelnic. Şi ispravnic jupan Dumitru mare logofăt.

Şi am scris eu, Crăciun logofăt, în cetatea de scaun Bucureşti, luna Decembrie 29 zile, iar dela Adam până acum cursul anilor, în anul, 7100 <1591>.

† Io Ştefan voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Acad. R. P. R., CCCXCVII/28,
Orig. slav, perg., pecete căzută.

33

1592 (7100) Ianuarie 6.

† Am scris eu însumi cu mâna mea, Gherghe logofăt din Fundeni, această carte a noastră, ca să se ştie <că am> dat o ocină a noastră din Hinţeşti, partea

www.dacoromanica.ro

de ocină a lui Frâcea, cât <a fost> cumpărată de Frâcea cel bătrân şi cu patru pogoane de vie. Şi pogoanele să se ştie, care la care loc: din dealul de lângă satul Hinţeşti 3 pogoane, un pogon aproape pe lângă casele lui Gherghe logofăt şi alt pogon mai jos, în mijlocul dealului, iar alt pogon iarăşi mai jos, lângă casele Şargului şi iarăşi alt pogon, iarăşi mai jos, unde se numeşte via dela popa Nan. Pentrucă am dat eu, Gherghe logofăt, această ocină mai sus spusă şi cu aceste 4 pogoane de vie sfintei mânăstiri numite Aninoasa, hramul preasfintei, curatei şi prea binecuvântatei noastre născătoare de dumnezeu şi pururea fecioară Maria şi cinstitei ei uspenii, pentru sufletul răposatului fratelui meu Stanciul logofăt şi al upaniţei lui, Dana, ca să fie sfintei mânăstiri dedină, ohabă, iar călugărilor de hrană şi de nimeni neclintit, peste spusa noastră.

Am scris singur eu, Gherghe logofăt, luna Ianuarie 6 zile, în anul 7100 <1592>.

† A murit fratele meu Stanciul şi soţia lui, Dana [din vremea] [1]) de moarte năpraznică, de ciumă şi n'a rămas nimeni din ei.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1467.
Orig. slav, hârtie, pecete aplicată, stricată.
Cu o trad. rom. din 1851.

34

<1592> Ianuarie 9.

Din mila lui dumnezeu, Io Ştefan voevod şi domn. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele sfintei mânăstiri care se numeşte Vierăş, ca să fie volnice slugile sfintei mânăstiri cu această carte a domniei mele să-şi ia venitul ce va fi din balta din Crăceni, din peşte, al zecelea peşte; să-şi păzească braniştea sfintei mânăstiri, însă partea sfintei mânăstiri care este mai sus zisă. Şi nimeni să nu cuteze să turbure sau să oprească sau să reţie înaintea acestei cărţi a domniei mele, căci acel om rău va plăti [2]) dela domnia mea. Şi aceasta spun domnia mea, altfel să nu fie, după spusa domniei mele.

Şi ispravnic Dumitru mare logofăt.

Ianuarie 9 zile, anul 7096 <1588>.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Vierăş, nr. 710, f. 688.
Copie slavă.
Data este greşită. Datat din domnia lui Ştefan Surdul.

35

1592 (7100) Ianuarie 15, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Ştefan voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Ion voevod. Dă domnia mea această poruncă

[1]) « din vremea », cuvinte şterse de diac.
[2]) probabil în loc de : « părţi ».

www.dacoromanica.ro

a domniei mele cinstitului şi dregătorului domniei mele, lui jupan Radul mare comis şi cu fiii lui, câţi dumnezeu îi va da, ca să-i fie partea lui de ocină din sat din Ciorbăreni, toată, cât se va alege din câmp şi din pădure şi din apă şi de peste tot hotarul, pentrucă îi este ocină veche şi dreaptă şi de moştenire.

Iar după aceia, jupan Radul mare comis şi mama lui, jupaniţa Maria, ei au venit înaintea domniei mele, de au dat şi au miluit sfânta, dumnezeiasca mânăstire care se numeşte Cerna, hramul sfântului, prealăudatului apostol şi evanghelistului Ion Bogoslovul, din Ţara Ungurească, pentru sufletul părinţilor lui şi pentru sufletul fratelui său Vâlsul [1]) logofăt, de bună voia lui, ca să le fie lor pomană în viaţa veşnică. Şi încă aşa au lăsat jupan Radul mare comis şi mama lui, jupaniţa Maria, cum este scris mai sus, cine din rudele lui sau din alt neam va strica ‹şi› va rupe această carte ‹cu› care au miluit sfânta, dumnezeiasca mânăstire, acel om să fie blestemat de 318 sfinţi părinţi şi să aibă parte cu Iuda şi cu Arie la un loc.

Pentru aceia, să-i fie sfintei, dumnezeeştii mânăstiri această parte de ocină, cum este mai sus spus, ohabă, în viaţa veşnică şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată martori punem domnia mea: jupan Danciul mare vornic şi jupan Dumitru mare logofăt şi Andronie vistier şi Vasilie spătar şi Dima stolnic şi Radul comis şi Duca paharnic şi jupan Iano mare postelnic. Ispravnic Danciul mare vornic.

Am scris eu, Neagoe, în minunata cetate în Bucureşti, luna Ianuarie 15 zile şi dela Adam până acum, cursul anilor, în anul 7100 ‹1592›.

† Io Ştefan voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1468.
Orig. slav, hârtie, pecete timbrată.
Cu două traduceri rom., una dela sfârşitul sec. XVIII, iar cealaltă din 1847.

36

1592 (7100) Ianuarie 16, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Ştefan voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Ion voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Neagoe şi jupaniţei lui, Stana, ca să le fie ocină la Fedeleşoi, partea de ocină a lui Pătraşco şi partea fratelui său Stanciul, toată, oricât se va alege din vatra satului şi din câmp şi din pădure şi din apă şi din dealul cu vie de peste tot hotarul, însă a patra parte a părinţilor lor, pentrucă a cumpărat-o jupaniţa Stana dela Pătraşco şi dela fratele său Stanciul, încă din zilele lui Mihnea voevod, pentru 3800 aspri gata, însă cu asprii ei, ce îi sunt din zestre.

[1]) aşa în orig.

www.dacoromanica.ro

Iar când a fost acum, jupaniţa Stana, ea a avut pâră înaintea domniei mele cu socrul ei, anume popa Gherghe din Argeş, pentru mai sus zisele ocine şi averi. Şi aşa pâra popa Gherghe şi înaintea domniei mele că nu a cumpărat jupaniţa Stana aceste ocine mai sus zise cu asprii ei, ci le-a cumpărat popa Gherghe cu asprii lui. Iar la aceasta, am cercetat domnia mea şi am judecat, după dreptate şi după legea lui dumnezeu, cu toţi cinstiţii dregători ai domniei mele. Şi am dat domnia mea jupaniţei Stana 3 megiaşi şi popii Gherghe iar alţi 3 megiaşi, oameni buni, ca să adeverească rândul lor după dreptate, care din ei a dat acei aspri mai sus zişi pentru acea ocină mai sus zisă. Astfel, acei 6 megiaşi, ei au venit la-zi înaintea domniei mele şi aşa au mărturisit ei cu sufletele lor înaintea domniei mele că nu a dat popa Gherghe niciun aspru pe acea ocină mai sus zisă, ci a dat numai jupaniţa Stana acei aspri mai sus zişi, pe ocina mai sus zisă . . . .[1]) am dat domnia mea popii Gherghe lege 12 <boieri>, să jure că n'a dat jupaniţa Stana asprii mai sus zişi pe acele ocine mai sus zise. Iar popa Gherghe nu a putut să se apuce de lege nicidecum, ci a rămas popa Gherghe de lege, de judecată înaintea domniei mele.

Pentru aceasta, am dat şi domnia mea lui Neagoe şi jupaniţei Stana mai sus zisa ocină de cumpărătură, ca să le fie ocină, ohabă, lor şi fiilor lor şi nepoţilor şi răstrănepoţilor lor şi de nimeni neclintit şi neschimbat niciodată, după porunca domniei mele.

Iată şi martori punem domnia mea: jupan Danciul mare vornic şi jupan Dumitru mare logofăt şi Andronie vistier şi Vasilie spătar şi Radu comis şi Dima stolnic şi Duţă[2]) paharnic şi jupan Ene mare postelnic. Şi ispravnic Danciul mare logofăt.

Şi am scris eu, Muşat scriitor, în cetatea de scaun Bucureşti, luna Ianuarie 16 zile, în anul 7190 <1682>.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Fedeleşciori, nr. 721, f. 816.
Copie slavă.
Data greşită de copist. Datat din domnia lui Ştefan Surdul.

37

<1592> Ianuarie 20.

† Din mila lui dumnezeu, Io Ştefan voevod şi domn. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele sfintei mânăstiri dumnezeeşti, numită Tismana, ca să fie volnici călugării şi împreună cu egumenul Serghie cu această carte a domniei mele să oprească satul Corzi dela Furca Obedinului, tot satul de pe ocina mânăstirii

[1]) loc alb în text.
[2]) în loc de: «Duca».

www.dacoromanica.ro

şi să nu aibă Budin amestec cu acea ocină care este mai sus scrisă, nici nimeni până la Invierea lui Hristos. Astfel, atunci, se vor pârî. Şi nimeni să nu îndrăznească să turbure sau să oprească înaintea acestei cărţi a domniei mele, căci acel om rău va păţi dela domnia mea. Altfel să nu fie, după spusa domniei mele.

Şi ispravnic Mihai mare logofăt.

S'a scris, luna Ianuarie 20 zile.

† Io Ştefan voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1469.
Orig. slav, hârtie, pecete timbrată.
Cu o trad. rom. din 1912.
Datat din domnia lui Ştefan Surdul.

38

1592 (7100) Ianuarie 21, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Ştefan voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Ion voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele boierilor domniei mele, lui jupan Aranita al doilea logofăt şi fratelui său Miho şi cu fiii lor, câţi dumnezeu le va da, ca să le fie ocină în Blagodeştii de Sus, partea lui Eremia şi a fratelui său . . . [1]) toată, însă 200 de stânjeni de peste tot hotarul şi de pretutindeni, din hotar până în hotar şi din apa Ialomiţei şi din vaduri de moară şi din câmp şi din sat şi cu 5 vecini, pentrucă au cumpărat-o boierii domniei mele, jupan Aranita al doilea logofăt şi fratele lui, Miho, dela Eremia şi dela fratele lui . . . [1]), pentru 10.000 aspri gata.

Şi iarăşi să le fie boierilor domniei mele, lui jupan Aranita al doilea logofăt şi fratelui său Miho ocină în Blagodeşti, partea de ocină a lui Drăguşin toată, din câmp şi din apă şi de pretutindeni, din hotar până în hotar, însă 30 de stânjeni deplin şi cu 3 vecini, pentrucă a cumpărat Aranita logofăt şi fratele său Miho dela Drăguşin, pentru 5000 aspri. Şi s'a închinat Drăguşin să le fie vecin în sat pe acea ocină.

Şi iarăşi să le fie boierilor domniei mele, lui jupan Aranita logofăt şi fratelui său Miho ocină în Blagodeşti, partea lui Şerb toată, din câmp şi din apă şi din sat şi de pretutindeni, pentrucă a cumpărat-o Aranita logofăt şi fratele său Miho dela Şerb, pentru 1100 aspri. Şi s'a închinat Şerb să fie vecin.

Şi au vândut oamenii mai sus spuşi acele mai sus scrise ocine de bună voia lor şi cu ştirea tuturor megiaşilor din sus şi din jos şi dinaintea domniei mele.

Pentru aceia, a dat şi domnia mea boierilor domniei mele, lui jupan Aranita logofăt şi fratelui său Miho, ca să le fie ocină, ohabă, şi fiilor şi nepoţilor şi strănepoţilor şi de nimeni neclintit, după spusa domniei mele.

[1]) loc alb în orig.

www.dacoromanica.ro

Iată martori a pus domnia mea: jupan Danciul mare vornic şi jupan Dumitru mare logofăt şi Andronie vistier şi Dumbravă spătar şi Radul comis şi Dima stolnic şi Duca paharnic şi Ianiu mare postelnic. Şi ispravnic Dumitru mare logofăt.

Eu, Marco logofăt, am scris în cetatea de scaun Bucureşti, luna Ianuarie 21 zile, în anul 7100 <1592>.

† Io Ştefan voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1470.
Orig. slav, perg., pecete timbrată.
Cu o trad. rom. dela sfârşitul sec. XVIII.

39

<1592> Ianuarie 25.

† Din mila lui dumnezeu, Io Ştefan voevod şi domn. Dă domnia mea această poruncă egumenului Serghe dela sfânta mânăstire numită Tismana, ca să fie volnic cu această carte a domniei mele să caute să tragă nişte sate şi pe nişte vecini ai sfintei mânăstiri dela Tismana pentru birurile lor, căci au fugit acei vecini. din satele lor, pentru birurile lor. Iar birarii care au fost în judeţ, ei au tras, de au luat averile sfintei mânăstiri pentru birurile lor.

Pentru aceia, să fie egumenul Serghe volnic cu această carte a domniei mele să-i tragă, să întoarcă averile sfintei mânăstiri din acele sate şi dela acei vecini.

Şi nimeni să nu îndrăznească să turbure înaintea acestei cărţi a domniei mele, căci acel om rău va păţi dela domnia mea. Şi altfel să nu fie, după spusa domniei mele.

Ispravnic Danciul mare vornic.

A scris Dumitru, luna Ianuarie 25 zile.

† Io Ştefan voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Şi să fie volnic egumenul dela sfânta mânăstire dela Tismana să tragă pe Stan stolnic, să-l tragă pentru averile sfintei mânăstiri.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1471.
Orig. slav, hârtie, pecete aplicată, cazută.
Cu o trad. rom. dela sfârşitul sec. XVIII.
Datat din domnia lui Ştefan Surdul.

40

1592 (7100) Ianuarie 26, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Ştefan voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Ion voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele acestei jupaniţe, anume Mihna şi cu fiii săi, câţi dumnezeu îi va

www.dacoromanica.ro

lăsa, ca să-i fie două prăvălii în oraşul domniei mele Bucureşti, lângă casele nepotului ei, popa Stan, din jos, pentrucă i le-a dat mama ei, Malea Băcioae încă de mai înainte vreme, cât a fost în viaţă, pentrucă a îngrijit-o la vremea ei de bătrâneţe şi de boala ei, în 12 ani.

Iar după aceia, jupaniţa Mihna a avut pâră înaintea domniei mele cu Rada preoteasa lui popa Stan, pentru aceste prăvălii mai sus spuse şi pentru casele lui popa Stan şi prăvăliile lui. Iar întru aceasta, domnia mea am cercetat şi am judecat, după dreptate şi după lege, cu toţi cinstiţii dregători ai domniei mele şi am aflat şi am adeverit domnia mea foarte bine că a dat mama ei, Malea Băcioae acele două prăvălii mai sus spuse, să fie ale jupaniţei Mihna, pentrucă a căutat-o la boală în acei 12 ani şi să o pomenească după moartea ei. Şi am văzut şi am cetit domnia mea şi cartea sudeţului Vâlcan cu 12 pârgari din oraşul domniei mele din Bucureşti. Şi încă i-am trimis domnia mea pe ei înaintea preacinstitului şi preasfinţitului mitropolit chir vlădica Nichifor, să-i judece cu sudeţul şi cu pârgarii şi preoţii şi bătrânii din Bucureşti şi să-i întocmească cum vor găsi după dreptate cu sufletele lor. Iar pentru aceasta, părintele <vlădica> Nichifor <astfel> a întocmit şi a ales cu sudeţul şi cu preoţii <şi cu> bătrânii şi cu toţi pârgarii şi negustorii din Bucureşti, ca să stăpânească jupaniţa Mihna acele două prăvălii care sunt moştenirile ei dela mama ei, Malea cea bătrână, iar casele lui popa Stan şi cu prăvăliile lui <să fie> sfintei mânăstiri dela sfânta Troiţă şi sfintei mânăstiri sfântul Gheorghie, pentrucă popa Stan n'a avut fii din trupul lui. Şi am văzut domnia mea cartea de întocmire a părintelui vlădica Nichifor şi cartea sudeţului Sima cu 12 pârgari şi bătrâni şi preoţi din oraşul domniei mele, din Bucureşti.

Pentru aceasta, am dat şi domnia mea jupaniţei Mihna, ca să-i fie acele două prăvălii mai sus spuse de ohabă, ei şi fiilor ei şi nepoţilor şi strănepoţilor ei şi de nimeni neclintiţi după porunca domniei mele.

Iată şi martori am pus domnia mea: jupan Danciul mare vornic şi jupan Dumitru mare logofăt şi Andronie vistier şi ... [1]) spătar şi Radul comis şi Dima stolnic şi Duca paharnic şi jupan Ianiu mare postelnic. Şi ispravnic Danciul mare vornic.

Şi eu, Dara, care am scris în cetatea Bucureşti, luna Ianuari 26 zile, în anul 7100 <1592>.

† Io Ştefan voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1472.
Orig. slav, hârtie, pecete timbrată.
Cu o trad. rom. din 1900.

[1]) Ioc alb în orig.

www.dacoromanica.ro

41

1592 (7100) Ianuarie 28, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Ştefan voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Ion voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele sfintei şi dumnezeeştii mânăstiri care este din jos lângă oraşul domniei mele Buzău, unde este hramul blagoveştenia preasfintei, curatei, prea binecuvântatei stăpânei noastre şi de dumnezeu născătoare şi pururea fecioară Maria şi metohul sfintei marii mânăstiri dela Dusico, ca să-i fie ocină la Coţărău partea lui Boţul toată şi partea lui Udrişte toată şi partea lui Neagul toată şi părţile lui Oprea şi a lui Stan şi a lui Tudoran şi a lui Milea şi a lui Stoian şi a lui Micul şi a lui Cocioabă şi a lui popa Neicul, toate şi partea lui Oprea, care i-a fost lui cumpărătură dela popa Oncea, toată, de pretutindeni.

Insă semnele şi hotarul să se ştie: în lung, din mijlocul văii, dela Crunţi până în drumul de Miezu, iar în lat 380 de stânjeni, pentrucă au cumpărat-o părintele egumen şi cu călugării dela mai sus spusa mânăstire dela toţi mai sus spuşii megiaşi, acei 380 de stânjeni, pentru 22.800 aspri gata, un stânjen pe 60 de aspri.

Şi au vândut mai sus spuşii megiaşi de bună voia lor şi cu ştirea tuturor megiaşilor din jur, asemenea şi dinaintea domniei mele.

Pentru aceasta, am dat şi domnia mea sfintei mânăstiri mai sus spuse, ca să-i fie ocină de ohabă şi de nimeni neatins, după porunca domniei mele.

Şi martori am pus domnia mea: jupan Iane mare ban al Craiovei şi jupan Danciul mare vornic şi jupan Dumitru mare logofăt şi jupan Androne mare vistier şi jupan Svranţa mare spătar şi jupan Dima mare stolnic şi jupan Radul mare comis şi jupan Duca mare paharnic şi jupan Iane mare postelnic. Şi ispravnic Danciul mare vornic.

Şi eu, Dan din Buzău, am scris în Bucureşti, luna Ianuarie 28 zile, dela Adam până acum cursul anilor în anul 7100 <1592>.

† Io Ştefan voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1473.
Orig. slav, perg., pecete timbrată.
Cu o trad. rom dela sfârşitul sec. XVIII.

42

1592 (7100) Februarie 4, Bucureşt.

† Din mila lui dumnezeu, Io Ştefan voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Ion voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Duca cu fiii săi, câţi dumnezeu îi va da, ca să-i fie o vie în ocina Oltenilor, pentrucă a cumpărat-o Duca dela Stanciul şi dela fratele său Stoica,

www.dacoromanica.ro

pentru 1000 aspri gata. Şi iarăşi a cumpărat Duca şi alte vii dela alţi oameni, anume Dumitru Sterpul şi dela Pătru Avae, pentru 800 aspri gata. Şi a schimbat aceste vii cu părintele vlădica Mihai[1], de a dat vii pentru vii.

Şi ia ăşi a cumpărat Duca un ogor în câmpul Oltenilor dela Dumitru vătaf, pentru 300 aspri gata. Şi iarăşi a cumpărat Duca în câmpul Oltenilor dela Stănilă din Bujoreni două ogoare, pentru 600 aspri gata. Şi iarăşi a cumpărat Duca un ogor dela Stanciul al Moaşei, pentru 300 aspri gata. Şi iarăşi a cumpărat Duca o vatră de casă la Olteni dela Stanca, pentru 300 aspri. Şi iarăşi a cumpărat Duca 2 ogoare la Olteni dela Stanciul al lui Mocşa, pentru 350 aspri gata. Şi a dat şi a dăruit Stanciul lui Duca o vatră de casă la Olteni. Şi iarăşi a cumpărat Duca un ogor dela Stoica al lui Mogoş, pentru 150 aspri. Şi iarăşi a cumpărat Duca un ogor dela Stroe, fiul lui Tere, pentru 130 aspri. Şi iarăşi a cumpărat Duca o vatră la Olteni dela Stroe, fiul lui Dumitru, pentru 250 aspri. Şi iarăşi a cumpărat Duca vatră de casă la Olteni dela Anca, mama lui Stanciul, pentru 150 aspri.

Şi iarăşi a cumpărat Duca un ogor la Taba cu... [1]) şi dela Oprea, fiul Sarchizoaei, pentru 170 aspri. Şi iarăşi a cumpărat Duca un ogor [2]) dela Vancea, pentru 200 aspri. Şi iarăşi a cumpărat Duca două ogoare la Taba dela Stanciul al lui Mogoş, pentru 600 aspri. Şi iarăşi a cumpărat Duca un ogor dela Radul al lui Ţâra, pentru 200 aspri gata. Şi iarăşi a cumpărat Duca un ogor la Taba dela Stoica al lui Mogoş, pentru 150 aspri.

Şi iarăşi a cumpărat Duca dela Stan Drăgoi două ogoare, pentru 100 aspri. Şi iarăşi a cumpărat Duca o vie în sat în Potoroşani dela Drăghici şi dela Dumitru Vâlcescul, pentru 600 aspri. Şi iarăşi a cumpărat Duca o vie dela Şerb pentru 400 aspri. Şi iarăşi a cumpărat Duca un loc în poala viei dela Lupşe, pentru 80 aspri. Şi iarăşi a cumpărat Duca un loc dela Şerb, pentru 40 aspri.

Şi iarăşi să-i fie lui Duca ocină la Sâmbotin, partea lui Tatomir şi a lui Tudor şi a lui Cârstea şi a lui Ion şi a lui Grozav şi a lui Stanciul din Dăeşti, însă din josul văii Sâmbotinului şi din câmp, din pădure şi din sat, până în apa Oltului, pentru 1300 aspri.

Şi au vândut aceşti mai sus spuşi vânzători aceste mai sus spuse ocine de bună voia lor şi cu ştirea tuturor megiaşilor din sus şi din jos şi dinaintea domniei mele.

Pentru aceasta, am dat şi domnia mea lui Duca, ca să-i fie aceste mai sus spuse ocine de ohabă, lui, fiilor lui şi nepoţilor şi strănepoţilor şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată şi martori punem domnia mea: jupan Iane mare ban şi jupan Danciul mare vornic şi Dumitru mare logofăt şi Andronie mare vistier şi Dumbravă spă-

[1]) loc şters în orig.

[2]) îndreptat apoi: « vecin ».

www.dacoromanica.ro

tar şi Radul comis şi Dima stolnic şi Duca paharnic şi jupan Iane mare postelnic. Ispravnic Dumitru mare logofăt.

Am scris, Bratul, în cetatea de scaun Bucureşti, luna Februarie 4 zile, dela Adam cursul în anul 7100 ‹1592›.

† Io Ştefan voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1474.
Orig. slav, perg., pecete timbrată.
Cu o trad. rom. dela sfârşitul sec. XVIII.

43

1592 (7100) Februarie 4, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Ştefan voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Io Ion voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele părintelui egumen Teodosie şi lui Stanciul şi lui Stroe şi cu fiii lor, câţi dumnezeu le va lăsa, ca să le fie satul Oltenii şi cu tot hotarul şi cu toate viile şi cu toată pădurea, pentrucă le este satul Oltenii veche şi dreaptă ocină, dedină.

Iar după aceia, egumenul Teodosie şi Stanciul şi Stroe au avut pâră înaintea domniei mele cu Vladul logofăt din Olăneşti şi cu Pribil din Bujorani. Şi aşa pârau Vladul logofăt şi Pribil înaintea domniei mele, ca să ţie satul Olteni şi au scos cartea lui Vlad voevod. Iar întru acestea, părintele egumen Teodosie şi Stanciul şi Stroe cu ceata lor, încă au scos cărţi vechi: cartea lui Dan voevod şi cartea lui Vlad voevod şi cartea lui Alixandru voevod cel Bătrân şi cartea lui Radul voevod, pierit la Râmnic şi cartea lui Ventilă voevod şi cartea lui Mircea voevod şi cartea lui Alexandru voevod şi cartea lui Mihnea voevod de moştenire. Astfel întru acestea, domnia mea am cercetat şi am judecat, după dreptate şi după lege, cu toţi cinstiţii dregători ai domniei mele şi am văzut şi am cetit domnia mea acele cărţi vechi dela domnii bătrâni şi am adeverit domnia mea că din acele zile până acum, sunt 163 de ani, Vladul şi Pribil n'au stăpânit în sat în Olteni niciodată, nici în timpul unui domn, câţi au fost înaintea domniei mele în Ţara Românească. Deci au rămas Vladul logofăt şi Pribil de lege dinaintea divanului domniei mele, ca mai mult amestec să nu aibă Vladul logofăt şi Pribil cu satul Oltenii şi s'au ruşinat foarte rău, pentrucă au ridicat pâra din acele zile.

Pentru aceasta, am dat şi domnia mea părintelui egumen dela sfânta mânăstire a domniei mele Olteni şi lui Stanciul şi lui Stroe, ca să le fie satul Oltenii tot, cu tot hotarul şi cu toate viile de ocină şi de ohabă, lor şi nepoţilor şi strănepoţilor lor şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată şi martori punem domnia mea: Iane mare ban al Craiovei şi jupan Danciul mare vornic şi jupan Dumitru mare logofăt şi jupan Andronie mare vistier

www.dacoromanica.ro

şi Dumbravă spătar şi Radul comis şi Dima stolnic şi Duca paharnic şi jupan Iane mare postelnic. Ispravnic Dumitru mare logofăt.

Am scris eu, Bratul gramatic, în cetatea de scaun Bucureşti, luna Februarie 4 zile, dela Adam ani curgători, în anul 7100 ‹1592›.

† Io Ştefan voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1475.
Orig. slav, perg., pecete timbrată.
Cu o trad, rom. dela sfârşitul sec. XVIII·

44

1592 (7100) Februarie 6, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Ştefan voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Ion voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Sarchiz şi cu fiii lui, câţi dumnezeu îi va lăsa, ca să-i fie ocină la Bojorani, însă partea lui Pribil toată, oricât se va alege şi din dealul cu vii şi din a pădure şi din câmp şi din apă şi de peste tot hotarul, pentrucă a cumpărat Sarchiz dela Pribil această ocină care este mai sus scrisă, pentru 9000[1]) aspri gata. Şi iarăşi a cumpărat Sarchiz o vie şi 2 selişti de casă şi cu locul cât ţine în jurul acelor case în satul Bujorani şi cu 2 ogoare în câmp; însă a cumpărat Sarchiz acele ocine dela Stroe Caraochi, pentru 3600 aspri gata. Şi iarăşi a cumpărat Sarchiz partea de ocină a lui Cernea, toată, de peste tot hotarul şi de pretutindeni, oricât se va alege, pentrucă a cumpărat-o Sarchiz dela Cernea, pentru 4600[2]) aspri gata. Şi încă a cumpărat Sarchiz un ogor dela Stepan din oraşul Râmnic, pentru 300 aspri gata.

Şi au vândut aceşti numiţi oameni aceste ocine care sunt mai sus scrise, de bună voia lor şi cu ştirea tuturor megiaşilor din jurul locului din sus şi din jos şi dinaintea domniei mele.

Pentru aceasta, am dat şi domnia mea lui Sarchiz, ca să-i fie de ocine de dedină şi ohabnice, lui şi fiilor lui şi nepoţilor şi strănepoţilor lui şi de nimeni neatins şi neclintit, după porunca domniei mele.

Iată deci şi martori punem domnia mea: jupan Danciul mare vornic şi jupan Dumitru mare logofăt şi Vasilie spătariul[3]) şi Andronie vistiarnic[4]) şi Dima stolnic şi Radul comis şi Duca paharnic şi jupan Iane mare postelnic. Şi ispravnic Danciul mare vornic.

---

[1]) « 9000 » scris peste un loc răzuit.
[2]) « 4600 » scris peste un loc răzuit.
[3]) « spătariul », aşa în orig.
[4]) « vistiarnic » aşa în orig.

www.dacoromanica.ro

Şi am scris eu, Vasilie diac mic, luna Februarie 6 zile, în minunata cetate Bucureşti, iar dela Adam până acum ani trecuţi 7100 <1592>.

† Io Ştefan voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1476.
Orig. slav, perg., pecete timbrată.
Cu o trad. rom. din 1782.

45

1592 (7100) Februarie 16.

Cu mila lui dumnézéu, eu Ştefan voievod şi domnŭ a toată Ţara Rum<ă>neascâ, feciorul marelui şi prebunului Io Ionŭ vod<ă>. Dat-am domnia mea această porun<că> a domnii méle sfentei şi dumnezeeştii măn<ă>stiri dela Coşuna, unde iaste hramul sf.ntului dumnez<e>escului arhiereu Necolaie al Mirlichii, ca să fie satul anum<e> Perişorul şi cu tot hotarul şi cu rumânii şi cu ieleşti<i> şi cu satul Siaca cu tot hotarul şi cu Cioroiaşul ver cătŭ va fi şi satul Cărna cu tot hotarul şi cu Ţigani<i> şi cu tot ce au avut Părvul ce au fost log<of>ăt mare, pentrucă aceste sate, Ţigani ce s'au zis mai sus ei au fost miluiţi mai denainte vremé pre Părvul, ce au fost mare logo<fă>t, Deci într'aciia şi domnia mea am datŭ şi am miluit pe sfinta mân<ă>stire ce s'au zis mai sus cu aceste ce s'au scris mai sus sate şi Ţigani, ca să fie la sfânta mânăstire ce s'au zis mai sus de întăriré, iar călugărilor de ajutor<i>u, iar Părvului log<of>ăt vecinică pomenire,.

Drept aciia, am datŭ şi domnia mea sfintii şi dumnezeeştii măn<ă>stiri ce s'au zisŭ mai sus, ca să fie aceste sate şi Ţigani moşie moştenitoar<e> şi ohabnic<ă> şi de niméne să fie neclintită, peste zisa domnii méle.

Că iată şi mărturie am pus domnia mea pre toţi cinstiţi boiarii domnii méle: jupăn Iane marele banŭ al Craiovii şi jup<an> Danciul marele vor. şi jupan Dumitru *mare* log. şi jup<an> Andronic vist. şi Vasile spăt. şi Radul comisul şi Toma sto<lni>c şi Duca păharnic şi jup<an> Iane marele post.

Şi am scris eu, Dragomir micul log<ofă>t, Fevruar 16 zile, leat 7100 <1592>.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Bucovăţul, nr. 722, f. 381.
Trad. rom. dela mijlocul sec. XVIII-lea

46

1592 (7100) Februarie 18, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Ştefan voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului, răposatului Io Ion mare voevod. Dă domnia

www.dacoromanica.ro

mea această poruncă a domniei mele boierului domniei mele, lui jupan Armega ban și fiilor lui, câți dumnezeu îi va da, ca să-i fie ocină la Bohani, partea lui Puțulea și partea lui Lupul Buzoian și a lui Andrei și a lui Caraș și iar a lui Lupul și a toată ce .ta lor, pentrucă a cumpărat-o boierul domniei mele mai sus scris această ocină cu tot hotarul dela acești oameni mai sus spuși, pentru 5000 aspri gata. Și ia ăși a cumpărat boierul domniei mele, Armega ban, ocină la Bohani, partea lui Bogoe și a lui Corci și a lui Costea și a lui Țețea și a lui Largu și a lui Dondea, partea lor toată, de peste tot hotarul, pentru 5000 aspri gata.

Și iarăși a cumpărat boierul domniei mele mai sus scris ocină la Bohani, partea lui Tudor și a lui Neacșul și a lui Sintea, toate părțile lor, oricât se va alege cu tot hotarul, pentru 5000 aspri. Și iarăși a cumpărat boierul domniei mele mai sus spus ocină la Bohani, partea lui Vuia toată, oricât se va alege de peste tot hotarul, pentrucă a cumpărat boierul domniei mele mai sus spus această ocină dela Vuia și dela fiica lui, pentru 5000 aspri gata. Și a cumpărat boierul domniei mele Armega ban mai sus spus tot satul Bohanul cu tot hotarul, oricât se va alege, dela acei oameni care sunt mai sus spuși, pentru 20.000 aspri gata Și au vândut ei ocinile lor de bună voia lor și cu știrea tuturor megiașilor din jurul locului din sus și din jos și dinaintea domniei mele.

Pentru aceasta am dat și domnia mea boierului domnei mele Armega ban, cum este mai sus scris, ca să-i fie satul Bohanii, ocină, ohabă, lui și fiilor lui și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată martori punem domnia mea: jupan Iano mare ban al Craiovei și jupan Danciul mare vornic și jupan Dumitru mare logofăt și Andronie vistier și Dima spătar și Toma stolnic și Radul comis și Duca paharnic și jupan Iano mare postelnic. Ispravnic Danciul mare vornic.

Și eu, Neagoe gramatic, am însemnat în minunata cetate în București, în luna Februarie 18 zile și dela Adam până acum, la această scriere, ani curgători în anul 7100 <1592>.

† Io Ștefan voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1477.
Orig. slav, perg., pecete timbrată.
Cu o trad. rom. din 1785.

47

1592 (7100) Februarie 29, București.

† Din mila lui dumnezeu, <Io Ștefan> voevod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului Ion voevod. Dă domnia <mea această> poruncă a domniei mele lui Stanciul și cu frații săi, anume Micșan și Bălan și Ursul și cu fiii săi, câți dumnezeu le va da, ca să le fie ocină la Lunga, dela Manea din

www.dacoromanica.ro

Bujorani, pentrucă le-au cumpărat, pentru 2400 aspri gata, însă anume 40 de stânjeni.

Şi iarăşi a cumpărat Stanciul cu fraţii săi ocină, 20 de stânjeni, pentru 1200 <aspri>, dela Albul şi dela Danciul şi dela Stoica din Ghigoeşti.

Şi iarăşi a cumpărat Stanciul cu fraţii săi ocină la Culcaţi dela Şerbea din Bujorani, pentrucă a cumpărat-o, pentru 800 aspri. Şi iarăşi a cumpărat Ursul şi Bălan ocină la Culcaţi dela Şerbea din Bujorani, pentru 920 aspri. Şi iarăşi a cumpărat Stoica ocină la Culcaţi dela Şerbea din Bujorani, pentru 1000 aspri gata.

Şi au vândut aceşti oameni mai sus spuşi de bună voia lor şi cu ştirea tuturor megiaşilor din jur şi dinaintea domniei mele.

Pentru aceasta, am dat şi domnia mea acestor oameni mai sus spuşi, ca să le fie aceste mai sus spuse ocine şi ohabă, lor şi fiilor şi nepoţilor şi strănepoţilor lor şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată martori punem şi domnia mea: jupan Ianiu mare ban al Craiovei şi jupan Danciul mare vornic şi jupan Dumitru mare logofăt şi Andronie mare vistier şi Toma mare stolnic şi.....[1]) mare spătar şi .....[1]) mare paharnic şi.....[1]) mare postelnic. Ispravnic Dumitru mare logofăt.

Am scris eu, Tudor Plăsean logofăt, luna Februarie 29 zile, dela Adam strămoşul, părintele nostru, până acum, ani curgători 7100 <1592>.

† Io Ştefan voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1478.
Orig. slav, hârtie, rupt, pecete timbrată.
Cu două traduceri rom., una dela începutul sec. XVIII, alta din 1741.

48

1592 (7100) Martie 1, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Ştefan voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Ioan voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele jupaniţei Neacşa, fiica jupaniţei Anca din Cârstici şi lui Colţea, fiul Stanei din Păpeni, ca să le fie ocină în Glina pe a treia parte de ocină, din ocina mătuşilor, jupaniţa Anca vorniceasa, asemenea şi din alte sate: la Băneşti şi la Bobeşti, ocina din sus şi din jos şi la Leurdeni şi la Bălaci şi din Aţigani şi din mori şi din vii şi din toată agonisita mătuşei lor, jupaniţa Anca, din scule şi cu ferecături şi din tot.

Şi apoi, a avut pâră nepoata vornicesei Anca, anume Neacşa şi vărul ei, anume Colţea, cu fraţii lui Drăgan ban, ginerele lui Nedelco vornic, anume Dobrotă şi Pătru. Şi aşa pârau fraţii lui Drăgan ban înaintea domniei mele, ca să aibă

[1]) loc alb în orig.

www.dacoromanica.ro

şi Drăgan ban parte de vecini şi din averile lui Nedelco vornic şi ale jupaniţei lui, Anca. Iar domnia mea am cercetat şi am judecat, după dreptate şi după legea lui dumnezeu şi am adeverit rândul lor foarte bine şi am dat domnia mea 6 boieri, ca să cerceteze şi să afle rândul lor, după dreptate, cu sufletele lor. Şi astfel au mărturisit înaintea domniei mele acei 6 boieri, ca să nu aibe Drăgan ban niciun amestec cu averile lui Nedelco vornic şi ale jupaniţei lui, Anca, pentrucă nu au avut niciun copil din trupul lui cu fiica lui Nedelco vornic.

Şi apoi, iarăşi au pârît fiii jupaniţei Dobra din Slatina, anume Pribeagul cu fraţii lui, pe verii lor, anume Neacşa şi pe Colţea, ca să nu aibă parte din ocine şi din averi şi din Aţigani, nimic din partea mătuşei lor Anca vorniceasa. Iar acei 6 boieri aşa au mărturisit înaintea domniei mele cu sufletele lor că este lege să stăpânească toată agonisita şi partea de vecini şi din Aţigani ai mătuşei lor, jupaniţa Anca, pentrucă sunt rude mai apropiate şi nepoţi drepţi din nepoată de soră, iar alte rude ale jupaniţei Anca să nu aibă niciun amestec cu averile ei, pentrucă nu a lăsat nici jupaniţa Anca să stăpânească alţi nepoţi, fără numai jupaniţa Neacşa, fiica Ancăi din Cârstici şi fiul Stanei din Păpeni.

Pentru aceasta, am dat şi domnia mea jupaniţei Neacşa şi fiului Stanei din Păpeni, ca să le fie aceste ocine şi averi şi Aţigani, ohabă lor şi fiilor lor şi nepoţilor şi strănepoţilor şi lor de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată martori punem şi domnia mea: jupan Ianiu mare ban al Craiovei şi jupan Danciul mare vornic şi jupan Dumitru mare logofăt şi Vasilie mare spătar şi Andronie mare vistier şi Toma mare stolnic şi Radul mare comis şi Ianiu mare postelnic. Ispravnic Dumitru mare logofăt.

Am scris eu, Tudor Plăsean logofăt, luna Martie 1 zi, în cetatea de scaun Bucureşti, dela Adam strămoşul, părintele nostru, până acum, ani curgători 7100 <1592>.

† Io Ştefan voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1479.
Orig. slav, perg., pecete timbrată.
Cu o trad. rom. din 1864.

49

1592 (7100) Martie 7.

† Ieremia patriarh al Constantinopolului, Roma Nouă, patriah ecumenic. Scrie patriahia mea porunca patriarhiei mele acest hrisov, scrie către voi, 12 boieri care sunteţi hotarnici pe ocina satului Oltenii şi a satului Bujoranii şi către tine, Vladul logofăt din Olăneşti şi ţie Pribil şi vouă, Carabeteştilor, anume Stoica şi cu ceata ta şi astfel vă vorbeşte sfinţia mea celor care aţi luat hotarnici dinaintea domnului Ştefan voevod, ca să hotărniciţi acele ocine, dacă veţi cer-

www.dacoromanica.ro

ceta şi veţi merge după dreptate şi după legea lui dumnezeu, iar voi să fiţi binecuvântaţi de sfinţia mea; iar dacă veţi fi făţarnici şi veţi cotropi ocinele şi viile sfintei mânăstiri numită Olteni, unde este hramul sfântului Nicolae, care sunt cumpărate de răposatul vlădica Mihail şi veţi rupe şi veţi călca această întocmire care a fost întocmită de vlădica Mihail, iar voi să fiţi blestemaţi afurisiţi de sfinţia mea şi trupurile voastre să nu le primească pământul în care vor zăcea. Şi încă şi alţi oameni care vor fi luat Ţigani sau scule sau vecini şi orice vor fi luat şi cine se va ridica de aici înainte să ia, să strice sfintei mânăstiri mai sus scrise, iar ei să fie blestemaţi şi afurisiţi de 318 părinţi purtători de dumnezeu care sunt în Nicheia şi încă şi de patriahia mea şi trupurile lor pământul să nu le mănânce, ci să zacă ca fierul până la sfârşitul lumii.

Iar această întocmire pe care a întocmit-o sfinţia mea să fie întocmită în veci, neclintită, amin.

S'a scris, luna Martie 7 zile şi în anul 7100 <1592>.

In luna Martie, indictionul 5.[1]).

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1480.
Orig. slav, hârtie, pecetea timbrată a patriarhiei şi semnătura patriarhului. Cu o trad. rom. dela începutul sec. XVIII.

50

1592 (7100) Martie 8, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Ştefan voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Ion voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele sfintei şi dumnezeeştii mânăstiri numită Olteni, unde este hramul sfântului ierarh făcător de minuni Necuale din Mira Lichiei, ca să-i fie ocină în Bujorani şi în Uliţa şi în Copăcel, partea lui Gheorghe Pribeagul şi a fratelui său Ivan logofăt, cât au stăpânit dela Ivanco din Bujorani, toate, pentrucă aceste ocine, ele au fost cumpărate de vlădica Mihail, încă de mai înainte vreme, pentru 2000 aspri, dela fiii lui Seman, dela....[2]).

Iar după aceia, Ivan logofăt şi fratele lui, Gherghe Pribeagul, ei au venit de peste munţi, încă din zilele lui Mihnea voevod, de au scos o carte de închinare a răposatului Petru voevod, fiul lui Mircea voevod, că au închinat fiii lui Seman acele ocine mai sus scrise lui Ivan logofăt, când a fost logofăt mare şi fratele său, lui Gherghe Pribeagul şi a luat acele ocine dela vlădica Mihail. Iar apoi, Ivan logofăt şi fratele lui, Gherghe Pribeagul, ei au dat şi au dăruit aceste

[1]) « In luna Martie indictionul 5», autograf al patriarhului, în limba greacă.
[2]) loc alb în orig.

www.dacoromanica.ro

mai sus spuse ocine sfintei mânăstiri, să le fie lor veşnică pomenire; şi s'au scris în sfântul pomelnic.

Şi iarăşi să-i fie sfintei mânăstiri ocină la Sâmbotin, partea lui popa Toma din Voinigeşti, toată, pentrucă a cumpărat-o părintele egumen Teofil acea ocină dela popa Toma, pentru 600 aspri. Şi iarăşi a cumpărat părintele egumen Teofil ocină la Olteni, două locuri, dela Ghinea, fiul lui Mocşa, din Râmnic, pentru 475 <aspri. Şi> iarăşi a cumpărat părintele egumen Teofil un loc la Olteni, însă în lunca mânăstirii, dela Stroe, fiul lui Terea, pentru 2 locuri.

Şi au vândut aceşti oameni mai sus spuşi părţile lor de ocină de buna voia lor şi cu ştirea tuturor megiaşilor din sus în jos şi în jurul locului şi dinaintea domniei mele.

Pentru aceasta, am dat domnia mea sfintei, dumnezeeştii mânăstiri aceste ocine mai sus spuse <şi> scrise de ohabă ei şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar martori punem domnia mea: jupan Iane mare ban al Craiovei şi jupan Danciul mare vornic şi jupan Dumitru mare logofăt şi Andronie vistier şi Vasilie mare spătar şi Toma mare stolnic şi Radul comis şi Duca paharnic şi Ianiu mare postelnic. Ispravnic Dumitru mare logofăt.

Am scris eu, Radul logofăt, în cetatea de scaun în Bucureşti, luna Martie 8 zile şi de când a făcut dumnezeu pe Adam din pământ, curgători în anul 7100 <1592>.

† Io Ştefan voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1481.

Orig. slav, hârtie, rupt, cu parte din text recopitat mai târziu şi lipit, pecete timbrată.

Cu o trad. rom. din 1745.

51

1592 (7100) Martie 28, Bucureşti.

Cu mila lui dumnezeu, Io Ştefan voevod şi domn a toată ţara Rumânească, feciorul marelui şi preabunului răposatului Ion voevod. Dat-am domnia mea această poruncă a domnii méle sfintei şi dumnezăeştii mănăstiri ce să zice Tismana, unde iaste hramul adormirii preasfintei, stăpânei noastre, născătoarei de dumnezeu, ca să-i fie satul ce se chiamă Obedinul tot, cu tot hotarul, din câmpu şi din apă şi din pădure şi de pretutindinea. Şi mai vârtos sémnele să i să ştie: din Vadul Goiei până în obârşia Răfăilei şi de aciia preste Lipniţă până în drumul Drenovului şi de aciia pe deal în sus până în lacul cu trestiia şi de aciia până în Furca Drăgoicei şi de aciia până în Furca Pietrii şi de aciia pe deal până în Furca Smădoviţei şi de aciia pe apă în sus până în drum şi de aciia până în Furca

www.dacoromanica.ro

Stăneștilor, iar până la Vadul Goii. Și câmpul Țiganului și seliștea ce se chiamă Piiatra și Trufești<i>, toți, cu tot hotarul. Pentrucă acéste mai sus zise sate Obedinul și seliștea Piiatra și Trufești au fost bătrâne și drepte moșii ale sfântului ăcaș, mănăstiri<i> ce s'au numit mai sus miluire dela bătrâni domni, care au fost de mai nainte, ca să fie acéste sate sfintei mănăstiri de întărire și a lor vécinică pomenire și călugărilor, celor carii vor viețui aci, întru hrană.

Iar când au fost în zilele Mircei voevod, iar săténii Obedinéni, ei au fost înpresurat mai sus scrisul sat Obedinul și au zis cum au cumpărat ei acel sat, drept 90 de vaci. Iar întru aceia, când au fostu în zilele Mihnei voevod, au avut pâră săténi Obedinéni cu părintele egumen Spiridon dela sfânta mănăstire Tismana. Și așa pâra săténi Obedinéni, precum și mai sus iaste scris, cum că au cum părat ei acel sat drept 90 de vaci. Intru aceia, Mihnea voevod au căutat de rându-le pe dreptate și pre lége, cu toți cinstiți dregătorii lui și au întrebat domniia sa, dela cine au cumpărat acei săténi acel sat, iar ei n'au putut da răspuns într'un chip naintea divanului domnii sale, ci au mințit, cum că au dat acéle 90 de vaci pentru o șugubină. Apoi Mihnea voevod, el au socotit cum că să cuvine a lua rumânii moșiia sfintei mănăstire pentru acea șugubină, pentru că n'au făcut sfânta mănăstire acea răutate, ci o au făcut ei singuri. Deci, precum au făcut, așa au plătit gloabele lor și au rupt Mihnea voevod toate cărțile săténilor Obedinénilor. Și au făcut carte domniia sa sfintei mănăstiri și au stăpânit sfânta mănăstire satul de atunci până acum, în zilele domnii méle.

Apoi, iar nu s'au putut odihni sfânta mănăstire de acei mai sus zișii săténi ci iarăși au venit înaintea domnii méle înpreună cu părintele Serghie dela sfânta mănăstire Tismana. Și într'acea vreme s'au întâmplat aici la domn ia mea întâiu patriarh Eremiia și întâiul patriah, care au fost mai de naînte patriarh, Tolit[1]) și părintele vlădica Nichifor și cu doi episcopi, Luca al Buzăului și Efrem al Râmnicului. Și așa pâra săténii Obedinéni, precum și înaintea Mihnei voevod, cum că au cumpărat ei acel sat, că au dat în zilele Mircei voevod o șugubină. Intru aceia, domnia mea am căutat și am judecat, pe dreptate și pre lége, cu toți mai sus scrișii arhierei patriarși și vlădici și episcopi și cu toți cinstiții dregători domnii méle și am socotit domnia mea, precum au socotit și Mihnea voevod, pentrucă nu se cuvine a lua rumâni moșiia sfintei mănăstiri drept acea facere de rău, fiindcă n'au făcut sfânta mănăstire acea facere de rău. Și n'am lăsat domnia mea nici pe aceasta, ci am chemat domniia mea boierii bătrâni, carii au fost judecători la Mircea vodă. Și așa mi-au arătat cu sufletele lor, cum că nu știe ei de acea șugubină, nici că au dat sătenii Obedinéni nicio șugubină. Și am adeverit domniia mea înpreună cu toți mai sus scrișii arhierei, cum aste acel sat de moștenire sfintei mănăstiri Tisménei. Și au rămas săteni Obedinéni de lége,

[1]) în loc de: Teolipt.

www.dacoromanica.ro

precum au rămas şi de mai înainte, înaintea fratelui domnii méle, Mihnea voevod, precum mai multu amestec să nu aibă, nici să să mai rădice de acum înainte pâră, nici să nu se mai scoată niscareva cărţi mincinoasă, pentrucă câte cârţi or avut, toate le-au rupt fratele domnii méle, Mihnea voevod şi domnia mea.

Drept acéasta, am dat şi domniia mea sfintei, dumnezăeştii mănăstiri Tisménei, ca să-i fie satul Obedinul tot, cu tot hotarul şi Piiatra toată şi Trufeşti toţi, cu tot hotarul moşie ohabnică în véci.

Iar după petrecania domnii méle de aici, pre carele va alége domnul dumnezeu a fi stăpân Ţării Rumâneşti şi va ceti şi va cinsti şi va înoi această carte a domnii méle şi judecata domnii méle împreună cu mai sus scrişi arhierei şi mai vârtos va întări sfânta mănăstire, pre acela domnul dumnezeu să-l cinstească aici trupul lui şi în veacul viitorii sufletul lui. Iar cine va călca şi va strica şi va fărâma judecata domnii méle şi a întâilor patriarhi şi episcopi şi va strica pomenirea domnilor bătrâni, pre acela domnul dumnezeu să-l strice şi să-i sfărâme aici trupul lui şi în veacul viitori sufletul lui şi să aibă parte şi lăcaş cu Iuda şi cu Ariia şi cu alţi carii au strigat asupra lui Hristos, dumnezeul nostru: risticniţi-l, risticniţi-l pre el, iar sângele lui asupra noastră şi asupra fiilor noştri.

Iată şi martori am pus domnia mea, cinstiţi dregătorii domnii méle: jupan Ene *mare* ban al Craiovei şi jupan Mitrea *fost mare* dvornic şi jupan Danciul *mare* dvornic şi Dumitru *mare* logofăt şi Andronie *mare* vistier şi Vasilie *mare* spatar şi Dima stolnic şi . . [1]) paharnic şi jupan Ene *mare* postelnic. Şi ispravnic Ene *mare* ban al Craiovei.

Şi am scris eu, Hamza logof., în scaunul cetăţii Bucureşti, Martie 28, leat 7100 <1592>.

Io Ştefan voevod.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Tismana, nr. 330, f. 261—262.
Trad. rom.

52

1592 (7100) Martie 28, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Ştefan voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Ion voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele sfintei, dumnezeeştii mânăstiri numită Tismana, unde este hramul uspenia preasfintei stăpânei noastre de dumnezeu născătoare, ca să-i fie satele numite Vârbiţa de Jos şi cea de Sus, toate, cu toate hotarele, din câmp şi din apă şi din pădure şi oricât se va alege, pentrucă aceste sate mai sus spuse au fost vechi

[1]) loc alb în text.

www.dacoromanica.ro

dedine ale sfântului locaș, mânăstirii mai sus spuse, dar au fost cotropite de sătenii Vârbiceni, de s'au cnezit cu sila.

Iar când a fost în zilele lui Mihnea voevod, sătenii Vărbiceni au avut pâră cu părintele egumen Grigorie. Și așa pârau Vărbicenii că acest sat mai sus spus este ocina lor. Iar întru aceasta, Mihnea voevod, domnia lui a cercetat și a judecat, după dreptate și după lege, cu toți cinstiții dregători ai domniei lui și a cetit cărțile domnilor bătrâni, că acele sate sunt de moștenire ale sfintei mânăstiri Tismana. Și a dat domnia lui lege Vărbicenilor, 12 boieri, să jure că sunt ocinele lor și ziua le-a fost la sfântul Ilie proorocul. Și niciun boier n'au putut să aducă a zi și la soroc, ci au rămas de lege înaintea lui Mihnea voevod, ca mai mult amestec să nu aibă, ci să fie vecini sfintei mânăstiri în veci.

Iar apoi, iarăși n'a putut să se liniștească sfânta mânăstire de acești săteni ci iarăși a venit înaintea domniei mele. Și așa pârau Vărbicenii pe sfânta mânăstire și pe părintele egumen Serghie, că a cotropit sfânta mânăstire ocinile lor. Iar întru aceasta, domnia mea am cercetat și am judecat, după dreptate și după lege și cu toți cinstiții dregători ai domniei mele. Și am dat domnia mea Vărbicenilor lege, 12 boieri și au adus ei legea, de au jurat că sunt ocinile lor. Iar după aceia, am socotit domnia mea împreună cu arhipatriarhul Eremia și cu toți arhiereii vlădici și episcopi, cu toți cinstiții dregători ai domniei mele și am aflat domnia mea că au jurat strâmb acei Vărbiceni, de au cotropit ocina sfintei mânăstiri. Astfel am trimis domnia mea de am luat boii jurătorilor și am rupt domnia mea cartea Vărbicenilor, ca de acum, dacă vor scoate alte cărți, să nu fie de credință.

Pentru aceasta, am dat domnia mea sfintei, dumnezeeștii mânăstiri Tismana, ca să-i fie satele mai sus spuse de ohabă.

Iar de aci, după trecerea domniei mele, pe cine va alege domnul dumnezeu să fie stăpânitor al Țării Românești și va cinsti și va înoi și va întări această carte a domniei mele și a sfintei mânăstiri, unde se cheamă casa lui dumnezeu, aceluia domnul dumnezeu să-i cinstească trupul lui aici și în vecii vecilor sufletul lui; iar cine va călca și va risipi și va strica cartea domniei mele și dedina sfintei mânăstiri mai sus spuse, aceluia domnul dumnezeu să-i omoare trupul lui aici, iar sufletul lui în veacurile viitoare și să aibă petrecere cu Iuda și cu Arie și cu ceilalți care au strigat asupra lui Hristos dumnezeul nostru: «răstignește-l, răstingnește-l, iar sângele lui asupra noastră și asupra copiilor noștri» și să fie blestemat de 318 sfinți părinți care au fost la Nicheia și de 12 apostoli și de toate sfintele praznice.

Iată și martori am pus domnia mea: jupan Iane mare ban al Craiovei și jupan Mitrea fost mare vornic și jupan Danciul mare vornic și Dumitru mare logofăt și Andronie mare vistier și Vasilie mare spătar și Radul comis și Duca paharnic și jupan Iane mare posteluic. Și ispravnic jupan Iane mare ban al Craiovei.

www.dacoromanica.ro

Şi am scris eu, Hamza logofăt, în cetatea de scaun Bucureşti, luna Martie 28 zile, în anul 7100 <1592>.

† Io Ştefan voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

† Io Ştefan voevod <m.p.>.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1483.
Orig. slav, perg., pecete timbrată.
Cu o trad. rom. din 1847.

53

1592 (7100) Mai 15, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Ştefan voevod şi domn a toată ţara Ungrovhlahiei, fiul marelui şi preabunului, răposatului Ion voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele jupaniţei Neacşa şi fiului ei, anume Mihail şi cu fiii lui, câţi îi va lăsa dumnezeu, ca să le fie ocină satele anume: Găvojibrod, părţile ei toate, câte se vor alege şi satul Vălenii, partea ei toată, oricât se va alege şi satul Piatra, partea ei toată, oricât se va alege şi satul Poiana, partea ei toată, oricât se va alege şi satul Brătăşanii, partea ei toată, oricât se va alege şi cu moară şi sălaşe de Aţigani, oricâte vor fi, pentrucă este ocină veche şi dreaptă şi de moştenire.

Iar după aceia, a venit jupaniţa Neacşa singură înaintea domniei mele şi aşa a dat, ca, până ce va fi ea în viaţă, să fie ea volnică să se hrănească cu acele mai sus spuse sate şi Aţigani, iar după moartea ei, să stăpânească fiul ei Mihail toate satele şi Aţiganii care sunt mai sus spuşi, iar alt om să nu aibă niciun amestec cu acele sate şi Aţigani mai sus spuşi, nici soră, nici fiică, nici nepot, nici strănepot, nici nimeni, afară de fiul ei Mihail.

Iar apoi, când a fost în zilele răposatului Mircea voevod, când s'a întâmplat jupaniţei Muşa, mama jupaniţei Neacşa, pribegie în Ţara Ungurească, ea a luat dela fiica ei Neacşa 15.000 aspri, însă din mâna lui Traşin, dela Fălcoi şi 6 inele de aur şi 3 cai buni de 5905 aspri gata, de i-a mâncat, fără ştirea fiicei sale Neacşa; şi a hrănit jupaniţa Neacşa pe mama ei Muşa 9 ani, fără alte surori

De aceia, le-am dat domnia mea jupaniţei Neacşa şi fiului ei Mihail, ca să le fie acele sate şi Ţigani, care sunt mai sus spuşi, ocină de ohabă, lor şi fiilor lor şi nepoţilor şi strănepoţilor şi de nimeni neatins, după porunca domniei mele.

Iată martori încă punem domnia mea: jupan Ianiu mare ban al Craiovei şi jupan Mitrea mare vornic şi jupan Dumitru mare logofăt şi Vasilie spătar şi Dan vistier şi Radul comis şi Dima stolnic şi Duca paharnic şi jupan Ianiu mare postelnic.

Şi ispravnic Mitrea mare vornic.

www.dacoromanica.ro

Am scris eu, Drăgoi logofăt, în cetatea de scaun Bucureşti, luna Mai 15 zile dela Adam până acum curgător, în anul 7100 <1592>.

† Io Ştefan voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., Copiii, sub dată. III/75.
Copie slavă.
Cu o trad. rom. din sec. XX.

54

<1592> Mai 22.

† Din mila lui dumnezeu, Io Ştefan voevod şi domn. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele sfintei mânăstiri Tismana, ca să fie volnici călugării dela sfânta mânăstire cu această carte a domniei mele să apuce pe oamenii dela Corzi, să-i ţină legaţi, până vor da Corzenii toate cărţile de ocină în mâna călugărilor. Şi nimeni să nu îndrăznească să oprească înaintea acestei cărţi a domniei mele, că acel om rău va păţi dela domnia mea.

Aceasta spunem domnia mea. Altfel să nu fie, după spusa domniei mele.

Ispravnic Iane mare ban.

S'a scris luna Mai 22 zile.

† Io Ştefan voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1485.
Orig. slav, hârtie, pecete aplicată, căzută.
Cu o trad. rom. din 1912.
Datat din domnia lui Ştefan Surdul.

55

1592 (7100) Iunie.

† Să se ştie acesta zapis, cum a cumpărat Bălănel *şi* Oncia *şi* Drag<o>mir Guduluş ocină dela Deduleşti, de în partia Buzunăriască, a tre<i>a parte, de apa Buzăului pân<ă> în drumul Săpatului şi cu o roat<ă> de moar<ă> în Roşiul. Pentrucă a fostu cumpărat Băl<ă>nelu şi Oncia dela Niaga şi dela Şărban şi dela Voica şi dela nepoţii fiate [lei] lu Frăţil<ă> şi dela Stoică, dereptu 700 de aspri gata, de argintu.

Şi iar au cumpărat Oncia o ocină în Deduleşti, dela Balea de în Călnău însă de hotarul Oblegărescu, stâ<n>gin<i> 8 de ocină şi u<n> pogon de vie, dereptu 1800 de aspri de argintu, pre în zilele lui Petru voivoda.

Şi iar au cumpărat Bălănel ocină în Deduleşti, dela Niaciul şi dela Radul şi dela Cârstian, stânjini 8, de în hotarul Poenarului însă d<in>[1]) partia Lăliască,

[1]) loc rupt în orig.

www.dacoromanica.ro

de apa Buză<u>lui până în drumul Săpatului.....[1]) <d>ereptu 1700 de aspri de argintu și.....[1]) ocine de a lor bună voie și cu știrea fra<ților> .....[1]) a fostu anum<e> Bratul de Poen<ari>[1]) .....[1]) de în Deduleşti, Stanciul și Barbă.....[1]) și Oprișă de în Roșiul și.....[1]) <Ce> rnica și Stănislav și d.....[1]). <Ș>i am scris eu, popa Grindină, luna Iun.....[1]) <7>100 <1592>.

Acad. R. P. R., CXLVI/183.
Orig. rom. hârtie, rupt, două peceți aplicate.

56

1592 (7100) Iunie 2, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Ştefan voevod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului Ion voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Boia și cu fiii săi, câți îi va da dumnezeu, ca să-i fie ocină la Turiia, partea Deicăi toată, oricât se va alege de peste tot hotarul și din câmp și din pădure și din apă și din uscat și din vatră și de peste tot hotarul, pentrucă a cumpărat Boia această ocină mai sus zisă dela Deica, nepoata de fiu a lui Turianul, cu 1500 aspri gata. Și a vândut Deica partea ei de ocină mai sus zisului Boia, de a ei bună voie și cu știrea tuturor megiașilor din jur și dinaintea domniei mele.

Pentru aceasta, am dat și domnia mea lui Boia mai sus zis, să-i fie această ocină mai sus numită, ohabă, lui și fiilor lui și nepoților și strănepoților lui și de nimeni neclintit și după spusa domniei mele.

Iată și martori am pus domnia mea: jupan Iane mare ban al Craiovei și jupan Mitrea mare vornic și Dumitru mare logofăt[2]) și jupan Vasilie mare spătar și jupan Dan mare vistier și Radul mare comis și Dima mare stolnic și Duca mare paharnic și jupan Iane mare postelnic. Și ispravnic Iane mare ban.

Și eu, Neniul logofăt, care am scris în cetatea de scaun Bucureşti, luna Iunie 2 zile, dela Adam până la această scriere cursul anilor, în anul 7100 <1592>.

† Io Ştefan voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1486.
Orig. slav, perg., pecete aplicată, căzută.
Cu o trad. rom. din 1860.

---

[1]) loc rupt în orig.

[2]) pasagiul « și Dumitru mare logofăt » scris deasupra rândului.

www.dacoromanica.ro

57

1592 (7100) Iunie 12, Bucureşti.

Cu mila lui dumnezeu, eu Ştefan voevod şi domnŭ a toat<ă>Ţara Rum<ă>nească, ficior marelui şi preabunului Io[1]) voivod. Dat-am domniia mea această poruncă a domnii méle sfintei şi dumnezăeşti mănăstirii ce se chiam<ă> Coşună, unde iaste hramul sfăntului Nicolae, ca să-i fie sălaş de Ţăgani, anume Lobo<d> şi cu Ţăganca lui şi cu ficiorii lui, anume Danciul *şi* Gonţe cu Ţăgancile şi cu ficiori, anume Dumitru şi cu Ţăganca lui şi cu ficiori şi Manea şi Ruva şi Zugan şi cu Ţăgancile şi cu ficiorii lor, anum<e> Prodan, Buda şi Băca şi Lateş cu Ţăganca lui şi cu copii lor, ca să fie aceste mai sus zise sălaşe de Ţăgani la sfănta mănăstire ce iaste mai sus zisă, pentrucă au fostu aceşti mai sus zişi Ţăgani de moştenire Craioveştilor.

Apoi, cándŭ, au fostŭ în zilele răposatului Alixandru voivod, iar au căzutŭ în lipsă, iar Ţăganii s'au risipitŭ, care au fostŭ ai Craioveştilor şi au rămas Ţăganii pre seama domnească. Apoi, domnia mea am milostivit cu acestŭ sălaş de Ţăgani mai sus zis cu boiariul domnii méle care au fostu jupan Părvul *fost mare* clucer, pentru dreaptă slujbă ce au slujitŭ prin alte ţări. Văzut-am şi am cetit şi cartea lui Alixandru voivod şi a Mihnei voivod, cum au fostŭ dup<ă> aceasta Părvul *fost mare* clucer, altŭ n'au fost avut nimicŭ, făr<ă> căt au miluitŭ cu aceşti mai sus zişi rumăni şi Ţăgani pe sfânta mănăstire ce e mai sus zisă, ca să-ie fie lui vecinică pomenire.

Dreptŭ aceia, am datŭ şi domniia mea, ca să-i fie aceşti mai sus numiţ<i> Ţăgani moşie ohabnică sfintei măn<ă>stiri ce iaste mai sus zisă şi de nimenea să nu să clătească peste zisa domnii méle.

Că iat<ă> şi mărturii am pus domnia mea: jupan Iane *mare* ban *şi* jupan Danciul *mare* vor<ni>c *şi* jupan Dumitru *mare* log<o>f<ă>t *şi* Andrei) vist. *şi* Vasilie spăt. *şi* Radul comis *şi* Barbul[3]) stol. *şi* Duca păh. *şi* jupan Iane *mare* post. Ispravnicŭ jupan Iane *mare* ban.

Şi am scris eu, Oprea log<o>f<ă>t *din* Bucureşti, Iunie 12, 7100 <1592>.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Bucovăţu, nr. 722, f. 429—430.
Trad. rom.

58

1592 (7100) Iunie 12, Bucureşti.

† Cu mila lui dumnezeu, Io Alexandru voevod[4]) şi domnu a toată ţara Rumănească. Dat am domnia mea această poruncă a domniei mele acestor oameni,

[1]) aşa în text.
[2]) în loc de: «Andronie.»
[3]) mare stolnic în acest timp era «Dima.»
[4]) Numele domnului este greşit probabil de traducător. Data şi divanul corespund domniei lui Ştefan Surdul voevod.

www.dacoromanica.ro

lui Ion *şi* Cujbă,[1]) şi cu feciorii, căţi dumnezeu le va da, ca să le fie lor moşie la Măstăneşti[2]) şi Stoica singur să ţie a patra parte din pădure şi din câmp şi din apă şi dupreste tot hotarul, oricât se va alege din cap până în cap. Insă să se ştie sémnele hotarălor: din apa Cricovului pe valea Pleşuvei în sus până în malul Pleşuvei, apoi pe slemnea Pleşuvei în jos, la vale, până la podişor, iar dela podişor în dreptul locului, până la apa Trestiiatului şi pe apa Trestiiatului în jos, până la valea Pleşuvei. Pentrucă au cumpărat acești oameni ce s'au zis mai sus această moşie mai sus zisă dela Florea cel mare şi dela alt Florea mai mic şi dela Neacşu cu fratesău Stoica, drept 1700 aspri gata.

Insă au cumpărat acești oameni ce s'au scris mai sus această moşie ce s'au zis mai sus din zilele Radului voevod Paisie. Şi însumi domnia mea am adeverit, cum că au avut şi cartea Radului voevod Paisie de cumpărătoare, ci au fost ars într'o casă.

Şi au vândut acești mai sus zişi oameni această moşie ce s'au zis mai sus, ei de a lor bună ‹voe›[3]), cu ştirea tuturor megiaşilor din sus din jos şi dimprejurul locului şi dinaintea Radului voevod Paisie.

Drept aceia, am dat şi domnia mea acestor oameni ce s'au scris mai sus, ca să le fie lor moşie stătătoare şi ohabnică, lor şi feciorilor lor, nepoţilor şi strănepoţilor lor şi de nimenea să nu să clătească, după zisa domniei meale.

Iată dar şi mărturii am pus domnia mea pe: jupan Danciul *mare* dvornic şi jupan Dumitru *mare* logofăt *şi* Dan vistier *şi* Vasile spatar *şi* Radul comis *şi* Dimu stolnic şi Duca paharnic *şi* jupan Iane *mare* postelnic. Ispravnic Danciul *mare* dvornic.

Şi am scris eu, Radul logofăt, în scaunul oraşului Bucureşti, luna Iunie 12 *zile* leat 7100 ‹1592›.

Acest izvod s'au scris pe limba rumânească asemene de pe hrisovul cel slovenesc de Lupp dascal slovenesc la şcoala domnească în Bucureşti.

† *Eu* Lupp dasc. slov. *am scris*.

Arh. St. Buc., Copii sub dată.
Copie rom. din anul 1947, după trad. din sec. XV II.

59

1592 (7100) Iunie 17, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Ştefan voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Ion voevod. Dă domnia mea această poruncă

[1]) pasagiul « acestor.... Cujbă » adaus de altă mână, se menţionează în text.
[2]) « Măstăneşti », la fel.
[3]) loc alb în text.

www.dacoromanica.ro

a domniei mele lui Stoica şi lui Mihai şi popii Stan şi cu fiii lor, câţi le va da dumnezeu, ca să le fie ocină la Plăseni din ocina Tămăduiască, partea lui Draghia toată, toată, oricât se va alege din apă şi din pădure şi de pretutindeni, pentrucă le este veche şi dreaptă ocină şi de moştenire. Astfel Stoica şi Mihai şi popa Stan, ei au cumpărat această ocină dela Stoica, fiica lui Draghia, însă 24 stânjeni, pentru 1680 aspri gata; însă din drumul Arbunelui la matca Venetei. Şi a vândut Stoica, fiica lui Draghia, această ocină care este mai sus zisă de a sa bună voie şi cu ştirea tuturor megiaşilor din sus şi din jos şi dimprejur şi dinaintea domniei mele.

Şi iarăşi a cumpărat Stoica ocină la Cârsticea, partea lui Dobre, oricât se va alege, din drumul Arbunelui la matca Venetei, pentru 500 aspri gata.

Şi iar a cumpărat popa Stan ocină la Plăseni, din partea lui Slav un stânjen, pentru 100 aspri.

Şi iar a cumpărat Ghinea ocină la Plăseni din partea lui Subaiu 30 stânjeni, pentru 3000 ‹aspri› gata, din drumul Arbunelui la matca Venetei, pentrucă a cumpărat Ghinea această ocină dela Cornea, fiul lui Subaiu.

Şi au vândut acei oamneni care sunt mai sus zişi, de a lor bună voie şi cu ştirea tuturor megiaşilor din sus şi din jos şi din jurul locului şi dinaintea domniei mele.

Pentru aceasta, am dat şi domnia mea lui Stoica şi lui Mihai şi popii Stan şi lui Ghinea, ca să le fie ocină, ohabă, lor şi fiilor lor şi nepoţilor şi strănepoţilor şi de nimeni neatins, după porunca domniei mele.

Iată martori punem domnia mea: jupan Ianiu mare ban al Craiovei şi jupan Danciul mare vornic şi jupan Dumitru mare logofăt şi Vasilie spătar şi Dan vistier şi Radul comis şi Dima stolnic şi Duca paharnic şi jupan Ianiu mare postelnic. Ispravnic Danciul mare vornic.

Eu, Drăgan logofăt, am scris în cetatea de scaun Bucureşti, în luna Iunie 17 zile, dela Adam până acum cursul anilor, în anul 7100 ‹1592›.

† Io Ştefan voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1487.
Orig. slav, perg., pecete timbrată.
Cu două traduceri rom., una din 1800, cealaltă din 1905.

60

1592 (7100) Iulie 9.

Zapisul Neagului *şi* a Şărbanului şi a Nenciului, feciorul lui Păduche, cel vechiu ce au avutŭ ei şi l-au datŭ la mănăstire, când au vândut ei moşie din Somorŭ.

Adecă Şerban şi Neagul şi Nenciul, feciorii lui Păduche din Somor, făcut-au acestŭ al nostru zapis la mâna Stanciului Roşul cu a frăţene-său Barbul, feciorii

www.dacoromanica.ro

Lupii, care au fost ṣăzut şi mai nainte vremé pe ace moşie a nostră la Somorŭ. Deci noi ne-am socotit toţi dinpreun<ă> şi am făcut moşie vănzătoare. Deci am întrebatŭ pe toţi moşnenii, am socotit şi am întrebat şi pă Stanciul cu frate-său Barbul ce scrie mai sus....[1]) că li s'au căzut să-i întrebăm şi nimeni nu sau aflat să o cumpere. Ci s'au aflat să o cumpere şi ne-amŭ tocmitŭ de a noastră bună voie de le-o am vândut drept bani gata, taleri 43, ca să le fie lor moşie şi feciorilor lor şi nepoţilor lor şi strănepoţilor lor şi cine se va trage din neamul lor, ca să o ţie cu bună pace.

Iar cine să va scu<la> cu vreo gălciavă,să fie tot dela noi şi dela feciorii noştrii şí să fie blestemaţi de 318 părinţi dela Nicheia, să lăcuască cu Iuda şi cu Aria într'un loc şi închinaţi domnii lui cu ughi 20, care să vor scula cu vreo gălciavă asupra acestor boieri ce scrie mai sus.

Şi căndu am văndutŭ această moşie, parte noastră din Sămorŭ, al treile parte dupăste totŭ hotarul, din cănpu, din pădure, din apă, să o ţie cu pace. Iar să fie volnici să lapede banii şi celorălanţi partaşi, care vor fi nelăcuitor cu ei, pentrucă noi i-am întrebat şi ne-am rugatŭ de ne-au datŭ aceşti bani, ce scriu mai sus, toţi gata.

Şi căndu i-au făcut acest zapis, mărturii fost-a ı mulţi oameni buni care vor scăli mai jos şi peceţile. Pentru credinţa ne-am pus noi degetile noastré, ca să se crează.

Iulie 9 zile, leat 7100 <1592>.

Eu Şerban.

Eu Negul.

Eu Nenciul.

Eu Matei martor.

Eu Nicola martor.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Jitianul, nr. 723, f. 524—525.
Copie rom.

61

1592 (7100) Iulie 15, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Ştefan voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Io Ion voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele sfintei şi dumnezeeştii mânăstiri, bisericii celei mari care este lângă oraşul domniei mele Bucureşti, unde este hramul sfânta Troiţă, ca să fie sfintei mânăstiri balta Cornăţelul, iezerul ce se cheamă dela podul Cornăţelului, care trece la Gurguiaţi, Corcovatul şi Mojdreanul şi pe Mostiste până la Desco-

[1]) loc alb în text.

www.dacoromanica.ro

pereşti şi dela margine, dela Cornăţel la hotarul Nenciuleştilor şi la hotarul Găojanilor şi la hotarul Gurguiaţilor. Pentrucă într'u aceia, domnia mea cu bună vrere am dat şi am miluit sfânta mânăstire cu balta mai sus zisă, să fie răposatului părinte al domniei mele Ion voevod, pomană în veci.

De aceia, am înţeles domnia, mea precum împăraţii şi domnii ce-au fost înaintea noastră în Ţara Românească, ei au dat şi au miluit sfânta şi dumnezeiasca mânăstire cu sate şi cu bălţi. Iar când a dăruit domnul dumnezeu pe răposatul părintele domniei mele Ion voevod şi pe domnia mea cu sceptrul în scaunul domniei mele, în Ţara Românească, iar domnia noastră nu am luat satele şi bălţile dela sfintele mânăstiri, pe care le-au miluit mai sus zişii domni bătrâni, ce-au fost mai înaintea noastră, ci am lăsat la sfintele mânăstiri pomenile lor, încă am dat şi am adăogat domnia mea mai mult.

De aceia, am văzut domnia mea cartea răposatului Alexandru voevod şi a fiului său Mihnea voevod. Apoi domnia mea încă am întărit şi am miluit sfânta mânăstire cu sate şi cu bălţi.

Pentru aceasta, vă rog domnia mea, pe cine alege domnul dumnezeu, după trecerea domniei mele, să fie domn şi stăpânitor în Ţara Românească sau din rodul inimii domniei mele sau din neamul nostru sau, după păcatele noastre, din alt neam, rogu-te, unsule al lui Hristos şi moştenitor al micimii noastre şi în numele lui dumnezeu, care a făcut cerul şi pământul, să nu iai balta Cornăţelul dela sfânta mânăstire, hramul sfânta Troiţă, ci încă să dăruieşti şi să miluieşti, ca şi domnia mea, sfânta mânăstire, ca să le fie veşnică pomenire, iar la sfânta dumnezeiască mânăstire de hrană şi de întărire, iar fraţilor vieţuitori şi dumnezeeştilor călugări de trebuinţă.

Iată dar şi martori punem domnia mea: jupan Iano mare ban al Craiovei şi jupan Danciul mare vornic şi Dumitru mare logofăt şi Vasilie spătar şi Andronie vistier şi Dima stolnic şi Radul comis şi Duca paharnic şi jupan Iane mare postelnic. Şi ispravnic Dumitru mare logofăt.

Şi am însemnat eu, Stanciul gramatic din Belciugatul, în minunata cetate Bucureşti, luna Iulie 15 zile şi dela Adam până acum şi <la> scriere cursul anilor, în anul 7100 <1592>.

† Io Ştefan voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1490.
Orig. slav, perg., pecete timbrată.
Cu o trad. rom. din 1752.

62

1592 (7100) Iulie 15, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Ştefan voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele sfintei şi marei, dumne-

www.dacoromanica.ro

zeeştii mânăstiri, unde este hramul sfânta Troiţă, ca să-i fie sfintei mânăstiri vama de sare dela Ghitioara şi dela Telega cu tot venitul, pentrucă a fost dată şi miluită de mai înainte vreme de răposatul Alixandru voevod. Şi am văzut domnia mea şi cartea răposatului Alixandru voevod şi cartea lui Mihnea voevod, că au dat şi au miluit <pe> această sfântă, dumnezeiască mânăstire mai sus numită cu aceste vămi dela Ghitioara şi dela Telega şi cu tot venitul.

Pentru aceasta, am dat şi domnia mea şi am dăruit la sfânta mânăstire, ca să fie sfintei mânăstiri de hrană şi întărire şi fraţilor vieţuitori şi dumnezeeştilor călugări de trebuinţă, iar domniei mele şi părinţilor, veşnică pomenire.

Iată dar martori punem domnia mea: jupan Iane mare ban al Craiovei şi jupan Danciul mare vornic şi jupan Dumitru mare logofăt şi jupan Vasilie mare spătar şi jupan Andronie mare vistier şi jupan Radul mare comis şi jupan Dima mare stolnic şi jupan Duca mare paharnic şi jupan Ianiu mare postelnic. Şi ispravnic Dumitru mare logofăt.

Şi eu, Fiera logofăt, am scris în cetatea de scaun Bucureşti, luna Iulie 15 zile şi dela Adam până la această scriere cursul anilor, în anul 7100 <1592>.

† Io Ştefan voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1488.
Orig. slav, perg., pecete aplicată, deteriorată.
Cu o trad. rom. dela sfârşitul sec. XVIII.

63

1592 (7100) August 6.

Scris-am eu Ion şi frate-mieu Stan, Meleşeştii, acest zapis al nostru la mâna lui Şerban *din* Pitroşiţa, cum i-am vândut o funie de loc în capul Ruşeţului de Jos, drept 300 aspri turceşti cu ştirea a toţi megiaşilor şi a tuturor fraţilor de ocină din sus şi din jos.

Şi mărturie încă au fost: de în Bezdead, Neagoe Urdorea şi Stan Pălici şi Barbul Milescul, popa Vlăduţi *din* Şerbăneşti, popa Radul *din* Ţăţa, Nan judele şi *fiul lui*, Mănea şi mulţi oameni buni şi bătrâni.

Şi am scris eu, Stanciul logofăt, sluga banului Mihai, în zilele Io Ştefan voevod.

S'a scris în luna August 6 *zile* leat 7100 <1592>.

Arh. St. Buc., Condica Mitrop. Ţ. Româneşti, nr. 134, f. 271 v.
Trad. rom. Altă trad. rom. ibid., S. I., nr. 1491.

64

<1592 Septembrie — 1593 August>.

† Din mila lui dumnezeu, Io Alixandru voevod şi domn. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele slugii domniei mele, lui Moga fost comis al doi-

www.dacoromanica.ro

lea, ca să fie volnic cu această carte a domniei mele să stăpânească partea de ocină din Ciorani şi din Hodopeni a lui Staico şi a lui Oancea, pentru satul Pojereşti, pentrucă satul Pojereşti a fost dat şi închinat de jupaniţa Stana, fiica lui Coadă vornic, lui Radul logofăt, încă din zilele lui Alexandru voevod. Şi am văzut domnia mea şi cartea de închinare şi de frăţie, că a dat fiica lui Coadă vornic satul Pojereşti.

Apoi, când a fost în zilele lui Mihnea voevod, Moga comis a avut pâră cu călugării dela Mislea pentru satul Pojereşti. Şi aşa pârau călugării că satul Pojereşti a fost al lor de moştenire. Şi au rămas călugării pe Moga comis şi au luat satul Pojereşti. Iar întru aceasta, Moga comis s'a apucat.....[1]) cu ocina nepoţilor lui Coadă vornic, ca să scoată satul Pojereşti dela călugări, iar ei nicicum n'au luat.....[1]), ci au dat Staico şi Oancea lui Moga comis alte părţi de ocină.....[1]) încă când a fost.....[1]) de s'au plâns.....[1]) înaintea domniei mele de strâmbătate, că a ţinut Moga comis Cioranii şi Hodopenii cu sila. Iar întru aceasta, domnia mea am cercetat şi am judecat după dreptate şi am citit domnia mea cartea de aşezare a lui Alixandru voevod, că a dat Stana, fiica lui Coadă vornic, satul Pojereşti lui Radul logofăt. Şi am văzut domnia mea şi cartea de pâră a lui Mihnea voevod că s'au pârît călugării cu Moga comis şi au luat călugării dela Mislea satul Pojereşti, iar Mihnea voevod a dat lui Moga ocina din Ciorani şi din Hodopeni, partea lui Coadă vornic, pentru satul Pojereşti. De asemeni, am judecat şi domnia mea, să stăpânească aceste părţi din Ciorani şi din Hodopeni. Şi au rămas Staico şi Oancea de lege < dinaintea domniei mele >.

De aceia, am dat şi domnia mea lui Moga comis, ca să-i fie ocina de ohabă şi nimeni să nu cuteze <a turbura înaintea> cărţii domniei mele. Altfel să nu fie, după spusa domniei mele.

Ispravnic, Danciul mare vornic.

Scris.....[1]).

† Io Alixándru voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Acad. R. P. R., CCCLVII/27.
Orig. slav, hârtie, pecete aplicată, stricată.
Datat după Danciul vornic.

65

<1592 Septembrie 1 — 1593 August 31> 7101.

O carte a preasfinţitului Erimiei patriah Ţarigradului.

Domnu nostru Isus Hristos zice: unde sănt doi sau trei adunaţi întru numele mieu şi eu sănt în mijlocul lor. Cu cât mai vărtos, unde vor fi zéce sau treizec

[1]) loc rupt în orig.

www.dacoromanica.ro

sau şaizeci sau o sută sau şi mai mulţi, să nu fie de faţă în mijlocul lor, după cum au făgăduit cu a sa nemincinoasă gură care vedem a avea a să ţinea şi a să păzi numai la dumnezeeştile mănăstiri, întru care şi orânduiale alése şi pravile de'nceput s'au pus de dumnezeeştii şi sfinţii părinţi şi s'au adevărat de dumnezeeştile şi de sfintele canoane, ca alégerea egumenului să să facă numai cu călugării de lăcuescu în fieştecare mănăstire, iar nu şi de boiarii ţării, pentru ca să nu dea turburare şi scandilă călugărilor şi ermonaşilor ce să vor afla acolo şi pentru binele şi odrăslirea mănăstirii, iar nu pentru prăpădirea şi stricăciunea mănăstirilor, iermonaşi şi călugării ce vor fi ai fieştecăriia mănăstire să aleagă egumen pre care vor şti, înţelept şi iscusit de această treabă den mijlocul lor şi vrédnic, nu numai a-i învăţa şi a-i povăţui pre dănşii către căile măntuinţii lor sufletéşte şi trupéşte, ci şi mai bine spre binele şi odrăslirea şi adăogarea mănăstiri şi spre pacinica stare, dupe cuvântu domnului care zice: « Intru aceasta vă veţi cunoaşte toţi că ai miei ucenici sânteţi, de veţi avea pace între voi ».

Deci, de vréme ce hulitoriul de bine diavolul zavistuiaşte totdauna binele şi urăşte pacea, rădică şi îndeamnă pe unii den mincinoşii iermonaşi, au mai bine să zic, lupi închipuiţi cu chip de oi şi mergu la unii den boiari şi cu daruri iau egumenile şi dentru aciasta s'au prăpădit şi s'au răzvrătit lucrurile a multor mănăstiri dupe cum şi smerenia noastră înşine trupéşte am văzut aiavea cu ochii noştri. Dentru care mănăstiri una iaste şi sfânta mănăstire a preasfintei troiţe, ce să numéşte Cozia, care va să să pustiască desăvârşit pentru désele schimbări ale egumenelor, care vin prin mijlocirea şi ajutorul boiarilor.

Pentru aceasta dar, smerenia noastră adeverează şi prin duhul sfânt porunceşte, ca să să facă alégere egumenului de cei ce în mănăstire se vor afla ermonaşi şi monaşi, iar nu de boiari întru greutatea dezlegatei şi vécinicii afurisăni, să fie dela dumnezeu. Cine den iermonaşi va îndrăzni de acum să vie egumen la sfânta mănăstire a preasfintei troiţe prin puterea şi mijlocirea boeresască, să fie poprit de preoţia lui, ca un vinovat adăvărat, arătându-se popririi şi afurisănii de cea întru fiinţă şi nedespărţită troiţă şi blestemat şi neiertat şi nedeslegat dupe moarte şi să fie sunând ca o tobă, să aibă bubele lui Ieezi şi spânzurarea Iudii. Intru această greutate a afurisănii să fie şi cei ce vor ajutora pe aceşti nepreoţi.

Deci, dar pentru întăriré s'au făcut această carte a smerenii noastre şi s'a dat mai sus zişii mănăstiri a preasfintei troiţe, la anul dela zidirea lumii 7101 <1593>.

Arh. St. Buc., Suluri, nr. 4, nr. 6.
Trad. rom.
O copie rom. la Acad. R. P. R., LIII/1 şi un rezumat francez. ibid., în ms. 4783, f. 4.

www.dacoromanica.ro

66

1592 (7101) Noembrie 26.

Zapisul Marii jupânesei, de vânzare ce au vândut Radului armaş *din* Cepturoe moşia Vianul şi el au dat-o danie la mânăstire, leat 7101 <1592>.

In numele tatălui şi al fiului şi al duhului, sfântă troiţă nedespărţită, amin. Iată că am scrisu eu, jupâneasa Mariia şi cu fiiu mieu Şărbanu post. din Coiani aciastă carte a noastră jupânului Radul armaş *dela* Cepturoae, precum să să ştie că i-am vândutŭ noi un satŭ anumé Vianul, drept 30.000 de aspri, de a noastră bună voie şi cu ştirea tuturor, ca să-i fie lui ohamnecŭ.

Şi încă şi marturii am pusu: Calotă din Grădişte slujitoriul şi Bărce log. din Băcşan şi Hranete log. şi Radul din Cepturoae post. şi Radul din Oteteleşani post. şi Hira log. din Băbuleşti şi Dan log. de oraş din Buzău şi Pătru log. din Fălcoiu.

Şi am scris eu, Drăghici log. den Oreşti, Noembrie 26 *zile*, leat 7101 <1592>.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Călui, nr. 722, f. 202v—203.
Copie rom. Alte două copii din 1848, după condică, la S. I., nr. 1493.

67

1592 (7101) Decembrie 1, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Alexandru voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Bogdan voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele boierului domniei mele jupan Radul armaş din Cepturoae şi cu fiii lui, câţi îi va lăsa dumnezeu, ca să-i fie satul Vianul cu toată vatra şi din apă şi din pădure şi din câmp şi de peste tot hotarul, pentrucă a cumpărat boierul domniei mele jupan Radul armaş acest sat, Vianul, numit mai sus, dela jupaniţa Maria şi dela fiul ei Şerban din Coiani, pentru 30.000 aspri.

Iar apoi, boierul domniei mele Radul armaş, el a venit singur înaintea domniei mele, de a dat acest sat mai sus scris sfintei şi dumnezeeştii mânăstiri dela Cepturoae, unde este hramul sfântului arhierah şi făcător de minuni Nicolae dela Mira Lichiei, pentru veşnică pomenire, să-i fie lui şi părinţilor lui.

Şi încă şi blestem a pus boierul domniei mele mai sus scris, Radul armaşul: cine va fi în urma lui din neamul lui şi se va ispiti să ia acest sat Vianul dela sfânta mânăstire, ei să fie blestemaţi de 318 părinţi care sunt la Nicheia şi să aibă parte cu Iuda şi cu Arie în veacurile viitoare.

Pentru aceasta, am dat şi domnia mea sfintei mânăstiri, ca să-i fie satul Vianul ohabă ei şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar şi martori punem domnia mea: jupan Iane mare ban al Craiovei şi jupan Gherghe şi jupan Mitrea foşti mari vornici şi jupan Danciul mare vornic

www.dacoromanica.ro

şi jupan Barbă Albă mare spătar şi Statachi mare vistier şi Tudor mare comis şi Dimola mare stolnic şi Iane paharnic şi Stanciul mare postelnic. Şi ispravnic .....[1]).

Şi eu, Fiera logofăt din Oreşti, am scris în minunata cetate Bucureşti, luna Decembrie 1 zi şi dela Adam până la această scriere <cursul> anilor, în anul 7101 <1592>.

. † Io Alexandru voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1494.
Orig. slav, perg., pecete timbrată.
Cu trei traduceri rom: din 1804, 1901 şi 1906.

68

1592 (7101) Decembrie 3, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Alexandru voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Bogdan voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele, boierului domniei mele, jupan Radul armaşul din Cepturoae şi cu fiii săi, câţi îi va da dumnezeu, ca să le fie satul Vianul cu toată vatra şi din apă şi din pădure şi din câmp şi de peste tot hotarul, pentrucă a cumpărat boierul domniei mele, jupan Radul armaş acest sat mai sus zis, Vianul, dela jupaniţa Maria şi dela fiul ei Şerban din Coiani, pentru 30.000 aspri gata. Şi au vândut de a lor bună voie şi cu ştirea tuturor megiaşilor şi dinaintea domniei mele.

Iar după aceia, boierul domniei mele jupan Radul armaş, el a venit singur înaintea domniei mele, de a dat şi a dăruit acest sat mai sus zis, Vianul, sfintei dumnezeeştii mânăstiri dela Cepturoae, care este hramul sfântului arhierarh făcător de minuni Necolae din Mira Lichiei, spre veşnică pomenire să-i fie lui şi părinţilor lui.

Şi încă şi blestem a pus boierul domniei mele jupan Radul armaş: cine se va alege în urma lui din rudele lui şi se va îspiti să ia acest sat Vianul dela sfânta mânăstire, acel om să fie blestemat de 318 părinţi care sunt în Nicheia şi să aibă parte cu Iuda şi Arie în veacurile viitoare.

Pentru aceasta, am dat şi domnia mea sfintei mânăstiri mai sus zise, ca să-i fie satul Vianul de ohabă şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar şi martori punem domnia mea: jupan Iane mare ban al Craiovei şi jupan Mitrea fost mare vornic şi jupan Gherghe fost mare vornic şi jupan Danciul mare vornic şi jupan Barbă Albă mare spătar şi Statachi mare vistier

[1]) loc alb în orig.

www.dacoromanica.ro

şi Tudor mare comis şi Dimola mare stolnic şi Iane mare paharnic şi Stanciul mare postelnic. Şi ispravnic Danciul mare vornic.

Şi eu, Vâlcul, am scris în cetatea de scaun Bucureşti, luna Decembrie 3 zile şi dela Adam până acum, <cursul> anilor, în anul 7101 <1592>.

† Io Alixandru voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1495.
Orig. slav, hârtie, pecete timbrată.
Cu două traduceri rom., din 1804 şi din 1902.

69

<1593 Ianuarie — August>.

In zilele lui Ştefan voivod.

Să se ştie ce au dat pop <a> *şi* Vladul pré nepaste lu Stan: 3 groş<i> *şi* felci 2, lu Giurciu acel<e> 2 felci, dereptŭ 120 *şi* pop<ii> Oprea *şi* Vidatŭ *şi* Vălcul as<pri> 40. Birul a fostŭ 383. Dupe acee, au fostŭ birar Iş<t>fan de Ruda: au luatŭ as<pri> 422. Pentru acel bir amŭ vândutŭ 3 felci în Menestirie<n>i şi as<pri> 232[1]). La oae de vare as<pri> 33 şi înca la Vladul <*din*> Ol<ă>neşti<i> as<pri> 27 .....[1]) ded<e> pop<a> Vladul as<pri>....[1]) as<pri> 350; şi la Nan *dela* S.şcioare 1 *berbec*. Şi pe<n>tru oae de toamnă au luatŭ on<a> eape cu me<n>zul alături, popei şi popa cere pentru iiaape o mie de aspri sau iiaapa cu doie me<n>z<i>. Şi pe<n>tru untul au luatŭ grău de as<pri> 180 şi au luatu cel grău dela popa şi Vladu au plet<it> ghelata cu as<pri> 176.

† *In zilele lui* Alixandru voivod.

Au fostŭ bira<r>i log<o>fetul şi Bercan. Şi dede pop<a> Stanciul *şi fratele lui* Hrăstea *şi* Vladul *şi fratele lui* pré năp<a>ste lui Stan: as<pri> 1325, luaţi în cametă; şi la boul de iarnă dede popa Stanciul as<pri> 133 *şi* Oprea as<pri> 33 *şi* Vladul as<pri> 66; şi Badea 1 *bou* şi la văta[t]hul ded<e> pop<a> Stanciul *şi* Vladul as<pri> 48. *Şi* eu popa Stanciul, pe<n>tru hârdăul şi *şi* fânul lu Stan as<pri> 30. Şi dede pop<a> Stanciul la o vamă a lu Stan as<pri> 36.

Fac a<spri> 4088 şi o iap<ă> cu mânzul alături. *Un bou.*

Acad. R. P. R., CXVI/34.
Orig. rom., hârtie.
Datat din domnia lui Alexandru cel Rău, ultimul diu cei doi domni pomeniţi în aceste socoteli şi ţinându-se seamă de dările de iarnă plătite în vremea acestei domnii.

[1]) loc rupt în orig.

www.dacoromanica.ro

1593 (7101) Ianuarie 9, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Alixandru voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului şi preamilostivului, răposatului Io Bogdan voevod, nepotul bătrânului şi răposatului Alixandru voevod din ţara Moldovei. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele sfintei şi dumnezeeştii mânăstiri numită Glăvăciog, unde este hramul blagoveştenia preasfintei de dumnezeu născătoare şi preacinstitului părinte egumen Vasile şi tuturor fraţilor ce trăesc în sfântul locaş, ca să le fie jumătate din vama Prahovei care este cumpărătură din Braşov, toată, pentrucă această vamă este dată şi dăruită de răposatul Vlad voevod Călugărul şi după el de răposatul Băsărab voevod şi Mihnea voevod, fiul răposatului Alixandru voevod, de mai înainte vreme, ca să-i fie sfintei mânăstiri de întărire, iar domniilor lor veşnică pomenire. Şi toţi binecinstitorii domni au dat şi au miluit sfânta mânăstire cu jumătate din vama Prahovei, care trece de peste munte. Şi jumătate din vamă sfânta mânăstire din Glăvăciog s'o împartă pe din două cu sfânta mânăstire dela Snagov.

Iar după aceia, părintele egumen Vasile, el a avut cotropire, în zilele lui Mihnea voevod, dela schilerii Prahovei, pentrucă schilerii au luat toată vama Prahovei şi părţile sfintelor mânăstiri. Şi la aceasta, părintele egumen Vasile a stat de faţă înaintea lui Mihnea voevod cu schilerii Prahovei. Iar la aceasta, domnia lui a cercetat, după dreptate şi după lege, împreună cu răposatul părintele nostru vlădica Mihail arhimitropolit şi cu toţi cinstiţii dregători ai lui Mihnea voevod. Şi a citit domnia lui cartea răposatului Vlad voevod şi a văzut şi a înţeles domnia lui că a dat şi a dăruit domnia lui jumătate din vama Prahovei, cât este cumpărătură din Braşov, toată. Şi răposatul Basarabă voevod şi ceilalţi domni, deasemeni au dat toată această vamă a Prahovei, de au ţinut-o sfânta mânăstire dela Glăvăciog şi dela Snagov tot cu pace. De asemeni şi domnia mea am văzut domnia mea ‹cărţile› bătrânilor domni răposaţi, foşti înaintea domniei mele şi cartea de rămas a lui Mihnea voevod; de asemenea au rămas schilerii de judecată şi de lege şi dinaintea domniei mele. Apoi, la aceasta şi domnia mea am cercetat şi am judecat, după dreptate şi după lege şi cu toţi cinstiţii dregători ai domniei mele.

Şi am socotit domnia mea şi mi-am înţeles de cele de aici că sunt de scurtă durată şi sunt trecătoare, precum şi spune: « Toată slava până la o vreme este ». Şi am râvnit a urma celor ce au fost înaintea noastră binecinstitorii, sfânt răposaţii împăraţi şi domni, care cele pământeşti le-au cârmuit în binefacere şi pace şi au dobândit împărăţia cerească şi cele pământeşti le-au lăsat pământului. De aceia şi domnia mea a ridicat dorinţă spre astfel de fapte, m'am grăbit şi la aceasta şi domnia mea am dat sfintei mânăstiri Glăvăciog şi din Snagov, ca să le

www.dacoromanica.ro

fie din vama Prahovei jumătate, care este toată cumpărătura din Braşov, să o ţină toată ca şi înainte, în zilele altor domni.

Iar de călugării se vor învoi de voia lor cu schilerii Prahovei, ca să amestece şi vama de peste Dunăre, care este cumpărătura turcească, cu vama din Braşov, iar călugării din mânăstire din Glăvăciog şi din Snagov să aibă din toată vama de peste toate scaunele, a treia parte, ori pe unde vor fi scaune, iar vameşii două părţi. Astfel am judecat şi am dat şi domnia mea.

Şi după trecerea <mea> dintre cele de aci, cui îi va încredinţa dumnezeu să fie domn al Ţării Româneşti, din rodul inimii domniei mele sau, după păcatele noastre, din alt neam, să întărească şi să miluiască sfânta mânăstire cu mai sus zisa vamă, pentruca şi domnul dumnezeu să-l miluiască şi să-l întărească în domnia lui şi în veacurile viitoare sufletul lui. Iar acela care nu va milui şi nu va înnoi această carte a domniei mele, ci o va călca, pe acela domnul dumnezeu să-l batjocorească aici cu trupul şi în veacurile viitoare <sufletul lui>.

Iată dar martori punem domnia mea: jupan Danciul mare vornic şi jupan Barbă Albă mare logofăt şi Radul spătar şi Tudor comis şi Pană vistier şi Stan stolnic şi Iane mare paharnic şi jupan Stanciul mare postelnic. Şi ispravnic jupan Barbă Albă mare logofăt.

Şi eu, Stepan gramatic, care am scris-o în minunata cetate Bucureşti, luna Ianuarie 9 zile şi dela Adam până la această scriere, cursul anilor, în anul 7101 <1593>.

† Io Alexandru voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

<Pe verso rom.>: De vama Câmpinei.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1498.
Orig. slav, perg., pecete timbrată.
Cu o trad. rom. din 1906.

71

1593 (7101) Ianuarie 15, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Alixandru voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Bogdan voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele boierilor domniei mele: jupan Radul mare spătar [1]) şi Preda spătar şi Stroe postelnic şi Stănilă postelnic, ca să le fie satul Dranoviţa cu tot hotarul, cât se va alege de pretutindeni, pentrucă acel sat este al lor de moştenire.

Iar după aceia, au venit înaintea domniei mele boierii domniei mele, de au dat şi au miluit singuri sfânta mânăstire ce se cheamă Stăneşti, unde este

[1]) cuvintele «mare spătar» sunt scrise cu cerneală mai închisă.

www.dacoromanica.ro

hramul uspenia sfintei născătoare de dumnezeu, pentru sufletul lui şi pentru sufletul părinţilor lor, cu acest mai sus zis sat Dranoviţa, ca să le fie lor pomană în veci şi sfintei mânăstiri pentru hrană şi întărire şi de a lor bună voie şi cu ştirea tuturor megiaşilor din sus şi din jos şi dimprejurul locului şi înaintea domniei mele

De aceia, am dat domnia mea sfintei mânăstiri, ca să-i fie satul mai sus zis, Dranoviţa, ocină, ohabă şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar martori am pus domnia mea: jupan Danciul mare vornic şi jupan Barbă Albă mare logofăt şi Pană mare vistier şi Radul spătar şi Hadâr stolnic şi Tudori comis şi Iano paharnic şi Stanciul mare postelnic. Ispravnic Danciul mare vornic.

A scris Radul în cetatea Bucureşti, luna Ianuarie 15 zile, dela Adam până acum cursul anilor, în <anul> 7101 <1593>.

† Io Alixandru voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1499.
Orig. slav, hârtie, pecete timbrată.

72

1593 (7101) Ianuarie 15, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Alixandru voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Bogdan voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele sfintei mânăstiri din Stăneşti, unde este hramul stăpânei noastre, născătoare de dumnezeu, ca să-i fie 6 prăvălii în oraşul domniei mele din Craiova, pentrucă le-a dat şi a miluit jupan Dobromir fost mare ban.

Iar după aceia, egumenul şi călugării dela sfânta mânăstire au avut pâră înaintea domniei mele cu Stanciul, nepotul lui Dobromir ban. Şi aşa pâra ia acele prăvălii dela sfânta mânăstire. Iar domnia mea am cercetat, după dreptate şi după lege şi cu toţi dregătorii domniei mele şi am citit cărţile lui Dobromir ban. Astfel am văzut domnia mea, că a dat şi a miluit pentru sufletul lui şi al părinţilor lui, în veci. Şi a rămas Stanciul de lege dinaintea domniei mele.

De aceia, am dat domnia mea sfintei mânăstiri aceste mai sus zise prăvălii, ca să fie de hrană şi întărire, dedină, ocină, în veci ohabă şi de nimeni neclint t, după porunca domniei mele.

Iată dar şi martori punem domnia mea: jupan Danciul mare vornic şi jupan Barbă Albă mare logofăt şi Pană vistier şi Radul spătar şi Hadâr stolnic şi Tudori comis şi Iane paharnic şi jupan Stanciul mare postelnic. Şi ispravnic Danciul mare vornic.

www.dacoromanica.ro

Am scris Radul în cetatea [1]) Bucureştii, luna Ianuarie 15, în anul 7101 <1593>.

Arh. St. Buc., Condica m-rilor Şegarcea şi Stăneşti, nr. 72,5 f. 18.
Copie slavă.

73

1593 (7101) Ianuarie 25, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Alixandru voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Io Bogdan voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Pascul şi Semjorzu cu fiii, câţi le va da dumnezeu, ca să le fie ocină la Plăcicoi, toată partea lui Negrilă postelnic, oricât se va alege, din câmp şi din apă şi de peste tot hotarul, pentrucă au cumpărat Pascul şi Semjorzu, pentru 3.000 aspri gata, însă din cumpărătura pe care a cumpărat-o Negrilă postelnic dela Velica şi dela Borcea din Slătioare.

Şi iar au cumpărat Pascul şi Sămjorzu ocină la Plăcicoi partea Stancăi şi a Radei din Tătuleşti, toată, oricât se va alege, de pretutindeni, peste tot hotarul, pentru 4.000 aspri gata.

De aceia, au vândut şi au cumpărat aceşti mai sus zişi oameni de a lor bună voie şi cu ştirea tuturor megiaşilor <din sus şi> din jos şi dimprejurul locului şi dinaintea domniei mele.

De aceia, am dat şi domnia mea, ca să le fie de ocină şi de ohabă, lor, fiilor lor şi nepoţilor şi strănepoţilor şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată şi martori punem domnia mea: jupan Danciul mare vornic şi jupan Barbă Albă mare logofăt şi Pană mare vistier şi Tudoru comis şi Radul spătar şi Dimolah stolnic şi Iane paharnic şi jupan Stanciul mare postelnic. Ispravnic Danciul mare vornic.

Şi am scris eu, Opriş gramatic, luna Ianuarie 25 zile, în cetatea de scaun Bucureşti, dela Adam până la această scriere, în anul 7101 <1593>.

† Io Alixandru voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1500.
Orig. slav, perg., pecete aplicată, căzută.
Cu o trad. rom. din 1800.

74

<1593> Februarie 3, Bucureşti.

Cu mila lui d<u>mnezeu, Io Alexandru v<oe>v<o>d şi domnu a toată Ţara Rumănească, feciorul marelui şi bunului şi milostivului Io Bogdan voevod, nepotul

[1]) « în cetatea », aşa în text.

www.dacoromanica.ro

bătrânului, răposatului Io Alexandru v<oe>v<o>d din ţara Moldovei. Dat-am domniia mea această poruncă a domnii méle sf<i>ntei şi d<u>mnezeeştii mănăstiri ce să cheamă Dohiiar dela *sfântul Munte*, unde iaste hramul sfântului marelui arhistratig Mihail, ca să aibă un loc de casă cu casă şi cu curte şi cu gard, aici în oraş domnii méle, în Bucureşti, lângă viia domnii méle, înaintea cinstitei şi de viiaţă făcătoarei cruci, care o au făcut Stelea spătar, pentrucă acest loc şi cu casa şi cu gardul, fostu-l-au cumpărat Sibiiu log<o>f<ăt> din Muşăteşti dela Grama zugravul del<a> oraş, drept 1500 asprii gata.

Iar după aceia, răposatu Sibiiu log<ofă>t, el au murit şi n'au rămas nimeni din trupul lui, făr numai un văr premare al lui, jupan Borcea l<o>gof<ăt> din Bucşani. Iar întru aceia, Borcea log<ofă>t, după moartea fratelui său, Sibiiu log<o>f<ăt>, iar el au dat şi au miluit şi au întărit cu acest loc ce este scris mai sus şi casă şi gard, sfânta şi d<u>mnezeiasca mănăstire ce să cheamă Dohiar, ce este mai sus zisă, ca să fie răposatului fratelui său, lui Sibiiu log<ofă>t, vécinică pomenire şi părinţi<o>r lui şi feciorilor lui în véci pomenirea cea de veci, amin.

Drept aceiia, am dat şi domnia mea sf<i>ntei şi d<u>mnezeeştii mănăstiri ce este zisă mai sus, ca să-i fie acest loc şi casă şi îngrădişul în pomenire de vecie şi de moşie şi ohabnic sfintei mănăstiri, iar călugărilor de întărire şi de hrană şi de mângăere şi de către nimeni să nu să clătească, după zisa domnii mele.

Iată dar şi mărturii am pus domniia mea: jupan Danciul *mare* dvornec *şi* jupan Barbă Albă *mare* log<o>f<ăt> *şi* Radu spat<a>r *şi* Pană vist. *şi* Tudor comis *şi* Stan stol<ni>c *şi* Iane pah<arni>c *şi* jupan Mantha *mare* post. Şi ispravnic jupan Danciul *mare* dvornec.

Şi eu, Stepan, carele am scris în cetatea Bucureştii, Fevruarie 3 *zile* şi dela Adam până acum, cursul anilor, leat 7102 <1594> şi din dulceaţa lumii aceştiia să adună moarte.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Slobozia lui Enache, nr. 314, f. 386.
Trad. rom.
Data greşită. Datat din domnia lui Alexandru cel Rău.

75

1593 (7101) Februarie 4, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Alexandru voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Bogdan voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele slugii domniei mele Pârvul logofăt şi cu fiii săi, câţi dumnezeu îi va da, ca să-i fie ocină în Pereni, partea lui Stanciul şi a lui Dumitru toată, oricât se va alege de peste tot hotarul, pentrucă a cumpărat-o sluga

www.dacoromanica.ro

domniei mele mai sus zisă, dela Stanciul şi dela Dumitru, unchiul lui, pentru 3500 aspri gata.

Şi iar a cumpărat sluga domniei mele Pârvul logofăt ocină în Rudeni, partea lui Dumitru şi a fraţilor săi, anume popa Dan şi Stanciul şi partea fiilor lui Radul anume Opriş [1]) însă ocina aleasă, să se ştie: dela trestie până în valea Rangului, pentrucă a cumpărat-o sluga domniei mele mai sus zisă dela mai sus zişii oameni, pentru 400 aspri gata.

Şi iar să-i fie slugii domniei mele Pârvul logofăt, mai sus zis, ocină în Robaia, partea lui Cârstea şi a lui Vladul din Pribegi, toată, oricât se va alege de pretutindeni, pentrucă a cumpărat-o sluga domniei mele mai sus zisă, dela Cârstea şi dela Vladul, pentru 2200 aspri gata.

Şi iar să-i fie slugii domniei mele Pârvul logofăt o vie în Scăuiani şi cu vatră de casă din sat, pentrucă a cumpărat-o sluga domniei mele mai sus zisă dela Voico din Rădăcineşti, pentru 2000 aspri gata.

Şi au vândut aceşti mai sus zişi oameni ocinile lor mai sus scrise, de a lor bună voie şi cu ştirea tuturor megiaşilor din jos şi din sus şi dinaintea domniei mele.

De aceia, am dat şi domnia mea slugii domniei mele, lui Pârvul logofăt, aceste mai sus scrise ocine de cumpărătură, să-i fie lui ocine de ohabă şi fiilor lui şi nepoţilor lui şi strănepoţilor lui şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar şi martori am pus domnia mea: jupan Danciul mare vornic şi jupan Barbă Albă mare logofăt şi Radul spătar şi Pană vistier şi Tudor comis şi Hadârbal stolnic şi Iane paharnic şi jupan Manta mare postelnic. Ispravnic Barbă Albă mare logofăt.

Şi eu, care am scris-o, Muşat scriitorul, în cetatea de scaun în Bucureşti, luna Februarie 4 zile, dela Adam până acum, în anul 7101 <1593>.

† Io Alexandru voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Acad. R. P. R., XXXIII/213.
Orig. slav, hârtie, pecete aplicată, căzută.
Cu o trad. rom. din prima jumătate a sec. XVIII.

76

<1593> Aprilie 3.

† Din mila lui dumnezeu, Io Alexandru voevod şi domn. Scrie domnia mea, ţie diacone Şârbe din Bălaci. Şi după acestea îţi spun domnia mea, că din vremea în care vei vedea această carte a domniei mele, iar tu în acel ceas să sări, să vii la domnia mea, să dai seama pentru Aţiganii şi via, pe care ai luat-o tu dela mânăstirea din Tisău, pentrucă acele averi, Aţigani şi via este danie acelei sfinte

[1]) „Opriş", scris cu altă cerneală peste loc alb.

www.dacoromanica.ro

mânăstiri, încă dela Ivăniş vornicul şi dela jupaniţa lui. Iar tu, nu ştiu cum ţi se pare, de ai luat acea avere, fără judecată, fără carte.

De aceia, din vremea în care vei vedea această carte a domniei mele, iar tu să cauţi ca să vii la domnia mea, să-mi dai seama pentru acea avere. Această îţi spun domnia mea. Şi într'altfel să nu fie, după spusa domniei mele.

Ispravnic Danciul mare vornic.

A scris Pătru, luna Aprilie 3 zile.

† Io Alixandru voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1501.
Orig. slav, hârtie, pecete aplicată, căzută.
Cu o trad. rom. din 1912.
Datat din domnia lui Alexandru cel Rău şi după Danciul vornic.

77

1593 (7101) Aprilie 20.

† In numele tatălui şi al fiului şi al sfântului duh, amin. Iată să se ştie ce a dat jupan Detco clucer, la moartea domniei lui, la sfânta mânăstire din Argeş: toată partea domniei lui din Izvorani cu vecini şi cu vinăriciu, ca să fie înmormântat la sfânta mânăstire. Şi pentru sufletul domniei lui, domnia lui a plătit cu o cupă de argint şi cinstitul pomelnic de a scris în el numele: Crăciun vistier. Şi pentru sufletul jupaniţei domniei lui, anume Samfira, iarăşi a dat o cupă de argint, ca să aibă domnia ei pomenire. Pentrucă şi fiii domniei lui, anume Miclăuş postelnic şi Radul postelnic şi Detco şi Albul au dat şi au dăruit această parte din Izvoreni, care este mai sus scrisă şi aceste 2 cupe le-au dat şi le-au dăruit sfintei mânăstiri pentru sufletele părinţilor domniei lor.

Iar care om, din ruda domniei lor sau din fiii domniei lor, va lua sau va strica întocmirea domniei lor, să fie blestemat şi afurisit de 318 părinţi, amin.

Aprilie 20 zile, 7101 <1593>. [1])

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1504.
Orig. slav. hârtie, pecete timbrată.
Cu două traduceri rom., una din sec. XVIII, cealaltă din 1914.

78

1593 (7001) Aprilie 20, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Alexandru voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Io Bogdan voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele sfântului şi cinstitului locaş al preasfintei, curatei şi prea binecuvântatei stăpânei noastre, de dumnezeu născătoare şi pururea fecioară

[1]) data adăogată de altă mână.

www.dacoromanica.ro

Maria și cinstitei ei uspenii, mânăstirii numită Argeș, ca să-i fie partea lui Detco din Izvorani cu vecinii și cu vinăriciul de pe deal, pentrucă îi este veche și dreaptă ocină și dedină.

Iar după aceia, s'a întâmplat moarte lui Detco și s'a înmormântat în sfânta mânăstire. Astfel, la moartea lui, a dat această parte din Izvorani pentru sufletul lui și pentru sufletul părintelui lui și pentru sufletul jupaniței Samfira, ca să aibă pomenire în veci.

Iar care om din neamurile lui sau din fiii lui va lua și strica întocmirea lui, să fie blestemat de 318 părinți, care sunt în Nicheia.

De aceia, am dat și domnia mea sfintei, dumnezeeștii mânăstiri și preacinstitului părinte egumen Onofrie și tuturor fraților de hrană și de ajutor, iar boierului domniei mele, lui Detco clucer, să-i fie veșnică pomenire înaintea împărăției cerești.

Iată martori punem domnia mea: jupan Danciul mare vornic și jupan Barbă Albă mare logofăt și Pană mare vistier și Radul mare spătar și Tudor mare comis și Stan mare stolnic și Ienișor paharnic și jupan Manta mare postelnic. Ispravnic Danciul mare vornic.

Am scris eu, Badea, în minunata cetate București, luna Aprilie 20 zile și dela Adam până acum cursul anilor, în anul 7101 <1593>.

† Io Alixandru voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1502.
Orig. slav, perg., pecete timbrată.
Cu două traduceri rom., una din sec. XVIII, cealaltă din 1914.

79

<1593> Aprilie 20, București.

† Din mila lui dumnezeu, Io Alexandru voevod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului Io Bogdan voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele cinstitului dregător al domniei mele, lui jupan Dan fost mare logofăt și cu fiii săi, câți îi va da dumnezeu, ca să-i fie ocină la Curătești, toată partea lui Radul, oricât se va alege din câmp și din sat și din apă și din branițe și din vie și toată partea lui Tihul, pentrucă acești oameni au omorît un om. Astfel au stat să-și piardă capetele. Iar acel om a fost robul unui Turc, dar s'au împăcat și s'au învoit cu acel Turc cu aspri. Astfel, au vândut de a lor bună voie această ocină care este mai sus scrisă dregătorului domniei mele, care s'a spus, pentru 2500 aspri.

Și iarăși a cumpărat dregătorul domniei mele jupan Dan fost mare logofăt ocină la Curătești, toată partea lui Vintilă din Cornățeni, cât se va alege, pentru 4000 aspri. Iar după aceia, dregătorul domniei mele Dan fost mare logofăt le-a

www.dacoromanica.ro

așezat la sfânta mânăstire din Colentina, unde este hramul sfântului sobor al arhistrategilor Mihail și Gavriil și a celorlalți fără de trup .....[1]) ocinele care sunt mai sus scrise.

De aceia, am dat și domnia mea sfintei mânăstiri ocină, ohabă și de nimeni neclintit, după spusa domniei mele.

Iată dar <și martori punem domnia mea> ...[1]) Danciul mare vornic și jupan Barbă Albă mare logofăt și Pano vistier ....[1]) și Tudor comis și Hadârbălă stolnic și Ianiu paharnic și Manta mare postelnic .....[1]).

A scris Neagu în cetatea de scaun București, luna Aprilie 20 zile .....[1])

† Io Alexandru voevod, <din mila lui dumnezeu, domn>.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1503.
Orig. slav, hârtie, pecete timbrată.
Cu o trad. rom. din 1864.
Datat din domnia lui Alexandru cel Rău,

80

1593 (7101) Aprilie 25, București.

† Din mila lui dumnezeu, Io Alexandru voevod și domn a toată țara Ungrovlahici, fiul marelui și preabunului Bogdan voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele cinstitului dregător al domniei mele, lui jupan Mitrea fost mare vornic și jupaniței lui, Neaga, ca să le fie sfânta, dumnezeiasca mânăstire numită Tisău, pentrucă această mai sus zisă mânăstire a fost de moștenire zidită și făcută de bunicii jupaniței Neaga vorniceasa. Dar a venit cinstitul dregător al domniei mele, jupan Mitrea fost mare vornic și jupanița lui, Neaga, înaintea domniei mele, de au dat și au dăruit și au închinat această mai sus zisă sfântă mânăstire dela Tisău cu toate averile și ocinele și Țiganii și viile și cu tot venitul sfintei, dumnezeeștii episcopii și părintelui episcop al Buzăului, chir Luca, ca să-i fie metoh sfintei, dumnezeeștii episcopii mai sus zise și de întărire și de ajutor sfintei episcopii, iar călugărilor de hrană, iar cinstitului dregător al domniei mele, lui jupan Mitrea fost mare vornic și jupaniței lui, Neaga, să le fie veșnică pomenire, lor și părinților lor și strămbunilor lor în veacurile viitoare și spre ajutor sufletelor lor, amin.

De aceia, am dat domnia mea sfintei, dumnezeeștii episcopii mai sus zise, ca să-i fie mai sus zisa sfântă mânăstire dela Tisău metoh, cum este mai sus scris și de ohabă ei și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar și martori am pus domnia mea: jupan Danciul mare vornic și jupan Barbă Albă mare logofăt și Pană vistier și Radul spătar și Tudor comis și Hadâr-

[1]) loc rupt în orig.

www.dacoromanica.ro

bal stolnic şi Ianiu paharnic şi jupan Manta mare postelnic. Şi ispravnic Barbă Albă mare logofăt.

Şi eu dar, Lupul grămătic, care am scris în cetatea de scaun Bucureşti, luna Aprilie 25 zile şi dela Adam până la această scrisoare cursul anilor, în anul 7101 <1593>.

† Io Alixandru voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1505.
Orig. slav. perg., pecete aplicată, căzută.
Cu două traduceri rom., una din 1892, cealaltă din 1914.

81

1593 <Mai-August>, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Alixandru voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Bogdan voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele acestui om, anume Mango gramatic din Berileşti şi cu fiii săi, câţi îi va lăsa dumnezeu, ca să-i fie ocină în sat la Jigoreni din partea lui Stănislav a treia parte, însă din partea Semenească şi cu 3 pogoane de vie şi din câmp şi din pădure şi din apă şi din vatra satului, oricât se va alege, dela Comoară până la piatra Cislăului, pentrucă a cumpărat Mango gramatic, pentru 1400 aspri gata.

Şi a vândut acest om care este mai sus zis, de a lui bună voie şi cu ştirea tuturor megiaşilor din sus şi diu jos şi din jurul locului.

Pentru aceasta, am dat şi domnia mea, ca să-i fie această ocină de ohabă, lui şi fiilor lui şi nepoţilor şi strănepoţilor şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată şi martori am pus domnia mea: jupan...[1]) mare ban şi jupan Danciu mare vornic şi jupan Mitrea mare logofăt şi jupan Stanciul mare clucer şi jupan Barbă Albă mare vistier şi jupan Radul mare spătar şi jupan Tudor mare comis şi jupan Ianeşor mare paharnic şi jupan Manta mare postelnic. Şi ispravnic jupan Mitrea mare logofăt.

Şi s'a scris această carte în cetatea de scaun în Bucureşti; a scris Oana logofăt în luna ....[1]) zile şi cursul anilor dela Adam până acum, în anul 7100 <1592>

† Io Alixandru voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc.. S. I., nr. 1496.
Orig. slav, perg., pecete aplicată, căzută.
Cu o trad. rom. din 1869.
Data greşită. Datat după divan.

[1]) loc alb în orig.

www.dacoromanica.ro

82

1593 (7101) Mai 18, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Alexandru voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Io Bogdan voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele boierilor domniei mele, lui Teodosie spătar şi fratelui său Chircă comis şi cu fiii lor, oricâţi le va lăsa dumnezeu, ca să le fie ocină în satul Copăcel, părţile lor toate, oricâte le sunt de cumpărătură, pentrucă le sunt drepte cumpărături dela boierii din Copăcel.

Iar după aceia, Teodosie spătar şi Chirca comis, ei au avut pâră înaintea lui Ştefan voevod cu Gostea din Fedeleşoi pentru nişte hotare vechi pe care le-a mutat un frate al lui Gostea, anume Radul, dela ocina Cacaleţilor, de le-a aşezat cu sila pe ocina Copăcelului, fără niciun boier. Iar la aceasta, Ştefan voevod, el a dat lui Teodosie spătar şi lui Chircă comis lege, 6 boieri împreună: 3 lui Teodosie spătar şi lui Chirca comis, iar alţi 3 boieri lui Gostea din Fedeleşoi, ca să le caute rândul lor pentru acele hotare vechi. Şi astfel au umblat acei 6 boieri şi au cercetat cu sufletele lor, după dreptate şi după legea lui dumnezeu şi astfel au aflat acei 6 boieri că au fost aşezate acele hotare pe ocina Copăcelului. De aceia, acei 6 boieri iarăşi au mutat acele hotare pe ocina Cacaleţilor, pe locul unde a fost înainte vreme, pe vechile hotare.

Dar să se ştie semnele hotarelor, pe unde sunt vechile hotare: din locul unde se împreună hotarul Cacaleţilor cu hotarul Căzăneştilor, până la apa Şioaşului, la vadul vechi, apoi pe câmp până la măgură.

Şi astfel a rămas Gostea de lege înaintea lui Ştefan voevod. Dar atunci Teodosie spătar şi Chirca comis n'au făcut carte de rămas, ci au adus Teodosie spătar şi Chirca comis înaintea domniei mele amândouă răvaşele pentru acei 6 boieri, deoarece în acea vreme s'a luat domnia lui Ştefan voevod şi n'a făcut carte de rămas; ci am făcut domnia mea cartea domniei mele.

Iar după aceia, însă să stăpânească Teodosie spătar din ocina aceia ce au scos dela Cacaleţi două părţi, iar Chirca comis să stăpânească 3 părţi, pentrucă atunci <aşa> au avut <stăpânire> pe cealaltă ocină a Copăcelului, când au scos ocina dela Cacaleţi. Iar alţi fraţi şi . . . .[1]) şi ce au fost cu ei pe ocina Copăcelului, niciun amestec să nu aibă pe acea ocină, pe care au scos-o dela Cacaleţi, pentrucă nu <s'au ridicat> ca să pârască, nici să cheltuiască <şi> să ajute, împreună cu Teodosie spătar şi cu Chirca comis. De aceia, amestec să nu aibă pe această mai sus zisă ocină, în afară de Teodosie spătar şi de Chirca comis.

De aceia, am dat şi domnia mea boierilor domniei mele, lui Teodosie spătar şi lui Chirca comis, ca să le fie această mai sus zisă ocină de ohabă, <lor şi> fiilor

[1]) loc rupt în orig.

www.dacoromanica.ro

lor şi nepoţilor şi strănepoţilor şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată şi martori punem domnia mea: jupan Danciul mare vornic şi jupan Mitrea mare logofăt şi Radul spătar şi Barbă Albă vistier şi Tudor comis şi Hadărbaĭ stolnic şi Dima paharnic şi jupan Manta mare postelnic.

Am scris eu, Radul, în cetatea de scaun Bucureşti, luna Mai 18 zile, iar dela Adam până la această scriere cursul anilor, în anul 7101 <1593>.

† Io Alexandru voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1506.
Orig. slav, perg., pecete timbrată.
Cu o trad, rom. din 1720; un rezumat grecesc la Acad. R. P. R., ms. rom. 2535, f.219v—220.

83

1593 (7101) Mai 2<5>, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Alexandru voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Io Bogdan voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Bălbosea şi cu fiii săi, câţi îi va lăsa <dumnezeu>[1]), ca să-i fie ocină la Piscani, însă o vie din viile lui Mihnea, a patra parte şi din braniştе iarăşi a patra <parte> şi patru ogoare în câmp, pentrucă a cumpărat Bălbosea dela Mihnea, pentru 3000 aspri gata. Si iar a cumpărat Bălbosea un loc de stână pe muntele care se cheamă Răteiu dela Ivan logofăt <din Bădini>[2]) pentru 350[3]) aspri gata.

Şi au vândut aceşti mai sus zişi oameni, numiţi, de a lor bună voie, cu ştirea tuturor megiaşilor din jur şi din sus şi din jos şi dinaintea domniei mele.

Pentru aceasta, am dat şi domnia mea lui Bălbosea ca să-i fie ocină de ohabă, lui şi fiilor lui, nepoţilor şi strănepoţilor lui şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar martori punem domnia mea: jupan Danciul mare vornic şi jupan Mitrea mare logofăt şi Barbă Albă mare vistier şi Radul spătar şi Tudori comis şi Iane paharnic şi jupan Manta mare postelnic. Ispravnic Danciul mare vornic.

Am scris eu, Oprea logofăt, în cetatea de scaun Bucureşti, luna Mai 2<5>[4]) zile şi dela Adam cursul anilor, în anul 7101 <1593>.

† Io Alexandru voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Acad. R. P. R., CVIII/66.
Orig. slav perg., pecete timbrată.
Cu o trad. rom., ibid., XXX/16, după care s'au făcut completările.

[1]) omis în orig.
[2]) loc rupt în orig.
[3]) la «350» s'a adăogat «3000» ulterior.
[4]) în orig. după cifra «20» urmează altă cifră, ruptă.

www.dacoromanica.ro

84

1593 (7101) Mai 28, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Alixandru voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Io Bogdan voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele sfintei mânăstiri numite Tismana, unde este hramul preasfintei şi curatei şi prea binecuvântatei stăpânei noastre, născătoare de dumnezeu şi pururea fecioarei Maria şi cinstitei ei uspenii, ca să-i fie sfintei mânăstiri vama dela Vâlcan, însă dela Olteţ până la Severin, cum a stăpânit şi înainte vreme, în zilele altor domni. De aceia, fiecare om să plătească vama care îi este dreaptă, tot ce li se cuvine şi nimeni din slugile domniei mele sau din dregătorii domniei mele să nu fie scutit şi niciun Sebeşan de peste munte, nici din altă parte, fie din orice parte va fi, ci fiecare om să-şi plătească vama după dreptate, ca şi înainte vreme. Şi nimeni să nu oprească niciun aspru sau ducat, pentrucă am văzut domnia mea şi am citit cartea lui Moise voevod şi cărţile vechi ale altor domni, că au miluit sfânta mânăstire precum este mai sus zis. Astfel şi domnia mea am înnoit şi am întărit cu această carte a domniei mele, ca să-şi stăpânească sfânta mânăstire vama, însă de pe munte să ţină vama pe din două, ca şi înainte vreme şi de nimeni neatins, după porunca domniei mele.

Iată şi martori am pus domnia mea: jupan Danciul mare vornic şi jupan Mitrea mare logofăt şi jupan Barbă Albă mare vistier şi Radul spătar şi Tudor comis şi Stan stolnic şi Dimola paharnic şi jupan Manta postelnic. Ispravnic Danciul mare vornic.

Am scris eu, Gherghe gramatic, în cetatea de scaun Bucureşti, luna Mai 28 zile şi dela facerea lumii până la această scriere, în anul 7101 <1593>.

† Io Alixandru voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1507.
Orig. slav, perg., pecete aplicată, căzută.
Cu o trad. rom. dela sfârşitul sec. XVIII.

85

1593 (7101) Iunie 5, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Alexandru voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului, răposatului Bogdan voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele slugii domniei mele, lui Staico din Suslăneşti şi cu fiii lui, câţi dumnezeu îi va lăsa, ca să-i fie ocină în Finta, din partea de ocină a lui Radul vătaf, 37 stânjeni, de peste tot hotarul, oricât se va alege, din câmp şi din pădure şi din apă, de pretutindeni, pentrucă a cumpărat Staico dela Stroe, fiul lui Radul vătaf acei 37 de stânjeni, care sunt mai sus scrişi, pentru

www.dacoromanica.ro

1000 aspri gata. Şi iar a cumpărat Staico şi cu fratele său Dragomir dela Stanca, fiica Marinei din Finta, din partea de ocină a Stancăi, două funii de peste tot hotarul, oricât se va alege, din câmp şi din pădure şi din apă <şi> toată partea ei dintr'o moară, pentru 1000 aspri gata. Insă să se ştie: să stăpânească Stanca de peste toată partea ei de ocină a treia parte, iar din apă nimic.

Şi iar să-i fie slugii domniei mele care s'a scris mai sus, Staico, un sălaş de Aţigani, anume Tărchilă şi cu Ţiganca sa, anume Voica şi un copil de Aţigani anume Văsiiu, pentrucă i-a cumpărat sluga domniei mele mai sus zis, Staico, dela Radul postelnic din Stăncești, pentru 2000 aspri gata. Şi iar să-i fie slugii, domniei mele mai sus scris, Staico, un Aţigan, anume Bădilă, pentrucă i-a fost lui de zestre dela socrul său Chirca din Negeşti. Şi au vândut aceşti num ţ oameni care sunt mai sus scrişi aceste mai sus zise ocine şi Ţigani, de a lor bună voie şi cu ştirea tuturor megiaşilor dimprejurul locului, din sus şi din jos şi dinaintea domniei mele.

De aceia, am dat şi domnia mea slugii domniei mele care este mai sus scris, Staico, ca să-i fie aceste mai sus zise ocine şi Aţigani să-i fie de ohabă şi fiilor lui şi nepoţilor lui şi strănepoţilor lui şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar şi martori punem domnia mea:jupan Danciul mare vornic şi jupan Mitrea mare logofăt şi Barbă Albă mare vistier şi Radul mare spătar şi Tudor mare comis şi Hadârbal mare stolnic şi Dimola mare paharnic şi jupan Manta mare postelnic. Şi ispravnic Danciul mare vornic.

Eu, Muşat scriitor, care am scris-o în cetatea de scaun Bucureşti, luna Iunie 5 zile, în curgătorii ani dela Adam până la această scriere, în anul 7101 <1593>.

† Io Alexandru voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Acad. R. P. R., CXVI/229 .
Orig. slav, perg., pecete timbrată.

86

1593 (7101) Iunie 6, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Alixandru voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui, preabunului Io Bogdan voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Ivan şi lui Stoica din Craioviţa şi cu fiii lor, câţi le va da dumnezeu, ca să le fie la Craioviţa ocina ce se numeşte Halângă, însă dela Lacul Ţărmuros pe drumul vechiu, până în drumul Muntenilor şi drept la balta lui Bârcă şi drept până la Cernele şi peste luncă până la ţărmurele [1]) Crivei din sus şi din apa Jiului, până la gura Mălăuroaei şi dela fântâna Pietroaei şi până în colnicul de jos şi pe colnic până la mocirlă şi peste apa Jiului, până la fag şi

[1]) «ţărmurele», aşa în orig.

www.dacoromanica.ro

peste luncă drept la fântâna Comişei şi dela salcia Marghitei până la gura Podobaniţa şi pe Podobaniţa până la gura Şimnicului, pe drumul Şimnicului până la pragul dela Vezeruni, până la lacul Ţărmuros.

Iar după aceia, Ivan şi Stoica au avut pără cu Hamza ban din Creţeşti şi cu satul Brezoveni pentru ocina ce se cheamă Halânga, înaintea lui Mihnea voevod. Şi aşa pârau Hamza ban şi satul Brezoveni pe Ivan şi pe Stoica înaintea lui Mihnea, că ocina dela Halânga nu este a lui Ivan şi a lui Stoica. Iar la aceasta, Mihnea voevod, el a dat lui Hamza ban <şi> satului Brezovenii 3 megieşi şi lui Ivan şi lui Stoica alţi 3 megieşi, ca să-i întocmească pentru Halânga, cum vor găsi ei cu sufletele lor. Iar acei 6 megieşi, ei au cercetat şi au adeverit că Hamza ban şi satul Brezoveni nu au niciun amestec cu acea mai sus zisă ocină, ci este de moştenire a lui Ivan şi a lui Stoica. Şi a rămas Hamza ban şi satul Brezoveni de lege înaintea lui Mihnea.

Iar când este acum, iar Ivan şi Stoica, ei n'au putut să se liniştească de satul Brezoveni, ci i-au împiedicat iarăşi de pe acea ocină ce se zice Halânga. Iar Ivan şi Stoica, ei au venit înaintea cinstitului dregător al domniei mele, jupan Coci ban de Craiova, de au stat faţă. Astfel, cinstitul dregător al domniei mele, el a judecat, că să aducă acei 6 megieşi dinainte, ca să spuie cum au hotărît cu sufletele lor. Astfel, acei 6 megieşi, ei iar au dat acea ocină lui Ivan şi lui Stoica, iar satul Brezoveni niciun amestec să nu aibă cu acea ocină, ci a rămas satul Brezoveni de lege.

De aceia, am dat şi domnia mea lui Ivan şi lui Stoica, ca să le fie acea ocină de ohabă, lor şi fiilor lor şi nepoţilor şi strănepoţilor lor şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele. Iar satului Brezoveani, dacă i se va părea strâmb, să ia 12 megiaşi.

Iată şi martori punem domnia mea: jupan Danciul mare vornic şi jupan Mitrea mare logofăt şi Barbă Albă vistier şi Radul spătar şi Tudor comis şi Stan stolnic şi Dimula paharnic şi jupan Manta mare postelnic. Ispravnic Danciul mare vornic.

A scris Andreiu, luna Iunie 6 zile, în cetatea Bucureşti, în anul 7101<1593>.

† Io Alixandru voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1508.
Orig. slav, hârtie, pecete aplicată, căzută.
Cu trei traduceri rom., una dela sfârşitul se. XVIII, celelalte din sec. XIX.

87

1593 (7101) Iunie 14, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Alixandru voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Io Bogdan voevod. Dă domnia mea această

www.dacoromanica.ro

poruncă a domniei mele cinstitului dregător al domniei mele jupan Dan fost mare logofăt şi cu fiii săi, câţi îi va da dumnezeu, ca să-i fie ocină la Curăteşti, toată partea lui Radul, oricât se va alege din câmp şi din pădure şi din apă şi de pretutindeni şi din braniște şi două vii. Şi toată partea lui Tihul şi cu viile, pentrucă aceşti oameni au omorît un om; astfel erau să-şi piardă capetele lor. Insă acel om era robul unui turc, ci s'au împăcat şi s'au întocmit cu acel turc cu aspri. Astfel n'au avut de unde să dea aspri, ci au vândut această mai sus zisă ocină dela Curăteşti mai sus zisului dregător al domniei mele, pentru 2.500 aspri gata, de a lor bună voie şi cu ştirea tuturor megiaşilor dimprejurul locului.

Şi iarăşi a cumpărat dregătorul domniei mele, jupan Dan fost mare logofăt ocină la Curăteşti, partea lui Ventilă postelnic din Cornăţeni, toată, oricât se va alege, din câmp şi din pădure şi din apă şi cu braniște şi cu vii şi cu vadurile de moară, pentrucă le-a cumpărat cinstitul dregător al domniei mele, jupan Dan fost mare logofăt, dela Ventilă postelnic din Cornăţeni pentru 4000 aspri gata. Şi au vândut Ventilă postelnic de a lui bună voie şi cu ştirea tuturor megiaşilor dimprejurul locului.

Şi iarăşi să fie cinstitului dregător al domniei mele jupan Dan fost mare logofăt ocină la Bălaci, partea jupaniţei Dobra şi partea popii Tudori, toată, partea lor şi cu tot satul din hotar până în hotar, pentrucă cinstitul dregător al domniei mele jupan Dan fost mare logofăt a cumpărat mai sus zisul sat Bălaciul <dela> popa Tudori şi dela nepoţii jupaniţei Dobra, dela Pribeagul şi dela Stan şi dela Pătru şi dela alţi fraţi şi surori ale lor, pentru 24.000 aspri. Şi au vândut aceşti mai sus zişi oameni, de a lor bună voie, cinstitului dregător al domniei mele mai sus zis.

Iar după aceia, cinstitul dregător al domniei mele, jupan Dan fost <mare> logofăt, a dăruit şi a aşezat aceste mai sus zise sate toate să fie ale mânăstirii lui dela Colentina, unde este hramul sfântului sobor al arhistrategilor Mihail şi Gavriil şi al celorlalţi fără de trup, ca să-i fie sfintei mânăstiri mai sus zise de întărire, iar dumnezeeştilor călugări de hrană, iar cinstitului dregător <al domniei mele> mai sus zis şi părinţilor lui, veşnică pomenire.

Insă când a cumpărat dregătorul domniei mele, jupan Dan fost mare logofăt acest sat Bălaciul <dela> popa Tudori şi dela nepoţii jupaniţei Dobra, dela Pribeagul şi dela Stan şi dela Pătru, astfel s'au întocmit ei singuri: dacă sfintei mânănăstiri <mai sus zisă> nu-i va fi cu pace satul Bălaciul, iar călugării dela mai sus zisa sfântă mânăstire să fie volnici şi împuterniciţi cu această carte a domniei mele să-şi ia satul Glina, ca să fie satul <mânăstirii>. <Astfel> s'au întocmit şi dinaintea domniei mele şi dinaintea tuturor dregătorilor domniei mele.

Iar după aceia, dregătorul domniei mele jupan Dan fost mare logofăt a pus blestem: cine ar încerca, din oamenii lui sau din neamul lui sau din alt neam, să

www.dacoromanica.ro

ia aceste mai sus zise ocine dela sfânta mânăstire, să fie blestemat de 318 <părinţi cei dela Nicheia şi să aibă parte> şi cu Iuda şi cu Aria.

De aceia, am dat şi domnia mea sfintei mânăstiri mai sus zise, ca să-i fie de ohabă neclintit, după spusa domniei mele.

<Iată dar şi martori> punem domnia mea: jupan Danciul mare vornic şi Mitrea mare logofăt şi Barbă Albă mare vistier şi Radul mare spătar şi Tudoru mare comis şi Hadârbal mare stolnic şi Iane mare paharnic şi Manta mare <postelnic. Ispravnic Mitrea mare> logofăt.

Şi eu, Stan, am scris în cetatea de scaun Bucureşti, luna Iunie 14 zile, cursul anilor dela Adam, în anul 7101 <1593>.

† Io Alixandru voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1509.
Orig. slav, perg., pecete aplicată, căzută.
Cu o trad. rom. din 1864.

88

1593 (7101) Iulie 19, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Alixandru voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Bogdan voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele slugii domniei mele, lui Voinea paharnic şi cu fiii săi, câţi îi va lăsa dumnezeu, ca să-i fie ocină la Liseni, din partea jupaniţei Maria jumătate, din câmp şi din pădure şi din apă şi din uscat şi de peste tot hotarul, pentrucă a cumpărat-o Voinea paharnic dela jupaniţa Maria, <pentru> 1.200 aspri gata. Şi jupaniţa Maria a vândut ocina de a sa bună voie şi cu ştirea tuturor megiaşilor dimprejur şi dinaintea domniei mele.

De aceia, am dat şi domnia mea lui Voinea paharnic, ca să-i fie această cumpărătură care este mai sus zisă, ocină, de ohabă, lor şi fiilor lor şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată şi martori punem domnia mea: jupan Danciul mare vornic şi jupan Mitrea mare logofăt şi Radul spătar şi Pană stolnic şi Tudor comis <şi> Dimola paharnic şi jupan Manta mare postelnic. Şi ispravnic <Danciul> mare vornic.

Şi eu, Radul, care am scris în cetatea de scaun în Bucureşti. Scris în luna Iulie 19 zile şi cursul anilor dela Adam până acum, la această scriere, în anul 7101 <1593>.

† Io Alexandru voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1510.
Orig. slav, perg., pecete aplicată, căzută.
Cu o trad. rom. din sec. XVIII.

www.dacoromanica.ro

89

1593 (7101) August 18, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Alexandru voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Io Bogdan voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele slugii domniei mele, lui Ivan postelnic şi jupaniţei lui, Despina şi cu fiii săi, câţi îi va da dumnezeu, ca să-i fie ocină la Scăeşti, toată partea jupaniţei Muşa, oricât se va alege, din câmp şi din apă şi din pădure şi de pretutindeni şi tot hotarul lor şi a patra parte din Ţigani.

Iar după aceia, această ocină care este mai sus zisă, ea a fost de moştenire a jupaniţei Muşa, sora jupaniţei Maria. Astfel, când este acum, iar jupaniţa Muşa, ei i s'a întâmplat moartea şi n'a lăsat niciun fiu din trupul ei. Iar jupaniţa Maria, sora jupaniţei Muşa, ea a venit înaintea domniei mele cu bărbatul ei Ventilă paharnic, de au dat această parte de ocină din Scăeşti ginerelui lor Ivan postelnic ‹şi› fiicei lor Despina, această parte de ocină din Scăeşti, de a lor bună voie şi cu ştirea tuturor megiaşilor, ca să-i fie pomană jupaniţei Muşa, sora jupaniţei Maria.

De aceia, am dat şi domnia mea lui Ivan postelnic şi jupaniţei lui, Despina, ca să-i fie de ohabă, lui şi nepoţilor şi strănepoţilor şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată deci martori punem domnia mea: jupan Danciul mare vornic şi jupan Mitrea mare logofăt şi jupan Barbă Albă mare vistier şi jupan Pană mare stolnic şi Radul mare spătar şi jupan Ianache mare comis şi jupan Dimola mare paharnic şi jupan Manta mare postelnic. Ispravnic Nan al doilea logofăt.

A scris Crăciun, luna August 18 zile, în cetatea de scaun Bucureşti, dela Adam până la această scriere cursul anilor, în anul 7101 ‹1593›.

† Io Alixandru voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1511.
Orig. slav, perg., pecete timbrată.
Cu o trad. rom. din 1847.

90

‹1593 Octombrie — 1599 Octombrie›.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele boierului domniei mele jupan Udreşte pitar şi fiilor lui, câţi dumnezeu îi va lăsa, ca să-i fie ocină în satul Băteşti, partea lui Dragomir din Căzăneşti, pentrucă a cumpărat boierul domniei mele Udreşti pitar, partea lui de ocină, din câmp şi din apă şi din Lipov şi din cap până în cap, dela Dra-

www.dacoromanica.ro

gomir, pentru 3550 aspri.....[1]) gata, însă jumătate, iar pe cealaltă jumătate Dragomir a dat-o boierului domniei mele, unchiului său, de a lui bună voie. Iar întru aceasta, Dragomir a vândut partea lui de ocină unchiului său Udreşte pitar, pe acei aspri mai sus zişi şi pe un cal bun.

Şi iar a cumpărat boierul domniei mele Udreşti pitar o moară cu locul şi cu vadul, pentru 770 aspri şi o delniţă cu un vecin, dela jupaniţa Vişa şi dela fiul ei, anume Oana din Voineşti, pentru 500 aspri gata. Şi au vândut acei oameni mai sus zişi părţile lor de ocină şi mori boierului domniei mele Udreşti pitar, de a lor bună voie şi cu ştirea tuturor megiaşilor şi fraţilor din sus şi din jos şi dimprejurul ‹locului şi dinaintea› domniei mele.

‹De aceia›, am dat şi domnia mea boierului domniei mele .....[1])

Acad. R. P. R., CXL/97.
Orig. slav, hârtie, rupt, îi lipseşte sfârşitul.
Datat din domnia lui Mihai Viteazul în Ţara Românească.

91

‹1593 Octombrie — 1594 Septembrie 6›.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui ‹şi preabunului Petraşco voevod. Dă›[1]) domnia ‹mea această poruncă a domniei mele lui Dragotă›[1]) din Lupoae şi copiilor lui, oricâţi îi va da dumnezeu, ca să-i fie ‹ocină la Lupoae, partea lui›.....[1]) oricât se va alege, din câmp şi din munte, pe râu până la Furca Poeneţului şi din Dealul Roşii până .....[1]) pentrucă a cumpărat dela Stoiana, fiica Buzatăi[2]), pentru 600 aspri gata. Şi iarăşi a cumpărat Dragotă un ogor din Lupeiu din sat, dela Stan din Miisa[3]), pentru 70 aspri gata. Şi iarăşi a cumpărat Dragotă un ogor la Fântâna Grosu, dela.....[1]) pentru 40 aspri ‹gata. Şi iarăşi a cumpărat Dragotă›[1]) dela Lăudat al Bărbulesei, pentru 800 aspri gata.

Şi iarăşi a cumpărat Armana, femeia lui Dragotă, ocină la Larga, partea preotului.....[1]) şi din vatra satului şi cu grădină, pentru 1800 aspri gata. Şi iarăşi a cumpărat Armana o vie dela.....[1]) ‹Şi iarăşi a cumpărat› Armana 6 ogoare dela Frăţiloae, pentru 600 aspri gata. Şi iarăşi a cumpărat Armana 6 ogoare dela V.....[1]).

‹Şi iarăşi să-i fie lui Dragotă›[1]) ocină în Stârci, partea lui Frâncul toată şi cu via şi din vatra satului, pentrucă i-a dat Frâncul această mai sus zisă ‹ocină toată›[1]) deoarece când i s'a întâmplat lui Frâncul vreme de moarte, iar cumnatul

[1]) loc rupt în orig.
[2]) « lui Bucă » în copia dela Arhive.
[3]) « milă » în copia dela Arhive.

www.dacoromanica.ro

său Dragotă, el i-a slujit şi i-a făcut ‹pomenile. Şi la moartea lui, n'a lăsat›[1]) Frâncul nici fii, nici fraţi, nici nevastă. Şi astfel a lăsat şi a întocmit Frâncul, iar după moartea lui, ‹averile lui toate să fie›[1]) ale lui Dragotă. Şi care om va vrea să ‹strice această întocmire›[1]), să fie blestemat de 318 părinţi ‹dela Nicheia›[1]).

‹De aceia, am dat şi domnia mea lui Dragotă›[1]) şi soţiei lui, Armana, ca să le fie mai sus zisele ocine şi vii de ohabă, lor şi fiilor lor şi nepoţilor şi strănepoţilor ‹şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele›[1]).

Iată şi martori punem domnia mea: jupan Mitrea mare vornic şi jupan Andrei mare logofăt şi Du‹mitru.....[1]) mare comis şi Manta mare paharnic şi jupan.....[1]) mare postelnic. Ispravnic Andrei mare logofăt.

Şi eu, Andrei, am scris, în luna.....[1]).

† Io Mihai voevod.

Institutul de Istorie şi Filosofie al Acad. R. P. R.

Copie slavă; altă copie slavă la Arh. St. Buc., Copii III/76, cu unele deosebiri pe care le-am dat în notă.

Datat după divan.

92

‹1593› Octombrie 8.

† Să se ştie că cumpărat Stoian Pleşcotă din Criva dela Jătian din Criva, partea lui din Lumnic şi dela Băltene partea lui ‹din› Lumnic toată, jumătate de funie, pentru 1150 aspri bani. Şi iar a cumpărat Stoian Pleşcotă din Criva o ocină, Ţároveţ, dela fiica lui Stoico din Ţeroţ, dela Vlădaia, toată partea ei din Lumnic, cât a cumpărat dela Cuţlat Şerban din Smileşti şi iar ce-a fost a lui Stoico, o funie, pentru 2300 aspri bani. Şi iar a cumpărat Stoian Pleşcotă o ocină ‹dela› Radoslav din Balta şi dela Dragomir şi dela Dumitru din Baltă partea lor din Lumnic, o funie, pentru 2300 aspri bani. Şi iar a cumpărat Stoian Pleşcotă din Crivae o livadă dela Danciul dealungul râului, pentru 200 aspri. Şi iar a cumpărat Stoian Pleşcotă din Criva o seliste la Lumnic dela Stalu vătaş, pentru 200 aspri.

Iară după aceia, s'a ridicat Stoian Pleşcotă şi a mers înaintea lui Mihail voevod, unde a adus pe Radul portar, când s'a hotărnicit de către alte hotare, hotare slobode: hotarul dela Barave Cocora la vârf în sus, pe vechiul hotar, pe unde se află pietrele dela oameni bătrâni, pe unde se împarte pământul şi pe locul de joc până la întâlnirea cu hotarul Căzăneştilor, hotarul la Ţurcan, pe unde se află piatra în trei locuri, iar după aceia se întorce pe unde se desparte de Degeraţi, crucea pe vâlcea până.....[1]) toate sunt hotarele Trupăturei pe unde sunt.....[1]) toată lângă . . .[1]) hotarele acelei ocine, să-i fie credincioasă şi

[1]) loc rupt în orig.

www.dacoromanica.ro

ohabnică şi în pace de alţii, ale lui şi fiilor lui şi nepoţilor lui şi strănepoţilor şi din sat şi din câmp şi din livadă şi din apă şi din pădure şi de peste tot hotarul. Martorii 12 boieri pe unde au lăsat ei semnele, 12 boieri anume: Mârgul din Severineşti, Lăpădat de acolo.

† Am scris, Radul portar, Octombrie 8 zile, anul 7101 ‹1593›.

Muigul din Severineşti şi Lepădat de acolo şi Balaci din Căzăneşti şi Nan din Ciuşi şi Filip din Gorunoviţa şi Negre din Prunişor şi Frăţilă din Tâmna şi Dan de acolo şi Marco din Degeraţi şi Ursul de acolo, şi Dobroi din Trupătură.

Scrierea logofătului Ivănaş, fiul popei Dragul.

Acad. R. P. R., CXXXII/94.

Orig. slav, hârtie rupt, 11 peceţi în dreptul iscăliturilor.

S'a admis stilul dela Ianuarie, căci în Octombrie 1592 nu domnia încă Mihai Viteazul. Data e totuşi nesigură, căci Mihai nu era încă sosit în Bucureşti la 8 Octombrie 1593.

93

1593 (7101) Octombrie 25, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului, răposatului Io Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Nicula, fiul lui Laţco din Glogova şi cu fiii săi, câţi îi va lăsa dumnezeu, ca să-i fie ocină din jumătate de sat din Baia şi din jiliştea dela Gosteşti a treia parte, de peste tot hotarul pentrucă a cumpărat Nicula dela Mara, fiica lui Dumitru din Borăşti, pentru 15.000 aspri gata. Iar după aceia, iarăşi a cumpărat Necula cealaltă jumătate de sat dela Baia, iarăşi a treia parte din ocină şi din jiliştea dela Gosteşti dela Dumitra, sora Marei, pentru 8.000 aspri gata.

Şi iarăşi a cumpărat Nicula un laz din hotarul Rătezei, dela Răducanul din Ciceliaza, pentru 1600 aspri gata. Şi iarăşi a cumpărat Nicula un Aţigan, anume Radul, dela Naniul postelnic din Borăscul, pentru aspri 900 gata.

Iar după aceia, ei au vândut aceste părţi de ocină şi Aţiganul de a lor bună voie cu ştirea tuturor megieşilor dimprejurul locului din sus şi din jos şi dinaintea domniei mele.

De aceia, am dat şi domnia mea lui Nicula, ca să-i fie ocină de ohabă, lui şi fiilor lui şi nepoţilor şi strănepoţilor lui şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată şi martori punem domnia mea: jupan Mitre mare vornic şi jupan Andreu mare logofăt şi jupan Pangratie mare vistier şi Pană mare comis şi jupan Sârbul mare stolnic şi jupan Dumitrache mare spătar şi jupan Mante mare paharnic şi jupan Cociu mare postelnic. Şi ‹ispravnic› [1]) Andreiu mare logofăt.

[1]) omis în orig.

www.dacoromanica.ro

Am scris eu, Tudoru logofăt, în luna Octombrie 25 zile în cetatea de scaun, Bucureşti, dela Adam până acum cursul, în anul 7101 <1593>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., A.N., CIX/2.
Orig. slav, perg., pecete timbrată.
Cu o copie şi 2 traduceri rom.
Anul socotit dela 1 Ianuarie, căci în Octombrie 1592, nu domnia încă Mihai Viteazul.

94

<1593> Octombrie 29.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele cinstitului părinte egumen Serghie dela sfânta mânăstire numită Tismana, ca să fie volnic cu această carte a domniei mele să ia din sat din Obedin găleata şi toate dăjdiile sfintei mânăstiri. Şi nimeni să nu îndrăznească să se încumete să tulbure sau să împiedice sau să treacă peste această carte a domniei mele, căci acel om va păţi rău dela domnia mea.

Iar tu, Bodine şi Berciu, dacă vi se pare strâmb, să veniţi să staţi de faţă înaintea domniei mele. Altfel să nu fie, după zisa domniei mele.

Ispravnic însăşi spusa domniei mele.

A scris Drăgoiu, luna Octombrie 29 zile.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St., Buc., S. I., nr. 1551.
Orig. slav, hârtie, pecete aplicată.
Cu o trad. rom. din sec. XVIII.
Datat după pecete, care poartă data 7101 <1593>.

95

<1593> Noembrie 9.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn. Dă domnia mea sfintei mânăstiri hramul sfântului arhierarh şi făcător de minuni Nicolae al Mira Lichiei, ca să stăpânească satul Grozăveştii, cât va fi partea lui jupan Mitrea vornic şi morile şi cu tot hotarul şi din apă şi de pe uscat şi din munte, oricât va fi, tot să ţină sfânta mânăstire, pentrucă a venit jupan Mitrea vornic împreună cu jupaniţa lui, Neaga, înaintea domniei mele şi astfel au mărturisit ei singuri, că ei de a lor bună voie au dat acel sat sfintei mânăstiri, de s'au scris în sfântul pomelnic şi părinţii lor.

www.dacoromanica.ro

De aceia, am dat şi domnia mea sfintei mânăstiri să stăpânească acel sat mai sus scris şi nimeni să nu turbure. Aceasta spunem domnia mea. Altfel să nu fie, înaintea poruncii domniei mele. Ispravnic însăşi spusa domniei mele.

A scris Ţatul, luna Noembrie 9 zile.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1513.
Orig. slav, hârtie, pecete inelară. aplicată.
Cu două traduceri rom., una din 1775, cealaltă din 1912.
Datat după Mitrea vornic.

96

‹1593› Noembrie 10.

Cu mila lui dumn‹e›zeu, Io Mihail voivod şi domnŭ a to‹a›t‹ă› Ţara Rum‹ă›nească, fecior marelui şi preabunului, răpăosatului Pătraşco v‹oi›v‹o›d. Dat-am domniia mea, această poruncă a domnii méle sfíntei şi dumnezăeşti mân‹ă›stiri ce să chiam‹ă› Coşuna, unde iaste hramul sfăntului arhireu şi făcătoriul de minuni Nicolae al Mirelor de Nicheia [1]), metohul sfintei măn‹ă›stiri ce să chiam‹ă› Varlaam, unde iaste hramul Dumineca tutolor sfinţilor, ca să fie satul Perişorul cu tot hotaru, pentrucă acest sat fost-au de moştenire lu Matei, fratel‹e› lu Vălsan den Caracal, care l-au cumpărat jupan Stepan *fost mare* cluce‹r›, jumătat‹e› din sat din Perişor încă din zilel‹e› răpăosatului Io Álixandru voivod, del‹a› jup‹ă›neasa Marga, fata lui Matei, dreptŭ 8.000 de aspri de argint gata şi pe un lighean de Braşov, care au fost preţul lui 4.000 de aspri şi 6 cai albi, preţul lor 3.000 de aspri şi o dulam‹ă› înblănit‹ă›, preţul ei 4.500 de aspri şi le-au vândut jup‹ă›neasa Marga de a ei bun‹ă› voe şi cu ştirea tutulor megiiaşilor dinprejurul locului.

Şi iar să fie sfintei mănăstiri ce s'au zis mai sus şi altă jum‹ă›tat‹e› din satul Perişorul, partea lui Vălsan toat‹ă›, pentrucă au fost cumpărat jupan Stepan *fost mare* cluce‹r›, iar în zilele lui Alixandru voivod, dela feciori lui Vălsan, anum‹e› Danciul şi Radul, pe un z‹ bun de zarpa, preţul lui 100 de florinţi şi o ghiordie înblănit‹ă› cu jder, preţul ei 3000 de aspri şi o abăioră de Sărbia, 2.500 de aspri şi un cal bun turcescŭ, preţul lui 50 de florinţi. Incă au făcut părtaş pe jupan Stepan *fost mare* cluce‹r› feciorii lui V‹ă›lsan, pe acea jum‹ă›tat‹e› de sat denaintea răpăosatului Alixandru voivod. Şi au făcut părtaş pe acest zis boiări, de a lor bun‹ă› voe şi făr‹ă› de nicio silă.

Iar când au fost în zilel‹e› Mihnei voivod, iar Părvul *fost mare* log‹ofă›t, feciorul lui Stepan *fost mare* cluce‹r›, el au dat şi au adaos acest sat ce sau zis mai sus la

[1]) aşa în text.

www.dacoromanica.ro

sfănta măn<ă>stire ce s'au zis mai sus, ca să fie sfintei mănăstiri de întărire şi călug<ă>rilor de hrană, iar locu [1]) vécinic de pomenire.

Iar când a fost acum în zilel<e> domnii méle, iar călug<ă>rii dela sfănta mănăstire ce s'au zis mai sus, ei nu s'au putut odihni de cinstitul dreg<ă>toriul domnii mele, jupan Danciul *fost* log<ofă>t, care vrea să ia acestŭ sat dela sfănta măn<ă>stire. Dup<ă> aceia, au venit călugării din naintea domnii mele cu cărţile de cumpărătore cu cartea Mihnei voivod şi cartea jupan Danciului *fost mare* log<ofă>t şi a m<ă>nesa şi a fraţilor lui cu mare blestem, cum au fost dat ei de a lor bun<ă> voe. Şi am văzut domniia mea şi cărţile călug<ă>rilor ce au fost avut şi au văzut şi dregătoriul domnii méle Danciul *fost mare* log<ofă>t acele cărţi. Apoi au lăsat de a lui bună voe şi s'au împăcat el cu călug<ă>rii înaintea domnii méle. Şi au scris în sfăntul poménicu II sufl<e>te pentru acest zis mai sus sat Perişorul, ca să fie sfintei mănăstiri de întărire, iar locu [1]) vecinică pomenire.

Pentru aceasta, am dat şi domniia mea aceştii sfintei mănăstiri ce e mai sus zise, ca să fie moşie ohabnică în véci vécilor.

Că iat<ă> şi mărturii am pus domniia mea pe: jupan Andronie *mare* ban Craiovei, Mitrea *mare* vor<ni>c, Andrei *mare* log<ofă>t, Pangrati *mare* vist. Dumitru *mare* spăt<ar>, Dragomir *mare* stol<nic>, Pan<ă> *mare* com<i>s, Manta *mare* păh. Cocea *mare* post. Ispravnic Andrei *mare* logofăt.

Noe<mvrie> ío *zile*, 7103 <1594>.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Bucovăţu, nr. 722 f. 420—421.
Trad. rom. dela mijlocul sec. XVIII.
Data greşită în copie. Datat după divan.

97

1593 (7102) Noembrie 23, Bucureşti.

† Din mila <lui dumnezeu> [1]), Io Mihail voevod şi domn a toată <ţara> [1]) Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului, răposatului Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele slugilor domniei mele, lui Voinea şi cu fratele său Oprea şi cu fiii lor, câţi le va lăsa dumnezeu, ca să le fie ocină la Pătărlage, din partea de ocină a lui Stan, fiul lui Vladul, de peste tot hotarul, din câmp şi din pădure şi din apă şi din vatra satului. Insă să stăpânească Voinea şi cu fratele său Oprea două părţi de peste toată ocina, iar Stan, fiul lui Vladul, să stăpânească numai o parte, pentrucă au cumpărat-o slugile domniei mele Voinea şi cu fratele său Oprea, dela Stan, fiul lui Vladul, pentru 10 boi, preţul lor este 3.500 aspri şi pentru . . . . [1]) vaci cu lapte, preţul lor 800 aspri.

[1]) aşa în text.
[2]) loc rupt în text.

www.dacoromanica.ro

Şi iarăşi au cumpărat slugile domniei mele Voinea şi cu fratele său Oprea dintr'un vad de moară al lui Dragomir, fiul lui Stoica, din sat, a treia parte, ori unde s'ar afla . . . .[1]) pentru 280 aspri gata.

Şi iarăşi să le fie slugilor domniei mele Voinea şi fratelui său Oprea, din partea de ocină a lui Iuba, oricât se va alege de peste tot hotarul din câmp şi din pădure şi din apă şi din vatra satului să-şi stăpânească patru părţi, pentrucă au cumpărat slugile domniei mele Voinea şi fratele său Oprea dela Iuba, pentru 2.200 aspri gata. Iar Udrea să stăpânească partea de ocină a lui Iuba, a cincea parte. Şi încă au cumpărat aceste mai sus zise ocine dinainte vreme, din zilele lui Mihnea voevod.

Şi iarăşi să-i fie Stancăi, sora lui Oprea . . .[1]) Alexandrei şi fiilor ei, ocină la Pătărlage, din partea de ocină a mamei lor Alexandra, jumătate de peste tot hotarul, oricât se va alege din câmp şi din pădure şi din apă, pentrucă le este veche şi dreaptă ocină şi de moştenire ei şi mamei sale, Alexandra. Şi au vândut aceşti numiţi oameni aceste mai sus scrise ocine, de a lor bună voie şi cu ştirea tuturor megiaşilor dimprejurul locului, din sus şi din jos şi dinaintea domniei mele.

De aceia, am dat şi domnia mea slugilor domniei mele, lui Voinea şi fratelui său Oprea şi Stancăi, sora lui Oprea, ca să le fie aceste mai sus scrise ocine <de moştenire> şi de ohabă, lor şi fiilor lor şi nepoţilor şi strănepoţilor şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar şi martori punem domnia mea: jupan Mitrea mare vornic şi jupan Andreiu mare logofăt şi Andronie mare vistier şi Dumitrache mare spătar şi Pană mare comis şi Dragomir mare stolnic şi . . .[1]) mare paharnic şi jupan Coce mare postelnic. Şi ispravnic Andreiu mare logofăt.

Şi eu, Muşat scriitor, care am scris-o în cetatea de scaun în Bucureşti, luna Noembrie 23, în cursul anilor dela Adam până la această scriere, în anul 7102 <1593>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., Copii, III/77.
Copie slavă.
Cu o trad. rom. din 1910.

98

1593 (7102) Decembrie 2.

Hrisovul răposatului Mihail voivod, dela l<ea>t 7102 <1593>, tot pentru această moşăi a Cioroiului, dat<ă> la mân<ă>st<ire>.

Cu mila lui d<u>mn<e>zeu, eu Mihail v<oe>vod şi domnŭ a toată Ţara Românească, ficiorul marelui şi preabunului Pătraşco voivod. Dat-am domnia

[1]) loc rupt în text.

www.dacoromanica.ro

mea această poruncă a domnii méle cinstitului dreg<ă>toriului domnii mele, jupăn Radului ce au fost mare spăt<ar> şi feciorilor lui, câţi dumnezeu îi va dărui, ca să fie lui moşie în Cioroi, partea lui Miroslav vist<ier> din Răhov toată, veri cătă să va alege du preste tot hotarul, pentrucă au cumpărat-o cinstitul dreg<ă>torul domnii méle ce s'au zisŭ mai sus dela jup<ă>nul Miroslav vist<ier> şi dela jupăneasa lui, Calea, drept 700 de aspri gata. Iar jupănul Miroslav visti<a>rul, el au cumpărat cu aceşti mai sus ziş<i> aspri o parte dă moş'e dă Bărceşti dela Chirco. Insă această mai sus zisă moşăe din Cioroiul, el au fost schimbatŭ mai dinainte vreme, încă în zilele răposatului Pătru voivod, Miroslav vist<ier> cu Radul spătar, de i-au datu jupăn Miroslav vist<ier> partea lui din Cioroiul jup˘nului Radu spăt<ar>, iar jup<an> Radul spăt<ar>, el au dat jupânului Miroslav vist<ier> parte lui din Boldeşti şi de n˙ pest ˛r e to a˛tŭ. Iar cându au fost în zilele Mihnii voivod, ei au fost schimbatu, de au luat jupânului Radul spăt<ar> partea lui din Boldeşti ca să fie la mâna lui, iar Miroslav vist<ier> să ţie partea lui din Cioroiul. Iar după aceia, Miroslav vist<ier>, el au vândutŭ parte lui din Cioroiul Radului spăt<ar>, toată, drept 7000 de aspri gata, încă în zilile Mihnii voivod. Iar după aci<a>, Radul spăt<ar>, el au dat parte lui din Boldeşti Hierăi log<ofăt> şi jupânesii lui, Stanii. Aşa s'au tocmitŭ jupan Radul spăt<ar> şi cu jupan Miroslav visti<er> şi cu Hiera log<ofăt>, de a lor bună voie şi cu ştire tuturor boiarilor şi dinnaintea domnii méle.

Drept acia, am datŭ şi domnia mea jupăn Radului spăt<ar>, ca să-i fie lui această moşie din Cioroi, partea lui Miroslav vist<ier>, ver câtă să va alege, moşăie ohamnec<ă>, lui şi feciorilor şi nepoţilor şi strănepoţilor şi de nimeni să fie clătitŭ, preste zisa domnii méle.

Că iată şi mărturii am pusŭ domniia mea: jupăn Mitrea *mare* vor<ne>c, jupăn Andrei *mare* log<ofăt> *şi* Pangratie *mare* vist<ier>, Dumitru *mare* spăt<ar> *şi* Pano *mare* comis *şi* Sârbul stol<ni>c *şi* Manta *mare* păh<ărnic> şi Cocea *mare* post<elnic>. Isprav<nic> Mitrea *mare* vor<ni>c.

Di<chemvrie> 2 zile, l<ea>t 7102 <1593>.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Călui, nr. 722, f. 209.
Copie rom. dela mijlocul sec XVIII.
Alte copii, ibid. M-rea Călui XIII/6 şi S. I., nr. 1514.

99

<1593> Decembrie 4.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele slugii domniei mele, anume Dumitru din Căldăruşani, ca să fie volnic cu această carte a domniei mele să întoarcă grâul dela Simpetru din Bărbuş şi dela Pătru şi Pârciul şi Neacşul şi Voinea şi Slăvilă şi Dumitru şi

www.dacoromanica.ro

Pârvul, însă dela toţi oamenii, unde va afla de acel grâu şi să întoarcă 20 de poroi de la tot satul şi o putină de brânză şi să întoarcă dela Radul din sat o putină de urdă. Şi să întoarcă dela Ion şi dela Pentin 300 aspri, pentrucă au furat Ion şi Pentin nişte cai dela nişte Unguri. Astfel sluga domniei mele care s'a scris mai sus, el a căutat acei cai, iar el a pierdut acei aspri.

Astfel domnia mea am cercetat şi am judecat, după dreptate şi după lege şi am dat domnia mea slugii domniei mele mai sus scris, <ca să fie> volnic cu această carte a domniei mele să întoarcă toate dreptele averi, până la un fir de păr din cap.

Şi nimeni să nu cuteze să încerce să turbure în faţa acestei cărţi a domniei mele, căci acel om rău va păţi dela domnia mea. Iar cui i se va părea strâmb, să vie de faţă înaintea domniei mele. Altfel să nu fie, după spusa domniei mele.

Ispravnic Mitrea vornic.

Scris în Decembrie 4 zile.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Acad R. P. R., XXI/233.
Orig. slav, hârtie, pecete aplicată, căzută.
Datat după Mitrea vornic în domnia lui Mihai Viteazul.

100

1593 (7102) Decembrie 7, Bucureşti.

<Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată>[1] ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului, răposatului Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele Calei şi cu <fiii săi . . . . .[1])

<să le> fie ocină la Neagomireşti toate părţile tatălui său Vladul cu tot hotarul, oricât se va alege din câmp şi din pădure şi din . . . . . .[1])

toată cu tot hotarul, oricât se va alege din <câmp> şi din pădure şi din apă şi din vatra satului, în sat la Viţicheşti . . . . .[1])

via din deal. Şi iarăşi să-i fie o Ţigancă, anume Stanca şi părţile din toate averile jumătate . .[1]) cât se va alege. . .[1])

fratele său, Radul, pentrucă i-a dat părintele său, Vladul această mai sus zisă ocină şi averi fiicei lui . . .[1])

popa Vladul împreună cu . . .[2]) din Bârzeşti. Şi iarăşi după aceia . . . . . .[1]) . . . . . .[2]) şi . . . . . .[2]) şi . . . . . .[2]) şi . . . . . .[2])

la piscul cu goruni. . .[1]) apoi la gruiul ju<mătate> . . . . .[2]) şi a dat pentru . . . .[1]) şi . . . . .[1]) culeţ, pentru 40 aspri gata. Şi iarăşi să-i fie . . . .[1]) ciul dela Moma . . . . .[2]) lor în valea lui Dalea . . . .[1]).

[1]) lipsă în orig.
[2]) loc şters în orig.

www.dacoromanica.ro

şi a lăsat singură Moma cu blestem, să nu aibe nimeni din fiii ei voie, nici alte rude .....[1])

să strice această întocmire, acel om să fie blestemat de 318 sfinţi părinţi care sunt în cetatea Nicheii. Şi ....[2]) ciul.

aspri gata. Şi iarăşi ...[2]) ciul dela Negoiu 2 locuri ...[2]) la Bârzeasca, iar altul la Cruşa pentru 100 aspri gata. Şi ....[1]) părţile lor de ocină, însă un loc de obârşia Brezlei, ori cât se va alege, până în valea Umului .....[1]) ocină dela Dragomir, fratele său, două delniţe în sat ....[1]) grădină şi cu gardurile dimprejur .....[1]) este a lui Dragomir de cumpărătură dela Boba şi .....[2]) pe din două pentru 500 aspri gata .....[1]) 3 locuri. Insă să se ştie ....[1]) loc necurăţat, dela Stan, partea lui Voicul din Pleş pentru ...[2]) cal, preţul lui 900 aspri. Şi au vândut ....[1]) ocine, locuri şi case şi averi, de a lor bună voie şi cu ştirea tuturor fraţilor şi cu ştiinţa tuturor ....[1]) domniei mele.

De aceia, am dat şi domnia mea Calei şi lui Baciul şi fratelui ei ...[2]) care sunt mai sus zisele ocine, ca să le fie de dedină ....[1])

....[1]) strănepoţilor lor şi de nimeni neatins şi neclintit niciodată, după porunca domniei mele.

Iată şi martori punem <domnia mea> ....[1]) Andrei mare logofăt şi Pangratie mare vistier şi Dumitrachi mare ....[2]) şi Pană mare comis şi Dragomir mare stolnic şi Manta mare paharnic.....[1]). ..... <lo>gofăt.

Şi eu, Muşat scriitor, care am scris în cetatea de scaun Bucureşti, luna Decembrie 7 zile şi dela facerea lumii până acum, în anul 710<2> <1593>

† Io <Mihail> voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., A. N., XXIX bis/12.

Orig. slav, perg., lipseşte 1/3 din stânga, pecete aplicată, căzută.

Cifra unităţilor din dată, neclară, reconstituită după divan şi după prezenţa lui Mihai Viteazul în Bucureşti. In catalogul Arhivelor este data 1599, dar în Decembrie acel an Mihai se află la Alba-Iulia.

101

1593 (7102) Decembrie 7, Bucureşti.

Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Io Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Căzan cu fii, câţi dumnezeu îi va lăsa, ca să-i fie o vie în Topl ceani, pentrucă a cumpărat-o dela Haim, pentru 300 aspri gata. Şi iar a cumpărat Căzan 2 ogoare în Topliceani, un ogor în vale, alt ogor în deal, la hotar, dela Nedelea din Topliceani, pentru 200 aspri gata.

[1]) loc rupt în orig.

[1]) loc şters în orig.

www.dacoromanica.ro

Şi iar a cumpărat Căzan o parte de pădure la hotar, până la drum, dela Vlaicul din Răduceşti, pentru 80 aspri gata. Şi iar a cumpărat Căzan o parte a lui Albul din pădure, toată, care a fost lângă vie, pentru 80 aspri gata. Şi iar a cumpărat Căzan partea lui Nedelea de pădure de lângă via lui Căzan, toată, pentru 80 aspri gata.

Şi iar să-i fie Dragolei 9 paşi de ocină în Buholeşti, din apă până la capul ocinei, pentrucă i-a dat bunica sa acei 9 paşi de ocină Dragolei şi Radei, la moartea ei. Iar care om va cuteza să ia acei 9 paşi de ocină dela Dragole şi dela Rada, cum a întocmit şi la moartea ei, el să fie blestemat de 318 părinţi cei dela Nicheia.

Şi iar să-i fie lui Stoica un pas de ocină ‹şi› 5 paşi de ocină în tufe şi un loc de casă, cât va putea îngrădi, pentrucă i-a dat Cernica lui Stoica, de l-a miluit pentru dumnezeu, să-i fie pomană, însă ‹acel›[1]) pogon, loc de casă şi cei 5 paşi în Jideni. Iar după aceia, a venit Cernica singur înaintea domniei mele, de i-a dat lui Stoica partea lui de ocină toată, cât a rămas în Jideni ‹lui Neagul›[1]) şi din mori tot, din apă până la Coţacoe, ca să-l hrănească şi să-l miluiască şi să-i facă toate pomenile la moartea lui.

Şi iar a cumpărat Mănea un loc de vie şi ....[1]) an dela Stanul al lui Manea, pentru 200 aspri gata. Şi iar a cumpărat Manea ocină în Jideni dela Stan, din jumătate a treia parte, pentru 700 aspri gata. Şi iar a cumpărat Mănea ocină în Jideni din jumătatea a treia parte, dela Costea, pentru 400 aspri gata. Şi iar să-i fie lui Mânea un pogon de vie, de lângă via lui Oargă, pentrucă a dat Mânea acel pogon nepotului său, lui Mânea, când l-a cununat.

Şi iar să se ştie câtă cheltuială ‹a avut› Stoica cu aldămăşarii pe ocina dela Cernica, când i-a dat lui Stoica: 18 vedre de vin şi 180 de aspri gata şi a dat Stoica lui Cernica 3 zăvoare şi o pereche de pantaloni şi o pereche de papuci şi o şapcă. şi a dat Stoica şi pentru popi 100 aspri aldămaş.

Şi iar a cumpărat Dragul un pogon de vie şi un răzor în Jideni, dela Radul al lui Dumitru, pentru 337 aspri gata. Şi iar a cumpărat Dragul un loc de casă şi un pogon de vie în Jideni dela Mânea, pentru 200 aspri gata.

Şi a cumpărat Micul o vie şi un pogon în Bărăşti dela Manea, pentru 350 aspri gata. Şi iar au cumpărat Micul şi Stanciul ocină dela Stana din Bărăşti şi un ogor şi cu ocina, ori cât se va alege, pentru 600 aspri gata.

Şi iar a cumpărat Muşat ocină în Gârbovi şi vie cu loc dela Oprea Puşcarul, 270 aspri gata. Şi iar a cumpărat Muşat o vie cu loc dela Anca, cumnata sa, pentru o vacă cu lapte şi pentru ‹10› aspri.

Şi iar a cumpărat Mănăilă partea de ocină a Stancăi din Curăteni, jumătate de peste tot locul, pentru 400 aspri. Şi iar a cumpărat Mănăilă o vie în satul .....[1]) dela Şerban, pentru 100 aspri. Şi iar a cumpărat Mănăilă un ogor

[1]) loc rupt în orig.

www.dacoromanica.ro

în Băbeni, dela Radul, pentru 80 aspri. Şi au vândut acei oameni care s'au zis mai sus, aceste ocine de bună voia lor, cu ştirea tuturor megiaşilor din sus şi din jos şi dinaintea domniei mele.

De aceia, am dat şi domnia mea acelor oameni, care s'au zis mai sus, ca să le fie ocine de ohabă lor, fiilor şi nepoţilor şi strănepoţilor şi de nimeni neclintit după porunca domniei mele.

Iată martori punem domnia mea: jupan Mitrea mare vornic şi jupan Andrei mare logofăt şi Dumitrachi spătar şi Pangratie vistier şi Pană comis şi Dragomir stolnic şi Manta paharnic şi jupan Coci mare postelnic. Ispravnic Mitrea mare vornic.

A scris Badea, în cetatea de scaun Bucureşti, luna Decembrie 7 zile, ani curgători dela Adam până acum 7102 ‹1593›.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnzeu, domn.

Acad. R. P. R., LXXII/9.
Orig. slav, perg., rupt, pecete timbrată.
Cu o trad. rom. din sec. XVIII la Arh. St. Buc., S. I., nr. 1515, după care s'au făcut unele completări.

102

1593 (7102) Decembrie 14.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Pătraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Tatul cu fratele său Mihăilă şi cu fiii lor, câţi le va da dumnezeu, ca să le fie o moară la Băşăneşti, pentrucă a cumpărat-o Mihăilă cu Tatul dela Dan, pentru 1020 aspri gata. Şi iarăşi au cumpărat Tatul şi cu Mihăilă un răzor în câmpul Băşăneştilor dela .....[1]) cu 70 aspri gata. Şi iarăşi au cumpărat Tatul şi Mihăilă partea de ocină a lui Dima din Băşăneşti, toată, de peste tot hotarul şi din munte şi din pădure şi din apă şi de peste tot, dar dela Bulgăr dela .....[1]) Secătură, până la teascul Roşiului, fiindcă au cumpărat Mihăilă şi Tatul această mai sus zisă ocină dela Dima, pentru 140 aspri. Şi au vândut acei numiţi oameni acele ocine şi moară, care sunt mai sus zise, de a lor bună voie, cu ştirea tuturor megiaşilor dimprejurul locului, din sus şi din jos şi dinaintea domniei mele.

De aceia, am dat şi domnia mea lui Tatul şi lui Mihăilă, ca să le fie lor ocinele şi moara de ohabă, lor şi fiilor lor şi nepoţilor şi strănepoţilor şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

[1]) loc şters, ilizibil în text.

www.dacoromanica.ro

Iată că şi martori punem domnia mea: jupan Mitrea mare vornic şi jupan Andrei mare logofăt şi Pangratie mare vistier şi Dumitrache spătar şi Dragomir stolnic şi Pană comisul şi Manta paharnic, Coci mare postelnic. Şi ispravnic Mitrea mare vornic.

Şi am scris eu, Neniul, în luna Decembrie 14 zile şi dela Adam, până acum, cursul anilor 7102 ‹1593›.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., Copii, III/2963.
Copie slavă şi un decalc după originalul dela Bib. Naţ. din Sofiia.

103

1593 (7102) Decembrie 20, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, ‹fiul marelui› şi preabunului răposatului ‹Io› Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele ‹slugii domniei mele›[1]) Detco logofăt, cu fiii săi, câţi dumnezeu îi va da, ca să-i fie o Aţigaucă, ‹anume Rada şi cu› o fiică a ei, anume .....[2]), pentrucă a cumpărat-o dela Voinea şi dela fiul ‹lui, Stanciul din Novaci›, pentru 1100 aspri gata. Şi au vândut Voinea şi fiul lui, Stanciul ‹de a lor bună voie› şi cu ştirea tuturor megiaşilor şi din sus şi din jos şi dinaintea domniei mele. Şi martori când ‹a vândut Voinea şi fiul lui›[1]) Stanciul, slugii domniei mele mai sus scrise, aceste Aţigănci, boierii anume: Dragomir ‹logofăt din Bălaci şi fiul său Badea logofăt› şi Liica din Drăgăşani şi Badea şi Dan din Zmoeranii de Jos.

De aceia, am dat şi ‹domnia mea slugii domniei mele›[1]) Detco logofăt, ca să-i fie aceste Aţigănci ohabă fiilor, nepoţilor şi strănepoţilor lui şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar şi martori punem domnia mea: jupan Mitrea mare vornic şi jupan Andreiu mare logofăt ‹şi Dumitrache mare vistier›[1]) şi Pangratie mare vistier şi Pană mare comis şi Dragomir mare stolnic şi Manta ‹paharnic› şi Coc‹i›[1]) mare postelnic. Ispravnic Andreiu mare logofăt.

Şi am scris eu, Badea ‹în scaunul cetăţii Bucureşti›, în luna Decembrie 20 zile şi dela Adam până acum ani curgători 7102 ‹1593›.[2])

† Io Mihail voevod, ‹din mila lui dumnezeu, domn.›

Acad. R. P. R., CXXVIII/213.
Orig. slav, hârtie, rupt, lipseşte 1/3 din doc.. pecete aplicată, căzută.
Cu o trad. rom. la Arh. St. Buc., ms. nr. 172, f. 16, după care s'a complectat leatul precum şi data.

[1]) loc alb în orig.
[2]) loc rupt în orig.

www.dacoromanica.ro

104

1593 (7102) Decembrie 20, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domu a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Io Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Duca cu fiii săi, câţi îi va lăsa dumnezeu, ca să-i fie o vie la ocina Oltenilor, pentrucă a cumpărat-o Duca dela Stanciul şi dela fratele său Stoica, pentru 1000 aspri gata. Şi iarăşi a cumpărat Duca şi alte vii dela alţi oameni, anume Dumitru Sterpul şi dela Pătru Avae, pentru 800 aspri gata. Ş a schimbat acele vii cu părintele vlădica Mihail, de a dat vie pentru vie.

Şi iarăşi ‹a cumpărat› Duca uu ogor în Câmpul Oltenilor dela Dumitru vătaf, pentru 300 aspri gata. Şi iarăşi a cumpărat Duca în Câmpul Oltenilor dela Stănilă din Bujorani două ogoare, pentru 600 aspri gata. Şi iarăşi a cumpărat Duca un ogor dela Stanciul al Moaşei, pentru 300 aspri gata. Şi iarăşi a cumpărat Duca o vatră de casă în satul Olteni dela Stauca, pentru 300 aspri. Şi iarăşi a cumpărat Duca două ogoare în Câmpul Oltenilor dela Stanciul al lui Mogoş, pentru 350 aspri gata. Şi Stanciul a dat şi a dăruit lui Duca o vatră de casă în satul Olteni. Şi iarăşi a cumpărat Duca un ogor dela Stoica al lui Mogoş, pentru 120 aspri gata. Şi iarăşi a cumpărat Duca uu ogor dela Stroe, fiul lui Tere, pentru 130 aspri. Şi iarăşi a cumpărat Duca o vatră dela .....[1]) fiul lui Dumitru, în Olteni, pentru 150 aspri. Şi iarăşi a cumpărat Duca o vatră de casă în Olteni dela Anca, mama lui Stanciul, pentru 150 aspri. Şi iarăşi a cumpărat Duca un ogor în câmpul Oltenilor dela Oprea, fiul Sarchiezoaei, pentru 170 aspri. Şi iarăşi a cumpărat Duca două ogoare dela Vancea, pentru 200 aspri.

Şi iarăşi a cumpărat Duca două ogoare la Taba, dela Stanciul al lui Mogoş, pentru 600 aspri gata. Şi iarăşi a cumpărat Duca un ogor dela Radul al lui Ţăru, pentru 200 aspri. Şi iarăşi a cumpărat Duca uu ogor la Taba, dela Stoica al lui Mogoş, peutru 150 aspri gata. Şi iarăşi a cumpărat Duca dela Stanciul Dărmoiu două ogoare, pentru 100 aspri. Şi iarăşi a cumpărat Duca o vie la Puturoşani, dela Drăghici şi dela Dumitru Vâlcescul, pentru 600 aspri. Şi iarăşi a cumpărat Duca o vie dela Şerbu, pentru 400 aspri. Şi iarăşi a cumpărat Duca un loc de casă în poala viei, dela Lupşe, peutru 80 aspri gata. Şi iarăşi a cumpărat Duca un loc dela Şerbu, pentru 40 aspri.

Şi iarăşi să-i fie lui Duca ocină la Sâmbotin partea lui Tatomir şi a lui Tudor şi a lui Cârstea şi a lui Ion şi a lui Grozav şi a lui Stanciul din Dăeşti, însă din jos de valea Sâmbotinului şi din câmp şi din pădure şi din sat, până în apa Oltului, pentru 1300 aspri gata. Şi iarăşi a cumpărat Duca ocină la Sâmbotin dela Vişa, sora lui Radul, a treia parte de peste tot hotarul, pentru 400 aspri gata. Şi iarăşi

[1]) loc rupt în orig.

www.dacoromanica.ro

a cumpărat Duca ocină la Sâmbotinul din Vale în jos, toată și în Ulmet 4 fălci de loc, dela Neagoe, pentru 600 aspri. Și iarăși a cumpărat Duca ocină la Ulmet, 3 fălci de loc, dela Stan și dela Mitrea, pentru 150 aspri gata. Și au vândut acești mai sus zișI vânzători de a lor bună voie și cu știrea tuturor megiașilor din sus și din jos și dinaintea domniei mele.

De aceia, i-am dat lui Duca, ca să-i fie ocină de ohabă, lui și fiilor lui și nepoților și strănepoților lui și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată și martori punem domnia mea: jupan Mitrea mare vornic și jupan Andreiu mare logofăt și Dumitrachi spătar și Andronie vistier și Pană stolnic și Manta paharnic și jupan Coci mare postelnic. Ispravnic Andreiu mare logofăt.

Am scris eu, Bratul, în cetatea de scaun București, luna Decembrie 20 zile iar dela Adam până acum, în anul 7102 <1593>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1517.
Orig. slav, perg., pecete timbrată.
Cu două traduceri rom., una din 1785, iar cealaltă din 1886.

105

<1593> Decembrie 24, București.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului răposatului Petrașco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Pătru din Fărcășești și cu fiii săi, câți dumnezeu îi va da, ca să-i fie satele Toplița dela Jilți jumătate și Pitulații dela Jilți jumătate, de peste tot hotarul, pentrucă îi sunt vechi și drepte ocine și de moștenire, însă sunt dobândite din moși strămoși, din zilele răposatului Vlad voevod.

Iar după aceia, când a fost acum, în zilele domniei mele, iar Pătru al doilea armaș din Fărcășești, el a avut pâră înaintea domniei mele pentru aceste două sate mai sus scrise, dar numai pe jumătate, cu Ivan din Turcoaia și cu Stanciul din Negomiri și ceata lui. Și așa au pârît ei înaintea domniei mele, că au cumpărat Toplița și Pitulații, toți, bunicul lor dela bunicul lui Pătru din Fărcășești. Iar la aceasta, domnia mea am cercetat și am judecat, cu toți dregătorii domniei mele și am văzut domnia mea și am citit cartea veche a răposatului Vlad voevod a lui Pătru din Fărcășești și cartea lui Radul voevod a lui Ivan din Ursoaia și a lui Stanciul din Negomiri și ceata lui. Și așa, am pus față în față domnia mea amândouă cărțile vechi în divanul domniei mele și înaintea tuturor boierilor domniei mele. Și am aflat și am adeverit domnia mea că n'au vândut bunicii lui Pătru din Fărcășești părțile lor din Toplița și din Pitulați, jumătate, bunicilor lui Ivan din Ursoae și ai lui Stanciul din Negomiri și ai cetelor lor, nici n'am aflat domnia mea pe bunicul lui Pătru din Fărcășești scris în cartea lui, ci au

www.dacoromanica.ro

stăpânit şi au cotropit ei cu sila. Deasemenea au rămas de lege Ioan din Ursoaia şi Stanciul din Negomiri şi cu ceata lor dinaintea domniei mele, ca mai mult amestec să nu aibă în jumătate din aceste sate mai sus zise.

Şi iar a cumpărat Pătru din Fărcăşeşti jumătate de sat din Călugăreni dela Stănuţ din Cărpeniş, pentru 4800 aspri gata. Şi iar a cumpărat Pătru din Fărcăşeşti ocină în satul Călugăreni din partea lui Anghel, a treia parte, dar dela Stănuţ, pentru 2200 aspri gata. Şi a cumpărat acele ocine şi dela Anghel şi dela nepoţii săi, Crăciun şi Beleghe şi hotarele să se ştie: dela hotarul Urdarilor pe hotarul de sus până la hotarul malului la Jilţi şi pe mal în sus, la Obârşia Plopului şi până la hotarul Brăteiului, din jos, pe vechiul hotar, pe apa Jiului.

Şi iar a cumpărat Pătru din Fărcăşeşti dela Dumitru din Copăceni o delniţă la Stăjar, pentru 1200 aspri. Şi iar a cumpărat Pătru din Fărcăşeşti o delniţă la Dudieşti, dela Muja din Urdari, pentru 1000 aspri.

Şi iar a cumpărat Pătru din Fărcăşeşti un Aţigan, anume Ranga dela Arca din Crasna, pentru 1200 aspri gata.

Pentru aceasta, am dat şi domnia mea lui Pătru, ca să-i fie satele şi ocinele şi Aţiganii, ohabă şi fiilor şi nepoţilor lui şi strănepoţilor şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar şi martori am pus domnia mea: jupan Mitrea mare vornic şi jupan Andrei mare logofăt şi Dumitrache spătar şi Pangratie vistier şi Pană comis şi Dragomir stolnic şi Manta paharnic şi Coci postelnic. Ispravnic Andrei mare logofăt.

Am scris eu, Drăghici logofăt din Balaci, în cetatea de scaun Bucureşti, luna Decembrie 24 zile, dela Adam până acum, cursul anilor, în anul 7103 <1594>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1555.
Orig. slav, perg., pecete aplicată.
Văleatul greşit. Datat după divan.

106

<1593> Decembrie 28.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele acestor oameni, anume Manea şi Oprea şi Sas din Văcăreşti, ca să le fie un vad de moară şi cu moara, pentrucă acest mai sus zis vad este al lor de moştenire. Insă s'au învoit acei mai sus zişi oameni, de au făcut această moară, ca să le fie din trei şi ca să se hrănească din această mai sus zisă moară, în trei.

Iar după aceia, unul din ei, anume Sas, el a venit înaintea domniei mele, şi aşa a pârît pe Manea şi pe Oprea înaintea domniei mele, că are ocină mai multă

www.dacoromanica.ro

decât Manea şi decât Oprea, ci să i se dea şi din moară a patra parte. Iar domnia mea am cercetat şi am judecat, după dreptate şi după lege şi am dat domnia mea între ei 4 megiaşi buni şi bătrâni, anume: Pădure din Săcuiani şi Mihaiu din Bobeşti şi Oprea din Detcoi şi Radoslav postelnic din oraşul domniei mele, din Bucureşti, ca să-i întocmească şi să-i judece cum vor găsi cu sufletele lor. Insă Manea şi Oprea să poarte 2 oameni, iar Sas alţi 2 oameni. Astfel, întru aceasta, ei au adus pe acei 4 megiaşi înaintea domniei mele şi i-am întrebat domnia mea.

Iar acei 4 megiaşi aşa au mărturisit şi au întocmit şi au adeverit cu sufletele lor înaintea domniei mele, ca până când va fi acel mai sus zis vad şi va ţine această mai sus zisă moară, cum au făcut-o ei mai dinainte în trei, aşa să stăpânească şi să-i fie lui Oprea şi lui Manea o parte, iar Drăganei cu Dobre [1]) altă parte şi lui Sas altă parte. Iar din vremea în care se va strica acel vad de moară, ei să-şi facă moară fiecare cum va avea ocină. Astfel, de asemeni am judecat şi domnia mea, cum au întocmit acei 4 megiaşi, aşa să fie judecaţi şi de domnia mea. Şi a rămas Sas de lege dinaintea domniei mele. Altfel să nu fie, după spusa domniei mele.

Ispravnic Mitrea mare vornic.

Am scris Neniul, luna Decembrie 28 zile.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Acad. R.P.R., XL/84.
Orig. slav, hârtie, pecete aplicată, căzută.
Datat după Mitrea mare vornic.

107

1594 (7102) Ianuarie 4, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului, răposatului Pătraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele sfintei, dumnezeeştii mânăstiri numită Tismana, unde este hramul uspeniei preasfintei mamei noastre, născătoarea de dumnezeu. Şi prima întărire, ca să-i fie satul numit Jarcovţii şi seliştea Stancişor la balta Bistreţului, şi Bresniţa şi amândouă Vărovnicele şi Prilipeţ şi Petroviţa şi Vârbiţa şi satul Jidoştiţa şi cu Potocul şi cu vârtejul dela mijloc la Dunăre, tot la «iuţeli» şi venitul din opt pescării şi Dunărea dela Padina Nucilor până la puntea de sus şi Vodiţa Mare pe amândouă părţile şi cu nucii, cu livezile şi cu siliştile Bahnei şi morile la Bistriţa şi Bistriţa cu tot hotarul. Până aci se sfârşeşte hrisovul lui Mircea voevod cel Bătrân.

[1]) pasagiul: «iar Drăganei cu Dobre» scris pe loc răzuit.

www.dacoromanica.ro

Iar de aici începe hrisovul lui Radul voevod, fiul lui Vlad voevod. Şi iarăşi întăreşte domnia mea, ca să-i fie satele Vadul Comanilor cu Toporna şi Tismana pe amândouă părţile şi a fost Zigaceaseă şi Ruşească şi balta Bistreţ, dela Topolniţa până la Gârla Repede, mai sus de Covaciţa şi satul Hârsova şi cu Sălcişorul şi satul Ceurii şi Ungureii şi Duşeştii şi satul Trufeştii şi Piatra şi hotarul Obedinului [1]) şi Ploştina şi Jarcoviţa cu Toporna şi Susiţa şi satul Novoselţi şi la Blatniţa, satul Peşticevo şi satul Sogoiuna şi satul Jidoştiţa şi Vărbiţa şi Bistriţa şi Elhoviţa toată şi Ţaroveţ şi Bahna şi satul Sacoveţ, încă a fost cumpărat de Nicodim dela Dan voevod cel Bătrân şi Farcaşeştii şi Bratieştii.

Pentrucă a venit egumenul Serghie şi cu toţi călugării dela sfânta mânăstire Tismana, care s'a zis mai sus, înaintea domniei mele şi aşa au spus şi au mărturisit înaintea domniei mele că au trimis un călugăr dela sfânta mânăstire cu amândouă acele hrisoave de dinainte vreme, înaintea lui Alixandru voevod, fiul lui Bogdan voevod, pentru o pârâ. Astfel, în acel drum nişte oameni răufăcători tâlhari, ei l-au întâlnit pe acel călugăr, de l-au prins şi l-au chinuit şi l-au despuiat şi i-au luat atunci amândouă peceţile dela amândouă hrisoavele. Astfel la aceasta, domnia mea am cercetat şi am judecat, după dreptate şi după legea lui dumnezeu şi cu toţi cinstiţii dregători din divanul domniei mele. Şi am citit domnia mea amândouă hrisoavele şi am văzut domnia mea şi am aflat că s'au rupt acele peceţi de pe amândouă acele hrisoave de către acei oameni făcători de rele şi tâlhari. Şi încă sunt vechi şi bătrâne şi pătate. Astfel, de vreme ce am văzut domnia mea aşa, iar domnia mea am înnoit şi am întărit, ca să le fie de credinţă şi mărturie lor amândouă hrisoavele.

Pentru <aceasta>, am dat şi domnia mea sfintei, dumnezeştii mânăstiri Tismana, ca să-i fie acele sate, ce sunt mai sus scrise, cu tot hotarul de întărire sfintei, dumnezeeştii mânăstiri, iar călugărilor de hrană.

Iar de aici, după plecarea domniei mele, pe cine va alege domnul dumnezeu să fie stăpânitor al Ţării Româneşti şi va citi şi va cinsti şi va înnoi această carte a domniei mele şi judecată a domniei mele şi mai ales va întări sfânta mânăstire, pe acela domnul dumnezeu să-l cinstească cu trupul aici, iar sufletul lui în vecii vecilor. Iar cine va călca şi va strica şi va clinti judecata domniei mele şi va strica pomana domnilor bătrâni, pe acela domnul dumnezeu să-l nimicească şi să-i lovească trupul său aici, iar sufletul în vecii vecilor şi să aibă parte şi petrecere cu Iuda şi cu Arie şi cu alţii, cari au strigat asupra lui Hristos dumnezeul nostru: «răstigneşte-l, răstigneşte-l, şi sângele lui asupra noastră şi asupra copiilor noştri».

Iată dar şi martori punem domnia mea pe cinstiţii dregători: jupan Mitrea mare vornic şi jupan Andrei mare logofăt şi Pangratie mare vistier şi Dumitrache

---

[1]) corectat ulterior: „şi Podenilor".

www.dacoromanica.ro

mare spătar şi Pană mare comis şi Sârbul mare stolnic şi Manta mare paharnic şi jupan Coce mare postelnic. Ispravnic Andrei mare logofăt.

Şi am scris deci eu, Muşat scriitor, în cetatea de scaun la Bucureşti, luna Ianuarie 4 zile, cursul anilor dela Adam până la această scriere, în anul 7102 <1594>

† Io Mihai voevod, din mila lui dumnezeu. domn.

Io Mihail vodă <m.p.>.

Arh. St. Buc., S. I. nr. 1520.
Orig. slav, perg., pecete timbrată.
Cu o copie fotografică şi două traduceri rom., din 1839 şi 1846.

108

<1594—1599> Ianuarie 5.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele, sfintei mânăstiri numită Bistriţa, ca să-i fie Aţiganii ei în pace şi slobozi de către toate slugile domniei mele şi de cămăraşul dela Ocna Mare şi de globnici şi de toţi, numai să lucreze sfintei mânăstiri, pentrucă i-am iertat însumi domnia mea.

De aceia, nimeni să nu se încumete să încerce să tulbure, nici cămăraş nici armaş, nici globnic, pentrucă acel om rău va păţi dela domnia mea. Altfel să nu fie, după zisa domniei mele.

Ispravnic însăşi zisa domniei mele.

Am scris eu, Dumitru, luna Ianuarie 5 zile.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1521.
Orig. slav, hârtie, pecete aplicată, căzută.
Cu o trad. rom., din 1796.
Datat din domnia lui Mihai Viteazul, până la 1599. In Ianuar 1600 Mihai era în Ardeal şi lăsase în locul său în ţară pe fiul său, Nicolae.

109

<1594—1599> Ianuarie 9.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele sfintei, dumnezeeştii mânăstiri care se numeşte Argeş şi este hramul cinstitei uspenii a preasfintei stăpânei noastre, născătoare de dumnezeu şi pururea fecioară Maria, ca să fie volnic egumenul dela sfânta mânăstire ce este mai sus scrisă, cu această carte a domniei mele, să ţie judecăţile şi să ia vama din oraşul domniei mele, din Argeş, cum au luat şi înainte vreme, la ceilalţi domni. Deasemenea am dat şi domnia mea, să fie ajutor sfintei mânăstiri.

www.dacoromanica.ro

De aceia, nimeni să nu îndrăznească să turbure înaintea acestei cărți a domniei mele, căci acel om rău va păți dela domnia mea. Altfel să nu fie, după spusa domniei mele.

Scris în luna Ianuarie 9 zile.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1522.
Orig. slav, hârtie, pecete aplicată, căzută.
Cu o trad. rom. din 1914.
Datat din domnia lui Mihai Viteazul până în 1599. In Ianuarie 1600 Mihai era în Ardeal și lăsase în scaun în locul lui pe fiul său, Nicolae.

110

1594 (7102) Ianuarie 14, București.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod și domn a toată țara Ungrovlahiei fiul marelui și preabunului răposatului Petrașco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Oprea, fiul popei Ilie și cu fiii lui și lui Radul, bărbatul Mariei, fiica popei Costea din Groși și cu fiul lui, câți dumnezeu îi va lăsa, ca să le fie ocină la Groși, toate părțile de ocină ale Mariei, ce s'a zis mai sus, de peste tot hotarul, oricât se va alege din câmp și din pădure și din apă și din vatra satului și din vie și din munte, pentrucă este veche și dreaptă ocină și de moștenire a Mariei.

Iar după aceia, a venit singură Maria înaintea domniei mele, de a dat această ocină a ei, care este mai sus zisă, bărbatului ei, lui Radul și unchiului ei, Oprea, de a ei bună voie.

Iar după aceia, bărbatul ei Radul și unchiul ei Oprea, ei au înfrățit pe Dumitru și pe fratele său Șerbu din Rădăcinești, peste toată această ocină mai sus zisă, pe a treia parte, de a lor bună voie.

Iar să fie lui Dumitru și fratelui său Șerbu ocină la Pereni, toate părțile de ocină ale lui Ivașco logofăt din Boișoara, oricât se va alege de peste tot hotarul, din câmp și din pădure și din apă și din vatra satului, pentrucă a dat Ivașco logofăt de a lui bună voie, pentru sufletele copiilor săi, numele lor Radul și Stoica, ca să le fie pomană în veacurile nesfârșite. Și au dăruit acești numiți oameni aceste ocine mai sus zise de a lor bună voie și cu știrea tuturor megiașilor din jurul locului și cu știrea tuturor fraților lor și dinaintea domniei mele.

Pentru aceasta, am dat și <domnia> mea lui Oprea și lui Radul și lui Dumitru și fratelui său Șerbul, ca să le fie aceste ocine mai sus scrise să le fie ocine de ohabă, lor și fiilor lor și nepoților lor și strănepoților lor și de nimeni neclintit și neatins niciodată, după porunca domniei mele.

Iată dar și martori punem cinstiții dregători ai domniei mele: jupan Mitrea mare vornic și jupan Andrei mare logofăt și Pangratie mare vistier și Dumitrachi

www.dacoromanica.ro

mare spătar și Pană mare comis și Sârbul mare stolnic și Manta mare paharnic și jupan Coce mare postelnic. Și ispravnic Andrei mare logofăt.

Și eu, Mușat scriitor, care am scris în cetatea de scaun București, luna Ianuarie 14 zile, în cursul anilor, dela Adam până acum, în anul 7102 <1594>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., A. N., CXXII/4.
Orig. slav, hârtie, pecete aplicată, căzută.
Cu o trad. rom. din 1910.

111

<1594—1599> Ianuarie 14.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod și domn. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele acestor oameni, anume Mihaiu Grecul și Dumitru și Buzea, fiii lui Petrică Roșu din oraș din Târgșor, ca să fie în pace și slobozi de niște sipete și săbii ferecate, pentrucă a venit Borcea logofătul și a luat acele 2 sipete dela Mihaiu Grecul și o sabie ferecată dela Dumitru și dela Buzea și a dat Borcea logofătul acele sipete și săbii în mâna domniei mele [1]). Și mai multă turburare de acum înainte să nu aibă dela nimeni din slugile domniei mele.

Și să se știe ce a fost în sipete: un covor alb și un cioltar [2]) roșu și o scoarță și 4 dulămi de coftiri și un zăbun de coftirie și 2 dulămi roșii cu singif și un frâu cu ținte de argint și cu prășină galbenă și șalvari [3]). Și a luat Borcea logofăt acele sipete și săbii ferecate și le-a dat la mâna domniei mele. Și mai multă turburare să nu aibă dela nimeni, căci acela rău va păți dela domnia mea. Altfel să nu fie, după spusa domniei mele.

Și ispravnic însăși spusa domniei mele.

Scris în Ianuarie 14 zile.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Acad. R. P. R., CXCVII/46.
Orig. slav, hârtie, pecete aplicată.
Datat din domnia lui Mihail Viteazul în Țara Românească.

112

<1594> Ianuarie 31.

<Din mila lui dumnezeu, Io Mihail> voevod și domn. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele boierului domniei mele, <anume Udrișteș paharnic din>

[1]) cuvintele «domniei mele» s'au scris peste «Mihail voevod»
[2]) Manta scurtă căptușită.
[3]) «șalvari» scris deasupra rândului.

www.dacoromanica.ro

Bucşani şi lui Radul postelnic, ca să le fie nişte mori la Buzău, <care sunt mai sus de morile> părintelui episcop, pentrucă i-a miluit răposatul <Petraşco voevod pe> boierii domniei mele, ce s'au zis mai sus cu aceste mori.

Pentru aceasta, <am dat şi domnia mea> boierilor domniei mele, lui Udrişte fost paharnic şi lui Radul postelnic, <ca să le fie acest> vad de moară mai sus zis de ohabă. Şi nimeni să nu îndrăznească <să turbure înaintea> acestei cărţi a domniei mele. Iar cui i se va părea strâmb, el să stea < de faţă înaintea domniei mele>.

Aceasta spunem şi altfel să nu fie, după zisa domniei mele.

Ispravnic însăşi zisa domniei mele.

<Scris> Ianuarie 31 zile.

† <Io Mihail> voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1523.
Orig. slav, hârtie, rupt, pecete, aplicată căzută.
Cu o trad. rom. din sec. XVIII, după care s'au făcut completările.
Datat după actul din 28 Mai <1594>.

113

1594 (7102) Februarie 2.

In numele tatălui şi al fiiului şi al sfântului duhu şi a sfintei troiţe cei nedespărţite, amin.

Aceasta să se ştie, scris-am eu, Seman judeţul cu 12 pârgari din oraş din Bucureşti aciastă carte a noastră, ca să fie casa lui Sibiiu log. din Bucureşti, care iaste lângă crucea Stelii spătar, pentrucă el o au dat şi o au dăruit sfintei şi dumnezeeşti mănăstiri unde este hramul sfântului arhistratig Mihail, ce să chiamă Dohiaru, ca să-i pomenească pe dânşii pururea zioa şi noapte.

Şi au dat şi au dăruit Sibiiu log. cu aciastă casă, care iaste scrisă mai sus, de a lui bună voe şi cu ştirea tuturor megiiaşilor şi a oroşanilor şi dinnaintea preoţilor şi dinnaintea oameni buni şi bătrâni şi tineri oroşani, ca să fie acea casă care iaste scrisă mai sus la sfânta şi dumnezeiasca mănăstire, care e zisă mai sus, ocină în véci, amin.

Şi mărturii am pus, anume: popa Puică şi Voinea Boturşa şi Bulimaş şi Pitigae logofăt şi Tudor log. din Plăseni şi Giura iuz. şi Stan log. şi Oana log. şi Zauricea pristav şi Şărban logofăt din Micşăneşti şi Necula Brăgarul şi Drăgan.

Şi blestem am pus: oricare om va vrea a să ispiti să spargă tocmeala noastră aciasta şi aciastă carte a noastră, acel om să fie tricliat şi afurisit şi ca să aibă parte cu Iuda şi cu Ariia şi ca să fie blestemat de 318 părinţi carii au fost la Nicheia cetate.

www.dacoromanica.ro

Şi am scris eu, Dumitru, în luna lui Fevruarie 2 zile, dela Adam ani 7102 <1594>.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Slobozia lui Enache, nr. 314, f. 386.
Copie rom.
Data nesigură din priciua lui Sibiiu log., mort înainte de 1593.

114

1594 (7102) Februarie 19, Bucureşti.

Cu mila lui dumn<e>zeu, eu Mihail voivod şi domnŭ a toată Ţar<a> Rum<ă>nească, feciorul marelui şi preabunului Pătraşco voivod. Dat-am domnia mea această poruncă a domnii méle sfintei şi dumneze<e>ştii mănăstiri ce să chiamă Coşuna dă lîngă Craiova, unde iaste hramul sfântului arhiereu făcătorul de minuni, Nicolaie al Mir<a> Lichiei, ca să-i fie lui satul Cornăţelul tot, cu tot hotarul din câmpu, din pădure şi din apă, pentrucă au acest sat de moştenire al Marcii post. din Şătoaia. Iar după aciia, Marce post., el au fost miluit pre o slug<ă> a lui, anum<e> Stan Visul, pentru bună şi credincioas<ă> slujbă, care i-au slujătŭ prin ţări striine şi au stăpănitŭ Stan Visul acestŭ satŭ în pacia din zilele rap<o>satului Pătru voievod, feciorul Mircii voivod, păn<ă> în zililé bătrânului, răposatului Alixandru voivod.

Iar într'acia, [ia] Stan Visul, el au vândut jumătate dintru acestŭ satŭ, Cornăţel, lui Stan log<ofă>t din.....[1]), iar ciilaltă jumătate de sat, el au vândut-o jupanului Stepan cluc<er> şi au stăpănit-o Stan log. şi jupân Stepan aceialantă jum<ă>tate de satŭ, amândoi dinpreun<ă>, pân s'au întânplat lui Stepan clucer de i-au dat domnia sa Alixandru voivod, de l-au pus mare ban Craiovei. Deci, cându au venit la scaunul Craiovii, iar el au cugetat întru sine bun cuget al lui dumn<e>zeu, iar cu vrere lui dumn<e>zeu să facă această sfântă, dumn<e>zească m<ănă>stire de s'au zis mai sus. Şi au datŭ şi au pus la sfânta mănăstire a lui părţi toate.

Iar într'aciia, Stepanŭ cluc<er>, el s'au tocmitŭ cu Stan logofăt şi au făcut schimbu, de au datŭ Stepan cluc<er> lui Stan log<ofă>t satul Dragomireştii pentru această jumătate de satŭ din Cornăţel şi au datŭ lui Stepan cluc<e>r tot satul Cornăţelul.

Iar du<pă> aciia, lui Stan i s'au întâmplat moarte, iar feciorul lui Hamza log<ofă>t l-au apucat pribegia. Deci călugării, ei tot au stăpânitu satul Cornăţelul deplin, până acum, în zilile domnii méle, cându m'au dăruitŭ domnu dumn<e>zeu cu domnia şi cu ste<a>gul în Ţara Rumănească. Şi am săzut însum<i> domnia mea în scaunul domnii méle, iar sluga domnii méle Hamza log<ofă<t, iar el n'au

[1]) loc alb în text.

www.dacoromanica.ro

stăp<ă>nit satul Dragomireştii cu înpăcare şi cu oďihnă, ci s'au luat satul lui dela mâna lui, precum era de moştenire.

Iar dup<ă> aciia, Hamza log<ofă>t, sluga domnii méle, el au avut păr<ă> cu călugării dela sfânta măn<ă>stire înainte domnii méle pentru satul Cornăţelul, însă pentru jum<ă>tate de sat. Iar într'aia, domnia mea am căutatŭ şi am judecatŭ, pre dreptate şi pre lége lui dumnezeu, cu toţi cinstiţii dreg<ă>torii domnii mele şi am văzut şi am cetit.....[1]) însum şi carte lui Stepan clucer de schimbare, cum că au schimbatŭ cu Stan log<ofă>t, tatăl al lui Hamza log<ofă>t, de au datŭ Stan log<ofă>t jumătat<e> de sat din Cornăţel lui Stepan clu<cer>, iar Stepan clu<cer> au dat satul Dragomireştii lui Stan log<ofă>t şi l-au luat dela d˘nsul. Deci s'au sculat să ia această slug<ă> a domnii mele jum<ă>tate din satŭ din Cornăţel. Şi au rămas călugării de lege dinnaintia domnii méle. Iar într'aceia, domnia mea dacă am văzut că încă s'au luat jum<ă>tate din satŭ dela sfânta mănăstire şi au lipsit sfânta mănăstir. de hrană.

Iar domnia mea am luat ace jum<ă>tate de sat dela slug<a> domnii méle Hamza log<ofă>t de am dat-o şi am adaos iar la sfânta măn<ă>stire, pentru sufletul domnii mele şi a părinţilor domnii méle, ca să fie sfintei mănăstiri de întărire, iar călug<ă>rilor celor ce lăcuescŭ într'ânsa întru hrană, iar domnii méle vecinic<ă> poménire. Şi am dat însum<i> domnia mea slugii domnii méle, Hamza log<ofă>t 7000 de aspri de am cumpărat-o del<a> dânsul şi l-am dat sfintei m˘n<ă>stiri, ca să fie sat de moştenire şi ohabnic şi de niměn<i> să fie clătit, peste zisa domnii méle.

Că iat<ă> şi mărturie am pus domnia mea: jup<an> Mitre marele vornic, jup<an> Andrei marele log<ofă>t şi jup<an> Pangratie vist. şi Dumitrache spăt. şi Pană com<i>s şi Sărbul stol<ni>c şi Manta pah. şi Coce marele post. Şi Andrei marele logofăt ispravnic.

Şi eu, Marco, am scris în scaunul Buc<u>reştilor, Fev<ruarie> 19 zile, l<ea>t 7102 <1594>.

Arh. St. Buc., Condica M-rii Bucovăţu, nr. 722, f. 349 v. 350.
Trad. rom.

115

1594 (7102) Februarie 20, Bucureşti.

Cu mila lui dumnezeu, Io Mihail voivod şi domnu a toată Ţara Rum<â>nească, feciorul marelui şi preabunului şi milostivului, răposatului Pătraşco voivod. Dat-am domnia mea această poruncă a domniei méle sfintei şi dumnezeeşti mănăstiri ce să chiamă Coşuna, de lângă Craiova, unde iaste hramul sfântului făcătoriu de minuni, Nicolae al Mir< .> Lichiei, ca să-i fie 2 vii, una la satul Smărdăşteţul, iar alta la satul Priseaca, pentrucă această mai sus numită vie din Smăr-

[1]) loc alb în text.

www.dacoromanica.ro

dăşteţ a fost dreaptă vie a lui Dragomir din Smărdăşteţ, deci însumi o am cumpărat domniia mea dela Dragomir, drept 7.000 de aspri gata. Iar ceialaltă vie au fost făcută de domniia mea; iar locul aceştii vii l-am cumpărat domniia mea dela Tatomir şi dela vecinii lui şi dela toţ<i> fraţii lui, drept 4.500 de aspri gata, încă mai dinainte vréme, când am fost domniia mea *mare* ban în Craiova.

Iar dup<ă> acéia, când s'au întâmplat domniei méle prebegie dela Craiova, am trimis însumi domniia mea, de am chiemat părinţii călugări dela sf nta măn<ă>stire ce s'au numit mai sus, de am dat şi am adaos domniia mea aceste vii ce s'au zis mai sus la sfănta măn<ă>stire şi am făcut domniia mea atuncé cartea domniei méle sfintei măn<ă>stiri, ca să stăpănească aceste vii până voia veni domniia mea din prebegie.

Iar după aceia, s'au întâmplat domniei méle, de m'au miluit domnul d<u>mnezeu şi cinstitul înpărat cu domniia şi cu steagul în Ţara Rumănească şi am venit însumi domniia mea în scaunul domniei méle, în Bucureşti. Am cugetat domniia mea din bun cuget, ca să miluescu şi să întărescu sfănta mănăstire cu ce ne-au dat nouă domnul, ca să dăm casei lui d<umne>zeu. Şi iar am chemat domnia mea pe părinţii călugări dela sf nta măn<ă>stire ce s'au zis mai sus, de am dat domniia mea şi am adaos acéste mai sus zise vii la sfănta mănăstire, ca să fie sfintei măn<ă>stiri de întărire, iar călugărilor ce lăcuescu într'ânsa de hrană, iar domniei méle pururea pomenire şi părinţilor domniei mele.

Şi încă şi mare blestem am lăsat domniia mea, după mérgerea d<o>mniei méle de aicea: iar pe cine va alége d<o>mnul d<u>mnezeu să fie stăpân Ţării Rumăneşti sau din rodul inimii, fiii domniei méle, sau din alte neamuri şi va vrea, de va cinsti cartea domniei méle şi de o va înoişi o va întări, pre acesta domnul d<umne>zeu să cinstească trupul lui aicea, iar sufletul lui în veacul ce va să fie şi să stea de-a dreapta. Iar cine va strica şi va călca pomana domniei méle, pre acesta d<o>mnul d<umne>zeu să bată aicea trupul lui, iar sufletul lui în veacul ce va să fie şi să aibă odihnă cu Iuda şi cu Aria şi cu alţii carii au strigat la H<risto>s dumnezeu: «ia-l, ia-l răstignéşte-l pre el, sângele lui asupra noastră şi a feciorilor noştri» şi să fie proclet de 318 sfinţi părinţi, carii <ce> au fost în Nicheia.

Că iată şi mărturii am pus domnia mea: jupan Mitrea *mare* vor<nic> şi Andrei log<o>f<ătu> şi Pangrat vist. *şi* Dumitrache spăt. *şi* Manta păharnic, şi Sirbul stol. şi Coci *mare* post. Şi cu [1]) Andreiu log<o>f<ăt>.

Şi am scrisu Hamza logofăt, în scaunul cetăţii Bucureşti, Fevruarie 20 *zile*, leat 7102 <1594>.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Bucovăţu, nr. 722, f. 301—302.
Trad. rom.

[1]) în loc de : «ispravnic».

www.dacoromanica.ro

116

1594 (7102) Februarie 20, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi răposatului Io Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele slugii domniei mele, lui Pârvul logăfăt şi cu fiii săi, câţi dumnezeu îi va da ca să-i fie ocină la Sălătruc, partea lui Dumitru şi a lui Şărbu din Dăngeşti, toată, oricât se va alege, din câmp şi din pădure şi din apă şi din vatra satului şi de pretutindeni şi de peste tot hotarul, pentrucă au venit boierii mai sus zişi singuri înaintea domniei mele, de au dat şi au schimbat cu sluga mai sus zisă a domniei mele, jupan Părvul logofăt partea lor dela Sălătruc, toată, ca să fie a lui Pârvul logofăt. Iar sluga domniei mele Pârvul logofăt, el a dat partea lui din satul Pereni, toată, lui Dumitru şi lui Şărbu din Dăngeşti, dar mai ales părţile care au fost ale lui Dumitru şi Stanciul din Rudeni. Şi au schimbat aceşti boieri mai sus zişi cu sluga domniei mele, Pârvul logofăt, de a lor bună voie şi cu ştirea tuturor megiaşilor din jurul locului şi din sus şi din jos şi dinaintea domniei mele.

Pentru aceasta, am dat şi domnia mea slugii domniei mele, lui Pârvul logofăt, ca să-i fie ocina mai sus zisă dela Sălătruc de ohabă, lui şi fiilor şi nepoţilor şi strănepoţilor lui şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată şi martori am pus domnia mea: jupan Mitrea mare vornic şi jupan Andrei mare logofăt şi jupan Dumitrache mare spătar şi jupan Pangratie mare vistier şi jupan Pană mare comis şi jupan Sârbul mare stolnic şi jupan Manta mare paharnic şi jupan Coci mare postelnic. Şi ispravnic Andrei mare logofăt.

Şi eu, Stan, am scris în cetatea de scaun Bucureşti, luna Februarie 20 zile, cursul anilor dela Adam, în anul 7102 <1594>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1524.
Orig. slav, hârtie, pecete aplicată, căzută.
Cu o trad. rom. dela sfârşitul sec. XVIII.

117

1594 (7102) Februarie 25, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io <Mihail voevod şi domn>[1]) a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului, răposatului Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele slugii <domniei mele>[1]) Stanciul din Răteşti şi cu fraţii lui, anume Manea şi Dobromir şi cu fiii lor, câţi le va lăsa dumnezeu, ca să le fie o moară.....[1]), pentrucă este a lor de moştenire.

[1]) loc rupt în orig.

www.dacoromanica.ro

Iar apoi, Stanciul şi fraţii lui mai sus zişi, Manea şi Dobromir, au avut pâră înaintea lui Alexandru voevod <dela Spahiul şi dela Slavul pentru acea moară. Şi aşa a pârît Spahiul că a cumpărat dela tot satul Sărăţii, cu 4500 aspri. Iar întru aceia, <Alexandru>[1]) voevod a cercetat şi a judecat, după dreptate şi după legea lui dumnezeu şi cu toţi cinstiţii dregători din divanul domniei lui şi le-a dat 6 megiaşi, oameni buni din jurul locului, pe răvaş, să le fie tocmelnici, cum vor găsi după dreptate cu sufletele lor, aşa să-i tocmească. Astfel, întru aceia, <acei 6>[1]) megiaşi, ei au cercetat şi au adeverit că acel vad de moară mai sus zis a fost de moştenire al lui Stanciul şi al fraţilor lui, care sunt mai sus zişi şi nu a <plătit Spahiul>[1]) acei 4500 aspri pe acea moară, cum a spus înaintea lui Alexandru voevod, ci a dat numai 9<60> aspri. Şi a rămas Spahiul atunci <de lege> dinaintea lui Alexandru voevod. Şi au dat acei 6 megiaşi cu sufletele lor, să fie volnici Stanciul şi cu fraţii lui să lepede înapoi acei <960 aspri, pe care>[1]) i-a dat Spahiul pentrucă este acel vad de moară al lui Stanciul şi al fraţilor lui, care sunt mai sus zişi. Şi a fost în mijlocul a două mori.....[1]) Stanciul şi cu fraţii săi nu au dat numai 960 aspri <în>[1]) mâna lui Spahiul, ci i-au dat 1700 aspri dinaintea lui Alexandru voevod, pentru munca ce a <făcut la>[1]) acel vad. Şi au luat Stanciul cu fraţii săi şi răvaşul pentru acei 6 megiaşi dela<.....[1]) Şi a rămas Spahiul[1])> de judecată şi de lege dinaintea lui Alexandru voevod. Insă să se ştie că a dat Stanciul singur jumătate din acei aspri.....[1])

. . . . . .

să ţină jumătate din acea <moară iar Manea>[1]) şi Dobromir să ţină cealaltă jumătate, cum au dat şi asprii.

Iar apoi, iar a cumpărat Stanciul ocină la Vadul Sării, care .....[1]) jumătate de peste tot hotarul, oricât se va alege, din câmp şi din pădure şi din apă şi cu cumpărătura lui Neagul dela So.....[1]) pentrucă a cumpărat Neagul dela Nora. Insă să se ştie, în lung dela Lopatna până la sarea lui Vâlcan; pentrucă a cumpărat Stanciul dela Neagul cu.....[1]) Şi iar a cumpărat Stanciul din pădurea de ocină a lui Bălase din B.....[1]) stânjeni 24, cu 100 aspri, însă în lung dela apa Lopatnei.

Şi au vândut aceşti numiţi oameni aceste ocine care sunt mai sus zise, de a lor bună voie şi cu ştirea tuturor fraţilor lor şi cu ştirea megiaşilor din jurul locului, din sus şi din jos şi dinaintea domniei mele.

Pentru aceasta, am dat şi domnia mea lui Stanciul aceste mai sus zise ocine, ca să-i fie ohabă, lui şi fiilor lui şi nepoţilor şi strănepoţilor lui şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar şi martori <punem>[1]) domnia mea: jupan Mitrea mare vornic şi jupan Andrei mare logofăt şi Andronie mare vistier şi Dumitrache.....[1])

---

[1]) loc rupt în orig.

www.dacoromanica.ro

mare comis şi Sârbul mare stolnic şi Manta mare paharnic şi jupan Coci mare postelnic. Şi ispravnic Andrei mare logofăt.

Şi eu, Muşat <am scris>[1]) în cetatea de scaun în Bucureşti, luna Februarie 25 zile în cursul anilor dela Adam, până acum în anul 7102 <1594>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., Donaţii, LVIII/5.
Orig. slav, hârtie, rupt, pecete aplicată, căzută.

118

1594 (7102) Martie 4.

† Cu mila lui dumn<e>zeu, Io Mihail v<oe>vod şi domnu a toată Ţara Rumânească. Dat-am domnia mea această poruncă a domnii méle lui Pătru Văc<ă>rescul şi lui Dan şi Drag<o>lii şi lui Stan şi Cozmei şi cu feciorii lor, căţi dumnezeu lé va dărui, ca să-i fie lui moşie la satul Hlemna, tot, dupreste tot hotarul.

Insă să se ştie hotarul: din apa Jăiului, pre Valé Pietroei, păn<ă> la cale Brestei şi pre piscul Sărbătoarei, pre drumul cel bătrân păn la gura părailor, pre calea Diiului, până la Piscul Rumânilor şi păn<ă> în apa Jăiului, pentrucă această mai sus zis<ă> moşie au fost de baştină a banului Părvul şi a Barbului banul *din* Craiova, ce au fost miluit pre aceste slugi ce s'au zis mai sus cu această moşie, încă mai dinainte vréme, din zililé lui Basarab v<oi>vod, pentru dreapt<ă> şi credincioas<ă> slujb<ă> ce au slujăt şi cu vărsare dă sânge. Şi de atunci tot au stăpânit păn<ă> acum şi au fost tot în pace cu această moşie care se chiamă Hlemna şi n'au avut de către nimen<i> nicio bântuial<ă> nicicum. Ci dup<ă> aceia, am văzut domnia mea bătrâne cărţi dela alţi răp<o>saţi domni, carte răposatului Basarab v<oe>v<o>d, veche şi stricat<ă> şi spart<ă> şi carte răposatului Pătru voev<od>, fratele domnii sale. Aşăjdere înoim şi am întărit acele cărţi cu această carte a domnii méle.

Pentru aceasta, am dat şi domnia mea lui Pătru Văc<ă>rescu şi lui Dan şi Dragoli şi lu Stan şi Cozmii, ca să le fie lor moşie ohamnic<ă>, fiilor lor şi nepoţilor şi de către nimeni să nu s<ă> team<ă>, după zisa domnii méle.

Iat<ă> şi mărturii am pus domnia mea: Dumitru [2]) *mare* vor<ni>c şi jup<an> .....[3]) şi jup<an> .....[3]) Mart 4 *zile*, 7102 <1594>.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Bucovăţu, nr. 722, f. 476.
Trad. rom.

[1]) loc rupt în orig.
[2]) în loc de: Mitrea.
[3]) loc alb în text.

www.dacoromanica.ro

119

‹1594 — 1599› Martie 8.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele sfintei, dumnezeeştii mânăstiri dela Argeş, unde este hramul uspenia preacuratei născătoarei de dumnezeu, ca să fie volnici călugării să-şi ţie judecata şi să-şi ia vama orăşenilor, cât este tot venitul oraşului, pentrucă am dat domnia mea şi am miluit sfânta mânăstire, cum a fost dat şi de Mihnea voevod.

Iar voi, banilor din judeţul Argeş, din vreme ce veţi vedea această carte a domniei mele, voi să vă feriţi de oraş, niciun amestec să nu aveţi cu oraşul numai să judecaţi ţara[1]); iar oraşul să-l lăsaţi în pace, pentrucă aşa este porunca domniei mele. Altfel să nu fie, după zisa domniei mele.

Ispravnic, însăşi zisa domniei mele.

A scris Gherghe, luna Martie 8 zile.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1525.

Orig. slav, hârtie, pecete aplicată, căzută.

Cu o trad. rom. din 1916, altă trad. rom., ibid., cu data Noembrie 8, M-rea Argeş, LXIX/8.

Datat din domnia lui Mihai Viteazul în Ţara Românească.

120

1594 (7102) Martie 26.

† *In numele tatălui şi al fiului şi al sfântului duh*, amin.

Adecă eu, erei popa Ang‹he›lŭ, făcut-am această a mea scrisoare, ca să fie de mare credinţă la mâna nepotu-miu Ang‹he›lŭ din Ol‹ă›neşti, cumu s‹ă› ştie că nefăcându eu coconi de trupul miu şi nerămâindu nime de noi, nici frate, nici nime, fără numai de nepotu-miu An[g]g‹he›lŭ dinu Ol‹ă›neşti, socotit-am dintru inima mea şi am datu toată partea mea de moşie dinu Sărăcineşti, oare cătă se va afla de preste tot hotarul şi cu cumpărătura ce am cumpăratŭ, ca să-i fie moşieia lui şi ficiorilorŭ lui, nepc[po]ţilorŭ, strenepoţilorŭ, ca să-mi fie şi mie pomean‹ă› şi părinţilorŭ miei. Si am datŭ şi cărţile de moşie la mâna nepotu-miu lu Ang‹he›lŭ, denaintea părintelui episcup‹u›lui Teofil şi a mulţi boiari.

Iară cine să va scula, oricarel‹e› dinŭ neamul nostru, să nu aibă treabă cu această moşie ci om datŭ nepotu-miu lu Ang‹he›lŭ şi s‹ă› fie afurisitŭ şi anatima de 318 *sfinţi părinţi care sunt la Nicheia* şi s‹ă› aibă parte cu Iuda şi cu Ariia la un loc.

[1]). « hora » în orig.

www.dacoromanica.ro

Semnele şi pietril‹e› să putrezească, iară trupul aceluia să stea *acolo* până în ‹jude›cată.

Şi pentru credinţa mii-amu puş mai jos iscălitura să s‹ă› creaze şi pecété.
Scris luna M‹art› 26 *zile*, văleat 7102 ‹1594›.
† Erei pop‹a› Ang‹he›lŭ.
† Teofilu episcop *al Râmniculuí*.
Steful pcst. mărt.
Radul Holbescul mărt.
Voico cel bătrân *din Râmnic*.
Eu pop‹a› Iano mărturie.

Acad. R.P.R., CLXXXVIII/11.
Orig. rom., rupt.
Cu o copie chirilică defectuoasă, din sec. XIX.

121

‹1594—1599› Martie 29.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn. Scrie domnia mea boierului domniei mele Nan ban cu tovarăşii [2]) săi dela Ocna Mare. Şi după aceasta, vă spun domnia mea, ca din vremea în care veţi vedea această carte a domniei mele, iar voi să căutaţi să daţi merticul de sare al sfintei mânăstiri Tismana, cum a fost şi mai dinainte vreme. Nimic să nu le opriţi, nici să vi se pară că domnia mea voi apuca acele mertice în seama domniei mele, pentrucă nu am vândut domnia mea merticele sfintei mânăstiri; deaceia, să nu i le turburaţi.

Aceasta vă spune domnia mea. Altfel să nu fie, după spusa domniei mele.
Ispravnic însăşi zisa domniei mele.
Am scris eu, Dumitru, luna Martie 29 zile.
† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Acad. R.P.R., CXXX/142.
Orig. slav, hârtie, pecete aplicată, căzută.
Cu o trad. rom. la Arh. St. Buc., ms. 329, f. 128.
Datat din domnia lui Mihai Viteazul în Ţara Românească.

122

1594 (7102) Martie 30.

Scris-am eu, Andrei şi eu, Petriman, feciorii Vladului lui Bobe, acest al nostru zapis, să fie la mâna popei lui Gherghe *din* Săcuiani, cum să să ştie că i-am

---

drujini » în orig.

www.dacoromanica.ro

vândut partea noastră de curătură dă în sus la Vadul lui Bădici şi o am vândut de a noastră bună voe pre bani gata 240, să-i fie lui moşie stătătoare în veci, lui şi feciorilor lui.

Şi s'au întâmplat la tocmeala noastră mulţi oameni buni: Stancul postelnicul şi Stanciul postelnic şi Stoian *şi fratele* Necula *şi fratele* Dragomir.

Şi pentru credinţă mi-am pus şi degetul.

Şi s'au scris în luna lui Martie 30 *zile*, văleat 7102 <1594>.

Eu Andrei Petriman.

Arh. St. Buc., Condica Mitrop. Ţ. Rom., nr. 134, f. 121.
Trad. rom.

123

1594 (7102) Aprilie 3, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi răposatului Io Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele boierului domniei mele jupan Stănilă postelnic şi cu fiii săi, câţi dumnezeu îi va da, ca să-i fie ocină în Vâlcăneşti şi în Braloştiţa şi în Salce, partea mătuşii sale jupaniţa Caplea, toată, oricât se va alege, din câmp şi din pădure şi de pretutindeni, pentrucă îi este veche şi dreaptă ocină şi moştenire a lui dela mătuşa sa jupaniţa Caplea. Astfel jupaniţa Caplea, ea fii din trupul ei n'a făcut cu soţul ei Calotă postelnic, ci la moartea ei a lăsat toată partea ei din Vâlcăneşti şi în Braloştiţa şi în Salce, nepoţilor săi Dumitru şi Stănilă postelnici, pentrucă ei i-au fost în loc de fii, ca să aibă pomană în urma ei. Iar Calotă postelnic n'a avut nicio treabă cu partea jupaniţei lui, Caplea.

Iar după aceia, Calotă postelnic, pentru mare frică şi nevoie ce a avut în zilele lui Alexandru voevod, el a dat toate averile şi satele sale lui Dragomir vornic. Iar întru aceasta, Dragomir vornic, pentru acele sate ale lui Calotă postelnic, care i-au fost închinate lui, iar el a cotropit şi părţile jupaniţei Caplea din Vâlcăneşti şi din Braloştiţa şi din Salce.

Iar după aceia, când a fost în zilele lui Mihnea voevod, iar boierii domniei mele Dumitru şi Stănilă postelnici, ei au căzut înaintea domniei lui, de s'au jeluit că Dragomir vornic le ţine cu sila dedina lor, partea jupaniţei Caplea mai sus zisă. Iar întru aceasta, Mihnea voevod a întrebat pe Dragomir vornic, pentru ce nu le dă dedina lor la mâna lor, iar Dragomir vornic aşa a zis înaintea lui Mihnea voevod că a cheltuit pentru datoria lui Calotă postelnic 7000 aspri; astfel, să-i dea asprii la mâna lui şi să-şi stăpâniască dedina lor. Iar întru aceasta, Dumitru şi Stănilă postelnici au luat 7000 aspri dela gelepi cu camătă, de i-au dat în mâna lui Dragomir vornic dinaintea lui Mihnea voevod. Astfel, întru aceasta, Mihnea

www.dacoromanica.ro

voevod le-a făcut carte de ocină pe dediua lor, pe părţile jupaniţei Caplea, mătuşa lor. Şi a rămas Dragomir vornic de lege dinaintea lui Mihnea voevod.

Iar după aceia, când a fost în zilele lui Mihnea voevod a doua oară, după moartea lui Dragomir vornic, iar Pătru spătar n'a lăsat cum a rânduit tatăl său Dragomir vornic, ci a trimis cu multă laudă şi a zis că-l va pune pe Stănilă postelnic în ţeapă şi nu are nicio treabă cu acele ocine şi a lăsat Stănilă postelnic din cauza acestei frici.

Iar după aceia, când a fost în zilele lui Ştefan voevod, iar Stănilă postelnic s'a jeluit înaintea domniei lui, cum s'a zis mai sus şi că îi ţine cu sila Pătru spătar dedina lui, părţilor mătuşii sale Caplea, mai sus zisă. Şi s'au pârît de faţă înaintea lui Ştefan voevod. Astfel, întru aceasta, Pătru spatar, el a pus lui Stănilă postelnic 12 boieri, să jure că mătuşa sa Caplea n'a închinat ‹ocina› tatălui lui, Dragomir vornic şi a pus soroc ziua la naşterea născătoarei de dumnezeu. Iar Stănilă postelnic, el a venit cu acei 12 boieri cu 2 săptămâni înainte de ziua sorocului, ca să jure. Astfel întru aceasta, Pătru spătar, dacă a văzut că sta Stănilă postelnic cu legea să jure, iar el a fugit acasă şi n'a vrut să jure, ci a şezut Stănilă postelnic cu acei 12 boieri o săptămână întreagă. Iar întru aceasta, Stănilă postelnic a dat ştire domniei lui, că este o săptămână de când stă cu legea să jure şi nu vrea Pătru să-i jure. Iar întru aceasta, domnia lui a trimis pe Drăghici postelnic la Pătru spătar, să vină să-i jure pe acei 12 boieri ‹şi›, dacă poate, el să ia 24 boieri. Iar el n'a vrut să vină. Şi a doua oară a trimis pe Dobre vornic şi iar n'a vrut să vină. Şi a treia oară pe Stan portar şi iar n'a vrut să vină, ci a fugit. Iar întru aceasta, domnia lui a văzut că din cauza urii a făcut ca Stănilă postelnic să nu poată să jure. Iar domnia lui a chemat pe Stănilă postelnic cu acei 12 boieri şi a dat pe Iane fost mare portar, de i-a jurat pe acei 12 boieri la biserică, pe sfânta evanghelie, că n'a închinat mătuşa sa Caplea lui Dragomir vornic. Şi a rămas Pătru spătar de lege dinaintea lui Ştefan voevod.

Iar după aceia, când a fost acum, în zilele domniei mele, iar Stănilă postelnic iar a stat să se pârască de faţă cu Pătru spătar înaintea domniei mele. Şi aşa a zis Pătru spătar către domnia mea că n'a ştiut când a jurat ‹cu› acei 12 boieri ai lui Stănilă postelnic. Astfel au scos amândouă cărţile lor de dedină şi de închinare şi le-am citit domnia mea. Astfel am văzut cartea fratelui domniei mele, Petru voevod, de rămas şi cartea lui Mihnea voevod, iar de rămas şi că n'a închinat jupaniţa Caplea partea ei lui Dragomir vornic şi cartea lui Ştefan voevod, că a jurat Stănilă postelnic cu 12 boieri. Şi am adeverit domnia mea cu toţi dregătorii domniei mele, că nu are Pătru spătar nicio treabă cu acele ocine. Şi după aceia, a jurat Stănilă postelnic şi înaintea domniei mele cu acei 12 boieri. Astfel Pătru spătar, el a dat cărţile sale lui Stănilă postelnic, cartea lui Alexandru voevod şi a lui Mihnea voevod şi s'a jurat înaintea domniei mele pe sfânta evanghelie, că nu are altă carte ascunsă.

www.dacoromanica.ro

Astfel am dat domnia mea lui Stănila postelnic, ca să-i fie ocină de ohabă, lui și fiilor lui și nepoților lui și de nimeni neclintit, după spusa domniei mele. Dacă va scoate cândva Pătru spătar vreo carte, să stea mincinoasă înaintea acestei cărți a domniei mele.

Și încă și blestem am pus domnia mea: cine va rupe această judecată și carte a domniei mele, să fie de trei ori blestemat de 318 părinți care sunt la Nicheia.

Iată și martori am pus domnia mea: jupan Mitrea mare vornic și jupan Andrei mare logofăt și Pangratie vistier și Dumitrachi spătar și Sârbul stolnic și Pană comis și Manta paharnic și Coci mare postelnic. Ispravnic Andrei mare logofăt.

Și eu, Stan, am scris în cetatea de scaun București, luna Aprilie 3 zile, ani curgători dela Adam, în anul 7102 <1594>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Acad. R. P. R., CCI/9.
Orig. slav, hârtie, pecete timbrată.

124

<1594—1599> Aprilie 3.

Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod și domn. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele sfintei, dumnezeeștii mânăstiri numită dela Argeș, unde este hramul uspenia preasfintei născătoare de dumnezeu, ca să fie volnici călugării sfintei mânăstiri cu această carte a domniei mele, să ție judecata cum a fost înainte vreme și vama orașului. Pentru aceasta, am văzut domnia mea cărțile dela alți domni dinainte vreme, care au miluit sfânta mânăstire.

Pentru aceasta, am dat și domnia mea sfintei mânăstiri să ție judecata și vama orașului.

Iar voi, banii județului Argeș, din vreme ce veți vedea această carte a domniei mele, iar voi să vă feriți de oraș, niciun amestec să nu aveți cu orașul, numai să judecați țara [1]), iar orașul să-l lăsați în pace, pentrucă așa este porunca domniei mele. Altfel să nu fie, după zisa domniei mele.

Ispravnic însăși zisa domniei mele.

Scris în luna Aprilie 3 zile. Am scris eu, Radul.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1526.
Orig. slav, hârtie, pecete aplicată, căzută.
Cu o trad. rom din 1912.
Datat din domnia lui Mihai Viteazul în Țara Românească.

[1]) «hora» în orig.

www.dacoromanica.ro

125

<1594—1599> Aprilie 7.

Cu mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn. Dat-am domniia mea această poruncă a domnii mele satului Vârvorul, ca să fie în pace şi slobozi de vinerici, să nu de vinericiul domnesc, ci numa să dea vinerici la sfânta mănăstire dela Coşuna, pentrucă am dăruit şi am miluit domniia mea pe sfânta dumnezăiască mănăstire ce să numéşte Coşuna, unde iaste hramul ierarhului şi făcătoriului de minuni Nicolae, ca să fie domnii mele pomenire în veci.

Pentru aceasta, niminia să nu cutéze a băntui înaintea aceştii cărţi a domnii mele. Şi într'alt chip să nu fie, după cuvântul domnii mele.

Şi ispravnic săngur domniia mea am zis.

Şi am scris eu, Stoica, în luna lui Aprilie 7 zile. (Fără leat) [1]).

Io Mihail voevod.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Bucovăţu,nr. 443, f. 16.
Trad. rom.
Datat din domnia lui Mihai Viteazul în Ţara Românească.

126

1594 (7102) Aprilie 12, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului, răposatului Io Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele slugii domniei mele Nan gramatic din Bârzeşti şi cu fiii lui, câţi dumnezeu îi va da, ca să-i fie ocină în satul Bârzeştii lui Homocea, însă partea mătuşii sale Anca toată, oricât se va alege, pentrucă a murit mătuşa sa Anca şi din trupul ei fii n'au rămas, ci numai i-au rămas trei nepoţi, două fiice şi un fiu, anume Albul şi fiicele anume Ana şi Maria, fiii lui Stan.

Apoi li s'a întâmplat lor moarte, de au murit toţi şi a rămas casa lor şi ocina lor pe urma lor cu bir şi nu s'a aflat nimeni din rudele Ancăi să ţină casele şi ocina şi să plătiască şi birul, afară de sluga domniei mele mai sus scris, Nan gramatic, nepot de soră al Ancăi, de a plătit birul şi a făcut pomenirile lor, toate, după rânduială, ca unor morţi, cu multă greutate şi nevoie. Şi când a stat sluga domniei mele Nan gramatic să pomenească pe acei morţi şi să plătiască birul lor, iar el a avut şi un alt văr, anume Mircea, iar nepot de soră al Ancăi. Apoi l-a întrebat sluga domniei mele Nan gramatic pe acel văr: poate şi el să pomenească împreună pe acei morţi şi să plătească birul şi să stăpânească şi ocina, sau nu? Iar el nicicum n'a vrut să se alăture, nici să pomenească, nici să plătiască birul, nici îi trebue lui ocina, ci s'a lepădat Mircea şi de pomană şi de bir şi de ocină şi a spus Mircea

[1]) menţiunea traducătorului.

www.dacoromanica.ro

că nu-i trebuește nici să facă pomană, nici să stăpânească ocină. Iar sluga domniei mele mai sus scris, Nan gramatic, el le-a făcut pomenile lor și le-a plătit birul lor într'un an cu multă greutate și nevoie. Iar când a întrebat Nan gramatic pe Mircea, vărul său, au fost atunci mulți oameni și buni și bătrâni și din sus și din jos, încă și anume au fost: Nan vătaf și Radul și Stanciul și Anghel din Bârzești și din Stâlpeni, popa Staico și Răducoi și Iacov [1]) și din Stâlpenii de Sus, Vlade. Și a cheltuit Nan gramatic până ce a plătit birul 3650 [2]) aspri, însă în afară de pomeni.

De aceia, am dat și domnia mea slugii domniei mele Nan gramatic acea mai sus zisă ocină, ca să-i fie ocină de ohabă, lui și fiilor lui și nepoților și strănepoților lui și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar și martori am pus domnia mea: jupan Mitrea mare vornic și Andrei mare logofăt și Pangratie mare vistier și Dumitrache mare spătar și Sârbul mare stolnic și Pană mare comis și Manta mare paharnic și jupan Coci mare postelnic. Și ispravnic Andreiu mare logofăt.

Și eu, Paraschiva logofăt, care am scris-o în cetatea de scaun București, luna Aprilie 12 zile și dela Adam până acum, în anul 7102 <1594>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Acad. R.P.R., XL/76.
Orig. slav, hârtie, pecete timbrată.

127

<1594—1599> Aprilie 26.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod și domn. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele acestui Grec, anume Mihai din oraș din Târșor, ca să fie în pace și slobod de oaste, pentrucă este în slujba domniei mele.

. De aceia, l-am iertat domnia mea pe Mihai Grecul. Pentru aceasta și nimeni să nu cutèze să încerce să turbure înaintea acestei cărți a domniei mele, căci acel om rău va păți dela domnia mea. Altfel să nu fie, după spusa domniei mele.

Și ispravnic însăși spusa domniei mele.

Scris în luna Aprilie 26 zile.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Acad. R.P.R., CXCVI/177.
Orig. slav, hârtie, pecete aplicată, căzută.
Datat din domnia lui Mihai Viteazul în Țara Românească.

[1]). « Iacov », adăogat între rânduri.

[2]). « 3650 », scris între rânduri.

www.dacoromanica.ro

128

1594 (7102) Aprilie 27.

Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Pătraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele sfintei, dumnezeeştii mânăstiri a domniei mele, Stăneşti, unde este hramul presfintei stăpâne a noastre, născătoare de dumnezeu, pururea fecioară Maria, ca să-i fie obroc dela domnia mea 12 găleţi şi 4 burdufe şi 4 care de sare, pentrucă am dat şi am miluit domnia mea pentru sufletul moşilor şi strămoşilor domniei mele şi pentru sufletul părinţilor domniei mele, pentru sufletul domniei mele, ca să fie sfintei mânăstiri mai sus scrise întărire şi miluire şi domniei mele pomenire şi copiilor domniei mele, în vecii vecilor, amin.

Am văzut domnia mea şi cărţile altor domni bătrâni, cum au dat şi au miluit domnia lor această sfântă, dumnezeiască mânăstire mai sus scrisă, ca să-i fie acest obroc mai sus scris.

Pentru aceasta, am dat şi domnia mea sfintei şi dumnezeeştii <mânăstiri> de ohabă, dedină în veci, amin.

Iată martori punem domnia mea: jupan Mitrea mare vornic şi jupan <Andrei>[1]) mare logofăt şi Andrei[2]) vistier şi Dumitrache spătar şi Sârbul stolnic şi Pana comis şi Manta paharnic şi jupan Cocea mare postelnic. Şi ispravnic Andrei mare logofăt.

Şi am scris eu, micul gramatic Ion, luna Aprilie 27, în anul 7102 <1594>.

Arh. St. Buc., Condica m-rilor Şegarcea şi Stăneşti, nr. 725, f. 14.
Copie slavă.

129

<1594> Mai 3, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului, răposatului Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Oancea din Râmnic şi cu fiii săi, câţi îi va lăsa dumnezeu, ca să-i fie ocină la Voinigeşti, însă o casă în sat, cu tot locul ei împrejur, cât s'a îngrădit, pentrucă a cumpărat-o Oancea dela Hota şi dela fratele său Manea, fiii lui Botoe, pentru 1000 aspri gata. Şi iarăşi a cumpărat Oancea dela Costea vătaf din Voinigeşti o vie pe deal şi două ogoare în câmpul de sus, pentru 700 aspri gata. Şi iarăşi a cumpărat Oancea dela Manea al Dobriţei din Toxobeni 3 ogoare, iarăşi în câmpul de sus, pentru 320 aspri gata. Şi aceste

[1]). loc alb în text.
[2]). probabil în loc de: «Andronie.»

www.dacoromanica.ro

mai sus zise ocine şi acea vie sunt cumpărate încă de mai înainte vreme, din zilele lui Mihnea voevod.

Şi au vândut aceşti numiţi oameni ocinele şi via, care sunt mai sus scrise, de a lor bună voie şi cu ştireą tuturor fraţilor lor şi cu ştirea tuturor megiaşilor dimprejurul locului de sus şi de jos şi dinaintea domniei mele.

De aceia, am dat şi domnia mea lui Oancea aceste mai sus scrise ocine şi acea vie, ca să-i fie ocină de ohabă, lui şi fiilor lui şi nepoţilor şi strănepoţilor lui şi de nimeni neclintit, niciodată, după porunca domniei mele.

Iată dar şi martori punem domnia mea: jupan Mitrea mare vornic şi jupan Andreiu mare logofăt şi Pangratie vistier şi Dumitrachi spătar şi Pană comis şi Sârbul stolnic şi Manta paharnic şi jupan Coce mare postelnic. Şi ispravnic Andreiu mare logofăt.

Am scris eu, Muşat dascăl, în cetatea de scaun în Bucureşti, luna Mai 3 zile, în cursul anilor dela Adam până acum, în anul 7103 <1595>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1558.
Orig. slav, hârtie, pecete aplicată, căzută.
Cu o trad. rom. din sec. XVIII.
Datat greşită. Datat după divan.

130

1594 (7102) Mai 15, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungurească [1]) fiul marelui şi preabunului Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele sfintei, dumnezeeştii mânăstiri numită Cotlomuz, unde este hramul sfânta preobrejenie a domnului dumnezeu şi mântuitorului nostru Isus Hristos, ca să-i fie bălţile dela satul Romoleţ şi Fântânele şi Suhea şi Viişoara şi Căcăneu cu vama şi cu tot venitul. Insă să se ştie semnele: dela podul Fiştovului până la hotarul Sicurei, cu toată marginea, cu toate gârlele, pe unde spun cărţile vechi, pentrucă sunt vechi şi drepte bălţile de moştenire ale sfintei mânăstiri mai sus scrise, dela Basarab voevod.

Iar întru aceia, călugării dela sfânta mânăstire mai susscrisă au avut pâră înaintea domniei mele cu boierul domniei mele Radul vistier, pentru balta dela Romoleţ, pentrucă a cumpărat boierul domniei mele Radul vistier Romoleţul, în zilele lui Mihnea voevod. Şi n'a avut satul Romoleţ nicio baltă. Iar boierul domniei mele Radul vistier a voit să stăpânească şi balta sfintei mânăstiri de lângă satul Romoleţ. Iar întru aceia, domnia mea am cercetat şi am judecat drept şi după lege, cu toţi cinstiţii dregători ai domniei mele. Şi am văzut şi am citit domnia mea şi cărţile lui Basarab voevod şi cărţile altor domni bătrâni de mai înainte

[1]) Aşa în text, în loc de: «Unguvlahia.»

www.dacoromanica.ro

vreme. Astfel am înţeles şi am aflat domnia mea foarte bine că toate aceste bălţi mai sus zise sunt ale sfintei mânăstiri, iar boierul domniei mele Radul vistier, el nu a avut niciun amestec cu aceste bălţi, nici nu a avut satul Romoleţ nicio baltă, ci toate sunt ale sfintei mânăstiri, date şi miluite de Basarab voevod, ca să-i fie veşnică pomenire.

De aceia, a rămas boierul domniei mele, Radul vistier, de lege şi de judecată dinaintea domniei mele, pentrucă au mărturisit toţi boierii de ţară şi toată . . .[1] toate ale sfintei mânăstiri, iar boierul <domniei mele Radul vistier>[1] nu are niciun amestec în acele bălţi mai sus zise.

<Pentru aceasta>, am dat şi domnia mea sfintei mânăstiri, ca să-i fie <ocină>[1] de ohabă şi călugărilor . . . . . .[1] neclintit, după spusa domniei mele.

Iată şi martori am pus domnia mea: jupan Mitrea mare vornic şi jupan Andrei mare logofăt şi P<a>nă comis şi Sârbul stolnic şi Manta paharnic şi jupan Cuci mare postelnic. Şi ispravnic Andrei mare logofăt.

Şi eu, Gherghe gramatic, am scris în cetatea de scaun Bucureşti, luna Mai 15 zile în cursul anilor dela Adam până acum, în anul 7102 <1594>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Acad. R.P.R., Fotografii, XXVII/30.
Fotocopie după un orig. slav, aflător la M-rea Cutlumus dela Athos.
Cu o trad. rom. la Arh. St. Buc., S. I., nr. 1527.

131

1594 (7102) Mai 16, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preamilostivului, răposatului Io Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Sarchiz şi cu fiii lui, câţi dumnezeu îi va da, ca să-i fie ocină la Bujoreni, partea lui de cumpărătură toată, oricât se va alege, pentrucă îi este veche şi dreaptă ocină de cumpărătură, încă din zilele răposatului părinte al domniei mele Petraşco voevod.

Iar după aceia, Sarchiz, mai sus scris, el a avut pâră înaintea domniei mele cu Stroe şi cu Stoica şi cu Hamza. Şi aşa pârau înaintea domniei mele acei oameni mai sus zişi pe Sarchiz că este om rău şi să-i întoarcă asprii, câţi vor fi şi să fie ei pe această ocină şi să-l scoată din sat. Iar la aceasta, domnia mea am cercetat şi am judecat, după dreptate şi după lege şi cu toţi dregătorii domniei mele. Şi am dat domnia mea lui Sachiz 6 megiaşi, să cerceteze cum vor afla cu sufletul lor. Şi a adus Sarchiz pe acei megiaşi înaintea domniei mele şi au jurat că Sarchiz este om bun şi n'a avut nicio vină, ci au pus năpaste peste buna dreptate.

[1]) loc rupt în text.

www.dacoromanica.ro

Pentru aceasta, am dat şi domnia mea lui Sachiz, mai sus zis, ca să-i fie lui ocină, dedină, ohabă, lui şi fiilor lui şi nepoţilor şi strănepoţilor şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată martori punem domnia mea: jupan Mitrea mare vornic şi jupan Andrei mare logofăt şi Pangratie vistier şi Dumitrachi spătar şi Pană comis şi Sârbul stolnic şi Manta paharnic şi jupan Coci mare postelnic. Şi ispravnic Mitrea mare vornic.

Şi eu, Neagoe gramatic, am scris în minunata cetate Bucureşti, luna Mai 16 zile şi dela Adam până la această scriere, cursul anilor în anul 7102 <1594>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1528.
Orig. slav, perg., pecete timbrată.
Cu o trad. rom. din 1782.

132

<1594> Mai 16, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Radul cu fiii săi, câţi îi va lăsa dumnezeu, ca să-i fie ocină la Elhoveţul de Sus, pentrucă îi este veche şi dreaptă ocină de moştenire, însă o jumătate funie peste tot hotarul. Apoi după aceia, Vladul, el a dat şi a înfrăţit pe fratele său Radul pe acea jumătatea de funie din <vremea> răposatului Mircea voevod, pentrucă el, Vladul, nu a avut fii, ci a dat de bună voie. Iar Radul a vândut sculele şi averea lui de zestre, de a plătit birul fratelui său Vladul.

Apoi după aceia, Vladul a vândut acea jumătate de ocină nepoatei sale Cârstiana, fiica lui Radul. Iar Radul, el nu s'a îndurat de ocină, ci a vândut un Ţigan al său, pentru 1200 aspri, de i-a dat fiicei sale Cârstiana asprii, de i-a întors înapoi, câţi a dat.

Astfel, când este acum, iar nepoţii lui Radul, anume popa Pârvan şi Şain şi Andreico, ei au avut pâră cu fiii Cârstianei, cu Marco şi cu Vladul, că au <stăpânire> pe acea mai sus zisă jumătate de ocină. Iar domnia mea am văzut cartea răposatului Mircea voevod şi a răposatului Petru voevod, că Radul a întors Cârstianei asprii şi am cercetat rândul după dreptate, cu toţi cinstiţii dregători ai domniei mele. Şi am dat domnia mea lui Marcu şi lui Vladul 6 megiaşi buni dimprejurul locului, să le cerceteze rândul după dreptate, cu sufletele lor, cum va fi. Şi deasemeni au dat cu sufletele lor dinaintea domniei mele că Radul a întors asprii Cârstianei, în mâinile ei, încă de atunci.

Şi iarăşi să-i fie popii o bucată de loc la Gogoşi, pentrucă i-a dat-o ceata lui mai sus zisă, de a lor bună voie cu ştirea tuturor megiaşilor dimprejur şi dinaintea domniei mele.

www.dacoromanica.ro

De aceia, am dat și domnia mea popii Pârvan cu frații săi și lui Șain cu frații săi și lui Andreico cu frații săi, ca să le fie mai sus zisa ocină de ohabă, lor și fiilor lor și nepoților lor și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată martori punem domnia mea: jupan Mitrea mare vornic și jupan Andrei mare logofăt și Anghelachi spătar și Pangratie vistier și Sârbul stolnic și Pană comis și Manta paharnic și jupan Coci mare postelnic. Și ispravnic Mitrea mare vornic.

Am scris eu, Lupul, în cetatea București, luna Mai 16 zile, în anul 7103 <1595>

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1560.
Orig. slav, perg., pecete timbrată.
Cu două traduceri rom. din 1901.
Data greșită. Datat după divan.

133

<1594> Mai 19, București.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului Io Petrașco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele sfintei, dumnezeeștii mânăstiri din jos, lângă orașul domniei mele Buzău, unde este hramul blagoveștenia preasfintei, cinstitei și prea binecuvântatei stăpânei noastre, de dumnezeu născătoare și pururea fecioară Maria, ca să-i fie satul Rătunda, carese cheamă Groșăneasca dela Meteleu, însă 250 stânjeni, pentrucă această ocină a fost de moștenire a lui Mândescul. Iar când a fost în zilele răposatului Alexandru cel Bătrân, iar niște oameni care au fost vecini în acest mai sus zis sat, anume: Radul și Ivan și Stan și Oancea și Manea și Voinea și Dabugea și popa Stoia și Borcea și Oprea și Cârstea, aceștia toți au cumărat acei 250 stânjeni dela Cârstian Mândescul. Și a văzut domnia mea și a citit cartea de cumpărătură a lui Alexandru voevod.

Iar după aceia, mai sus zișii oameni au ținut această ocină tot în pace și fără ceartă, până ce i-a ajuns vreme de nevoie și de sărăcie; au fost cotropiți de dăjdii și de biruri mari, îngreuiați de năpăști. Astfel, când a fost acum, în zilele domniei mele, iar Radul și Ivan și Stan și cu toată ceata lor mai sus zisă, ei au venit înaintea domniei mele și înaintea tuturor cinstiților dregători ai domniei mele, dar la marele divan al domniei mele, de au vândut și au închinat acei 250 stânjeni cinstitului dregător al domniei mele jupan Andronie vistier. Dar 125 stânjeni jupan Andronie vistier i-a cumpărat dela mai sus zișii oameni, pentru 6875 aspri, însă stânjenul câte 55 aspri. Iar după aceia, ceilalți 125 stânjeni, Radul și Ivan și Stan cu toată ceata lor, ei i-au dat și i-au închinat de a lor bună voie din divanul domniei mele.

www.dacoromanica.ro

Iar la aceasta, domnia mea i-am întrebat pe ei toţi, dacă nu cumva închină acea ocină din pricina vreunei frici şi sile; astfel când va fi peste câteva zile, iar ei să se întoarcă şi să spună că au închinat de nevoie. Iar ei toţi au mărturisit înaintea domniei mele că nu au altă silă în afară de dăjdii şi în satul lor ei au 7 biruri, de plătesc ei năpăşti. Dar aceşti oameni ei încă sunt cotropiţi şi îngreunaţi cu birurile lor şi nu pot ei să ducă dăjdiile şi birurile cu cnezii, ci vor să fie vecini, cum au fost şi înainte. Iar la aceasta, domnia mea pentru multă, dreaptă şi credincioasă slujbă care mi-a slujit domniei mele jupan Andronie vistier, iar domnia mea i-am acăzut câte biruri au fost biruri mari; i-am aşezat pe toţi să plătească cu săracii, care sunt la cei fără nimic. Iar acele 7 năpăşti domnia mea le-am scos cu totul din catastihul domniei mele. Dar am socotit domnia mea câte biruri şi năpăşti le-am scăzut domnia mea dintr'un an, câte sunt, astfel s'au aflat uşuraţi într'un an cu mai mult de 10.000 aspri. Astfel le-am scăzut lor domnia mea aceşti aspri toţi; le-am scăzut pentru voia şi ruga mai sus zisului dregător al domniei mele. Iar după aceia, dregătorul domniei mele, jupan Andronie vistier, el a dat şi a miluit această mai sus zisă ocină la mai sus zisa sfântă mânăstire, ca să-i fie sfintei, dumnezeeştii mânăstiri spre întărire, călugărilor pentru hrană, iar dregătorului domniei mele să-i fie veşnică pomenire.

De aceia, am dat şi domnia mea sfintei dumnezeeştii mânăstiri ca să-i fie satul Rătunda, ce se cheamă Groşăneasca, de ohabă sfintei mânăstiri.

De aceia şi martori punem domnia mea: jupan Mitrea mare vornic şi jupan Andreiu mare logofăt şi jupan Pangratie mare vistier şi jupan Dumitru mare spătar şi jupan Pană mare comis şi jupan Manta mare paharnic şi jupan Sârbul mare stolnic şi jupan Coci mare postelnic. Şi ispravnic Andreiu mare logofăt.

Şi am scris eu, Voico logofăt, fiul lui Fiera logofăt, în minunata cetate Bucureşti, luna Mai 19 zile şi dela Adam până la această scriere cursul anilor, în anul 7103 <1595>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1561.
Orig. slav, perg., pecete timbrată.
Cu o trad. rom. din 1767.
Data greşită. Datat după divan.

134

1594 (7102) Mai 22, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Io Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Pătru şi fraţilor săi Buduhă şi Banciul şi cu fiii, câţi

www.dacoromanica.ro

<dumnezeu> le va da, ca să le fie ocină în Plopeni, cumpărătură, însă din partea lui Stoica din Voileşti două funii, de peste tot hotarul, oricât se va alege, pentrucă a cumpărat-o Pătru şi cu fraţii săi Buduha şi Banciul dela Stoica din Voileşti, pentru 2300 aspri gata şi o vacă cu lapte. Şi iar a cumpărat Pătru şi fraţii săi Buduha şi Banciul ocină dela Stan din sat, o funie de ocină, de peste tot hotarul, pentru 1000 aspri.

Şi iar a dat Stoica ginerelui său, lui Necula, ocină în Plopeni, partea bunicului său, a lui Drăgoiu, toată, oricât se va alege, zestre în loc de avere.

Şi iar a cumpărat Pătru cu fraţii săi ocină în Măcsăneni din partea lui Oprea o funie, la Belciug, în malul Siretului, oricât se va alege, pentru 230 aspri. Şi iar a cumpărat Pătru cu fraţii săi ocină dela Hasan din Măcsăneni o funie, în Belciug, pentru 230 aspri.

Şi au vândut mai sus zişii numiţi oameni ocinile de bună voia lor şi cu ştirea tuturor megiaşilor.

De aceia, am dat şi domnia mea lui Pătru şi cu fraţii săi Buduha şi Banciul, aceste mai sus zise ocine, ca să le fie de ohabă, lor şi fiilor lor şi nepoţilor şi strănepoţilor şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată martori punem: jupan Mitrea mare vornic şi jupan Andreiu mare logofăt şi Pangratie vistier şi Pană comis şi Sârbul stolnic şi Manta paharnic şi jupan Coci mare postelnic. Ispravnic Mitrea mare vornic.

Am scris, Botea, luna Mai 22 zile, în cetatea de scaun în Bucureşti, ani curgători dela Adam până acum 7102 <1594>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

<Pe verso, mai nou, rom.:> « Dat-am moşului Costin bani gata, însă pe moşie *din* Plopeni, taleri 12.

Acad. R.P.R., CVIII/39.
Orig. slav, perg., pecete timbrată, căzută.

135

1594 (7102) Mai 27, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele cinstitului boier al domniei mele jupan Radul fost mare spătar şi cu fiii lui, câţi dumnezeu îi va lăsa, ca să-i fie satul Orleştii, însă partea fiilor lui Lăudat logofăt, anume Radul şi Tudor şi Dragomir, jumătate, pentrucă a cumpărat cinstitul boier al domniei mele jupan Radul fost mare spătar dela Radul şi dela Tudor şi dela Dragomir, părţile lor toate, pentru 6000 aspri gata.

Şi iar să-i fie cinstitului boier al domniei mele jupan Radul fost mare spătar satul Dobruşa, însă partea fiilor lui Lăudat logofăt, Radul şi Tudor şi Dragomir,

www.dacoromanica.ro

partea lor toată, oricât se va alege de peste tot hotarul, pentrucă a cumpărat cinstitul boier al domniei mele jupan Radul fost mare spătar dela Radul şi dela Tudor şi dela Dragomir, pentru 10.200 aspri gata.

Şi au vândut ei de a lor bună voie şi cu ştirea tuturor megiaşilor din jurul locului şi dinaintea domniei mele.

Pentru aceasta, am dat şi domnia mea boierului domniei mele, lui jupan Radul fost mare spătar, ca să-i fie aceste ocine mai sus zise, ocine de ohabă, lui şi fiilor lui şi nepoţilor şi strănepoţilor şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar punem martori domnia mea: jupan Mitrea mare vornic şi jupan Andrei mare logofăt şi jupan Pangratie mare vistier şi jupan Dumitraşco mare spătar şi jupan Pana mare comis şi jupan Sârbul mare stolnic şi jupan Manta mare paharnic şi jupan Coci mare postelnic. Şi ispravnic Andrei mare logofăt.

Am scris eu, Nan logofăt, în minunata cetate de scaun Bucureşti, luna Mai 27 zile, dela Adam până la această scriere, cursul anilor, în anul 7102 <1594>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1530.

Orig. slav, perg., pecete timbrată.

Cu o trad. rom. din sec. XVIII; altă trad. rom. din 1786 la Acad. R.P.R., ms. rom.2083, f. 157, cu data 28 Mai.

136

1594 (7102) Mai 28, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului, răposatului Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele cinstitului vlastelin al domniei mele, jupan Mihalcea fost mare ban şi cu fiii lui, câţi domnul dumnezeu îi va lăsa, ca să-i fie satul Orleşti, însă partea lui Moga toată şi partea lui Tatul toată şi partea lui Căptar toată şi partea lui Lupşa toată şi partea lui Balcul toată, oricât se va alege de peste tot hotarul, pentrucă acest sat mai sus zis, mai înainte vreme, în zilele lui Alixandru voevod, ei au fugit toţi peste Dunăre în Ţara Turcească pentru birul care este de haraci al cinstitului împărat. Iar mai sus zisul dregător al domniei mele, jupan Mihalcea ban, el a plătit acel sat de biruri şi de toate dăjdiile, pe toţi oamenii la Alixandru voevod.

Şi încă şi oamenii i-am pus, anume fiecăruia cât i-a fost birul: din Orleştii lui Moga, Balcul 700 aspri gata şi Hoţul aspri 500 şi Avram aspri 1200 şi Dragoş aspri 1200 şi Marin aspri 700 şi Stroe aspri 1200 şi alt Stroe 500 aspri şi Giuca 500 şi Şerb 500 aspri şi Frăţilă 1200 aspri şi Stan 700 aspri; şi din Orleştii lui Tatul

www.dacoromanica.ro

Ota aspri 500, Bercă 1200 aspri şi Lazăr aspri 1200 .....[1]) şi Tudor 1200 aspri şi Toader 1200 aspri şi Frăţilă 500 aspri; şi din Orleştii lui Căptar, Vladul 1200 aspri şi Nicoară 700 aspri şi Călin 700 aspri şi Neagoslav 500 aspri şi din Orleştii lui Lupşa, Bocul 1200 aspri şi Ţigan 1200 aspri şi Călin 500 aspri ....[1]). Ţicul 1200 aspri şi Găgiul 1200 şi Crăciun 1200 aspri; şi din Orleştii lui Balcul, Balcul aspri 1300 şi Balica 1200 aspri şi Dreoa aspri 1200.

Şi iar a plătit cinstitul dregător al domniei mele, jupan Mihalcea ban la alte biruri, în zilele domniei mele, de a dat la birul de poclon şi la coramă [2]), însă plasa lui Moga, aspri 12.000. Şi iar a dat pentru găleţi şi pentru chile 4206 aspri gata. Şi iar a dat cinstitul boier al domniei mele, care s'a zis mai sus, jupanul fost mare ban, în zilele domniei mele, la birul de poclon şi la coramă, de a dat şi a plătit plasa lui Tatul, aspri 8450. Şi iar a plătit pentru găleţi şi pentru chile 3300 aspri gata. Şi iar a dat cinstitul boier al domniei mele, care s'a zis mai sus, jupan Mihalcea fost mare ban, la birul de poclon şi pentru coramă, de a dat şi a plătit plasa lui Căptar, 3870 aspri gata. Şi iar a dat pentru găleţi şi pentru chile aspri 1240 gata. Şi iar a dat cinstitul boier al domniei mele, care s'a zis mai sus, jupan Mihalcea ban, în zilele domniei mele, de a plătit la birul de poclon şi la coramă, plasa lui Lupşa, 8450 aspri gata. Şi iar a dat la găleţi şi la chile aspri 3220 gata. Şi iar a dat cinstitul boier mai sus zis, Mihalcea fost mare ban, în zilele domniei mele, la birul de poclon şi la coramă, de a dat şi a plătit plasa lui Balcul aspri 4030 gata. Şi iar a dat şi a plătit pentru găleţi şi pentru chile aspri 1360 gata. Şi iar a dat şi a plătit cinstitul boier al domniei mele, jupan Mihalcea fost mare ban, în zilele domniei mele, de a dat alt bir, pe care l-a adunat Neacşul postelnic, de a dat şi a plătit plasa lui Moga aspri 3770 gata. Şi iar a dat cinstitul boier al domniei mele, care este mai sus zis, de a dat şi a plătit birul din plasa lui Tatul aspri 2860 gata. Şi iar a dat cinstitul boier al domniei mele, care s'a zis mai sus, de a dat şi a plătit de bir Orleştii lui Căptar, aspri 1390 gata. Şi iar a dat cinstitul boier al domniei mele care este mai sus zis, de a dat şi a plătit birul din Orleştii lui Lupşa, aspri 2880 gata. Şi iar a plătit cinstitul boier al domniei mele, care este mai sus zis, de a dat şi a plătit birul din Orleştii lui Balcul, aspri 1500 gata.

Şi am văzut domnia mea cartea lui Alixandru voevod şi am înţeles domnia mea şi am crezut domnia mea că a dat şi a plătit cinstitul boier al domniei mele, jupan Mihalcea fost mare ban, de a dat asprii în mâinile lor, care s'au scris mai sus.

De aceia, am dat şi domnia mea lui jupan Mihalcea fost mare ban, ca să-i fie din satul Orleştii ocină de ohabă, lui şi fiilor lui şi nepoţilor şi strănepoţilor şi de nimeni neatins, după porunca domniei mele.

---

[1]). loc ras în orig.

[2]). « coramă » din turcescul *curamă*, = contribuţie.

www.dacoromanica.ro

iată dar şi martori punem domnia mea: jupan Mitrea mare vornic şi jupan Andreiu mare logofăt şi jupan Pangratie mare vistier şi jupan Dumitraşco mare spătar şi jupan Pană mare comis şi Sirbul mare stolnic şi jupan Manta mare paharnic şi jupan Coci mare postelnic. Şi ispravnic jupan Andreiu mare logofăt.

Am scris eu, Radul logofăt, luna Mai 28 zile, în cetatea de scaun Bucureşti, ani curgători dela Adam, în anul 7102 <1594>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Acad. R. P. R., L/12.
Orig, slav, perg., pecete timbrată, căzută.

137

<1594> Mai 28

<Din mila lui dumnezeu, Io>[1] Mihail voevod şi domn. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele boierilor <domniei mele jupan Radul postelnic şi>[1] Udrişte paharnic din Bucşani, ca să fie volnici cu această carte a domniei mele <ca să ţie un vad de moară>[1] al lor din Buzău, care au fost de moştenire aceste mori ale lor.

Pentru aceasta şi voi <călugării, din vremea ce>[1] veţi vedea această carte a domniei mele, iar voi să căutaţi să daţi toată făina <pe care veţi fi>[1] luat-o, de când v'a venit vouă şi altă carte şi cuvinte ale domniei mele; să le lăsaţi <lor moara mai sus zisă>[1] şi cu nimic să nu împiedicaţi, căci <mare ruşine>[1] veţi păţi dela <domnia mea>[1].

Şi nimeni să nu îndrăznească să turbure înaintea acestei cărţi a domniei mele. Altfel <să nu fie[1] după spusa domniei mele>[1].

<Ispravnic> Mitrea mare vornic.

<Scris în luna>[1] Mai 28 zile.

<Io Mihail>[1] voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1531.
Orig. slav, hârtie, rupt, pecete aplicată, stricată.
Cu două traduceri rom., una din sec. XVIII, după care s'au făcut completările, cealaltă din 1914.
Datat după Mitrea mare vornic.

138

1594 (7102) Iunie 3, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Petraşco voevod. Dă domnia mea această po-

[1] loc rupt în orig.

www.dacoromanica.ro

runcă a domniei mele sfintei și dumnezeeștii mânăstiri, care este din jos lângă orașul domniei mele Buzău, unde este hramul blagovestenia preasfintei și curatei și prea binecuvântatei stăpânei noastre, născătoare de dumnezeu și pururea fecioară Maria, ca să-i fie niște mori la apa Buzăului, pe ocina orașului, însă 9 roți de moară, pentrucă aceste mori au fost domnești, încă dinainte vreme, din zilele altor domni bătrâni. Insă am dat și am miluit domnia mea sfânta mânăstire mai sus zisă cu aceste mori, ca să fie sfintei mânăstiri de întărire, iar călugărilor de hrană, iar domniei mele veșnică pomenire.

Dar deasemenea am aflat și domnia mea în alte sfinte mânăstiri, unde au dat și au miluit alți domni bătrâni, care au fost înaintea noastră, cu ocine și cu mai multă milă. Iar la aceasta, domnia mea nu am îndrăznit să iau și să stric pomana lor. Astfel dar și după plecarea domniei mele, pe cine va alege domnul dumnezeu să fie stăpânitor al Țării Românești sau din rodul inimii domniei mele sau din ruda domniei mele sau, după păcatele noastre și din alt neam, vă rog în numele lui dumnezeu și pentru sprijinul preacuratei, să nu luați, nici să stricați această făgăduială a domniei mele cea către sfânta mânăstire, ci urmați învățătura: cel ce-și strânge sieși temei bun, se îndreaptă spre primirea vieții veșnice. Nimic nu am adus în lumea de față, precum nu putem lua nimic, dar pomana rămâne fără sfârșit, iar lumea aceasta se stinge ca fumul și ca umbra și ca visul.

Așa dar, am dat și am miluit domnia mea această sfântă mânăstire cu acele 9 roți de moară. Și încă am întărit și am pecetluit domnia mea această miluire cea către sfânta mânăstire cu mare blestem și cu cumplite opreliști: cine va milui și va întări sfânta mânăstire, aceluia domnul dumnezeu să-i miluiască sufletul lui și să-l întărească și să-i crească odrasla trupului său. Iar cine va încerca să ia și să strice această pomană dela sfânta mânăstire, pe acela domnul dumnezeu și preacurata lui maică să-l nimicească, în veacul de acum trupul său, iar în cel viitor sufletul său. Și să fie blestemat de 318 părinți cei din Nicheia și partea lui să fie cu Iuda și cu Arie.

Iată și martori: jupan Mitrea mare vornic și jupan Andrei mare logofăt și jupan Chesar mare logofăt și jupan Dumitru fost mare logofăt și jupan Miroslav logofăt și jupan Pangratie vistier și jupan Dumitru spătar și jupan Pană mare comis și jupan Sârbul mare stolnic și jupan Manta mare paharnic și jupan Coci mare postelnic. Și ispravnic Andrei mare logofăt.

Și eu, Dan Buzoianul, am scris la București, luna Iunie 3 zile, dela Adam până acum, cursul anilor, în anul 7102 <1594>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

www.dacoromanica.ro

<Pe verso, în grecește>: Hrisovul lui Mihai vodă care vorbește despre nouă roți de moară pe moșia orașului Buzău, care mori au fost domnești și le-a dăruit Mihai vodă mânăstirii.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1532.
Orig. slav, perg., pecete timbrată.
Cu o trad. rom. din 1742.
Un rezumat francez la Acad. R. P. R., ms. rom. 4783, f. 4 în care dania e făcută m-rii Banu, nume ce l-a purtat m-rea mai târziu.

139

1594 (7102) Iunie 5, București.

Cu mila lui d<umne>zeu, Io Mihail voivod și domn a toată Țara Rumănească, feciorul marelui și preabunului Io Pătrașco voivod. Dat-am domnia mea această poruncă a d<o>mnii méle sfintei măn<ă>stiri ce să numește Coșuna, unde iaste hramul sfăntului făcătoriu de minuni Nicolae, de lângă Craiova, ca să fie moșie în Radovanul, funia lui Toader toată și a Neagului și funiia Vladului și funiia popei lui Stănislav și a Oprii Arcanul funie 1 și jumătate de funie a Jitei și a lui Șărban funie 1 și a lui Stoian funie 1 și a Dumului funie 1 și a Mircii funie 1 și a lui Iovan funie 1 și a lui Mih<ă>ilă funie 1 și Deșul funie 1 și Raciul funie 1 și a popei Oprii funie 1 și a Nicomii funie 1 și jumătate și a popei lui Stănislav o jumătate de funie și Coziianul funie 1 și Gruia funie 1 și Stroe funie 1 și a lui Baico funie 1 și a lui Nicoară funie 1 și Raiciul cu Șteful funie 1 și Dragul funie jumătate și a lui Bogdan funie 1 și a Stanciului funie 1 și Gligul funie 1 și *jumătate* și Tudor funie jumătate și Liciul funie 1 și Tatul funie 1 și Cunie funie 1 și Radul funie 1 și Boica funie *jumătate* și Molmocă funie *jumătate* și Ivul funie 1 și Mojacher toate părțile lui.

Insă să s<ă> știe și sémnele aceștii mai sus numite moșii: din Lacul Vițelului pe Viian, calea cea bătrână, până în Lacul Geamănului, la Râpa Roșie și din Râpa Roșie pe Padina Fântânélelor, tréce la țărmurile Târnavei, pre țărmurile Târnavei în sus până în lacul cu cărligele și din lacul cu cărligele până la obârșia poenii Boții, de-aci pe cale în sus, până în fântâna Grecilor, iar la Lacul Calului și în Lacul Dobrei, iar la Lacul Vițelului.

Pentrucă această mai sus numită moșie au fost moștenitoare acestor oameni ce s'au zis mai sus, ci au fost vândut ei acéste moșii lui Daniil călugărul, de a lor bună voie, drept 24.000 de aspri. Și au fost scos lor și 10 oameni de năpăști din vistieriia domnii méle, de bir, pentru sfânta mănăstire ce s'au zis mai sus și să fie rumâni sfintei mănăstiri. Iar după acéia, Daniil călugărul, el a fost cumpărat singur acest sat ce s'au zis mai sus Radovanul și l-au dat sfintei mănăstiri

www.dacoromanica.ro

ca să fie sfintei mănăstiri de întărire şi călugărilor de hrană, iar lui Daniil călugărul vécinică pomenire.

Şi au vândut aceşti oameni ce s'au zis mai sus, de a lor bună voie şi cu ştirea tuturor megiaşilor şi dinaintea domnii mele.

Drept acéia, am dat şi domniia mea sfintei mănăstiri ce s'au zis mai sus, ca să-i fie acesta, mai sus numitul sat Radovanul, ohamnic şi de nimenea să fie neclătit, preste zisa domniei mele.

Că iată şi mărturii am pus domnia mea: jupan Mitrea *mare* vornic *şi* jupan Andreiu *mare* logofăt şi Pangratie vistier şi Dumitraşco spătar şi Pană comis şi Sârbul stolnic şi Manta păharnic *şi* jupan Cocea *mare* postelnic. Şi cu [1]) Andreiu *mare* logofăt.

S'au scris în scaunul cetăţii Bucureştilor, Iunie 5 *zile*, leat 7102 ‹1594›.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Bucovăţ, nr. 722, f. 306v—307v.
Trad. rom. dela mijlocul sec. XVIII.

140

1594 (7102) Iunie 6.

† Din mila lui dumnezeu, ‹Io› Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui ‹şi preabunului Petraşco›[2]) voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele boierului domniei mele, lui Dobre ‹fost al doilea vornic şi cu› fiii lui, câţi îi va da dumnezeu, ca să-i fie un Aţigan, anume: Nedeico ‹şi cu Ţiganca lui şi› cu copiii săi; pentrucă i-a cumpărat boierul domniei mele mai sus scris aceşti mai sus scrişi ‹Ţigani dela Franţa› din Pleniţa, pentru 1500 aspri. Şi a cheltuit până i-a scos‹ din Ţara Ungurească› 650 aspri. Şi iar a cumpărat boierul domniei mele Dobre al doilea vornic.....[2]) anume: Radul al Greului şi cu Aţiganca lui şi cu copiii lui şi cu fiicele lor .....[2]) pentru 1950 aspri gata [3]). Şi a cheltuit iarăşi, până i-a scos....[2]) ‹aspri› 780.

Şi au vândut de bună voia lor şi cu ştirea ‹tuturor megiaşilor› dimprejurul lor, din sus şi din jos şi dinaintea domniei mele.

De aceia, am dat şi ‹domnia mea, ca să-i fie lui Ţiganii chabnici, lui şi feciorilor lui şi nepoţilor şi strănepoţilor lui›.....[2]) ‹şi de nimeni› neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar şi martori ‹punem domnia mea›: jupan Mitrea mare vornic şi jupan Andreiu mare logofăt şi Andronie vistier şi Dumitru spătar şi Pană comis şi Manta paharnic şi jupan Coci ‹postelnic›. ‹Ispravnic› Mitrea mare vornic.

---

[1]) în loc de: «ispravnic».
[2]) loc rupt în orig.
[3]) Pasagiul «anume Radul... gata», şters şi adăogat printre rânduri mai târziu rom. aceasta s'au scos că au jurat cu 12 boieri Dumitraşco din Spineni capitan».

www.dacoromanica.ro

Am scris eu, Bratosin în luna <Iunie 6 zile>,[1]) curgători ani dela Adam până la această scriere, în anul 7102 <1594>.

✝ Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Acad. R. P. R., Achiziţii noi, 32/947.
Orig. slav, hârtie, pecete timbrată.
Cu o trad. rom. din sec. XVIII, după care s'au făcut unele completări, la Arh. St. Buc., A. N., CXIII/4.

141

1594 (7102) Iunie 8, Bucureşti.

✝ Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Io Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele slugii domniei mele, anume Radul cu fiii săi, câţi dumnezeu îi va da, ca să-i fie ocină la Merişani la hotarul de jos, partea Margăi toată, oricât se va alege, din vatră şi din câmpul cu livezile şi din pădure şi din apă şi de pretutindeni, pentrucă a cumpărat Radul dela Marga, pentru 200 aspri. Şi iar să fie lui Radul ocină la Merişani în hotarul de jos, partea lui Oprea, fratele Margăi, toată şi din vatră şi din câmp şi din livezi şi din pădure şi din apă şi de peste tot, pentrucă a cumpărat Radul dela Oprea, fratele Margăi, pentru 200 aspri gata.

Şi iar a cumpărat Radul o Aţigancă, anume Maria, cu fica ei, anume... [2]) dela Barbul şi dela fiul ei, anume Radul din Vlădilă, pentru 800 aspri. Şi iar a cumpărat Radul o Aţigancă, anume Stoiana, dela Slava, fiica lui Drăghici din Stolnici, pentru 650 aspri. Şi iar a cumpărat Radul un Aţigan, anume Bole, dela Babachi, fiul lui Stoica din Măniceşti, pentru 1000 aspri. Şi iar a cumpărat Radu un Aţigan, anume Vladul, dela Muşa, fiica lui Drăghici din Ungurei, pentru 850 aspri. Şi iar a cumpărat Radul o Aţigancă, anume Oana, dela Balea din Ciăciunănei, pentru 700 aspri.

Şi au vândut aceşti oameni mai sus zişi numiţi, aceste ocine mai sus zise şi Aţigani, ei de a lor bună voie. Şi a cumpărat Radul aceste ocine mai sus zise şi Aţigani, cu ştirea tuturor megieşilor din jurul locului şi dinaintea domniei mele.

Pentru aceasta, am dat şi domnia mea lui Radul, ca să-i fie ocină, ohabă, lui şi fiilor lui şi nepoţilor şi strănepoţilor şi de nimeni neclintit, <după zisa> domniei mele.

Iată dar şi martori punem domnia mea: jupan Mitrea mare vornic şi jupan Andrei mare logofăt şi Andronie vistier şi Dumitru spătar şi Pană comis şi Sârbul stolnic şi Manta paharnic şi jupan Coci mare postelnic.

[1]) loc rupt în orig.
[2]) loc alb în orig.

www.dacoromanica.ro

Am scris, Vladul logofăt, luna Iunie 8 zile, în cetatea Bucureşti, în anul 7102 <1594>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1533.
Orig. slav, hârtie, pecete aplicată, căzută.
Cu o trad. rom. din sec. XVIII, după care s'au făcut unele completări.

142

1594 (7102) Iunie 10, Bucureşt

Cu mila lui dumn<e>zeu, Io Mihail voivod şi domnŭ a toată Ţara R<omă>nească, feciorul marelui şi preabunului Pătraşco voevod. Dat-am domniia mea aceast<ă> poruncă a domnii méle sfintei măn<ă>stiri ce să chiiamă Coşuna, ca să-i fie satul anume Perişorul tot, cu tot hotariul şi Saca toat<ă> cu tot hotaru şi Cărna toat<ă> cu tot hotariul şi cu balta şi la Ciutura, ce iaste partea lui şi la Stejar partea Florei vătafu şi Ţăgani, pentrucă acest mai sus zis sat şi Ţigani au fost de moştenire şi de cumpărătore dela jupan Părvul *fost mare* l<o>gof<ă>t, care au dat şi au adaos aceste mai sus zise sate şi Ţigani la sfănta măn<ă>stire ce s'au zis mai sus, ca să fie lui şi părinţilor lui vecinică pom<e>nire, iar călug<ă>rilor de hrană şi de înbrăcăminte.

Iar dup<ă> ce s'au întămplat Părvului log<ofă>t de au pribegit cu Mihnea vod<ă> şi întămplându-i şi vréme de moarte, de au murit la Ţarigrad, iar acestŭ mai sus satŭ zisŭ şi Ţigani, s'au apucat mulţi boiari de dănşii, ca să-i ia dela sfănta mănăstire. Iar după aceasta, călugări s'au dus la Ţarigrad înaintea jup<anului> Iane *fost mare* ban, de au mărturisit cu mulţi boiar<i> care au fost la moartea Părvului log<ofă>t, acolo la Ţarigrad, cum au datŭ Pârvul log<ofă>t toate acele sate şi Ţigani şi mori şi toate părţile lui, ca să le fie la sfănta mănăstire. Şi au făcut carte şi au trimis-o la Ştefan vodă, ca să las<e> şi să facă hristov domnescŭ sfintei mănăstiri pe acéste mai sus zise sate şi Ţigani şi pe toate părţile lui Părvului log<ofă>t, cum au lăsat şi au rănduit la moartea lui, cu limba lui, iar altŭ nimic mestecŭ să n'aibă pre părţile lui. Şi i-au făcut şi carte Ştefan vodă.

Apoi au fost rămas Părvul log<ofă>t 40.000 de aspri, birul lui în ţară, cându au pribegit Mihnea vod<ă>. Şi viind Ştefan vodă în ţară şi au apucat catastişele lu Mihnea vod<ă> şi au aflat de aceşti bani ce au zis mai sus, birul lui, neplătit. Apoi într'acéia Ştefan vod<ă> şi cu Scurtul aga, ei m'au apucat pe domnia mea atuncea, când am fost *mare* agă la Ştefan vodă cum să plătéscŭ domnia mea aceşti mai sus zişi bani şi să ţiu satele şi Ţigani şi morile şi toat<e> părţile Părvului log. şi cu tot venitul. Şi am plătit domniia mea 40.000 de aspri tot gata şi am luat domniia mea toate satel<e> şi Ţigani pentru acei bani ce am plătit domniia mea.

www.dacoromanica.ro

Dup<ă> aceia, călugării dela mănăstire, ei au venit la domnia mea de atuncea dela Ştefan vod<ă>, de au plătit aceşti bani, 40.000, gata, în mâinile domnii méle. Şi am lăsat domniia mea să fie la sfânta mănăstire toate satele şi Ţigani şi toat<e> părţile Părvului logofăt, cum au datŭ şi au adaos Părvul log. pentru sufletul lui şi al părinţilor lui, ca să le fie pomenire în vecii. Aşijderea am dat şi am lăsat şi domniia mea, ca să fie precum iaste mai sus zis.

Şi iar au rămas Părvul log. Predei spăt. dator pe neşte telegarii 40.000 de aspri. Şi iar călugării dela sfânta mănăstire şi acei 40.000 de aspri ce s'au zis mai sus i-au plătit. Şi de cătré neşte rum<ă>ni din Perişor, dreptŭ 15 boi, pentru acei boi ce i-au fost luat birari pentru birul Părvului log. Şi iar au plătit călugări dela sfânta mănăstire şi au cheltuit călugări, cândŭ au fost la Ţarigrad 11.000 aspri.

Pentru aceasta, am dat şi domniia mea sfintei mănăstirii ce am zis mai sus, ca să fie satul şi Ţágani moşie ohabnică şi niminea să nu s<ă> améstece, după cum am zis domniia mea.

Incă şi mărturii am pus domniia mea: jupan Mitrea *mare* vor., Andrei *mare* log<ofă>t, jupan <Pan>gratie vis., Dumitraşco spăt. Pana comis, Sărbul stol., Manta păh , Cocea post. Şi ispravnicŭ Mitrea.

Şi am scris eu, Vasilie, în oraş în Bucureşti, Iun. 10 *zile*, 7102 <1594>.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Bucovăţu, nr. 722, f. 419 — 420.
Trad. rom. dela mijlocul sec. XVIII.

143

<1594—1599> Iunie 14.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele acestui om, anume Mihai din oraşul domniei mele din Târşorul, ca să fie în pace şi slobod de oaste, ca să nu-l tragă la oastea domniei mele, pentrucă l-am iertat domnia mea, pentru voia dregătorului domniei mele, jupan Hristea pitar.

De aceia şi voi trăgătorii la oaste, din vremea în care veţi vedea această carte a domniei mele, iar voi să-l lăsaţi în pace pe acest om mai sus zis. De aceia şi nimeni să nu cuteze să turbure, pentrucă mare ruşine va păţi dela domnia mea. Altfel să nu fie, după spusa domniei mele.

Ispravnic însă-şi spusa domniei mele.

Scris în luna Iunie 14 zile.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Acad. R. P. R., CXCVII/47.
Orig. slav, hârtie, pecete aplicată, căzută.
Datat din domnia lui Mihai Viteazul în Ţara Românească.

www.dacoromanica.ro

<1594> Iunie 15, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului, răposatului Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele popii Tudoran din Câmpu-Lung şi cu fiii lui, câţi îi va lăsa dumnezeu, ca să-i fie ocină la Ţigăneşti din partea lui Vlădică un ogor şi o vie, dar acel ogor din câmpul care se cheamă Hotarul de Jos, pentrucă a cumpărat popa Tudoran acel ogor şi acea vie, care s'au zis mai sus, dela Vlădică, pentru 1400 aspri gata. Şi iarăşi a cumpărat popa Tudoran o vie dela fiul popii Bade dela Ţigăneşti, pentru 500 aspri gata. Şi iarăşi a cumpărat popa Tudoran o vie dela Baldovin, pentru 100 aspri gata. Şi iarăşi a cumpărat popa Tudoran o vie dela Costandin, pentru 300 aspri gata. Şi iarăşi a cumpărat popa Tudoran o vie dela Dumitru, fiul popii Danciul, pentru 1200 aspri gata, însă şi cu loc de casă în sat. Şi iarăşi a cumpărat popa Tudoran o vie şi cu loc de casă dela Borcea, pentru 950 aspri gata. Şi iarăşi a cumpărat popa Tudoran o vie şi un loc de casă dela fiica lui Şărban, pentru 210 aspri gata. Şi iarăşi a cumpărat popa Tudoran o vie şi un ogor în câmpul care se cheamă la Topile, dela popa Radul şi dela vărul său primar Radul, pentru 800 aspri gata. Şi iarăşi a cumpărat popa Tudoran o vie şi un ogor în câmpul care se cheamă la Şipot, pentru 935 aspri gata. Şi iarăşi a cumpărat popa Tudoran o vie cu locul, oricât se va afla în afară de vie, partea lui Vitan, pentru 620 aspri gata. Şi iarăşi a cumpărat popa Tudoran o vie şi un ogor în câmpul ce se cheamă la Livezi, dela Stan din Beleţi, pentru 650 aspri gata. Şi iarăşi a cumpărat popoa Tudoran 3 ogoare din câmp, însă un ogor în câmp, la Topile, iar al doilea ogor la Malul cu oasele [1]) iar alt ogor în câmpul de jos la Groape [2]) dela Stan Răspopul, pentru 450 aspri gata. Şi iarăşi a cumpărat popa Tudoran o braniştе dela Radul al lui Uleţă, pentru 245 aspri gata. Deci, aceşti vânzători care s'au zis mai sus au vândut de a lor bună voie şi cu ştirea tuturor megiaşilor din sus şi din jos şi dinaintea domniei mele.

Pentru aceasta, am dat şi domnia mea lui popa Tudoran, ca să-i fie ocinele şi viile de dedină şi de ohabă, lui şi fiilor lui şi nepoţilor şi strănepoţilor şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar martori punem domnia mea: jupan Mitrea mare vornic şi jupan Andrei mare logofăt şi Pangratie vistier şi Dumitrache spătar şi Sârbul stolnic şi Pană comis şi Manta paharnic şi jupan Coci mare postelnic. Ispravnic Mitrea mare vornic.

---

[1]) « Malul cu oasele », aşa în orig.

[2]) « Groape », aşa în orig.

www.dacoromanica.ro

Şi eu, Vâlcul gramatic mic, am scris în cetatea de scaun Bucureşti luna Iunie 15 zile şi cursul anilor dela Adam până acum, în anul 7107 ‹1599›.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1651.
Orig. slav, perg., pecete timbrată.
Cu o trad. rom. din 1807.
Data greşită. Datat după divan.

145

1594 (7102) Iunie 18, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Io Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele, slugii domniei mele, lui Nicula vătah cu fiii lui, câţi dumnezeu îi va lăsa, ca să-i fie ocină la Tătariul, partea Bolească toată, de peste tot hotarul, pentrucă a cumpărat sluga domniei mele Necula vătah această ocină dela megiaşii Cojoceştilor, pentru 22.000 aspri gata. Şi iar a cumpărat sluga domniei mele Necula vătah ocină la Tătariul, partea Grozească toată, pentru 22.000 ‹aspri›. Insă să se ştie hotarul acestei ocine: din lungul ocinei, din două, dela hotarul Ialomiţei, până la apa Călmăţuiului.

Dar după aceia, a avut pâră sluga domniei mele Necula vătah înaintea domniei mele cu megiaşii Cojoceştilor. Şi aşa pârau megiaşii Cojoceştilor înaintea omniei mele pe sluga domniei mele Necula vătah că n'au vândut părţile lor toate, ci au vândut fără 50 de stânjeni, că acei 50 de stânjeni i-au vândut altor oameni, anume Vladul Cramă din Gâlma, încă dinainte vreme. Iar la aceasta domnia mea am cercetat şi am judecat, după dreptate şi după legea lui dumnezeu cu toţi cinstiţii dregători ai domniei mele. Şi am văzut domnia mea şi cartea lui Mihnea voevod de cumpărătură, cum a cumpărat sluga domniei mele Necula vătah toată ocina Cojoceştilor. Şi am citit domnia mea şi cartea lui Ştefan voevod de rămas. Astfel, domnia mea am dat megiaşilor Cojoceşti lege, 12 boieri, să jure că n'au vândut acei 50 de stânjeni mai sus zişi lui Necula vătah. Iar megiaşii Cojoceşti, ei nicicum nu au voit să se apuce de lege, ci au rămas de lege din divanul domniei mele.

Şi iar a cumpărat sluga domniei mele Necula vătah un vad de moară în satul Cojoceşti, la apa Călmăţuiului, în două maluri şi cu loc de grădină, dela Dumitru şi dela fiii săi, Barbul şi Jitian şi cu cumnaţii săi Belea şi Voica şi Chera, pentru 1450 ‹aspri›. Şi au vândut aceşti oameni mai sus zişi de a lor bună voie cu ştirea megiaşilor şi din sus şi din jos. Şi martori oameni buni, bătrâni şi dinaintea popilor din Scrofeni: popa Roşiul şi popa Stroe şi popa Stanciul şi Neagoe şi din Gârbovi, Milea şi din Oraşul de Floci, Costandin, fiul lui Hodea şi din

www.dacoromanica.ro

Dudești, Luca și Oprea logofeți și din Țăndărei, Gonțea, fiul lui Voico și din Unteni, Grozav.

Iar după aceia, sluga domniei mele Necula vătah a avut pâră înaintea domnieie mele cu Dumitru și cu fiii lui, Barbul și Jitian și cu cumnații săi Belea și Voica și Chera. Și așa pârau Dumitru și fiii lui, Barbul și Jitian și cu cumnații săi Belea și Voica și Chera, pe sluga domniei mele, Necula vătah, înaintea domniei mele, că n'au vândut acest vad de moară și cu loc de grădină mai sus zis, pentru 1450 aspii, ci l-au vândut numai pentru 1000. Iar la aceasta, domnia mea am cercetat și am judecat, după dreptate și după legea lui dumnezeu și am dat domnia mea lui Dumitru și cu fiii lui, Barbul și Jitian și cumnații săi Belea și Voica și Chera, lege, 6 boieri, să jure că n'au vândut acel vad și cu loc de grădină, pentru 1450 aspri. Iar Dumitru și cu fiii lui, Barbul și Jitian și cu cumnații săi Belea și Voica și Chera, nici cum nu au voit să se apuce de lege și au rămas de lege dinaintea domniei mele.

Și iar a cumpărat sluga domniei mele Necula vătah, o Aținancă, anume Stana, dela cinstitul dregător al domniei mele, jupan Mitrea mare vornic, încă în zilele lui Mihnea voevod, pentru un cal bun roș[1]) alergător, prețul lui aspri 1000. Și astfel Aținanca a închinat-o Dragomir, fiul lui Zlate dela Boora, pentru mare și grea nevoie. Insă așa pâra Dragomir, fiul lui Zlate pe sluga domniei mele Necula vătah, înaintea domniei mele, că n'a cumpărat acea Țigancă mai sus zisă, Stana dela cinstitul dregător al domniei mele mai sus zis. Iar la aceasta, domnia mea am cercetat și am judecat, după dreptate și după legea lui dumnezeu. Iar domnia mea am dat lui Dragomir; fiul lui Zlate, lege, să jure că n'a dat acea Țigancă mai sus zisă cinstitului dregător al domniei mele mai sus zis, de a lui bună voie pentru mare nevoie. Iar Dragomir, fiul lui Zlate, n'a voit nicicum să se apuce de lege, ci a rămas de lege înaintea domniei mele. Și am văzut domnia mea și cartea lui Mihnea voevod de cumpărătură.

Și iar a cumpărat sluga domniei mele, Necula vătah un Aținan, anume Stoica și cu Țiganca anume.....[2]) și cu copiii săi dela boierul domniei mele jupan Pătru fost mare spătar pentru un cal murg bun, dobrogean cu 500 aspri. Și iar a cumpărat sluga domniei mele, Necula vătah, un Aținan, anume Ivan și cu Țiganca, anume Neacșa și cu copii săi, dela Pietrea din Bălești, pentru 4000 aspri gata și pentru un cal bun. Și iar a cumpărat sluga domniei mele Necula vătah o Țigancă, anume Costanda și cu fiul ei, anume Costea, dela Dragomir din Balomirești, pentru 1800 aspri .....[3]) de 1375 stânjeni, câte 90 aspri.

---

[1]) « roș », așa în orig.

[2]) loc alb în orig. iar deasupra scris cu roșu: « a scos Papa mare logofăt ».

[3]) rând răzuit în întregime.

www.dacoromanica.ro

Şi iar a cumpărat sluga domniei mele, Necula vătah, un loc cu pădure la Ivăneşti, în pădurea Ivăneştilor, loc cu lemne, numai fără ocina din câmp, dela Barbul cel mic şi dela fratele său, toate părţile lor dela munte, pentru 900 aspri. Şi au vândut aceşti oameni mai sus scrişi ocina lor de a lor bună voie şi cu ştirea tuturor megiaşilor şi din sus şi din jos de pretutindeni şi dinaintea domniei mele.

Pentru aceasta, am dat şi domnia mea slugii domniei mele, Necula vătah, ca să-i fie ocina şi Aţiganii mai sus zişi de ohabă, lui şi cu fiii lui şi nepoţilor şi strănepoţilor şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar şi martori am pus domnia mea: jupan Mitrea mare vornic şi jupan Andrei mare logofăt şi Dumitrache spătar şi Pangratie vistier şi Pană comis şi Manta paharnic şi Sârbul stolnic şi jupan Coci mare postelnic. Ispravnic Mitrea mare vornic.

Scris în luna Iunie 18 zile. Şi am scris eu, Iarciul logofăt în cetatea de scaun Bucureşti, iar dela Adam până acum, cursul anilor, în anul 7102 <1594>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1534.
Orig. slav, perg., pecete timbrată.

146

1594 (7102) Iunie 21, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Ion Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Dărădan şi cu fiii săi, câţi dumnezeu îi va lăsa, ca să-i fie ocină în satul Stoeneşti, delniţa lui Biroilă şi din sat şi din câmp şi două livezi din Câmşor şi o livadă din Mătiaşu[1]) şi un ogor din Valea lui Straoa şi un ogor din Cornul Malului, pentrucă a cumpărat aceste ocine mai sus zise dela Dan, pentru 1450 aspri gata. Şi a vândut Dan acele ocine mai sus zise de a lui bună voie şi cu ştirea tuturor megiaşilor din sus şi din jos şi dinaintea domniei mele.

De aceia şi domnia mea am dat lui Dărădan, care s'a zis mai sus, ca să-i fie ocină, lui şi fiilor lui şi nepoţilor şi strănepoţilor şi de nimeni neatins, după zisa domniei mele.

Iată dar şi martori punem domnia mea: jupan Mitrea mare vornic şi jupan Andrei mare logofăt şi Pangratie vistier şi Dumitrache spătar şi Manta paharnic şi Pană comis şi Cuci mare postelnic. Şi ispravnic Mitrea mare vornic.

---

[1]) pasagiul « şi o livadă din Mătiaşu », şters cu două linii.

www.dacoromanica.ro

Am scris eu, Ilie, în cetatea Bucureşti, luna Iunie 21 zile, în anul 7102 <1594>.
† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1535.
Orig. slav, hârtie, pecete aplicată.
Cu o trad. rom. din 1843.

147

1594 (7102) Iunie 23.

† Eu Balea log<o>f<ăt> dinpreună cu fămeia Stanca, scris-am această carte a noastră, ca să s<ă> ştie că am vândut partea noastră de moşie din Bucşani însă stânj<eni> opt sute. Şi semnele sânt: din Calea Hotarului dela mijlocu bisericii, până în hotarul Căzăneştilor în vale. Şi am vândut-o jupânului Andreiu *mare* log<o>f<ăt> această moşie de a noastră bună voe în doosprezece mii de aspri.

Şi mărturii la tocmeala noastră s'au întâmplat a fi părintele vlădica al nostru arhimitropolitul chir Mihail şi părintele egumenul dela sfânta Troiţă şi din Oreşti, Drăghiciu log<o>f<ăt> şi din Bălaci, bătrânul Dragomir log<o>f<ăt> şi din Mieroşi, Pavel port. şi din Zâmbreşti, Datco log<o>f<ăt> şi din Orbeasca, Vălcul log<o>f<ăt> şi Copil Vălcul grămatic şi din Băloşani, Dragomir vătaf şi den Bănești, Cărstian şi din Trifeşti, Voico şi din Cozeni Ion Nebunul şi din Bucşani, Micul, feciorul Mircii şi din Stălpeni, Staico şi încă alţi mulţi bătrâni şi buni boieri şi slugi din curtea domnească.

Aşa am preţuit şi am vândut această mai sus zisă moşie jupanului Andreiu *mare* log<o>f<ăt>, de a noastră bună voie. Şi domnul dumnezeu cel ce pretutindenea se află, să spăsească tot norodul creştinescu, amin.

Şi am scris eu, Andreiu grămăticul *din* Buz<ău>, Iunie 23 *zile*, leat 7102 <1594>.

Balea logofăt, Iunie 23, leat 7102 <1594>.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Radu-Vodă, nr. 256, g. 642v—643.
Trad. rom.

<1594 Iunie, după 23> Bucureşti.

Cu mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domnu a toată ţara Rumânească, feciorul preabunului şi marelui Io Pătraşco v<oe>v<o>d. Dat-am domnia mea această poruncă a domniei mele boierului domniei mele jupân Andréiu *mare* l<o>gof<ăt> şi cu feciorii, căţi dumnezeu îi va da, ca să-i fie moşia din Bucşani partea Balei l<o>gof<ăt> şi a jupânesii lui, toată, însă stânjăni 800. Insă semnele aşa sânt: din

www.dacoromanica.ro

calea hotarului din mijlo<cul> bisericii, până în hotarul Căzăneștilor la vale piste tot hotarul din cămp și din pădure și din apă, cu tot venitul, pentrucă au vândut Balea l<o>gof<ăt> și cu jupăneasa lui, Stanca, de a lor bună voe și cu știrea tuturor boerilor din împrejurul locului și dinaintea domnii mele. Și au cumpărat această mai sus numită moșie, drept 12.000 de aspri gata. Și s'au întâmplat la tocmeală și părintele nostru arhiemitropolit chir Mihail și părintele egumen *dela* sfânta Troiță și din Orești, Drăghiciu log<o>f<ăt> și din Bălaciu Drag<o>mir logofăt cel bătrân și din Mieroș<i>, Pavel port<ar> și din Zămbrești, Datco, log<o>f<ăt> și din Orbéasca, Vâlcul log<o>f<ăt> și Vâlcul log<o>f<ăt> cel mic și din Drăgășani, Balomir vătah și din Bănești, Cărstiian și din Trifești, Voico și din Guzeni, Ion Nebunul și din Bușani, Micul, *fiul lui* Mircea, din St<ă>lpeni, Staico și încă mulți oameni buni și bătrâni și din curtea domnească slugi încă au fost mărturie, când au tocmit și au vândut Balea logofăt și jupăneasa lui, Stanca, de a lor bună voe și cu știrea tuturor boierilor această mai sus zisă moșie și dinaintea domnii mele.

Pentru aceia, am dat și domnia mea, ca să fie această mai sus zisă moșie jupânului Andreiu *mare* log<o>făt, ca să-i fie de baștină și ohabnică și feciorilor lui și nepoților și strenepoților și de către nimeni să nu se clintească, după zisa domnii mele.

Iată și mărturie am pus domnia mea: jupan Mitrea *mare* vornec *și* jupan Andreiu *mare* log<o>f<ăt> *și* Dumitrache *mare* spăt<a>r *și* Pangrati *mare* vist<ier> și Panu *mare* comis *și* Sărbul *mare* stolnec *și* Necula *mare* armaș *și* Manta *mare* paharnic *și* jupan Căcii *mare* post<elnic>. Și is<pravnec> jupan Mitrea *mare* dvornec.

Am scris eu, Ivan log<o>f<ăt> cel bătrân, în scaunul cetății București curgerea anilor dela Adam până acuma, l<ea>t 7103 <1594>.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Radu-Vodă, nr. 256. f. 643.
Trad. rom.
Datat după doc. cu data 23 Iunie 1594.

149

1594 (7102) Iunie 28, București.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului răposatului Petrașco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Costea din Strimtul și cu fiii lui, cât dumnezeu îi va lăsa, ca să-i fie ocină la Strimtul, partea de ocină a nepotului său Pârvul, toată, cu tot hotarul, oricât se va alege din câmp și din pădure și din apă și din vatra satului cu case și cu vii și de peste tot pentrucă a cumpărat-o Costea dela nepotul său, Pârvul, pentru 900 aspri gata.

www.dacoromanica.ro

Şi iar a cumpărat Costea dela Voihna din sat un ogor, pentru 70 aspri gata. Şi au vândut Pârvul şi Voihna aceste ocine ce sunt scrise mai sus, de a lor bună voie şi cu ştirea tuturor megiaşilor din jurul locului din sus şi din jos şi dinaintea domniei mele.

Pentru aceasta, am dat şi domnia mea lui Costea aceste ocine ce sunt scrise mai sus, ca să-i fie ocinele de ohabă, lui şi fiilor lui şi nepoţilor şi lui strănepoţilor lui şi de nimeni neclintit, niciodată, după porunca domniei mele.

Iată dar şi martori punem domnia mea: jupan Mitrea mare vornic şi jupan Andrei mare logofăt şi Pangratie mare vistier şi Dumitrache mare spătar şi Pana mare comis şi Sârbul mare stolnic şi Manta mare paharnic şi jupan Cuce mare postelnic.

Şi ispravnic Andrei mare logofăt.

Şi eu, Muşat dascăl, care am scris în cetatea de scaun Bucureşti, luna Iunie 28 zile, în cursul anilor dela Adam până acum, în anul 7102 <1594>.

† o Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., A. N.. CXIII/3.
Orig. slav, perg., pecete timbrată.
Cu două traduceri rom., una dela începutul sec XVIII, cealaltă din 1906.
Cu o copie slavă din 1906.

159

1594 (7102) Iulie 1, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Io Petraşco voevod <şi> domn. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Necula cu fiii lui, câţi îi va lăsa dumnezeu, ca să-i fie jumătate de moară cu vadul din sat la Corcova, pentrucă a cumpărat Necula dela Barbul fiul lui Dumitru, pentru 1370 aspri gata. Şi iar a cumpărat Necula o vie la Corcova dela Stoica, pentru 430 aspri gata. Şi iar a cumpărat Necula o vie la Corcova, dela Drăgăneasa, pentru 340 aspri gata.

De aceia, au vândut aceşti mai sus numiţi oameni aceste vii şi aceste vaduri de moară care sunt mai sus spuse, de a lor bună voie, cu ştirea tuturor megiaşilor lor din jurul satului, dinaintea domniei mele.

De aceia şi domnia mea a dat lui Necula, ca să-i fie acestea mai sus numite de ohabă, lui şi fiilor lui şi nepoţilor şi strănepoţilor lui şi de nimeni clintire să nu aibă, după porunca domniei mele.

Iată şi martori am puş domnia mea: jupan Mitrea mare vornic şi jupan Andreiu mare logofăt şi Pangrati vistier şi.....[1]) spătar şi Pană comis şi Sâr-

[1]) loc rupt în orig.

www.dacoromanica.ro

bul stolnic şi Manta paharnic şi jupan Coci mare postelnic. Ispravnic jupan Mitrea mare vornic.

Am scris eu, Iano, în cetatea de scaun în Bucureşti, luna Iulie 1 zi, curgător dela Adam, în anul 7102 <1594>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

<Pe verso româneşte>: Corcova, Mihaiu vod. Carte megieşască.

Acad. R. P. R., Achiziţii noi.
Orig. slav, perg., pecete timbrată.

151

1594 (7102) Iulie 5, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Io Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Radul al doilea paharnic şi cu fiii lui, câţi dumnezeu li va lăsa, ca să-i fie lui ocină Jirovul de Jos, din partea lui Preda, oricât se v alege de peste tot hotarul, pentrucă l-au dăruit pe Radul paharnic surorile lui, anume Stoichina şi Erina şi vărul său, anume Roman, cu acea ocină mai sus zisă, de a lor bună voie şi dinaintea satului.

Şi iar a cumpărat Radul ocină în Cernae, partea lui Oancea, pentru 1000 aspri gata, de peste tot hotarul, dela Stoiana şi dela Anca. Şi iar a cumpărat Radul paharnic o livadă în Cernae dela Seman, pentru 100 aspri gata. Pentru aceia aceste mai sus numite surori, au dăruit pe fratele lor, anume Radul paharnic. cu acea mai sus zisă ocină şi au vândut ei de a lor bună voie dinaintea satului şi cu ştirea tuturor megiaşilor lor din sus şi din jos şi dinaintea domniei mele.

De aceia şi domnia mea i-am dat lui Radul al doilea paharnic, ca să-i fie ocină aceste mai sus numite, de ohabă, lui şi fiilor lui şi nepoţilor şi strănepoţilor lui şi de nimeni neclintit să nu fie, după porunca domniei mele.

Iar care om va voi să întoarcă acele daruri, cu care l-au dăruit Stoichina şi Erena şi Roman pe Radul al doilea paharnic să fie anatema şi blestemat de 318 părinţi, cei dela Nicheia.

Iată dar martori am pus domnia mea: jupan Mitrea mare vornic şi jupan Andrei mare logofăt şi Pangrati vistier şi Dumitrachi spătar şi Pană comis şi Sârbul stolnic şi Manta paharnic şi jupan Coci mare postelnic. Ispravnic Mitrea mare vornic.

Am scris în cetatea de scaun Bucureşti, eu, Iano, luna Iulie 5 zile, în anul 7102 <1594>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Acad. R. P. R., XC/16.
Orig. slav, perg., pecete timbrată, căzută.

[1]) loc alb în orig.

www.dacoromanica.ro

152

1594 (7102) Iulie 7, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului, răposatului Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele boierului domniei mele jupan Udrişte din Bucşani şi cu fiii lui, câţi dumnezeu îi va lăsa, ca să-i fie un vad de moară dela apa Buzeului mai sus de morile părintelui episcop, pentrucă acel vad mai sus zis a fost dăruit de părintele domniei mele, răposatul Petraşco voevod, lui jupan Badea fost mare clucer, părintele boierului domniei mele, ce s'a zis mai sus, Udrişte paharnic, pentru slujbă credincioasă, ce i-a slujit domniei lui. Şi am văzut domnia mea şi cartea de miluire a părintelui domniei mele, răposatul Petraşco voevod, în mâna boierului domniei mele Udrişte paharnic.

De aceia şi domnia mea deasemenea am miluit şi domnia mea pe boierul domniei mele Udrişte paharnic, cu acel vad de moară ce s'a zis mai sus, ca să-i fie în pace şi de ohabă, lui şi fiilor şi nepoţilor lui şi strănepoţilor lui şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar şi martori punem domnia mea: jupan Mitrea mare vornic şi jupan Andrei mare logofăt şi Pangratie mare vistier şi Dumitrache mare spătar şi Pană mare comis şi Sârbul mare stolnic şi Manta mare paharnic şi jupan Coci mare postelnic. Şi ispravnic Andrei mare logofăt.

Şi am scris eu, Muşat, în cetatea de scaun Bucureşti, luna Iulie, 7 zile, dela Adam până acum, în anul 7102 ‹1594›.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1537.
Orig. slav, hârtie, pecete aplicată.
Cu două traduceri rom., una din 1806, cealaltă din 1906.

153

1594 (7102) Iulie 8.

† *In numele tatălui şi al iului al sfântului* ‹duh›, *amin.* Adic‹ă› eu Voil‹ă› *şi* Stana din Topliţ‹a› scris-am aciastă carte a noastră să fie de mare dar şi credinţă la mâna lui Dragotă Titoianu, cum să să ştie că l-am băgat ginere în casă şi i-am dat pe fii-mea, Dana şi i-am dat zestre partea mia de moşie din Topliţ‹a›, toat‹ă›, cătă este şi i-am dat şi ‹ia› din părăul cu gropil‹e› pă vale în josu, până în vad şi la coastă până în zăpodie ce să cheam‹ă› Şomordoale şi i-am dat [i-am dat] poiana din gura Izvoarălor, din muche faţa toat‹ă› şi dosul şi de lungă păn în Străptori şi în jos alăturea cu valea, poiana toat‹ă› şi pădurea păn în părău cu vănju.

www.dacoromanica.ro

Pentrucă am cu‹m›părat eu, Voil‹ă›, cu ginere-mieu Dragotă, denpreun‹ă› dela Brătulești, din Bărbătești, direptu 8600 aspri gata și o-m dat ginere-meu Dragot‹ă›, ca să-i fie lui moșie și lui și feciorilor lui în veacu.

Și la aciastă tocmeală a noastră mulți oameni buni au fostu: de Topliț‹a›, Vlad cu frații lui și Manea și Filip cu frații lui și Crivățu și din oraș, Vărnava și di în Bărăbătești, Badea. Și i-am făcut această carte, să-i fie peste cărțile ale bătrâne.

Și am scris eu, diiacon Macsin *din* Bărbătești; *scris luna Iulie* 8 *zile, în anul 7102 ‹1594›.*

Eu Voil‹ă› *și* Stana.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1539.
Orig. rom. hârtie.

154

1594 (7102) Iulie 22, București.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Pătrașco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele slugii domniei mele, anume David spătar și cu fiii lui, câți domnul dumnezeu îi va lăsa, ca să aibă ocină în satul Urzica, pentrucă a cumpărat această ocină mai sus zisă dela Lupul și cu ceata lui, anume Vladul și Radul și Stoian și Stroia și Raicea și Stoica și Velea și Stan și Drăgăneasa și Iuva și Dragomir și Bogdan și Dragna și Ghiovcu și Stoico și Voicilă și Indelete și Ducul și Țiuțiurig[1]) și Stoica și Vlaicul și Erena și Stănie și Stoica și Tanasie și Bana și Toma și Măjina și Oanea și Gânea și Ursu și Oprica și Voico.

Și au vândut acești oameni mai sus zișii toate părțile lor, ce s'au scris mai sus, toate părțile lor de ocină, din câmp și din pădure și din vadul de moară, de peste tot hotarul și cu tot venitul. Și a cumpărat sluga domniei mele David aceasta mai sus zisă ‹ocină›, pentru 17.400 aspri gata.

Și au vândut acești oameni mai sus numiți, această ocină, ce este mai sus scrisă, toată, de a lor bună voie și cu știrea tuturor megiașilor din jurul locului și dinaintea tuturor boierilor dela curtea domniei mele și dinaintea domniei mele.

Astfel acești oameni, ce sunt scrișii mai sus, ei iarăși au cumpărat-o încă de mai înainte vreme dela jupanița Calea și dela Maria și dela Danciul postelnic și dela Drăghici și dela Răducan. Și am văzut domnia mea și cartea lui Mihnea voevod de vânzare, pentrucă o vânduseră acești boieri ce sunt scrișii mai sus, iarăși de a lor bună voie. Iar după aceia, încă și semne au pus, ca să se știe: dela Măgura cu piatră până la grindul cu nisip, până la poiană și la măgura Obedelor și

[1]) « Țiuțiurig » adaus ulterior.

www.dacoromanica.ro

măgura cu crucea şi măgura Ţiganului, la drumul Vădastrei, la piatra Mariei până la culare [1]) cu tufele, din piatră în piatră dela priloagele oveselor, la drumul Pisculuí, dela drumul Pisculuí, piscul Cârn la drumul Rusciei.

De aceia, au vândut toţi aceşti oameni mai sus numiţi de a lor bună voie şi cu ştirea tuturor megiaşilor şi a tuturor rudelor lor şi dinaintea domniei mele.

Pentru aceasta, am dat şi domnia mea slugii domniei mele ce s'a scris mai sus, lui David spătar şi cu fiii lui, aceste ocine mai sus scrise, ca să-i fie de ocină şi de ohabă, lui şi fiilor lui şi nepoţilor şi strănepoţilor şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată şi martori pune domnia mea pe dregătorii domniei mele: jupan Mitrea mare vornic şi jupan Andrei mare logofăt şi Dumitrache spătar şi Sârbul stolnic şi Pană comis şi Manta paharnic şi jupan Coci mare postelnic. Ispravnic jupan Mitrea mare vornic.

A scris, Ivan logofăt din Oraşul de Floci, în cetatea de scaun Bucureşti, luna Iulie 22 zile şi cursul anilor dela Adam până acum, anul 7102 <1594>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1540.
Orig. slav, perg., pecete timbrată, căzută.
Cu două traduceri rom., una dela sfârşitul sec. XVIII, cealaltă dela începutul sec. XIX.

155

<1594> August 3.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele boierului domniei mele Stănilă postelnic, ca să-i fie lui şi fiilor lui, câţi dumnezeu îi va da, satul Vâlcăneştii toţi, cu tot hotarul şi cu tot venitul şi cu toţi vecinii şi satul Ciomăgeştii şi Călopăr şi Salcea toată, cu toate hotarele şi cu tot venitul şi cu toţi vecinii şi satul Braloştiţa şi Filiaşi şi Cărneşti jumătate, de pretutindeni, cu tot venitul şi cu toţi vecinii, pentrucă aceste sate mai sus zise au fost ale jupaniţei Chira. Astfel fii din trupul ei n'au rămas şi nici altă rudă, numai Stănilă postelnic nepot. Iar întru acesta, jupaniţa Chira, mătuşa lui Stănilă postelnic, ea a dăruit şi a miluit pe nepotul său Stănilă postelnic cu aceste sate mai sus zise şi cu toţi Aţiganii.

Şi a avut şi alt nepot din altă latură, anume Dumitru logofăt din Pleşoi. Astfel, lui nu i-a dat nimic să aibă din sate. Iar după moartea jitelniţei Chira,

[1]) holdă cu buruieni.

www.dacoromanica.ro

iar Dumitru logofăt din Pleşoi aşa a vrut, să ia jumătate din averile jupaniţei Chira din averile mătuşei sale, Chira. Iar la aceasta, domnia mea am cercetat şi am adeverit cu toţi cinstiţii dregători ai domniei mele şi am dat domnia mea între ei 4 boieri, anume: Dobre vornic din Costeşti şi Badea paharnic din Grădişte şi Manea din Măncesti şi Neagoe din Işalniţa, ca să cerceteze, cum vor adeveri cu sufletele lor, aşa să-i judece şi să-i întocmească şi să adeverească, cum a lăsat jupaniţa Chira cu limba ei, la vremea morţii. Astfel, ei aşa au adeverit şi au judecat cu sufletele lor, ca din averile jitelniţei Chira să stăpânească Dumitru logofăt o parte din toate averile şi din bani, iar cealaltă parte să o stăpânească Stănilă postelnic, iar a treia parte, care se chiamă partea jupaniţei Chira, să o ia Stănilă postelnic, pentrucă aşa a lăsat ea, ca s'o pomenească şi să-i facă sărindarele şi toate ce-i vor trebui după moartea ei şi în viaţa ei.

De aceia, am dat şi domnia mea, ca să stăpânească Dumitru logofăt o parte din averile jupaniţei Chira, o parte, iar Stănilă postelnic două părţi, iar satele şi Aţiganii toţi să-i stăpânească Stănilă postelnic, iar Dumitru logofăt să nu aibă niciun amestec cu satele şi cu Aţiganii, pentrucă am văzut domnia mea la mâna boierului domniei mele, Stănilă postelnic şi cartea jupaniţei Chira, că a dăruit şi a miluit pe nepotul său, Stănilă postelnic, cu aceste sate şi cu Aţiganii.

Şi a pus mare blestem, ca cine va face alte amestecuri, după săvârşirea ei, ca să împartă miluirea şi pomana ei, iar acel om să fie afurisit de stăpânul Hristos, la vreme de judecată să fie cu Iuda şi cu blestematul Arie la un-loc şi să fie blestemat de 318 sfinţi părinţi, care sunt la Nicheia.

Iar după aceia, Stănilă postelnic, el de a lui bună voie, singur a venit înaintea domniei mele, de a adus pe verii lui primari, pe Neagoe şi Moisi, de i-a aşezat şi i-a înfrăţit pe toate satele şi Aţiganii şi pe toate bucatele lui şi pe toate averile lui, ca să-i fie fraţi şi în loc de fii, pentrucă fii din trupul lui n'a făcut. Iar după moartea lui, toate satele şi Aţiganii şi toate averile să fie ale lui Neagoe şi Moisi, ca să-l pomenească. Şi a miluit pe Neagoe şi pe Moisi cu acele sate şi Aţigani, pentru sufletul lui şi cu mare blestem, dinaintea domniei mele.

De aceia, am dat şi domnia mea lui Stănilă postelnic şi lui Neagoe şi lui Moisi, ca să le fie ocina ohabă, lor şi fiilor lor, nepoţilor şi strănepoţilor, de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată martori am pus domnia mea: jupan Mitrea mare vornic şi jupan Andrea mare logofăt şi Negre [1]) spătar şi jupan Pangrati vistier, Pană comis şi Sârbul stolnic, Manta paharnic şi jupan Coci mare postelnic. Şi ispravnic Mitrea mare vornic.

Am scris eu, Pătru logofăt, luna August 3 zile, dela Adam până acum, anul 7103 <1595>.

---

[1]). în doc. originale din acest timp, mare spătar este: Dumitrache.

www.dacoromanica.ro

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Acad. R. P. R., CC/10.

Orig. slav, perg., pecete timbrată.

Divanul este cel din 1594. La 3 August 1595 Mihai se afla în campanie împotriva Turcilor şi probabil nu putea da hrisoave.

156

‹1594› August 5.

Cu mila lui dumn‹e›zău, Io Mihail voivod şi domnŭ a tot‹ă› Ţara Românească, feciorul marelui şi preabunului, răposatului Pătraaşco voivod. Dat-am această poruncă a domnii méle sfintei mănăstiri ce să chiamă Coşuna, hramul sfăntului ier‹a›rh şi făcătorul de minuni Nicolae, ca să fie Ţiganii Nicola şi Oprea şi frate-său Lupéi şi Lupul cu feciorii lui, Mora şi Vladul şi Stanciul şi Radul şi Muşat, pentrucă aceşti Ţăgani, ei au fostŭ furat neşte cai ai unui om, anume Stanciul Carai *din* Comoşténii. Apoi Stanciul Carai, el vrea să spânzure toţ‹i› Ţăganii aceştea. Altŭ om, Muşat Sănbătiş, el i-au răscumpărat dela furci cu mănaca lui cea dreaptă. Atuncea jupan Stepan *mare* clu‹cer› i-au cumpărat dela Muşat, dreptŭ 1400 de asprii bani gata şi dreptŭ zéce boi. Apoi, jupan Stepan *fost* mare clu‹cer›, iar i-au dat la această mănăstire ce e mai sus scris‹ă›, pentru sufletul lui şi al părinţilor lui şi să fie pomenit la sfântul jărtv‹e›nicu întru pomenire vécinic‹ă›.

Şi iar să fie alt Ţiganŭ, anume Vladul şi cu Ţăganca lui şi cu ficiorii lor, pentrucă au fost aceşti Ţăgani ai lor de moştenire, ai jupanului Stepan *fost mare* post. ş jup‹ă›nesei lui, Caplei. Apoi aceşti boiari s'au făcut fraţi de cruce cu jupan Stepan *fost mare* cluce‹r› şi l-au dăruit cu aceşti Ţăgani cu ştirea tutulor boiarilor şi pe acea vreme. Şi am cetit şi domnia mea hrisovul şi am aflatu pe aceştia Ţăgani, ce sântu scriş‹i› mai sus, scriş‹i› în hrisov.

Pentru acéia, am dat şi domnia mea sfintei mănăstiri ca să ţie şi să stăpânească pre ei.

Şi iar au cumpărat jupan Părvul *fost mare* log‹o›f‹ă›t, feciorul lui Stepan clucer, satul Nebuna dela Isufŭ şi dela frate-său Drăgan, de peste tot şi cu tot hotarul, dreptŭ 12.000 de asprii gata. Şi iar i-au mai dat şi adaos la sfănta mănăstire. Apoi, acestŭ satŭ n'au fostŭ ca să fie stătător, ci l-au lut alţii dela sfănta mănăstire, iar apoi Isufu şi cu frate-său pentru acestŭ satŭ au dat altŭ sat dreptŭ, . . .[1]) cu tot hotarul, din cămpŭ şi din pădure şi din apă şi cu tot venitul, satŭ pentru satŭ, încă partea lui Iosif şi a lui Drăgan. Şi încă n'au ajunsŭ preţul satului Nebuna, ci iar au mai dat Isufu şi frate-său Drăgan şi trei sălaşe de Ţigani, care s'au scris mai sus, la începtul cărţii, Nicola şi Oprea şi frat‹e›-său, Lupéi. Atuncea, au ajunsŭ preţul acestor 12.000 de aspri gata ce săntŭ mai susŭ scriş‹i›.

[1]) loc alb în text.

www.dacoromanica.ro

Pentru aceasta, am dat şi domniia mea mănăstirii ce-i mai sus scrisă, Coşuna, acestŭ mai sus zis satŭ şi Ţăganii, ca să-i fie sfintei mănăstiri ocină ohabnică şi să fie aceşti boiari ce s'au scris mai sus ctitori, Părvul [log<o>f<ă>t] *fost* log<o>f<ă>t, vécinica pomenire în véci, aminŭ.

Că iat<ă> şi mărturii am pus domniia mea: jupan Mitrea *mare* vor<nic>, Andrei *mare* l<o>gof<ă>t, Radul post. Andronie vist. Dumitru cluce<r> [1]), Manta post. [2]), Sârbul stol. şi Nicola *mare* orujnicu.

Şi am scris eu, Ivan log<o>f<ă>t din oraşul din Floci, Av<gust> 5 *zile* 7103 <1595>.

Arh. St. Buc., Condica M-riii Bucovăţu, nr. 722, f. 430—431.
Trad. rom. dela mijlocul sec. XVIII.
Divanul din 1594. La 5 August 1595 Mihai Viteazul se află în campanie împotriva Turcilor, 8 zile înainte de lupta dela Călugăreni şi probabil nu putea da hrisoave.

157

<1594—1596> August 7.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele părintelui egumen dela sfânta mânăstire Tismana, anume Serghie, ca să fie volnic cu această carte a domniei mele să ia vama dela Bistreţ, din baltă, jumătate, dar să ia vama din peşte, cum a fost de mai înainte vreme lege şi miluire dela ceilalţi domni. Aşa am miluit şi domnia mea, ca să fie veşnica pomenire la sfântul jertfelnic, domniei mele şi părintelui domniei mele.

De aceia, să fie volnici slugile părintelui egumen dela sfânta mânăstire mai sus scrisă, Tismana, să ia vama, însă partea sfintei mânăstiri. Şi nimeni să nu îndrăznească să încerce să turbure sau să oprească înaintea acestei cărţi a domniei mele, căci acel om care va încerca să turbure sau să oprească înaintea acestei cărţi a domniei mele, acela rea ruşine va avea dela domnia mea. Aceasta spunem domnia mea. Altfel să nu fie, după zisa domniei mele.

A scris Ivan logofăt, luna August 7 zile.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1541.
Orig. slav, hârtie, pecete aplicată, deteriorată.
Cu o trad. rom. dela sfârşitul sec. XVIII.
Datat după Serghie egumenul. In 1597 e numit episcop de Muncaci.

158

<1594—1599> August 9.

Cu mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod. Dat-am domniia mea aciastă poruncă a domnii méle sfintei mănăstiri ce să numéşte Coşuna, unde iaste hramul

[1]) în loc de spătar
[2]) în loc de paharnic

www.dacoromanica.ro

sfăntului arhiereu făcătoriu de minuni Nicolae *al Mira Lichiei*, ca să fie volnici călugării dela sfănta mănăstire cu cartea domnii mele să ţie satul Săcuiul tot, cu tot hotarul şi cu venitul şi cu rumănii, pentrucă însumi am dat domnia mea să fie la sfănta mănăstire, precum au fost şi mai denainte vréme.

Şi am văzut domniia mea şi cartea răposatului Alixandru voevod şi cartea părintelui vlădica Eftemie, precum că au fost dăt şi au adaos la sfănta mănăstire de jupăneasa Stanco, maica Barbului postelnic, să fie lor vecinică pomenire şi cu blestem.

Şi aşijderea am dat şi domniia mea sfintei mănăstiri, ca să stăpănească satul Săcuiul ce s'au zis mai sus cu tot venitul şi de nimenea să nu aibă băntuială, preste aciastă carte a domnii méle. Şi într'alt chip să nu fie, peste zisa domnii méle.

August 9 *zile*.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Bucovăţu nr. 722, f. 82.
Trad. rom. Altă trad. rom., ibid. ms. 443, f. 101.
Datat din domnia lui Mihai Viteazul în ţara Românească.

159

1594 (7102) August 16.

Adecă eu, Simion Dumnădzău di Pătrăşcani, scriem şi mărturisim cu cesto zapis al miu, de nime nevoit, nice presuratu, ce de a mea bună voe, eu Simion Dumnădzău am văndot driiaptă ocină şi moşie din sat din Şărbăneşti, giomătate de un bătrăn şi din Băloşăşti aşijedere giomătate de bătrăn aşijdere şi Potna de pre gărla dincoaci din sat de Brăneşti giomătate de bătrănŭ. Şi aceste moşii eu am văndut dumisale lui Costantin Sitarului, dreptŭ 16 taleri bătoţi şi un bou de negoţ, am loat dela Costantin Sitarul pre aceste trii moşie, carele mai sus scrie. Ş'am vândut dintr'acéste moşii a mele toate tréle, am loat câte 16 taler<i> şi căte un bou. Şi am văndut di<n> vatra satului şi din ţarină şi din vadur<i> de moar<ă> şi din fanaţ şi din grădină şi din pădore şi din tot venitul, căt iaste vă<n>dzarea moşii lor. Aşea m'am tocmit cu Costantin Sitarul şi mi-u dat plata de faţ<ă> denaintea a loi Jătco din Pătrăşcani şi a loi Frăteiu ş'a loi Meţu de Suceveni şi a lui Mafteiu, *fiul lui* Vlaşăn de Horgeşti şi a loi Nechit<a> Teiu şi a loi Gheorghi de Băloşăşti si Ţaulea de Coruesti şi Şimion Lehaciu de acolea şi a mulţi oameni boni megiiaşi s'au prelejuit la ceastă tocmală şi vă<n>dzare ca s<ă> să mai scrie.

Pre mai mare credinţă şă mărtorie ne i-am pos şi peceţile şă degetele, ca s<ă> să ştie.

V<ă>l<eat> 7102 <1594> *luna* Av<gust> 16.

www.dacoromanica.ro

‹Pe verso›: zapisu acesta l-amu vă‹n›dutu eu Păliceştiloru, la vel‹ea›tu 7293 ‹1785› . . . Vasile Buşilă.

Acad. R. P. R., CXCIX/13.
Orig. rom. hârtie, rupt la îndoituri, 3 peceţi inelare şi 4 degete aplicate.

160

1594 (7102) August 17, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului răposatului Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele cinstitului dregător al domniei mele, lui jupan Sârbul mare stolnic şi cu fratele său, popa Stan din Cerneţi şi cu fiii lor, câţi dumnezeu le va lăsa, ca să le fie ocină satul Bistriţa jumătate, cu vecinii şi din câmp şi din pădure şi din apă cu mori, oricât se va alege şi cu venitul de peste tot, însă partea lui Badea şi partea fratelui său Radul din Roşia, pentrucă acest sat, el a fost de moştenire al lui Badea şi al fratelui său Radul. Astfel, l-a vândut Badea şi frate-său Radul din Roşia lui Vişul logofăt din Băldeşti, pentru 7000 aspri gata cu cari i-a plătit Vişul logofăt pe Badea şi pe frate-său, Radul cu acei aspri, pentru o datorie dela un Evreu, anume Avram dela Ocna Mare, încă dinainte vreme.

Iar după aceia, după moartea lui Vişul logofăt, iar Mitrea, fiul lui Vişul logofăt, el a căzut într'o nevoie foarte rea. Astfel, a vândut Mitrea, fiul lui Vişul logofăt, acel sat ce s'a zis mai sus, Bistriţa, jumătate, din partea lui Badea şi din partea fratelui său Radul, de peste tot, cinstitului dregător al domniei mele, lui jupan Sârbul mare stolnic şi fratelui său popa Stan, pentru 7000 aspri gata, de a răscumpărat Mitrea capul său cu acei aspri din acea faptă rea ce a făcut. Şi acei aspri ce sunt scrişi mai sus, dintr'înşii a dat Mitrea în mâna lui Pătru logofăt din Fălcoi şi în mâna lui Dragomir logofăt din Curtişoara, pentrucă ei sunt chezaşi la nişte gelepi pentru Mitrea, pentru asprii mai sus zişi.

Şi iar să-i fie dregătorului domniei mele jupan Sârbul mare stolnic şi fratelui său popa Stan un sălaş de Aţigani, anume Greur Ţiganul şi cu Ţiganca sa, anume . . .[1]) şi cu toţi fiii lor, oricâţi se vor naşte din ei, pentrucă am miluit domnia mea pentru slujba credincioasă şi dreaptă, cu care m'au slujit pe domnia mea.

Şi iar a cumpărat dregătorul domniei mele jupan Sârbul mare stolnic şi cu fratele său popa Stan dela Oprea, fiul lui Voiută din Petreşti, un Aţigan, anume Stan, pentru 1100 aspri gata.

Şi a vândut Mitrea, fiul lui Vişul logofăt acel sat Bistriţa, jumătate, cu ştirea tuturor megiaşilor din jurul locului, din sus şi din jos şi dinaintea domniei mele.

[1] loc alb în orig.

www.dacoromanica.ro

De aceia, am dat şi domnia mea cinstitului dregător al domniei mele jupan Sârbul mare stolnic şi fratelui său popa Stan, ca să le fie satul Bistriţa jumătate, de pretutindeni, însă partea lui Badea şi partea fratelui său Radul şi acei Aţigani ce sunt mai sus scrişi, ca să le fie ocină şi de ohabă, lor şi fiilor lor şi nepoţilor lor şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar şi martori punem domnia mea: jupan Mitrea mare vornic şi jupan Andrei mare logofăt şi Statachi mare vistier şi Dumitrache mare spătar şi Pana mare comis şi Sârbul mare stolnic şi Manta mare paharnic şi jupan Tudor mare postelnic. Şi ispravnic Andrei mare logofăt.

Am scris eu, Muşat scriitor, în cetatea de scaun în Bucureşti, luna August 17 zile, cursul anilor în anul dela Adam până la această scriere, în anul 7103 <1594>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1542.
Orig. slav, perg., pecete timbrată.
Cu o trad. rom. din 1846.

161

<1594> August 17.

† In numele tatălui şi al fiului şi al sfântului duh, troiţă nedespărţită în vecii amin.

Iată dar, Stan şi soţia lui, Voica şi fiul ei Neagoe am scris această carte a noastră acestui boier, jupan Stoica al doilea logofăt, ca să-i fie ocină în satul Strâmba, partea Voicăi, femeia lui Stan şi a fiului ei Neagoe, toată, din câmp şi din pădure şi din apă şi cu vadul de moară şi din vatra satului şi de pretutindeni, de peste tot hotarul, pentrucă am vândut noi această ocină lui Stoica logofăt, pentru 1300 aspri gata. Şi am vândut de a noastră bună voie şi cu ştirea tuturor megiaşilor din sus şi din jos şi dimprejurul locului.

Mai ales şi martori punem, anume: Hamza logofăt şi Necula mare armaş şi Sârbul stolnic şi popa Stan din Cerneţi şi Copaciu din Vădeni şi Ivan din Şuşiţa şi Burtul din Turburea şi Bărcan logofăt din Miroşi şi Dobrin logofăt din Tutăceşti şi popa Lazăr din Groşari şi <încă alţi boieri> [1] şi megiaşi, ca să fie această întocmire a noastră neclintită în veci, în Hristos, amin.

Am scris eu, Bărcan logofăt, luna August 17 zile.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1587.
Orig. slav, hârtie, peceţe timbrată.
Cu o trad. rom. din 1820.
Datat fiind ca anterior actului din 4 Iulie 1595.

[1]) loc rupt în orig.

www.dacoromanica.ro

1594 (7102) August 23, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului, răposatului Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele boierului domniei mele, lui jupan Pătru al doilea armaş şi cu fiii lui, câţi dumnezeu îi va lăsa, ca să-i fie satul Vălarii, care sunt pe apa Jiiului jumătate, de peste tot hotarul, însă partea jupanului Detco clucer, şi iar partea jupanului Detco clucer din Doiceşti toată, de peste tot hotarul, ori cât se va alege de pretutindeni, pentrucă a cumpărat-o boierul domniei mele mai sus scris dela fiii lui Detco clucer, dela Miclăuş şi dela fraţii lui, Radul şi Detco şi Albul, pentru 5600 aspri gata.

Şi iar a cumpărat boierul domniei mele, jupan Pătru al doilea armaş, dela fiii lui Detco clucer, care s'au scris mai sus, 3 sălaşe de Ţigani, anume: Curchi Ţiganul şi cu Ţiganca lui, anume Anca [1]) şi cu 3 fii, anume: Opriian [2]), Oprea [3]) şi Paraschiva [4]) şi Dumitru Ţiganul şi cu Ţiganca lui, anume Ciura şi cu 3 fii, anume Vlădae [5]) şi Zara [6]) şi Dragomir [7]) şi o soră a lui Dumitru, anume Dobra [8]) şi un frate al lor, anume Mavrea, dela Miclăuş şi dela Radul şi dela Detco şi dela Albul, pentru 4700 aspri gata. Şi au vândut Miclăuş şi fraţii lui, Radul şi Detco şi Albul, fiii jupanului Detco clucer, aceste mai sus zise ocine şi Aţigani, de a lor bună voie şi cu ştirea tuturor megiaşilor dimprejurul locului, din sus şi din jos şi dinaintea domniei mele.

De aceia, am dat şi domnia mea boierului domniei mele, lui jupan Pătru al doilea armaş, aceste mai sus scrise ocine şi Aţigani, ca să-i fie ocină de ohabă, lui şi fiilor lui şi nepoţilor şi strănepoţilor lui şi de nimeni neatins, după porunca domniei mele.

Iară dar şi martori punem domnia mea: jupan Mitrea mare vornic şi jupan Andreiu mare logofăt şi Statachi mare vistier şi Dumitrachi mare spătar şi Pană mare comis şi Sârbul mare stolnic şi Manta mare paharnic şi jupan Tudorachi mare postelnic. Şi ispravnic Andreiu mare logofăt.

Şi eu, Muşat scriitor, care am scris-o în cetatea de scaun în Bucureşti, luna August 23 zile, în anii curgători dela Adam până la această scriere, în anul 7102 <1594>.

---

[1]) « Anca » scris cu altă cerneală.
[2]) « Oprian » „ „ „ „
[3]) « Oprea » „ „ „ „
[4]) « Paraschiva » „ „ „
[5]) « Vlădae » „ „ „ „
[6]) « Zara » „ „ „ „
[7]) « Dragomir » „ „ „
[8]) « Dobra » „ „ „ „

www.dacoromanica.ro

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Acad. R. P. R., CVIII/36.
Orig. slav, perg., pecete timbrată.

163

<1594> August 24, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele sfintei, dumnezeeştii mânăstiri a domniei mele care se numeşte sfântul Nicolae din susul oraşului Bucureşti, ca să-i fie ocină la Vlădeni a şasea parte din sat, însă partea lui Radul Zgăişor toată, oricât se va alege din câmp şi din pădure şi de peste tot hotarul, pentrucă această parte de sat a fost de moşte nire a lui Radul Zgae şi a fratelui său Colţea. Astfel, au vândut Radu Zgae şi fratele său Colţea acel sat lui Chiriţă Costandin şi fratelui său Laţcar, pentru 14.000 aspri de argint. Iar la aceasta, domnia mea am cumpărat acel sat Vlădeni dela Chiriţă Costandin şi dela frate-său Laţcar, pentru 20.000 aspri gata. Şi a vândut Chiriţă Costandin şi cu fratele său Laţcar, de a lor bună voie, fără nicio silă. Iar la aceasta, domnia mea am dat şi am dăruit satul Vlădeni sfintei mânăstiri a domniei mele, ca să-i fie domniei mele şi părinţilor domniei mele veşnică pomenire.

De aceia, am dat şi domnia mea sfintei şi dumnezeeştii mânăstiri a domniei mele, ca să-i fie ocina ohabă, ei, neclintit, după zisa domniei mele.

Iată dar şi martori punem domnia mea: jupan Mitrea mare vornic şi jupan Andreiu mare logofăt şi Statache vistier şi Dumitru spătar şi Pană comis şi Sârbul stolnic şi Manta paharnic şi Tudorachi mare postelnic. Ispravnic Mitrea mare vornic.

Şi eu, Neagul, am scris în luna August 24 zile, în cetatea de scaun Bucureşti, în anul 7103 <1595>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1567.
Orig. slav, hârtie, pecete timbrată.
Cu o trad. rom. din sec. XVIII.
Actul nu poate fi din 24 Aug. 1595; la acea dată oraşul era ocupat de Sinan paşa
Datat după divan, din anul precedent.

164

1594 (7102) Augus 29, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului, răposatului Petraşco voevod. Dă domnia mea această

www.dacoromanica.ro

poruncă a domniei mele sfintei, dumnezeeștii mânăstiri numită Glăvăciog, unde este hramul cinstita blagovestenie a născătoarei de dumnezeu, ca să-i fie părțile jupaniței Marga, fiica lui Matei ban, toate, oricât se va alege din sate și din Ațigani și din mori și din vii, însă din partea tatălui său, Matei ban, jumătate, anume din Caracal a 4-a parte și din Betejani a 4-a parte și din Comoșteni a 4-a parte și cu case și cu vii și Drencea a 4-a parte și Corlatele a 4-a parte și Potlogii a 4-a parte și Marmurele a 4-a parte și Strâhaia a 4-a parte și Sadova a 4-a parte și Ocolna a 4-a parte și Frumoșei a 4-a parte și Predeștii a 4-a parte și Seaca a 4-a parte și din Bucovet a 4-a parte și Paia a 4-a parte și Pleana a 4-a parte și Slătinicul a 4-a parte și Sălătrucul a 4-a parte și Sparții a 4-a parte și Cușcodia a 4-a parte, pentrucă i-au fost vechi și drepte ocine și dedine ale jupaniței Marga dela tatăl său Matei ban.

Iar apoi, jupanița Marga, fiica lui Matei ban, ea a dat toată partea ei din sate și Ațiganii și din mori și din vii, ce sunt scrise mai sus, sfintei mânăstiri dela Glăvăciog, încă din zilele lui Mihnea voevod, până a fost jupanița Marga în viață. Și am văzut și domnia mea și cartea lui Mihnea voevod și cartea lui Ștefan voevod că i-a dat toate părțile ei jupanița Marga sfintei mânăstiri dela Glăvăciog, pentru sufletul ei și pentru sufletul părintelui ei Matei ban. Și s'a întâmplat jupaniței Marga moarte și s'au îngropat oasele ei în sfânta mânăstire, ce este mai sus scrisă.

Apoi, când a fost acum, în zilele domniei mele, acele ocine mai sus zise și Ațigani și vii au fost cuprinse și cotropite de boierii domniei mele jupan Danciul fost vornic din Brâncoveni și de jupan Manta mare paharnic. Astfel, după aceia, au venit călugării dela sfânta mânăstire mai sus zisă înaintea domniei mele, de față, împreună și cu boierii domniei mele, ce s'au zis mai sus, Danciul vornic și Manta paharnic. Astfel, au scos călugării dela sfânta mânăstire înaintea domniei mele și înaintea tuturor cinstiților dregători din divanul domniei mele și cartea lui Mihnea voevod și cartea lui Ștefan voevod. Și am văzut domnia mea și au citit și am adeverit și am aflat și domnia mea foarte bine și cu toți cinstiții dregători din divanul domniei mele că n'au avut Danciul vornic și Manta paharnic niciun amestec cu acele sate și cu acele ocine și Ațigani și vii, ce sunt mai sus zise, ale jupaniței Marga, fiica lui Matei ban, ci sunt averile ei drepte și de moștenire, dela tatăl său Matei ban, ci a dat dela ea la sfânta mânăstire, ce este mai sus scrisă, pentru sufletul ei și pentru sufletul părinților ei, ca să-i fie veșnică pomenire și sfintei mânăstiri de întărire, iar călugărilor de hrană. Și au rămas Danciul vornic și Manta paharnic de lege și de judecată dinaintea domniei mele și dinaintea tuturor cinstiților dregători din divanul domniei mele.

Pentru aceasta, am dat și domnia mea sfintei mânăstiri dela Glavaciog, ca să-i fie aceste sate de Ațigani și mori și vii ocină, ohabă, în veci și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

www.dacoromanica.ro

Iată dar și martori punem domnia mea: jupan Mitrea mare vornic și jupan Andrei mare logofăt și Statachi mare vistier și Dumitrache mare spătar și Pana mare comis și Sărbul mare stolnic și Manta mare paharnic și jupan Tudori mare postelnic. Și ispravnic Andrei mare logofăt.

Și eu, Mușat scriitor, care am scris în cetatea de scaun București, luna August 29 zile, ‹dela› Adam până acum, în anul 7102 ‹1594›.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1543.
Orig. slav, perg., pecete timbrată.
Cu o trad. rom. din 1848.

165

1594 (7103) Septembrie 6, București.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului Petrașco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele slugilor domniei mele, anume lui Daba și fratelui său Dobre, fiii lui Dobre al lui Turbatul și cu fiii lor, câți dumnezeu le va lăsa, ca să le fie ocină în Dâlga de Sus, partea tatălui lor Dobre al lui Turbatul, toată, oricât se va alege și din apă și din câmp și din pădure și de peste tot hotarul și cu morile, pentrucă le este veche și dreaptă ocină și de moștenire.

Iar după aceia, au avut pâră bunicul lor Tatul Turbatul cu Radul fost mare vistier, înaintea lui Vlad voevod. Și așa a pârît atunci Radul Furcă vistier, că a închinat și a vândut Tatul Turbatul mai sus zisa ocină lui Radul Furcă mare vistier. Iar Vlad voevod a cercetat și a judecat, după dreptate și după lege și cu toți cinstiții dregători ai domniei lui și a adeverit domnia lui că nici n'a dat, nici n'a vândut Tatul Turbatul lui Radul Furcă vistier, ci l-a cotropit, fără cale și fără lege. Și a rămas Radul vistier de lege dinaintea lui Vlad voevod.

Deasemenea s'au pârît Tatul Turbatul și fiul lui, Dobre Turbatul, cu Radul Furcă vistier a doua oară și înaintea răposatului părinte al domniei mele, Io Petrașco voevod, ca și întâia oară, înaintea lui Vlad voevod. Și iar a pârît Vladul comisul, fiul lui Furcă, că a închinat și a vândut Tatul Turbatul partea lui de ocină mai sus scrisă, tatălui său, lui Furcă, mai dinainte vreme. Iar Dobre Turbatul, fiul lui Tatul Turbatul, el s'a plâns de strâmbătate, că nici nu i-a închinat, nici nu i-a vândut. Iar întru aceasta, răposatul părinte al domniei mele Petrașco voevod a cercetat și a judecat, după dreptate și după lege cu toți cinstiții dregători ai domniei lui și a aflat domnia lui că a fost cotropită de tatăl său, Furcă, fără cale. Și a rămas Vladul comis de lege și dinaintea răposatului părinte al domniei mele Petrașco voevod.

www.dacoromanica.ro

Iar după aceia au avut pâră şi slugile domniei mele Dabe şi Dobre, înaintea domniei mele cu călugării dela mânăstirea lui Stelea spătar din oraşul domniei mele Bucureşti. Şi aşa pârau călugării că au cumpărat mai sus zisa ocină dela Detco clucer, în zilele lui Mihnea voevod. Ci au tot ţinut-o de atunci până acum cu pace. Iar întru aceasta, domnia mea am cercetat şi am judecat, după dreptate şi după lege, cu toţi cinstiţii dregători ai domniei mele şi am văzut şi am citit domnia mea şi cărţile lui Vlad voevod şi cărţile răposatului părinte al domniei mele Petraşco voevod, de rămas. Şi am adeverit şi domnia mea foarte bine că a fost această ocină a lui Dabe şi a lui Dobre mai sus zişi, de moştenire, dinainte vreme.

De aceia, am dat şi domnia mea slugilor domniei mele, lui Dabe şi fratelui său, lui Dobre, ca să le fie această ocină de ocină şi de ohabă, lor şi fiilor lor şi nepoţilor şi strănepoţilor lor şi de nimeni neclintit, după spusa domniei mele.

Iată dar şi martori punem domnia mea: jupan Mitrea mare vornic şi jupan Andreiu mare logofăt şi Statachi vistier şi Dumitrachi spătar şi Pană comis şi Sârbul stolnic şi Manta paharnic şi jupan Tudorachi postelnic. Şi ispravnic Mitrea mare vornic.

Şi eu.....[1]) care am scris-o în cetatea de scaun Bucureşti, luna Septembrie 6 zile şi dela Adam ani curgători până la aceasta, în anul 7103 ‹1594›.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Acad. R. P. R., L/22.
Orig. slav, perg., pecete timbrată.

166

1594 (7103) Septembrie 6, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Staico şi cu fiii lui, câţi dumnezeu îi va lăsa, ca să-i fie ocină la Blăjoiu de Sus şi la Blăjoiu de Jos, partea lui de ocină, toată, oricât se va alege, pentrucă îi este veche şi dreaptă ocină şi dedină.

Iar după aceia, a venit singur Staico înaintea domniei mele, de a dat şi a aşezat şi a înfrăţit peste partea lui de ocină. peste toată, pe jumătate, pe Stan, vărul ‹său›, să fie peste toată ocina doi fraţi nedespărţiţi. Iar după aceia Stan, el a adus la casa lui Staico 12 vaci şi 2 cai şi mult a cheltuit Stan pentru birul lui Staico. Şi s'au înfrăţit ei de a lor bună voie cu ştirea tuturor megiaşilor şi din sus şi din jos şi dinaintea domniei mele.

[1]) loc alb în orig.

www.dacoromanica.ro

Incă blestem am pus: care dintre ei va strica această înfrăţire, acela să fie blestemat de 318 sfinţi părinţi ce sunt la Nicheia şi să aibă parte <cu Iuda şi cu Arie>.

De aceia, am dat şi domnia mea lui Staico şi lui Stan, ca să le fie de ocină şi de ohabă, lor şi fiilor lor, nepoţilor lor şi strănepoţilor lor şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar şi martori punem domnia mea: jupan Mitrea mare vornic şi jupan Andrei mare logofăt şi Statachi vistier şi Dumitru spătar, Pana comis şi Sârbul stolnic şi Manta paharnic şi jupan Tudori mare postelnic. Ispravnic Mitrea mare vornic.

Şi eu, Oprea, am scris în cetatea de scaun Bucureşti, luna Septembrie 6 zile, dela Adam până la această scriere, în anul 7103 <1594>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1544.
Orig. slav, hârtie, pecete aplicată.
Cu o trad. rom. din 1854.

167

<1594> Septembrie 21.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele jupaniţei Anca, ca să fie volnică cu această carte a domniei mele să stăpânească din Poiana partea lui Dragul portar, cu vecinii, toată; pentrucă Dragul portar a dat-o zestre jupaniţei Stanca, sora lui. Iar când a fost acum, jupaniţa lui Dragul portar, ea nu a voit să-i dea acele ocine dela Poiana, iar jupaniţa Anca, ea a adus cartea răposatului Alexandru voevod înaintea domniei mele, că Dragul portar a dat partea lui din Poiana surorii sale jupaniţa Stanca, mama jupaniţei Anca.

Pentru aceasta, am dat şi domnia mea jupaniţei Anca, ca să ţie partea lui Dragul din Poiană, zestre.

Şi iar să fie volnică jupaniţa Anca să ia dela jupaniţa Erina o Aţigancă, ce a cumpărat, pentru 500 aspri şi pentru două linguri de argint. Pentru aceasta, nimeni să nu îndrăznească să turbure înaintea acestei cărţi a domniei mele. Altfel să nu fie, după zisa domniei mele. Iar cui i se pare strâmb, să vie să stea de faţă înaintea domniei mele.

Ispravnic Mitrea mare vornic.

A scris Vladul logofăt, Septembrie 21 zile.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1546.
Orig. slav, hârtie, pecete aplicată, căzută.
Datat după Mitrea mare vornic.

www.dacoromanica.ro

168

1594 (7103) Septembrie 26, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului, răposatului Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele sfintei şi dumnezeeştii episcopii dela Buzău, ca să-i fie o parte de ocină din Cârpeşti, care a fost de moştenire a lui Stăichiţă postelnic din Modruzeşti, pentrucă a avut pâră părintele episcop înaintea domniei mele cu Braga şi cu Răzbici din Fureşti, pentru această parte de ocină mai sus zisă. Şi aşa pârau Braga şi Răzbici înaintea domniei mele, că este a lor moştenire. Iar la aceasta, domnia mea am cercetat şi am judecat, după dreptate şi după legea lui dumnezeu şi cu toţi cinstiţii dregători ai domniei mele. Şi le-am dat domnia mea 6 megiaşi pe răvaş, împreună şi le-am pus domnia mea zi şi soroc. Iar când a fost acum, Bragă şi Răzbici n'au venit la zi şi la soroc şi nici n'au adus pe acei megiaşi dinaintea domniei mele. Şi au rămas Braga şi Răzbici de zi şi de lege dinaintea domniei mele.

Pentru aceasta, am dat şi domnia mea sfintei, dumnezeeştii episcopii această parte de ocină mai sus scrisă, a lui Stoichiţă postelnic, ca să-i fie ocină de ohabă şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată şi martori punem domnia mea: jupan Ivan mare vornic şi jupan Andrei mare logofăt şi Statachi mare vistier şi Dumitrache spătar şi Radul comis şi Sârbul stolnic şi Manta paharnic şi jupan Tudori mare postelnic. Şi ispravnic Andrei mare logofăt.

Eu, Muşat, care am scris-o în cetatea de scaun în Bucureşti, luna Septembrie 26 zile, în cursul anilor dela Adam până acum, în anul 7103 ‹1594›.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1548.
Orig. slav, hârtie, pecete timbrată.
Cu o trad. rom. din 1860.

169

‹1594 Septembrie 26—1597 Februarie›.

Cu mila lui d‹u›mn‹e›zeu, Io Mihai v‹oe›v‹o›d, domn a toată Ţara Rumănească, fecior marelui Pătraşco v‹oe›v‹o›d. Dat-am domnia mea aciastă poruncă a domniei méle lui Iane şi feciorilor lui, câţi îi va da d‹u›mn‹e›zeu, cum ca să-i fie ocina la Trăstieni, partea lui Radoslav, a moşu-său, toată, oricătă, să va alege du pretutindenea, din cămp, din apă, dupe uscat şi din sat, du peste tot hotarul şi partea de ocină *din* Şintească toată şi din dealul cu viile şi din partea Dobrotii de pe uscat jumătate şi din apă, toată, pentrucă aciastă parte de ocină

www.dacoromanica.ro

ce scrie mai sus *din* Şintească, au fost partea Dobrotii, cumpărată *dela* Neacşa Mo‹go›şoaia, moaşa lui Drăgan, pentru aspri 3000, încă în zile e răposatului Pătraşco vodă.

După acéia, iar au miluit Neacşa Mogoşoaia pe nepotu său Drăgan, cu aciastă ocină *dela* Dobrotă, cum ca să fie lui Drăgan de moşie. Şi aciastă ocină zisă mai sus, partea lui Radoslav, i-au fost lui Drăgan ocină dreaptă şi moşie, care au cumpărat Drăgan dela unchi-său Goicilă *şi dela* Drăgan *pentru* aspri.....[1]), încă în zilele lui Moisi vod‹ă›.

După acéia Drăgan, el s'au sculat şi au venit la divan în zilele răposatului Pătraşco vodă, înpreună cu Manea. Intr'acest chip părăia Manea *din* Greaca şi Chintea *din* Noagă *şi* Tona înaintea lui Pătraşco vodă, pentru aceste ocine zise mai sus, pentru partea lui Radoslav. Iar Pătraşco vodă au căutat şi au judecat, pe dreptate şi pre lége şi au văzut cărţile lui Moisi vodă şi cărţile Vladului vodă şi cărţile Radului vodă şi a Mircii vodă. Şi am văzutu domnia mea şi aşa am aflat cum Manea *şi* Chintea *şi* Tona, n'au nicio treabă cu aciastă ocină a lui Radoslav, nici de moşie, nici de cumpărare, nici de înfrăţire. Şi credinţă să n'aibă de nimenea că au rămas Chintea *şi* Manea *şi* Tona de lége încă de atuncea. Şi de va vrea să scoaţă niscare cărţi vechi, să nu să crează nicidecum.

Şi iar au miluit Neacşa pe nepotù său Drăgan cu un sălaş de Ţigani, anume Mihai cu feciorii lui, ca să-i fie ohabnici.

Şi iar au cumpărat Drăgan o vie.....[1]) şi a Băicăi la Trestieni, *pentru* aspri 2200.

Iar au cumpărat Iane *dela* Petre din Rădea ocina, partea lui Stan, din apă, din pădure, din moară jumătate, din câmp a treia parte, pentru aspri.....[1]). Şi iar a cumpărat Iane *dela* popa Voislav şi dela frate-său Radoslav, din partea lui Vlad a treia parte, du preste tot hotarul *pentru* aspri.....[1]). Iar au cumpărat Iane ocina *dela* Danciul *dela* Ioan *şi dela* Radu jumătate de ocină, din uscat, din apă, toată şi cu casa şi cu birul. Şi au [a] dat bani gata, aspri 900 şi un bou bun. Şi iar au cumpărat Iane ocină dela feciorul lui Stan, auume Fătul, din pădure, din apă, din câmp jumătate, *pentru* aspri 850. Şi iar au cumpărat Iane ocină din partea lui Vlad: 1 parte, *pentru* aspri 600.

Iar au cumpărat *dela* Oprea *şi dela* Dragomir din Baléni, partea lor de ocină toată, *pentru* aspri 800.

Şi am văzut domnia mea şi am cetit cărţile lui Vlad vodă şi a lui Pătraşco vodă de aciastă zisă mai sus ocină, a lui Iane, de moşie.

Pentru aceasta, am dat şi domnia mea aciastă ocină şi viile şi cumpărătorile, moşii ohabnice, lui şi feciorilor lui, nepoţilor şi strănepoţilor, de nimenea neclintită, până vor fi domniile.

---

[1]) loc alb în text.

www.dacoromanica.ro

Iată şi mărturii am pus domnia mea pe: jupan Ivan *mare vornic şi* jupan .....[1]) şi alţii.

Acad. R. P. R., ms. rom. 1236, f. 1612.
Trad. rom,; altă trad. rom., cu mici deosebiri la Arh. St. Buc., S. I., nr. 1519.
Datat după Ivan mare vornic.

170

<1594 Septembrie 26—1595 Ianuarie>.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului, răposatului părinte al domniei mele Io Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Stoica şi lui Oancea din Dăsăgeşti şi lui Drăgoiu şi lui Bojan şi lui Şerban din Răftea şi lui Berea şi lui Bratco şi lui Nan şi lui Dade şi lui Detco din Cacaleţi şi lui Neagoe şi lui Berilă din Costeşti şi lui Voico şi cu fiica sa, anume Calina şi lui Şolomon şi lui Costea din Romănăţei şi lui Baico şi lui Balomir din Negraşi şi lui Mo.....[2]) din Borobeică şi cu fiii lor, câţi dumnezeu le va da, ca să le fie ocină în Trestenic, partea bunicului lor, Manea Gomoiu, toată, oricât se va alege din câmp şi din apă şi din pădure şi de peste tot hotarul, pentrucă le este veche şi dreaptă ocină de moştenire dela bunicul lor, Manea Gomoiu, încă dela răposatul Radul voevod, fiul răposatului Vladul voevod.

Iar pe urmă, aceşti mai sus numiţi oameni, ei au avut pâră înaintea domniei mele cu Radoslav din Trestenic şi cu Dragomir din Târnăveni pentru această mai sus zisă ocină. Şi <aşa> pârau Radoslav şi Dragomir înaintea domniei mele că au şi ei <parte> din moşul care se numeşte Oancea Gomoiu şi că a fost amândoi fraţi pe această mai sus zisă ocină. Iar întru aceasta, domnia mea am cercetat şi am judecat, după dreptate şi după lege cu toţi, cinstiţii dregători ai domniei mele şi le-am dat domnia mea lor împreună 6 megiaşi bătrâni, ca să adeverească: Oancea Gomoiu a fost frate cu Mane Gomoiu.....[2]) pe această mai sus zisă ocină? Iar întru aceasta, acei 6 megiaşi bătrâni ei au mărturisit înaintea domniei mele cu sufletele lor, că n'a fost Oancea Gomoiu frate cu Mane Gomoiu pe ocină, nicicum şi n'a avut Oancea Gomoiu niciun amestec cu Manea Gomoiu şi cu această mai sus zisă ocină, ci au rămas Radoslav şi Dragomir din divan dinaintea domniei mele.

Iar întru aceasta, acei 6 megiaşi bătrâni, ei s'au ridicat înaintea domniei mele de au scos partea lui Găvade cu fraţii săi din ocina lui Manea Gomoiu, iar a treia[3])

[1]) loc alb în text
[2]) loc şters, ilizibil în orig.
[3]) corectat ulterior: a noua

www.dacoromanica.ro

parte de peste toată ocina. Iar alţi oameni să nu aibă amestec, afară numai de oamenii mai sus scrişi, pentrucă domnia mea am văzut şi am citit şi cartea răposatului Radul voevod, fiul lui Vlad voevod, de moştenire, că este ocina lui Manea Gomoiu, toată.

De aceia, am dat şi domnia mea lui Stoica şi lui Oancea din Dăsăgeşti şi lui Drăgoiu şi lui Bojan şi lui Şerban din Răftea şi lui Berea şi lui Bratco şi lui Nan şi lui Dade şi lui Detco din Cacaleţi şi lui Neagoe şi lui Berilă din Costeşti şi lui Voico cu fiica sa şi lui Solomon şi lui Costea din Romănăţei şi lui Boico şi lui Balomir din Negraşi şi lui Micul.....[1]) din Borobeica, ‹ca să le fie› ocina de ohabă, fiilor şi nepoţilor lor şi strănepoţilor ‹lor şi de› nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată şi martori punem domnia mea: ‹Ivan› Norocea mare vornic şi jupan Andreiu mare logofăt.....[1]).

Ispravnic Andreiu mare logofăt.....[1]) în anul 7102 ‹1593 1594›.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Acad. R. P. R., CXXXIV/3.
Orig. slav, perg., pătat de cerneală, pecete timbrată, căzută.
Data greşită. Datat după Ivan mare vornic.

171

‹1594› Octombrie 1.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn. Scrie domnia mea sfintei, dumnezeeştii mânăstiri care este hramul sfintei Blagoveştenii din oraşul domniei mele din Bucureşti, ca să fie volnici cu această carte a domniei mele să stăpânească o roată şi jumătate de moară, care este pe ocina oraşului, iar cealaltă roată şi jumătate de moară, să le stăpânească Udrişte din oraş din Târgovişte, pentrucă acele mori au fost de moştenire, domneşti. Iar domnia mea am dat acele mori sfintei mânăstiri, dar să ţină călugării jumătate din 3 roate, iar Udrişte să ţină cealaltă jumătate.

Şi am întocmit domnia mea cu toţi dregătorii domniei mele. Iar care din ei va ridica pâră, cine va fi domn pe urma domniei mele în Ţara Românească, iar domnia mea să dea aceste mori acelui care nu va ridica pâră, pentrucă astfel am întocmit domnia mea.

De acęia, nimeni să nu cuteze să turbure înaintea acestei cărţi a domniei mele. Altfel să nu fie, după spusa domniei mele. Şi ispravnic însăşi spusa domniei mele.

[1]) loc rupt şi şters, în orig.

www.dacoromanica.ro

S'a scris în luna Octombrie întâia zi.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1512.
Orig. slav, hârtie, pecete aplicată, căzută.
Cu trei traduceri rom. din a doua jumătate a sec. XVIII, din sec. XIX şi din 1906.
De pus în legătură cu actul din 3 Iunie 1594.

172

1594 (7103) Octombrie 2, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului, răposatului Io Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui popa Pârvan şi cu fraţii lui, anume Radul şi Andreico şi cu fiii lui, câţi dumnezeu îi va lăsa, ca să-i fie ocină la Elhovăţu de Sus, din partea lui Vladul jumătate de ocină, însă o jumătate de funie de peste tot hotarul, peste drumul Argeşului până la capătul malului de jos, pentrucă îi este veche şi dreaptă moştenire a lui Vladul.

Iar după aceia Vladul, el a dat şi a înfrăţit pe fratele său Radul pe acea jumătate de funie, încă în zilele răposatului Mircea voevod. Dar după aceia, Vladul, el nu a avut fii, ci a dat de bună voie, iar Radul, el a vândut sculele lui şi averile de zestre, de a plătit birul fratelui său Vladul. Iar după aceia, Vladul, el a vândut acea jumătate de ocină nepoatei sale Cârstiana, fiica lui Radul. Iar Radul, el nu a voit să dea acea ocină fiicei sale, Cârstiana, ci a vândut un Aţigan al său, pentru 1200 aspri gata, de a dat asprii fiicei sale Cârstiana, de a înapoiat câţi aspri dăduse pe acea ocină.

Astfel, când a fost acum, nepoţii lui Radul, anume popa Pârvan şi Radu şi Andreico, ei au avut pâră cu fiii Cârstianei, cu Marco şi cu Vladul, ‹spunând› că este a lor acea jumătate de ocină, ce s'a zis mai sus. Iar domnia mea am văzut cartea răposatului Mircea voevod şi a răposatului Petru voevod că a înapoiat Radul asprii Cârstianei. Pentru aceasta, am cercetat şi am judecat, după dreptate şi după lege şi cu toţi cinstiţii dregători ai domniei mele. Şi am dat domnia mea lui Marco şi lui Vladul 6 megiaşi buni din jurul locului, să cerceteze rândul lor după dreptate, cum vor afla cu sufletele lor. Şi deasemenea au adeverit acei 6 megiaşi că nu au niciun amestec Marco şi Vladul cu acea jumătate de ocină, ci este a popii Pârvan şi a lui Radul şi a lui Andreico de moştenire.

Iar după aceia, Marco şi Vladul, ei iar au pârît pe popa Pârvan şi pe Radu şi pe Andreico înaintea domniei mele pentru o duşegubină, că au dat vaci pentru acea ocină. Apoi a doua oară, popa Pârvan şi Andreico şi Radul, ei au adus pe acei 6 megiaşi înaintea domniei mele şi aşa au mărturirsit că n'au dat nimic, ci au rămas Marco şi Vladul de lege dinaintea domniei mele.

www.dacoromanica.ro

Pentru aceasta şi domnia mea am dat lui popa Pârvan şi lui Radul şi lui Andreico, ca să le fie această mai sus numită jumătate de ocină ohabă, lor şi fiilor lor şi nepoţilor şi strănepoţilor lor şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar martori am pus domnia mea: jupan Ivan mare vornic şi jupan Andreiu mare logofăt şi Nica[1]) mare vistier şi Dumitrache spătar şi Radul comis şi Sârbul[2]) stolnic şi Manta paharnic şi jupan Dumitrachi[3]) mare postelnic. Ispravnic Andrei mare logofăt.

Am scris eu, Iano logofăt, în cetatea de scaun Bucureşti, luna Octombrie 2 zile dela Adam până acum în anul 7103 ‹1594›.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1549.
Orig. slav, perg., pecete timbrată.
Cu o trad. rom. din 1914.

173

1594 (7103) Octombrie 4, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului răposatului Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele popei Stanciul şi cu fiii săi, câţi îi va lăsa dumnezeu, ca să-i fie ocină la Corcova, din partea lui Iuva jumătate, de peste tot hotarul şi din câmp şi din pădure şi din apă şi din vatra satului, pentrucă a cumpărat popa Stanciul dela Iuva, pentru 1500[4]) aspri gata. Şi iar a cumpărat popa Stanciul un loc la fântâna Clădnicelului dela Negheleţ, pentru 50 de aspri gata[5]). Şi iar a cumpărat popa Stanciul un loc la Valea Turcului dela Raicul, pentru 116 aspri gata. Şi iar a cumpărat popa Stanciul o livade la Valea Turcului dela Anca, fiica lui Danciul, pentru 50 aspri gata. Şi iar a cumpărat popa Stanciul o livade la Prunii lui Nanul, dela Barbul, pentru un cal, preţul este 220 aspri. Şi iar a cumpărat popa Stanciul o livade la Bradul de Sus, dela Ivan şi dela..... pentru[6]) 200 aspri gata. Şi iar a cumpărat popa Stanciul partea lui Dan şi a lui Ivan, toată, de peste tot hotarul, pentru 100 aspri gata. Şi iar a cumpărat popa Stanciul ocina lui Corcodel toată, dela Călceşti şi dela Boboeşti, pentru 300 aspri gata.

---

[1]) în doc. originale din acest timp mare vistier este: Statachi.
[2]) « Sârbul », scris ulterior pe un loc lăsat alb.
[3]) în doc. originale din acest timp mare postelnic este: Preda.
[4]) « 1500 » a fost întâi scris 1000, apoi adăogat 500.
[5]) Adaus marginal mai târziu: « dela Clăceşti ».
[6]) pasagiul « o livade..... pentru », răzuit.

www.dacoromanica.ro

Şi au vândut aceşti oameni mai sus spuşi aceste mai sus spuse ocine de a lor bună voie, cu ştirea tuturor megiaşilor din jur şi dinaintea domniei mele.

De aceia, am dat şi domnia mea popei Stanciul, ca să-i fie de ocină şi de ohabă, lui şi fiilor lui, nepoţilor şi strănepoţilor lui şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar şi martori punem domnia mea: jupan Ivan mare vornic şi jupan Andreiu mare logofăt şi Dumitru spătar şi Costache[2]) vistier şi Radul comis şi Sârbul stolnic şi Manta paharnic şi jupan Preda mare postelnic. Ispravnic Ivan mare vornic.

Am scris eu, Oprea, în cetatea de scaun Bucureşti, una Octombrie 4 zile dela Adam curgerea anilor până la această scriere, în anul 7103 <1594>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

<Pe verso, româneşte>: Cartea lui Mihail vodă, megieşască.

Institutul de Istorie şi Filosofie al Acad. R. P. R.
Copie slavă.
Cu o trad. rom. la Acad. R. P.R.,LXXVI/30.

174

1594 (7103) Octombrie 5.

† Aici să se ştie jurătorii lui Bragă şi ai lui Pătru din Fureşti, anume: Stan din Bănceşti şi din Lupia, Staican şi din Smedeşti, Stanul al lui Edul şi din Lipiia, Ţica şi din Mircesti, Balotă şi din Zoreşti, Braniştе şi din Demiiani, Ion şi din Cocorăşti, Crăciun şi din Bălegoşi, Buculeiu şi din Merlari, Nan şi din Beceni, Stanciul, să jure pentru ocină.

Ispravnic Stan portar. Şi soroc la arhanghelul Mihail.

Scris în luna Octombrie 5 zile, anul 7103 <1594>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Acad. R. P. R., CXXVIII/214.
Orig. slav, hârtie, pecete aplicată, căzută.
O fotografie la Arh. St. Buc., Fotografii, I/30.

175

1594 (7103) Octombrie 31, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi bunului Petraşco voevod. Dă domnia <mea> această poruncă a domniei mele lui Radul şi lui Lupul şi cu fiii lor, câţi dumnezeu le va da.

[1]) în doc. originale din acest timp mare vistier este Statache.

www.dacoromanica.ro

ca să le fie ocina Ujăştii din partea lui Nan, jumătate, din câmp şi din pădure şi din apă şi de peste tot hotarul, pentrucă a cumpărat-o dela Nan, pentru 800 aspri. Şi iar să fie lui Radul ocină la Băbeni, din partea Ciuculească jumătate, din partea lui Vladul şi a lui Stanciul din Lipia, pentrucă a cumpărat-o dela Vladul şi dela Stanciul, pentru 900 aspri. Şi iar a cumpărat Radul ocină la Băiculeşti, din partea Ciuculească jumătate, dela Finta şi dela Stan şi cu fraţii săi din Lipia şi dela .....[1]) din Zorileşti, pentru 700 aspri.

Şi iar a cumpărat Radul dintr'un scoc de moară a treia parte, dela Diica, fiul lui Colţea din Băiculeşti, pentru doi boi buni şi 200 <aspri>.

Şi au cumpărat aceste ocine mai sus zise de a lor bună voie, încă în zilele lui Mihnea voevod şi cu ştirea tuturor megiaşilor din sus şi din jos şi dinaintea domniei mele.

Pentru aceasta, am dat şi domnia mea aceste ocine mai sus zise, ohabă lor şi fiilor lor şi nepoţilor şi strănepoţilor şi de nimeni neclintit, după spusa domniei mele.

Iată dar şi martori am pus domnia mea: jupan Ivan mare vornic şi jupan Andrei mare logofăt şi Statachi vistier şi Dumitrache spătar şi Radul comis şi Sârbul stolnic şi Manta paharnic şi jupan Gherguş[2]) mare postelnic. Ispravnic Andrei mare logofăt.

Şi eu, Vasilie, care am scris în cetatea de scaun Bucureşti, luna Octombrie 31 zile, dela Adam până la această scriere, cursul anilor, în anul 7103 <1594>

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1552.
Orig. slav, perg., pecete timbrată, căzută.
Cu o trad. rom. din 1852.

176

1594 (7103) <Decembrie>, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului, răposatului Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele boierului domniei mele, lui jupan Stoica al doilea logofăt şi jupaniţei lui, Dochia şi cu fiii săi, câţi dumnezeu îi va lăsa, ca să-i fie nişte Aţigani, anume: Stan Ţiganul şi fratele său Avram şi mama lor, anume Bucşana şi Aţ'ganca lui Stan Ţiganul, anume Dragomira, pentrucă acei Aţigani care sunt mai sus zişi, ei sunt de moştenire ai jupanului Mărţcan şi ai jupaniţei sale Neja din Dărăşti. Astfel i-a cumpărat boierul domniei mele jupan

[1]) loc alb în orig.
[2]) în doc. originale din acest timp mare postelnic este Preda.

www.dacoromanica.ro

Stoica al doilea logofăt şi jupaniţa lui, Dochia, dela jupan Mârţcan şi dela jupaniţa lui, Neja, pentru 800 aspri gata şi pentru doi cai buni, preţul lor 2000 aspri.

Şi au vândut jupan Mârţcan şi jupaniţa lui, Neja, pe acei Aţigani şi Aţigănci, care sunt mai sus scrişi, de a lor bună voie.

Şi iar să-i fie boierului domniei mele, jupan Stoica al doilea logofăt şi jupaniţei lui, Dochia, un Aţigan, anume Dumitru Ţiganul şi cu Ţiganca sa, anume Drăgana şi cu fiii lor, anume Florea şi Calea şi Dan şi Balosin şi Cuda.....[1]), pentrucă aceşti Aţigani i-am cumpărat domnia mea dela Ştefan din Strehaia şi dela jupaniţa lui, Maşa, pentru 2000 aspri gata, iar această mai sus zisă Ţigancă a lui, Drăgana şi cu fiii săi, a fost de moştenire a doamnei ‹domniei mele›....[1]) astfel a dat doamna domniei mele pentru aceşti mai sus zişi ‹Aţigani› pe care i-am cumpărat domnia mea, alt Ţigan din aţigănia ei de moştenire. Iar acest mai sus zis Aţigan, anume Dumitru.....[1]) a miluit doamna domniei mele pe boierul ‹domniei mele› jupan Stoica al doilea logofăt, pentru credincioasă şi dreaptă slujbă pe care a slujit domniilor noastre în ţări streine.....[1]) ‹lui Stoica› al doilea logofăt şi jupaniţei lui, Dochia, aceşti mai sus scrişi Ţigani şi Ţigănci, ca să-i fie lui Aţigani de ohabă, lui şi fiilor lui şi nepoţilor ‹şi strănepoţilor lui şi de nimeni neclintit, după› porunca domniei mele.

Iată dar şi martori punem domnia mea: jupan Ivan mare vornic şi jupan Andreiu mare logofăt şi Theodosie.....[1]) şi Şerban mare paharnic şi jupan Radul mare postelnic. Şi ispravnic Andreiu mare logofăt.

Şi eu, Mişat scriitor, care am scris-o în cetatea de scaun Bucureşti.....[1]) ani curgători dela Adam până acum, în anul 7103 ‹1594›.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Acad. R. P. R., XXIX/283.
Orig. slav., perg. rupt, pecete timbrată, căzută.
Luna după divan şi după actul din 13 Decembrie 1594.

177

1594 (7103) Decembrie 13, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului, răposatului Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele boierului domniei mele, lui jupan Stoica al doilea logofăt, ‹Edochia›[2]) şi cu fiii săi, câţi dumnezeu îi va lăsa, ca să-i fie ocină la Groşi şi la Şerbeşti, partea lui Drăgoiu, fiul lui Stoe, toată, de peste tot hotarul, din câmp şi din pădure şi din apă şi din vatra satului şi din dealul cu vie de pre-

[1]) loc rupt în orig.
[2]) « Edochie », adaus peste un text răzuit.

www.dacoromanica.ro

tutindeni, oricât se va alege, însă dela matca Jiului până la hotarul Murgeştilor şi la hotarul Borăscului şi la hotarul Strâmbenilor. Pentrucă această ocină, ea este de moştenire a lui Drăgoiu, fiul lui Stoe. Deci Drăgoiu, el a vândut-o lui Marco banul din Sărdneşti, pentru 4000 aspri gata şi pentru un cal bun, preţul lui 1000 aspri. Iar după aceia, a cumpărat-o boierul domniei mele Stoica al doilea logofăt dela Marco ban, pentru 4000 aspri gata şi pentru un cal bun, preţul lui 1000 aspri. Şi iar a cumpărat boierul domniei mele Stoica al doilea logofăt dela Marco ban o delniţă la Groşi şi la Şerbeşti, pentru 1000 aspri gata. Iar Marco ban, el cumpărase acea delniţă dela Dan din Ştejariul.

Şi când a cumpărat boierul domniei mele Stoica logofăt acea ocină mai sus zisă, partea lui Drăgoiu, fiul lui Stoe, dela Marco ban, el a întrebat tot neamul lui Drăgoiu şi pe toţi fraţii din ceata lui. Iar ei s'au lepădat şi nu au voit să o răscumpere niciunul dintre ei, nicidecum.

Şi iarăşi a cumpărat boierul domniei mele Stoica al doilea logofăt dela Udrea din Stejar două delniţe la Stejar şi cu vatră în sat şi cu vie, pentru 2200 aspri gata. Iar Udrea, el cumpărase dela Drăgoiu şi dela soţia lui, Anna, tot pentru 2200 aspri. Şi iar a cumpărat boierul domniei mele Stoica al doilea logofăt şi jupaniţa lui, Dochia, dela Dumitru fiul lui Chircă din Copăceni, o delniţă în sat la Ştejariul, pentru 1000 aspri gata. Şi iar a cumpărat boierul domniei mele Stoica al doilea logofăt şi jupaniţa lui, Dochia, ocină la Strâmba, dela Neagoe din Strâmba, însă partea Negoeştilor toată, de peste tot hotarul, din câmp şi din pădure şi din vatra satului şi din apa cu vaduri de moară şi de peste tot, pentru 3000 aspri gata.

Şi iar a cumpărat boierul domniei mele Stoica al doilea logofăt ocină la Strâmba, dela Stan şi dela soţia lui, Voica şi dela fiul ei Neagoe din Groşarea, partea Voicăi şi partea fiului ei, toată, de peste tot hotarul, din câmp şi din pădure şi din vatra satului şi din apa cu vaduri de moară, pentru 1300 aspri gata.

Şi iar a cumpărat boierul domniei mele Stoica al doilea logofăt şi jupaniţa lui, Dochia, dela Mujă din Urdari un Aţigan, anume Popa, pentru 1200 aspri gata. Şi iar a cumpărat boierul domniei mele Stoica al doilea logofăt dela Preda din Sângăcea 3 Aţigănci, anume.....[1]) pentru 1800 aspri gata. Astfel pe acele Aţigănci le-a dat boierul domniei mele Stoica logofăt în schimb boierului domniei mele Radul postelnic din Oteteliş, pentrucă a luat boierul domniei mele Stoica logofăt o Aţigancă, anume Velica şi cu 3 fiice ale ei, anume Stanca şi Panga şi Neaga, însă o Aţigancă dintre acelea este dăruită de Radul postelnic boierului domniei mele Stoica logofăt. Şi iar a cumpărat boierul domniei mele Stoica al doilea logofăt dela Burţucal din Sângacea o Aţigancă, anume .....[1]) pentru 700 aspri gata. Şi iar a dat Stoica logofăt pe acea Aţigancă

[1]) loc alb în orig.

www.dacoromanica.ro

lui Radul postelnic din Oteteliș. Iar după aceia, Radul postelnic, el a vândut-o cinstitului dregător al domniei mele jupan Sârbul mare stolnic. Și iar a cumpărat boierul domniei mele Stoica logofăt dela Socol postelnic din Padea 3 Ațigani, anume Stan și frații lui, Picea și Ion, pentru 3300 aspri gata. Și iar a cumpărat boierul domniei mele Stoica logofăt dela Baico și dela soția lui, Dobrița din Brănești, o Ațigancă anume Stana, pentru 700 aspri gata.

Și au vândut acești boieri numiți și megiași aceste ocine care sunt mai sus zise și Ațigani și Ațigăncile, de a lor bună voie și cu știrea tuturor fraților lor și cu știrea tuturor megiașilor din jurul locului, din sus și din jos și dinaintea domniei mele.

De aceia, am dat și domnia mea boierului domniei mele jupan Stoica al doilea logofăt acești Ațigani și Ațigănci, care sunt mai sus scrișI, ca să-i fie ocinile și Țiganii de chabă, lui și fiilor lui și nepoților lui și strănepoților lui și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar și martori punem domnia mea: jupan Ivan mare vornic și jupan Andreiu mare logofăt și Teodosie mare vistier și Danciul mare spătar și Radul mare comis și Stroe mare postelnic și Șerban mare paharnic și jupan Radul mare postelnic. Și ispravnic Andrei mare logofăt.

Și eu, Mușat scriitor, care am scris în cetatea de scaun în București, luna Decembrie 13 zile, în cursul anilor dela Adam până acum, în anul 7103 <1594>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1526.
Orig. slav., perg., pecete timbrată, căzută.
Cu o trad. rom. din 1793.

178

1594 (7103) Decembrie 14, București.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului Petrașco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele sfintei și dumnezeeștii episcopii din orașul domniei mele din Buzău, unde este hramul cinstitei uspenii a preasfintei și curatei și prea binecuvântatei stăpânei noastre, născătoare de dumnezeu și pururea fecioară Maria și preasfințitului părinte arhiepiscop, chir Luca, ca să-i fie ocină în satul Cârpești, însă partea lui jupan Stoichița fost mare postelnic, pentrucă această ocină este dată de jupan Stoichița fost mare postelnic la sfânta episcopie, încă din zilele răposatului Alexandru voevod, fiul lui Mircea voevod, ca să-i fie veșnică pomenire și părinților lui și pentrucă zace trupul și vasele lui la sfânta episcopie.

www.dacoromanica.ro

Iar după aceia, au avut pâră înaintea domniei mele Dragomir Răzbici şi Braga din Furești cu preacinstitul şi preasfinţitul părinte episcop Luca. Şi aşa pârau Dragomir Răzbici şi Braga că a fost mai sus zisa parte de ocină a lor de moştenire. Iar la aceasta, domnia mea am cercetat şi am judecat, după dreptate şi după lege, cu toţi cinstiţii dregători ai domniei mele. Şi am dat domniia mea lui Dragomir Răzbici şi lui Bragă lege, 12 boieri, să jure că a fost această ocină a lor de moştenire. Iar Dragomir Răzbici şi Bragă, ei nu au putut să aducă pe acei 12 boieri, legea lor, să jure la zi şi la soroc înaintea domniei mele, ci au rămas Dragomir Răzbici şi Braga de lege dinaintea domniei mele.

Pentru aceasta, am dat şi domnia mea sfintei şi dumnezeeştii episcopii şi preacinstitului şi preasfinţitului părinte arhiepiscop chir Luca, ca să-i fie satul Cârpeştii, partea mai sus zisă a lui jupan Stoichiţa fost mare postelnic, de ocină şi de ohabă sfintei episcopii şi preacinstitului şi preasfinţitului părinte episcop Luca şi ceilalţi care trăesc în sfânta episcopie de hrană şi de întărire şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar şi martori punem domnia mea: jupan Ivan mare vornic şi jupan Andrei mare logofăt şi Teodosie vistier şi Danciul spătar şi Radul comis şi Stroe stolnic şi Şerban paharnic şi jupan Radul mare postelnic. Ispravnic jupan Andrei mare logofăt.

Şi eu.....[1]), care am scris în minunata cetate numită Bucureşti, luna Decembrie 14 zile, în anul 7103 <1594>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1554.
Orig. slav. perg., pecete timbrată, căzută.
Cu o trad. rom. din 1860.

179

<1595—1596> Ianuarie.

Cu mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn. Dat-am domniia mea aciastă poruncă a domnii méle sfintei mănăstiri din Tismana, ca să fie volni<c> igumenu Serghie cu această carte a domnii méle şi cu sluga domnii méle, anume Radu comis, ca să hotărască toate moşiile sfintei mănăstiri Tismana, pe unde vor fi înpresurate, cu oamenii buni din prejurul locului. Şi pentru toate să fie ispravnic la sfânta mănăstire. Aceasta grăesc domniia mea şi într'alt chip că nu fie, după zisa domnii méle. Şi însumi am zis domniia mea.

Io Mihail voevod. Ghenar [fără leat].

Arh. St. Buc., Condica m-rii Tismna, nr. 329, f. 82.
Copie rom.
Datat după egumenul Serghie şi Radu comis.

[1]) loc alb în orig.

www.dacoromanica.ro

180

1595 (7103) Februarie 12, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei fiul marelui şi preabunului Pătraşco voevod. Dă domnia mea această, poruncă, a domniei mele cinstitului dregător al domniei mele jupan Theodosie mare vistier şi cu fiii lui, câţi dumnezeu îi va lăsa, ca să-i fie tot satul Runcul şi cu tot hotarul, pentrucă l-a cumpărat cinstitul dregător al domniei mele mai sus zis dela fiii lui Radul din Fedeleşcioi, toate părţile lor de ocină din Runcul, pentru 5000 aspri, gata. Şi iar a cumpărat cinstitul dregător al domniei mele mai sus zis şi toată partea de ocină a lui Stanciul din Runcul, dela Stanciul, pentru 4900 aspri gata. Şi iar a cumpărat cinstitul dregător al domniei mele mai sus scris dela Pătraşco toată partea lui de ocină din Runcu, pentru 5000 aspri gata, însă dela Pătraşco, fratele lui Stanciul. Şi iar a cumpărat cinstitul dregător al domniei mele jupan Theodosie vistier toată ocina ce se cheamă Pioa, din Runcul, dela satul Goleşti, dela fiii lui Dragomir şi dela Balea şi dela toţii oamenii, câţi au avut ocină în Pioa, pentru 600 aspri gata.

Şi au vândut aceşti oameni mai sus <zişi> acest sat şi ocine, care sunt mai sus scrise, de a lor bună voie şi cu ştirea <tuturor> megiaşilor dimprejuru locului şi din sus şi din jos şi dinaintea domniei mele.

De aceia, am dat domnia mea cinstitului dregător al domniei mele jupan Theodosie mare vistier, ca să-i fie de ocină şi de ohabă, lui şi fiilor lui, nepoţilor şi strănepoţilor şi de nimeni neclintit, după spusa domniei mele.

Iată dar şi martori punem domnia mea: jupan Vintilă [1]) vornic şi jupan Miroslav mare logofăt şi Theodosie vistier şi Danciul spătar şi Radul comis şi Stroe stolnic şi Şărban paharnic şi jupan Radul mare postelnic.

Şi eu, Stepan gramatic, care am scris-o în minunata cetate ce se cheamă Bucureşti, luna Februarie 12 zile, anul 7103 <1595>.

Arh. St. Buc., Condica m-rîlor Căldăruşani şi Fedeleşciori, nr. 721, f. 851v-853. Copie slavă.

181

<1595> Februarie 14.

Hrisovul răposatului Mihail v<oe>v<o>d tot pentru Pleniţa, cu lună Fev<ruarie> 14, făr<ă> leat.

Cu mila lui d<u>m<ne>zeu, Io Mihail v<ce>v<o>d şi domnu. Dat-am domniia mea aciastă poruncă a domniei méle cinstiţilor dregătorilor domniei méle, jupa-

[1]) în loc de: «Ivan»

www.dacoromanica.ro

nului Radul *mare* clucer şi jupan Predii spat. şi jupan Stroe *mare* stol. ca să fie volnici cu aciastă carte a domniei méle ca să ţie satul Pleniţa tot, cu tot hotarul şi cu toţi rumânii, pentrucă e a lor bătrână şi dreaptă moşie şi de moştenire. Şi am văzut domnia mea şi cărţile ale altor bătrâni domni carii au fost mai nainte de domniia mea.

Drept acéia şi voi oamenilor dela Pleniţă, din sat, de vréme ce veţ<i> vedea: această carte a domniei méle, iar voi să aveţ<i> a vă da găleata şi daturile şi tot venitul boerescu. Şi să fie volnici slugile cinstiţilor dreg<ă>torilor domniei méle ce sânt mai sus scriş<i>, cu această carte a domniei méle, ca să ia tot venitul boerescu dela rumânii dela Pleniţă, dela tot satul. Iar care s'ar ispiti a sta înpotriva acela om rău să va pedepsi dela domniia mea. Şi într'alt chip să nu fie, peste zisa domniei méle, că singur am zis domniia mea.

Fev<ruarie> 14. [făr<ă> leat].

<I >r voi de vă va părea cu str^mbul, să veniţi de faţă la divan şi să v<ă> aduceţi cărţile, că nu va fi făţărie.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Căluiul, nr. 722, f. 259 v.
Copie rom. dela mijlocul sec. XVIII.
Datat după dregătoriile celor trei boieri Buzeşti. Preda devine mare postelnic peste câteva zile.

182

<1595—1596> Februarie 20.

† Scrie jupan Ivan mare vornic această carte a mea acestei jupaniţe, anume Voica din Negeşti, ca să fie volnică cu această carte a mea să stăpânească o moară dela Bode din sat.

Pentrucă aşa a pârît Voica pe Bode, că <ea> a cumpărat un vad, apoi a făcut acea moară. Astfel când a fost după aceia, Bode, el aşă a spus că această moară a fost a unchiului lui, Ion. Pentru aceia, am dat şi am adeverit foarte bine cu mulţi megiaşi din jurul locului că nu a fost a lui Bode, nici a unchiului său, nici nu are amestec cu această moară.

Pentru aceia, am dat Voicăi, care e mai sus scrisă, să fie volnică cu această carte a mea să stăpânească această moară dela Bode, pentrucă a rămas Bode de lege dinaintea mea. Şi nimeni să nu îndrăznească să încerce să turbure, înaintea acestei cărţi a mele. Altfel să nu fie, după spusa mea.

Am scris eu, Ştefan, luna Februarie 20 zile.

Arh. St. Buc., M-rea Câmpulung, LX/181
Orig. slav, pecete aplicată, căzută.
Cu o trad. rom. din a doua jumătate a sec. XVIII.
Datat după Ivan mare vornic.

www.dacoromanica.ro

183

1595 (7103) Martie 10, Bucureşti.

Traducţiune după hrisovul lui Mihail voevod, prin care întăreşte Radului fost mare comis, stăpânirea peste satul Placico. Dela anul 1595 <7103>, Martie 1-iu. (După originalul document scris pe hârtie).

Cu mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungro-Română-nească, fiul marelui şi preabunului Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele boerului domniei mele, jupanului Radul fost mare comis şi fiilor lui, câţi dumnezeu îi va da, ca să-i fie satu Placico cu toţi vecinii şi cu toată moşia şi cu tot venitul, pentrucă îi este bătrână şi dreaptă moşie şi de moştenire, ce-a fost dat-o dînsul de zestre surorei sale, Caplei

Iară după aceia, după moartea Caplei, dar fiul său Vasilie, dînsul a vândut satul Placico lui Nicola vătaful, drept 15.000 aspre, pe când a fost pribeag boerul domniei mele de mai sus zis, în Ţara Ungurească. Apoi după aceia, când a dat domnul dumnezeu <de> a venit de mai sus zisul boer în ţara domniei mele, dînsul a întors înapoi toate acele aspre lui Nicola vataful, spre a-i fi iarăşi moşia de moştenire.

Drept aceia, am dat şi domnia mea boerului domniei mele de mai sus zis, jupanului Radul fost mare comis, ca să-i fie sat de moşie lui şi ohabnic, lui şi fiilor lui şi nepoţilor şi strănepoţilor lui şi de orişicine neclintit, după hotărîrea domniei mele.

Iată dar şi martori aşează domnia mea: jupanul Ivan mare vornic şi jupanul Miroslav mare logofăt şi Theodosie vistierul şi ....[1]) spătar şi Radul comisul şi Stroe stolnic şi Şerban paharnic şi jupanul Radul mare postelnic. Ispravnic Ivan mare vornic.

Şi eu, Oprea, am scris în scaunala cetate Bucureşti, în luna Martie 10 zile şi de la Adam cursul anilor, în anul 7103 <1595>.

Io Mihail voevod, cu mila lui dumnezeu, domn.

Sigil domnesc există în originalul pus pe hârtie.

Această traducţie este făcută întocmai, după originalul document scris în limba slavă veche, de subscrisul translatorele documentelor slave la onor Direcţiune Generale a Arhivelor Statului Romăniei, în Bucureşti 1867 Iuniu 29.

Demetriu G. Peşiacovu

Acad. R.P.R., DII, f. 2.
Trad. rom.

[1]) loc alb în text.

www.dacoromanica.ro

‹1595—1596› Martie 16.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Hristodor diecon din clirosul domniei mele şi fratelui său Dimitru, ca să fie volnici cu această carte a domniei mele să-şi stăpânească satul anume Piscanii, pentrucă sunt veche şi dreaptă dedină şi ocină a unchiului său Mihnea. De aceia, când s'a întâmplat moartea unchiului lor Mihnea din Piscani, iar el a lăsat cu sufletul lui, să fie satul acestor nepoţi mai sus zişi.

Iar aceşti nepoţi au avut pâră cu căugării din sfânta mânăstire dela Vale pentru mai sus zisul sat Piscani, înaintea domniei mele. Şi au venit călugării de au sorocit pe nepoţii lui Mihnea: Hristodor diacon şi pe fratele său Dumitru, la divanul domniei mele şi au aşteptat 5 zile să vie călugării să stea de faţă cu Hristodor diacon şi cu fratele lui, Dumitru, înaintea domniei mele: iar ei nicicum n'au vrut să vină la divanul domniei mele. Iar aceşti mai sus scrişi nepoţi ai lui Mihnea au adus martori înaintea domniei mele 2 călugări anume: Spiridon şi Gheorghe dela sfânta mânăstire din Vieraş, de au mărturisit ei cu sufletele lor înaintea domniei mele că satul Piscanii este moştenirea lui Hristodor şi á fratelui său, Dumitru, nepoţii lui Mihnea, însă moştenire dela unchiul lor Mihnea, pentrucă astfel au mărturisit înaintea domniei mele aceşti călugări mai sus scrişi că a dat unchiul lor Mihnea, la moartea lui, satul ‹Piscani› [1]), ca să fie dedină lui Hristodor diacon şi fratelui său Dumitru. Iar la aceasta, domnia mea am cercetat şi am judecat, după dreptate şi după lege, cu toţi cinstiţii dregători ai domniei mele şi am aflat domnia mea foarte bine că au mărturisit înaintea domniei mele mai sus zişii călugării că a dat Mihnea satul Piscanii lui Hristodor diacon şi fratelui lui Dumitru.

De aceia, am dat şi domnia mea lui Hristodor diacon şi fratelui său Dumitru, ca să fie volnici cu această carte a domniei mele să ţină şi să stăpânească satul Piscanii, cum este mai sus zis. Şi nimeni să nu cuteze a-i turbura înaintea acestei cărţi a domniei mele. Altfel să nu fie, după spusa domniei mele.

Ispravnic Mitrea fost mare vornic.

A scris Tegan, luna Martie 16 zile.

Iar cui i se va părea strâmb, să vină de faţă înaintea domniei mele cu Hristodor diacon şi cu fratele lui, Dumitru.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1572.
Orig. slav, hârtie, pecete timbrată.
Data de an după ispravnic. Mitrea mare vornic în funcţie până în August 1594. In vara anului 1596 moare.

[1]) loc rupt în orig.

www.dacoromanica.ro

1595 (7103) Martie 17, Bucureşti.

Cu mila lui d<u>mnezeu, Io Mihail v<oe>v<o>d şi domn acestui pămînt Ungro-Vlahiei, fecior marelui şi preabunului, răposatu Pătraşco v<oe>v<o>d. Dat-am această poruncă a domnii mele la dumneal<ui> Bădilă şi frate-său Albu şi fecioriloŕ lor, cîţi d<u>mnezeu îi va dărui, pentru ca să fie lor moşiia Prundeni, ce să trage din neamul Danciului *din* Păuşeşti, din tot şi cu tot hotaru cît va fi dela suror<i> *şi* dela fraţi, pă cum au cumpărat-o Bădilă şi cu frate-său Albu dăla Danciul, drept 500 aspri. Şi iar au mai cumpărat Bodilă *şi* cu frate-său Albu dela .....[1]) şi de la frate-său Dumitru, tot cuprinsul lor din Prundeni, cît va fi dela surori şi dela fraţi, toate hotarăle lor, pentru 950 de aspri gata. Şi iarăşi au mai cumpărat Bodilă şi cu frate-său Albu dela Stan, fecioru lui Dumitru *din* Păuşeşti, tot cuprinsul, căt va fi de la suror<i> şi dela fraţi, din Prundeni, pentru 500 de aspri gata. Şi iarăşi au mai cumpărat Bodilă şi cu frate-său Albu dela Oprea *din* Păuşeşti, tot locul lui *şi* moşiia din Prundeni[2]), căt va fi dela surori şi dela fraţi, toate hotarăle lor, pentru 500 aspri gata. Şi iar au mai cumpărat Bodilă şi cu frate-său Albu dela Voicu dela Păuşeşti toate [toate] lucrurile lui şi moşiia din Prundeni, cît va fi de<la> fraţi şi dela surori, cu tot hotarul din prejur, pentru 500 aspri gata. Şi iar au mai cumpărat Bodilă şi cu frate-său Albu dela Albu şi dela Stan *şi* dela toţi cei mai jos numiţi: dela Vladu *şi* Stanciu *şi* Vladu şi Stan şi Staicu, toate lucrurile lor şi moşiia din Prundeni cu tot hotarul lor, cît va fi dela suror<i> şi dela fraţi, pentru 4500 de aspri gata.

Şi cît au vândut, sînt scrisă numele lor mai sus, precum au vândut moşiia Prundeni de tot, în ştire fraţilor şi megiaşilor din prejuru acestui pământ, să vă fie voao precum au cumpărat înnaintea acestor credincioşi ai domnii mele: jupan Ioan[3]) marele dvornic şi jupan Miroslav marele log<ofă>t şi Theodosie marele vist<ie>r şi Calotă marele spat<a>r şi Radu marele comis şi Stroe marele stolnic şi Şerban marele pah<a>r<nic> şi jupan Radu marele postelni<c>. Şi <ispravnic> Miroslav marele log<ofă>t.

Aceasta scriem în oraşu Bucureştil<o>r, în luna lui Martie 17 zile, *văleat* dela Adam 7103 <1595>.

[1]) Ioan Mihail v<oe>v<o>d.

Acad. R.P.R., XC/17.
Trad. rom.

---

[1]) loc alb în text.
[2]) «din Prundeni», scris peste alt cuvânt, care nu se mai poate citi.
[3]) în loc de: «Ivan».

www.dacoromanica.ro

186

<1595> Martie 29, Bucureşti.

† Cu mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Rumăneęscă, feciorul marelui şi preabunului Petraşco voevod. Dat-am domniia mea această poruncă a domniei méle lui Dobrotă şi lui Stan şi lui Balotă şi cu feciorii lor, câţi dumnezeu le va da, ca să le fie lor moşie la Bălegoşi din partea lui Berbéce, un loc la Cârlige, pentrucă l-au cumpărat dela Berbece din Bălégoşi, drept 120 aspri. Şi iar au cumpărat Dobrotă şi Stan şi Balotă trei locuri în Bălegoşi dela Dan un loc în valea Ciungului, iar alt loc în valea Largă, alt loc în Pâcle, pentrucă le-au cumpărat dela Dan din Bălegoşi, drept 300 aspri. Şi iar au cumpărat Dobrotă şi Stan şi Balotă loc de casă în Bălegoşii dela Şărbul, drept 150 aspri. Şi iar au cumpărat Stan şi Balotă moşie în Valea Oprei însă stânjeni, anume 50, pentru că i-au cumpărat dela Haidin din Bălegoşi, drept 100 aspri. Şi iar au cumpărat Stan doao locuri în Lacul Mare şi în dumbravă dela Breze din Bălegoşi, drept 200 aspri şi o livade, iarăşi dela Bréze, drept 50 aspri. Şi iarăsi au cumpărat Dobrotă şi Stan şi Balotă loc de ar<i>e şi de grădină în Bălegoşi dela Şărbul, drept 150 aspri.

Şi iar s'au înfrăţit Zavid cu Badiul, de au dat Badiul 2 locuri lui Zavid, un loc într'un cămpu, iar altul într'alt cămp şi loc de casă; iar Zavid el au dat Badiului 48 berbéci, pentru frăţia şi vaci 7 şi aspri 100.

Şi iar au cumpărat Buculéiu moşie în Bălegoşi, partea frăţine-său *a lui Hărbor* toată, dupretutindenea, pentrucă au cumpărat dela frate-său Hărbor, drept 600 aspri.

Şi iar au cumpărat Dobrot<ă> moşie în Grabicena din partea Manei a şasea parte, pentrucă au cumpărat dela Manea din Grabicina, drept 600 aspri.

Şi iar au cumpărat Buculéiu un loc în Bălegoşi dela Dan, drept 100 aspri. Şi iar au cumpărat Buculéiu o jumătate de branişte dela Zbora, drept 50 aspri.

Şi iar au cumpărat . . . .[1]) 1 rozor dela frate-său Şerbu din Bălegoşi şi loc de casă şi de vie şi loc de stupină şi de fătăciune, drept 300 aspri.

Şi au vândut aceşti mai sus zişi oameni această mai sus zisă moşie, de a lor bună voe şi cu ştirea tuturor megiiaşilor . . . .[1]) locului şi dinaintea domniei méle.

Pentru aceasta şi domniia mea am dat acestor mai sus zişi oameni, ca să le fie lor moşie ohabnică, lor şi feciorilor lor şi nepoţilor şi strănepoţilor lor şi de nimenea să nu <să> clătească, dup<ă> zisa domniei méle.

Iată dar şi mărturii punem domniia mea pe: jupan Ivan *mare* dvor. *şi* jupan Miroslav *mare* log<o>f<ăt> *şi* jupan Theodosie *mare* vist . . . .[1]) *şi* Stroe stol.

[1]) loc alb în text.

www.dacoromanica.ro

şi Radu com‹i›s *si* Şerban peh. *şi* Radul *mare* post. Şi ispravnic Miroslav *mare* log‹o›f‹ăt›.

Şi eu, Boldici . . . . [1]) în cetatea ce să zice Bucureştii, luna Mart. 29 *zile*, văleat 71 . . . . [1])

S'au tălmăcit după uricul sârbesc.

† *Eu*. Costandin diac slovenesc *am scris*.

Arh. St. Buc., Condica Ep. Buzău nr. 172, f. 530.
Trad. rom. din 1792
Lipsesc din dată cifrele zecilor şi unităţilor. Datat după divan.

187

‹1595› Aprilie 18.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele sfintei, dumnezeeştii mânăstiri dela Vieroş, căreia este hram sfânta, preacurata văvedenie a născătoarei de dumnezeu, ca să fie volnic părintele egumen din sfânta mânăstire mai sus zisă să stăpânească satul sfintei mânăstiri, anume Poenarii, cu tot venitul, cum este legea dinaintei vreme.

De aceia şi tu, Bogdane pârcălabe din Albeşti, sluga dregătorului domnie mele jupan Radul postelnic, din vremea în care vei vedea această carte a domniei mele, iar tu să te fereşti şi foarte să laşi în pace satul mai sus zisei sfinte mânăstiri . . . . ,[1]) să nu-i turburi, nici să lucrezi cu ei nicăeri căci . . . . . [1]) nu va păţi niciun om, cum vei păţi tu. . . . . [1]) pentru sfânta mânăstire şi pentru cinstitul părinte egumen . . . . [1]) ori din ce vă va da învăţătură şi să lucraţi unde va fi treaba sfintei mânăstiri. Şi cine nu va asculta, ci va merge în alt loc, iar părintele egumen să fie volnic cu această carte a domniei mele să-l întoarcă iar la loc cu toate averile, fără voia lor.

De aceia, nimeni să nu cuteze să-i turbure sau să-i supere înaintea acestei cărţi a domniei mele, căci acel om rău va păţi dela domnia mea. Altfel să nu fie, după spusa domniei mele.

Şi ispravnic însăşi spusa domniei mele.

Am scris, Nistor, în luna Aprilie 18 zile.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Vieroş, nr. 1479, f. 149.
Copie slavă.
Cu o trad. rom. la S.I., nr. 1557.
Datat după Radul postelnic.

[1]) loc alb în text.

www.dacoromanica.ro

188

1595 (7103) Mai 4, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Io Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele boierului domniei mele, lui jupan Calotă clucer şi cu fiii lui, câţi îi va lăsa dumnezeu, ca să-i fie ocină la Dreveşti, partea lui Lupul şi a lui Stoichiţă şi a lui Lupul, părţile lor de ocină toate, din sat şi din câmp şi din apă şi din pădure şi de peste tot hotarul din cap până în cap, însă 485 stânjeni, pentrucă boierul domniei mele Calotă clucer a cumpărat această mai sus zisă ocină dela Lupul şi dela Stoichiţă şi dela alt Lupul, pentru 4000 aspri şi pentru 270 oi. Şi iarăşi să-i fie boierului domniei mele Calotă clucer ocină la Dreveşti, 100 stânjeni, pentrucă a cumpărat dela Stoica partea lui de ocină de peste tot hotarul, pentru 3000 aspri gata. Şi iarăşi a cumpărat boierul domniei mele jupan Calotă clucer ocină la Dreveşti dela Hamza din Spineni, 100 stânjeni, pentru 3000 ‹aspri›; toată partea lui de ocină de peste tot hotarul.

Şi au vândut aceşti mai sus zişi oameni părţile lor de ocină boierului domniei mele Calotă clucer, de a lor bună voie şi cu ştirea tuturor megiaşilor dimprejurul locului şi dinaintea domniei mele.

De aceia, am dat şi domnia mea boierului domniei mele jupanului Calotă clucer, ca să-i fie ocină de ohabă, lui şi fiilor lui şi nepoţilor şi strănepoţilor lui şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar şi martori am pus domnia mea: jupan Ivan mare vornic şi jupan Miroslav mare logofăt şi...[1]) spătar şi Tudosie vistier şi Stroe stolnic şi Radul comîs şi Şerban paharnic şi Radul postelnic. Ispravnic Miroslav mare logofăt.

Eu, Radul logofăt, am însemnat în cetatea de scaun în Bucureşti, luna Mai 4 zile şi dela Adam până acum, în anul 7103 ‹1593›.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

† Io Mihail voevod ‹m.p.›

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1559.
Orig. slav, hârtie, pecete timbrată.
Cu o trad. rom. din sec. XVIII.

189

‹1595—1599› Mai 15.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele sfintei mânăstiri care se cheamă Vierăşul, ca să fie volnic egumenul cu această carte a domniei mele să stăpânească satele, anume

[1]) loc alb în orig.

www.dacoromanica.ro

Căpăţâneniii şi Poenarii, pentrucă sunt vechi şi drepte ocine şi de moştenire. Astfel am dat şi domnia mea aceste sate care s'au scris mai sus sfintei mânăstiri, care s'a zis mai sus.

De aceia şi voi, satul Poenarilor şi voi, satul Căpăţânenilor, din vremea în care veţi vedea această carte a domniei mele, iar voi să căutaţi să ascultaţi de egumenul şi de oamenii mânăstirii, care s'a zis mai sus şi ce va zice egumenul, vă va da poruncă pentru orice şi să lucraţi la sfânta mânăstire şi ce va zice egumenul. Iar dacă nu veţi asculta de egumen şi de oamenii sfintei mânăstiri, cum este porunca domniei mele, ci va veni iar egumenul, încă şi a doua oară, de se va mai plânge de voi înaintea domniei mele, iar voi bine să ştiţi că voi trimite domnia mea din acel ceas, de vă va spânzura pe toţi înaintea porţilor voastre.

Aceasta să se ştie, altfel să nu fie, după spusa domniei mele.

Şi ispravnic Radul mare clucer.

Scris în luna Mai 15.

Arh. St. Buc., Condica m-ri Vieroşu, ms. 710, f. 699.
Copie slavă; altă copie slavă ms. 479, f. 174v-175.
Datat după Radu clucer în domnia lui Mihai Viteazul în Ţara Românească.

190

1595 (7103) Mai 20, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată, ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Radul cu fiii săi, oricâţi îi va lăsa dumnezeu, ca să-i fie ocină la Stăncești, din partea lui Şandru 8 stânjeni şi jumătate, pentrucă i-a cumpărat Radul dela Şandru, pentru 450 aspri gata. Şi iarăşi a cumpărat Radul cu fiii săi ocină la Stăncești, partea Vladei toată, pentru 500 aspri gata. Şi iarăşi a cumpărat Radul cu fiii săi ocină la Stăncești jumătate din partea popii Neagul, pentru 200 aspri gata. Şi iarăşi a cumpărat Radul cu fiii săi ocină la Stănculești dela Drăgoi, din ocina Gŭojască 4 stânjeni, pentru un cal alb. Şi iarăşi a cumpărat Radul cu fiii săi ocină la Stăneşti dela Udrea, din ocina Udreasca 3 stânjeni, pentru 150 aspri gata. Şi iarăşi a cumpărat Radul cu fiii săi ocină la Stăncești, din partea lui Boldea trei stânjeni şi jumătate, pentru 170 aspri gata.

Iar după aceia, a cumpărat singur Neagul ocină la Stăncești, 4 stânjeni, dela Drăgoiu, pentru 200 aspri gata.

De aceia, am dat şi domnia mea lui Radul şi lui Neagul şi fiilor lor, ca să le fie aceste mai sus zise ocine de ocină şi de ohabă, lor şi fiilor lor, nepoţilor şi strănepoţilor lor şi de nimeni neclintit, după spusa domniei mele.

www.dacoromanica.ro

Iată şi martori punem domnia mea: jupan Ivan mare vornic şi jupan Miroslav mare logofăt şi jupan Teodosie mare vistier şi jupan . . .[1]) mare spătar şi jupan Stroe mare stolnic şi Radul comis şi Şerban paharnic şi jupan Radul mare postelnic. Ispravnic Miroslav mare logofăt.

Şi eu, Dragomir cel bătrân, am scris în cetatea de scaun Bucureşti, luna Mai 20 zile şi curgător dela Adam până acum, în anul 7103 ‹1595›.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Io Mihail voevod ‹m.p.›

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1562.
Orig. slav, hârtie, pecete timbrată.
Cu o trad. rom. din 1850.

191

1595 (7103) Mai 26, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Dragomir şi cu fiii săi, câţi îi va da dumnezeu, ca să-i fie ocină la Rusineşti, jumătate din partea Hranei şi jumătate din ocina lui Negre, tot din partea Hranei, din câmp şi din pădure şi din apă şi de peste tot hotarul, pentrucă Dragomir a cumpărat dela Drăgan şi dela Stoica şi Stan, fiul lui Cernica din Comanca, pentru 950 aspri gata. Şi iarăşi a cumpărat Dragomir ocină, patru ogoare la Mărgăriteşti, dela Ducul şi dela mama lui, Neagoslava, pentru 390 aspri. Şi iarăşi a cumpărat Dragomir un loc de vie şi un ogor la Mărgăriteşti, dela Stoica, pentru 170 aspri. Şi iarăşi a cumpărat Dragomir un ogor la Mărgăriteşti dela Sulea din Braneţe, pentru 80 aspri. Şi iarăşi a cumpărat Dragomir 2 ogoare la Rusineşti dela Oprea, pentru 110 aspri. Şi iarăşi a cumpărat Dragomir un ogor dela Tatul, pentru 53 aspri şi dela Brătilă şi dela Mănzana 2 ogoare, pentru 130 aspri. Şi au vândut aceşti mai sus scrişi oameni de bună voia lor, cu ştirea tuturor megiaşilor din sus şi din jos şi dinaintea domniei mele.

De aceia, am dat şi domnia mea lui Dragomir, ca să-i fie ocina, ohabă, lui şi fiilor lui şi nepoţilor şi strănepoţilor şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată martori punem domnia mea: jupan Ivan mare vornic şi jupan Miroslav mare logofăt şi jupan . . .[2]) mare spătar şi Teodosie mare vistier şi Radul mare comis şi Stroe mare stolnic şi Şerban mare paharnic şi jupan Radul mare postelnic. Ispravnic Miroslav mare logofăt.

[1]) loc alb în orig.
[2]) loc alb în text.

www.dacoromanica.ro

.Am scris eu, Cherchelan logofăt, în cetatea Bucureşti, luna Mai 26 zile ş. cursul anilor dela Adam până la această scriere, în anul 7103 <1595>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., Mr. 1232, f. 362.
Copie slavă.
Cu o trad. rom. din sec. XX.

192

1595 (7103) Iunie 5.

Hrisovul răposatului Mihail v<oe>vod, dela l<ea>t 7103 <1595> tot pentru moşie Răbegii.

Cu mila lui dumn<e>zeu, eu Mihail v<oe>vod şi domnu a toată Ţara Rum<ă>-nească, feciorul marelui şi preabunului Pătraşco vo<d >. Dat-am domniia mea această, poruncă a domnii méle cinstitului dreg<ă>torului domnii méle jupan Radului *mare* clucer şi feciorilor lui, câţi dumnezeu îi va dărui, ca să fie lui moşăie în Răbegi şi tot satul cu tot hotarul şi cu vii şi c npu şi din pădure şi d˜ pretutindenea, ver<i> cătă moşie, să va alege a satului Rabegilor, ver<i> multă ver<i> puţină, pentrucă acestŭ mai sus zisŭ satŭ, toţi sătenii, au sărăcit şi au căzut la multă greotate şi mare nevoie pentru dăjdi şi pentru birŭ şi pentru multe greotăţi. Dec<i> într'aciia, toţi sătenii ei au venitu singur<i> de a lor bună voie la cinstitul dreg<ă>torul domnii méle jupan Radul marele clucer, de au închinatŭ şi au vândutŭ toţi toată moşie, însă tot sat să fie toţi rum ni dregătorului domnii méle ce s'au zisŭ mai sus .....[1]). Iar cinstitul dreg<ă>torul domnii méle jupan Radul *mare* clucer, el a cumpărat acestŭ satŭ tot, toată moşie dela dinşăi, dela toţi oamenii cu aspri totŭ gata.

Insă au datŭ aspri fiieştecăruiea, precum au avut moşie. Au cumpărat dreg<ă>-torul domnii méle ce s'au zisu mai sus, jupan Radul *mare* clucer, dela Brăşte s<t n>j<eni> 60, drept 1500 de aspri şi dela Sârbul s<tăn>j< ni> 60, drept aspri 1500 şi dela Stanciul S<t n>j<eni> 60, drept aspri 1500 şi dela Mirea s<t n>j<eni> 60, drept aspri 1500 şi del<a> Stan s<tăn>j<eni> 60, drept aspri 1500 şi dela Albută s<t n>j<eni> 30, drept aspri 750 şi del<a> Manea st< n>j<eni> 120, drept aspri 3000 şi del<a> Radul s<t n>j<eni> 80, drept aspri 2000 şi dela Drăgoi s<t n>j<eni> 120, drept aspri 3000 şi dela Stoian s<t n>j<eni> 120, drept aspri 3000 şi dela Raste s<t n<j<eni> 120, drept aspri 3000 şi dela Goie s<tăn>j<eni> 100, drept aspri 2500 şi dela Fiore s<tăn>j<eni> 80, drept aspri 2000 şi dela Mircan s<t n>j<eni> 30, drept as<pri> 750 şi dela Ivanŭ s<t n>j<eni> 40, drept aspri 1000. De preste totŭ satul *fac* s<tân>j<eni> 1140 şi la toţi, aspri preţul face aspri 28.500. Şi au vândut

[1]) loc alb în text.

www.dacoromanica.ro

aceşti oameni ce s'au zisŭ mai sus toate moşăile de a lor bună voie şi cu ştirea tuturor megeaşilor din sus şi din jos şi din naintea domnii méle.

Iar după aciia, cinstitul dreg<ă>torul domnii méle, jupan Radul mărele clucer, el au avenut însuşi înnaintea domnii méle, de au dăt şi au miluit acest satŭ Răbegii, la sfânta şi dumnezeasca mănăstire del<a> Capturoae, unde iaste hramul sf.ntului arhireu şi făcătorului de minuni Nicolae al Mire Lichii, ca să-i fie vecinică pomenire lui şi părinţilor lui în veci, iar călugărilor de hrană şi de întărire sfintei mân<ă>stiri în veci.

Acei au pusŭ jupan Radul marele clucer blestem, cine va lua acest satŭ dela sfânta mănăstire, să fie supt mare şi în<fri>coşată afurisanie.

Drept aciia, am dat domniia mea sfintei m.năstiri, ca să fie moşie ohamnecă şi de nimeni să fie neclătită, preste zisa domnii méle.

Că iat<ă> şi mărturii am pus domnia mea: jupan Ivan *mare* vor<nic>, Miroslav *mare* log. Tudosie *mare* vist. şi Calotă *mare* spăt. Radul *mare* com<i>s, Stroe *mare* stol<ni>c, Şărban păh. şi Preda *mare* post.

Iun. 5 *zile*, leat 7103 <1595>.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Călui, nr. 722, f. 219-220.
Trad. rom. dela mijlocul sec. XVIII.
O copie rom., ibid., M-rea Călui, X/2.

193

1595 (7103) <Iunie 5—Iulie 24>, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, <fiul> [1]) marelui şi preabunului Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Cârstian logofăt şi cu fiii săi, câţi îi va lăsa dumnezeu, ca să-i fie ocină în sat la Brăneşti, din partea socrului său Bran şi a fratelui său Udrea, 8 vecini şi cu toate dălniţele lor din câmp şi din munte şi cu curăturile lor şi din vatra lor din sat şi de peste toată ocina, oricât se va alege, pentrucă a cumpărat-o Cârstian logofăt dela Bran şi dela fratele său Udrea, pentru 4500 aspri. Şi iarăşi a cumpărat Cârstian logofăt ocină la Brăneşti, din partea lui Bran şi a fratelui său Udrea, 10 ogoare, cinci într'un câmp şi alte cinci în alt câmp, pentru 500 aspri. Şi iarăşi să-i fie lui Cârstian logofăt 4 vaduri cu mori la Prahova, partea socrului său Bran şi a fratelui său Udrea, pentrucă le-a cumpărat Cârstian logofăt, pentru 5000 aspri. Şi au vândut Bran şi fratele său Udrea aceste mai sus zise ocine şi mori, de a lor bună voie şi cu ştirea tuturor megiaşilor din sus şi din jos şi dinaintea domniei mele.

De aceia, am dat şi domnia mea lui Cârstian logofăt, ca să-i fie ocină şi de ohabă, lui şi fiilor lui şi nepoţilor şi strănepoţilor şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

[1]) loc rupt în orig.

www.dacoromanica.ro

Iată şi martori punem <domnia mea> [1]): jupan Ivan mare vornic <şi jupan> [1]) Miroslav mare logofăt şi Tudosie mare vistier ..... [2]) spătar şi Radul mare comis şi Stroe stolnic şi Şerban paharnic şi jupan Preda mare postelnic. Şi ispravnic Miroslav mare logofăt.

Şi am scris eu, Marco logofăt, în cetatea de scaun în Bucureşti şi cursul anilor, în anul 7103 <1595>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1568.
Orig. slav, hârtie, pecete timbrată.
Cu o trad. rom. din 1863.
Lunile după divan.

194

1595 (7103) Iunie 12, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Io Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Radul şi fiului său Neagoe şi cu fiii săi, câţi îi va lăsa dumnezeu, ca să-i fie ocină la Sicuiani din partea lui Buiac trei delniţe, însă delniţa Budeştilor şi delniţa lui Manciul şi delniţa lui Stan, cu toate curăturile şi cu grădinile şi ariile dimprejurul casei lor şi din moară jumătate şi cu locul dimprejurul morii, jumătate din partea lui Buiac, pentrucă au cumpărat-o Radul şi fiul său Neagoe dela Buiac din sat, pentru 6.500 aspri gata. Şi a vândut Buiac singur, dar de a lui bună voie şi cu ştirea tuturor megiaşilor dimprejurul locului, din jos şi din sus şi dinaintea domniei mele.

De aceia, am dat şi domnia mea lui Radul şi cu fiii săi, ca să le fie ocina de ohabă, lor şi fiilor şi nepoţilor şi strănepoţilor şi de nimeni neatins, după spusa domniei mele.

Iată şi martori am pus domnia mea: jupan Ivan mare vornic şi jupan Miroslav mare logofăt şi Calotă mare spătar şi Tudosie mare vistier şi Stroe mare postelnic şi Radul mare comis şi jupan Şerban mare paharnic şi jupan Preda mare postelnic. Şi ispravnic Miroslav mare logofăt.

Şi eu, Manole cel mic, am scris în cetatea de scaun Bucureşti, luna Iunie 12 zile, dela Adam în anul 7103 <1595>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1564.
Orig. slav, perg., pecete timbrată, în parte căzută.
Cu o trad. rom. din 1860.

[1]) loc rupt în orig.
[2]) loc alb în orig.

www.dacoromanica.ro

195

<1595> Iunie 12, Bucureşti.

Cu mila lui dumnezeu, Io Mihail v<oe>v<o>d şi domn al tot pământului Ungurovalahici, fiul marelui şi preabunului Io Petraşco v<oe>v<o>d. Dă domnia mea această poruncă a domnii mele cinstitului dregător al domnii mele jupan Nică al doilea vistier şi cu fiii săi, câţi dela dumnezeu i se vor lăsa, spre a-i fi moşăe în satul Corcova, tot satu şi cu tot hotarul, din câmp şi din pădure şi din apă şi cu morile şi cu viile de pretutindenea, pentrucă au venit înşişi săteni corcoveni înaintea domnii mele, de au dat şi au vândut toate părţile lor de moşăe la jupan Nica vistierul, de a lor bună voe.

Insă a cumpărat dela Ştefan şi dela Stanciul dela Brescăreni partea a lor toată în bani gata 1050 şi dela Andreiaşi, partea sa toată, în bani 1100 şi dela Stăitea, partea lui toată, în bani 700 şi dela Creţul, partea lui toată, în bani 1000 şi dela Bărbuleaşă, partea ei toată, în bani 1500 şi dela Bucur, partea lui toată, în bani 800 şi dela Necula, partea lui toată, în bani 700 şi dela Oprea, partea lui toată, în bani 600 şi dela Ventila, partea lui toată, în bani 600 şi dela Stănişor, partea lui toată, în bani 600 şi dela Stănciucul, partea lui toată, în bani 400 şi dela Radul, partea lui toată, în bani 800 şi dela Bălaure, partea lui toată, în bani 400 şi dela Dan, partea lui toată, în bani 200 şi dela Stoian, partea lui toată, în bani 900 şi dela Vladul, partea lui toată, în bani 400 şi dela Oprea Căliian, partea lui toată, în bani 500 şi dela Crăciun, partea lui toată, în bani 600 şi dela Bărbuleasa, partea ei toată în bani 250 şi dela Negucioaea, partea ei toată, în bani 300 şi dela Puiul, partea lui toată, în bani 200 şi dela Ioneasa, partea ei toată, în bani 200 şi dela Necula, partea lui toată, în bani 500 şi dela Samfira, partea ei toată, în bani 600 şi dela Stepan, partea lui toată, bani 500 şi dela Bunu de Arete, partea lui toată, bani 1000 şi dela Rânduleasa, partea ei toată, în bani 500 şi dela Bădolea, partea lui toată, în bani 200 şi dela Barbu, fiiu lui Dumitru Sasului, partea lui toată, în bani . . . [1]) şi dela Şerban, partea lui toată, în bani . . . . . [1]) şi dela Iova, partea lui toată, în bani . . . . [1]) şi dela Ştefan al lui Stan, în bani . . . . [1]) şi dela Radul, fiiul lui Bou-roşu, partea, lui toată în bani . . . . [1]) şi dela Petrecoea, partea lui toată, în bani . . . [1]) şi dela Hranul, partea lui toată, în bani . . . . . [1]).

Ci însă au cumpărat boerul domnii mele Nica vistierul tot satul din hotar până în hotar, să nu aibă nici, un cnez (boer) [2]) amestec într'aceest sat. Şi aşa au dat şi au vândut aceşti de mai sus descrişi oameni p'acestea de mai sus arătate moşăi, de a lor bună voe şi cu ştirea tutulor megiaşilor şi din sus şi din

[1]) loc alb în text.

[2]) parantezele sunt ale traducătorului.

www.dacoromanica.ro

jos şi din înprejurul locului şi de înaintea domnii mele. Şi încă a dat şi a plătit boerul domnii mele de mai sus zis, aceşti oameni de mai sus descrişi, de birûrile lor şi de cornăritu oilor şi al boilor, dând bani gată în vistieria domnii mele pentru dânşi.

Drept aceia, am dat domnia mea boerului domnii mele jupan Nica vistierul, spre a-i fi aceste de mai sus zise moşăi şi cu morile şi cu viile, ohabnîce lui şi nepoţilor şi strănepoţilor săi şi de nimenea neclântit, după porunca domnii mele.

Iată dară mărturii pune domnia mea pă: jupan Ivan marele dvornic şi jup<an> Miroslav m<arele> logofăt şi Tudosie m<arele> vistier şi Calota m<arele> spătar şi Stroe m<arele> stolnic şi Radul m<arele> comis şi Şerban m<arele> păharnic şi jupan Preda m<arele> postelnic. Şi <ispravnic> Miroslav m<arele> logofăt.

Şi am scris eu întru ádevăr, Crăciun, în scăunatul oraş Bucureşti, luna lui Iunie a 12-cea zi, dela Adam până la această scriere, curgătoriul annŭ, în leatul 7102, iar dela Hristoś 1594.

Insum<i> Io Mihail v<oe>v<o>d, cu mila lui dumnezeu, domn.

Acad. R.P.R., LXXVI/29.
Trad. rom. din sec. XIX.
Data greşită în traducere. Datat după divan.

196

<1595> Iunie 14.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele acestui om, anume Dragomir şi soţiei lui, anume Rada din Fiiani, pentrucă au venit şi s'au înfrăţit de a lor bună voie înaintea domniei mele peste toate averile şi ocinele lor şi casele şi morile şi vitele, cai sau boi sau vaci sau orice se va alege din averea şi din agonisita lor, până la un fir de păr. Iar neamurile lor să nu aibă niciun amestec în averea lui Dragomir şi a Radei.

Şi dacă se va întâmpla moarte lui Dragomir, iar soţia lui, Rada, să fie volnică să stăpânească toate averile lui Dragomir şi sculele şi agonisita, iar neamurile lui să nu aibă nicio treabă, nici vreun amestec, nici fraţi, nici surori, nici veri, nici nepoţi, nici nimeni. Iar dacă s'ar întâmpla moarte Radei, Dragomir, soţul ei, să fie volnic cu această carte a domniei mele să stăpânească toate averile şi ocinele şi tot ce va avea ea, iar neamul ei iarăşi să nu aibă niciun amestec cu averile Radei, nici surori, nici fraţi, nici veri, nici nepoţi, nici nimeni, afară de soţul ei Dragomir, pentrucă acele averi sunt ale lor de moştenire şi agonisite de ei. Iar altul nimeni să nu aibă amestec, nici datorii pe averea lor.

De aceia, nimeni să nu cuteze a-i turbura înaintea acestei cărţi a domniei mele, căci acel om rău va păţi dela domnia mea. Altfel să nu fie, după spusa domniei mele.

www.dacoromanica.ro

Ispravnic Miroslav mare logofăt.
A scris Nestor, luna Iunie 14 zile.
† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1565.
Orig. slav, hârtie, pecete aplicată, căzută.
Datat după Miroslav mare logofăt.

197

1595 (7103) Iunie 16.

Scrişi eu, popa Ştefan, acestor omeni, anu<me> Voicâi, mumei lu Stan să se ştie că dec'au murit Stan, iară Voica, muma lu Stan, au înpărţitu ocina Istroese cu Once, feciorul Istroese şi cu Radu, de au înpărţet ocina în trei părţi, doa părţi Oncei şi Radu, iară una Voicâi, mumei lu Stan. Şi întâiu au luatŭ locul în prisacă şi Vale Gruiului şi Secătura Vladi şi Secătura lu Dragomir şi Gherghelăul şi Mnacile şi Pogorușul şi Agros şi Lazul şi Tritele Cărpenisul şi şăzutul casei a trie.

Şi mărturii: Deturea, Urea, Oprea, Vâjga şi Stan Butescul şi Stanciul Arsen şi Stoian, de Berindeşti, pop<a> Câica şi Micul şi Drăghiciu şi Ţigănel.

Scris luna Iunie 16, văleat 7103 <1595>.

Arh. St. Buc., Ep. Argeş, XV/7 bis.
Orig. rom., hârtie.

198

<1595> Iunie 18.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn. Dă domnia mea această poruncă à domniei mele acestei femei, anume Rada din Fiani, ca să fie în pace şi slobodă de către cumnaţii ei, anume Duica şi Bădia şi Milea din Bezdeat, pentru averile soţului ei, anume Năvrat, pentrucă a lăsat soţul ei la moartea lui ca să stăpânească ea toate averile lui, la mâna Radei, soţia lui. Şi datoriile pe care le-a avut el, să le plătească ea, deasemenea şi birul să-l dea ea. Şi aşa a mărturisit ea înaintea domniei mele cu mulţi oameni şi megiaşi din sat şi dimprejurul locului.

De aceia, am dat şi domnia mea acestei femei, mai sus scrise, să stăpânească toate averile soţului său Năvrat şi datoriile şi birul, iar cumnaţii ei să nu aibă niciun amestec în acele averi mai sus zise, cât e un fir de păr din cap. De aceia, nimeni să nu cuteze să încerce să turbure sau să oprească înaintea acestei cărţi a domniei mele, căci acel om rău va păţi dela domnia mea. Altfel să nu fie, după spusa domniei mele.

Ispravnic Miroslav mare logofăt.

www.dacoromanica.ro

A scris Nestor, luna Iunie 18 zile.
† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Acad. R.P.R., XXI/234.
Orig. slav, hârtie, pecete aplicată, căzută.
Datat după Miroslav mare logofăt.

199

1595 (7103) <Iunie> 27, Bucureşti.

Hristovul răposatului Mihail voivod dela leat 7103 <1595> ce scrie la mânăstire pentru moşăie Răbegii.

Cu mila lui dumnezeu, eu Mihail voivod şi domnul a toată Ţara Rumâne<a>scă, feciorul marelui şi preabunului, răposatului Pătraşco vo<ev>od. Datam domnia mea această poruncă a domnii mele sfintei mănăstiri care să chia<mă> dela Cepturoae, care iaste hramul al sfântului părintelui nostru arhiepiscop al Mierii Lichii, Necolae făcătorul de minuni, ca să fie satul Răbegii şi cu tot hotarul din cânpu şi din pădure şi din apă şi de pretutindinea, din hotar până în hotar. Pentrucă acestŭ satŭ ce s'au scris mai sus iaste cumpăratŭ de cinstiţii dregătorii domnii méle, de jupânul Radul marele clucer şi de jupan Preda *mare* postelnic şi de jupan Stroe *mare* stoln<ic>: 24.080 de aspri gata.

Insă părţile să s<ă> ştie, cine căţ<i> stânjăni au avut şi au vândut: Goiia s<tăn>j<ini> 100, drept 2000 de aspri gata şi Drăgoi s<tân>j<eni> 180, drept 3600 de aspri gata şi Sârbu s<tăn>j<ini> 37, drept 740 de aspri gata şi Stoica s<tăn>j<ini> 60, drept 1200 de aspri gata şi Mire s<tăn>j<ini> 45, drept 900 de aspri gata şi Gogun s<tăn>j<ini> 20, drept 400 de aspri gata, Stoiianu s<tăn>j<ini> 90, drept 1070 de aspri gata şi Albul s<tăn>j<ini> 40, drept 800 de aspri gata şi Mané s<tăn>j<ini> 120, drept 2400 de aspri gata şi Bunea s<tăn>j<ini> 107, drept 2140 de aspri gata şi Radul s<tăn>j<ini> 10, drept 200 de aspri gata şi del<a> Biran s<tăn>j<ini> 80, drept 1600 de aspri gata şi Stcica s<tăn>j<ini> 15, d ept 300 de aspri gata şi Raico s<tăn>j<ini> 30, drept 600 de aspri gata şi Cărstea s<tăn>j<ini> 100, drept 2000 de aspri gata şi Toader s<tăn>j<ini> 20, drept 400 de aspri gata şi Florea s<tăn>j<ini> 80, drept 1600 de aspri gata şi Bogdan s<tăn>j<ini> 30, drept 600 de aspri gata şi Pătru s<tăn>j<ini> 40, drept 800 de aspri.

Deci au vândut aceşti oameni ce s'au zisu mai sus această moşie ce s'au scris mai sus cinstitului dreg<ă>torului domnii méle jupanului Radul marel<e> clu<cer> şi jup<anului> Predii *mare* post<elnic> şi jupanului Stroe *mare* stol<ni>c cu a sa bună voie şi cu ştirea tuturor miegeşălor den prejurul locului şi din sus şi din jos şi dinaintea domnii méle. Iar după aceia, au venitu dreg<ă>torul domnii méle ce s'au scris mai sus, jupân Radul marele clucer, jupan Preda

www.dacoromanica.ro

marele post‹elnic› şi jupan Stroe *mare* stol‹n›ic ei înşuş‹i› înnainte‹a› domnii méle, de au dat şi au miluit şi au întăritŭ cu acestŭ satŭ, ce s'au scris mai sus la sfânta mânăstire ce s'au zis mai sus, ca să aibă ei şi părinţii lor pomană în viaţa vecinică, iar sfintei măn‹ă›stiri ce s'au zis mai sus, să fie satul Răbegii moşie ohabnică în veci, să fie sfintei măn‹ă›stiri de'ntărire şi celor ce vor fi la sfânta măn‹ă›stire de hrană.

Drept aceia, am dat domnia mea sfintei mănăstiri ce s'au scris mai sus, ca să-i fie moşie ohamn‹că în veci şi de nimeni să fie neclătit‹ă›, preste zisa domnii méle.

Că şi mărt‹urii› am pus domnia m‹ea›: jupan Ivan *mare* vor‹ni›c, Miroslav *mare* log., Tudor[1]) *mare* vist., Calot‹ă› *mare* spăt., Radul com‹i›s, Stroe stol., Şărban păh., Preda *mare* postel‹nic›.

Eu, Marco, ‹am› scris în Bucureşti, Fev‹ruarie› *27 zile*, l‹ea›t 7103 ‹1595›.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Călui, nr. 722, f. 218.
Trad. rom.
O copie, ibid, la S. I., nr. 1556.
Luna greşită. Datat după divan.

200

‹1595› Iulie 4, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului, răposatului Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele boierului domniei mele, jupan Stoica al doilea logofăt şi jupaniţei lui, Dochia şi cu fiii lor, câţi le va lăsa dumnezeu, ca să le fie ocină la Pliarseca, din partea de ocină a lui Stănislav şi a fraţilor lui, anume Stoică şi Mihnea, 72 stânjeni, pentrucă a cumpărat boierul domniei mele jupan Stoica logofăt dela Stănislav şi dela fraţii săi Stoica şi Mihnea, pentru 2160 aspri gata. Şi iar a cumpărat boierul domniei mele Stoica logofăt dela Neagul şi dela fraţii lui, Stoian şi Soare şi Muşat 40 stânjeni, pentru 1200 aspri gata, de peste tot hotarul. Şi iar a cumpărat boierul domniei mele Stoica logofăt dela popa Stan şi dela fraţii lui, Mircea şi Costea, din partea lor de ocină, de peste tot hotarul, 30 stânjeni, pentru 900 aspri gata. Dela unchiul popii Stan, dela Radul, 40 stânjeni, ‹pentru› 1200 aspri gata, de peste tot hotarul. Şi dela Mircea, 30 stânjeni, pentru 900 aspri gata, de peste tot hotarul. Şi iar dela Radul Răntea, 36 stânjeni, pentru 1080 aspri gata, de peste tot hotarul. Şi iar dela alt Stănislav, 31 stânjeni, pentru 930 aspri gata, de peste tot hotarul. Şi iar a cumpărat dela popa Bobe şi dela fraţii lui, Dragomir şi Marin, 32 stânjeni, pentru 960 aspri gata. Şi iar a cumpărat

[1]) greşit, în loc de: Tudosie.

www.dacoromanica.ro

dela Neagul și dela fratele lui, Mușat, 8 stânjeni, pentru 240 aspri gata. Și iar a cumpărat dela Badea și dela frații săi, Manea și Costea, 8 stânjeni, pentru 1500 aspri gata, de peste tot hotarul. Și iarăși a cumpărat boierul domniei mele Stoica logofăt dela Stănislav și dela popa Bobe și dela Neagul 36 stânjeni, pentru 1080 aspri gata. Iar Stănislav și popa Bobe și Neagul au luat această ocină dela Sin, fiul lui Coman, deoarece au plătit birul lui, năpastă pentru mulți ani. Și iar a cumpărat dela Barbu 35 stânjeni, pentru 1050 aspri gata, de peste tot hotarul. Și iarăși a cumpărat dela popa Ilie din Culcați ocină la Piiarsica 40 stânjeni, pentru 1200 aspri gata, de peste tot hotarul. Și iar a cumpărat dela Dobre și dela frații săi Simtion și dela Mircea 8 stânjeni, pentru 240 aspri gata, de peste tot hotarul. Și iarăși a cumpărat dela Ganea 8 stânjeni, pentru 240 aspri gata, de peste tot hotarul. Și iar a cumpărat dela Radul și dela fiii lui, Dobrica și Stan, 9 stânjeni, pentru 270 aspri gata. Și iar a cumpărat dela Caloian și dela fratele său Bogdan 8 stânjeni, pentru 240 aspri gata. Și iar a cumpărat dela Costea stânjeni 8, pentru 240 aspri gata. Și iar a cumpărat dela Nedea și dela frații lui, Manea și Neagul 24 stânjeni, pentru 720 aspri gata. Iar a cumpărat dela Pătru și dela frații lui, Dragomir și Stoian, 70 stânjeni, pentru 2100 aspri gata, de peste tot hotarul. Și iar a cumpărat dela Stroe 15 stânjeni, pentru 450 aspri gata, de peste tot hotarul. Și iar a cumpărat dela Dobre 7 stânjeni, pentru 210 aspri gata. Și iar a cumpărat dela Tudor și dela fratele său Nenciul 24 stânjeni, pentru 720 aspri gata, de peste tot hotarul. Și iar a cumpărat dela Dobre și dela Stănislav și dela Andronie, ginerii lui Dobre 19 stânjeni, pentru 570 aspri gata, de peste tot hotarul. Și iar a cumpărat dela Radul Șaptirea 20 stânjeni, pentru 630 aspri gata, de peste tot hotarul. Și iar a cumpărat dela Vlaicul 21 stânjeni, pentru 630 aspri gata, de peste tot hotarul. Și iar a cumpărat dela Badea 15 stânjeni, pentru 450 aspri gata. Și iară a cumpărat dela Belce 60 stânjeni, pentru 1800 aspri gata, de peste tot hotarul. Și iar a cumpărat dela Oprea 4 stânjeni, pentru 120 aspri gata. Și iar a cumpărat dela Toma 13 stânjeni, pentru 390 aspri gata, de peste tot hotarul. Și iar a cumpărat ocină la Piiarsica dela Cârstea, dela Savul al Ioniței 16 stânjeni, pentru 480 aspri gata, de peste tot hotarul.

Și iar să-i fie mai sus zisului boier al domniei mele Stoica logofăt și jupaniței lui, Dochia și fiilor lor ocină în Strâmba de Jos, partea lui Neagul, fiul lui Pătru, toată, de peste tot hotarul, din câmp și din pădure și din apă și din vie, pentrucă a cumpărat boierul domniei mele Stoica logofăt, dela Neagul, pentru 950 aspri gata. Și iar a cumpărat dela Radoslav, fiul lui Crăciun, fratele vitreg al lui Neagul, toată partea lui de peste tot hotarul, din câmp și din pădure și din apă și din vie, pentru 950 aspri gata. Și iar a cumpărat dela Neagul, ginerele lui Moș, în satul Strâmba, însă partea Negoeștilor, toată, din câmp și din pădure și din

www.dacoromanica.ro

apă și din vie, pentru 1000 aspri gata. Iar Neagoe a cumpărat-o înainte vreme dela Stoica și dela Radul, fiii lui Neagoe, iar pentru 1000 aspri.

Și iar a cumpărat boierul domniei mele mai sus zis ocină la Strâmba, partea Voicăi, soția lui Stan din Groșarea, din câmp și din pădure și din apă și din vie, de pretutindeni, pentru 1300 aspri gata, pentrucă această ocină mai sus zisă a fost a Voicăi de miluire dela unchiul ei Dobromir, ban al Craiovei.

Și au vândut acești mai sus scrișii numiți oameni aceste mai sus zise ocine ale lor, de a lor bună voie și cu știrea tuturor megiașilor dimprejurul locului și dinaintea domniei mele.

De aceia, am dat și domnia mea boierului domniei mele, Stoica logofăt și jupaniței lui, Dochia, aceste mai sus zise ocine, ca să le fie ocinele de ohabă, lor și fiilor lor și nepoților lor și strănepoților lor și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată și martori pune domnia mea: jupan Ivan mare vornic și jupan Miroslav mare logofăt și Teodosie mare vistier și Calotă mare spătar și Radul mare comis și Stroe mare stolnic și Șerban mare postelnic și jupan Preda mare postelnic. Și spravnic Miroslav mare logofăt.

Am scris eu, Mușat, în cetatea de scaun București, luna Iulie, 4 zile, în cursul anilor dela Adam până acum, în anul 7104 <1596>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1579.
Orig. slav, perg., pecete timbrată.
Cu două traduceri rom., din 1897 și din 1914.
Data greșită. Datat după divan.

201

1595 (7103) Iulie 5, București.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului Petrașco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele cinstitului dregător al domniei mele, jupan Radul mare clucer și cu fiii lui, câți dumnezeu îi va da, ca să-i fie ocină în Curățeștii lui Bratul și Curățeștii lui Voicilă, însă de peste tot hotarul și cu viile și câmpul și din pădure și de pretutindeni, oricâtă ocină se va alege din hotar în hotar, pentrucă acest mai sus zis sat, toți sătenii au sărăcit și au căzut în mare greutate și mare nevoie pentru dajdii și pentru biruri și pentru multe greutăți și toți sătenii și-au făcut ocinele lor vânzătoare și au venit ei singuri, de bunăvoie, la cinstitul dregător al domniei mele jupan Radul mare clucer, de s'au închinat și și-au vândut toți toate ocinele, însă tot satul să fie toți vecini mai sus zisului dregător al

www.dacoromanica.ro

domniei mele jupan Radul mare clucer, el a cumpărat acest sat tot şi toată ocina dela toţi oamenii, tot cu aspri gata.

Insă a dat asprii, dela care cum au avut ocina; a cumpărat mai sus zisul dregător al domniei mele, jupan Radul clucer dela Giulea stânjeni 12, pentru 444 aspri şi dela Manea, stânjeni 3, pentru 111 aspri şi dela Badea Iaz stânjeni 6, pentru 222 aspri şi dela Ban stânjeni 14, pentru 518 aspri şi dela Stoicheci stânjeni 36, pentru 1332 şi dela Barbul stânjeni 11, pentru 407 aspri şi dela Mihuţ stânjeni 11, pentru 407 aspri şi dela Vălsan stânjeni 16, pentru 592 aspri şi dela Cârstian stânjeni 5, pentru 185 aspri şi dela popa Cârstea stânjeni 15, pentru 555 aspri şi dela Fera stânjeni 10, pentru 370 aspri şi dela Manea stânjeni 15, pentru 555 aspri şi dela Vlaicul stânjeni 4, pentru 148 aspri şi dela Banea stânjeni 6, pentru 222 aspri şi dela Vlaicul Epuraş stânjeni 10, pentru 370 aspri şi dela Stan stânjeni 8, pentru 236 aspri şi dela Baloe stânjeni 78, pentru 2886 aspri şi dela Manea Cioară stânjeni 58, pentru 2130 aspri şi dela Neagoe stânjeni 6, pentru 227 aspri şi dela Ratea stânjeni 6, pentru 227 aspri şi dela Frăţilă stânjeni 47, pentru 1770 aspri si dela Cârstea stânjeni 25, pentru 925 aspri şi dela Vărhare stânjeni 15, pentru 555 aspri şi dela Radul Teşa stânjeni 13, pentru 481 aspri şi dela Bătea stânjeni 4, pentru 148 aspri şi dela Nan stânjeni 5, pentru 185 aspri şi dela Lal stânjeni 6, pentru 222 aspri şi dela Tirea stânjeni 16, pentru 592 asprî şi dela Balotă stânjeni 20, pentru 440[1]) aspri şi dela Tâmpa stânjeni 3, pentru 111 aspri şi dela Cârstilă stânjeni 5, pentru 185 aspri şi dela Iane stânjeni 5, pentru 185 aspri şi dela popa Cârstian stânjeni 14, pentru 512 aspri şi dela Tetiu stânjeni 9, pentru 330 aspri.

Şi iar din Curăteştii lui Voicilă, dela Papareţ stânjeni 14, pentru 518 aspri şi dela Vladul al Nadei stânjeni 20, pentru 740 aspri şi dela Vladul Itul stânjeni 17, pentru 629 aspri şi dela Drăguţ stânjeni 5, pentru 185 aspri şi dela Schiaul stânjeni 33, pentru 1237 şi dela Vladul Mustaţă stânjeni 13, pentru 487 aspri şi dela Nanciul stânjeni 15, pentru 564 aspri şi dela Detco stânjeni 4 şi jumătate, pentru 167 aspri şi dela Staia stânjeni 2, pentru 74 aspri şi dela Stoia stânjeni 9, pentru 337 aspri şi dela Costandin stânjeni 10, pentru 370 aspri şi dela Borcea stânjeni 10, pentru 370 aspri şi dela Frăţilă stânjeni 4, pentru 148 aspri şi dela Sârbul stânjeni 16, pentru 597 aspri şi dela Lupul stânjeni unul, pentru 37 aspri şi dela Stoica stânjeni 13, pentru 481 aspri şi dela Lal stânjeni 24, pentru 882 aspri şi dela Dragomir stânjeni 8, pentru 277 aspri şi dela Matheiu stânjeni 13 pentru 481 aspri şi dela Nedelco stânjeni 8, pentru 277 aspri şi dela Zlate stânjeni 18, pentru 666 aspri şi dela Simpetriu stânjeni 6, pentru 222 aspri şi dela Stanciul stânjeni 2, pentru 74 ‹aspri› şi dela Neagoe şi Drăgoiu stânjeni 25,

[1]) stânjenul valorând, în toate cazurile, 7 aspri, ar fi trebuit să fie 740 aspri. Cifrele 400 şi 700 fiind asemănătoare în slavă, diacul probabil a greşit.

www.dacoromanica.ro

pentru 925 aspri şi dela Voinea stânjeni 2, pentru 74 aspri şi dela Pascal stânjeni 25, pentru 925 aspri şi dela Cârstea stânjeni 4, pentru 148 aspri şi dela Mihail stânjeni 4, pentru 148 aspri şi dela Drăgoiu stânjeni 5, pentru 185 aspri

Şi au vândut aceşti mai sus zişi oameni toate acele ocine de a lor bună voie şi cu ştirea tuturor megiaşilor de prinprejur şi dinaintea domniei mele.

Iată martori punem domnia mea: jupan Ivan mare vornic şi Miroslav mare logofăt şi Theodosie vistier şi Calotă spătar şi Radul comis şi Stroe stolnic şi Şaiban paharnic şi Preda mare postelnic. Ispravnic Miroslav mare logofăt.

Eu, Tudor, am scris în cetatea de scaun Bucureşti, luna Iulie 5 zile în anul 7103 <1595>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Io Mihail vod. <m.p.>.

Acad. R.P.R., LXXIV/185.
Orig. slav, perg., pecete timbrată, căzută.

202

<1595> Iulie 13.

Scrie jupan Coci mare ban al Craiovei, această a mea carte părintelui egumenului dela sfânta mănăstire ce să numéşte Coşuna, unde iaste hramul sfântului Nicolae, ca să fie volnic cu această carte a mea să ţie şi să stăpânească oarecare moşie din Cioroiaşi şi din Sulari, ce au fost cumpărate de Părvul logofăt şi le-au dat sfintei mănăstiri pentru sufletul lui şi pentru sufletele părinţilor lui, să-i fie poménă în veci.

Şi s'au ales acéste moşâi de Părvul logofătul, de către moşiia Cioroiaşilor şi de către moşiia Sularilor şi le-au lipit pe lângă moşiia Perişorului. Şi sémnele încă au fost pus atuncea. Şi când le-au fost cumpărat Părvul logofătul, au fost cu ştirea megiaşilor din Cioroiaşi şi din Sulari.

Pentru aceasta, să fie volnic părintele egumenul cu această a mea carte să ţie moşiile acéste să le are şi să le cosească fânul şi nimenea să nu cuteze a să ispiti de a bântui. Şi într'alt chip să nu fie, după cuvântul mieu.

Şi am scris eu, Vladul logofătul, în luna Iulie în 13 zile.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Bucovăţu, nr. 443, f. 163.
Trad rom.
Datat după Cocea mare ban. El este mare postelnic până în August 1594. După Iulie 1595 este mare ban: Manta.

203

1595 (7103) Iulie 24, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului şi răposatului Io Pătraşco voevod. Dă domnia

www.dacoromanica.ro

mea această poruncă a domniei mele sfintei, dumnezeeștii mânăstiri ce se cheamă Virăș, hramul văvidenii preasfintei născătoare de dumnezeu, ca să-i fie sfintei mânăstiri satul Urâții din județul Dolj, însă tot satul cu tot hotarul și cu vecinii pe vechile hotare și semne.

Insă și semnele hotarelor să se știe: dinspre Strâmba, Balta Râioasă, dela sălcii până la Măgura Inurilor și dela Măgura Inurilor până în Gropana, din sus de Baniță și dela Gropana din sus de Baniță, la țelină, până în drumul Urzicuței și dela drumul Urzicuței până la copac, la stejar și dela copac la stejar până la Măgura Cotiașului și dela Măgura Cotiașului prin mijlocul spinilor, până în Siliștea Țiganului și dela Siliștea Țiganului până în Bășicuța cu pietrele și dela Bășicuța cu pietrele până la pășunea Cotlovei, la piatră și dela piatră până la Răscruce și dela Răscruce pe apa Dunării în jos, iar până la Balta Râioasă.

Pentrucă au avut pâră înaintea domniei mele călugării dela mânăstirea Govora cu călugării dela Vierăș. Și au venit înaintea domniei mele de față și așa pârau călugării dela Govora că este a lor ocina din Urîți și nu este a sfintei mânăstiri Virăș. Iar călugării dela Virăș au scos cărți vechi, însă cartea răposatului Radul vodă Călugărul că domnia lui a cumpărat ocina dela Urîți și dela Bistreț cu bălțile, pentru 30.000 aspri dela jupanița Marga din Caracal și a dăruit-o jupanului Radul vistier pentru dreapta slujbă pe care i-a slujit-o domniei lui. Iar fiii lui, jupan Ivașco vornic și Albul clucer, ei au dăruit-o sfintei mânăstiri Virăș pentru sufletele lor și pentru neamul lor. Incă au scos călugării dela sfânta mânăstire Virăș și cartea lui Pătru vodă, cum s'au pârît cu călugării dela Govora și dinaintea domniei lui și au rămas de lege și atunci călugării dela Govora.

Și iar să-i fie sfintei mânăstiri Vierăș satul Bărcuța din județul Dolj, tot satul, cu toți vecinii. Insă și hotarele să se știe: dinspre Jiu, din sus de Grindul Detoiului până în Măgura Bragăi și dela Măgura Bragăi până în Măgura Căcată și dela Măgura Căcată pe Desnățui, până la Măgura Săpată și dela Măgura Săpată până în siliștea lui Albul Liovean și de acolo până în Măgurile Dășirate, unde este piatră în măgură și dela piatra din măgură, tot din piatra în piatră, până în Desnățui, unde este piatra înlăuntru în apă și dela piatra care este în apă, pe apă în jos până în Isnov și dela Isnov, până în Crângul Rangului și din Crângul Rangului până la Cetățuia de Piatră și din Cetățuia de Piatră până în Măgurile Gemene și dela Măgurile Gemene până în Bordeiul Nebunului, la piatră și dela Bordeiul Nebunului până în vârtopul din tufe și de acolo la grindul cu piatră și de acolo iar la grindul Dătoiului, cum s'a hotărnicit încă dinainte vreme, încă din zilele lui Alexandru voevod, fiul lui Mircea voevod, pentrucă sunt drepte ocini și vecini ai sfintei <mânăstiri> Virăș.

De aceia, am dăruit domnia mea sfintei mânăstiri Virăș această carte a domniei mele, ca să-i fie sfintei mânăstiri tot satul Urîții cu vecinii, iar călugării dela Govora să nu aibă treabă nicicum, pentru că au rămas de lege dinaintea

www.dacoromanica.ro

domniei mele, dinaintea tuturor cinstiților dregători ai domniei mele. Deasemenea să fie sfintei mănăstiri Virăș și satul Bărcuța cu tot hotarul și cu toți vecinii și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată și martori am pus domnia mea: jupan Ivan mare vornic și jupan Miroslav mare logofăt și jupan Calotă mare spătar și Tudosie vistier și Stroe mare stolnic și Șerban mare paharnic și jupan Preda mare postelnic. Ispravnic Miroslav mare logofăt.

Am scris eu, Badea diac, în cetatea de scaun București, scris în luna Iulie 24 zile și dela Adam până acum, în anul 7103 ‹1595›.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Io Mihail voevod ‹m.p.›.

Acad. R.P.R., CCCCL/13.
Orig. slav, hârtie, pecete timbrată.
Cu o trad. rom. din 1820.
O copie slavă la Arh. St. Buc., ms. 479, f. 106. O trad. rom., ibid., S.I. nr. 1566.

204

‹1595 Septembrie 1—1596 August 31› 7104.

Adecă eu, Drgăoiu, cu frate-mieu Manea și cu nepoții miei, anume Radulŭ *și* Dobre, dat-am zapisul la mâna Arbănașului, nepotul Beresculuĭ di în Gl‹o›déni, cum să să știe c'am vândutu ocina di în Glodeni, partea noastră toată, pentrucă această ocină am avut gălciavă mai dina‹in›te vréme, ca am datu părinților lor ban‹i›, de au plătitu silișteа. Dici, se-au sculatu Danu și cu Micul și au înpresurat locurile noastre și ne-au făcutu pe noi mărți de tot.

Dici noi am mersu înaintea domnului, lu Alixandru vod‹ă›, la divan și am rămas pe Dan și pe Micul. Dici Arbănașul, apucându-s‹ă›, carii scriu mai sus, dici Arbănașul nu s'au lăsat, ci iar au mirsu la judecată, ci ne-au rămas pe noi di ban‹i› să-i plătim. Dici noi n'am avutu cu ce plăti, ci am vândut ocina aciasta care iaste scrisă mai sus, dereptu ug‹hi› 18 și [a] am prinsu și datoria cia véche tot într'acei ban‹i›, iar Arbănașul să fie volnic cu scrisoare noastră să stăpănească moșia în pace de acum cu feciorii *și* nepoți‹i› lui.

Și cându se-au făcut aceasta zapis, fost-au mulți oameni buni di înprijurulŭ locului, carii își vor puni mai jos iscăliturile.

Și pentru adevărată credință am pus și noi iscăliturile, mai jos, ca să se crează.

Leat 7104 ‹1595—1596›.

Eu Drăgoi *din* Glodeni.

Eu Manea, *fratele lui*.

www.dacoromanica.ro

Eu Radu, *fiul lui* Ion.
Eu Dobre, *fiul* Manii, *de acolo.*
Eu Boldea, *fratele* Puii, *de acolo.*
Eu Şerban mart‹or›.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1590.
Orig. rom., hârtie filigran.

205

1595 (7104) Octombrie 2, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Io Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Staico cu fiii săi, câţi îi va da dumnezeu, ca să-i fie ocină la Găujanii de pe Mostiştе, partea lui jupan Staico fost mare postelnic şi a mamei lui, Maria şi a jupaniţei lui, Frujina, din câmp şi din apă şi din vatră şi de peste tot hotarul, pentrucă această mai sus zisă ocină a fost de moştenire a mai sus zişilor boieri, ci au miluit pe sluga lor, pe Staico, pentru dreaptă şi credincioasă slujbă cu care i-a slujit. Şi am văzut domnia mea şi cartea lor, că au dat şi au miluit pe sluga lor, pe Staico, de a lor bună voie.

Iar după aceia, Staico a venit înaintea domniei mele, de a aşezat şi a dat şi a înfrăţit pe jupan Gaşpar cu jumătate din această mai sus zisă ocină din Găojani de peste tot locul. Iar jupan Gaşpar pentru frăţie a dăruit pe Staico cu 15 boi şi a plătit multe biruri jupan Gaşpar lui Staico, de a cheltuit 11.000 aspri, iar cealaltă jumătate din această mai sus zisă ‹ocină› din Găojani, Staico a vândut-o lui jupan Gaşpar pentru 20.000 aspri şi s'au înfrăţit. Şi a vândut Staico de a lui bună voie şi cu ştirea tuturor megiaşilor şi dinaintea domniei mele.

De aceia, am dat şi domnia mea lui jupan Gaşpar, ca să-i fie această mai sus zisă ocină şi ohabă, lui şi fiilor şi nepoţilor şi strănepoţilor şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată şi martori am pus domnia mea: jupan Mitrea mare vornic şi jupan Andreiu mare logofăt şi jupan Androne mare vistier şi Dumitrache spătar şi Radul comis şi Manta paharnic şi jupan Coci mare postelnic. Şi ispravnic Andreiu mare logofăt.

Şi am scris eu, Manco, în cetatea Bucureşti, luna Octombrie 2 zile în anul 7104 ‹1595›.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., A. N., CXVI/13.
Orig. slav, hârtie, pecete timbrată.
Cu o trad. rom. din sec. XX.
Cu excepţia lui Radu comis, divanul corespunde anului 1593

www.dacoromanica.ro

206

<1595 Noembrie 1—1596 August 31> 7104.

7104 <1595—1596>.

Am mai arătat rumâni alt hrisov al răposatului Mihail voevod în care scrie că de iznoavă au tras la judecată feciorii lui Dolofan pă Radul comisul din Cepari, ginerile Badii stolnicul Boloșin, pârând feciorii lui Dolofan cum că satul Bădeștii de tot l-au fost vândut socru-său, Badea Boloșin, la tatul lor. Și jurând feciorii lui Dolofan cu 24 de boieri cum că de tot au fost vândut, iar nu pus numai zălog, după acel jurământ au dat satul iar supt stăpânirea feciorilor lui Dolofan.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Câmpulung, nr. 204, f. 86.
Rezumat rom.
Lunile, după terminarea ocupației turcești în țară.

207

<1595—1596> Noembrie 3.

† Cu mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod și domnu. Dat-am domnia mea aciastă poruncă a domnii m le acești sfinte mănăstiri dela Coșuna, unde iaste hramul sfăntului Nicolae al Mira Lichii, ca să fie satul Radovanul, pentrucă au venit călugării dela sfânta mănăstire și așa au spus cum că au cumpărat ei moșia a satului Radovanu dela săteni, 34 de funii și au dat călugării banii la Nica vistieriul, birurile lor, aspri 11.840 și iar au dat în mâna săténilor aspri 12.000 pentru aciastă mai sus zisă moșie. Și iar au plătit călugării dela sfânta mănăstire la banu Armega aspri 12.000, pentru aciastă mai sus scrisă moșie, pentrucă au venit Armega banul, înaintea domnii mele și așa au spus cum că au plătit el acéste biruri în mâna mai sus zișilor săténi din Radovan din județul Doljiiu, ca să ție el acest mai sus scris sat. Iar domnia mea am căutat și am judecat pe dreptate și pre légea lui dumnezeu, cu toți cinstiții dregătorii domnii méle și am dat domniia mea călugărilor dela sfănta mănăstire, ca să plătească ei acești 12.000 de aspri banului Armega și să ție ei satul Radovanul.

Și iar au plătit călugării dela sfănta mănăstire birurile lor la cisla cea mică aspri 2660. Și iar au plătit călugării dela sfănta mănăstire boi patru, drept 1000 aspri. Și iar au plătit călugării la oaia uscată [1]) aspri 280. Și iar au plătit călugării birurile lor aspri 880.

Și iar să fie volnici călugării, ca ori unde vor afla pe Moș, să-l tragă pentru acești 12.000 de aspri, ce au fost dat Armega banul pentru acest sat [2]), iar Moș

[1]) Notă pe margine: « Vezi a fost o dajdie oaia uscată sau oae seacă, adică stearpă »
[2]) Notă cu roșu pe margine: « Vezi cumpărătoarea moșii Radovanul, aspri 40.624 ».

www.dacoromanica.ro

el a fugit cu acești mai sus scrișii aspri. Și într'alt chip să nu fie, după cuvântul domnii mele.

Și ispravnic jupan Ivan *mare* dvornic.

Și s'au scris în luna lui Noemvrie în 3 zile [fără leat].

† Io Mihail voevod.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Bucovățu, nr. 443, f. 121.
Trad. rom. Altă trad. rom., *ibid.*, ms. 722, f. 314v-315.
Datat după Ivan mare vornic.

208

1595 (7104) Noembrie 12, Târgoviște.

† Cu mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod și domnu a toată Țara Rumânească, feciorul marelui și preabunului răposatului Pătrașco voevod. Dat-am domniia mea aciastă poruncă a domnii méle cinstitului boeriului domnii méle jupan Ivan *mare* dvornic și cu feciorii lui, câți dumnezeu îi va dărui, ca să-i fie lui moșie tot satul Șerpățeștii și cu tot hotarul, din cîmpu și din pădure și din apă și cu balta anume Criva, din hotar până în hotar, care a fost și mai denainte vréme, însă pe hotară bătrâne de pretutindenea, pentrucă acest sat, el a fost sat domnesc, de mai nainte vréme, până în zilele domnii méle. Iar domniia mea am dat și am miluit cu știrea tuturor cinstiților boerilor domnii méle cu acest sat Șerpățeștii pe cinstitul dregătoriul domnii méle jupan Ivan *mare* dvornic, pentru a lui credincioasă și dreaptă slujbă și vărsare de sânge, care au vărsat pentru domniia mea, când m'am bătut domniia mea cu păgânii Turci, ca să-i fie moșie ohabnică.

Și iar să fie cinstitului boeriului domnii méle jupan Ivan *mare* dvornic moșie în satul Tihuleștii dela Plopi, partea lui Enache postelnic, cu tot hotarul de pretutindenea, din cămpu și din pădure și din apă și cu vad de moară și din șezutul satului și din fănéțe, pentrucă acea parte de moșie iar a fost de cumpărătoare lui I. nache postelnic, feciorul jupănésii Dobrii călugăriței. Deci Ianache postelnic, el s'au viclenit pe domniia mea și țara domnii méle.

Pentru acéia, am socotit domniia mea cu toți cinstiții boerii domnii méle și am dat și am miluit pe cinstitul boeriul domnii méle jupan Ivan *mare* dvornic, cu acea parte de moșie pentru credincioasa și dreapta lui slujbă ce au slujit domnii méle, ca să-i fie lui moșâi ohabnice și feciorilor lui, nepoților și strănepoților lui și de nimenea clătite, după porunca domnii méle.

Iată și blestem am pus domniia mea, care om să va ispiti a strica această miluire . . .[1]).

[Urmează și mărturiile, boerii cei mari ai divanului].

[1]) loc alb în text.

www.dacoromanica.ro

Şi s'au scris în Târgovişte, Noembrie 12 văleat 7104 <1595>.
Io Mihail voevod.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Cotroceni, nr. 690, f. 242.
Trad. rom.

209

<1595—1596> Noembrie 22.

† Cu mila lui dumnezeu, eu Mihail voivod şi domnŭ a toată Ţara Rumănească. Dat-am domnia mea aciastă poruncă a domnii méle slugii domnii méle, Socol postelnic, ca să fie volnic cu aciastă carte a domnii méle, ca să aleg o moşie sfănţei mănăstiri dela Bucovăţ, din satul Ciorăiaşul, de către alţi săteni, ca să o lipească lângă satul Perişorul, precum au fost aleasă dă Părvul clucer, ca să puie pietri, precum au fost însémnat şi mai dinnainte vrémé.

Iar voi, sătenii, care nu veţi vre aşa, iar sluga domnii méle ce s'au zis mai sus să fie volnic să ia asprii îndărăt, precum au fost cumpărată dela voi şi ce va fi plătit pentru birul vostrŭ şi tot ve va fi cheltuit pentru aceşti rumăni şi nimeni să nu amestece a-l băntui.

Şi într'alt chipu să nu fie, preste zisa domnii méle. Şi însuşi am zisu domnia mea.

Noembrie 22.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Bucovăţu, nr. 722, f. 388.
Trad. rom. Altă trad. rom., ms. 443, f. 162v.
Datat după actul <1595-1596> Iulie 13.

210

1595 (7104) Decembrie 2.

Cu mila lui dumnezeu, Io Mihail v<oe>v<o>d şi domuu a toată Ţara Rumănească, feciorul marelui şi preabunului Pătraşco v<oe>v<o>d. Dat-am domniia mea această poruncă a domnii mele slugii domnii mele Neculii log<o>făt şi cu feciorii lui, căţi dumnezeu îi va da, ca să fie lor moşie în sat Stănimir, din partea Dinului Vânăt jumătate, însă stănj<eni> 25, însă dupretutindenea din apă şi din mori şi din deal, pentrucă au cumpărat Necula logofăt această moşie, drept 2500 aspri. Apoi Necula logofăt el au dat aceşti aspri pentru birul Dinului Vânăt. Apoi Dinu Vănăt n'au putut să plătească asprii Neculii log<o>f<ăt>, nici de cum, ci au dat această moşie Neculii logofăt drept aceşti bani, care s'au zis mai sus, de a lui bună voe şi înnaintea a multor boeri buni, anume: Voicilă log<o>f<ăt> din Negoeşti *şi* popa Puică din Bucureşti *şi* Tudor *din* Scovordeni *şi* Dobrotă.

www.dacoromanica.ro

Iar după aceia, iar au cumpărat Necula l<o>gof<ăt> un Ţiganu, anume Marin dela Sulga şi dela Filipan *din* Tăncăbeşti, drept 1200 aspri gata. Şi iar au cumpărat Necula log<o>făt o Ţigancă, anumea Stana, dela Simnico: din Buc<u>reşti, drept 550 aspri gata. Şi au vândut aceşti mai sus scrişi oameni aceşti Ţigani şi moşiia Neculii logofăt, de a lor bună voe şi cu ştirea tuturor megiiaşilor din prejurul locului, din sus şi din jos şi dinnaintea domnii mele.

Pentru aceia, am dat şi domniia mea Neculii l<o>gof<ăt>, ca să-i fie moşie şi ohabnică.

Iată şi mărt<u>rie am pus domniia mea: jupan Ivan *mare* dvornec *şi* jupan Chesar *mare* l<o>gof<ăt> *şi* Tudosie vist<ier> *şi* . . .[1]) spat<ar> *şi* Radu comis *şi* Stroe stolnec *şi* Şerban p.h<a>r<nic> *şi* Preda post<elnic>. *Şi* ispravnic Chesar *mare* l<o>gof<ăt>.

Şi am scris eu, Neagul grămătic, în luna lui Dechе<m>vr<ie> 2 zile, cursul anilor văleat 7104 <1595>.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Radu Vodă, nr. 256, f. 349v-350.
Trad. rom. din 1794.

211

1595 (7104) Decembrie 28, Târgovişte.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi bunului <şi>[2]) răposatului Io Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele preacinstitului şi preasfinţitului părinte arhimitropolit, chir vlădica Eftimie şi sfintei, dumnezeeştii mitropolii, unde este hramul înălţării domnului dumnezeului şi mântuitorului nostru Iisus Hristos, ca să-i fie satul Lungii tot, cu tot venitul, de peste tot hotarul şi cu moară şi de pretutindeni, pentrucă acest mai sus zis sat <Lu>[2])ngii, el este de moştenire al jupaniţei Neaga vorniceasa. Astfel, ea fii <din trupul>[2]) ei nu i-a dat domnul dumnezeu să facă cu dregătorul domniei mele, cu jupan Mitrea <vornic>[2]). Ci au venit ei singuri amândoi înaintea domniei mele, de au dat şi au închinat cu a lor bună voie şi au făgăduit ca după moartea lor să fie satul Lungii <tot>[2]) şi cu tot venitul sfintei, dumnezeeştii mitropolii. Şi au făcut zapis dela mâinile lor înaintea domniei mele, de au dat în mâinile preacinstitului părinte arhimitropolit, chir vlădica, Eftimie. Iar după aceia, s'au scris în sfântul pomelnic cu numele lor: jupan Mitrea vornic şi jupaniţa lui, Neaga vorniceasa.

Insă aşa au aşezat: până când vor fi amândoi vii, să ţină şi să stăpânească, <iar>[2]) dacă <se>[2]) va întâmpla unuia din ei moarte mai înainte, iar sfânta

[1]) loc alb în text.
[2]) loc rupt în orig.

www.dacoromanica.ro

mitropolie să stăpânească jumătate <din> [1]) mai sus zisul sat Lungii. Şi care din ei va rămâne viu, să stăpânească în zilele vieţii lui tot jumătate. Iar după moartea amândurora, tot satul să fie al sfintei mitropolii.

De aceia, <am dat> [1]) şi domnia mea sfintei mitropolii, ca să-i fie de ocină şi de ohabă, iar lui jupan Mitrea vornic şi jupaniţei lui, Neaga, veşnică pomenire.

Iată şi martori am pus <domnia mea> [1]): jupan Ivan mare vornic şi jupan . . . [2]) mare logofăt şi Negrea spătar şi Teodosie mare vistier şi Stroe stolnic <şi Radul> [1]) comis şi Şerban paharnic şi Preda mare postelnic. Şi ispravnic Ivan mare vornic.

Şi eu, Stan, am scris în cetatea de scaun Târgovişte, Decembrie 28 zile, cursul anilor dela Adam în anul 7104 <1595>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1569.
Orig. slav, hârtie, rupt, pecete aplicată, căzută.
Cu o trad. rom. din sec. XVIII.

212

<1595> Decembrie 29.

† Eftimie din mila lui dumnezeu, smeritul mitropolit a toată ţara Ungrovlahiei.

† Am scris vlădicia mea această carte a vlădiciei mele acestui om, anume Dragomir şi cu soţia lui, Rada din Fiiani, pentrucă a avut pâră înaintea vlădiciei mele cu cumnaţii Radei, anume Badea şi Duica, pentru averea lui Navrap, soţul Radei şi fratele lui Badea şi al lui Duică. De aceia, vlădicia mea a adeverit bine, astfel am judecat după dreptate şi după legea dumnezeiească şi am dat vlădicia mea să aleagă vitele ce sunt partea lui Navrap, două părţi să le ia Dragomir cu soţia lui, Rada şi cu Stanca, mama Radei. Iar Badea şi Duica să ia o parte din toate vitele, cât se va afla. Insă numai din vite să împartă în trei părţi, iar din celelalte, din casă şi din moară şi din ocină, Badea şi Duica să nu ia nimic, ci toate să fie ale Radei şi ale mamei ei. Şi ce vor fi datorii, să dea două părţi Rada şi mama ei, iar Badea cu Duica o parte. Şi la bir, până la vremea crestării <pe răboj>, deasemeni să plătească, cum au luat şi din vite.

Iar pentru un cal, ce l-a dat lui Oancea vornic Barbul, fratele lui Navrap şi Navrap încă i-a dat lui Petru logofăt din Băleni alt cal. De aceia, să fie calul precum s'au întocmit Barbul cu Navrap, astfel şi acum să fie aceeaşi întocmire pentru nişte biruri. Iar altă pâră să nu aibă Rada şi mama ei cu Badea şi Duica.

[1]) loc rupt în orig.
[2]) loc alb în orig.

www.dacoromanica.ro

Aceasta a poruncit vlădicia mea, altfel să nu fie, înaintea poruncii vlădiciei mele.

Scris în luna Decembrie 29 zile.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1518.
Orig. slav, hârtie, pecete aplicată, căzută.
Cu o trad. rom. din 1906 şi un rezumat rom. în ms. 479, f. 276, după care s'a completat anul.

213

1595 (7104) Decembrie 30.

Hrisovul lui Mihai voevod, fiul lui Pătraşco voevod, iar pentru moşăia din Bătieşti şi cu morile şi cu rumânii, care moşăie s'au cumpărat de doamna Stanca a domnii lui şi au dat-o danie sfântului schit.

Cu mila lui dumnezeu, Io Mihai voevod şi domnu a toată Ţara Rumânească, feciorul marelui şi preabunului Io Pătraşco voevod. Dat-am domniia mea aciastă poruncă a domnii mele sfintei şi dumnezeeştii mănăstiri ce să chiamă Turbatile, de călugăriţe, hramul aţipirii preasfintei stăpânii noastre, născătoarei de dumnezeu, ca să-i fie ei în satu în Bătieşti ocină, însă partea lui Voicilă, *fiul lui* Coman, toată şi partea Bunei şi a Manii şi a lui Lucaciu, toată şi partea lui Coman, ce au fostu partea unchi-său Bunei, toată şi partea Manii şi a lui Bucşă şi partea Neacşului, toată şi partea lui Nichifor toată din cămpu şi din pădure şi din apă şi cu vadurile morilor şi cu morile şi cu rumânii şi cu tot hotarul, pentrucă aciastă ocină doamna domnii mele, doamna Stanca, dela aceşti ce sânt mai sus scrişi şi numiţi oameni o au cumpărat, drept 7350 aspri gata.

Şi iar să fie sfintei mănăstiri ocină în Bătieşti, partea lui Frăţilă toată şi patrea lui Şărban toată pentru că le-au cumpăratu doamna domnii mele, dreptu aspri 3000 gata. Şi iar ca să fie sfintei <mănăstiri> ocină în Bătieşti, partea lui Marin şi partea lui Radomir şi partea lui Vulpe şi partea lui Radomir şi partea Stoicăi şi partea Calciului şi partea lui Bălan şi partea lui Lepădat şi partea lui Frăţilă şi partea lui Stan toată, aciastă ce iaste mai sus zisă moşăie, du peste tot hotarul şi partea Costii şi a lui Vintilă şi a Stanciului, toate părţile lor din Bătieşti, carele să chiamă Colfeasca, pentrucă o au cumpăratu do mna domnii mele, doamna Stanca, moşăiia aciasta dela aceşti oameni ce scriu mai sus, drept 7000 aspri. Şi au vândut aceşti oameni care zic mai sus, de a lor bună voie şi cu ştirea tuturor boierilor şi a megiiaşilor şi din sus şi din josu şi din prejurul locului şi dinnaintea domnii mele şi a creştini doamnii domnii mele, doamnii Stancăi.

Şi am dăruit aciastă moşăie sfintei mănăstiri ce se chiamă Turbaţii, ca să fie de întărire şi de hrană călugăriţelor şi o am dăruit cu toată inima domnii mele şi a doamnii domnii mele, ca să ne fie de pomenire la dumnezeescul jărvelnic în veci.

www.dacoromanica.ro

Drept aceiia, dat-am domniia sfintei mănăstiri, ca aciastă moşăie ce iaste mai sus zisă statornică.

Deci, pus-am domniia mea şi mărturii pe jupan . . .[1]) marele dvornic *şi* jupan Chesar marele log. *şi* jupan Tudose marele vistier şi jupan Negre marile spătar şi jupan Radu marele clucer şi jupan Şerban marele paharnic *şi* jupan Stroie marele stolnic *şi* jupan Preda dvornicu[2]). Şi ispravnic Chisar marele log.

Şi am scris eu . . .[1]) Dichemvrie 30, leat 7104 <1595>.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Ţigăneşti, IX/1, f. 1-2.
Copie rom.

214

1596 (7104) Ianuarie 7, Gherghiţa.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului, răposatului Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele părintelui egumen, anume Sirghie, ca să-i fie ocină la Vrabeţi, toată partea lui Ciorea, de peste tot hotarul şi partea lui Pătru din Broşteni, toată, de peste tot hotarul, oricât se va alege şi partea lui Voisilă şi a fratelui lui din satul Vrabeţi, toată, de peste tot hotarul, oricât se va alege de pretutindeni şi cu toate viile, iarăşi câţi au fost adunaţi la acea masă[3]). Pentrucă aceşti mai sus zişi oameni, ei au ucis un călugăr dela sfânta mânăstire. Astfel acel călugăr era trimes la slujbă, să aducă hrană la sfânta mânăstire. Astfel acei oameni care sunt mai sus scrişi, ei au ucis pe acel poslušnic şi a murit şi au luat dela dânsul 9.100 aspri.

De aceia, am dat şi domnia mea, ca să le fie aceste ocine şi viile dela toţi acei răufăcători, ca să-i fie sfintei mânăstiri Tismana, ca să le fie lor de ocină şi de ohabă, lor şi sfintei mânăstiri şi să-i fie veşnică pomenire dela acei răufăcători pentru sufletul lui şi de nimeni neatins, după porunca domniei mele.

Iată şi martori am pus: jupan Ivan mare vornic şi jupan Chesar mare logofăt şi . . .[4]) spătar şi Radul comis şi Sârbul[5]) stolnic şi Şerban paharnic şi jupan Preda mare postelnic.

Scris în luna Ianuarie 7 zile, în oraşul Gherghiţa, cursul anilor dela Adam până acum, anul 7104 <1596>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1570.
Orig. slav, hârtie, pecete aplicată, căzută.
Cu două traduceri rom., din 1846 şi dela sfârşitul sec. XIX.

---

[1]) loc alb în text.
[2]) în loc de: « postelnic ».
[3]) în orig. slav = trapeza
[4]) loc alb orig.
[5]) în acest timp era mare stoluic Stroe.

www.dacoromanica.ro

215

1596 (7104) <Ianuarie 7—August 31>.

Hrisovul răposatului Io Mihail vovod dela leat 7104 <1596>.

Cu mila lui dumnezeu, Io Mihail v<oe>v<o>d și domnu a toată Țara Rumî<ă>nească, feciorul marelui și preabunului, răposatului Pătrașco v<oe>v<o>d. Dat-am domniia mea aceast<ă> poruncă a domnii mele, cinstitului și dregătoriului domnii mele jupan Mihalcea *fost mare* ban și cu feciorii lui, căț<i> dumnezeu îi va dărui, ca să ție satul Moșăștii a Pistruii, tot, cu tot hotarul și dăn câmpu și din pădure și dăn baltă și dăn apă și du p<r>etudindinea, dăn hotar până în hotar, pentrucă acest sat ce iaste zis mai sus, ei au fost boiari, adecă oameni slobozi, apoi dă mare sărăcie și de nevoi gréle, ei ș'au făcut moșiile vănzătoare. Deci într'acéia nimeni n'au vrut să cumpere acel sat ce iaste zis mai sus, iar cinstitul dregătoriul care s'au zis mai sus, el au cumpărat acel sat Mășăștii Pistrui, tot, cu tot hotarul și l-au cumpărat dăla Manea și dăla Psitruiul și dăla Câșleaga și dăla Cărstea și dăla Nedelco și dăla Vladusu și dăla Stan și dăla Manea și dăla Bracea și dăla Fuga, drept 12.000 aspri gata.

Și au dat acești oameni și cărțile lor care au avut pre acel sat ce iaste zis mai sus în mâna jupânului Mihalcii banul. Care ar vrea să scoată cinevaș vreo carte cândva, să nu să ție în seamă acea cart<e> nici s<ă> crează, pentrucă au venit ei singuri înaintea domnii mele și au vândut, acești oameni ce sânt zîș<i> mai sus, acest<e> mai sus zise moșii, ei de a lor bună voe și cu știrea tuturor megiașilor dăn prejurul locului, dăn sus și dăn jos și dă naintea domnii mele și neavând de cătra nimeni nicio silă.

Drept acéia, am dat și domniia mea cinstitului boiar'ului domnii mele, jupan Mihalcii, ca să ție acel sat ce s'au zis mai sus, moșie ohavnică și feciorilor și nepoților și strănepoților și dă nimini neclătit, dup<ă> zisa domnii mele.

Incă și mărturii am pus domniia mea pre: jupan Ivan *mare* vor. și jupan Chisar *mare* log. și jupan Negre *mare* spat. Și jupan Chisar *mare* log. ispravnec.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Mărgineni, nr. 454, f. 222.
Trad. rom. din sec. XVIII.
Lunile după divan.

216

1596 (7104) <Ianuarie 7 — Iulie 25>, Gherghița.

Cartea iar a lui Mihai vodă cu care au dat întru stăpânire lui popa Dumitru și lui popa Pătru moșie în Radovan părțile ce au cumpărat ei într'acest hotar afară de moșia ce au cumpărat-o mânăstirea Coșuna.

www.dacoromanica.ro

Cu mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domnu a toată Ţara Rumănească, fiiul marelui şi preabunului Io Pătraşco voevod. Dat-am domniia mea aciastă poruncă a domnii mele popei Dumitru şi popei Pătru cu feciorii lor, câţi dumnezeu le va da şi le va dărui, ca să le fie lor moşie în Radovan din partea Diicului o funie întreagă, pentrucă o au cumpărat drept 2000 aspri gata. Şi iar au cumpărat popa Dumitru dintr'o funie întreagă, jumătate, dela Jitea, drept 700 aspri gata. Şi iar au cumpărat popa Dumitru o vie dela Busuiu, dreptŭ 260 aspri gata. Şi iar au cumpărat popa Dumitru şi popa Pătru o vie dela Irmin, drept 800 de aspri gata.

Şi iar dela Dragul o vie, drept 260 aspri gata, cumpărându-o singur popa Pătru.

Şi iar au cumpărat popa Pătru una vie dela Mihăil, drept drept 360 aspri gata.

Şi iar au cumpărat popa Oprea o funie deplin dela Iunah, drept doao mie de aspri.

Iar ceilalţi săténi ei au vândut călugărilor dela sfănta mănăstire, care să chiamă *sfântul* Nicolae. Iar aceşti popi ce mai sus s'au zis, ei n'au vândut cu ceilalţi săténi.

Drept acéia, le-am dat şi domniia mea, ca să le fie moşie de moştenire lor şi feciorilor lor, nepoţilor şi strănepoţilor lor şi de nimenea să nu să clătească, după porunca domnii mele.

Iată şi mărturii am pus domniia mea pe: jupan Ivan *mare* dvornic şi jupan Chisar *mare* logofăt şi jupan Negre *mare* spăthar şi jupan Theodosie *mare* vistieriu şi jupan Radul *mare* comis şi jupan Şerban *mare* paharnic şi jupan Stroe *mare* stolnic şi jupan Preda *mare* postelnic. Şi ispravnic Ivan *mare* dvornic.

Şi am scris eu, Neagul gramaticul, în scaunul în Gherghiţa şi dela Adam până acum şi dela facere, văleatul 7104 <1596>.

Io Mihai voevod.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Bucovăţu, nr. 443, f. 121 v-122 v.
Trad. rom. Altă trad. rom. cu mici deosebiri, ibid.. ms. 722. f, 307—308.
Datat din timpul şederii lui Mihai Viteazul la Gherghiţa, în acel an.

217

1596 (7104) <Ianuarie 7 — Iulie 25>, Gherghiţa.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului, răposatului Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Oprea şi cu fiii săi, câţi îi va da dumnezeu, ca să-i fie ocină la Stăneşti din partea lui Moş un vecin, din câmp şi din apă şi din ogradă cu grădină, din hotar până în hotar, acel vecin cu delniţa lui, pentrucă acea ocină a cumpărat-o Oprea, pentru 1.100 aspri gata. Şi Moş a vândut ocina lui, de a lui bună voie şi cu ştirea tuturor megiaşilor dimprejurul locului şi dinaintea dom-

www.dacoromanica.ro

niei mele. Şi s'a vândut aceasta în vreme de foamete. Şi iarăşi a cumparat Oprea un ogor tot dela Moş, pentru 170 aspri gata.

Şi iarăşi a cumpărat Oprea ocină tot la Stăneşti, 2 vecini cu delniţele lor, iarăşi din câmp şi din apă şi de peste tot hotarul, pentru 1.200 aspri gata, tot în vreme de foamete. Şi iarăşi a cumpărat Oprea o ogradă, cu grădină până la apă, pentru 130 aspri gata. Şi iarăşi a cumpărat aceea ogradă dela Manea din sat. Şi iarăşi a cumpărat Oprea 2 ogoare dela Văsiu, pentru 250 aspri gata.

Şi iarăşi a dat Oprea birul lui Doloteiu 400 [1]) aspri gata, de l-a plătit. De aceia, de va plăti Doloteiu lui Oprea acei aspri, el să fie frate cu Oprea peste acea ocină. Dacă nu va întoarce, apoi Oprea să fie volnic să ia un vecin pentru acei aspri; atunci să împartă acea ocină pe din două.

Şi au vândut aceşti oameni care sunt mai sus scrişi ocinele lor de a lor bună voie şi cu ştirea tuturor megiaşilor dimprejurul locului şi dinaintea domniei mele.

De aceia, am dat şi domnia mea lui Oprea aceste ocine şi ogoare şi vii, toate, ca să-i fie de ocină şi de ohabă, lui şi fiilor lui şi nepoţilor şi strănepoţilor şi de nimeni neatins, după porunca domniei mele.

Iată şi martori punem domnia mea: jupan Ivan mare vornic şi jupan Chesar mare logofăt şi Negre mare spătar şi Todosie mare vistier şi Radul mare comis şi Stroia mare stolnic şi jupan Preda mare postelnic.

A scris, Ivan logofăt, în cetatea Gherghiţa, astfel dela zidirea lui Adam, [1]) dela facerea lumii, cursul anilor dela Adam până acum 7104 <1596>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1589.
Orig. slav, hârtie pecete aplicată, căzută.
Cu o trad. rom. din 1813.
Datat după şederea lui Mihai Viteazul la Gherghiţa, în acel an.

218

<1596> Ianuarie 9, Gherghiţa.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Stanciul din Răteşti şi cu fiii lui, câţi îi va lăsa dumnezeu, ca să-i fie un vad de moară în satul Plătica, pentrucă l-a cumpărat Stanciul dela Mihnea şi dela Stanciul şi fiii lui Ureche şi părţile lor din apa Hovizei, oricât se va alege, din hotar până în hotar, pentru 300 aspri gata. Şi iar a cumpărat Stanciul dela popa Neagul şi dela Mircea o jumătate de moară gata, cu 600 aspri gata. Iar după aceia, a avut Stanciul pâră înaintea domniei mele cu fiii

[1]) cifra corectată.

[1]) urmează în orig. un text care iniţial pare a fi fost Aprilie, corectat apoi de diacul actului în: leato

www.dacoromanica.ro

lui Stanciul şi fiii lui Mihnea. Aşa pârau fiii lui Stanciu şi ai lui Mihnea, anume: Oprea şi Mihnea şi Ma.....[1]) şi Nistor şi Ratea, înaintea domnieie mele, că <n'au> vândut aceste mai sus zise părţi şi vaduri de moară, ci.....[1]) domnia mea le-a dat lege.....[1]) că n'au vândut, ci le-au pus zălog. Iar ei nicidecum n'au putut să jure, ci au rămas de lege, dinaintea domniei mele.

Pentru aceasta, am dat şi domnia mea lui Stanciul, ca să-i fie de ocină şi ohabă, lui şi fiilor lui şi nepoţilor şi strănepoţilor şi de nimeni neclintit, după spusa domniei mele.

Iată şi martori punem domnia mea: jupan Ivan mare vornic şi jupan Chesar mare logofăt şi Tudosie vistier şi Negre spătar şi Radul comis şi Stroe stolnic şi Şerban paharnic şi jupan Preda mare postelnic. Ispravnic Chesar mare logofăt.

Am scris eu, Oana logofăt, luna Ianuarie 9 zile, în cetatea de scaun Gherghiţa şi ani curgători dela Adam până la această scriere 7103 <1595>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Muzeul Municipal, Buc., nr. 920.
Orig. slav, hârtie, pecete timbrată.
Data greşită. Datat după divan şi după prezenţa lui Mihai Viteazul la Gherghiţa.

219

1596 (7104) Ianuarie 20.

Cu mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domnu a toată Ţara Rumânească, feciorul marelui şi preabunului Pătraşco voevod. Dat-am domniia mea aciastă poruncă a domnii méle jupánésii Radei şi feciorilor ei, câţi dumnezeu îi va da, ca să fie moşie la Vălenii Mogului, din partea lui Voico un stănjănu şi un pogon de vie, pentrucă l-au cumpărat jupăneasa Rada dela Albotă din satu, drept 350 aspri. Şi iar au cumpărat jupăneasa Rada un pogon de vie cu loc din dealul Măgu<lu>i, însă dela Albotă, drept 350 aspri. Şi iar a cumpărat jupăneasa Rada un pogon de vie cu loc şi două pogoane ţelină dela Cernat şi dela frate-său Oana şi dela Stan, drept 650 aspri gata.

Şi au vândut aceşti mai sus numiţi oameni de a lor bună voie şi cu ştirea tuturor megieşilor din prejurul şi dinaintea domnii mele.

Drept aceia, am dat şi domniia mea jupănesii Radii, ca să fie moşie ohabnică, ei şi feciorilor ei, nepoţilor şi strănepoţilor ei şi de nimenea să nu să clătească, dupe zisa domnii mele.

Iată şi mărturii punem domnia mea pe: jupan Ivan *mare* dvornec şi jupan Chesar *mare* logofăt şi Tudosie *mare* vistiar, Radul comisul şi Radul *mare* clucer şi Preda *mare* post. Ispravnic Chesar *mare* logofăt.

Şi am scris eu, Manole logofăt, în luna Ghenar 20 zile, leat 7104 <1596>.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Slobozia lui Enache, nr. 314, f. 342 v.
Trad. rom.

[1]) loc rupt în orig.

www.dacoromanica.ro

220

1596 (7104) Ianuarie 22, Piteşti.

În numele tatălui şi al fiului şi al sfântului duh, amin. Iată dar am scris eu, judeţul Ivan şi 12 pârgari şi pârcălabi şi cu oameni buni din oraşul Piteşti această carte a noastră acestui om, anume Stanciul, cum a avut Stanciul tocmeală cu călugării den Vierăş pentru partea lui Pravilă de mori ce au fost zălogit la sf ‹â›nta mânăstire *dela* Vierăş, iar Stanciul au plătit de odată aspri 2100 gata. După aceia, să fie Stanciul în pace cu partea lui Pravilă; să n'aibă nimeni niciun lucru a-l băntui.

Cine va mai scorni, pără, să fie proclet de Isus Hristos şi de 318 sfinţi părinţi, cei dela Nicheia.

Şi martori anume: Arseni clucer şi Popa Gherghe şi popa Sava şi Leca cupeţ, Ivan pârcălab şi Pătru postelnic, Ivan, Iorga Chircă şi Bojichi şi Dama şi Mircea şi Stan.

Şi am scris pop‹a› Gheorghe. Scris luna Ghenarie 22 zile, anul 7104 ‹1596›

Arh. St. Buc., Condica m-rii Vieroş, nr.479, f. 134.
Copie rom.

221

1596 (7104) Februarie 1, Gherghiţa.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Io Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele, ca să fie domniei mele ocină tot satul Sulariul, cu tot hotarul din câmp şi din pădure şi din apă şi de pretutindeni, pentrucă a cumpărat domnia mea dela toţi sătenii din Sulariul, anume: dela Staico şi dela Manea şi dela Dan şi dela Dapcea şi dela toată ceata lor şi dela Stanciul şi dela Ion şi dela Stoica şi dela Prodan şi dela toată ceata lor şi dela Neagoe şi dela Radul şi dela Oprea şi dela Guţul şi dela toată ceata lor şi dela Dumitru şi dela Neacşul şi dela Stepan şi dela Albotă şi dela Dan şi dela toată ceata lor, toate părţile lor, pentru 40.000 aspri. Insă să se ştie semnele: din hotarul Sulariului până în Piatra dela Corlată şi până în măgura dela hotar, dela Rudariul şi dela Galicia şi dela Cioroiul până în Măgura lui Cârstea.

Şi au vândut acei oameni mai sus scrişi ocina de a lor bună voie şi dinaintea tuturor cinstiţilor dregători ai domniei mele din divanul domniei mele şi cu ştirea tuturor megiaşilor dimprejurul locului. Insă s'a vândut acel sat mai sus scris în oraşul domniei mele, în Gherghiţă.

De aceia, am dat şi domnia mea ca să fie domniei mele ocină de ohabnic.

Iată dar şi martori punem domnia mea: jupan Ivan mare vornic şi jupan Mitrea fost mare vornic şi jupan Chisar mare logofăt şi jupan Miloslav fost mare

www.dacoromanica.ro

logofăt şi jupan Dumitru fost mare logofăt şi jupan Negre mare spătar şi jupan <Radul> [1]) mare clucer şi jupan Radul mare comis şi jupan Stroe mare stolnic şi jupan Şerban mare paharnic şi jupan Preda mare postelnic. Ispravnic jupan Chisar mare logofăt.

Am scris eu, Crăciun grămatic, luna Februarie 1 zi, dela Adam până la această scriere ani curgători, în anul 7104 <1596>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

<Autograf în românește:>

Io Mihail voevod dat-ămu eu cărţile ale loru dă moşiia şi ale mele, dă s'au lascuparat dăla mine satul Sulariu şi mai dat aspri 80.000, în Belgradu. Blăstămatu şi proclet să fie dă 318 *părinţi* şi de mine, cina va sparci pomana, amăn.

Sularul Dol Jil.

Acad. R.P.R., XCIV/102.

Orig. slav. hârtie, cu un adaos autograf al domnului, pecete timbrată. Adausul datat după şederea lui Mihai Viteazul la Alba Iulia ,1599 Nov.-1600 Sept.

222

<1596> Februarie 7.

Scriu jupan Calotă *mare* ban al Craiovei această a mea carte sfintei mănăstiri e să numéşte Coşuna, ca să fie volnici călugării dela sfânta mănăstire să ţie partea popei Oprii din Radovan, toată, a lui parte de pretutindenea, pentrucă au vândut-o popa Oprea a lui parte de moşie de a lui bună voe, drept 670 de spri.

Iar după acéia, popa Oprea, el au zis cum că n'au vândut a lui moşie sfintei mănăstiri. Şi însumi am căutat şi am judecat, pre dreptate şi pre légе, cu mulţi boiari şi aşa am adevărat, cum ca să jure popa Oprea cu légе înaintea mea cum că n'au vândut a lui parte de moşie. Iar după acéia popa Oprea, el n'au putut să jure, i au rămas de légе dinaintea mea şi dinaintea a mulţi boiari. Eu însumi am vorbit cu popa Oprea din oraş şi cu boiari, de au dat încă popei Oprii 400 de aspri călugării dela sfânta mănăstire, ca să nu aibă popa Oprea lucru cu moşia lui din Radovan, ci să fie moşia sfintei mănăstiri.

Şi marturii sânt Nicola banul şi Canuci şi din Gărleşti Radu logofăt şi Părvul.

Aciasta am zis şi într'alt chip să nu fie, după zisa mea.

Şi s'au scris Februarie 7 zile <leat nu e>.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Bucovăţu, nr. 722, f. 316 v.

Trad. rom.; altă trad. rom., ibid., ms. 443, f. 124.

Datat în legătură cu actul lui Mihai Viteazul din 16 Februarie 1596, care e confirmarea acestuia.

[1]) loc şters, ilizibil în orig.

www.dacoromanica.ro

223

<1596> Februarie 16, Gherghiţa.

† Cu mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domnu a toată Ţara Rumănească, feciorul marelui şi preabunului răposatului Io Petraşco voevod. Dat-am domniia mea, aciastă poruncă a domnii méle sfintei şi dumnezeeştii mănăstiri de lângă Craiova, ce să chiamă Coşuna unde iaste hramul sfântului arhiereu, de minuni făcătoriu, Nicolae, ca să-i fie moşia în sat în Radovan, partea popei Oprii toată, pentrucă popa Oprea, el au vândut aciastă moşie dela popa Oprea mai denainte vréme.

Iar popa Oprea iar s'au apucat de călugări şi aşa au zis că nu i-au plătit aciastă moşie preţul tot. Deci călugării, ei au dat lége popei Oprii, ca să jure cum că nu i-au plătit, dennaintea jupanului Calotă *mare* ban al Craiovei. Deci oamenii buni nu au lăsat pe popa Oprea să jure niecum, ci s'au tocmit cu călugării şi iar încă i-au dat călugării popei Oprii 400 de aspri denaintea a oameni buni, megiiaşi şi denaintea jupanului Calotă *mare* ban. Şi am văzut domnia mea şi cartea lui Calotă *mare* ban de tocmeală.

Drept acéia, am dat şi domnia mea sfintei şi dumnezeeştii mănăstiri aciastă moşie, partea popei Oprii, toată, ca să-i fie întru moşie şi oamnică.

Că iată şi mărturii am pus domnia mea: jupan Ivan *mare* vornic şi jupan Chesar *mare* logofăt şi Negrea spătar şi Radu comis şi Şărban păharnic şi Stroe stolnic şi jupan Preda *mare* postelnic.

Am scris, Ivan logofăt, în scaun în Gherghiţa, Fevruarie 16 zile.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Bucovăţu, nr. 722, f. 315.
Trad. rom.; altă trad. rom., ibid. ms. 443, f. 124 v-125.
Datat după divan şi după prezenţa lui Mihai Viteazul la Gherghiţa.

224

1596 (7104) Februarie 19, Gherghiţa.

Cu mila lui dumnezeu, Io Mihail v<oe>v<o>d şi domnu a toată Ţara Rumănească, ficioorul marelui şi preabunului Pătraşco v<oe>v<o>d. Dat-am domniia mea această poruncă a domnii mele slugii domnii mele Neculii log<o>f<ăt> şi cu feciorii lui, cĕţi dumnezeu îi va da, ca să-i fie lui moşie în sat Stănimiru de Sus, partea lui Dumitru Ceacâr toată, oricât să va alege din cămpu şi din pădure şi din apă şi din mori şi dupretutindinea şi du preste tot hotarul, însă partea ce să chiamă a Mătăsarului şi a fraţilor lui, pentrucă au cumpărat sluga domnii mele Necula l<o>gof<ăt>, dela domniia mea, drept 3000 aspri gata. Pentrucă această mai sus zisă moşie fost-au cumpărată de Dumitru Ceacârul dela Mătăsarul si dela fraţii lui. Iar după aceia, Dumitru Ceacârul, el au pribegit cu mulţi

www.dacoromanica.ro

boeri ai domnii mele. Apoi, domniia mea am luat bucatele și moșiia lui Dumitru Ceacărul, cătă au avut și încă nu s'au înplinit asprii ce au fost dela domniia mea. Apoi, însumi am vândut domniia mea această mai susu zisă moșie slugii domnii méle Neculii logofăt preste acești mai sus zișii bani.

Și am făcut domniia mea și răvaș cu mâna domnii mele Neculii log‹o›f‹ăt›, ca să-i fie întru moșie și ohabnică, lui și feciorilor lui *și* nepoților și strănepoților și de către nimeni să nu să clătească, după zisa domnii mele.

Iată și mărt‹u›rie am pus domniia mea: jupan Ivan *mare* dvornic *și* jupan Chesar *mare* logofăt *și* Tudosie vist. *și* Negre spătar *și* Radu comis *și* Stroe stolnic *și* Șărban p‹a›h‹a›r‹nic› *și* jupan Preda *mare* post. Și ispravnic....[1]).

Și am scris eu, Oana log‹o›făt, în oraș‹ul› Gherghiții, luna Fevru‹arie› 19 zile, dela Adam până la această scrisoare curgerea anilor, văleat 7104 ‹1596›.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Radu-Vodă, nr. 256, f. 349.
Trad. rom. din 1794.

225

1596 (7104) Martie 5.

† In numele tatălui și al fiului și al sfântului duh, amin. Iată eu, Stan, am scris această carte a mea fratelui meu Vâlcul logofăt, ca să se știe că i-am vândut toată partea mea de ocină dela Foești, din câmpul dela răsărit, din fruntea câmpului, până la apus, la matca Vezei și dela apa Teleormanului și de peste tot hotarul, pentru 1.150 aspri gata. Și am vândut eu de a mea bună voie, de am făcut haine fiului meu, Oană, de am dat pentru sufletul lui și pentru slujbe și pomeni ce i-au fost de trebuință.

Și cu știrea tuturor megiașilor, anume: din sat Neagoe și fiul, popa Radul și Dan diiac și Dragomir și Necșa și Banul și Neagoe cel mic și Balea și Stan și dela Răzmirești, Căzan și Mogoș și dela Orbească, Neagomir diiac și Alăman și Cârstian și din Văgiulești, Radul și Neagoe și Găvril și mulți alți megiași dimprejurul locului și este martoră și cumnata mea, Mușa.

De aceia, să fie fratelui meu, lui Vâlcul logofăt, dedină lui în veci și ohabă, lui și fiilor lui și să nu aibă turburare dela nimeni, după spusa mea.

Scris în luna Martie 5 zile, în anul 7104 ‹1596›.

Și din Lănceani Costandin și Cârstian.

‹Pe verso, contemporan slav›: Ocina dela nenea cel bătrân din Foești.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1571.
Orig. slav, hârtie, pecete timbrată.
Cu o trad. rom. din 1805.

[1]) loc alb în text.

www.dacoromanica.ro

1596 (7104) Aprilie 10, Gherghița.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Petrașco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele sfintei, dumnezeeștii mânăstiri dela Olteni, ca să-i fie ocină în satul Olteni, jumătate din câmp și din pădure și din apă și de peste toate hotarele, pentrucă este veche și dreaptă ocină a sfintei mânăstiri dela Olteni.

Iar după aceia, a avut pâră sfânta mânăstire cu Vladul logofăt din Olănești și cu Carabeții și cu Stroe Hotman din Bujorani. Și astfel pâra Vladul logofăt și Carabeții și Stroe Hotman pe sfânta mânăstire că au ocină în satul Olteni, iar sfânta mânăstire a dat lege, 12 boieri, dinaintea domniei mele lui Vladul logofăt și Carabeților și lui Stroe Hotman, ca să jure că au ocină în satul Olteni. Iar după aceia, Vladul logofăt, Carabeții și Stroe Hotman, ei au jurat înaintea domniei mele cu acei 12 boieri și au rămas sfânta mânăstire de lege dinaintea domniei mele.

Iar după aceia, sfânta mânăstire n'a vrut să-i lase întru aceste, ci a luat lege, 24 boieri, înaintea domniei mele, de au jurat cu sufletele lor și au ales ca să nu aibă Vladul logofăt din Olănești, nici Carabeții niciun amestec cu aceea ocină din Olteni, ci au ales acei boieri mai sus zișii cu sufletele lor că numai Stroe Hotman are 8 răzoare și Stanciul al lui Mocșa jumătate de ocină în satul Olteni, fără braniște. Și Vladul logofăt și Carabeții au rămas de lege dinaintea domniei mele.

Iar după aceia, sfânta mânăstire.....[1]) Olteni, ei s'au hotărnicit....[1]) Carabeții și să se știe hotarele.....[1]) Oltenilor, pe unde sunt. Și au scris și în cartea răposatului vlădica Mihail. Și am văzut domnia mea și alte cărți ale altor domni bătrâni, că sfânta mânăstire are ocină în satul Olteni jumătate, din câmp și din pădure și din apă și în braniște.

De aceia, am dat domnia mea sfintei, dumnezeeștii mânăstiri dela Olteni, ca să-i fie ocină în satul Olteni ‹de› hrană și de întărire, de ohabă în veci și de nimeni neatins și neclintit, după porunca domniei mele.

Iată martori pune domnia mea: jupan Ivan mare vornic și jupan Chisar mare logofăt și Negrea spătar și Teodosie vistier și Stroe stolnic și Radul comis și Șărban paharnic și jupan Preda mare postelnic. Ispravnic Chisar mare logofăt.

Am scris eu, Oprea, luna Aprilie 10 zile, în cetatea de scaun Gherghița, dela Adam până la această scriere, în anul 7104 ‹1596›.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1573.
Orig. slav, hârtie, pecete timbrată.
Cu o trad. rom. din sec. XVIII.

[1]) loc rupt în orig.

www.dacoromanica.ro

1596 (7104) Aprilie 13.

Cu mila lui dumnezeu, creştin Mihail voevod, domn a toată Ţara de Unguri Rumănească, feciorul marelui şi preabunului Pătraşco voevod. Dat-am domnia mea aciastă învăţătură a domniei méle tuturor sfintelor mănăstiri den toată ţara domniei méle, aşijderea şi sfintei şi dumnezeeştii mănăstiri ce să chiamă Cozia, pentrucă văzându domnia mea şi înţelegând că au încăput în sfintele mănăstiri nişte obiceiuri carele nu sănt den porunca sfintei pravile, pentru egumeni ce încap la egumenie cu mită, fără voia săborului, cum am zice streini, fără nicio milă şi nicio curăţare la sfintele case, pentru acéia la multă răsipă şi sărăcie şi slăbiciune au ajunsu sfintele mănăstiri.

Drept acéia, domnia mea văzând sfintele şi dumnezeeştile mănăstiri căzând în multă slăbiciune, strâns-am sobor şi am socotit şi am sfătuit înpreună cu cinstit părintele nostru arhiemitropolit, chir vlădica Eftemie şi cu amândoi cinstiţii arhiepiscopi chir Theofil Rămniceanul *şi* chir Luca episcop Buzăului şi cu toţi sfinţii egumeni şi preoţii şi călugării şi cu toţi dregătorii cu tot sfatul domniei méle, cu acestea am socotit de am tocmit şi am aşăzat céle de s'au socotit a fi de folosul sfintelor mănăstiri:

Intăi, când se va întâmpla a mérge domnul sau boiariul la sfănta mănăstire pentru blagoslovenia, să aibă a milui şi a întări, iar nu să caute să ia dela mănăstire sau să îngreuiaze mănăstirea cu nimic, nici dar să nu ia, fără ştirea săborului şi fără blagoslovenia tuturor.

Aşijderea pentru egumenie, de va trebui schimbare egumenului; atuncea să aibă voe săborul mănăstiri să aleagă, să pue pre cine vor pofti, iar altŭ nimeni, nici domnu, nici vlădică, nici dregătoriu, nici altŭ boiariu, într'aceasta să nu să amestece, să pue sau să scoaţă egumen din mănăstire, fără însuşi săborul mănăstiri, cum am scris mai sus, ei să aleagă dentru dănşii, carele vor pofti cu vrearea tuturor. Insă să aleagă preotu carele va fi dăstoinic să slujească sfănta liturghie şi să poarte grija a ridica şi a purta trebile şi greul mănăstirii. Iar dă nu să va afla în mănăstire preotu a fi egumen, atuncea, iară cu voia şi cu sfatul săborului, să aducă dentr'altă mănăstire, pre cine vor iubi. Aceasta le-am făcut şi le-am tocmit, pentru căci era réle obicéiuri în sfintele mănăstiri, pentru veniţii dentr'altă parte carii încăpea la mănăstiri cu mite şi cu făţării şi nu era vrédnici de preoţie, să slujească liturghie, nici cruţa mănăstirea să o întărească, ci numai ci strângea tot venitul mănăstirii şi după acia fugia den mănăstire şi lăsa mănăstirea în sărăcie.

Alta, de să va întâmpla a veni dintr'altă parte, de va fi şi vreun preotu dăstoinic şi cinstit, acelaş cât va veni, să nu încapă la egumenie, ci să i să dea loc de lăcuitu bun şi să aibă socotinţă, până în vréme ce se va deprinde şi va făgădui cu

www.dacoromanica.ro

jurământ sfintei mănăstiri a lăcui până la moartea lui, atuncea, de va pofti săborul, să pue egumen.

Alta, pentru fieştecare călugăr ce va cădea în vreo greşală, să nu fie volnic a fugi den mănăstire, nici egumenul a-i goni, nici alţi călugări, ci să-i judece săborul dupe greşala lui. Iar de-i va părea cu strâmbul şi asuprit, atuncea să aibă a merge la arhiereul locului aceluia şi dupe cum îi va afla judecata, el iarăşi la postrigul lui să să întoarcă. Iar de va fi căzut în greşală mare, care greşeală nu încape a o judeca prăvila bisericii, atunci să fie dus la domnie, să să judece cu pravila înpărătească.

Şi iar niciun călugăr să nu fie volnic dela postrigul lui a eşi în vreo parte să-şi facă chilie deosebi, fără numai acela ce-l va lăsa săborul cu blagoslovenie şi va pohti a să singuri sau către altu călugăr ce va pohti a lăcui la pustie la vreun schit pentru folosul sufletului lui sau la Sfântul Munte, să nu fie oprit. Iar călugărul ce va eşi dela postrigul lui, fără voia egumenului şi a săborului şi va vrea să să mute într'altă mănăstire, să fie afară den cleric şi aceia ce-l vor priimi pre el ca să n'aibă nimeni ai da loc de lăcuitu, pentru să să întoarcă la postrigul lui.

Şi iar, care călugăr va fi trimis în poslușania mănăstirii pentru căştigu, nimic deosebi să nu strângă, nici să fure şi să ascunză. De va fi în mirean trimis în slujbă întru dreptate să slujască, fără niciun furtişag, să aducă la mănăstire, iar şi săboriul încă să aibă a-l milui şi a-l socoti.

Aşijderea şi egumenul, cine va fi, să nu să ascunză den venitul mănăstirii, nici să-i cheltuiască, fără voia şi fără ştirea săborului, ci numai ce se va fi pe treaba mănăstirii să cheltuiască, cu vrérea tuturor.

Că pentru acéia, am tocmit şi am legat cu acești cinstiţi părinţi cu marele mitropolit şi cu amândoi episcopi şi cu toţi egumenii şi cu cinstitul săbor şi cu tot sfatul domnii mele, întărit-am şi am pecetluitu cu mare blestem şi înfricoşată îngrozire, cine va îndrăzni a sparge această tocmeală a sfântului săbor, domnu sau arhiereu sau boiari, să fie blestemat de domnul dumnezeu şi de 318 părinţi ce au fost la Nicheia şi de părintele Eftemie mitropolitul şi de cinstiţii episcopi şi de toţi egumenii şi de toţi sfinţii şi să-i spargă dumnezeu într'această lume trupul, iar în veacul ce va să fie, sufletul.

Şi acești marturi am pus domnia mea: jupan Mihalcea banul, jupan Calotă *mare* ban, jupan Mitrea vornecul, jupan Ivan *mare* vornic, jupan Chesar *mare* log. şi Theodosie *mare* vistier *şi* Radul *mare* clucer *şi* Negrea *mare* spat. şi Stroe *mare* stolnic şi Radu *mare* comis *şi* Şărban pah. *şi* jupan Preda *mare* post. *Şi ispravnic însăşi spusa domniei mele.*

Şi eu, Dumitru grămaticu, ‹am scris› Aprilie 13 *zile*, leat 7104 ‹1596›.

Arh. St. Buc., Suluri, nr. 4 (nr. 1.)
Trad. rom.; altă copie rom. la Acad. R.P.R., LIII/2.

www.dacoromanica.ro

1596 (7104) Aprilie 14, Gherghiţa.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului, răposatului Pătraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Nanul, fiul lui Staico şi cu fiii săi, câţi îi va da dumnezeu, ca să-i fie ocină în satul Izvorani, partea lui toată, oricât se va alege din dealul cu vii şi din vadul de moară şi de peste tot hotarul, pentrucă este veche şi dreaptă ocină a lui de moştenire.

Iar după aceia, a venit singur Nanul, fiul lui Stoica din Bârseşti, de a vândut această mai sus zisă ocină din satul Izvorani, toată, cinstitului dregător al domniei mele jupan Radul mare clucer, pentru 8.000 aspri gata. Şi a vândut Nanul, fiul lui Staico, de a lui bună voie, ca această mai sus zisă ocină să fie de moştenire jupanului Radul mare clucer şi fiilor lui.

Iar după aceia, a venit singur Tudoran sulgerul, fiul lui Ivaşco vornic şi cu părintele egumen Prohor şi cu toţi călugării dela sfânta mânăstire dela Virăş, unde este hramul văvedenia preasfintei de dumnezeu născătoare, de a făcut schimb cu cinstitul dregător al domniei mele, jupan Radul mare clucer, de au dat Tudoran sulger şi egumenul Prohor şi toţi călugării dela sfânta mânăstire dela Virăş, partea lor de ocină din sat din Dobruşa,.....[1]) a fost dată de Danciul vornic din Popeşti mânăstirii această ocină toată, cât se va alege de peste tot hotarul, jupanului Radul mare clucer. Iar jupan Radul mare clucer, el a dat ‹partea lui de ocină›[1]) din Izvorani, toată, cât a cumpărat dela Nanul, fiul lui Staico. Şi astfel au făcut schimb şi întocmire, ca să-i fie sfintei mânăstiri ‹această› mai sus zisă ocină din Izvorani, iar jupanului Radul mare clucer să-i fie această mai sus zisă ocină din Dobruşa, de a fost dată de Danciul ‹vornic sfintei›[1]) mânăstiri, această ocină, toată, să-i fie ei dedină, pentrucă ei toţi au făcut acest schimb şi cu ştirea tuturor boierilor dela curtea domniei mele şi dinaintea domniei mele.

De aceia, am dat şi domnia mea sfintei mânăstiri din Virăş, ca să-i fie acea ocină din Izvorani de moştenire în veci, iar jupanului Radul mare clucer să-i fie toată acea parte de ocină din Dobruşa de moştenire şi de ohabă, lui şi fiilor lui şi nepoţilor şi strănepoţilor şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată şi martori punem domnia mea: jupan Mihalcea ban şi jupan Calotă fost mare ban şi jupan Mitrea vornic şi jupan Ivan mare vornic şi jupan Chesar mare logofăt şi jupan Miroslav logofăt şi jupan Teodosie mare vistier şi jupan Negre mare spătar şi jupan Stroe mare stolnic şi jupan Radul mare comis şi jupan

[1]) loc rupt în orig.

www.dacoromanica.ro

Șerban mare paharnic și jupan Preda mare postelnic. Și ispravnic Ivan mare vornic.

Și eu, Oancea, am scris în cetatea de scaun Gherghița, luna Aprilie 14 zile și dela facerea lumii cursul anilor, în anul 7104 <1596>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1574.
Orig. slav, hârtie, pecete timbrată.
Cu două traduceri rom. una din sec. XVIII, cealaltă din 1859.
Altă trad. rom. la Acad. R.P.R., Ms. rom. 2083, f. 157v-158.

229

1596 (7104) Aprilie 16, Gherghița.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Petrașco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele slugii domniei mele, lui Jupa din orașul domniei mele din Buzău și cu fiii lui, câți dumnezeu îi va da, ca să-i fie un Aținan, anume Tinca și cu 2 băieți, pentrucă l-a cumpărat dela Tudor din Slăvitești, pentru 2800 aspri gata, dinaintea jupanului Chesar mare logofăt și înaintea jupanului Radul clucer și Stroe stolnic. Și a vândut Tudor logofăt acest mai sus zis Aținan de a lui bună voie și cu știrea tuturor megiașilor dimprejurul locului și dinaintea domniei mele.

De aceia, am dat și domnia mea acest mai sus zis Aținan, Tinca și cu băieții lui, ca să-i fie lui acești Aținani, lui Jupa, de ocină și de ohabă, lui și fiilor lui și nepoților și strănepoților și de nimeni neatins, după porunca domniei mele.

Iată și martori am pus: jupan Ivan mare vornic și jupan Chesar mare logofăt și Negre sp tar și Radul comis și Tudosie vistier și Stroia stolnic și Șerban paharnic și jupan Preda mare postelnic. Ispravnic jupan Chesar mare logofăt.

A scris în Gherghița, Ivan logofăt, luna Aprilie 16 zile, ani curgători dela Adam până acum, ani 7104 <1596>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Acad. R.P.R., CXXVI/78.
Orig. slav, hârtie, pecete aplicată.
O trad. rom. la Arh. St. Buc., ms. 173 f. 593–594.

230

1596 (7104) Aprilie 23, Dobroței.

Adeverința megiașilor din Dobroței cum că au avut Cireșco moș<ie> în Dobroței s<tîn>j<eni> 10 și au dat-o dă zestre fie-sii Stancăi.

www.dacoromanica.ro

Adecă să se ştie pentru nişte moşie a lui Cireşco din Pupezéni, cum să se ştie că o au dat zestre fie-sii Stancăi, fămeia lui Dobroslav, feciorul Stanciului Strezoiul *din* Dobroţei; şi moşiia aceasta iaste în Dobroţei dă Jos, stânjăni 10.

Deci iată că veni aicé, la sat la Dobroţei, Ion, feciorul Cărstei, nepotu lui Cireşco din Pupezeni, de au întrebat megiiaşii: avut-au Cireşco moşie în Dobroţei, au ba; iar megiaşii au mărturisit cum au avut Cireşco stînjăni de moşie zece, din partea lui Stoian, din Codrul Frăţilesc, din hotar pînă în hotar. Iar de va veni roaba de la Tătari, Cărstina, fata Stancăi, ce scrie mai sus.....[1]).

Şi mărturie au fost mulţi oameni buni, anume uncheaş Marco din Gubovii dă Jos şi Tudoran ceauş *de acolo* şi uncheaşul Stan Obeală din Dobroţei şi *fiul lui*, Radul şi Druja *şi* Gago, *fiul lui* Stanciul Strezoiul *de acolo* şi Ştefan cu fraţii *din* Urziceni.

Şi am scris eu, popa Vintilă *din* Mihăeşti, Aprilie 23 *zilé* văleat, 7104 <1596>.

Marco mărturie.
Tudoran ceauş mărturie.
Stan mart<or>.
Rad<u> martur.
Druja mărturie.
Gagul mărturie.

Chiriţă dasc<ăl> slov<enesc> *am scris.*

<Am protocolit:> *Fost al treilea log<f>ăt.*

Acad. R.P.R., CCCCLXXXVII, f. 2.
Copie rom. din 1817.

231

1596 (7104) Aprilie 30, Gherghiţa.

Hrisovul lui Mihail voevod, prin care dă întru stăpânire Niculei şi jupaniţei lui, Buicăi şi Radului şi Anei moşie în Şerbăneşti să le fie de moştenire.

Cu mila lui d<u>mnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată Ţara Rumănească, fiul marelui şi preabunului Pătraşco voevod. Dat-am domniia mea această poruncă a domnii mele Niculei şi jupaniţei lui, Buicăi şi Radului şi Anei şi cu feciorii lor, câţi d<u>mnezeu le va da, ca să le fie moşie în sat în Şerbăneştii dela Olt, din partea lui Marco jumătate, din cîmpu, din pădure şi din apă şi din dealul cu viile şi de peste tot hotarul, pentrucă au cumpărat Nicula şi jupaniţa lui, Buica şi Radul şi Ana dela Giura, unchiul lui Marco, drept 5600 aspri gata.

Pentrucă aciastă moşie au fost de moştenire lui Marco. Şi Marco n'au avut feciori din trupul lui. Apoi Marco, la moartea lui, el a împărţit moşia lui dela Şerbăneşti în doao părţi şi jumătate au dat Marco unchiu-său Giurei, iar altă jumătate altui Giura, ca să fie doi fraţi, amândoi pe aciastă moşie.

După acéia, dintr'un Giura au rămas jupaniţa Buica şi Anna, iar din alt Giura au rămas un fecior, anume Preda. Apoi Giura, tatăl Predei, el au căzut într'o mare nevoie pentru o datorie la un gelepu, pentru 5600 aspri. Intr'acéia,

[1]) Probabil că în orig. textul continuă, căci aşa n'are sens.

www.dacoromanica.ro

Giura, tatăl Predei, el au vrut să vănză partea lui de moşie din Şerbăneşti, ca să plătească acei bani acelui gelep de datorie. Intr'acéia, Nicula şi jupaniţa lui, Buica şi Radul şi Anna, ei au vândut partea lor de moşie din satul Ofata şi au cumpărat partea Giurei de moşie din satul Şerbăneştii dela Olt pe aceşti mai sus zişi aspri, ca să fie moşie pentru moşie. Şi au plătit Nicula şi Buica şi Radul şi Ana pe Giura de către acel gelep de datorie şi de greotate. Şi au vândut Giura această mai sus zisă moşie de a lui bună voe şi cu ştirea tuturor megiiaşilor din prejurul locului, din sus şi din jos şi dinaintea domniei mele.

Drept aceasta, am dat şi domnia mea Neculei şi jupaniţei lui, Buicăi şi Radul ui şi Anei, ca să le fie lor moşie întru moştenire şi feciorilor lor, nepoţilor şi strănepoţilor lor şi de nimenea să nu să clătească, după zisa domnii mele.

Iată şi mărturii am pus domniia mea: jupan Ivan *mare* dvornic şi jupan Chesar *mare* logofăt şi Theodosie *mare* vistieriu şi Negre spatariul şi Radul comisul şi Stroe stolnicul şi Şerban paharnicul şi jupan Preda mare posteinic. Şi ispravnic Chisar *mare* logof.

Şi am scris eu, Oana logofătul, în oraşul Gherghiţă, în luna lui Aprilie 30 *zile* şi curgerea anilor dela Adam până la această scrisoare, văleat 7104 <1596>.

Io Mihail voevod.

Acad. R.P.R., Condica m-rii Şerbăneşti, Morunglavu, nr. 5722, f. 10v.-11. Trad. rom.

232

1596 (7104) Mai 4, Gherghiţa.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungro vlahiei, fiul marelui şi preabunului Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele cinstitului dregător al domniei mele, lui jupan Udrea mare armaş şi fiilor lui, câţi îi va da dumnezeu, ca să-i fie ocină în Lupşanul, tot satul şi cu tot hotarul. Pentrucă acel sat, ei au fost megiaşi. Iar după aceia, au venit toţi sătenii înaintea domniei mele, de s'au închinat şi şi-au vândut toate părţile lor de ocină cinstitului dregător al domnieie mele, lui jupan Udrea mare armaş, pentru 26.000 aspri gata, ca să-i fie lui vecini în veci, de a lor bună voie şi cu ştirea tuturor megiaşilor şi din sus şi din jos şi dinaintea domniei mele.

De aceia, am dat şi domnia mea jupanului Udre armaş, ca să-i fie tot satul Lupşanul, cu tot hotarul, din câmp şi din apă şi din pădure şi cu vadurile de moară, de pretutindeni, oricât se va alege, ca să-i fie ocină şi de ohabă şi de nimen neclintit, după porunca domniei mele.

Iată şi martori pune domnia mea: jupan Ivan mare vornic şi jupan Chesar mare logofăt şi Negre spătar şi Teodosie vistier şi Stroe stolnic şi Radul comis şi Şerban-paharnic şi jupan Preda mare postelnic. Şi ispravnic Chesar mare logofăt.

www.dacoromanica.ro

Şi am scris eu, Vladul, în cetatea de scaun Gherghiţa, luna Mai 4 zile, în anul 7104 <1596>.

† Io Mihail voevod , din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1575.
Orig. slav, hârtie, pecete timbrată.
Cu o trad. rom. din 1741.

233

1596 (7104) Mai 14, Gherghiţa.

Cu mila lui d<u>mnezeu, creştin Mihail v<oe>v<od> şi domn a toată ţara Rumânească, dintru Ungurime dăscălicat, feciorul marelui şi preabunului, răposatului lu Pătraşco v<oe>v<o>d. Dat-um măriia sa această învăţătură a mării sale Stanciului şi mume-sii, Neacşii şi cu feciorii lor, câţi d<u>mnezeu le va dărui, ca să aiibă a ţine moşie în Rădăcineşti, pentrucă iaste a lor bătrână şi dreaptă moşie. Şi încă au mai cumpărat Stanciul moşie în Rădăcineşti o silişte şi o casă dela Costandin, cu 650 aspri gata şi un loc den brădet, cu 60 de aspri gata.

Şi iar să aibă a ţinea Stanciul moşie în Rădăcineşti, partea lui Costandin de moşie, cât n'au fost cu aspri, toată, cât s'ar alége de peste tot hotarul şi de pretutindenea, pentrucă au plătit Stanciul birul lui Costandin în 3 ani. Deci au dat 1650 de aspri gata.

După aceia, la moartea Stanciului şi la moartea Neacşii, muma Stanciului, ei au dat cu limba lor de moarte, însuşi Stanciul, nepotu său, lu Dumitru, toate moşiile lor şi dobitoacele şi viile şi casele şi sculele şi bucatele céle mâncătoare şi toată strânsoarea lor, iar Dumitru, el au făcut pomeană Neacşii şi Stanciului şi au cheltuit Dumitru dintr'ale lui bucate cu pâine şi cu vin şi cu ceară, 590 de aspri şi au făcut 6 sărăcuste şi au dat 720 de aspri. Şi iar au dat Dumitru pentru birul Stanciului 1250 de aspri. Şi au plătit Dumitru datoria Stanciului de cătră muiarea Stanciului, anume Sora, cu 600 de aspri şi de cătră Sâmbotin jidovul cu 680 de aspri şi de către Isac jidovul cu 350 de aspri gata şi de cătră Manta grecul cu 150 de aspri gata.

Şi iar au cumpărat moşie în Pereni din partea lui Şârb, frate-său, din silişte, toată, câtă s'ar alege de preste toată siliştea din sat, drept 65 de aspri gata.

Şi iar au cumpărat Dumitru partea frăţine-său, lui Şărb, din Muscel, toată, drept 270 de aspri gata. Şi iar au schimbat Dumitru cu frate-său Şărb, deci au dat Dumitru o vie, o costiş<ă> dela unchiu-său, Stan şi dela Şărb pe altă vie a lu Şărb, din Faţă, partea lui Şărb toată şi încă au dat Dumitru lu Şărb 204 aspri. Şi iar au cumpărat Dumitru dela frate-său Şărb partea lui toată, cărţile beséricii, anume o evanghelie şi un minieiu şi un ohtoiu şi o psaltire şi o liturghie şi un molitvnic şi un ciaslovăţi şi sfită şi un patrahir, drept 700 de aspri gata.

www.dacoromanica.ro

Şi iar au schimbat Dumitru cu Mihăilă; deci au dat Dumitru lui Mihăilă 2 părţi de loc cu crâng, ia Dumitru, el <au> dat o parte de vie lui Mihăilă, pentrucă au vrut să facă loc de casă.

Aşijdere au dat şi au înfrăţit Neacşa şi Stanciul pe Dumitru spre acéste moşii ce sânt mai sus zise şi spre toate bucatele lor şi cu ştirea a mulţi oameni buni den prejurul locului. Şi am văzut măriia sa şi cartea Mihnei vodă, cum au dat Stanciul toată moşiia lui şi toate bucatele lui toate sculele lui lui Dumitru, nepotusău.

Drept acéia, am dat măriia sa lui Dumitru, ca să-i fie lui acéste moşii stătătoare şi ohabnice, lui şi feciorilor lui şi nepoţilor şi strănepoţilor şi de cătră nimenile neclintit, bântuială să n'aibă, preste zisa mării sale.

Drept acéia şi mărturiii au pus măriia sa.

Iar alt om den ruda lor niciun amestec sau treabă ca să n'aibă spre acéste moşii ce sânt zise mai sus şi bucatele; iar care om ar vrea să spargă ac. astă tocmeală ca să spargă trupul lui şi să fie blestemat de 318 sfinţi părinţi ce au fost la soborul dela Nicheia.

Drept acéia şi mărturii am pus măriia sa: jupânul Ivan marele dvornic şi Chisariu mar le logofăt şi Tudosie marele vistiériu şi Négre spăt<. >i şi Radul marele clucer şi Stroe marele stolnic şi Şărban marele păh. şi Preda marele post.

Şi am scris eu, Stan, în târgul Gherghiţii, Maiu 14, leat 7204 <1696>.

Acad. R.P.R., ms. rom. 5728, f. 58-59.
Copie rom. din 1831.
Data greşită. Datat după divan şi după loc.

234

<1596> Mai 28, Gherghiţa.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului, răposatului Io Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele slugii domniei mele, lui Stan logofăt din Săveşti şi cu fiii săi, câţi îi va da dumnezeu, ca să-i fie ocină în Botenii de Sus, partea lui Radul, fiul lui Stanciu, toată, însă jumătate din satul Boteni, din câmp şi din pădure şi din apă şi din vatra satului şi de peste tot hotarul şi cu crivina de peste apa Dâmboviţei până în hotarul Drăgoeştilor şi până în hotarul unde se întâlneşte cu ocina Stupinenilor, pe lângă hotarul ocinei Săveştilor, pentrucă a cumpărat sluga domniei mele Stan logofăt dela Paraschiva, fiul lui Radul Gosea, nepotul lui Stanciuc din Boteni, pentru 2800 aspri gata. Şi i-a vândut Paraschiva această mai sus zisă ocină de a lui bună voie şi cu ştirea tuturor megiaşilor din jurul locului şi dinaintea domniei mele.

Iar apoi, când a vrut sluga domniei mele Stan logofăt să cumpere această mai sus zisă ocină, a venit mai întâiu popa Finta călugărul şi fiul lui, popa Stă-

www.dacoromanica.ro

nislav şi cu fraţii săi, Radul şi Stoica şi Tudor, fiul lui Mânea, de au îndemnat ei pe sluga domniei mele, Stan logofăt, să cumpere această mai sus zisă ocină din Boteni, decât alţi boieri din alte părţi, de departe. Iar întru aceasta, Stan logofăt, el le-a spus: mai bine să cumpăraţi voi această mai sus zisă ocină din satul vostru, decât alţi oameni. Ei au spus că nu pot să plătească partea lor de ocină pentru bir, necum să-şi cumpere altă ocină. Iar după aceia, Stan logofăt a întrebat şi pe Manea paharnic şi pe fratele lui, Radul postelnic, vor să cumpere ei această mai sus zisă ocină? Iar ei iarăşi s'au lepădat că nu le trebue să cumpere nicio ocină, pentrucă nu pot să plătească ocinele lor necum să mai cumpere alte ocine. Astfel, atunci a cumpărat Stan logofăt această ocină mai sus zisă dela Paraschiva şi a dat asprii, acest mai sus zis preţ, în satul Săveşti, în casele lui Radul Grosilă.

Şi aldămăşarii: Manea paharnic din Boteni şi Drăghici din Stupineni şi Călugărul şi popa Stănislav şi fiii lui Mânea din Boteni.

Şi apoi atunci a fost şi rea foamete şi lipsă de nevoie a tuturor oamenilor pentru cheltuială pe urma lui Sinan Paşa şi nimeni n'a voit atunci să cumpere această mai sus zisă ocină, afară de sluga domniei mele, Stan logofăt.

De aceia, am dat şi domnia mea slugii domniei mele, lui Stan logofăt, ca să fie această mai sus zisă ocină de ohabă, lui şi fiilor lui şi nepoţilor şi strănepoţilor şi de nimeni neclintit, după spusa domniei mele.

Iată şi martori am pus domnia mea: jupan Ivan mare vornic şi jupan Chisar mare logofăt şi Negre spatar şi Tudosie vistier şi Radul comis şi Stroe stolnic şi Şerban paharnic şi jupan Preda mare postelnic. Ispravnic Chisar mare logofăt.

Şi eu, Nestor logofăt, am scris în scaunul Gherghiţa luna Mai 28 zile, dela Adam în anul 7102 <1594>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Io Mihail voevod <m. p.>.

Muzeul de Arheologie şi Istorie a Bucureştilor, nr. 30.630.
Orig. slav, hârtie, pecete timbrată.
Data greşită. Datat după divan, după prezenţa lui Mihai Viteazul la Gherghiţa şi în urma luptei cu Sinan Paşa.

235

1596 (7104) Iunie 3, Gherghiţa.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Io răposatului Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele cinstiţilor dregători ai domniei mele,

www.dacoromanica.ro

jupan Radul mare clucer şi jupan Preda mare postelnic şi jupan Stroe mare stolnic şi cu fiii lor, câţi dumnezeu le va lăsa, ca să le fie satul Bontenii tot, cu tot hotarul, din câmp şi din pădure şi din apă şi din vie şi cu vadurile de moară şi de pretutindeni, oricât se va alege de de peste tot locul, pentrucă au venit înşişi sătenii din sat din Boteni [1]), anume: Bojin şi cu toată ceata lui şi Stoico cu toată ceata lui şi Radul cu toată ceata lui şi Stroe cu toată ceata lui, de şi-au vândut toate părţile lor de ocină, peste tot hotarul, cinstiţilor dregători ai domniei mele, care s'au scris mai sus, pentru 16.700 aspri gata şi pentru un cal bun, preţul lui de . . . . . [2]) şi pentru un bou preţul lui de 350 aspri.

Şi iar să fie cinstiţilor dregători ai domniei mele, care sunt mai sus scrişi, ocină în Gropşani, toată partea lui Stoica, oricât se va alege de pretutindeni, pentrucă au cumpărat-o cinstiţii dregători ai domniei mele această parte de ocină dela Stoica, pentru 4100 aspri gata. Şi iar au cumpărat-o cinstiţii dregători ai domniei mele, jupan Radul mare clucer şi jupan Preda mare postelnic şi jupan Stroe mare stolnic, ocină în Gropşani, toată partea lui Stoian şi a fratelui său, anume Bădica, oricât se va alege de pretutindeni, pentrucă această parte de ocină au cumpărat-o cinstiţii dregători ai domniei mele, care s'au scris mai sus, dela Stoian şi dela fratele lui, anume Bădica, pentru 2000 aspri gata. Şi iar au cumpărat cinstiţii dregători ai domniei mele ocină la Gropşani, partea lui Stoian şi partea lui Duicul şi partea lui Grama, toate, oricât se va alege, pentru 1000 aspri gata. Şi iar au cumpărat cinstiţii dregători ai domniei mele ocină în Gropşani, partea lui Vintilă şi partea lui Pardos, toată, oricât se va alege de pretutindeni, pentru 1000 aspri gata. Şi iar au cumpărat cinstiţii dregător ai domniei mele ocină în Gropşani, toată partea lui Căzănel din Milești, pentrui 300 aspri gata. Şi iar au cumpărat cinstiţii dregători ai domniei mele, caie s'au scris mai sus, ocină în Gropşani, toată partea lui Stanciul şi a lui Dragomir, pentru 1200 aspri gata. Şi iar au cumpărat cinstiţii dregători ai domniei mele ocină în Gropşani, partea lui Radul toată, oricât se va alege, de pretutindeni, pentru 520 aspri gata. Şi iar au cumpărat cinstiţii dregători ai domniei mele, care s'au zis mai sus, ocină în Gropşani, toată partea lui Stoica, oricât se va alege de pretutindeni, pentru 900 aspri gata. Şi iar au cumpărat cinstiţii dregători ai domniei mele, care s'au scris mai sus, ocină în Gropşani, toată partea lui Coica, oricât se va alege de pretutindeni, pentru 2000 aspri gata. Şi iar au cumpărat cinstiţii dregători ai domniei mele ocină în Gropşani, toată partea lui Stănislav şi toată partea lui Pârvul, oricât se va alege de pretutindeni, pentru 500 aspri gata. Şi iar au cumpărat cinstiţii dregători ai domniei mele în Gropşani, toată partea popii

[1]) aşa în orig.

[2]) loc alb în orig.

www.dacoromanica.ro

Dumitru, oricât se va alege de pretutindeni, pentru 3000 aspri gata. Şi iar au cumpărat cinstiţii dregători ai domniei mele, care s'au zis mai sus, ocină în Gropşani, toată partea lui Căzan, oricât se va alege de pretutindeni pentru 2000 aspri gata. Şi iar a cumpărat cinstiţii dregători ai domniei mele ocină în Gropşani toată partea lui Lupul, pentru 1150 aspri gata. Şi iar au cumpărat cinstiţii dregători ai domniei mele ocină în Gropşani, toată partea lui Vladul, pentru 700 aspri. Şi iar au cumpărat cinstiţii dregători ai domniei mele ocină în Gropşani, toată partea lui Rengă şi toată partea lui Răriş, pentru 2300 aspri gata. Şi iar au cumpărat cinstiţii dregători ai domniei mele, care s'au scris mai sus, ocină în Gropşani, toată partea lui Pârvul, oricât se va alege de pretutindeni, pentru 1050 aspri gata. Şi iar au cumpărat cinstiţii dregători ai domniei mele ocină în Gropşani, toată partea lui Bicul, oricât se va alege de pretutindeni, pentru 500 aspri gata. Şi iar au cumpărat cinstiţii dregători ai domniei mele ocină în Gropşani, toată partea lui Oprea, oricât se va alege, pentru 350 aspri gata.

Şi iar au cumpărat cinstiţii dregători ai domniei mele, jupan Radul mare clucer şi jupan Preda mare postelnic şi jupan Stroe mare stolnic, ocină în Corbeni, însă jumătate de sat, de peste tot hotarul, din câmp şi din pădure şi din apă şi de pretutindeni, de peste tot locul, dela Stanciul, pentru 7000 aspri gata. Şi iar să fie cinstiţilor dregători ai domniei mele ocină în Corbeni, toată partea lui Stoica, oricât se va alege de pretutindeni, pentru 600 aspri gata. Şi iar au cumpărat cinstiţii dregători ai domniei mele, care s'au scris mai sus, ocină în Corbeni toată partea Brătuleasei, oricât se va alege de pretutindeni, de peste tot hotarul, pentrucă au cumpărat-o cinstiţii dregători ai domniei mele această parte de ocină a Brătuleasei dela Dumitru, pentru 450 aspri gata. Şi iar au cumpărat cinstiţii dregători ai domniei mele o vie în sat în Corbenii lui Lupul, pentrucă această vie a fost zălogită. Astfel cinstiţii dregători ai domniei mele, care s'au scris mai sus, ei au cumpărat acea vie, pentru 100 aspri gata, dela Dumitru [1]).

Şi şi-au vândut aceşti mai sus zişi numiţi oameni părţile lor de ocină de a lor bună voie şi cu ştirea tuturor megiaşilor şi din sus şi din jos şi dimprejurul locului şi dinaintea domniei mele.

De aceia, am dat şi domnia mea cinstiţilor dregători ai domniei mele, jupan Radul mare clucer şi jupan Preda mare postelnic şi jupan Stroe mare stolnic, ca să le fie ocine de ohabă, lor şi fiilor şi nepoţilor şi strănepoţilor şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată şi martori punem domnia mea: jupan Mitrea fost mare vornic şi jupan Calotă fost mare ban al Craiovei şi jupan Ivan mare vornic şi jupan Chesar mare logofăt şi jupan Tudosie mare vistier şi jupan Negre mare spătar şi jupan Radul mare comis şi jupan Şerban mare paharnic şi jupan Stroe mare stolnic şi jupan Preda mare postelnic. Şi ispravnic Chesar mare logofăt.

[1]) « Dumitru », scris cu altă cerneală.

www.dacoromanica.ro

Şi am scris eu, Voico logofăt, fiul lui Fiera logofăt, la scaunul Gherghiţa, luna Iunie 3 zile şi dela Adam până la această scriere, ani, curgători în anul 7104 <1596>.

† Io M.hail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Io M.hail voevod <m. p.>.

<Pe verso, rom.>: Cartea lu Mihail. voevod de cumpărătoare pre satul Bonténii *şi* Gropşanii şi Corbenii.

Acad. R.P.R., XL/77.
Orig. slav, perg., pecete timbrată.

236

<1596> Iunie 3.

Hrisovul lui M.hail v<oe>vod prin carele dă întru stăpănire Lupului moşiia Bărluiu.

Cu mila lui d<u>mnezeu, Io Mihail voevod şi domnu a toată Ţara Rum<ă>nească, feciorul marelui şi preabunului Pătraşco voevod. Dat-am domnia mea această poruncă a domnii mele Lupului cu fraţii lui, anume Radul şi Radea cu feciorii lor, câţi d<u>mnezeu le va da, ca să le fie lor moşie în Bărlui, însă din partea Nénciului jum<ă>tate, oricât se va alége de pretutindenea, din cîmp, din pădure, din apa şi din selişte şi din tărséni, pentrucă au cumpărat Lupul cu fraţii lui dela Stoica, feciorul Nénciului, drept 1000 aspri gata.

Şi iar au cumpărat Lupul cu fraţii lui, Radul şi Radea, moşie în Bărluiu, partea lui Pătru, feciorul lui.....[1]) a şasea parte de moşie dela fraţii lui, oricât să va alege de pretutindinea, din cămpu, din pădure şi din apă şi din selişte, iar drept 1000 de aspri gata.

Şi au vândut aceşti mai sus zişi oameni de a lor bună voe şi cu ştirea tuturor megiaş ilor din sat şi din prejurul locului şi dinnaintea domnii mele.

Drept aceasta, am dat şi domniia mea Lupului şi fraţilor lui, Radul şi Radea, ca să le fie lor moşie întru moştenire şi feciorilor, nepoţilor lor şi strănepoţilor lor şi de nimenea să nu să cl˘tească, după zisa domnii mele.

Iată şi mărturii am pus domniia mea: jupan Ivan *mare* dvornic şi jupan Chisar *mare* logofăt şi jupan Şerban *mare* paharnic şi jupan Radul *mare* .....[1]) *şi alţii*

Şi s'au scris în luna lui Iunie 3 *zile* şi curgerea anilor dela Adam până acum, văleat 7103 <1595>.

Io Mihail voevod.

Acad. R.P.R., Condica Morunglavu, nr. 5722, f. 10—10 v.
Trad. rom. din 1813
Data greşită. Datat după divan.

[1]) loc alb în text.

www.dacoromanica.ro

1596 (7104) Iunie 8.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului, răposatului Io Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele boierului domniei mele, lui Radul al doilea paharnic şi cu fiii lui, câţi dumnezeu îi va lăsa, ca să-i fie ocină în Jirov din partea lui Preda a treia parte şi din partea lui Corzea, iar şase ogoare, pentrucă a miluit Stoichina, sora lui Radul paharnic, cu acea mai sus zisă ocină pe fratele său Radul paharnic, la vremea morţii şi cu voia nepoţilor ei, Roman şi Radul.

Şi a pus blestem Stoichina cu nepoţii săi: cine va răsturna această miluire, care am miluit după moartea mea, să fie blestemat şi la un loc cu Iuda.

Şi a cumpărat Radul paharnic ocină în Cernae, toată partea lui Miclăuş, oricât se va alege de peste tot hotarul, pentrucă a cumpărat dela fiul lui Cuzma, pentru 1200 aspri gata. Şi iar a cumpărat Radul paharnic ocină în Cernae, toate părţile lui Oancea, de peste tot hotarul, pentrucă a cumpărat dela Stoiana, fiica lui Oancea şi dela sora ei, Anca, pentru 1300 aspri gata. Şi iar a cumpărat Radul paharnic ocină în Cernae, partea lui Moţea, trei părţi, dela Stana.....[1]) lui Moţea şi dela Crasoe, pentru 1400 aspri gata. Şi iar a cumpărat Radul paharnic ocină în Cernae, toată partea Vişei, de peste tot hotarul, pentru 700 aspri gata.

Şi iar a cumpărat Radul paharnic ocină în Cotorue şi în Valea Bună, toată partea lui Dragomir, de peste tot hotarul, pentru 500 aspri gata.

Şi iar a cumpărat Radul paharnic o Aţigancă, anume Anca, dela Iuivan din Şuşiţa, pentru 700 aspri gata.

Şi iar a cumpărat Radul paharnic o livadă[2]) dela Stoica, pentru 100 aspri gata.

Şi iar a cumpărat Radul paharnic o vie dela Erina, fiica lui Bolea.

De aceia, au vândut aceşti mai sus numiţi oameni aceste mai sus zise ocine şi vii de a lor bună voie şi cu ştirea tuturor megiaşilor lor dimprejurul locului, din sus şi din jos şi dinaintea domniei mele.

Pentru aceia, am dat şi domnia mea lui Radul al doilea paharnic, ca să-i fie aceste mai sus numite ocine de dedină şi ohabă, lui, fiilor lui şi nepoţilor şi strănepoţilor lui şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar şi martori am pus domnia mea: jupan Ivan mare vornic şi jupan Chisar mare logofăt şi Negrea mare spătar şi Radul comis şi Todosie vistier şi Stroe stolnic şi Şerban paharnic şi jupan Preda mare postelnic. Şi ispravnic Chisar mare logofăt.

---

[1]) loc alb în orig.
[2]) în orig. « livată ».

www.dacoromanica.ro

Şi am scris ‹eu›, Iano, luna Iunie 8 zile, dela Adam până acum, în anul 7104 ‹1596›.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Acad. R.P.R., XV/19.
Orig. slav, perg., pecete timbrată.

238

1596 (7104) Iunie 15, Gherghiţa.

Cu mila lui d‹u›m‹ne›zeu, Io Mihail voevod şi d‹o›mnu a toat‹ă› Ţara Rum‹ă›nească, fecioru marilui şi bunului Petraşco voivod. Dat-am d‹o›mnia mea aceast‹ă› poruncă a domniei méle cinsti‹tului› dreg‹ă›toriului domnii méle jupan Radul *mare* cliu‹cer› *şi* jupan Pred‹a› *mare* post., *şi* jupan Stroe *mare* stolnic *şi* cu feciorii lor, căţi d‹u›m‹ne›zeu le va da, pentrucă am dat lor satul Pleniţ‹a› toţi cu tot hotaru şi toat‹ă› s.liştea Păstaia, din hotar păn‹ă› în hotar, din cămpu, din pădur‹e› şi din apă şi cu viile ‹de› peste tot, pentrucă acest sat a fost di moştenire ale cinstiţilor dreg‹ă›torilor d‹o›mnii méle, care sănt numiţ‹i› mai sus.

Iară când au fost în zilel‹e› răposatului Pătru vodă, fratele d‹o›mnii méle, sătenii Plenicianii, anumi Albul şi Şutilă, Cioroviţ‹ă›, Oprea şi tot satul, mari şi mici, ei au avut păr‹ă› cu dreg‹ă›tori d‹o›mnii méle, naintea răposatului Pătru vod‹ă›, fratele d‹o›mnii méle. Şi aceasta părăia săténi Plenicianii pre cinstiţii dreg‹ă›torii d‹o›mnii méle, cum că satul Pleniţ‹a› şi Păstae iaste a lor di moşt‹en›ire şi au avut şi cărţi dă mil‹ă›, când au fost dreg‹ă›tori d‹o›mnii méle în pribegie, cartea răposat Mircei vod‹ă› şi cartea răposatului Pătru vod‹ă› fecior Mircii vod‹ă› şi au scos acest‹e› cărţi, cartea răposat Mircea vod‹ă› şi cartea răposat Pătru vodă înaintea răposatului Pătru vod‹ă›, frat‹e›le d‹o›mnii méle. Iar cinstiţii dreg‹ă›torii d‹o›mnii méli, numiţi mai sus, au scos cărţile lor di moştenire, însă carte lui Vlad Călugăru şi cartea Radului vood‹ă›, care au perit în Rămnic şi carte lui Vladu vod‹ă› Spânzurat‹ul› şi cartea răposatului tatăl domnii méli, lui Petraşco vod‹ă›. Şi s'au cetit toate cărţile pe rândŭ înaintea răposatului Pătru vod‹ă›, fratele d‹o›mnii méle. Deci frat‹e›le d‹o›mnii méle, Petru voivod, văzând cărţile dila alţi domni bătrăni, aşa au jud‹e›cat atuncea d‹o›mnia ‹lui› înpreun‹ă› cu toţ‹i› dreg‹ă›torii d‹o›mnii şi au dat d‹o›mnia săténilor Plenicienii lége, 12 boier‹i›, anume din Culareţ, Radul şi din Temna, Draghia şi din Rudar‹i›, Lupul şi din Sulari, Manea şi din Smărdăşteţ, Uréche şi din Sălcuţa, Hrana şi Dumitru şi din Radovan, Petco şi din Hrastu, Cărstea şi din Stângăcioa, Oprea şi Stănislav portariu. Şi la soroc, la văvedenie, să jure cum că satul Pliniţ‹a› şi Păstaia iasti a lor di moşt‹en›ire. Iar când au fost la zi şi la soroc, iară săténii Plenicianii, ei n'au putut ca să aduc‹ă› acei 12 boiar‹i› nicicum, ci au rămas săténii Plenicianii di légi naintea răposatului Pătru vod‹ă›,

www.dacoromanica.ro

frat<ele> d<o>mnii méle. Dici, frat<i>li d<o>mnii méli Pătru voi<vo>d, au luat acéli cărți domnești pentru satul Plinița și pentru Păstae, cartea răposatului Mircei vod<ă> și cartea răposatului Pătru vod<ă> și le-au spart în divanul domniscŭ.

Iară când au fost în zilili d<o>mnii méle, iară săténii Plenicianii, anume: Albul *și* Oprea iară Iun *și* Marco *și* Lazăr și Ivaniț, înpreun<ă> cu alții toți, s'au sculat și iarăși au venit naintea d<o>mnii méli cu alții toți, s'au sculat și iarăși au venit naintea d<o>mnii méli și aceast<a> p˘răia și zicea cum că ei au venit cărți di moștinir<i> pintru satul Plinița *și* pintru Păstae. Iară d<o>mnia mea ma cerut cărțile lor di moștenire sau di mil<ă> sau di cumpărătoar<e>, ca <să> li scoat<ă> la divanu domnii méli, să s<ă> părască cu cinstății dreg<ă>torii d<o>mnii méli. Ei au zis că nu le sînt cărțile aceia. Iară cinstății drig<ă>torii d<o>mnii méli, jupan Radu *mare* cliu<cer> și jupan Pred<a> *mare* post. *și* jupan Stroe *mare* stolnic ei au scos cărți di la alți d<o>mni bătrâni, care mai sus scrie: cartea răposatului Petru vod<ă>, frat<i>li domnii méli di rămas, cum că au rămas săténii Plenicianii di légi dinaintea domnii, atuncea și acei 12 boiar< >. Și am cetit d<o>mnia mea toate cărțili pre rând, ali cinstiților îndrept<ă>torilor d<o>mnii méli numiț<i> mai sus, naintea a tot divanul d<o>mnii méli și înaintea tuturor dreg<ă>torilor d<o>mnii méli. Dici d<o>mnia mea n'am vrut că s<ă> las s<ă> rămăe așa dă șărți săténi Pliniceanii di legi naintea d<o>mnii méle, ci le-au pus domnia mea zi, ca s<ă> aducă cărțile naintea d<o>mnii mél și <să> stea față cu cinstății dreg<ă>torii domnii méli numiții mai sus. Iar când au fost la soroc, ei n'au putut aduce nicio carte; iară d<o>mnia mea le-am pus și al doilea soroc pentru cărți, ca să aduc<ă> cărțile lor naintea d<o>mnii méle. Ei iarăș n'au adus nicio cart<e>. Dici d<o>mnia mea iară n'am lăsat așa, zicând ei cum că au cărți și au, ci iar le-am pus d<o>mnia mea și al treilea soroc pentru cărți și ei nicicum n'au putut scoat<e> nicio cart<e>. Iară când a fost al patrulea soroc, ei au scos o cart<i> a Mihnei vod<ă>. Dici d<o>mnia mea am cetit cartea în divanu d<o>mnii méli, înaintea tuturor cinstiților dregătorilor d<o>mnii méle și am adev<ăr>at domnia mea foarte bine și am văzut d<o>mnia mea cum că au fost cartea lor rea și mincionoas<ă> și nu ș'au crezut nicicum di cătră d<o>mnia mea. Insă iar n'am lăsat d<o>mnia mea pe săténii Plenicianii, ca <să> le fie ost<e>neala lor în zadar, ci le-am dat domnia me légi, ca să jure cu 12 boiar<i>, iar ei ei nicicum n'au putut ca s<ă> ia légi. Și ș<a>au rămas săténii Plinicianii di légi înaintea domnii méli și înaintea tuturor cinstiților îndrept<ă>torilor d<o>mnii méle din divanul d<o>mnii méle, că au fost rămas de légi denaintea răposatului Pătru vod<ă>. Așijdirea au rămas și naintea domnii méle. Iar când va vor scoat<e> aciș<i> numiți mai sus oam< >ni niscare cărți la vreo vreme pentru satul Plenița și Păstae, acéli cărți să s<ă> știe că sânt réli și mincinoas<e>, ci nicicum să nu s<ă> créză.

www.dacoromanica.ro

Pentrŭ aceast‹a›, am dat d‹o›mnia mea cinstiţilor dreg‹ă›torilor domnii méle, jupan Radul *mare* clucer *şi* Preda *mare* post. *şi* Stroe *mare* stol. ca s‹ă› fie lor satul Priniţa şi Păstae, moşie ohabnic‹ă› lor, şi feciorilor, nipoţilor şi strănipoţilor şi d‹e› nimenea niclătit, pest‹e› porunca d‹o›mnii méle.

Incă şi mărturii am pus d‹o›mniia mea: jupan Mitrea *mare* vor., jupan Ivan *mare* vor., jupan Dumitru *fost mare* log. Miroslav ce-au fost vist. *şi* Calotă *fost mare* ban, Tudosie *mare* vist., Negrea *mare* spăt., Radu *mare* com., jupan Şŭrban *mare* păh *şi* Stroe *mare* stolnic, Pred‹a› *mare* post., *şi* jupan Chesar *mare* log.

Şi am scris eu, Voico log‹o›f‹ăt›, ficior Fieräi log‹o›f‹ăt›, în scaun la Gherghiţ., Iun‹ie› 15 *zile*, leat 7104 ‹1596›.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Căluiu. 722, f. 251-252v.
Trad. rom.; dela jumătatea sec. XVIII. o copie rom. ibid., la S., I., nr. 1578

239

1596 (7104) Iunie 19, Gherghiţa.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele cinstitului dregător al domnie mele, jupan Dragomir mare stolnic [1]) şi lui jupan Pârvul postelnic, fiii lui Vlaicul şi ai fratelui său, Mandea fost mare dregător şi cu câţi le va lăsa dumnezeu, ca să le fie satul Ciocovenii tot, cu tot hotarul din câmp şi din apă şi din pădure şi cu vecinii şi cu morile, pentrucă le este veche şi dreaptă ocină şi dedină, dobândită de bunicul lor şi de părinţii lor.

Iar după aceia, când a fost în zilele răposatului Alexandru voevod, iar acestor boieri li s'a întâmplat lor pribegie în ţări străine din cauza fricii. Iar la aceasta, răposatul Alixandru voevod, el a dat acel sat al domniei mele, Ciocovenii tot, cu vecinii şi cu morile şi cu ţigănia, toate-ale cinstitului dregător al domniei mele, jupan Dragomir stolnic, la sfânta mânăstire a lui Ghiurmea mare postelnic, iar Aţigănia lui Pârvul potelnic, el a dat-o cinstitului dregător al domniei mele, lui jupan Radul Scurtul mare armaş şi au stăpânit această dedină în acea vreme în viaţa domniei sale.

Iar după aceia, după puţină vreme s'a milostivit răposatul Alixandru voevod şi a chemat pe acei boieri pe bună credinţă, să ierte capetele lor şi au venit din pribegia, care s'au înstrăinat, înaintea răposatului Alixandru şi le-a iertat capetele lor şi le-a dat toate moştenirile lor şi le-a dat satul Ciocovenii care a fost dat sfintei mânăstiri şi Aţiganii toţi şi încă şi Ţiganii dela cinstitul dregător jupan

[1]) în loc de: fost mare stolnic.

www.dacoromanica.ro

Radul Scurtul armaş, în mâna acestor mai sus zişi boieri şi a rupt toate cărţile pe care le dăduse şi le făcuse sfintei mânăstiri şi a făcut cartea domniei sale după vechile cărţi ale lor. Şi au ţinut ei toate averile lor de atunci până în viaţa domniei mele.

Astfel păgânii Tătari, ei au intrat în Ţara Românească şi au făcut mare rău şi jaf la toţi Vlasii[1]). Astfel atunci acei boieri, ei au pierdut cărţile de moştenire. Iar la aceasta, domnia mea am cercetat foarte bine şi am judecat după lege şi domnia mea le-am făcut lor cartea domniei mele, ca să ţină acest mai sus zis sat Ciocovenii tot, cu tot hotarul, căci este al lor de moştenire.

De aceia, am dat domnia mea acestor mai sus zişi numiţi boieri, ca să le fie acest mai sus zis sat şi de ohabă, lor şi fiilor lor şi nepoţilor şi strănepoţilor şi de nimeni neclintit, după zisa domniei mele.

Iată martori am pus domnia mea: jupan Ivan mare vornic şi jupan Chisar mare logofăt şi Teodosie vistier şi Radul comis şi Negrea spătar şi Stroe stolnic şi Şerban paharnic şi jupan Preda mare postelnic. Ispravnic Chisar mare logofăt.

Şi Radul, care am scris în oraşul Gherghiţa, luna Iunie 19 zile, în anul 7104 ‹1596›.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

† Io Mihail voevod ‹m. p.›.

Arh. St. Buc., Ms, 1232, f. 365.
Copie slavă.
Cu o trad. rom. din sec. XX.
In copie nu este trecut anul, care apare numai în traducere.

240

1596 (7104) Iunie 20, Gherghiţa.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei fiul marelui şi preabunului Io Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele jupaniţei Stanca, fiica jupaniţei Cristina şi cu fiii, câţi îi va da dumnezeu, ca să-i fie ei satul Corbi, tot, cu tot hotarul şi 12 sălaşe de Aţigani. Pentrucă acest sat şi Aţigani au fost de moştenire ai lui Stanciul Benga spătar, bunicul jupaniţei Stanca, socrul jupaniţei Cristina. Astfel, când a fost în zilele lui Alexandru voevod, tatăl lui Mihnea voevod, Stanciul Benga spătar l-a apucat pribegia în Ţara Ungurească şi cu toţi fiii lui. Apoi i-a ajuns acolo vreme de lipsă şi de nevoie, de n'au avut ce să mănânce, însă ştie Stanciul ‹Benga› .....[2]) nora lui, jupaniţa Cristina zestre ‹haine›[2]), scule şi ferecărturi şi aspri, ce i-au fost dat de fratele său, răposatul Petraşco voevod. Apoi

[1]) « Vlasi » aşa în orig.
[2]) loc rupt în orig.

www.dacoromanica.ro

a luat Stanciul Benga spătar dela jupaniţa Cristina aspri de argint..... [1]) 230 şi o cunună de aur cu pietre şi.....[1]) 300 de galbeni şi 12 postavuri de coftirie şi împletiruri de fir şi 12 şiraguri cu fir şi cu mărgăritar şi cu pietre....[1]) aur cu pietre scumpe 13 şi ace.....[1]) cu piatră 12 şi 10 linguri de argint şi 12 tipsii şi trei perechi de cercei de aur şi cu pietre scumpe şi cu mărgăritar mare şi două paftale de 2000 aspri şi un butoiaş pentru cercei de 3000 aspri şi încă .....[2]) scule cu ferecături, de le-au mâncat pe toate Stanciul Benga spătar cu fiii lui, în Ţara Ungurească.

Apoi, când a venit Stanciul Benga spătar, socrul jupaniţei Cristina şi cu toţi fiii, în Ţara Românească, jupaniţa Cristina, ea a cerut socrului său Stanciul Benga spătar să-i dea sculele şi hainele şi ferecăturile şi asprii, care sunt mai sus spuşi. Iar Stanciul Benga spătar n'a putut să-i întoarcă această cheltuială, ci a dat satul Corbii şi 12 sălaşe de Aţigani jupaniţei Cristina, pentru cheltuiala ei dinaintea lui Alexandru voevod.

Şi a tot stăpânit cu bună pace până în zilele lui Mihnea voevod. Iar câu l a fost atunci, i s'a întâmplat jupaniţei Cristina moarte de a murit şi a rămas fiica ei Stanca orfană, iar fiii lui Stanciul Benga, ei au luat satul Corbi dela mâna jupaniţei Stanca, fără dreptate. Iar apoi, Neagul logofăt, bărbatul jupaniţei Stanca, el s'a pârît înaintea lui Mihnea voevod de faţă cu unchiul său Barbul postelnic şi cu cumnatul său Ventilă postelnic. Iar întru aceia, Mihnea voevod, domnia lui a cercetat şi a judecat, după dreptate şi după lege şi a citit şi cărţile tatălui său Alexandru voevod şi bine a adeverit domnia lui că a dat însuşi Stanciul Benga spătar acest sat, Corbii şi 12 sălaşe de Aţigani, pentru cheltuiala jupaniţei Cristina. Apoi Mihnea voevod încă a dat lui Neagul logofăt şi jupaniţei Stanca să stăpânească acest sat şi Aţigani care sunt mai sus spuşi. Şi au răm s Barbul postelnic şi Ventilă şi cu toţi fraţii lor de lege şi de judecată dinaintea lui Mihnea voevod. Şi am văzut domnia mea şi cartea lui Mihnea voevod de pâră şi de rămas, când a fost cursul anilor 7088 <1579—1580>.

Iar când a fost acum, în zilele domniei mele, Barbul postelnic şi cu fraţii lui, unchii jupaniţei Stanca, ei iarăşi au ridicat pâră înaintea domniei mele pentru acest sat şi Aţiganii care sunt mai sus spuşi. Şi s'au pârît de faţă înaintea domniei mele cu jupaniţa Stanca. Şi aşa pâra Barbul postelnic şi cu fraţii lui înaintea domniei mele, că n'a mâncat tatăl lor, Stanciul Benga spătar şi cu ei împreuna aceste scule ale jupaniţei Cristina. Iar jupaniţa Stanca, ea a scos cartea lui Alexandru voevod şi cartea lui Mihnea voevod, tot de pâră şi de rămas. Iar întru aceia, domnia mea încă am cercetat şi am adeverit foarte bine împreună cu părintele vlădica Eftimie şi cu toţi cinstiţii dregători ai domniei mele. Şi am văzut domnia mea şi cărţile acelor domni bătrâni şi am citit .....[1]) Stan-

[1]) loc rupt în orig.

www.dacoromanica.ro

ciul Benga spătar acest sat, aceşti Aţigani care sunt mai sus spuşi jupaniţei Cristina.....[1]) încă am cercetat şi am judecat şi am dat domnia mea, ca să ia Barbul postelnic cu fraţii săi lege, 12 boieri pe răvaşe ‹domneşti›[1]) să jure că n'a mâncat tatăl lor, Stanciul Benga spătar cu ei împreună această zestre .....[1]) ferecături care sunt mai sus spuse, ale jupaniţei Cristina. Iar ei n'au putut să se apuce de lege, ca să jure, nici n'au putut să întoarcă această cheltuială mai sus spusă, ci au rămas de lege şi de judecată, dinaintea domniei mele.

De aceia, am ‹dat domnia mea›[1]) jupaniţei Stanca, ca să-i fie satul Corbii şi aceste 12 sălaşe de Aţigani, mai sus spuşi, de ohabă, fiilor săi şi nepoţilor şi strănepoţilor şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar şi martori punem domnia mea: jupan Ivan mare vornic şi jupan Chisar mare logofăt şi jupan Teodosie mare vistier şi jupan Negre mare spătar şi jupan Radul mare comis şi jupan Stroe mare stolnic şi jupan Şerban mare paharnic şi jupan Preda mare postelnic. Şi ispravnic jupan Chisar mare ‹logofăt›[2])

Am scris eu, Vâlcul logofăt, în scaunul Gherghiţa, luna Iunie 20 zile, dela Adam până acum, ani curgători, în anul 7104 ‹1596›.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Acad. R.P.R., DXCIV/1.
Orig. slav, perg., pecete timbrată.

241

1596 (7104) Iunie 23, Gherghiţa.

† Cu mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domnu a toată Ţara Rumânească, feciorul marelui şi preabunului Pătraşco voevod. Dat-am domniia mea această poruncă a domnii méle slugii domnii méle, lui Tudoran postelnic, feciorul Radului logofăt *din* Hulubeşti şi cu feciorii lui, câţi dumnezeu îi va da, ca să-i fie lui moşie în Gabrov, partea lui Pandichiu toată, câtă să va alége din câmpu şi din pădure şi din apă şi din moară şi de pretutindinea, cât va fi partea lui Pandichiu toată, pentrucă au fost rămas acea moşie a lui Pandichiu pustie şi părăsită din vrémea rumtorii şi cu vii.

Deci, au tot plătit fraţii lui Pandichiu birul lui, anume Stanciul logofătul, feciorul Oancei logofăt şi Vălcan, fratele lui Bogdan şi Oancea, feciorul lui Bogdan, de atunci până acuma. Deci, când iaste acum, iar n'au putut să o scoată din bir, ci iar au rămas aciastă mai sus zisă moşie în bir.

Intr'acéia, aceşti mai sus numiţi oameni, ei n'au mai putut a plăti birul, ci au mers ei la mai sus zisul, sluga domniei méle, Tudoran postelnicul, de au dat-o

[1]) loc rupt în orig.
[2]) omis în orig.

www.dacoromanica.ro

şi au închinat-o şi au vândut-o această mai sus zisă moşie a lui Pandichiu, pentrucă n'au putut să plătească birul. Intr'acéia, mai sus zisul, sluga domnii méle Tudoran postelnic, el au întrebat pe toţi fraţii lor, putea va cumpăra aciastă parte de moşie sau nu? Şi niminea nu s'au aflat din fraţii lor, nici din rudele lor, să să prinză de această mai sus zisă moşie nicicum. Atuncea o au cumpărat sluga domnii méle Tudoran postelnic şi au întors toată cheltuiala lor ce au fost dat pe biruri, preţ de 740 ‹aspri› şi pe birul de acum, iar 700 aspri şi să ţie de acum înainte sluga domnii méle această moşie cu birul.

Şi au dat aceşti mai sus numiţi oameni şi au vândut aciastă mai sus numită moşie, de a lor bună voe, dinnaintea domnii méle din divan şi dinnaintea tuturor cinstiţilor boerilor domnii méle şi dinnaintea tuturor curténilor domnii méle şi cu ştirea tuturor megiaşilor du prin prejur şi dinnaintea a buni şi bătrâni boeri şi preoţi, anume: Stan vătaf, *fiul lui* Miloş *din* Putineiu şi Vărjoghe slugeriul *din* Crăiţei şi Părvul şi Balotă, feciorii lui jupan Bărcan *fost mare* comis *din* Târnava şi Grama iuzbaşa *din* Bucureşti şi popa Stoica *din* Dnşeşti şi ieromonah Nistor *din* Oslea şi Radu logofătul *din* Boari şi Tudor logofătul *din* Letcă şi Dumitru vătaful *din* Pitari şi Micul vătaf *din* Strâmba şi Radul Custură *din* Popeşti şi încă mulţi boeri şi megiiaşi carii au fost la acest aşezământ. Şi au făcut ei mare dragoste şi aldămaş.

Drept aciasta, am dat şi domnia mea slugii domnii méle lui Tudoran postelnic, ca să-i fie aciastă mai sus zisă moşie de moştenire şi ohabnică, lui, feciorilor, nepoţilor şi strănepoţilor lui şi de nimenea să nu să clătească, după zisa domniei méle.

Iată şi mărturii am pus domniia mea: jupan Ivan *mare* vornic şi jupan Chisar *mare* logofăt şi Teodosie vistier şi Negre spătar şi Radul comisul şi Stroe stolnicul şi Şerban paharnicul şi jupan Preda *mare* postelnic. Şi ispravnic Chisar *mare* logofăt.

Şi eu, Radul din Boari, carele am scris în Gherghiţa, în luna lui Iunie 23, curgerea anilor dela Adam, văleat 7104 ‹1596›.

† Io Mihail voevod.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Cotroceni, nr. 690, f. 195v-196.
Trad. rom.

242

1596 (7104) Iulie 6.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod ‹şi domn› [1]) a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului, răposatului Pătraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Oprea şi lui Stan, fratele său şi lui Stanciul şi lui Cândea şi cu ‹fiii› [1]), câţi le va lăsa dumnezeu, ca să le fie ocină la

[1]) loc rupt în orig.

www.dacoromanica.ro

Comanca, din partea ‹lui Alb›ul [1]) din Olăneşti şi a lui Radul şi a lui Mânea şi a lui Danciul şi a lui Dumitru . . . . . [1]), pentrucă au cumpărat Oprea şi fratele său din ‹câmp› [1]) şi din apă şi din pădure, anume Răpuroasa şi din vadurile de moară şi ‹de peste› [1]) tot hotarul.

Dar să se ştie semnele: din Lunca Căliugărului până în Gura Lacului şi până în Vârful Poenei şi până în Vârful Răpuroasei şi până la cerb . . . . . [1]), Vârful Boului şi până în Valea Ţiganului, până în apă. Şi a dat Oprea ‹şi› [1]) Stan şi Stanciul şi Cânda pe această ocină 9.000 aspri gata.

Şi iarăşi a cumpărat Brănilă din Comanca ocină la Morească, din partea lui Stan . . . . . [1]) din partea lui Dreaga 3 fălci, pentru 2 taleri. Şi iarăşi a cumpărat ‹iar› [1]) la Morească dela Stan o falce, pentru un taler. Şi iarăşi a cumpărat Brănilă ocină iarăşi la Morească dela Vladul . . . . . [1]) o falce, pentru un taler. Şi iarăşi a cumpărat Brănilă . . . . . [1]) dela Vladul Banavren o falce, pentru un taler. Şi această ocină a căzut în Piscul Poianei.

Şi iarăşi a cumpărat Radul ocină la . . . . [1]) dela Bran o falce, pentru 50 de aspri. Şi iarăşi a cumpărat ‹R›adul ocină la Morească dela Stanciul o falce, pentru un taler. Şi iarăşi a cumpărat Radul ocină la Morească o falce, pentru 50 aspri. Şi iarăşi a cumpărat Radul iarăşi ocină la Morească. dela Neacşul o ‹falce›. pentru 50 aspri. Şi iarăşi a cumpărat Radul iarăşi ocină la Morească dela Chirca o falce, pentru 50 aspri gata. Şi iarăşi a cumpărat Radul . . . . . [1]) ocină la Morească, dela Baico o falce, pentru un taler. Şi iarăşi a cumpărat Radul dela Oprea ocină la Morească o falce, pentru un taler. Şi iarăşi a cumpărat Rădul dela Ureche şi dela Radul ocina la Morească o falce, pentru 65 aspri. Şi iarăşi a cumpărat Radul ocină la Morească dela Nistor . . . . . [1]) falce, pentru 35 aspri. Insă să e ştie . . . . . [1])

Şi iarăşi au cumpărat Radul şi Vladul ocină la Comanca toată partea fratelui lor Stan, pentru . . . . . [1]) şi 2 vaci cu lapte şi 2 boi şi 8 oi.

Şi iarăşi să se ştie cum a întocmit Radul pe fiii . . . . . [1]) şi Stan şi Oprea şi Măzăraiu pe ocina nurorii sale la Morească, anume: partea Ancăi şi a fiicei sale Neacşa pe . . . . . [1]), ca să fie 4 fraţi nedespărţiţi. Astfel Radul . . . . . [1]) a dăruit pe nora sa Neacşa cu un cal bun şi cu un bou şi cu o vacă cu lapte şi 7 oi cu miei pentru acea ocină. Şi toţi aceşti oameni cu vândut ‹toate ocinele lor› [1]) şi înfrăţirea de a lor bună voie şi cu ştirea tuturor megiaşilor dimprejurul locului şi dinaintea domniei mele.

‹De aceia, am dat şi› [1]) domnia mea tuturor acestor oameni mai sus zişi numiţi, ca să le fie ocină şi de ohabă, lor şi fiilor lor şi ‹nepoţilor› şi ‹stră› [1]) nepoţilor şi de nimeni neatins, după porunca domniei mele.

Iată şi martori pune domnia mea: jupan . . . . . [1]) mare vornic şi jupan Chesar mare logofăt şi Negre spătar şi Teodosie vistier şi Radul comis şi Stroe stol-

[1]) loc rupt în orig.

www.dacoromanica.ro

nic şi Şerban paharnic şi . . . . . [1]) Preda mare postelnic. Ispravnic jupan Chesar mare logofăt.

Am scris eu, Ivan logofăt din Floci, luna Iulie 6 zile, cursul anilor dela Adam până acum, 7104 ‹1596›.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1580.
Orig. slav, hârtie, pecete timbrată.
Cu trei traduceri rom. din sec XIX din 1903 şi din 1915; după ele s'au făcut unele completări.

243

‹1596› Iulie 7 Târgovişte.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungro vlahiei, fiul marelui şi preabunului Io Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele sfintei, dumnezeeştii mânăstiri Golgota, care se cheamă sfântul hram al preaobrajeniei domnului dumnezeu Iisus Hristos, ca să-i fie ocina şi vecinii toţi, câţi sunt lângă sfânta mânăstire, pentrucă am cumpărat domnia mea şi cu cinste am vândut domnia mea, tot cu a mea bună voie pentru preţul [2]). . . . . Iar după aceia, domnia mea m'am îndurat şi am miluit sfânta, dumnezeiasca mânăstire, ca să-i fie ocina şi vecinii în veci.

Şi să fie în bună pace pentru bir şi pentru găleată şi pentru tân şi pentru desetină de ci şi pentru stupi şi pentru porci şi pentru toate dăjdiile şi slujbele, oricâte au fost pe an în ţara domniei mele, pentrucă am miluit domnia mea pe sfânta mânăstire cu aceşti vecini şi cu toate ocinele lor, să fie vecini ai sfintei mânăstiri cu tot venitul lor. Şi am miluit domnia mea sfânta, dumnezeiasca mânăstire şi cu vinăriciul domnesc şi boieresc, ce se cuvine dela această ocină şi vecinii toţi să fie pe mâna sfintei mânăstiri şi sfinţilor călugări, pentrucă am ştiut domnia mea că a miluit dinainte vreme părintele domniei mele, Io Petraşco voevod şi ctitor la sfânta dumnezeiasca mânăstire.

De aceia, am dat şi domnia mea acest sat sfintei mânăstiri, să fie în orice vreme lângă sfânta mânăstire şi să asculte şi să slujească la toate nevoile sfintei mânăstiri şi de învăţătură călugărilor care trăesc în sfânta mânăstire. Şi altă grijă să nu ducă pentru nimic. Iar la aceasta, domnia mea am socotit că este o mânăstire aleasă şi depărtată şi de multe ori nu are pace dela făcătorii de rele, căci au venit tâlharii de au jefuit şi au stricat sfânta mânăstire. Pentru aceasta, am miluit domnia mea sfânta mânăstire cu acei vecini, să păzească numai sfânta mânăstire, iar altă grijă să nu aibă.

[1]) loc rupt în orig.
[2]) loc alb în orig.

www.dacoromanica.ro

Iar după aceia, domnia mea am trimis pe jupan Radul mare clucer şi pe jupan Preda mare postelnic, Buzeştii şi pe Nica vistier şi pe alţi boieri, ca să se ducă acolo la sfânta mânăstire, să hotărnicească ocina sfintei mânăstiri dinspre alte sate, să se ştie să aleagă. Şi au umblat şi au ales ocina sfintei mânăstiri într'o parte. Insă să se ştie ocina sfintei mânăstiri de peste toate hotarele : dinspre Cărbunarii Jiului, la un stejar înfierat, apoi din jos pe drumul Slănicului, de aci în sus pe apa Slănicului, până în Drumul Bivolarilor, iar pe Drumul Izvoarelor în sus, până în vârf, apoi până la Piscul Blidarului din jos până în Slănicul Banului şi după aceia, pe apa Slănicului în jos până la stupăria sfintei mânăstiri dela Deal, iar după aceia, iar merge până în Vârful Drăghiei în sus, iar până în Vârful Cărbunarilor; pentrucă această miluire este miluită de părintele domniei mele şi de domnia mea.

Pentru aceasta, am dat domnia mea sfintei mânăstiri, ca să-i fie ocina şi vecinii pomenire veşnică, nouă cu pace, pentru toate cele mai sus zise.

Şi blestem am pus domnia mea: după plecarea domniei mele, pe cine va alege domnul dumnezeu să fie domn stăpânitor, să stăpânească Ţara Românească, să-l povăţuiască domnul dumnezeu să întărească sfânta mânăstire cu miluire şi cu vecini, să fie în pace pentru bir pentru aceste mai sus zise, acel domn să fie în împărăţia cerurilor. Iar cine nu va cinsti şi nu va înnoi miluirea domniei mele, să fie cu Iuda şi cu Aria.

Iată martori punem domnia mea: jupan Ivan mare vornic şi jupan Chesar mare logofăt şi jupan Teodosie mare vistier şi Negrea spătar şi Radul comis şi Stroe stolnic şi Şerban paharnic şi jupan Preda mare postelnic. Şi m'am milostivit domnia mea.

Am scris eu, Neacşul logofăt, în cetatea Târgovişte, luna Iulie 7, dela Adam până acum, în anul 7102 <1594>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Io Mihail voevod <m.p.>.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1538.
Orig. slav, perg., pecete timbrată.
Cu o trad. rom. din 1906.
Data greşită. Datat după divan.

244

1596 (7104) Iulie 19, Gherghiţa.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele slugii domniei mele, lui Pârvul postelnic, fiul lui Vlaicul fost mare armaş şi cu fiii, câţi îi va lăsa dumnezeu, ca să-i fie satul Mârzăneştii tot, cu tot hotarul şi cu vecinii şi cu moara ; din apa Teleormanului până în Gră-

www.dacoromanica.ro

dișteа Grădinei și dela Mârzănești până în satul Dușești și în câmp, din hotar în hotar și cu braniștea, pentrucă l-a cumpărat cinstitul dregător, jupan Vlaicul mare armaș, tatăl lui Pârvul postelnic, acel sat Mârzănești pe dreptele lui averi, dela Cârstina, sora lui Radul voevod, Mujasca și dela fiii ei, anume Pravăț și Barbul, pentru 19.000 aspri de argint, însă din zilele răposatului Petru voevod, fiul lui Mircea voevod. Și ei au vândut de a lor bună voie.

Iar după aceia, când a fost în zilele răposatului Alixandru voevod, tatăl lui Mihnea voevod, iar sluga domniei mele Pârvu postelnic, el a avut pâră cu Pravăț și cu Barbul. Și astfel pârau ei că nu le-a dat toți asprii, ci au rămas 6000 aspri nedați de părintele lui Pârvul postelnic. Iar la aceasta, răposatul Alexandru voevod a cercetat foarte bine și a judecat, după dreptate și după lege și cu dregătorii domniei lui și a dat atunci lui Pravăț și lui Barbul lege, 12 boieri, să cerceteze rândul lor și să jure: a dat jupan Vlaicul ‹aspiii sau› nu? Și au adus Pravăț și Barbul pe acei 12 boieri la zi și la soroc. Și au jurat cu sufletele lor că n'a dat părintele lui Pârvul postelnic toți banii, ci au rămas acei 6000 aspri. Astfel la aceia, sluga domniei mele Pârvul postelnic, el a dat și acei 6000 aspri, însă cu dobândă. Pentru 6000 aspri de argint, el a dat 7355 bani noui și un Țigan de 1000 aspri, ca să-i fie lui dedină și liniște în veci.

Și iarăși să-i fie slugii domniei mele, lui Pârvul postelnic, un sălaș de Aților anume Neagoe, fratele lui Boe cu Aținanca sa și cu copiii săi, pentrucă îi sunt vechi și drepte averi stăpânite de părintele lui. Ci a dat și a miluit răposatul Alixandru voevod pe jupan Dragomir fost mare vornic cu acel sălaș de Aținani. Și l-a stăpânit el și fiul lui, jupan Pătru fost mare spătar, de atunci, din zilele răposatului Alixandru voevod, până în zilele lui Ștefan voevod. Astfel, sluga domniei mele Pârvul, el a venit înaintea lui Ștefan voevod și s'a plâns de nedreptate și l-a chemat pe jupan Pătru spătar să stea de față. Iar întru aceasta, jupan Pătru spătar, el n'a cutezat să stea de față înaintea lui Ștefan voevod, ci s'a lepădat de lege și din divan dinaintea lui Ștefan voevod și dinaintea tuturor cinstiților dregători și dinaintea întregii curți. Și Pârvul postelnic a luat acel sălaș de Aținani dela jupan Pătru spătar. Și Ștefan voevod i-a făcut carte de rămas.

Astfel, când este acum în viața domniei mele, păgânii Tătari, ei au intrat în Țara Românească și au făcut mari răutăți și robie și pradă și foc la toți Vlasii [1]) și la mulți boieri și l-au prădat și pe sluga domniei mele Pârvul postelnic și i-au făcut lui mult rău și foc. Și în acea groază de Tătari a pierdut tot și cărțile de moștenire. Astfel la aceasta, domnia mea am cercetat și am judecat, după dreptate și după lege și cu toți cinstiții dregători ai domniei mele. Și am dat domnia mea și am făcut și am înnoit cartea domniei mele, ca să-i fie lui dedină și de

[1]) « Vlasi » așa în orig.

www.dacoromanica.ro

ohabă, lui şi fiilor şi nepoţilor şi strănepoţilor şi de nimeni neclintit, după spusa domniei mele.

Iată şi martori am pus domnia mea: jupan Ivan mare vornic şi jupan Chisar mare logofăt şi Teodosie vistier şi Negrea spătar şi Radul comis şi Stroe stolnic şi Şerban paharnic şi jupan Preda mare postelnic. Ispravnic Chisar mare logofăt.

Şi eu, Radul, care am însemnat-o în oraşul Gherghiţa, în luna Iulie 19 zile, cursul anilor în anul 7104 ‹1596›.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1583.
Orig. slav, hârtie, pecete aplicată, căzută.
Cu o trad. rom. din 1741.

245

1596 (7104) Iulie 24, Gherghiţa.

† Din mila lui dumnezeu, Ioan Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului, răposatului Ioan Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Dobre din Costeşti cu fiul său Pătru şi cu fiii lor, câţi le va lăsa dumnezeu, ca să le fie ocină la Vârful Negru, partea lui Radul din Roşiia, toată, oricât se va alege de peste tot, din câmp şi din ape şi din uscat şi din pădure şi din vatra satului pentrucă au ‹cumpărat-o› . . . .[1] fiul său St . . . . . [1] dela domnul Radul, pentru 4000 aspri şi pe un cal.

Şi au vândut aceşti oameni care sunt mai sus zişi acea ocină, de a lor bună voie şi cu ştirea tuturor megiaşilor dimprejurul locului, din sus şi din jos şi dinaintea domniei mele.

De aceia, le-am dat domnia mea, lui Dobre şi cu fiul său Pătru, care sunt mai sus zişi, ca să le fie ocină de ohabă, fiilor lor şi nepoţilor şi strănepoţilor ‹şi› de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Şi iată martori punem domnia mea, cinstiţii dregători ai domniei mele: jupan Ivan mare vornic şi jupan Chisar mare logofăt şi Theodosie mare vistiernic şi Radul comis şi Şerban paharnic şi Caloian [2] spătar, jupan Preda mare postelnic. Şi ispravnic Chisar marele logofăt.

Şi am scris-o eu, Pătru gramatic, în luna Iulie 24 zile, în cetatea de scaun Gherghiţa şi dela Adam curgători ani, în anul 7104 ‹1596›.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Institutul de Istorie şi Filosofie al Acad. R.P.R.
Copie slavă.

[1]) loc alb în text.
[2]) în loc de: Negre.

www.dacoromanica.ro

246

1596 (7104) Iulie 25, Gherghița.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului Petrașco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele slugii domniei mele, lui Neagoe și fratelui său Gherghe și fiilor lor, câți dumnezeu le va da, ca să le fie ocină în satul Tâmburești, toată parte lui Zlate, tatăl lui Dragomir, oricât se va alege și din câmp și din apă și de peste tot hotarul, de pretutindeni, pentrucă au cumpărat-o slugile domniei mele mai sus zise dela Dragomir, fiul lui Zlate, pentru 7000 aspri gata. Și a vândut Dragomir, fiul lui Zlate, această mai sus scrisă ocină pentru datoria tatălui său Zlate și de bună voia lui și cu știrea tuturor megiașilor dimprejurul locului și din sus și din jos și dinaintea domniei mele.

De aceia, am dat și domnia mea slugilor domniei mele, Neagoe și fratelui său Gherghe, ca să le fie de ocină și de ohabă, lor și fiilor lor, nepoților și strănepoților lor și de nimeni neatins, după spusa domniei mele.

Iată și martori punem domnia mea: jupan Ivan mare vornic și jupan Chisar mare logofăt și Theodosie vistier și Negre spătar și Radul comis și Stroe stolnic și Șerban paharnic și jupan Preda mare postelnic. Ispravnic Ivan mare vornic.

Și eu . . . . . [1]) care am scris-o în scaunul Gherghița, luna Iulie 25 zile, dela Adam ani curgători, în anul 7104 <1596>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Acad. R. P. R., XI/4.
Orig. slav, hârtie, pecete timbrată.

247

1596 (7104) Iulie 29, Târgoviște.

Iar a lui Mihai voevod, prin care dă întru stăpânire Tatului și lui Moș una funie de moșie în Rădovan, partea tatălui lor și lui Iovan iar în Radovan o funie și cinci pași, partea tătăni-său Mănei.

Cu mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod și domnu a toată țara Rumănească, fiul marelui și preabunului, răposatului Pătrașco voevod. Dat-am domniia mea aciastă poruncă a domnii mele Tatului și lui Moș și cu feciorii lor, câți dumnezeu le va dărui, ca să le fie lor moșie în Rădovan, una funie, partea tatălui lor Iovan Popoveanul, toată, oricâtă să va alége de preste tot hotarul și din cămpu și din pădure și din apă și din dealu cu viile și din vad de moară și de pretutindinea, pentrucă aciastă moșie ce iaste mai sus scrisă, ia este bătrână și dreaptă moșie de moștenire din zile vechi lui Iovan Popoveanul.

[1]) loc alb în orig.

www.dacoromanica.ro

Şi iar să fie lui Iovan, feciorul Mănei, una funie şi cinci paşi de moşie în satul Radovanul, partea tătâni-său Mănei, toată, oricâtă să va alége de preste tot hotarul şi de pretutindinea, pentrucă aciastă moşie ce mai sus s'au zis, ia iar au fost bătrână şi dreaptă moşie şi de moştenire şi de demult cumpărată, încă din zilele Mircei voevod.

După acéia, când au fost în zilele domnii mele, iar ceilalţi săteni din sat din Radovan, ei au vândut părţile lor de moşie sfintei, dumnezăeştii mănăstiri ce să numéşte Coşuna, de lângă Craiova, iar Tatul şi Moş, feciorii lui Iovan şi iar Iovan, feciorul Mănei, ei nicicum n'au vrut să vânză părţile lor de moşie, ci au lăsat părţile lor de moşie, ca să le fie lor moşie de moştenire în veci.

Drept aciasta, am dat şi domniia mea Tatului şi lui Moş şi lui Iovan, feciorul Mănei, ca să le fie lor moşie întru moştenire, lor şi feciorilor lor, nepoţilor şi strănepoţilor lor şi de niminea să nu să clătească, preste porunca domnii mele şi silnicie de către călugării să nu aibă şi nici de către niciun om de acum înainte.

Iată şi mărturii am pus domniia mea pre: jupan Ivan *mare* dvornic şi jupan Chisar *mare* logofăt şi jupan Theodosie *mare* vistier şi jupan Negre *mare* spătar şi jupan Radul *mare* clucer şi jupan Stroe *mare* stolnic şi jupan Radul *mare* comis şi jupan Şerban *mare* paharnic şi jupan Preda *mare* postelnic. Şi ispravnic jupan Chisar *mare* logofăt.

Şi am scris eu, Stancul, în scaunul cetăţii Târgovişte, în luna Iulie 29 zile şi dela zidirea lumii curgerea anilor şi dela Adam până acum, văleatul 7104<1596> şi jumătate [1]).

Io Mihai voevod.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Bucovăţu, nr. 443, f. 122v-123.
Trad. rom.

248

1596 (7104) August, Târgovişte.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului, răposatului Io Pătraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Oprea şi fiilor lui, câţi îi va da dumnezeu, ca să le fie ocina în satul Călineşti, pentrucă a cumpărat Oprea dela Opriş toată partea lui de ocină, cât se va alege din pădure şi din apă şi din câmp şi de peste tot hotarul, pentru 212 aspri gata. Şi iar a cumpărat Oprea dela Puica din satul Sărăcineşti, partea lui toată din munte, cât <se va> [2]) alege de peste tot hotarul. Şi iar a cumpărat Oprea dela fiii . . . . . [2]) partea lor de ocină toată, pentru 1800 aspri gata. Şi iar a cumpărat Oprea dela Stoian şi dela Bogdan şi dela Ion partea

[1]) aşa în traducere.
[2]) loc rupt în orig.

www.dacoromanica.ro

lor de ocină, toată, pentru 1700 aspri gata. Şi iar a cumpărat Oprea dela Vlasie şi dela Vişa partea lor ‹de ocină . . . . . [1]) pentru 2000 aspri gata. Incă a mai cumpărat ‹Oprea dela› . . . . . [1]) vatră în sat . . . . . [1]) cu . . . . . [1]) aspri gata. Astfel, aceşti mai sus zişi oameni au vândut ocina lor lui Oprea, de a lor bună voie şi cu ştirea tuturor fraţilor şi tuturor megiaşilor dimprejur.

De aceia, am dat şi domnia mea lui Oprea şi fiilor lui şi nepoţilor, ca să le fie ocină şi de ohabă şi de nimeni neatins, după porunca domniei mele.

Iată şi martori am pus domnia mea tot sfatul domniei mele: jupan Ivan vornic şi jupan Chisar logofăt şi jupan Theodosie vistier şi jupan Radul clucer şi jupan Negrea spătar şi jupan Stroe stolnic şi jupan Şerban paharnic şi jupan Preda postelnic. Ispravnic Chesar mare logofăt.

Am scris eu, Cosma, luna August . . . . . [1]) în cetatea de scaun Târgovişte, în anul 7104 ‹1596›.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Muzeul Municipal, Buc., nr. 897.
Orig. slav, hârtie, pecete aplicată, desprinsă.
O copie slavă cu o trad. rom. la Arh. St. Buc., Copii III/80.

249

‹1596› August 6, Târgovişte.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului răposatului Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele sfintei mânăstiri numită Tismana, ca să-fie un sălaş de Ţigani, anume Senadin, pentrucă a miluit însuşi boierul domniei mele Barbul postelnic cu acest sălaş de Ţigani pe sfânta mânăstire, să fie pomană părintelui său şi fratelui său şi jupaniţei sale şi fiilor săi. Iar care om va strica pomana mea, dintre copiii mei, acel om să fie blestemat de 318 părinţi ce sunt la Nicheia şi să aibă parte cu Iuda şi cu Arie în veci, amin.

Pentru aceasta, am dat şi domnia mea să fie acest sălaş de Ţigani sfintei mânăstiri averi drepte şi vechi şi de moştenire.

Iată şi martori am pus domnia mea: jupan Ivan mare vornic şi jupan Chesar mare logofăt şi Teodosie mare vistier şi Negre mare spătar şi Stroe mare stolnic şi Radul mare comis şi Şerban mare paharnic şi jupan Preda mare postelnic. Ispravnic Ivan mare vornic.

Am scris eu, Radul, în cetatea Târgovişte, luna August 6 zile, curgător dela Adam până acum, în anul 7105 ‹1597›.

---

[1]) loc rupt în orig.

www.dacoromanica.ro

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.
Io Mihail voevod ‹m.p.›

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1613.
Orig. slav, hârtie, pecete aplicată.
Cu o trad. rom. din 1800 şi cu o copie fotografică.
Data greşită. Datat după divan

250

1596 (7104) August 7, Târgovişte.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui ‹şi preabunului şi răposatului Io Petraşco›[1]) voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele cinstitului dregător al domniei mele jupan Mihalce fost mare ‹ban, ca să-i fie›[1]) satul Călugărenii lui Manea tot, cu tot hotarul şi din câmp şi din pădure şi din apă şi de pretutindeni, din hotar până în hotar, pentrucă acest sat . . . . .[1]) au fost cnezi. Astfel de mare sărăcie şi de nevoie ei au făcut vânzătoare ocina lor. Iar alt om nimeni nu s'a ‹aflat, ca›[1]) să cumpere această ocină, care este mai sus scrisă. Iar cinstitul dregător al domniei mele jupan Mihalcea ban, el a cumpărat satul, Călugărenii lui Manea tot, ‹cu tot›[1]) hotarul, de l-a cumpărat dela Crăciun şi dela nepotul său Călin şi dela Şerban şi dela Anca şi dela Bunea şi dela Stan şi dela Rădan şi dela Ţigan şi dela Dobre cu fraţii săi şi dela Şerban şi dela Stanciul şi dela Nan Turcescul şi dela Dragomir şi dela Sora şi dela Dobrotă şi dela Drăgan şi dela Neagul Murariul şi dela Radul şi dela Stan şi dela Mălin şi dela Neagul şi dela Oancea şi dela Stana şi Radul şi dela Modrea şi dela Băltin şi dela Călin şi dela Grozav şi dela Bunea şi dela popa Nedelco şi dela Radul din Blihani şi dela Stan şi dela Oancea şi dela Neagul al lui Costea, de a dat dregătorul domniei mele care este mai sus scris 25.000 aspri gata în mână. Şi au vândut aceşti oameni care s'au zis mai sus această mai sus zisă ocină dregătorului domniei mele, lui jupan Mihalcea ban ei de a lor bună voie şi cu ştirea tuturor megiaşilor dimprejurul locului.

Iar după aceia, iarăşi să fie cinstitului dregător al domniei mele, lui jupan Mihalcea ban, satul Călugărenii Stoicăi, tot cu tot hotarul şi din câmp şi din pădure şi din apă şi de pretutindeni, din hotar iarăşi până în hotar, pentrucă acest sat, care este mai sus scris, ei iarăşi au fost cnezi. Astfel de mare sărăcie şi de nevoie, ei şi-au făcut ocina vânzătoare. Iar la aceasta ‹nimeni›[1]) nu s'a aflat să cumpere ocina. Iar cinstitul dregător al domniei mele jupan Mihalcea ban, el a cumpărat tot satul Călugărenii Stoicăi, cu tot hotarul, de a cumpărat dela Coica cu toţi fraţii săi şi dela Jeleju cu toţi fraţii săi . . . . .[1]) şi dela Straoa şi dela Vasilie şi dela fraţii lui şi dela Ion cu fraţii săi şi dela Dan Cioară şi

[1]) loc rupt în orig.

www.dacoromanica.ro

dela Lupul și dela Țirnea și dela Stoica ....[1]) și dela Necula și dela Voicе și dela Balica și dela Neagoe al lui Țancu și dela Cârstea și dela Vladul și dela Radul și dela Bălțea și dela Mirul și dela ....[1]) și dela Neagoe din Putulați, de au vândut acești mai sus zișі oameni aceste mai sus zise numite ocine jupanului Mihalcea ban de a lor bună voie și cu știrea tuturor megiașilor dimprejurul locului și din sus și din jos și dinaintea domniei mele, pentru 25.000 aspri gata în mână.

De aceia, am dat și domnia mea cinstitului dregător al domniei mele, lui jupan Mihalcea ban, ca să-i fie lui satul Călugărenii lui Manea și Călugărenii Stoicăi, toți, cu toate hotarele, ocină și de ohabă, lui și fiilor lui și nepoților și strănepoților și de nimeni neatins, după porunca domniei mele.

Iată și martori punem domnia mea: jupan Ivan mare vornic și jupan Chisar mare logofăt și jupan Tudosie mare vistier și Negre spătar și Radul comis și Stroe mare stolnic și Șerban paharnic și jupan Preda mare postelnic. Și ispravnic Chisar mare logofăt.

Și eu, Stan gramatic, am scris în minunata cetate de scaun la Târgoviște, luna August 7 zile și dela facerea lumii cursul anilor dela Adam până acum, în anul 7104 <1596>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1585.
Orig. slav, hârtie, pecete timbrată.
Cu o trad. rom din 1854.

251

1596 (7104) August 10, București.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și bunului Io Petrașco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele slugii domniei mele Pârvul logofăt și cu fiii săi, câți îi va da dumnezeu, ca să-i fie satul Sălătruc ocină, din partea lui Drăghici, treizeci de fălci, dar anume: livezile <dela> Coasta lui Neagu toate și Brusturi toți și Lacul Mare tot ...[2]) pentrucă sluga domniei mele Pârvul logofăt a cumpărat aceste mai sus zise livezi dela Drăghici, pentru 2600 aspri, pentrucă a cumpărat sluga domniei mele aceste livezi încă în zilele lui Mihnea voevod. Și Drăghici a vândut aceste livezi de a lui bună voie, cu știrea tuturor megiașilor și din sus și din jos și dinaintea domniei mele.

De aceia, am dat și domnia mea lui Pârvul logofăt, ca să-i fie ocină lui, de ohabă și fiilor și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

[1]) loc rupt în orig.
[2]) loc alb în orig.

www.dacoromanica.ro

Iată dar și martori am pus domnia mea: jupan Ivan mare vornic și jupan Chisar mare logofăt și Tudosie vistier și Negre spătar și Stroe stolnic și Radul comis și Șerban paharnic și Preda postelnic. Ispravnic mare vornic.

Am scris eu, Neagul, luna August 10 zile, în cetatea București, cursul anilor în anul 7104 <1596>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1586.
Orig. slav, hârtie, pecete aplicată, căzută.
Cu o trad. rom. din sec. XVIII.

252

1596 (7104) August 12.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului răposatului Io Petrașco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele slugii domniei mele, lui Lupul al doilea paharnic și cu fiii lui, câți dumnezeu îi va lăsa, ca să-i fie satul Ponorălul tot, cu tot hotarul și din câmp și din pădure și din apă și din vadul de moară și din munte și de pretutindeni, pentrucă acest sat mai sus scris l-am cumpărat domnia mea, când am fost ban în județul Mehedinți, încă în zilele lui Mihnea voevod, dela Barbul din Drăgoiani și dela Badea din Roșia și dela Radul, fratele său, pentru 2400 aspri gata. Și au vândut ei de bună voia lor și cu știrea tuturor megiașilor din jurul locului.

Iar după aceia, domnia mea am miluit pe sluga domniei mele Lupul al doilea paharnic, cu tot satul care s'a scris mai sus, pentru credincioasă și dreaptă slujbă, pe care a slujit-o domniei mele și pentru sânge vărsat, pe care l-a vărsat înaintea domniei mele. Astfel domnia mea am miluit, ca să-i fie slugii domniei mele, lui Lupul paharnic, ocină și de ohabă, în veci.

Și după aceia, iar a cumpărat Lupul paharnic ocină în Tâmna, însă a opta parte și de peste tot hotarul și din pădure și din câmp și din apă și din silișteа din sat și din vadul de moară și de pretutindeni, pentrucă a cumpărat Lupul paharnic dela fiul lui Lepădat și dela Lupul din Lacu, pentru 3500 aspri de bani gata.

Și iar a cumpărat Lupul paharnic ocină în sat în Lacu, însă a treia parte, oricât se va alege de peste tot hotarul, din câmp și din pădure și din apă și din vadul de moară și din vadul de vie [1]) și din silișteе în sat și de pretutindeni, pentrucă a cumpărat Lupul paharnic dela Gârboveni din Șovarna, pentru 4000 aspri gata.

[1]) așa în orig.

www.dacoromanica.ro

Şi iar a cumpărat Lupul paharnic ocină în Cernaia, însă 13 ogoare, dela Răduca din Cernaia, pentru 300 aspri gata şi pentru o vacă cu lapte.

Şi iar a cumpărat Lupul paharnic nişte Aţigani, anume Slav şi cu un frate al lui, anume Neacşul şi cu Ţiganca sa, anume Dumitra şi cu fiicele lor, anume Dobriţa şi Mărie şi Anca, pentrucă a cumpărat Lupul paharnic dela fiii lui Ştefu1 din Târgu Jiu, dela Nica şi dela Iance şi dela Miha, pentru 3700 aspri gata. Şi iar a cumpărat Lupul paharnic o Aţigancă, anume Anca şi cu o fiică, anume . .[1]), dela Mihai din Ţânţăreni, pentru 500 aspri gata. Şi iar a cumpărat Lupul paharnic un Aţigan, anume Radul dela Fi . . . . . [1]) din Cornești, pentru 1000 aspri gata. Şi iar a cumpărat Lupul paharnic un sălaş de Aţigani, anume Chiţiboi şi cu Aţiganca sa, anume Drăgana şi cu fiii, anume Chisar şi Lupul şi Radul şi fiicele . . . . . [2]), pentru 4500 aspri gata. Şi iar a dat Barbul postelnic, fiul Bengăi din Târgul Gilortului lui Lupul paharnic o Aţigancă, anume . . . . . [1]) pentru un Aţigan, anume Rălea, pentrucă a fost acest Aţigan care s'a scris mai sus al lui Lupul paharnic, apoi l-a luat Barbul postelnic dinainte vreme. Iar după aceia, ei s'au tocmit, de a dat Barbul postelnic acea Aţigancă pentru acel Aţigan care s'a scris mai sus. Şi iar a cumpărat Lupul paharnic o Aţigancă, anume Mărie, dela Iancul din Ţânţăreni, pentru 600 aspri gata.

Iar după aceia, domnia mea am miluit pe sluga domniei mele Lupul paharnic, cu satul care s'a zis mai sus, Ponorălul şi cu toată ocina, cât a avut satul.

Şi încă am pus domnia mea şi blestem: care domn va strica această miluire cu care am miluit domnia mea cu acel sat pe sluga domniei mele, care s'a scris mai sus, Lupul paharnic, iar acela să fie blestemat şi anatema cu Iuda şi cu Arie la un loc, să-i judece la un loc şi de 318 sfinţi părinţi cei dela Nicheia.

Pentru aceia, au vândut aceşti mai sus numiţi oameni aceste ocine şi mori şi Aţigani şi vii care s'au scris mai sus, de a lor bună voie şi cu ştirea tuturor megiaşilor dimprejurul locului şi dinaintea domniei mele.

De aceia, am dat şi domnia mea slugii domniei mele care s'a scris mai sus, lui Lupul paharnic, ca să-i fie aceste mai sus numite ocine de dedină şi ohabă fiilor lui şi nepoţilor şi strănepoţilor lui şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar şi martori am pus domnia mea: jupan Ivan mare vornic şi jupan Chisar mare logofăt şi Tudosie vistier şi Negre spătar şi Stroe stolnic şi Radul comis şi Şerban paharnic şi jupan Preda mare postelnic. Şi ispravnic însăşi spusa domniei mele.

Şi am scris eu, Iano logofăt, luna August 12 zile şi dela Adam până acum 7104 <1596>.

[1]) loc alb în orig.

[2]) loc şters, ilizibil, în orig.

www.dacoromanica.ro

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

<Deasupra, la începutul documentului este scris cu roşu românește, contemporan>: « Fiera logofăt, însă acest Ponorălul să fie al Prepusei, cum i l-au dat fratele, Lupul paharnic, că s'au tocmit denaintea noastră cu Mihart postelnic ».

Acad. R.P.R., CLIX/14.
Orig. slav, perg., pecete timbrată.

253

1596 (7104) August 13.

Cu mila lui dumnezeu, Io Mihail v<oe>v<o>d şi domn al tot pământului Ungurovalahicesc, fiul marelui şi preabunului Io Pătraşco voevodŭ. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele cinstitului dregător al domniei mele, jupan Nica al doilea vistier şi cu fiii săi, câți dumnezeu i-a dat, spre a-i fi moşâe în satul Corcova, cu tot hotarul, din câmp şi din pădure şi din apă, cu mori şi cu vii; pentrucă a cumpărat cinstitul dregător al domnii mele, Nica vistierul, tot satul Corcova însă dela Ştefan şi dela Stanciul din Brescăreni, partea lor toată, veri câtă ea se va alege, în bani 1050; şi dela Bărbuleasa partea ei toată, veri câtă ea se va alege, în bani 1500 şi dela Andreiaş partea lui toată veri câtă eâ se va alege, în bani 1100;

şi dela	Stăité	partea	lui	toată	veri,	câtă	se	va	alege,	în	bani	700;
şi dela	Creţul	partea	lui	toată	»	»	»	»	»	»	b<ani>	1.000;
şi dela	Bucur	»	»	»	»	»	»	»	»	»	b.	800;
şi dela	Necula	»	»	»	»	»	»	»	»	»	b.	700;
şi dela	Oprea	partea	ei	toată	»	»	»	»	»	»	b.	600;
şi dela	Ventila	partea	lui	»	»	»	»	»	»	»	b.	600;
şi dela	Stănişor	»	»	»	»	»	»	»	»	»	b.	600;
şi dela	Stanciul	»	»	»	»	»	»	»	»	»	b.	400;
şi dela	Radul	»	»	»	»	»	»	»	»	»	b.	800;
şi dela	Bălaure	»	»	»	»	»	»	»	»	»	b.	400;
şi dela	Dan	»	»	»	»	»	»	»	»	»	b.	200;
şi dela	Stoian	»	»	»	»	»	»	»	»	»	b.	900;
şi dela	Vladul	»	»	»	»	»	»	»	»	»	b.	400;
şi dela	Oprea	Căliianul			»	»	»	»	»	»	b.	500;
şi dela	Crăciun	»	»	»	»	»	»	»	»	»	b.	600;
şi dela	Bărbuleasa				»	»	»	»	»	»	b.	250;
şi dela	Negucioea				»	»	»	»	»	»	b.	300;
şi dela	Puiul	»	»	»	»	»	»	»	»	»	b.	200;
şi dela	Ioneasa	»	ei	»	»	»	»	»	»	»	b.	200;
şi dela	Necula	»	lui	»	»	»	»	»	»	»	b.	500;
şi dela	Samfira	»	ei	»	»	»	»	»	»	»	b.	600;

www.dacoromanica.ro

și dela Stepan » lui » » » » » » » b. 500;
și dela Bundea <p>artea lui » » » » » » » b. 1.000;
și dela Raduleasa » ei » » » » » » » b. 500;
și dela Bădulea » lui » » » » » » » b. 200;
și dela Barbul, fiul lui Dumitru din sat partea lui în b. 3.500;
și dela Iova <partea lui toată, veri câtă se va alege în> b. 0000 [1];
și dela Pârvul » lui » » » » » » b. 1.200;
și dela Ștefan al lui Stan » » » » » » b. 3.000;
și dela Barbul fiul Radului Bouroșu » » » b. 2.000;
și dela Petricoea <partea ei toată veri> » » » b. 0000 [1];
și dela Hrana » lui » » » » b. 0000 [1];
și dela Lupul, fiul Sasului » » » » b. 1.100;
și dela Barbul f<iul> lui Dumitru și dela Radul lui
Iosif partea lor toată veri <câtă se va alege în> b. 400;
și dela Crăciun partea lui » » » » b. 40;
și dela Lupul fiul poap<i> din Gârbovŭ» » » b. 770;
și dela Ștefan f<iul> lui Stan » » » » b. 000 [1];
și dela Goica partea lui » » » » b: 1.600;
și dela Drăgăneasa » ei » » » » b. 900;
și dela Șerban » lui » » » » b. 2.000 [2];

Și încă a mai dat ci<n>stitul dregător Nica acestor oameni de mai sus zișii boi 24, însă foarte buni și grași, vrednici un bou câte bani 400, fac bani 9600.

Și iarăși dela Marcu partea lui toată în bani 2.500; și dela Micul partea lui toată, în bani 1.200; și dela Iosif asemenea în bani 600; și dela Dietcu asemenea b<ani> 1600; și dela Radivoiu as<emene> . . . b. 14000; și dela Bodea as<emenea> . . . b. 620; și dela Ghiga as<emenea> . . . b. 9060; și dela Vlaicul as<emenea> . . . b. 1330; și dela Butoiu as<emenea> . . . b. 400; și dela Stănislav as<emenea> . . . b. 300; și dela Bălan . . . as<emenea> . . . b. 1000; și dela Dobromir și dela frate-său Stoian as<emenea> b. 2010; și a Stani<i>, fiica lui Navrea, partea ei toată, în bani gata 540.

Apoi au venit satul Corcova, de au vândut ale sale moșăi de a lor bună voe și cu știrea tuturor megiașilor din sus și din jos și deînaintea domnii mele.

Drept aceia, am dat și domnia mea cinstitului dregător al domnii mele, jupan Nica al doilea vistier, spre a-i fi satul Corcova ohabnic al lui și al nepoților și al strănepoților lui și de nimenea neclintit, după porunca domnii mele.

Iată deci și mărturii puiu domnia mea pă: jupan Mitrea fostul mare dvornic și j<upan> Ivan marele dvornic și j<upan> Chisar m<arele> logofăt și j<upan>

---

[1]) așa în text.

[2]) așa este aranjat textul cu ghilimete, în traducere.

www.dacoromanica.ro

Dumitru f<ost> marele logofăt şi j<upan> Miroslav f<ost> m<arele> logofăt şi j<upan> Teodosie m<are> vistier şi Radul m<arele> comis şi j<upan> Stroe m<arele> stolnic şi Şerban păharnicul şi j<upan> Preda m<arele> postelnic. Şi <ispravnic> j<upan> Chisar m<arele> logofăt.

Am scris eu, Crăciun, în luna lui Avgust a 13-cea zi, dela Adam până acum curgători anni, la annu 7104, iar dela Hristos 1596.

Insuşi Io Mihail v<oe>v<o>d, cu mila lui dumnezeu, domn.

Acad. R.P.R., LXXVI/31.
Trad. rom. din sec. XIX.

254

1596 (7104) August 17.

† In numele tatălui şi al fiului şi al sfântului duh, troiţă cea de o fiinţă şi nedespărţită în veci, amin.

Iată dar eu, robul lui dumnezeu, jupan Barbul postelnic şi fiii mei, jupan Danciul şi Hamza postelnici, ca să-i fie un sălaş de Ţigani anume . . . [1]) pentrucă a venit jupan Barbul postelnic şi cu fiii lui, Danciul şi Hamza postelnici din Târgul Gilort, de au dat acel sălaş de Ţigani, ca să fie scrişi şi la sfânta mânăstire numită Tismana, în sfântul pomelnic, tatăl său şi fratele său şi fiii lui. Astfel să fie sfintei mânăstiri în veci ocină şi de ohabă.

Şi martori: jupan Pârvul postelnic şi Barbul postelnic din Bârseşti şi din Târgu Gilort, popa Vladul şi Şerban vătaf şi Vlădică aprodul şi din Dobrun, Vâlcul postelnic şi din Copăceni, Mărtin şi din Frumoşei, Ion mare vătaf şi din Gâlceşti, Stan vătaf şi din Colibaşi, Stan logofăt şi fiul său Stan gramatic şi din Pesteşani, Barbul armaş şi din Iazeru, Prodea logofăt şi din Mogoşani, Papela, fiul lui Diel.

De aceia, să fie acel sălaş de Aţigani de ocină şi de ohabă sfintei mânăstiri.

Am scris însumi eu, Stan logofăt, luna August 17 zile, în anul 7104 <1596>.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1584.
Orig. slav, hârtie, pecete aplicată, stricată.
Cu o trad. rom. dela sfârşitul sec. XVII

255

<1596> August 17, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului, răposatului Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele sfintei, dumnezeeştii mânăstiri din oraşul domniei mele Bucureşti, unde este sfântul hram ce se chiamă sfânta Catrina din Sinai, ca să-i

[1]) loc alb în orig.

www.dacoromanica.ro

fie ocină la satul Bolintin, însă partea lui Şerban ban toată, din câmp şi din pădure şi din apă şi din vatra satului şi cu toţi vecinii şi cu tot venitul de peste toate hotarele, pentrucă această mai sus zisă ocină şi vecini au fost de moştenire ai lui Şerban ban.

Apoi, când a fost încă înainte vreme, iar jupan Ivaşco fost mare vornic a cumpărat această mai sus zisă ocină şi vecini dela Şerban ban, pentru preţul de 15.600 de aspri gata de argint. Şi vânduse Şerban ban această mai sus zisă ocină şi vecini lui jupan Ivaşco vornic de a lui bună voie. Iar după aceia, jupan Ivaşco fost vornic, pentru numele lui dumnezeu şi pentru sufletul părinţilor lui şi pentru sufletul lui, a miluit şi a întărit sfânta mânăstire cu această mai sus zisă ocină şi vecini, cu tot ce a ţinut Şerban ban, ca să-i fie sfintei mânăstiri de ajutor şi sfinţilor călugări de hrană şi este jupan Ivaşco fost mare vornic cel dintâi ctitor scris în sfântul pomelnic şi în sfânta proscomidie neîncetat. Pentrucă am văzut domnia mea şi cartea de miluire a lui Mihnea voevod, făcută la mâinile călugărilor, cum a miluit jupan Ivaşco vornic sfânta mânăstire cu această ocină şi vecini.

De aceia, am dat domnia mea, am înnoit şi am întărit această miluire şi sfânta mânăstire cu această carte a domniei mele, ca să-i fie ocina şi vecinii pomenire vecinică şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată martori punem domnia mea: jupan Ivan mare vornic şi jupan Chisar mare logofăt şi jupan Teodosie mare vistier şi jupan Negre mare spătar şi jupan Radul mare comis şi jupan Stroe mare stolnic şi Şerban mare paharnic şi jupan Preda mare postelnic. Şi ispravnic Chisar mare logofăt.

Am scris Cherchelan logofăt în cetatea Bucureşti, luna August 17 zile şi dela Adam până acum, cursul anilor 7102 <1594>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Acad. R.P.R., CCCXCVII/29.
Orig. slav, perg., pecete timbrată.
Divanul este din anul 1596, după care s'a şi datat.

256

1596 (7104) August 20, Târgovişte.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului, răposatului Petraşco voevod. Dă <domnia mea această> poruncă a domniei mele popii Frăţcan din Brebu, şi cu *fiii*, câţi domnul dumnezeu îi va lăsa, ca să-i fie ocină în B.ebu jumătate din partea lui Maxin, de peste tot hotarul, din câmp şi din apă şi din pădure şi din vatra <satului>, pentrucă a cumpărat popa Frăţcan dela Maxin diacon şi dela Tudor din Râhov, unchiul său, cealaltă jumătate, încă din zilele lui Mihnea

www.dacoromanica.ro

voevod <pentru> 2200 aspri gata. Şi au vândut Maxin diacon şi unchiul său, Tudor, ocina lor de a lor bună voie şi cu ştirea tuturor megiaşilor dimprejurul locului şi dinaintea domniei mele.

Şi iar a cumpărat Baico, fiul popii Frăţcan, el singur, ocină în Brebu dela Stoian din satul Brebu, din partea lui Stoian, jumătate de peste tot hotarul, din câmp şi din apă şi din pădure şi din vatra satului, pentru 1220 aspri gata.

Şi iar a cumpărat Baico din toată partea lui Oancea dela Podul Cheii, oricât se va alege, pentru 110 aspri gata. Şi iar a cumpărat Baico dela Mânea din Brebu poenile din plai de pe două părţi, pentru 520 aspri gata.

Şi au vândut aceşti oameni ocinile lor, care sunt mai sus scrise, de bună voia lor şi cu ştirea tuturor megiaşilor dimprejurul locului, din sus şi din jos şi dinaintea domniei mele, pentrucă au fost cumpărate aceste ocine şi încă unele din zilele lui Mihnea voevod şi alte ocine din zilele lui Ştefan voevod şi a pierdut cărţile, când blestemaţii de Turci i-au robit fiii şi fiicele şi pe preoteasa lui şi a rămas numai singur popa Frăţcan şi fiii lui, Baico şi Radul [1]).

De aceia, am dat şi domnia mea popii Frăţcan, lui Radul [1]) şi lui Baico, fiul lui, ca să le fie aceste ocine şi locuri toate, care sunt mai sus scrise, de ocină şi de ohabă, lor şi fiilor lui şi nepoţilor şi strănepoţilor şi de nimeni neatins, după porunca domniei mele.

Iată şi martori pune domnia mea: jupan Ivan mare vornic şi jupan Chesar mare logofăt şi Negre mare spătar şi Tudosie mare vistier şi Radul mare comis şi Stroia mare stolnic şi Şerban mare paharnic şi jupan Preda mare postelnic. Ispravnic jupan Ivan mare vornic.

A scris Ivan logofăt în cetatea de scaun Târgovişte, luna August 20 zile, ani curgători dela Adam până acum, 7104 <1596> ani.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

<Pe margine, slav contemporan>: « Şi iar a cumpărat Baico dela Ancul poiana din plaiul, <cu> 250 aspri gata şi 3 ogoare dela Ancul din câmp ..... [2]) <pentru> 330 aspri gata. Şi iar a cumpărat Baico ocină dela Globeş şi dela Custevici, fratele lui, 260 aspri gata ».

<Intre rânduri scris ulterior, româneşte, cu altă cerneală>: « Noi 6 megiaşi, cum amu aflat cu sufletele noastre să ţie Ion două părţi şi Radulu, nepotul popei ..... [2]) şi toate ..... [2]) iar partea popei lu Frăţcan n'au fostu cumpărat ».

Acad. R.P.R., XCV/19.
Orig. slav, perg., foarte şters, pecete timbrată, căzută.

---

[1]) « şi Radul » scris cu altă cerneală, între rânduri.

[2]) loc şters ilizibil în orig.

www.dacoromanica.ro

1596 (7104) August 31.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Io Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele cinstitului dregător al domniei mele jupan Nica al doilea vistier şi cu fiii săi, câţi îi va da dumnezeu, ca să-i fie ocina în satul Urâţi, pentrucă a cumpărat Nica vistier dela Ivăniş diacon în funia de sus 220 stânjeni şi iarăşi în funia de jos 220, însă din drumul Căzăneştilor până în drumul de miezu [1]) pentru 11.000 aspri gata şi dela popa Neagul şi dela popa Drăgan 60 stânjeni în funia de sus, pentru 1500 aspri gata şi dela Bratul şi dela fraţii lui, Stăni<mir> şi Dragomir, în funia de sus 42 stânjeni, pentru 1050 aspri şi dela Stan 12 stânjeni, pentru 300 aspri şi dela Lera şi dela fraţii săi Stan şi Ratea, în funia de sus 63 stânjeni, pentru 1800 aspri şi dela Pătru în funia de sus 8 stânjeni, pentru 200 aspri şi dela Diman şi dela fratele lui, în funia de sus 38 stânjeni, pentru 900 aspri gata.

Şi iarăşi să-i fie lui Nica vistier ocină în sat la Brăgăreştii de Câmpie, pentrucă a cumpărat toată partea jupaniţei Rada şi a surorei sale, Calea, fiicele jupaniţei Neacşa, de peste tot hotarul, din câmp şi din pădure şi de pretutindeni, însă 306 stânjeni, pentru 11.000 aspri gata şi dela Prodan din Afumaţi 155 stânjeni, pentru 4500 aspri şi dela Vladul din Vlădeni 80 stânjeni, pentru 2000 aspri şi dela Drăghici, fiul Boicăi, 80 stânjeni, pentru 2000 aspri gata şi dela Stan Burciul 100 stânjeni, pentru 2500 aspri gata şi dela Niţa 25 stânjeni, pentru 625 aspri gata şi dela Radu, fiul lui Ureche din Carcadulea, toată partea lui, 225 stânjeni, pentru 5600 aspri gata.

Aşa au vândut aceşti mai sus zişi oameni, de a lor bună voie şi cu ştirea tuturor megiaşilor din sus şi din jos şi dinaintea domniei mele.

De aceia, am dat şi domnia mea cinstitului dregător al domniei mele, lui jupan Nica vistier, ca să-i fie aceste ocine de ohabă, lui şi nepoţilor şi strănepoţilor şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar şi martori punem domnia mea: jupan Ivan mare vornic şi jupan Chisar mare logofăt şi Teodosie mare vistier şi Radul mare comis şi Stroe mare stolnic şi Şerban mare paharnic şi jupan Preda mare postelnic. Ispravnic Chisar mare logofăt.

Am scris eu, Crăciun, în luna August 31 zile, dela Adam până acum cursul anilor, în anul 7104 <1596>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1588.
Orig. slav, perg., pecete timbrată.
Cu o trad. rom. dela începutul sec. XIX

[1]) «miezu», aşa în orig.

www.dacoromanica.ro

258

<1596> August 31.

Scris-am jupan Manta *mare* ban al Craiovei această carte a mea sfintei mănăstiri dela Coşuna, unde iaste hramul lui *sfântul* Nicolae făcătoriului de minuni, ca să-i fie 2 funii de loc care au cumpărat sfânta mănăstire dela Nicola, feciorul lui Petco şi dela nepotu-său Voinea din Radovan, pentrucă au cumpărat sfânta mănăstire această moşie, drept 1400 de aspri gata. Şi au vândut de a sa bună voe şi cu ştirea megiiaşilor.

Şi mărturie anume: Voico şi Lupul părc<ălab> *şi* Stanciul *şi* popa Radul *din* Bârca, pentrucă am pus sfintei mănăstiri acéste ce s'au zis mai sus mărturii.

Incă carte de moştenire nu am să dau sfintei mănăstiri că încă au fost vândut Nicola mai de'nainte jupânului Armega banul nişte moşii din Ciutura. Deci am dat aceasta carte Armegăi şi să fie şi această moşie care iaste vândută sfintei mănăstiri, întru această carte. Incă au fost venit Nicola şi înaintea mea, de au spus cum că au fost vândut această moşie cu fraţii lui sfintei mănăstiri de bună voia lor. Şi eu însumi jupan Manta *mare* ban şi Oprea vornic din Gabru şi Vlădin din Creţeşti.

Pentru aceasta am dat această moşie sfintei mănăstiri, să fie în pace de cătră toţ oamenii, ci să fie sfintei mănăstiri de moştenire în véci, vécilor, amin.

Şi am scris Hamza din Creţeşti, Av<gust> 31 *zile*. [leat nu e.].

Arh. St. Buc., Condica m-rii Bucovăţu, nr. 722, f. 316.
Trad. rom. dela mijloc sec. XXIII.
Datat în legătură cu actul din 5 Sept. 1596

259

<1596> August 31.

Scris-am jupan Manta *mare* ban al Craiovei această carte a mea sfintei mănăstiri dela Coşuna, unde iaste hramul sfântului Nicolae făcătoriul de minuni, ca să-i fie funie 1 de moşie care au cumpărat-o sfânta mănăstire dela Tatul şi dela fraţii Tatului din Radovan, pentrucă au fost cumpărat sfânta mănăstire aciastă funie de loc dela Tatul, mai denainte. Deci atuncia n'au fost dat asprii toţi, cât au fost preţul, ci au fost dat jumătate.

Deci, când au fost acum, el au venit Tatul cu fraţii lui de au luat aspri dela sfânta mănăstire, de au plinit cât au fost preţul 740 de aspri gata. Şi au lucrat Tatul aceşti aspri dinnaintea a mulţi boieri, anume: Oprea vornic din Gabru şi Vlad din Creţeşti şi Hamza logofăt şi din Radovan, Nicola şi Pătru şi Iscrul

www.dacoromanica.ro

logofăt şi diunaintea mea au vândut de bună voia lui, ca să fie sfintei mănăstiri moşie în vecii vécilor, amin.

Scris Hamza Avgust 31 zile <leat nu e>.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Bucovăţu, nr. 722. f. 316v-317.
Trad. rom.
Datat în legătură cu actul din 5 Sept. 1596.

260

1596 (7105) <Septembrie 1—23>, Târgovişte.

Hrisov al lui Mihail voevod pentru moşia Bădeştii cu rumânii.

Cu mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată Ţara Românească, feciorul marelui şi preabunului Petraşco voevod. Dat-am domnia mea această poruncă a domniei mele cinstitului boerului domniei mele jupan Radul *fost mare* comis şi feciorilor lui, câţi dumnezeu îi va dărui, ca să le fie lor satul Bădeştii tot, cu tot hotarul, pentrucă este bătrână şi dreaptă moşie şi de baştină.

Iar după aceia, când au fost în zilele Mihnei voevod, iar boerul domniei mele jupan Radul comisul au avut pâră cu Dolofanii, anume Dumitru şi Şărbu şi Dragomir, pentru satul Bădeşti. Şi aşa pâra Dumitru şi Şărbu şi Dragomir, cum au fost cumpărat satul Bădeştii dela Badea stolnicul, n'au fost pus zălog. Intru aceia, Radul comisul au luat lege, 12 jurători boeri, de au jurat înaintea Mihnei voevod, cum nu este vândut satul Bădeşti ci au fost pus zălog pentru 7000 de aspri şi au întors Radul comisul la mâna lui Dumitru şi lui Şărbu şi lui Dragomir toţi banii 7000 din divan dinnaintea Mihnei voevod. Şi într'aceia, au dat Mihnea voevod lui Dumitru şi lui Şărbu şi lui Dragomir lege, 24 de boeri, iară ei nicicum n'au vrut a lua lege, ci au rămas de lege dinaintea Mihnei voevod. Şi de atuncea până acum au fost în pace.

Iar când au fost acum, în zilele domniei mele, n'au putut a să odihni de Dolofan, ci iară a avut pâră înaintea domniei mele în divan. Şi aşa pâra Dumitru şi Şărban şi Dragomir ca şi mai nainte, cum au fost vândut satul Bădeşti, n'au fost zălog. Şi întru aceia, domnia mea însumi am dat lui Dumitru şi <lui> Şărbau şi lui Dragomir lege, 24 de boeri şi au jurat înaintea domniei mele. Iar după aceia, din vremea care au jurat Dolofan cu aceşti 24 de boeri, iar Radul comisul au scos o carte a răposatului Alexandru voevod, cum au dat Badea stolnicul 9000 aspri la mână jupânesei Neacşei, jupâneasa Stoicăi Lungociu Dolofan. Iar Dumitru şi Şerban şi Dragomir, ei au jurat înaintea părintelui arhiemitropolitului chir vlădica Eftimie, cum n'au luat niciun ban. Iar după aceia, boerul domniei mele jupan Radul comisul, nicicum n'au vrut a să lăsa, ci au luat lege peste lege, 48 de boeri pre răvaşe domneşti şi i-au adus Radul comisul la zi şi la soroc aceşti

www.dacoromanica.ro

48 de boeri, la divanul domniei mele, de au jurat înaintea domniei mele, cum nu este vândut satul Bădeştii, ci este pus zălog şi cum au dat Badea stolnicul aceşti 9000 de aspri în mâna jupânesei Neacşi, jupâneasa Stoicăi Lungociu Dolofan, de au îndreptat şi aciastă carte din zilele lui Alexandru voevod. Şi au rămas Dumitru şi Şerban şi Dragomir de lege înaintea domniei mele, cum mai mult amestec să nu aibă cu satul Bădeşti.

Pentru aceia, am dat domnia mea boerului domniei mele jupan Radul comisul, ca să-i fie satul Bădeşti de baştină şi ohabnică şi feciorilor lui, nepoţilor şi strenepoţilor lui şi de niminea să nu se clătească, după zisa domniei mele.

Iată şi mărturii am pus domnia mea pe: jupan Ivan *mare vornic* şi jupan Mihalcea banul şi Teodos<ie> vistierul şi Radul clucer şi Radul comisul şi Negrea spătarul şi Stroe stolnicul şi Şerban paharnicul şi jupan Preda *mare* postelnic. Şi ispravnic Ivan *mare vornic*.

Şi eu, Mihai gramaticul, am scris în scaunul Târgovişti luna ....[1]) leat 7105 <1596>.

Acad. R.P.R., Ms. rom. 1448, f. 102-103 v.
Copie după o trad. rom; alte copii la Arh. St. Buc., msse 709, f. 478v-479 204, f. 72.
Luna şi zilele, după divan.

261

<1596> Septembrie 4.

Cu mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domnŭ. Dat-am domniia mea această poruncă a domnii méle acestor călugări, anume egumenul popa Macarie dela sfănta mănăstire ce să numéşte Coşuna, ca să fie volnici cu această carte a domnii méle să stăpănească moşiia dela Radovan, veri de câţi omeni au închinat şi au dătŭ locuri şi au dat aspri, măcar de ar fi datŭ aspri jumătate, să nu fie volnici să întoarcă moşiia.

Şi să fie volnici călugări cu aciastă carte a domnii méle, ca să stăpănească moşiia acestor oameni ce s'au zis mai sus, ce au închinat şi au luatŭ şi aspri.

Şi într'altŭ chipŭ să nu fie a băntui şi a opri peste aciastă carte a domnii méle, încă că acel omŭ rău va păţii de cătră domni mea. Şi într'altu chipŭ să nu fie, peste zisa domnii méle.

Şi însumi am zis domnia mea.

Septembrie 4.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Bucovăţu. nr. 722, f. 426v-427.
Trad. rom.
Datat în legătură cu actul din 5 Septembrie 1596.

[1]) loc alb în text.

www.dacoromanica.ro

1596 (7104) Septembrie 5.

Scris-am jupan Manta *mare* ban al Craiovei această carte a mea sfintei mănăstiri ce să numéşte a lui Nicolae de lângă Craiova, ca să-i fie sfintei mănăstiri moşie în Radovanul, partea popei Oprii toată, pentrucă o au cumpărat sfânta mănăstire dela popa Oprea din Radovan, drept 670 de aspri. Iar după acéia, popa Oprea, el s'au lepădat şi au zis că au luat asprii dela sfânta mănăstire şi iar i-au dat înapoi la sfânta mănăstire. Iar sfânta mănăstire au venit înaintea lui Calotă *mare* ban împreună cu Oprea popa. Şi aşa părăia popa Oprea cum că au întorsu aceşti aspri 670 iari îndărăt la sfânta mănăstire. Calotă ce au fost *mare* ban, el i-au dat lége popei Oprii să jure cum că au luat asprii şi iar i-au dat la sfânta mănăstire. Iar popa Oprea, el n'au vrut să jure nicicum. Aşijderea au rămas de lége dinnaintea lui Calotă banul. Deci popa Oprea, el văzând aşa, ci iar au zis că încă nu va jura, pentrucă sânt asprii la mâna lui, ci n'au luat asprii toţi, ci au cerut încă 400 de aspri, preste aceşti aspri, 670. Pentru aceia, sfânta mănăstire i-au dat şi acei 400 de aspri. Deci popa Oprea el s'au lăsat şi au dat moşiia să fie a sfintei mănăstiri, însă funie 1 de moşie, de a lui bună voe. Şi au făcut sfintei mănăstiri carte Calotă banul şi a domnului Io Mihail voivod.

Iar când au fost acum, popa Oprea iar s'au lepădat şi au zis că au dat asprii îndărăt sfintei mănăstiri. Pentru aceasta, eu am căutat şi însumi am văzut cartea a lui Calotă *fost mare* ban şi cartea domnului nostru Io Mihail voievod şi i-am dat cale înainte la domnul nostru. Ci au căzut popa Oprea iar la pace şi cu multă rugăciune la sfânta mănăstire, de s'au împăcat popa Oprea cu sfânta mănăstire. Şi când au dat sfânta mănăstire aceşti 400 de asprii dinnaintea popei Marcii şi a popei Gheocăi, deci s'au împăcat dinaintea mea şi dinaintea Oprii vornicul din Gabru.

Şi mărturii iaste: popa Marcea şi popa Oprea şi Comino şi Varnava din Craiova şi din Floreşti, Stanciul, de s'au tocmit şi s'au împăcat de a lor bună voe. Şi am dat toată moşiia popei Oprii din Radovan, funie 1, ca să fie a sfintei mănăstiri.

Drept aceia, am dat şi eu ca să fie moşie sfintei mănăstiri şi am dat să fie neclătită în vecii vécilor, amin.

Scris eu, Ion logofăt, Septembrie 5 zile, leat 7104<1596>.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Bucovăţu, nr. 722, f. 308.
Trad. rom. dela mijlocul sec. XVIII.
Anul dela Septembrie: actul confirmă pe acel al lui Calotă ban din 7 Februarie 1596. In Septembrie 1595 Manta nu era încă ban şi cea mai mare parte a ţării era ocupată de Turci.

www.dacoromanica.ro

1596 (7105) <Septembrie 5—23>, Gherghiţa.

Dat-am domniia mea această poruncă a domniei méle sfintei mănăstiri ce să chiiamă Coşuna, unde iaste hramul sfăntului ierarhu de minuni făcătoriu Nicolae de lângă Craiova, ca să-i fie satul Radovanul tot, peste tot hotarul, însă partea lui Toader toată şi a lui Şărban şi a lui Ionaşco şi a Neagului şi a lui Toader şi a lui Beito şi a Vladului şi a lui Ivaşco şi a lui Iovan şi a lui Tudor şi a Lupului şi a Oprii şi a Arcanului şi a lui Nan şi a lui Dumitru şi a lui Ivan şi a Jitei şi a lui Şerban şi a lui Stoian şi a Ţărogăi şi a lui Mija Cherii şi a Jitei şi a Dumei şi a lui Bogdan şi a Malcii şi a lui Voico şi a lui Ivan şi a lui Mihăilă şi a Teaşului şi a lui Pătru şi a Radului Mutanul şi a lui Ivan Sperlan şi a Cogeacului şi a lui Stoian Grecul şi a popei Oprii şi a Neculii şi a Voinei şi Gruei şi ai lui Neagoe şi a Oprii şi a lui Stan şi a lui Stroe şi a lui Baico şi a lui Crăciun şi a Ancăi şi a Radului şi a Ştefului şi a Dragului şi a lui Tatomir şi a Dragului şi a lui Pătru Grecul şi a lui Crăciun şi a lui Drăghiciu şi a lui Neagomir Grecul şi a Stanciului şi a lui Cioară *şi* Şutul *şi* Gligul *şi* Barbul Stanciul Horghei *şi* Moşul *şi* Liciul *şi* Tatul *şi* Dragul *şi* Moşul *şi* Radul *şi* Dan *şi* Bărbucea ş Boca şi Molomoc *şi* Dumitru *şi* Ivul *şi* Stanciul *şi* Lupul *şi* Anca *şi* Ivul *şi* Voico Bălănescul *şi* Radoslav *şi* Lăzăroae *şi* Ivuleasa şi Stănciuroae, pentrucă acéste mai sus zise nume de oameni, ei au venit toţi de faţă înaintea domnii méle, de au fost vândut ale lor părţi de ocină şi de moşie toate sfintei mânăstiri ce scrie mai sus, ce se chiiamă Coşuna, drept 24.000 asprii gata.

Şi încă am scos domniia mea dintr'aceşti oameni ce scrie mai sus 10 oameni năpaste dela catastif, din vistieriia domnii méle pentru bir şi pentru sfănta mănăstire şi să fie ei toţi rumăni sfintei mânăstiri ce scrie mai sus.

Insă să se ştie sémnele acestui ce scrie mai sus satul Radovanul: din Lacu Viţelului, pe calea cea bătrână a Viianului până la lacul Geamăn la Râpa Roşie şi dela Râpa Roşie până la Padina Fântânelor şi în drept la dealul Tărnavei în sus, până la lacul cu cârligele şi dela lacul cu cârligile, până în obârşie Poenii Boţei, deci pe cale în sus până în fântâna Codilei şi iar la lacul Calului şi în lacul lui Dobre şi iar la Lacul Viţelului. Şi s'au vândut aceşti oameni ce sânt zişi mai sus cu toată ocina lor care se chiamă ce scrie mai sus, satul Radovanul, de a lor bună voe şi cu ştirea tuturor megiiaşilor şi dinaintea domnii méle.

Iar dup<ă> aceia, călugării dela sfănta mănăstire ce scrie mai sus, Coşuna, ei au avut pâră înaintea cinstitului şi dregătoriu lui domnii méle, jupan Calotă *mare* ban, la scaunul domnii méle dela Craiova, cu popa Oprea. Şi aşa părăia popa Oprea ce scrie mai sus, cum nu ş'au vândut partea lui de ocină nicicum şi cum a fost întors banii ce au fost luat sfintei mănăstiri. Intr'aceia, dregătoriul domnii méle, Calotă *mare* ban, fost-au judecat pe dreptate şi pe légea lui dumnezeu şi

www.dacoromanica.ro

au fost dat popei Oprii lége, ca să jure pre sfânta ev<an>g<he>lie, cum că au întors banii înapoi sfintei mănăstiri, de pe ocina lui, însă 670 aspri, iar el nicicum n'au putut să jure. Intru care, văzând popa Oprea că are silă pentru jurământ, el încă au mai cerut preţ peste cei 670 aspri, încă 400 aspri şi au spus cum că sânt banii în mâna lui. Intr'acéia călugării dela sfânta mănăstire, ei au dat popei Oprii şi aceşti ce scriu mai sus, 400 de aspri, care fac împreună 1070 de aspri. Şi încă am văzut domniia mea cartea lui jupan Calotă *mare* ban, de rămas şi am făcut domniia mea carte domnii méle sfintei mănăstiri, de rămas, pentru partea popii Oprii de ocină.

După aceia, nu s'a putut odihni sfânta mănăstire de popa Oprea, ci iar au avut pără cu culugării şi înnaintea dregătoriului domnii méle jupan Manta banul la scaunul domnii méle în Craiova. Şi aşa au fost părând, cum că nu ş'au vândut partea lui de ocină şi au fost întorsu banii înapoi. Intr'acéia, dregătoriul domnii méle, jupan Manta banul cu căutat şi au judecat, pe dreptate şi pre lége lui d<umne>zeu şi foarte bine au adevărat şi au văzut cartea domnii méle şi cartea cinstitului dregătoriului domnii méle jupan Calotă *mare* ban, de rămas, cum că n'au fost putut popa Oprea să jure şi au fost banii în mâna lui şi încă i-au fost dat preţ şi mai sus. Şi iar au rămas popa Oprea de lége şi dinaintea lui jupan Mantei banul. După aceia, popa Oprea au făcut pace cu călugării dela sfânta mănăstire şi au dat partea lui de moşie ce scrie mai sus toată sfintei mănăstiri de a lui bună voe, drept aceşti bani ce scriu mai sus.

Şi după aceia, iar au avut călugării dela sfânta mănăstire ce iaste mai sus zisă cu Tatul şi cu fraţii lui ce scriu mai sus, iar la scaunul domnii mele la Craiova înaintea lui jupan Mantei banul. Şi aşa pârâia, cum că nu ş'au vândut partea lor de moşie ce scrie mai sus, nicidecum. Intr'acéia, jupan Manta banul au judecat, pe dreptate şi pré lége lui dumnezeu şi foarte au adevărat bine cum că au fost luat preţul jumătate şi au rămas de lége dinaintea Mantei banul . . . [1]) <In>tr'acéia Tatul şi cu fraţii lui, ei încă s'au împăcat cu călugării dela sfânta mănăstire, de au luat toţi banii deplin dela sfânta mănăstire, 740 de aspri gata şi au dat a lor moşie sfinte mănăstiri de a lor bună voe. Şi am văzut domniia mea şi cărţile cins<ti>ţilor dregătorilor domnii méle, ce scriu mai sus, de rămas şi de tocmire. Intr'aceia şi domnia mea am întărit şi am făcut această carte a domnii méle, pre acéste moşii ce scriu mai sus, satul Radovanul.

Drept acéia, am dat şi domnia mea sfintei mănăstiri ce să chiamă Coşuna ca să-i fie satul Radovanul ce este mai sus zisu, moşie ohamnică şi de cătră nimenea neclătită să fie, peste zisa domnii méle.

Şi am pus domniia mea şi mărturii: jup<an> Ivan *mare* vor. *şi* jup<an> . . . [1]) *mare* log. *şi* Theodosie *mare* vist. *şi* Negrea *mare* spăt. *şi* Radul *mare* com<i>s

[1]) loc alb în text.

www.dacoromanica.ro

şi Stroe *mare* stol. şi Şerban *mare* paharnic şi jupan Preda *mare* post. Şi ispravnic Ivan *mare* vor.

Şi am scris eu, Vâlcul, la scauuul oraşului domnii méle, la Gherghiţa, l<ea>t 7105 <1596>.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Bucovăţu, nr. 722, f. 309v-311v.
Trad. rom., dela mijlocul sec. XVIII.
Luna şi zilele, după divan şi după doc. din 5 Sept. 1596.

264

1596 (7104) Septembrie 8, Târgovişte.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele slugii domniei mele, Pârvul logofăt şi cu fiii săi, câţi dumnezeu i-a dăruit, ca să-i fie ocină în Mlaca Muntelui, partea lui Cârstea şi a fraţilor să-i Stanciul şi Dragomir şi Toader, părţile lor toate, pentrucă le-a cumpărat sluga domniei mele mai sus zisă dela aceşti mai sus zişi oameni, pentru 1000 aspri. Şi iar a cumpărat sluga domniei mele Pârvul logofăt o livadă în Mlaca Muntelui dela Berivoe din Rădăcineşti, pentru 1000 aspri.

Şi au vândut aceşti mai sus zişi oameni de a lor bună voie şi cu ştirea tuturor megiaşilor şi dinaintea domniei mele.

De aceia, am dat şi domnia mea slugii domnii mele, Pârvul logofăt, ca să-fie ocină de ohabă, lui şi fiilor lui şi nepoţilor lui şi strănepoţilor şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată şi martori punem domnia mea: jupan Ivan mare vornic şi jupan Chesar mare logofăt şi Negre spătar şi Theodosie vistier şi Radul comis şi Stroe stolnic şi Şerban paharnic şi Preda mare postelnic. Şi ispravnic Chesar mare logofăt.

Şi am scris eu, Vâlcul, în cetatea de scaun Târgovişte, luna Septembrie 8 zile şi dela Adam până acum ani curgători în anul 7104<1596>.

Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

<Pe verso româneşte>: Cartea de Mlaca Muntelui dela Berivoe.

Acad. R.P.R., XXXIII/211.
Orig. slav, hârtie, pecete aplicată, stricată.
Cu o trad. rom. din 1744.
Stilul dela Ianuarie. La 8 Sept. 1595 Târgovişte a era ocupată de Turci. Divanul indică anul 1596.

265

1596 (7105) Septembrie 23, Gherghiţa.

Cu mila lui d<u>m<ne>zeu, Io Mihail voevod şi d<o>mnŭ a toată Ţara Românească, feciorul marelui şi preabunului, răposatului Io Petraşco voevod. Dat-am

www.dacoromanica.ro

domniia mea această poruncă a domniei méle Mănei, feciorul lui Tatomir şi feciorilor lui, căţi dumnezeu îi va dărui, ca să fie o funie şi 5 paş<i> de moşie în sat în Radovan, pentrucă iaste a lor bătrână şi dreaptă moşie şi de moştenire. Deci alţi săténi din sat, ei au fost vândut ale lor părţi de moşie toate, iar Mănea, feciorul lui Tatomir, el n'au fost vândut nici cum.

Pentru acéia, domniia mea am dat Mănei, ca să fie a lor această moşie ce s'au zis mai sus ohamnică şi feciorilor, nepoţilor, strenepoţilor şi de nimenea să fie neclătit, peste zisa domnii méle şi silă dela călugări să n'aibă Mănea de acum înainte, ci să-i fie moşie ohamnică în véci.

Că iată şi mărturii am pus domniia mea: jup<an> Ivan *mare* vor. *şi* jup<an> Theodosie *mare* vist. *şi* Negrea spat. *şi* Radul com<i>s şi Stroe stol. şi Şărban păh. şi jup<an> Preda *mare* post. Şi cu [1]) Ivan *mare* vor.

Şi eu, Stan, am scris în scaun în Gherghiţ, Sept. 23 *zile*, leat 7105<1596>.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Bucovăţu nr. 722, f. 312.
Trad. rom., dela mijlocul sec. XVIII.

266

1596 (7105) Septembrie 28, Târgovişte.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Io Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele slugilor domniei mele, lui David postelnic şi jupaniţei lui, Maria şi cu fiii lor, câţi le va da dumnezeu, ca să le fie satul anume Recica Dabului tot, de peste tot hotarul şi din vecini şi din câmp şi din baltă şi din gârle şi de pretutindeni, fiindcă a fost veche şi dreaptă ocină şi satul şi bălţile şi de moştenire a jupaniţei Calea, bunica jupaniţei Maria şi dela bunicul jupaniţei Calea, dela jupan Stanciul comis şi cumpărate de Stanciul comis, încă din zilele răposatului Radul voevod cel Bătrân şi Bun şi din zilele răposatului Vladul voevod. Şi am văzut domnia mea şi cărţile de cumpărătură.

Iar apoi, când a fost în zilele răposatului Radul voevod Călugărul, iar jupan Detco clucer şi jupaniţa Calea, ei au avut pâră pentru mai sus zisele sate şi bălţi, cu călugării dela sfânta mânăstire dela Xenof. Şi aşa au pârît că a fost acel sat, Recica şi bălţile de moştenire ale sfintei mânăstiri. Iar la aceasta, Radul voevod, domnia lui i-a judecat după dreptate şi după lege şi a dat jupanului Detco clucer şi jupaniţei Calea lege, 12 boieri. Iar la aceasta, jupan Detco clucer şi jupaniţa Calea au adus pe acei 12 boieri la zi, de au mărturisit şi au jurat cu sufletele lor că acel sat, Recica şi acele bălţi au fost de moştenire ale lui jupan Detco clucer şi ale jupaniţei Calea, că nu au fost dela Craioveşti. Iar călugării n'avut niciun amestec. Iar apoi, călugării n'au vrut să se lase aşa, ci au luat lege, 24 de boieri, să jure şi să înfrângă pe cei 12 boieri şi să ia satul şi bălţile, dar ei nicicum n'au

[1]) în loc de: ispravnic.

www.dacoromanica.ro

putut să-i aducă la zi şi la soroc, ci au rămas atunci călugării de lege şi dinaintea răposatului Radul voevod, ca mai mult amestec să nu aibă. Iar la aceasta au tot stăpânit satul jupan Detco clucer şi jupaniţa Calea în pace.

Iar apoi, din vremea când răposatul Alixandru voevod a ajuns domn al Ţării Româneşti, jupaniţa Calea n'a putut să se odihnească, ci iarăşi au avut pâră şi înaintea domniei lui pentru acest mai sus zis sat, Recica Dabului, cu călugării dela Xenof. Astfel au pârît călugării că n'a fost satul Recica de moştenire, ci li l-a cotropit Detco clucer, l-a luat cu sila şi fără judecată. Iar la aceasta, răposatul Alixandru voevod, domnia lui a cercetat şi a judecat după dreptate şi după lege şi cu toţi cinst.ţii dregători ai domniei lui şi a văzut domnia lui şi a citit cărţile altor domni, care au fost înaintea noastră: cartea răposatului Radul voevod cel Bătrân şi Bun, scrisă înainte de toate cărţile călugărilor şi cartea răposatului Vladul voevod, că au fost cumpărate cu aspri această ma i sus zisă ocină şi satul Recica şi bălţile de bunicul jupaniţei Calea, care s'a spus, jupan Stanciul comis, dar locul şi balta ce era atunci. Iar din vreme ce au cumpărat ocina, iar mai sus zişii boieri au făcut acest sat mai sus zis Recica Dabului. Şi a văzut Alixandru voevod cartea răposatului Radul voevod Călugărul că au rămas călugării de lege dela 24 de boieri. Astfel, aşa a adeverit Alixandru voevod că Recica a fost de moştenire a jupaniţei Calea, că n'a fost dela Craioveşti. Iar călugării n'au avut niciun amestec.

Iar apoi, după aceia, în zilele domniei mele, iarăşi nu s'au putut odihni nepoţii jupaniţei Calea, David postelnic şi jupaniţa lui, Maria, de călugării dela sfânta mânăstire dela Xenof. Astfel şi domnia mea am văzut cărţile altor domni bătrâni: cartea lui Radul voevod <cu> blestem şi cărţile răposatului Alixandru voevod de rămas; de aceia iarăşi au rămas călugării dela Xenof de lege, dinaintea domniei mele.

Astfel, am dat şi domnia mea lui David postelnic şi jupaniţei lui, Maria, nepoţii jupaniţei Calea, ca să le fie satul Recica Dabului cu tot hotarul, din baltă şi de pretutindeni, de ohabă, lor şi fiilor lor şi nepoţilor şi strănepoţilor şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar martori punem domnia mea: jupan Dumitru mare vornic şi jupan Teodosie mare logofăt şi Andronie mare vistier şi Radul mare comis şi Stroe mare stolnic şi Şerban mare paharnic şi Arsenie mare sluger şi jupan Preda mare postelnic. Şi ispravnic Teodosie mare logofăt.

Am scris eu, Crăciun, în scaunul Târgovişte, luna Septembrie 28 zile, dela Adam până acum curgători, în anul 7105<1596>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Muzeul Sfaturilor Populare, Bucureşti, Fondul Aşez. Brâncoveneşti, Dăbulari, X. Orig. slav, hârtie, pecete timbrată.
Cu trei traduceri rom., una din 1793, a doua din 1830 şi a treia copie după a doua.

www.dacoromanica.ro

267

1596 (7105) Septembrie 28.

† Eftimie, din mila lui dumnezeu, smeritul mitropolit a toată ţara Ungrovlahiei.

† Am scris vlădicia mea această carte a vlădiciei mele sfintei, dumnezeeştii mânăstiri numite Glăvăciog, unde este hramul sfintei blagoveştenii a născătoarei de dumnezeu, ca să-i fie din sat din Comoşteni şi din Sadova a patra parte şi Frumuşeii toţi, de peste tot hotarul şi şase sălaşe de Aţigani, pentrucă egumenul dela sfânta mânăstire care este mai sus zisă a avut pâră înaintea domnului şi înaintea vlădiciei mele cu jupaniţa Stanca, jupaniţa lui Danciul vornic şi cu David postelnic pentru acele sate şi Aţigani, care sunt mai sus scrişi, care sunt părţile jupaniţei Marga. Iar apoi, ei s'au întocmit de a lor bună voie înaintea domnului voevod şi înaintea vlădiciei mele şi înaintea tuturor dregătorilor domnului din divanul domnului, ca să-i fie ohabă sfintei mânăstiri din Glăvăciog aceste mai sus zise sate.

Şi care dintre ei, de acum înainte va ridica pâră sau dintre boieri sau dintre călugări se va ridica asupra boierilor ca să ia şi alte sate, să fie blestemat de 318 sfinţi părinţi care sunt la Nicheia şi să fie afurisit de dumnezeu şi de vlădicia mea.

Iată şi martori s'au pus: jupan Dumitru mare vornic şi jupan Teodosie mare logofăt şi jupan Andronie vistier şi Radul comis şi <Stroe>[1]) stolnic şi Şerban paharnic şi jupan Preda mare postelnic. Aceasta porunceşte vlădicia mea, <altfel>[1]) să nu fie, peste porunca vlădiciei mele.

Scris în luna Septembrie 28 zile, în anul 7105<1596>.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1592.
Orig. slav, hârtie, pecete timbrată.
Cu o trad. rom din 1848.

268

1596 (7105) <Septembrie 28—Decembrie 31>

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod <şi domn a toata> ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului <Petraşco voevod. Dă domnia mea această> poruncă a domniei mele lui Tatul <cu fiii lui>, câţi dumnezeu îi va da, ca să-i fie ocină la <Mocirla, partea Nicăi şi a Barbului, fiii> Ghiocăi din Albeşti, toată oricât se va alege, din câmp şi din pădure şi din apă şi de peste tot hotarul, <pentrucă a au cumpărat Tatul> această mai sus zisă ocină dela Ghioca, tatăl <lui Nica şi al lui> Barbul, încă dinainte vreme, pentru 2500 <aspri gata>.

[1]) loc rupt în orig.

www.dacoromanica.ro

<Iar după aceia, Tatul, el a avut pâră> cu Nica şi cu Barbul, fiii Ghiocăi, <înaintea lui> Tihul ban şi a lui Toader vătaf din Craiova, pentru această mai sus <zisă ocină. Şi aşa pârau ei că> n'a vândut părintele lor, Ghioca <această> mai sus zisă ocină lui Tatul, ci o pusese <zălog. Deci întru aceasta, ei au adus> mulţi oameni megiaşi, 12, buni şi bătrâni, anume: Stan din Brătivoeşti şi din Mălăeşti, <Vali şi din Mălăeşti, Cioroiul şi> Neagoe şi din Goeşti, Tudor şi Boar şi din Pleşoi, Tudor şi Drăghici şi din Crăşani, Semaci <şi Radul şi din Creţeşti, Gherghina şi Laţco>, de au jurat cu ei înaintea lui Toader vătaf şi a lui Tihul ban la Craiova că n'a <pus Ghioca, tatăl Nicăi şi al lui> Barbul, zălogul, ci <a vândut> lui Tatul atunci <de tot. Şi> au rămas atunci <Nica şi Barbul, fiii lui Ghioca de> judecată dinaintea banului <Tihului şi a lui> Tihul vătaf de Craiova. <Şi încă am văzut domnia mea şi cartea lui Tihul ban> şi a lui Toader vătaf de jurământ şi de rămas că a jurat Tatul cu 12 <boieri dinaintea banilor mai sus scrişi din> Craiova.

Şi iar a cumpărat <Toader> ocină la Mocirla dela Stoian şi dela Radul, părţile lor de ocină <toate, de peste tot hotarul, pentru 400> aspri gata. Şi au vândut aceşti mai sus zişi oameni părţile lor de ocină, de a lor bună <voie şi cu ştirea tuturor megiaşilor> din jurul locului şi dinaintea domniei mele.

De aceia, am dat şi domnia mea lui Tatul, ca să-i fie ocină, dedină, <lui şi fiilor lui şi nepoţilor> şi strănepoţilor lui şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată şi <martori am pus domnia mea: jupan> Dumitru mare vornic şi jupan Teodosie mare logofăt şi Negre spătar şi Andronie vistier şi Stroie <stolnic, Radul comis şi jupan> Preda mare postelnic. Ispravnic Teodosie mare logofăt.

<Şi eu, Radul> logofăt, am scris în cetatea de scaun în Târgovişte, luna. . . . [1]) când au prădat şi au robit Ţara Românească şi de când a zidit dumnezeu pe strămoşul Adam <în anul 7105 <1597>. >

† Io Mihail <voevod, din mila lui dumnezeu, domn>.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1616.
Orig. slav, hârtie, rupt, cu părţi lipsă, pecete aplicată, căzută.
Cu o trad. rom. dela începutul sec. XVIII, după care s'au făcut completările.
Lunile după divan.

269

1597 (7105) Ianuarie 11.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Duca şi fiilor lui, câţi dumnezeu îi va da, ca să-i fie ocină în satul Olteni, partea lui Gherghe al Ratei, însă partea lui toată din câmp şi din

www.dacoromanica.ro

pădure şi din apă şi de peste tot, pentrucă a venit Gherghe al Ratei înaintea domniei mele, de s'a înfrăţit cu Gherghe al Ducăi şi a dăruit Gherghe al Ratei pe Gherghe al Ducăi cu această ocină mai sus zisă. Iar Gherghe al Ducăi, el l-a dăruit cu un cal bun şi cu 300 aspri gata şi cu nişte crezne de dulamă. Şi s'au înfrăţit şi s'au dăruit de a lor bună voie şi cu ştirea tuturor megiaşilor şi din sus şi din jos şi dinaintea domniei mele.

Şi iar a cumpărat Duca satul Olteni, partea lui Necula şi a surorilor sale, fiii lui Cârstea al Stroiasăi, însă partea lor toată, pentru 950 aspri gata, oricât se va alege de peste tot, pentrucă au vândut fiii lui Cârstea al Stroiasăi această ocină mai sus zisă de a lor bună voie şi cu ştirea tuturor megiaşilor din jurul locului şi dinaintea domniei mele.

Pentru aceasta, am dat domnia mea lui Duca şi fiului său Gherghe, ca să le fie de ocină şi de ohabă şi fiilor lor şi nepoţilor lor şi strănepoţilor şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată şi martori pune domnia mea: jupan . . . . [1]) mare vornic şi jupan Teodosie mare logofăt şi Negre mare spătar şi Radul comis şi Stoichiţa mare vistier şi Stroe stolnic şi Şerban paharnic şi jupan Preda mare postelnic. Şi ispravnic Teodosie mare logofăt.

A scris Nestor, luna Ianuarie 11 zile, în anul dela Adam 7105 <1597>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Teodosie mare logofăt <m. p.>.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1593.
Orig. slav, hârtie, pecete aplicată.
Cu o trad. rom. dela sfârşitul sec. XVIII.

270

1597 (7105) Ianuarie 11, Târgovişte.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Mihaiu negustor din oraşul Târşor şi cu fiii săi, câţi îi va da dumnezeu, ca să-i fie ocină la Popeşti, partea lui Laudea şi a lui Răuţă şi a lui Stan, toată, oricât se va alege din câmp şi din pădure şi din apă şi din uscat şi de pretutindeni şi partea lor din vadul de moară, pentrucă a cumpărat Mihaiu negustor dela Laudea şi dela Răuţă şi dela Stan, cu 1400 aspri gata. Şi iar a cumpărat Mihaiu negustor ocină în Popeşti, partea lui Manea toată, de pretutindeni şi cu vad de moară şi din sat dela Manea, pentru 400 aspri gata Şi iar a cumpărat Mihaiu negustor partea lui Stănilă şi a fiului său Stoica, toată pentru 2000 aspri gata.

[1]) loc alb în orig.

www.dacoromanica.ro

Şi au vândut aceşti mai sus vânzători de bună voia lor, cu ştirea tuturor megiaşilor din jurul locului, din sus şi din jos şi dinaintea domniei mele.

De aceia, am dat şi domnia mea lui Mihaiu negustor, ca să-i fie ocină şi ohabă şi fiilor şi nepoţilor şi strănepoţilor săi şi de nimeni neclintit, după spusa domniei mele.

Iată şi martori am pus: jupan Ivan mare vornic şi jupan Tudosie mare logofăt şi Stoica vistier şi Negrea spătar şi Radul comis şi Stroe stolnic şi Şărban paharnic şi jupan Preda mare postelnic. Ispravnic Tudosie mare logofăt.

Am scris eu, Gherghe, luna Ianuarie 11 zile, în cetatea de scaun Târgovişte şi curgător în anul 7105 <1597>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Teodosie mare logofăt <m. p.>.

Acad. R.P.R., CCCX/14.
Orig. slav, hârtie, pecete timbrată.

271

1597 (7105) Ianuarie 18, Târgovişte.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Io Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele slugii domniei mele, lui Stoica logofăt şi cu fiii lui, câţi dumnezeu îi va da, ca să-i fie ocină la Berislăveşti, partea lui Crăciun şi a fratelui său Mănăilă toată, oricât se va alege, din câmp şi din pădure şi din apă şi din uscat şi de peste tot hotarul, de pretutindeni, pentrucă a cumpărat-o sluga domniei mele Stoica logofăt dela Crăciun şi dela fratele său Mănăilă, pentru 1850 aspri gata. Şi iar a cumpărat sluga domniei mele mai sus scrisă un ogor la Mei, dela Stan, pentru 92 aspri gata. Şi iar a cumpărat dela Stan jumătate de falce şi un sfert la Ţiganul pentru 45 aspri gata. Şi iar a cumpărat dela Stan o falce la Laz, pentru 50 aspri, gata. Şi iar a cumpărat dela Stan un ogor la Capre, pentru 45 aspri gata. Şi iar a cumpărat dela Stan o falce la Pisc, pentru 20 aspri gata. Şi iar a cumpărat dela Pătru un ogor, pentru 16 aspri gata. Şi iar a cumpărat dela Vladul, fiul lui Ivan 2 pogoane de vie, pentru 50 aspri gata. Şi iar a cumpărat dela Opriş şi dela Ivan un ogor la Seliştе, pentru 50 aspri. Şi iar a cumpărat dela Tudor, fiul lui Stan o falce la Lazure [1]), pentru 42 aspri gata. Şi iar a cumpărat dela Muşa a Oncioaei un ogor, pentru 24 aspri gata. Şi iar a cumpărat dela Pătru un ogor la Ţiganul, pentru 24 aspri. Şi iar a cumpărat dela Crăciun, fiul Negomireseі, un ogor la Pisc, pentru 50 aspri gata. Şi iar a cumpărat dela Şerban al Magdei

[1]) «Lazure», aşa în orig.

www.dacoromanica.ro

jumătate de falce, pentru 20 aspri gata. Şi iar a cumpărat dela Stoica al lui Sârbul o falce la Ivăneasa, pentru 40 aspri gata. Şi iar a cumpărat dela Tudor, fiul lui Stan, 2 fălci la secătură, pentru 90 aspri gata. Şi iar dela Stan jumătate de falce la Pisc, pentru 20 aspri gata. Şi iar dela Drăgoiu şi dela Stoica allui Vlaicul şi dela Stanciul şi dela Hârsu 3 fălci şi jumătate şi un sfert la Măgura, din partea lui Stan al lui Hârsu, pentru 146 aspri, pentru birul lui. Şi iar dela Stoica al lui Sârbul o falce şi jumătate, pentru 46 aspri. Şi iar dela Hârsu şi dela Drăgoiu şi dela Dragomir şi dela Stoica al lui Vlaicul 2 vetre la Berislăveşti, una din partea lui Radul, fiul lui Căzan, iar celalaltă din partea lui Cârstea al lui Răduicul, pentru 89 aspri, pentru birurile lor. Şi iar dela Opriş o livadă la Foameş, pentru 45 aspri. Şi iar să-i fie 2 pogoane de vie la Berislăveşti, din partea lui Bucşa dela Băbueşti, pentrucă a plătit sluga domniei mele birul lui Bucşa într'un an, de a dat 645 aspri gata. Şi iar dela Opriş şi dela fiul lui, Stoica, un ogor, pentru 80 aspri. Şi iar dela Stanciul, fiul Stancăi, un ogor la măceş, pentru 70 aspri. Şi iar dela Stan al lui Huhulea un pogon de vie, pentru 36 aspri gata. Şi iar o vie cu 3 pogoane dela Oprea, fiul lui Cârlig, dela Băbueşti pentru o iapă, preţul ei a fost de 350 aspri gata. Şi iar dela Stana, fiica lui Tatul, o seliştе lângă apă, pentru 80 aspri. Şi iar dela Hârsea şi dela fratele său, Oprea, un vad de moară la apa Coicăi, pentru 350 aspri gata. Şi iar dela Stanciul al Preei dela Stoeneşti un ogor, pentru 150 aspri gata. Şi iar dela Lepădat un ogor la măceş din partea lui Pătru, pentru 55 aspri gata. Şi iar dela Opriş, fiul lui Oprea al Burcăi, o falce la câmp, pentru 40 aspri gata. Şi iar dela Lepădat un ogor la Pisc, pentru 20 aspri. Şi iar dela Lepădat un ogor la Hireţ, pentru 22 aspri gata.

Şi au vândut acei oameni aceste ocine mai sus zise de a lor bună voie şi cu ştirea tuturor megiaşilor din sus şi din jos şi dinaintea domniei mele.

Pentru aceasta, am dat domnia mea, slugii domniei mele, lui Stoica logofăt ca să-i fie ocină şi de ohabă, fiilor lui, nepoţilor şi strănepoţilor şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată şi martori punem domnia mea: jupan Ivan mare vornic şi jupan Teodosie mare logofăt şi Negre spătar şi Stoichiţa vistier şi Radul comis şi Stroe stolnic şi Şerban paharnic şi jupan Preda mare postelnic. Şi ispravnic Teodosie mare logofăt.

A scris Nestor, luna Ianuarie 18 zile, în cetatea Târgovişte, în anul 7105 <1597>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.
Teodosie mare logofăt <m. p.>.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1594.
Orig. slav, hârtie, pecete aplicată.
Cu o trad. rom. din 1805.

www.dacoromanica.ro

272

1597 (7105) Ianuarie 21, Târgoviște.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului Petrașco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele preacinstitului și preasfințitului părinte arhiepiscop, chir Luca al Buzăului, ca să fie sfintei, dumnezeeștii episcopii satele, anume: Pojărății și Stănulești și Găvănești de Sus și Găvănești de Jos. Pentrucă aceste mai sus zise sate au fost toate cnezi. Apoi au venit ei singuri de a lor bună voie înaintea domniei mele, de și-au vândut toate ocinele lor, câte au avut de pretutindeni și din pădure și din apă și din sus și din jos. Iar după aceia, domnia mea am dat și am miluit sfânta, dumnezeiasca episcopie din Buzău cu aceste sate ce sunt mai sus scrise, ca să fie domniei mele și părinților domniei mele veșnică pomenire, iar călugărilor de hrană și întărire.

Pentru aceasta, am dat și domnia mea preacinstitului părinte arhiepiscop de Buzău și tuturor fraților, ca să fie de ocină, ohabă, lor și de nimeni neclintit, după zisa domniei mele.

Iată dar și martori am pus domnia mea: jupan Ivan mare vornic și jupan Tudosie mare logofăt și Stoica vistier și Negre spătar și Stroe stolnic și Radul comis și Șerban paharnic și jupan Preda mare postelnic. Ispravnic Stoica mare vistier.

A scris, Neagul, în cetatea Târgoviște, luna Ianuarie 21 zile, în anul 7105 <1597>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1595.
Orig. slav, hârtie, pecete aplicată.
Cu o trad. rom. din 1861.

273

7 (7105) Februarie 3, Târgoviște.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului Petrașco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Stan și cu fiii, câți dumnezeu îi va lăsa, ca să-i fie ocină în Măicănești, partea unchiului său, Vladul al lui Grumaz, toată, oricât se va alege, din câmp și din pădure și din apă [1]) și din uscat și de pretutindeni, pentrucă a cumpărat-o Stan dela unchiul său Vladul, pentru 800 aspri.

Și iar să-i fie Stancăi ocină în Măicănești, partea fratelui său Stoica, toată, pentrucă i-a dat Stoica la moartea lui toată dedina lui, să fie a surorii sale, Stanca.

[1]) « din apă » adaus deasupra.

www.dacoromanica.ro

Iar întru aceasta, Stanca, ea a făcut 7 sărindare fratelui său, lui Stoica şi a dat pentru birul lui 4000 aspri.

Şi iar a cumpărat Stanca o vie dela Mitrea, pentru 80. . . [1]) aspri. Şi au vândut aceşti mai sus zişi oameni de a lor bună voie şi cu ştirea tuturor megiaşilor şi dimprejurul locului şi dinaintea domnei mele.

De aceia, am dat şi domnia mea, ca să le fie de ocină de ohabă şi fiilor şi nepoţilor şi strănepoţilor [şi strănepoţilor] săi şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată şi martori am pus domnia mea: jupan Ivan mare vornic şi jupan Tudosie mare logofăt şi Stoica vistier şi Negre spătar şi Radul comis şi Stroe stolnic şi Şărban paharnic şi jupan Preda mare postelnic. Ispravnic Tudosie mare logofăt.

A scris Gherghe în cetatea de scaun Târgovişte, luna Februarie 3 zile, iar dela Adam până acum în anul 7105 <1597>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Acad. R.P.R., CLXXXII/10.
Orig. slav, perg., rupt, pecete timbrată.

274

1597 (7105) Aprilie 1.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele Stancăi din Bogdăneşti cu fiii săi, câţi dumnezeu îi va da, ca să-i fie de ocină partea lui Barbul, soţul ei, pentrucă a fost ocină şi dedină.

Iar după aceia, a fost împresurată de către Sirea şi de Sarchiz şi ocina şi moara şi totul. Iar la aceasta, domnia mea am cercetat şi am judecat, cu toţi cinstiţii dregători ai domniei mele şi am adeverit că nici nu a vândut şi nici aspri nu a luat dela Sirea. Astfel domnia mea am dat acestei femei ca să stăpânească toate ocinele şi poinetul şi un ogor dela heleşteu şi 50 baniţe de mei şi 9 ferdele de nuci şi moara şi un ogor la silişte şi toate să le înapoieze.

Pentru aceasta, am dat şi domnia mea, ca să-i fie de ocină şi ohabnic şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată şi martori punem domnia mea: jupan Dumitru mare vornic şi jupan Teodosie mare logofăt şi Negre mare spătar şi Radul comis şi Stroe stolnic şi jupan Preda postelnic. Ispravnic Teodosie mare logofăt.

Scris în Aprilie 1 zi, cursul anilor dela Adam, în anul 7105 <1597>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1596.
Orig. slav, hârtie, pecete timbrată.
Cu o trad. rom. din 1785.

[1]) rupt, restul cifrei lipseşte.

www.dacoromanica.ro

275

1597 (7105) <Aprilie 1—August 31>, Târgoviște.

† Cu mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod și domnu a toată Țara Rumănească, feciorul marelui și preabunului Pătrașco voevod. Dat-am domniia mea aciastă poruncă a domnii mele lui Vălcan cu feciorii lui, câți dumnezeu îi va da, ca să-i fie moșie în Gabrov, însă partea de moșie a cumnatu-său Iane Pandichiu, toată, câtă se va alege de pretutindenea din cămpu și din apă și din pădure, pentru că-i iaste bătrână și dreaptă moșie de moștenire.

După aceia, Vălcan, el a avut o soră, anume Voica; deci au fost adaos pe Iane Pandichiu în casa surori-sa Voica și au dat toată moșia cumnatu-său și surori-sa zestre. Apoi au petrecut amândoi până s'au întâmplat cumnatu-său moarte, de au murit, iar pe soru-sa Voica au robit-o Tătarii nerămâind nimenea din trupul lor, fără numai frate-său Vălcan. Iar Iane Pandichiu, el au fost în bir, apoi i-a fost rămas birul pe cumnatu-său Vâlcan, de au plătit Vălcan toate birurile lui Iane Pandichiu până la vremea rumptorii și au cheltuit Vălcan cu birul cumnatu-său 5000 de aspri gata și cinci boi și . . . . . [1]). Deci au venit înaintea domnii mele și înaintea divanului domnii mele de s'a plânsu înaintea domnii méle pentru birul cumnate-său Iane Pandichiu, cum au plătit tot el din bucatele lui. Intr'acéia, domniia mea am căutat și am judecat, pe dreptate și pre légea lui dumnezeu, cu toți cinstiții boerii domnii méle și am adeverit domnia mea foarte bine cum a plătit Vălcan toate birurile cumnatu-său Iane, de au cheltuit acei aspri și boii și . . . .[1]) ce s'au zis mai sus, pentru aciastă mai sus zisă moșie a cumnatu-său Iane.

Drept aciasta, am dat și domniia mea lui Vălcan, ca să-i fie de moșie ohabnică lui, feciorilor, nepoților și strenepoților lui și de nimenea să nu să clătească, după porunca domnii mele.

Iată și mărturii au pus domniia mea: jupan Dumitru *mare* dvornic și jupan Teodosie *mare* logofăt și Negrea spătar și Stoica vistierul și Radul comisul și Stroe stolnicul și Șerban paharnicul și jupan Preda *mare* postelnic. Și ispravnic Teodosie *mare* logofăt.

Și am scris eu, Stoica logofăt, în scaunul cetății Târgoviștei și dela Adam până acum curgerea anilor, văleat 7105 <1597>.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Cotroceni, nr. 690, f. 196v-197.
Trad. rom.
Lunile după divan.

276

1597 (7105) Aprilie 5, București.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului Petrașco voevod. Dă domnia mea această po-

[1]) loc alb în text.

www.dacoromanica.ro

runcă a domniei mele, jupaniței Cneajna și cu fiii ei, câți dumnezeu îi va da, ca să fie ocina ei la Săruleștii de Sus, din partea lui Stanciul, fiul lui Danciul și dela frații lui Stanciul, stânjeni 80, pentrucă a cumpărat jupaniţa Cneajna, pentru 2640 aspri. Și iar a cumpărat jupaniţa Cneajna ocină dela Stana și dela fiica ei, anume Malea, stânjeni 160, pentrucă a cumpărat jupaniţa Cneajna, pentru 3906 aspri. Iar după aceia, jupaniţa Cneajna, ea a dat aceste părți de ocină din Săruleşti, după moartea ei, lui Badea, fratele ei, iar alții nimeni să nu aibă amestec afară numai de fratele ei Badea, ca să-i fie ei pomană.

Pentru aceasta, am dat și domnia mea jupaniței Cneajna, ca să-i fie ocină de ohabă, ei și fiilor ei și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar martori am pus domnia mea: jupan Dumitru mare vornic și jupan Teodosie mare logofăt și Stoica mare vistier și Negre mare spătar și Stroe mare stolnic și Radul mare comis și Șerban mare paharnic și Staico mare slujer și jupan Preda mare postelnic. Ispravnic Bârsan al doilea logofăt.

Am scris eu, Crăciun, în cetatea de scaun București, luna Aprilie 5 zile, dela Adam până acum cursul anilor 7105 <1597>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1597.
Orig. slav, hârtie, pecete aplicată.
Cu o trad. rom. dela sfârșitul sec. XIX.

277

1597 (7105) Aprilie 14, Argeș.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului Petrașco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Necula negustorul și cu fiii lui, câți dumnezeu îi va da, ca să-i fie de ocină o vatră de casă cu pivniță în orașul Argeș, pentrucă a cumpărat-o Necula negustorul dela Ana Lucoaea din oraș, pentru 1000 aspri gata. Și iar a cumpărat Necula negustorul un ogor lângă casa lui, unde îi este grajdul, dela Buica și dela Dan, pentru 500 aspri gata.

Și iar să fie lui Necula negustorul o moară cu 2 roți și cu ocină în jurul morii, pentrucă a cumpărat-o dela jupaniţa Maria și dela fiul ei, Pătru și încă și dela fiii Gadinei, Badea și Necula, pentru 8000 aspri. Insă să se știe: dela moara Vucoaiei până la vadul Gherghinei să fie volnic Necula negustorul să-și facă pod peste apă.

Și iar a cumpărat Necula negustorul ocină, o vatră cu casă lângă râu, dela Radul șelariul, pentru 500 aspri gata. Și iar a cumpărat Necula negustorul o casă cu loc în jurul ei, dela Radul, pentru 300 aspri.

Și iar a cumpărat Necula negustorul ocină la Cerboreni, o livade cu grădină, dela Țigan, pentru 300 aspri. Și iar a cumpărat Necula negustorul ocină, livadă

www.dacoromanica.ro

dela Radul al lui Neanciul, pentru 100 aspri. Şi iar a cumpărat Necula negustoru ocină la Cerboreni, o livadă, dela Calotă, pentru 80 aspri. Şi iar a cumpărat Necula negustorul ocină, o livadă, dela Cârstea, pentru 80 aspri. Şi iar a cumpărat Necula negustorul o livadă dela Dan, pentru 80 aspri. Şi iar a cumpărat Necula negustorul ocină, o livadă, dela Radul Gotha, pentru 100 aspri. Şi iar a cumpărat Necula negustorul ocină, o livadă, dela Neagoe al lui Cârstian, pentru 100 <aspri>. Şi iar a cumpărat Necula negustroul o livadă dela Neagoe, pentru 100 aspri. Şi iar a cumpărat Necula negustroul, ocină o livadă, dela Neagoe, pentru 100 aspri. Şi iar a cumpărat Necula negustorul ocină o livadă dela Stanciul, din Brăteşti, pentru 60 aspri. Şi iar a cumpărat Necula negustorul ocină, o livadă, dela Calotă şi dela Stăniia, pentru 60 aspri. Şi iar a cumpărat Necula negustorul ocină, o livadă, dela Oancea, pentru 100 aspri. Şi iar a cumpărat Necula negustorul o livadă dela Stănia, pentru 60 aspri. Şi iar a cumpărat Necula negustorul ocină, o livadă, dela Opriş, pentru 100 aspri. Şi iar a cumpărat Necula negutorul o livadă dela Cârstea, pentru 80 aspri. Şi iar a cumpărat Necula ocină, o livadă dela Radul al Puei, pentru 150 aspri. Şi iar a cumpărat Necula ocină, o livadă, dela Dan, pentru 80 aspri. Şi iar a cumpărat Necula ocină, o livadă, dela Mihail, pentru 60 aspri. Şi iar a cumpărat Necula ocină, o livadă, dela Oprea, pentru 60 aspri. Şi iar a cumpărat Necula ocină, o livadă, dela Costandin, pentru 60 aspri. Şi iar a cumpărat Necula ocină, o livadă, dela Vâlcul, pentru 60 aspri. Şi au vândut oamenii mai sus zişi ocinele lor [mai sus zişii oameni ocinele lor] de a lor bună voie.

Pentru aceasta, am dat şi domnia mea lui Necula negustorul această ocină mai sus numită, să-i fie ocină şi de ohabă lui şi nepoţilor şi strănepoţilor lui şi de nimeni neclintit, după zisa domniei mele.

Şi martori pun domnia mea: jupan Dumitru mare vornic şi jupan Teodosie mare logofăt şi Negrea mare spătar şi jupan Stoica vistier şi Stroe stolnic şi Radul comis şi Şerban paharnic şi Preda postelnic. Ispravnic Teodosie mare logofăt.

A scris Buta, în Argeş, luna Aprilie 14 zile, în anul 7105 <1597>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1598.
Orig. slav, perg., pecete aplicată.
Cu o trad. rom. din 1906.

278

1597 (7105) Aprilie, 25 Strezeşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului, răposatului Io Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele sfintei, dumnezeeştii episcopii numite Severeani,

www.dacoromanica.ro

unde este hramul sfântului erarh făcătorul de minuni Nicolae al Mira Lichiei, ca să-i fie ocină de dedină sfintei episcopii dela Râmnic la Voinigești, dar ocina sfintei mânăstiri numită Cornet, oricât se va alege din câmp și din pădure și din apă și din vadul de moară de peste tot locul, din hotar până în hotar, pentrucă au închinat boierii dela Drăgoești pentru sufletul lor și al părinților lor. Pentrucă au fost aceste ocine ale lor vechi și drepte.

Iar după aceia, a avut pără episcopia cu Dumitru al lui Anghel dela Râmnic. Deci astfel pâra Dumitru al lui Anghel înaintea domniei mele că are ocina din Voinigești amestecată cu ocina mânăstirii din Cornet și că au fost acele ocine zălogite cu 300 aspri. Iar episcopul Teofil, el a scos cărțile cele vechi de moștenire ale Cornetului, dela alți domni bătrâni, înaintea domniei mele, de am cercetat domnia mea cu toți cinstiții dregători ai domniei mele și am adeverit după dreptatea și după legea lui dumnezeu, ca să întoarcă asprii lui Dumitru al lui Anghel înapoi. Și a dat părintele episcop Teofil înaintea domniei mele 300 aspri lui Dumitru și să nu aibă de acum înainte Dumitru niciun amestec în satul Voinigești, nici în câmp, nici în munte, nici la apă, nici la vadul de moară, nici nicăeri, pentrucă boierii dela Drăgoești au închinat această ocină ce s'a zis mai sus sfintei episcopii ca dedină.

Pentru aceasta, am dat și domnia mea, ca să fie ocina din Voinigești de dedină sfintei episcopii și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată și martori am pus domnia mea: jupan Dumitru mare vornic și jupan Teodosie mare logofăt și Stoica mare vistier și Negrea mare spătar și Radul comis și Stroe stolnic și Șerban paharnic și jupan Preda mare postelnic. Ispravnic Teodosie mare logofăt.

Am scris eu, Manco logofăt, la Strezești, luna Aprilie, 25 zile, dela Adam până acum cursul anilor, în anul 7105 <1597>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1599.
Orig. slav, hârtie, pecete aplicată, căzută.
Cu două traduceri rom. dela sfârșitul sec. XVIII.

279

1597 (7105) Aprilie 30, Cepturoaia.

Cu mila lui dumnezeu, Io Mihail voivod și domn a toată Țara Rumânească, feciorul marelui și preabunului Io Petrașco voevod. Dat-am domniia mea această poruncă a domnii mele sfintei și dumnezeeștii mânăstiri ce să chiamă Coșuna, unde iaste hramul sfântului arhiereu făcătoriu de minuni Nicolae, ca să-i fie în satul Radovanul moșie, funie 30, pentrucă au fost cumpărat călugării dela

www.dacoromanica.ro

sfânta mănăstire acéste mai sus zise funii de moşie din satul Radovanul drept 20.000 de aspri gata şi să le scoaţă 10 năpăşti de bir, însă ce au fost şi moşiia Nicolii din sat într'aceste funii. Deci domnia mea am scos zéce năpăşti dela catastif din vistieriia domnii méle.

Iar când au fost acuma, iar călugării dela sfânta mănăstire, ei au avut pâră înaintea domnii mele cu Nicula. Şi aşa părăia Nicula înaintea domnii méle, cum că n'au vândut, ci numai au dat o funie de moşie, de l-au scos de bir. Intr'aceia domniia mea am căutat şi am judecat, pre dreptate şi pre lege, cu toţi cinstiţii dregătorii domnii mele, cum au fost ei vândut aceste mai sus zise funii de moşie de a lor bună voe şi denaintea a mulţi boiari şi oameni buni şi bătrâni, drept 20.000 de asprii şi drept 10 năpăşti, care însumi le-am scos domniia mea dela bir. Iar Nicula, el au rămas de lege dinaintea domnii mele cu toţi cetaşii lui.

Drept acéia, am dat şi domnia mea sfintei, dumnezeeştii mănăstiri, ca să-i fie moşie ohamnică şi de nimenea să fie neclătită, peste zisa domniei méle.

Că iată şi mărturii au pus domniia mea: jupan Dumitru *mare* vornic *şi* jupan Theodosie *mare* logofăt şi Negrea spatar şi Stoica vistier şi Radul comis şi Stroe stolnic şi Şărban păharnic şi jupan Preda *mare* postelnic. Şi <ispravnic> Theodosie *mare* logofăt.

Şi am scris eu, Manco logofăt, în Cepturoaia, Aprilie 30 *zile*, leat 7105 <1597>

Arh. St. Buc., Condica m-rii Bucovăţu, nr. 722, f. 311v-312.
Trad. rom., altă trad. rom. ibid. ms. 443, f. 123v-124. cu data greşită 1 Aprilie.

280

1597 (7105) Mai 1.

Cu mila lui dumnezeu, Mihai voevod *şi* domnu. Dat-am domniia mea cu această poruncă a domniei mea slugii domniei méle, anume Anghel logofăt din Sărăcineşti, ca să fie volnicŭ cu această carte a domniei mele, ca să întoarcă aspri oroşanilor cărora vor fi cumpăratu moşie din satul Buneştii, vercare vor fi cumpărat-o, măcar de vor fi pusă zălog, sau la verce om, ca să fie volnic să întoarcă aspri şi ca să ţie ei moşiia, pentrucă aşa au spus sluga domniei mele acest mai sus zis, pentrucă această moşie n'au fost a lui Neagoe de moştenire.

Pentru aceia, am dat domniia mea această carte a domniei mele. Iar cui i s'ar părea că e cu strâmbul, să vie de faţă înaintea domniei mele. Şi nimeni să nu stea împotriva poruncii domniei mele, că singur am poruncit domnia mea.

Mai 1 *zi* 7105 <1597>.

Arh. St. Buc., Condica Ep. Râmnic, nr. 707, f. 308.
Trad. rom.

www.dacoromanica.ro

281

1597 (7105) Mai 6.

† Scrie jupan Şerban mare paharnic această carte a mea sfintei mânăstiri numită Argeş, unde este hramul sfintei uspenii, ca să-i fie partea mea de ocină la Izvorani, toată, oricât se va alege, de peste tot, din câmp şi din pădure şi de peste tot hotarul şi din dealul cu vie şi cu vecini, pentrucă am vândut eu singur de a mea bună voie şi fără nicio silă domnului nostru, Io Mihail voevod, pentru 18.000 aspri gata. Iar după aceia, domnul nostru, domnia lui a dăruit şi a miluit domnia lui pe cinstita sfânta mânăstire ce s'a zis mai sus, cu această ocină zisă mai sus, ca să fie domniei lui pomană în veci, domniei lui şi răposatului părinte al domniei sale.

Şi să fie această ocină mai sus zisă a sfintei mânăstiri ohabnică şi neclintită în vecii vecilor, amin.

Scris luna Mai 6 zile, în anul 7105 <1597>.

<Pe verso româneşte>: Zapisul lui Şerban vodă cel Mare pentru partea lui de moşie *din* Izvorani, încă de când a fost boiar.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1600.
Orig. slav, hârtie, pecete aplicată.
Cu o trad. rom din 1914.

282

1597 (7105) Mai 11, Târgovişte.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele, sfintei, dumnezeeştii mânăstiri numită Argeş, unde îi este hramul cinstitei uspenii a preasfintei stăpânei noastre, născătoare de dumnezeu, pururea fecioară Maria, ca să-i fie ocină la Izvorani, dar partea cinstitului dregător al domniei mele jupan Şerban mare paharnic toată, oricât se va alege de peste tot hotarul, din câmp şi din pădure şi din apă şi din dealul cu vie şi cu vinăriciu şi cu toţi vecinii, pentrucă am cumpărat-o domnia mea această ocină mai sus zisă dela cinstitul dregător al domniei mele Şerban paharnic din Coiani, pentru 18.000 aspri gata.

Şi iar să fie ocină sfintei mânăstiri ce s'a zis mai sus la Izvorani, toată partea lui Muja, fratele lui Detco clucer, care este îngropat în pridvorul bisericii, oricât se va alege de peste tot hotarul, pentrucă am cumpărat domnia mea dela Muja, fratele lui Detco clucer, pentru 3000 aspri gata. Dar după aceia, domnia mea am miluit domnia mea pe sfânta mânăstire care este mai sus zisă cu această ocină ce s'a zis mai sus, să fie domniei mele veşnică pomenire a domniei mele, iar răposatului părinte al domniei mele, în veci.

www.dacoromanica.ro

Şi iar să fie sfintei, dumnezeeştii mânăstiri, morile cu ocina, pe hotarul dela gura Gemenei, până la Plopşor, dela Plopşor pe Obrejie, până la gura Gemenei, pentrucă au fost date acele mori cu ocină de răposatul Neagoe Basarab vodă sfintei mânăstiri că s'a zis mai sus şi este scris şi în svitocul [1]) lui Neagoe voevod Băsărab. Şi am văzut şi domnia mea svitocul pe care l-a făcut domnia lui de miluire, cu care a miluit sfânta mânăstire.

Pentru aceasta, am dat şi domnia mea, ca să fie sfintei mânăstiri ocină ohabnică şi neclintit, după porunca domniei mele.

Iată şi martori am pus domnia mea: jupan Dumitru mare vornic şi jupan Teodosie mare logofăt şi Negrea spătar şi Stoica vistier şi Radul comis şi Stroie stolnic şi Şerban paharnic şi jupan Preda mare postelnic. Ispravnic însăşi zisa domniei mele.

Am scris eu, Stoico, în cetatea Târgovişte, luna Mai 11, dela Adam până acum în anul 7105 <1597>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

<Pe verso româneşte>: « Cartea lui Mihail vodă pentru Izvorani, ocolniţa cum, până unde ţâne ».

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1601.
Orig. slav, hârtie, pecete aplicată.
Cu o trad. rom. din a doua jumătate a sec. XVIII.

283

1597 (7105) Mai 20, Ploieşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele slugii domniei mele, lui Ştefu1 postelnic şi cu fiii lui, câţi dumnezeu îi va lăsa, ca să-i fie ocină la Selişte, partea lui Mihăilă, însă din sus, toată, oricât se va alege de pretutindeni, peste toate hotarele, din câmp şi din apă şi din pădure şi din dealul cu vie, pentrucă a cumpărat Ştefu1 postelnic această ocină mai sus zisă dela Dumitru şi dela Radul, fraţii lui Mihăilă şi dela Stana, femeia lui Mihăilă, pentru 3300 aspri gata.

Iar după aceia, Dumitru şi Radul, fraţii lui Mihăilă, ei au avut pâră înaintea domniei mele cu Stana, nepoata lui Mihăilă, pentru acea ocină ce s'a zis mai sus şi pe care o vânduseră Dumitru şi Radul, fraţii lui Mihăilă. Şi aşa pâra Stana pe Dumitru şi pe Radul, fraţii lui Mihăilă, că nu au Dumitru şi Radul niciun amestec cu această ocină ce s'a zis mai sus şi pe care au vândut-o slugii domniei

[1]) act în formă de sul.

www.dacoromanica.ro

mele, lui Ştefu1 postelnic, căci Dumitru şi Radul nu sunt fraţi născuţi dintr'un trup cu Mihăilă, ci sunt fraţi vitregi. Iar după aceia, domnia mea am cercetat şi am judecat, după dreptatea şi după legea lui dumnezeu, cu toţi cinstiţii dregători ai domniei mele şi am aflat şi am adeverit domnia mea că sunt fraţii toţi trei dintr'un trup. Ci a rămas Stana de lege dinaintea domniei mele.

Şi iar să fie slugii domniei mele, lui Ştefu1 postelnic, ocină la Frijăreni, dar partea care se numeşte a celor patru fraţi, fiii lui Udrişte, anume Moise şi Istratie şi Neagoe şi Udrişte, toată, oricât se va alege de pretutindeni, din câmp şi din pădure şi din apă şi peste tot hotarul, pentrucă a cumpărat sluga domniei mele Ştefu1 dela Moisi şi dela Istratie şi dela Neagoe şi dela Udrişte, pentru 7800 aspri gata.

Şi iar a cumpărat sluga domniei mele, care este mai sus zis, un sălaş de Aţigani, anume Pologa şi cu Aţiganca lui şi cu fiii şi împreună cu un frate al său, anume Radul, dela Moisie şi dela Istratie şi dela Neagoe şi dela Udrişte, pentru 2500 aspri.

Şi iar a cumpărat sluga domniei mele Ştefu1 postelnic ocină la Călugăreni, partea lui Ivan, fiul lui Micle, toată, oricât se va alege de peste toată ocina şi peste tot hotarul, pentrucă a cumpărat sluga domniei mele Ştefu1 postelnic dela Ivan, fiul lui Micle, pentru 600 aspri. Şi iar a cumpărat sluga domniei mele, Ştefu1 postelnic 5 stânjeni la Seliştе, din partea lui Radul, nepotul lui Dragul, pentru 300 aspri, însă din apa Teleajinului în valea Liudului. Şi iar a cumpărat sluga ‹domniei mele› Ştefu1 postelnic 10 stânjeni la Seliştе, însă din apa Teleajinului până la apa Liudului, dela Florea şi dela Stan, fiul Vlădiţei, pentru 450 ‹aspri›. Şi iar a cumpărat sluga domniei mele, Ştefu1 postelnic, partea din Seliştе a lui Stoica al lui Tatoiu, dar numai din apă, oricât se va alege, toată, pentru 300 aspri gata. Şi au dat şi au vândut aceşti oameni mai sus numiţi această ocină mai sus zisă, de a lor bună voie şi cu ştirea tuturor megiaşilor din sus şi din jos şi din jur şi dinaintea domniei mele.

Pentru aceasta, am dat şi domnia mea slugii domniei mele, lui Ştefu1 postelnic, ca să-i fie ocină de ohabă, lui şi fiilor lui şi nepoţilor şi strănepoţilor şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată şi martori punem domnia mea: jupan Dumitru mare vornic şi jupan Teodosie mare logofăt şi Negre spătar şi Stoica vistier şi Radul comis şi Stroe stolnic şi Şerban paharnic şi jupan Preda mare postelnic. Ispravnic Teodosie mare logofăt.

Am scris eu, Stoica logofăt, la Ploieşti, luna Mai 20 zile dela Adam până acum cursul anilor, în anul 7105 ‹1597›.

Arh. St. Buc., A. N., C XI/4.
Orig. slav, perg., pecete timbrată.
Cu o trad. rom. din 1913.

www.dacoromanica.ro

1597 (7105) Mai 31.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele slugii domniei mele Dumitru logofăt şi cu fiii săi, câţi ‹dumnezeu› îi va lăsa, ca să-i fie ocină la Căldăruşanii de Sus, partea Vladei, fiica Dobroei toată, oricât se va alege din câmp şi din pădure şi din baltă şi din vatră, pentrucă a ‹cumpărat› [1]) Dumitru logofăt această ocină dela Vlada, fiica Dobrei, pentru 2500 aspri gata. Şi iar să fie lui Dumitru logofătul ocină la Căldurăşani din partea Dobrei, fiica Dobrei însă jumătate de peste tot hotarul, din câmp şi din pădure şi din baltă şi din vatră, pentrucă el a cumpărat-o dela Dobra, fiica Dobrei, pentru 1250 aspri.

Şi a fost această ocină mai sus zisă cumpărată dela Nica vistier, fără ştirea lui Dumitru logofăt. Iar la aceasta, Dumitru logofăt a avut pâră cu Nica vistier dinaintea domniei mele. Şi aşa pâra Nica vistier, ca să ţie el aceste ocine mai sus zise. Iar la aceasta, domnia mea am cercetat şi am judecat, după dreptate şi după legea lui dumnezeu şi cu toţi cinstiţii dregători ai domniei mele şi am adeverit domnia mea, ca să fie mai volnic Dumitru logofăt să cumpere aceste ocine mai sus zise, decât Nica vistier. Şi a lepădat Dumitru logofăt aceşti aspri mai sus zişi pe acele ocini, lui Nica vistier din divan şi dinaintea domniei mele. Şi a rămas Nica de lege dinaintea domniei mele.

Iar după aceia, Dumitru logofăt iar a avut pâră înaintea domniei mele şi cu bărbatul Vladei, anume Necula. ‹Şi aşa› pâra Nicula, bărbatul Vladei, că nu a vândut acea ocină mai sus zisă. Iar la aceasta, domnia mea iar am cercetat şi am judecat, ‹după dreptate› şi după lege şi cu toţi cinstiţii dregători ai domniei mele şi am dat domnia mea lui Dumitru logofăt, ca să-i lepede ‹acei› aspri şi să cumpere acele ocine mai sus zise . . . [1]) nici au vândut acele femei acele ocine, încă de mai înainte ‹vreme›, să nu aibă Necula niciun amestec ‹cu› aceste ocine mai sus zise. Şi astfel a rămas şi Necula de lege dinaintea domniei mele.

‹Pentru aceasta, am dat şi› domnia mea slugii domniei mele, lui Dumitru logofăt, ca să-i fie aceste ocine mai sus zise de ohabă . . . [1]) şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată martori am pus domnia mea: jupan Dumitru mare vornic şi jupan Tudosie logofăt şi Negre spătar şi Radul comis şi Stroe stolnic şi Stoica vistier şi Şărban paharnic şi jupan Preda mare postelnic. Şi ispravnic Tudosie mare logofăt.

---

[1]) loc rupt în orig.

www.dacoromanica.ro

Şi am scris eu, Galeş, în luna Mai 31 zile şi dela Adam până acum, cursul anilor, în anul 7105 <1597>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

<Pe verso, slav>: A spus Lăudat, fratele lui Fiera logofăt.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1602.
Orig. slav, hârtie, pecete aplicată.
Cu o trad. rom. din sec. XX.

285

1597 (7105) Iunie 3, Târgovişte

Cu mila lui d<u>mnezeu, creştin Mihail voevod şi domn a toată ţara Românească, dintru Ungurime descălicat, feciorul marelui şi preabunului, răposatului lu Pătraşco v<oe>v<o>d. Dat-au măriia sa aciastă învăţătură a mării sale lui Dumitru şi cu feciorii lui, câţi d<u>mnezeu îi va dărui, ca să aibă a ţine moşie în Pereni, partea frăţine-său lui Şărban, toată, din câmp şi din pădure şi din siliştea satului şi de preste tot hotarul, cât s'ar alége, pentrucă o au cumpărat Dumitru dela frate-său ce es<te> scris mai sus, anume Şărb [1]), drept 835 de aspri gata.

Şi iar au cumpărat Dumitru o vie în dealul Rădăcineştilor dela Sora, fata lui Costandin, drept 200 de aspri gata. Şi au vândut aceşti numiţi oameni ce-s zişi mai sus aceste moşii şi viia, de a lor bună voe şi cu ştirea tuturor feciorilor şi tuturor megiiaşilor şi din prejurul locului şi dinnaintea mării sale.

Drept acéia, am dat măriia sa lui Dumitru, ca să-i fie lui aciastă moşie ohabnică şi stătătoare şi feciorilor şi nepoţilor şi strenepoţilor şi de cătră nimenile neclătit, bântuială să n'aibă, peste zisa mării sale.

Drept aceia şi mărturii am pus măriia sa: jupânul Dumitru marele log<ofă>t [2]) şi jupânul Stoica marele vistiiar şi Negre marele spăt<a>r şi Radul marele comis şi Stroe marele stolnic şi Şărban marele păh. şi Preda marele post. şi Theodosie marele log<ofă>t.

Şi am scris eu, Dumitru, în scaunul Târgoviştii în lăuntru în scaunul Târgoviştii, în luna lui Iunie în 3 zile şi cursul anilor dela Adam şi până acum 7105<1597>.

Acad. R.P.R., ms. nr. 5728, f. 141 v.
Trad. rom. din 1831.

286

1597 (7105) Iunie 3, Târgovişte.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Petraşco voevod. Dă domnia mea această

[1]) aşa în text.
[2]) în loc de: mare vornic.

www.dacoromanica.ro

poruncă a domniei mele lui Neacșul cu fiii săi, câți dumnezeu îi va da, ca să-i fie ocină la Neagra, partea Vișei toată, oricât se va alege de pretutindeni și peste tot hotarul, din hotar până în hotar, din câmp, din apă și din pădure, pentrucă a cumpărat Neacșul această ocină mai sus zisă, dela Vișa, pentru 800 aspri gata. Și iar a cumpărat Neacșul ocină, partea lui Țigan toată, oricât se va alege de peste tot, din câmp și din pădure și din apă și din dealul cu vie, din cap până în cap, dela Țigan, pentru 2 boi și pentru 4 capre și pentru 2 berbeci bătrâni. Și iar a cumpărat Neacșul partea lui Stan toată, oricât se va alege de pretutindeni, din câmp și din pădure și din apă, și din dealul cu vie, dela Stan, pentru 700 aspri gata și pentru o vacă cu lapte. Și iar a cumpărat Dan dela Vișa ocină [1]) din pădure jumătate, pentru 50 aspri gata.

Și au dat și au vândut acești oameni numiți mai sus această ocină mai sus zisă de a lor bună voie și cu știrea tuturor megiașilor din sus și din jos și din jurul locului, dinaintea domniei mele și dinaintea a tot divanul domniei mele.

Pentru aceasta, am dat și domnia mea lui Neacșul, ca să-i fie ocină de ohabnic, lui și fiilor și nepoților și strănepoților și de nimeni neatins, după porunca domniei mele.

Iată și martori am pus domnia mea: jupan Dumitru mare vornic și jupan Teodosie mare logofăt și Negrea spătar și Stoica vistier și Radul comis și Stroe stolnic și Șerban paharnic și jupan Preda mare postelnic. Ispravnic Dumitru mare vornic.

Am însemnat eu, Stoica logofăt, în cetatea de scaun Târgoviște, dela Adam până acum cursul anilor, până la această scriere, în anul 7105 <1597> luna Iunie 3 zile.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1603.
Orig. slav, perg., pecete aplicată.
Cu o trad. rom. din 1806.

287

<1597-1599> Iunie 10, Târgoviște.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și răposatului Io Petrașco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele slugilor domniei mele, lui Ion și lui Tudor, nepoții lui Mihalcea ban, ca să le fie 2 vaduri de moară pe apa Râmnicul Sărat, pe locul

[1]) pasagiul « Dan . . .ocină », scris mai târziu peste un text răzuit.

www.dacoromanica.ro

oraşului domniei mele Râmnicul Sărat, pentrucă domnia mea le-am vândut aceste 2 vaduri care sunt mai sus scrise acestor slugi ale domniei mele, anume Iane şi Tudor, pentru 3000 aspri gata, pentrucă am vândut domnia mea aceste vaduri de moară şi pentru slujba domniei mele şi ţării domniei mele, slujbă pe care au slujit-o ei cu mare greutate ţării domniei mele.

De aceia, am vândut şi am dat domnia mea aceste vaduri de moară mai sus scriselor slugi ale domniei mele, lui Iane şi lui Tudor, ca să le fie de ocină şi ohabă, lor şi fiilor lor şi nepoţilor şi strănepoţilor lor şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Incă şi blestem am pus domnia mea: după trecerea domniei mele, cui îi va încredinţa domnul dumnezeu să fie domn al Ţării Româneşti sau din rodul inimii domniei mele sau din rudele noastre sau, după păcatele noastre, sau din alt neam, dacă va cinsti şi va înnoi şi va întări şi va împuternici această carte a domniei mele, pe acela domnul dumnezeu să-l cinstească şi să-l întărească şi să-l păzească domnia mea lui, iar în veacurile viitoare sufletul lui; iar dacă nu va cinsti şi nu va întări această carte şi întocmire a domniei mele, pe acela domnul dumnezeu să nu-l cinstească şi să nu-l păzească şi să nu-l întărească în domnia lui şi nici în veacurile viitoare sufletul lui şi să dea răspuns în ziua înfricoşatei judecăţi, amin. Iar care om va rupe şi va călca această carte şi întocmire a domniei mele, pe care a făcut-o domnia mea, aceluia domnul dumnezeu să-i calce şi să-i nimicească şi să-i risipească trupul lui iar în veacurile viitoare sufletul lui şi să fie blestemat şi afurisit de 318 părinţi, care sunt la Nicheia şi să aibă parte cu Iuda şi cu de trei ori blestematul Arie şi cu alţi necredincioşi Iudei care au strigat asupra sângelui domnului dumnezeului şi mântuitorului nostru Iisus Hristos şi au spus: «ia-l, ia-l şi răstigneşte-l», sângele lui asupra lor şi a copiilor lor, este şi va fi în veci, amin.

Iată şi martori am pus domnia mea: jupan Dumitru mare vornic şi jupan Teodosie mare logofăt şi jupan Stoica mare vistier şi jupan Negrea mare spătar şi jupan Radul mare comis şi jupan Stroe mare stolnic şi jupan Şerban mare paharnic şi jupan Preda mare postelnic. Şi ispravnic jupan Teodosie mare logofăt.

Şi eu, Stan Săvescu, am scris în cetatea de scaun Târgovişte, luna Iunie 10 zile, cursul anilor dela Adam, în anul 7104 <1596>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Io Mihail voevod <m. p.>.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1577.
Orig. slav, perg., pecete timbrată.
Cu două traduceri rom., una din 1732, cealaltă din sec. XIX.
Data greşită de diac. Divanul corespunde cu cel din 1597. In Iunie 1596, Mihai Viteazul nu se afla la Târgovişte, ci la Gherghiţa

www.dacoromanica.ro

1597 (7105) Iunie 14, Târgoviște.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului[1]) Petrașco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Selivestru călugăr dela Brezoi, a dăruit Dobra mânăstirii ce se cheamă Cozia[2]), ca să-i fie 2 fălci de loc de stupină, din partea lui Stanciul Mârșavul și din partea vărului său Stanciul, însă de pe Valea Albă, 3 locuri și în susul Stupinei din deal și din poiană, pentrucă a cumpărat Silvestru călugăr aceste mai sus zise fălci de loc de stupină dela Stanciul Mârșavul și dela vărul său, 2 locuri și dela Stan al lui Crăciun, pentru 180 aspri gata. Și iar a cumpărat Selivestru călugăr o falce la gura Balului, dela Ivan și dela Ivașco, pentru 100 aspri gata. Și a cumpărat Silivestru aceste mai sus zise locuri de stupini, ca să-i fie lui de trai, ca să trăiască și să se hrănească, cât va fi viu.

Iar când îi va sosi lui vremea morții și va muri, ca toți frații născuți din păcat, iar aceste mai sus zise locuri să nu rămână prădalica, ci să-i fie lui pomană în urma lui, însă să fie în mâna acelui om, care îl va păzi și îl va socoti pe el și îl va hrăni și-l va căuta la boală, când va fi vreme grea de moarte năprasnică, oricare om va fi, fie că va fi călugăr, fie că va fi alt om mirean, ori din neamul lui, ori om strein, să fie în mâna acelui om, unde va da Silivestru călugăr cu limba sa.

Și au dat și au vândut aceste mai sus zise locuri acești mai sus numiți oameni, de a lor bună voie și cu știrea tuturor megiașilor din sus și din jos și dimprejurul locului și cu adălmășarii, anume: Șerban și Dumitru și Radul din Dăngești și Stoica logofătul din Berislăvești, din Sâmbotin, Albul și...[3]) și Manea din...[3]) și dinaintea domniei mele.

De aceia, am dat și domnia mea lui Selivestru călugăr, ca să-i fie lui acele locuri de ohabă, în veci.

Iată și martori am pus domnia mea: jupan Dumitru mare vornic și jupan Theodosie mare logofăt și Negre spătar și Stoica vistier și Radul comis și Stroe stolnic și Șerban paharnic și jupan Preda mare postelnic. Și ispravnic Dumitru mare vornic.

Și am scris eu, Stoica, logofăt, în cetatea de scaun Târgoviște, luna Iunie 14 zile dela zidirea lui Adam până acum ani curgători până la aceasta scriere, în anul 7105 <1597>.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Cozia, nr.712, f. 358.
Copie slavă.

[1]) în text: «fratelui Preda».
[2]) pasagiul: «a dăruit Dobra mânăstirii ce se cheamă Cozia» probabil că a fost precedat de un alt text omis în copie, căci astfel n'are sens.
[3]) loc alb în text.

www.dacoromanica.ro

1597 (7105) Iunie 15, Târgoviște.

Cu mila lui dumnezău, Io Mihail voevod și domnu a toată țara Rumînească, feciorul marelui și preabunului Io Pătrașco voevod. Dat-am domniia mea această poruncă a domnii mele cinstitului boeriului domnii mele jupan Theodosie *mare* logof. și cu feciorii lui, cîți dumnezău îi va dărui, ca să-i fie lui satul Băiași tot, cu tot hotarul și cu tot venitul și cu toți rumânii, însă anume: Stan și Stan și Dan și Vlasie și Șerban și Radul și Stoica și Oprișa și Stanciul și Vladul și Stanciul Plescoe și Stan Cojan și Anca și feciorul ei Opriș și Vișa și Anca și feciorul ei Ion. Pentrucă acest sat Băiași au fostu oameni slobozi, apoi ei s'au vândut de a lor bună voie boeriului domnii mele, ce s'au scris mai sus, Theodosie *mare* logof., drept 12.000 aspr<i> gata, cum ca să fie ei rumîni.

Și iar să fie satul Turcinești tot, cu tot hotarul și cu toate moșiile lor dupretutindenea, pentrucă acest sat au fost de baștină oameni slobozi apoi s'au vândut boeriului domnii mele ce s'au zis mai sus, ca să-i fie lui rumîni, însă anume: Pătru și Dan și Stoica și Stan, pop<a> Oancea și Dragomir și Dănicel și Turcin și Manea și Zahariia, drept 13.000 aspr<i> gata.

Și iar au cumpărat boeriul domnii mele ce s'au scris mai sus satul Gărdești. însă partea oamenilor celor slobozi toată și din sat și din cămpu și de peste tot hotarul, oricîtă să va alege, pentrucă au fostu ei de baștină oameni slobozi. Apoi s'au vândut ei de a lor bună voe să fie rumîni, însă anume: Bunul și Andreica și Neagoiu și Stanciul și Badea și Stănilă și Oprea, drept 8000 aspri gata.

Și iar să fie lui un rumîn, anume Radul cu feciorii lui, dela Znamena, pentruc ă au fostu om slobod, apoi s'au vândut cu toată moșiia lui, oricâtă să va alege du preste tot hotarul, să fie rumîn, drept 850 aspr<i> gata. Și s'au vândut acești oameni slobozi, să fie rumîni și cu moșiile lor, ei de a lor bună voe cu știrea tuturor fraților lor și a tuturor megiașilor, după împrejurul locului și dinaintea domnii méle.

Pentru aceia, i-am dat și domniia mea boeriului domnii mele ce s'au zis mai sus Theodosie *mare* logof., ca să-i fie lui satele și cu rumînii ohabnice și stătătoare lui și feciorilor lui, nepoților și strănepoților lui și de nimenea să nu să clătească, după zisa domnii mele.

Iată și mărturii am pus domniia mea pe: jupan Dumitru *mare* vornic, *și* Miroslav *fost mare* logof. *și* Neagoe [1]) *mare* spătar și Stoica *mare* vistieru *și* Radu *mare* comis *și* Stroe stoln<ic> *și* Șerban *mare* pah. *și* jupan Preda *mare* postel<nic>. Și isprav. Dumitru *mare* dvornic.

---

[1]) loc în de «Negrea».

www.dacoromanica.ro

Şi am scris eu, ... [1]), în scaunul oraşului Târgovişte, Iunie 15, leat 7105 <1595>.

Io Mihail voevod.

Acad. R.P.R., ms. nr. 2083, f. 125.
Trad. rom. din 1876.
Altă trad. rom. la Arh. St. Buc., ms. 707 f. 133—134

290

1597 (7105) Iunie 20, Târgovişte.

Cu mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domnu a toată Ţara Rumănească, feciorul marelui şi preabunului, răposatului Io Petraşco voevod. Dat-am domniia mea această poruncă a domniei mele Radului Nenului şi cu feciorii lui, căţi dumnezeu îi va da, ca să-i fie lui moşie la Pălicioi, însă din partea Mihaicăi a treia parte, pentrucă au cumpărat Radu Nenului acea a treia parte de moşie ce s'au scris mai sus dela Mihaica, drept un cal bun şi drept 500 aspri.

Şi iar să fie Radului Nenului moşie la Joseni, însă partea lui Cărstiian toată, orcâtă se va alége din cămp şi din pădure şi din apă şi dupretutindénea, pentrucă au cumpărat Radu acea parte de moşie dela Dobra, fata lui Cărstiian, drept 300 aspri gata.

Şi iar să fie Radului moşie la Păcăléni şi la Pădure, însă partea Calcei toată, oricâtă se va alége, dupretutindenea şi dupreste tot hotaru, pentrucă au cumpărat Radul Néniului acea parte de moşie de mai sus scrisă dela Buculean şi dela Petraşco, feciorii Calcei, drept un cal bun şi drept o vacă cu lapte şi drept 500 aspri.

Şi au fost cumpărat Radu Muşeï . . . . . [1]) Trestiia, însă partea lui Pardos toată. Apoi pă urmă, Radu Nenului, el au cumpărat acea parte drept . . . . [1]) el cu fecior Radului Muşei, drept 400 . . . . . [1]).

. . . . . [1]) au cumpărat Dédul moşie la cămpu . . . . [1]) locuri şi loc de stupină dela Şteful cel bătrân. Apoi pă urmă, Radul Nénului, el au cumpărat acele 12 locuri şi acel loc de stupină dela Tanda şi dela frate-său Cărstiian, nepoţii Dedului, drept 700 aspri . . . [1]).

Şi iar au cumpărat Radul Nénului un loc în Trestiia în faţa popei din Gărdea, feciorul Bratului, drept o platiţă de carne de porc.

Şi iar să fie Radului Nénului moşie la Micşani, însă partea lui Stan Broască toată şi partea frate-său, Mircii, toată şi partea lui Dragomir toată, oricâtă se va alege din cămp şi din pădure şi din apă şi dupretutindenea şi drept tot hotaru, pentrucă au cumpărat Radu acele mai sus zise moşii dela Vladu, feciorul lui Stan Broască şi dela Dragomir, drept 1600 aspri gata.

[1]) loc alb în text.

www.dacoromanica.ro

Şi au vândut aceşti mai sus zişi oameni ale lor moşii de a lor bună voe şi cu ştirea tuturor megiiaşilor şi din sus şi din jos şi dinaintea domniei mele.

Pentru aceasta şi domniia mea am dat Radului, ca să-i fie acele mai sus zise moşii de baştină şi ohabnice, lui şi feciorilor lui şi nepoţilor şi strănepoţilor şi de niminea să nu să clătească, după zisa domnii mele.

Iată şi mărturii punem domniia mea pe: jupan Dumitru *mare* dvornic *şi* jupan Tudosie *mare* logofăt *şi* Stoichiţa *mare* vistier *şi* Negre *mare* spatar *şi* Stroe *mare* stolnic *şi* Radu *mare* comis *şi* Şerban *mare* peharnic *şi* jupan Preda *mare* postelnic. Şi ispravnic Dumitru *mare* dvornic.

Şi eu, Neagul, ... [1]) în Târgovişte, luna Iunie 20 *zile* 7105 <1597>.

† « S'au tălmăcit după uricu sărbesc, iar unde au fost ocolit, am ocolit iar vreo iscălitură de crezut nu s'a văzut. † *Eu* Costandin diacu slovenesc *am scris*.

Arh. St. Buc., Condica Ep. Buzău, nr. 172, f. 337.
Trad. rom.

291

1597 (7105) Iunie 21, Târgovişte.

† Cu mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domnu a toată Ţara Rumânească, feciorul marelui şi preabunului Pătraşco voevod. Dat-am domniia mea aceat ă poruncă a domniei mele Vălcului logofătul şi cu feciorii lui, câţi dumnezeu îi va dărui, ca să-i fie moşie în Gabrov, partea Oancei logofătul, toată, însă din moştenirea lui din sus şi cu rumânii, din cămpu şi din apă şi din mori şi din şădere şi de preste tot hotarul, pentrucă au cumpărat Vălcul logofătul dela Oancea logofăt, drept taleri 180, fac aspri 12.600, însă taleru câte 70 de aspri mărunţi, pentrucă într'această vreme aşa au umblat taleri, după robirea Turcilor, când au robit şi au prădat Ţara Rumânească şi în vréme de foamete. Şi au vândut Oancea logofătul de a lui bună voe şi cu ştirea tuturor megiiaşilor şi dinnaintea domnii mele.

Şi iar au cumpărat sluga domnii mele, Vălcul logofăt, moşie în Gabrov, din partea lui Iane Pandichiu şi a jupănesii lui, Voicăi jumătate, din cămpu, din apă, din pădure şi din şădere şi de preste tot hotarul, pentrucă au cumpărat Vălcul logofătul dela Vălcan, cumnatul lui Iane Pandichiu, fratele jupănesii Voicăi, drept 62 taleri, fac 4.340 aspri mărunţi, taleru câte 70 de aspri, că aşa au umblat într'aciastă vreme.

Intr'aceia, încă aşa s'au prinsu Vălcan, de nu va fi cu pace Vălcului logofătul această mai sus zisă moşie, iar Vălcul logofăt, el să ţie moşia lui cea de moş-

[1]) loc alb în text.

www.dacoromanica.ro

tenire, jumătate, cât au fost vândut. Şi aşa s'au prins Vălcan dinnaintea oamenilor buni din prejur, anume: din Găvăneşti, Cazan şi din Gabrov, Oancea cel mic şi din Lătiiani, Costandin şi Şain şi popa Frăţilă şi Banco şi Cărstea şi din Grozeşti, popa Badea şi popa Cazan şi din Văgiuleşti, Neagoe şi din Orbeasca, popa Radul şi diiaconul Dan şi Neagoe şi mulţi megiiaşi dinprejurul locului. Şi am văzut domniia mea şi cartea lui Vălcan pentru acest mai sus zis aşezământ. Şi au vândut Vălcan de a lui bună voe şi cu ştirea tuturor megiiaşilor şi dinnaintea domnii méle.

Drept aciasta, am dat şi domniia mea Vălcului logofătul ca să-i fie această mai sus zisă moşie întru moştenire şi feciorilor lui, nepoţilor şi strenepoţilor lui şi de niminea să nu să clătească, după cuvântul domnii méle.

Iată şi mărturii am pus domniia mea: jupan Dumitru *mare* dvornic şi jupan Teodosie *mare* logofăt şi Negre spătaru şi Stoica vistierul şi Radul comisul şi Stroe stolnicul şi Şerban paharnic şi jupan Preda *mare* postelnic. Şi ispravnic Teodosie *mare* logofăt.

Şi eu, Bunea logofăt, carele am scris în scaunul cetăţii Târgovişteі, în luna lui Iunie 21 zile şi dela Adam până acum, curgerea anilor, văleat 7105 <1597>.

† Io Mihail voevod.

Arh St. Buc., Condica m-rii Cotroceni, nr. 690 f. 196.
Trad. rom.

292

1597 (7105) Iunie 22, Târgovişte.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Pătraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Vâlsan din oraşul Târgul Jiu şi cu fiii lui, câţi dumnezeu îi va da, ca să-i fie ocină la Săceni, dela Radul al lui Ciurcu, însă a fost de moştenire a lui Gordilă şi a lui Ion şi a Dreşcoaiei, din câmp şi din pădure şi din apă şi din vadul de moară şi de peste tot hotarul cu selişte, pentrucă a cumpărat Vâlsan această ocină mai sus zisă dela Radul al lui Ciurcu, pentru 5000 aspri gata. Şi iar a cumpărat Vâlsan 2 selişte din sat cu pometul [1]) dela Stupină dela Radul, care este scris mai sus, pentru 1600 aspri gata. Şi iar a cumpărat Vâlsan dela Dima din Vădeni un loc, însă 4 fălci, pentru 600 aspri gata. Şi iar a cumpărat Vâlsan dela Giulful 2 fălci de loc, pentru 300 aspri gata. Şi iar a cumpărat Vâlsan dela Uliţă din Petreşti 2 fălci de loc, pentru 300 aspri gata. Şi au vândut aceşti oameni, ce sunt mai sus scrişi, acele ocine şi locuri cu selişte, de a lor bună voie şi cu ştirea tuturor megiaşilor şi din sus şi din jos şi

[1]) « pometul », aşa în orig.

www.dacoromanica.ro

dinaintea domniei mele şi dinaintea tuturor cinstiţilor dregători ai domniei mele din divanul domniei mele.

Pentru aceasta, am dat şi domnia mea lui Vâlsan, ca să-i fie ocină şi de ohabă, lui şi fiilor lui, nepoţilor şi strănepoţilor şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată şi martori am pus domnia mea: jupan Dumitru mare vornic şi jupan Tudosie mare logofăt şi Andronie vistier şi Radul comis şi Negre spătar şi Stroe stolnic şi Şerban paharnic şi jupan Preda mare postelnic. Şi ispravnic Tudosie mare logofăt.

Şi am scris eu, Nestor, în cetatea de scaun Târgovişte, luna Iunie 22 zile, în anul dela Adam până la această scriere, 7105 <1597>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh.St. Buc., S.I., nr. 1605.
Orig. slav, perg., pecete aplicată.
Cu o trad. rom. din 1847.

293

1597 (7105) Iunie 25, Târgovişte.

† Cu mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată Ţara Rumănească, feciorul marelui şi preabunului Io Pătraşco voevod. Dat-am domniia mea această poruncă a domniei mele Oprii şi cu feciorii lui, câţi dumnezeu îi va da, ca să-i fie lui moşie la Târcovul lui Bătlan, însă partea lui Coman, feciorul lui Dragomir, toată, pentrucă au cumpărat Oprea acea moşie dela Coman, drept 1200 aspri. Şi iar au cumpărat Oprea moşie la Târcovul lui Bătlan partea Neacşii, fata lui Dragotă, toată, drept 900 aspri. Şi iar au cumpărat Oprea moşie la Târcovul lui Bătlan din partea Priţei jumătate, drept o vacă cu lapte şi drept 400 aspri. Insă moşiile sânt din apa Buzăului până la piatra Sucetului.

Şi iar au cumpărat Oprea un pământ de 24 de paşi la cotul Muşcelului la Părscov, dela Barbul al Glăvii, drept 70 aspri. Şi iar au cumpărat Oprea un pământ iar la Pârscov, la vârful Muşcelului dela Dobra a Oanei, drept 120 aspri. Şi iar au cumpărat Oprea un pământ la şes, iar din ceialaltă jumătate de moşie, dela Priţe, drept 60 de aspri. Şi iar au cumpărat Oprea un pământ la Fântâna lui Cojan, dela Obreajen, drept 80 de aspri. Şi iar au cumpărat Oprea moşie la Târcovul lui Bătlan, din partea lui Cojan, a patra parte, drept 400 de aspri, din apa Buzăului până la Piiatra Sucetului. Şi iar au cumpărat Oprea un răzor la piscul lui Pulei, dela Călina, fămăia Vladului, drept 35 de aspri. Şi <iar> au cumpărat Oprea un răzor la piscul Rupturii, dela Călina, fămăia Vladului, drept 35 de aspri gata.

www.dacoromanica.ro

at Ştefu l şi fraţii lui, Bunea şi Stan, un pământ de 24 de paşi, la Dealul Murgului, dela Mănilă *din* Plopeni . . . . [1]). Şi mărturii au fost oameni buni, anume: Anghel Dragoe şi Andreiu şi Neagoe dela Tetcoi.

Şi iar să fie Dobrii cu feciorii ei moşie la Sărbi, însă partea tâtâne-său Stoicăi toată, ori cât se va alége dupretutindenea şi de cumpărătoare, cât va fi pentru că iaste dreaptă şi bătrână moşie de baştină.

Şi iar să fie Stanei şi cu feciorii ei moşie la Sărbi, însă partea tâtâne-său Neagului toată, ori căt să va alege dupretutindenea şi de cumpărătoare, cât va fi, pentrucă iaste a lor bătrână şi dreaptă moşie de baştină.

Şi au vândut acei mai sus oameni moşiile lor ce s'au scris mai sus, de a lor bunăvoe şi cu ştirea tuturor megiiaşilor şi din sus şi din jos şi dinnaintea domniei méle.

Pentru aceia, am dat şi domniia mea Oprii şi Dobrii şi Stanii, ca să le fie lor aceste mai sus zise moşii stătătoare şi ohabnică, lor şi feciorilor lor, nepoţilor şi strănepoţilor lor şi de nimenea să nu se clătească, după zisa domniei méle.

Iată dar şi mărturii am pus domniia mea pe: jupan Dumitru *mare* dvornic *şi* jupan Theodosie *mare* logofăt *şi* Stoichiţă *mare* vistier *şi* Negre *mare* spatar *şi* Stroe *mare* stolnic *şi* Radul *mare* comis *şi* Şărban *mare* paharnic *şi* jupan Preda *mare* postelnic. Şi ispravnic Dumitru *mare* dvornic.

Şi am scris eu, Andrei logofătul, în scaunul Târgovişti i, în luna lui Iunie 25 *zile*, leat 7105 <1597>.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1606.
Trad. rom. din 1743.

294

1597 (7105) Iunie 25.

Adecă eu, Miclea *din* Bălţaţi, *fiul* Bălţatului, au vândut lui Gligorie din Urseşti la Bălţaţi, în Vărsătură, în capul moşii, despre moşie Goleştilor, pământuri 5, pământul căte de paşi 4 şi toate intr'un loc, într'o brazdă, drept ug<hi> 5. Cu multe mărturii.

7105 <1597> Iunie 25.

Arh. St. Buc., Condica m-rii sf. Ioan din Focşani, nr. 464, f. 95v.
Copie rom.

295

1597 (7105) Iunie 27, Târgovişte.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă

[1]) loc alb în text.

www.dacoromanica.ro

a domniei mele slugii domniei mele, lui Badea postelnic din Greci şi cu fiii lui, câţi dumnezeu îi va da, ca să-i fie ocină la Liseni, din partea Mariei jumătate, pentrucă <ea> a vândut lui Voinea paharnic din Pericioria această parte de ocină. Iar la aceasta, Badea postelnic a cumpărat dela Voine paharnic, pentru 1200 aspri. Şi încă a dat Badea postelnic Mariei şi bărbatului ei Slavul 320 aspri pentru această parte de ocină, ce a vândut lui Voinea paharnic. Şi iar a cumpărat Badea din partea Mariei, cât a rămas nevândut, din jumătate, iar jumătate, dela Maria şi dela bărbatul ei Slavul, pentru 800 aspri. Şi iar a cumpărat Badea postelnic ocină la Liseni, din partea lui Belei jumătate, pentru 200 aspri.

Şi iar a cumpărat sluga domniei mele Badea postelnic, un sălaş de Aţigani, anume Stoica cu Aţiganca sa şi cu fiii săi dela Stepan şi dela Borcea şi dela Draghie din Ţigăneşti, pentru 2800 aspri, pentrucă aceşti Ţigani au fost de moştenire ai lor. Şi iar a cumpărat sluga domniei mele Badea postelnic o Aţigancă, anume Dragna, dela unchiul său Dragomir, pentru 700 aspri.

Şi au vândut aceşti oameni mai sus numiţi, scrişi, de a lor bună voie cu ştirea tuturor megiaşilor şi din sus şi din jos şi dinaintea domniei mele.

Pentru aceasta, am dat şi domnia mea slugii domniei mele, lui Badea postelnic, ca să-i fie ocină şi ohabă, lui şi fiilor lui şi nepoţilor şi de nimeni neclintit, după zisa domniei mele.

Iată dar şi martori am pus domnia mea: jupan Dumitru mare vornic şi jupan Tudosie mare logofăt . . .[1]) mare vistier şi Negre spătar şi Stroe mare stolnic şi Radul comis şi Şerban paharnic şi Preda mare postelnic. Ispravnic Dumitru mare vornic.

A scris, Neagul, în cetatea de scaun Târgovişte, luna Iunie 27 zile, dela Adam până acum cursul anilor, în anul 7105 <1597>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1607.
Orig. slav, hârtie, pecete timbrată.
Cu o trad. rom. din 1855.

296

1597 (7105) Iunie 30, Târgovişte.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată <ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi prea>[1])bunului Io Pătraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a <domniei mele, ca să se ştie că am dat>[1]) Io Stancăi, doamna domniei mele, satul anume Pierăia şi cu tot hotarul. <Insă hotarele>[1]) să se ştie în lung şi în jos până la mijlocul locului, până la Poiana lui Novac la . . .[1]) şi <în sus>[1]) până la Smedoviţa şi până la Fântâna lui Drăgoiu, însă stânjne

[1]) loc rupt in orig.

www.dacoromanica.ro

în lățime 3300, pentrucă acest sat a fost de moștenire al lui jupan Danciul vornic și al jupaniței lui, Stanca. Astfel când s'a întâmplat moartea lui Danciul vornic în Țara Ungurească, iar pe altul nimeni n'a avut la moarte Danciul vornicul, ca să-l grijească și nici cheltuială n'a avut pe lângă dânsul pentru înmormântare, la moartea lui. Iar la aceasta, doamnei Stanca i s'a făcut milă de dânsul și a cercetat pe Danciul vornic la moartea lui <și după moarte>[1]) l-a îngropat la biserica dela Belgrad și multă cheltuială a cheltuit la moartea lui, <20.000>[1]) aspri.

Iar după aceia, jupanița Stanca, vorniceasa lui Danciul vornic, pentru acel bine ce a făcut doamna Stanca, de l-a grijit pe Danciul vornic la moartea lui, până ce l-a îngropat <în biserică>[1]) la Belgrad și pentru cheltuiala doamnei Stanca, ea a dat doamnei Stanca mai sus zisă <acest sat Piriia>[1]) cum este mai sus zis, ca să fie <doamnei Stancăi dedină>[1]) de ocină și de ohabă <în veci și fiilor nepoților și strănepoților>[1]) doamnei.

<Iar după aceia, doamna>[1]) domniei mele a miluit <pe sluga'>[1]) domniei sale Oprea postelnic <cu acest sat cu tot hotarul>[1]) pentru dreapta și credincioasa <slujbă >[1]) ce a slujit și în țari străine și iar în această <țară>[1]), ca să-i fie ocină și ohabă în veci.

Incă și blestem: după plecarea domniei mele, cui va încredința domnul dumnezeu să fie domn al Țării Românești, din rodul inimii domniei mele sau din rudenia noastră sau, după păcatele noastre sau din alt neam, dacă va cinsti și va înnoi această carte a domniei mele, pe acela domnul dumnezeu să-l cinstească în domnia sa; <iar>[1]) dacă nu va cinsti și nu va înnoi această carte a domniei mele, <iar> pe acela domnul dumnezeu să nu-l cinstească și să nu-l păzească <în domnia lui. Iar care>[1]) om va strica <această>[1]) carte a domniei mele și va lua acest mai sus spus sat, să fie blestemat și afurisit de 318 părinți ce sunt în Nicheia și aici îi va nimici trupul lui, iar în veacul viitor sufletul lui și să aibă parte cu Iuda și cu Arie și cu alți Iudei necredincioși.

Iată și martori am pus domnia mea: jupan Dumitru mare vornic și jupan Teodosie mare logofăt și Stoica mare vistier și . . .[1]) mare spătar și Radul comis și Stroe stolnic și Preda postelnic. Ispravnic jupan Teodosie mare logofăt.

<S'a scris în>[1]) Târgoviște, luna Iunie 30 zile, dela Adam în anul 7105 <1597>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1608.

Orig. slav, hârtie, pecete timbrată. Pecetea nu este a lui Mihai Viteazul.

Cu două traduceri rom., una din sec. XVIII, după care s'au făcut completările, cealaltă din 1859.

[1]) loc rupt în orig.

www.dacoromanica.ro

1597 (7105) Iulie 1, Târgoviște.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului Petrașco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele sfintei, dumnezeeștii mitropolii, ca să-i fie ocină satul Lungii, cu tot hotarul, din câmp și din pădure și din apă și din moară și din uscat și de pretutindeni, pentrucă a dat-o și a închinat jupanița Neaga, vorniceasa lui Mitre fost mare vornic, încă de când a fost el viu. Pentrucă acest sat Lungii, el a fost de moștenire al jupaniței Neaga vorniceasa, nu a fost moștenirea lui Mitrea vornic. Iar după aceia, după moartea lui, jupanița Neaga vorniceasa, ea a venit singură înaintea domniei mele, de a dat și a închinat satul Lungii cu tot hotarul sfintei mitropolii, de a sa bună voie și cu știrea tuturor megiașilor din sus și din jos și dinaintea domniei mele și dinaintea tuturor dregătorilor din divanul domniei mele.

Dar astfel a întocmit jupanița Neaga vorniceasa cu preacinstitul și preasfințitul părinte al nostru, chir vlădica Eftimie mitropolit: până când va fi vie, să stăpânească și ea din acel sat mai sus scris jumătate, iar preacinstitul părinte și sfânta mitropolie cealaltă jumătate din sat. Iar după moartea jupaniței Neaga, să stăpânească sfânta mitropolie tot satul Lungii cu tot hotarul, cum este scris mai sus.

Și nimeni altul să nu aibă amestec, nici frați, nici surori, nici veri, nici nepoți, nici strănepoți, nici altă rudă ce va fi a lui Mitre vornic sau a jupaniței lui, Neaga, numai să stăpânească sfânta mitropolie, pentrucă am văzut domnia mea și cartea jupaniței Neaga vorniceasa cu blestem: oricine va strica întocmirea ei, ori din neamul lui Mitrea sau din neamul ei, iar acela să fie blestemat și anatema de 318 sfinți părinți, ce s'au adunat în cetatea Nicheii.

Pentru aceasta, am dat domnia mea sfintei, dumnezeeștii mitropolii, ca să-i fie ocină și de ohabă și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată martori punem domnia mea: jupan Dumitru mare vornic și jupan Teodosie mare logofăt și Neagoe spătar și Stoica mare vistier și Radul comis și Stroe stolnic și Șerban paharnic și jupan Preda mare postelnic. Ispravnic jupan Teodosie mare logofăt.

Am scris eu, Nestor gramatic, în cetatea de scaun Târgoviște, luna Iulie 1 zi, în anul dela Adam până în această zi, 7105 <1597>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Io Mihai vodă <m. p.>.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1609.
Orig. slav, hârtie, pecete aplicată.
Cu o trad. rom., din sec. XVIII.

www.dacoromanica.ro

298

<1597> Iulie 1.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele acestor vecini dela Groşani, cari sunt ai sfintei mânăstiri numită Tismana, ca să fie în pace şi slobozi de către satul Groşani, ca să dea birul la Tismana, pentrucă a venit părintele Serghie egumen înaintea domniei mele, de a spus înaintea domniei mele că au fost acei vecini ai mânăstirei în vremea crestatului <pe răboj> în satul Tismana şi să dea bir, acolo la Tismana.

Pentru aceasta, am dat şi domnia mea vecinilor dela Groşani ai sfintei mânăstiri mai sus zise, <să fie> în pace şi slobozi de către Groşani, ca să dea birul la Tismana, unde i-a apucat crestatul. Şi nimeni să nu îndrăznească să-i turbure înaintea acestei cărţi a domniei mele. Altfel să nu fie, după zisa domniei mele.

Ispravnic Teodosie mare logofăt.

Scris în luna Iulie 1 zi.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

<Pe verso, slav>: Pentru Tismana aceste cărţi. <Tot pe verso, românește>: Pentru rumânii Tismeanei din Groşani, să-şi dea biru la satu Tismeana.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1610.
Orig. slav, hârtie, pecete aplicată, căzută.
Cu o trad. rom. din 1800.
Datat după Teodosie mare logofăt şi Serghie egumen.

299

1597 (7105) Iulie 3.

Să se ştie cum amu cumpăratu eu, jupan Nan din Buneştii de Josu din Păuléni dela Stanciul şi dela frate-său Bran 3 fălci susŭ în deal la Brusturetu şi 2 în vale, una în ghiul Cârstei şi alta în Manco, drept aspri 270 şi le-au vândutu aceştii omeni ce's sus scrişi de-a lor bună voe şi cu ştirea tuturoru megiiaşilor şi din sus şi din josu şi den crucişul locului.

Şi au pus mărturie: pop Stanciul den Buneştii *şi dela* Ocnă, *anume* pop Stanciul *şi* pop Costandin *şi* starița din Slătioare, *anume* Mariia *şi* Şărb<an>ca.

Şi o au dat jupan Nan aceale fălci sfentei mănăstiri la s<ve>ti Ioan Zlataust dela Ocna cea Mare, ca să-i fie pomeană şi lui şi feciorilor lui. Aşa să se ştie.

Scris luna Iulie 3 *zile* şi au fost trecuți ai dela Adamu până acum 7105 <1597>, *dumnezeului nostru slavă în veci, amin.*

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1611.
Orig. rom., hârtie, pecete aplicată, căzută,
Cu o copie ibid., în ms. 707, f. 308v. cu data 3 Iunie.

www.dacoromanica.ro

300

1597 (7105) Iulie 20, Târgoviște.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului Petrașco voevod. Dă domnia mea această poruncă lui Brașov, ca să-i fie ocină și cu fiii lui, câți dumnezeu îi va lăsa, ca să-i fie ocina Bărbuleț, partea jupaniței Negoslava toată, din câmp și din pădure și din apă și de peste tot hotarul, pentrucă a cumpărat Brașov dela jupanița Negoslava acea ocină care este mai sus scrisă, pentru 1000 aspri și o vacă cu lapte. Și a vândut acea jupaniță această mai sus zisă ocină de a ei bună voie și cu știrea tuturor megiașilor din sus și din jos și dinaintea domniei mele.

De aceia, am dat și domnia mea lui Brașov, ca să-i fie ocina ohabă, fiilor lui și nepoților și strănepoților și de nimeni neatins, după porunca domniei mele.

Iată și martori am pus domnia mea: jupan Dumitru mare vornic și jupan Theodosie mare logofăt și jupan Negre mare spătar și jupan Stoica mare vistier și jupan Radul mare comis și jupan Stroe mare stolnic și jupan Șerban mare paharnic și jupan Preda mare postelnic. Și ispravnic Theodosie mare logofăt.

Și eu, Tanasi, am scris în cetatea de scaun Târgoviște, luna Iulie 20 zile, dela Adam până la acest an, curgători ani 7105 <1597>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Acad. R.P.R., LXVIII/121.
Orig. slav, hârtie, pecete timbrată.
Cu o trad. rom. din sec. XVIII.

301

1597 (7105) Iulie 30, Târgoviște.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului Petrașco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele jupaniței Maria și ginerelui ei Voico logofăt și cu fiii lor, câți dumnezeu le va da, ca să le fie ocină la Grădiște, dar la Grădiștea de Jos, partea Draganei din Știrbești, fiica lui Drăghici, toată, oricât se va alege de pretutindeni, din câmp și din pădure și din apă cu vadul de moară și vecinii de peste tot hotarul și cu vecinii, pentrucă a cumpărat jupaniță Maria cu ginerele ei Voico logofăt această ocină mai sus scrisă dela Drăgana și dela bărbatul ei Detco paharnic, pentru 5000 aspri gata.

Și încă a avut jupaniță Maria și cu ginerele ei Voico logofăt pâră înaintea domniei mele cu Drăghici spătar din Mănești, pentru această ocină mai sus zisă, pentrucă a cumpărat el cel dintâi această ocină dela Dragana, cum s'a zis mai sus. După aceia, jupaniță Maria și ginerele ei Voico logofăt, ei nu au voit

www.dacoromanica.ro

nicicum să lase pe Drăghici spătar să intre în dedina lor, pentrucă ei sunt mai volnici să cumpere această ocină, pentrucă Dragana este nepoata jupaniței Maria și această ocină ce a vândut este tot funia ei. Astfel la aceasta, domnia mea am cercetat și am judecat, după dreptate și după lege, cu toți dregătorii domniei mele. Și am văzut și am adeverit domnia mea că nu este volnic Drăghici spătar să intre el în dedina lor, să cumpere această ocină, ci sunt mai volnici jupanița Maria și ginerele ei Voico logofăt să cumpere ei. Și le-am dat domnia mea din divanul domniei mele, de au lepădat asprii înapoi lui Drăghici spătar, cât a dat pentru această ocină.

Pentru aceasta, am dat și domnia mea jupaniței Maria și ginerelui ei Voico logofăt, ca să le fie ocină și dedină, ohabă, lor și fiilor lor și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată martori punem domnia mea: jupan Dumitru mare vornic și jupan Teodosie mare logofăt și Andronie vistier și Negre spătar și Stroe stolnic și Radul comis și Șerban paharnic și jupan Preda mare postelnic. Și ispravnic Teodosie mare logofăt.

Și eu Neagoe logofăt, am scris în cetatea de scaun Târgoviște, luna Iulie 30 zile și dela Adam până acum, la această scriere, cursul anilor, în anul 7105 <1597>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1612.
Orig. slav, hârtie, pecete timbrată.
Cu o trad. rom. din 1843.

302

1597 (7105) August 14, Târgoviște.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Pătrașco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Beciul și fratelui său Lepădat și cu fiii lor, câți dumnezeu le va lăsa, ca să le fie lor ocină în Frăsinetul de Jos, partea lui Neniul toată, din câmp și din apă și cu moară și din pădure și de peste tot hotarul, pentrucă au cumpărat-o Beciul și fratele său Lepădat dela fiii lui Neniul, anume Ion și Voinea, pentru 2200 aspri gata.

Insă semnele: din mijlocul Mostiștei până în drumul Icoanei.

Și iar au cumpărat Beciul și frații săi, Lepădat și Neagoe, iarăși ocină la Frăsinetul de Jos dela Vlaicul și dela Tatul, fiii Gherghinei, partea lor toată, pentru 950 aspri gata. Și iar a cumpărat Beciul și cu frații lui, Neagoe și Lepădat, ocină la Frăsinetul de Jos dela Nedelco și dela Draghie, fiii lui Stănimir, partea lor toată,

www.dacoromanica.ro

pentru 950 aspri gata. Şi iar [1]) a cumpărat Beciul şi cu fraţii săi ce sunt scrişi mai sus, Neagoe şi Lepădat, ocină la Frăsinetul de Mijloc, partea lui Dragnea toată. pentrucă au cumpărat dela soţia lui Iano, anume Mira şi dela fiii lor, pentru 2200 aspri gata. Şi iar au cumpărat Beciul şi cu fraţii lui ce sunt scrişi mai sus ocină, partea Cernicăi la Frăsinetul de Mijloc, partea lui toată, însă fără stânjenii Mirăi, soţia lui Iano şi dela Tudora, soţia lui Tudor, pentru 500 aspri gata. Şi iar au cumpărat Beciul şi cu fraţii lui ce sunt mai sus scrişi ocină la Frăsinetul de Mijloc dela Sora, fiica lui Stoica, partea lor toată, pentru 300 aspri gata [2]).

Şi iar a cumpărat Necula ocină la Frăsinetul de Jos partea cumnatului i său Dobre, toată, oricât se va alege, pentru 600 aspri gata. Şi iar a cumpărat Necula ocină la Frăsinetul de Jos, partea unchiului său Fătul, jumătate, dela Voica, fiica lui Fătul, pentru 800 aspri gata.

Şi au vândut aceşti oameni toate ocinele lor de a lor bună voie şi cu ştirea tuturor megiaşilor din jurul locului şi dinaintea domniei mele.

Pentru aceasta, am dat şi domnia mea lui Beciul şi fraţilor săi ce sunt scrişi mai sus şi lui Necula aceste ocine mai sus scrise, toate, ca să le fie de ocină şi de ohabă, lor şi fiilor lor şi nepoţilor şi strănepoţilor şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată şi martori punem domnia mea: jupan Dumitru mare vornic şi jupan Teodosie mare logofăt şi Negre mare spătar şi Radul mare comis şi Stroia mare stolnic şi Şerban mare paharnic şi jupan Preda mare postelnic. Ispravnic jupan Teodosie mare logofăt.

A scris, Ivan logofăt, în cetatea de scaun Târgovişte, luna August 14 zile, cursul anilor dela zidirea lumii, dela Adam până acum, anul 7105 <1597>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1614.
Orig. slav, hârtie, pecete aplicată, căzută.
Cu o trad. rom. din 1853.

303

<1597—1599> August 16.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Luca Frâncul, ca să fie volnic cu această carte a domniei mele, ca să stăpânească satul lui Tudoran postelnic, anume Stăneşti, de peste tot, din câmp şi din pădure şi din apă, pentrncă l-a dat tot Tudoran postelnic pentru o datorie, pe care a avut-o, însă 10.000 de aspri. Şi nimeni să

[1]) De aci, şters cu roşu în orig.
[2]) până aci şters cu roşu în orig.

www.dacoromanica.ro

nu cuteze a încerca să turbure înaintea acestei cărţi a domniei mele. Altfel să nu fie, după spusa domniei mele.

Şi ispravnic Theodosie mare logofăt.

Scris în luna August 16 zile.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Acad. R.P.R., XL/85.
Orig. slav, hârtie, pecete aplicată, căzută.
Datat după Theodosie mare logofăt.

304

1597 (7105) August 27, Târgovişte.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele slugii domniei mele lui Dumitru ban şi cu fiii lui, câţi dumnezeu îi va lăsa, ca să-i fie satul Braniştarii din Măgură, tot şi cu tot hotarul din câmp şi din apă şi din pădure şi din vaduri de moară şi cu vii, pentrucă l-a cumpărat sluga domniei mele Dumitru ban dela toţi megiaşii din sat, anume: Oprea şi fratele său Stoica şi Radul şi Golea şi Dude şi Radul şi Stan şi Neagoe şi Iuga şi Stoica şi Dorin şi Stănimir şi Oprea şi Manea şi Stoica şi Radul, stânjeni 616, pentru 14.500 aspri gata. Şi iar a cumpărat sluga domniei mele Dumitru ban şi altă ocină aleasă şi hotărnicită dela Brăniştarii din Măgură, însă stânjeni 112, dela Andreico şi dela Stoica din Ioneşti, pentru 1120 aspri gata.

Şi iar a cumpărat sluga domniei mele Dumitru ban ocină la Grădiştea din Vale, dela Radul şi dela Bădeanu stânjeni 145 şi dela Canea şi dela Bârcă şi dela Stănislav şi dela Bunea, stânjeni 55 şi dela Grozea şi dela Radul şi Oprea stânjeni 33 şi dela Stoica şi dela Neagoe şi dela Toader stânjeni 20 şi dela Stoica stânjeni 16 şi dela Balotă stânjeni 20 şi dela Bârcă stânjeni 30 şi dela Cane 16 şi dela Radul stânjeni 8 şi dela Bădeanu şi dela Radul stânjeni 23 şi dela Stănislav stânjeni 34; fac împreună toţi stânjeni 400, pentru 1270 aspri gata, însă de peste tot hotarul, din câmp şi din apă şi din pădure şi din vie şi din vatră şi din luncă şi de peste tot.

Şi iar a cumpărat sluga domniei mele Dumitru ban ocină la Gălăşăşti, partea lui Sas, de cumpărătură, ce a cumpărat ocină dela Roman toată, oricât se va alege de peste tot, pentrucă a cumpărat-o sluga domniei mele Dumitru ban pentru o vacă cu lapte. Şi iar a cumpărat sluga domniei mele Dumitru ban ocină dela Stanciul din Budeni, partea lui de ocină din Gălăşeşti toată, pentru 300 aspri gata. Şi iar dela Mânea din Budeni, partea nepotului său Stanciul dela Gălăşeşti, toată, pentru 300 aspri gata. Şi iar a vândut Mihai, fiul lui Stoica al

www.dacoromanica.ro

lui Manul, partea lui de ocină din Găleşeşti toată, slugii domniei mele mai sus scris, pentru 200 aspri gata.

Şi iar a cumpărat sluga domniei mele Dumitru ban ocină la Uzigani dela Mănăilă şi dela Voica, sora sa, 33 de stânjeni, pentru 264 aspri gata. Şi dela Bâra şi dela fratele său Dumitru 40 stânjeni, pentru 320 aspri.

Şi au vândut aceşti oameni mai sus numiţi, de a lor bună voie, dinaintea domniei mele din divan şi dinaintea întregii curţi a domniei mele şi cu ştirea tuturor megiaşilor din jur.

Pentru aceasta, am dat şi domnia mea slugii domniei mele Dumitru ban, ca să-i fie aceste ocine mai sus zise şi sate şi vii cu veçini şi de ohabă lui, dedină şi fiilor şi nepoţilor şi strănepoţilor şi de nimeni neclintit, după zisa domniei mele.

Iată şi martori am pus domnia mea: jupan Dumitru mare vornic, jupan Teodosie mare logofăt şi Negre spătar şi Stoica vistier şi Radul comis şi Stroe stolnic şi jupan Preda mare postelnic. Ispravnic Teodosie mare logofăt.

Şi eu, Radul din Boari, care am scris în cetatea Târgovişte, luna August 27 zile, cursul anilor în anul 7105 <1597>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., bs. 1232, f. 373—374.
Copie slavă.

305

<1597 Septembrie 1—1598 August 31> 7106, Târgovişte.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului, răposatului Pătraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Tudoran şi fiilor săi, câţi dumnezeu îi va da, ca să-i fie ocină în satul Vernşti, din partea lui Costea, fiul lui Stoica, 4 stânjeni, fiindcă i-a cumpărat Tudoran, pentru 2060 de aspri gata. Şi iar a cumpărat Tudoran ocină, un stânjen dela sora lui Costea, anume Dobra, pentru 500 aspri gata. Şi ocina să se ştie: dela cap la cap.

Şi iar a cumpărat Tudoran 5 pogoane de vie, pe acea ocină a lui Coste, dela Voico al Martei, pentru 4000 aspri gata. Şi a vândut Costea şi sora sa Dobra acei stânjeni, ... [1]) şi Voico acele pogoane de vie lui Tudoran, de a lor bună voie şi cu ştirea tuturor fraţilor şi megiaşilor din sus şi din jos şi din jurul locului şi dinaintea domniei mele.

Pentru aceasta, am dat şi domnia mea lui Tudoran, ca să-i fie ocină, lui şi fiilor lui şi nepoţilor lui şi strănepoţilor lui şi de nimeni neatins şi neclintit, după porunca domniei mele.

[1]) loc rupt în orig.

www.dacoromanica.ro

Iată dar și martori pune ‹domnia mea›[1]): jupan Dumitru mare vornic și jupan Tudosie mare logofăt și jupan Stoica mare vistier și . . . . .[2]) stolnic și Radul comis și Șerban paharnic și jupan Preda mare postelnic. Ispravnic jupan Dumitru mare vornic.

Am scris eu, Oprea, în cetatea de scaun Târgoviște și dela Adam până acum, ‹ursul anilor, în anul 7106 ‹1597—1598›.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1641.
Orig. slav, hârtie, pecete aplicată.
Cu o trad. rom. din 1850.

306

‹1597 Septembrie 1 — 1598 August 31› 7106, Târgoviște.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Petrașco voevod. Dă domnia această poruncă a domniei mele sfintei mânăstiri ce se cheamă Valea Mare, unde este hramul sfântului Ioan Bogoslov, ca să-i fie sfintei mânăstiri ocină în Valea Mare, însă partea jupaniței Neacșa, fiica jupaniței Caplea din Golești. Pentrucă acea ocină i-a fost dată jupaniței Neacșa zestre de mătușa ei, de jupanița Sara. Iar mama jupaniței Neacșa, jupanița Caplea, ea a făcut acea sfântă mânăstire, care este mai sus scrisă, pe locul fiicei sale, jupanița Neacșa. Iar după aceia, jupanița Neacșa, ea dat și a miluit și a întărit sfânta mânăstire cu acea ocină, ca să-i fie pomană, iar sfintei mânăstiri hrană.

Insă să se știe și hotarul sfintei mânăstiri pe unde este: dela chilia lui Tanasie, 2 poeni în jos, până la mânăstire și dela mânăstire și până la culme și până în apă și dela mânăstire în jos[3]) până la gura Văii Mari și cu pometul tot și cu tot locul și dela gura Văii Mari, Fundeiul jumătate, până la apa Argeșului și via lui Unasie din coasta câmpului și cu 2 vecini din Izvorani și un vad de moară pe apa Argeșului.

Și a dat jupanița Neacșa acea ocină și cu pometul și cu vadul de moară de bună voia ei sfintei mânăstiri, care este mai sus scrisă, Valea Mare, ca să-i fie pomană ei și părinților ei. Și a dat acea ocină cu știrea tuturor megiașilor și dimprejurul locului și dinaintea domniei mele.

Incă și blestem a pus jupanița Neacșa, ca oricare om, din rude sau din alți oameni se va ispiti ‹să ia›, să fie blestemat și anatema de 318 părinți, care au fost la Nicheia și să aibă parte cu Iuda și cu Arie la înfricoșata judecată.

[1]) loc rupt în orig.
[2]) loc alb în orig.
[3]) «în jos» în text de două ori.

www.dacoromanica.ro

De aceia, am dat şi domnia mea acea ocină care s'a zis mai sus sfintei mânăstiri mai sus zise, Valea Mare, ca să-i fie de ocină şi de ohabă şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată şi martori am pus domnia mea: jupan Dumitru mare vornic şi jupan Teodosie mare logofăt şi Negrea spătar şi Stoichiţa vistier şi Stroe stolnic şi Radu comis.....[1]) paharnic şi jupan Preda mare postelnic. Şi ispravnic Teodosie mare logofăt.

Şi am scris eu, Ieremia, în cetatea de scaun Târgovişte, dela Adam până acum cursul anilor, în anul 7106 <1597—1598>.

Arh. St. Buc., Condica M-rii Vieroş, nr. 710. f. 640.
Copie slavă; altă copie în ms. 479, f. 40 v-41
Cu trad. rom. în msse. 349, f. 524-525; 479, f. 41 şi 842, f. 2-4.

307

1597 (7106) Septembrie 6, Târgovişte.

† Cu mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domnu a toată Ţara Rumânească, fiiul marilui şi al preabunului Pătraşco voivod. Dat-am domnii mea această poruncă a domnii meale boiarinului domnii méle Stanciului logofăt şi feciorilor lui, căţi dumnezeu îi va da, ca să-i fie lui dat ocina Bumbueştii pă jumătate şi dela Clocotici pă jumătate, pre unde iaste a lor bătrână şi dreaptă de moştinire ocină.

Iar după acéia, au avut Stanciul logofăt pără înnaintea domnii méle cu Chirca şi cu Rădei şi cu toţi fraţii lor. Şi aşa părăia Chirca şi Rădei, cum acéste ocine sănt dela moşii lor. Intru céia, domniia mea am căutat şi am judecat, pi dreptatea şi pă légi şi am văzut domniia mea şi am procitit cărţile ale altor bătrâni domni, cum au fost Bumbeştii pre jumătate şi Clicoticii pe jumătate de moştinire ai Stanciului logofăt; încă i-au fost cumpărat moşă-său Stanciul logofăt de la moşul Chiricăi şi al lui Rădéi. Intr'aceia, Chirca şi Rădéi şi cu toţi feciorii lor, daca au văzut cum că scoti Stanciul logofăt cărţi de cumpărătoare şi de moştiniri pre-Bumbueştii, pre jumătate şi Clo<cotici>.....[2])nii pre jumătate, iar ei s'au jăluit aşa cum ....[2]). D<eci domn>ia mea am căutat şi am dat Chircăi şi Rădéiului 6 <boiari carii>[2]) dinpriună cu boiarinul domnii méle, ci scriie mai sus, ca să caute .....[2]) Stanciul logofăt mai mult au nimic, iar Chirca şi Rădéi nici cum n'au vrut să să apuce de acéia den naintea domnii méle de légi, ei au rămas. Chirca şi Rădéiul şi cu toţ feciorii loru de légi şi de judecata.

Dript acéia, am dat domnii mea Stanciului logofăt, ca să-i fiie dat acéste ocine slobode ficiorilor şi nipoţilor şi strănepoţilor şi de cătră niminea neclătit, preste zisa domnii méle.

---

[1]) loc alb în text.
[2]) loc rupt în text.

www.dacoromanica.ro

Incă şi cu mărturii am pus domnii mea pre jupan Dumitru *mare* vornic, jupan Tudosie *mare* logofăt *şi* Stoica vistiiariul *şi* Neagu [1]) spătar *şi* Stroe stolnicul *şi* Radu comis *şi* Şirban păharnic *şi* jupan Preda *mare* postelnic. Şi ispravnic Theodosie *mare* logofăt.

Şi eu, Neagul logofăt şi am scris în luna lui Sept. 6 *zile*, în scaunul cetăţii Târgovişţii, tricutul anilor dila Adam pân acum, leat 7106 ‹1597›.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1617.
Trad. rom.

308

1597 (7106) Septembrie 26, Târgovişte.

† In Hristos dumnezeu, binecredinciosul şi binecinstitorul şi de Hristos iubitorul şi singur stăpânitorul, Io Mihail voevod şi domn, fiul marelui şi bunului Petraşco voevod, din mila lui dumnezeu şi cu darul lui dumnezeu, stăpânind şi domnind peste toată ţara Ungrovlahiei, încă şi al părţilor de peste munţi, herţeg al Amlaşului şi Făgăraşului. Am binevoit domnia mea cu a sa bunăvoinţă şi cu inima curată şi luminată a domniei mele şi am dăruit domnia mea această a tot cinstită şi cu frumoasă faţă şi preacinstită, care este peste toate cinstitele daruri, această de faţă poruncă a domniei mele, cinstitei şi din inimă prea iubitei mame a domniei mele, doamnei Teodora, ca să-i fie satele anume: Studina Mesteacănului toată, cu tot hotarul şi Studina Barbului toată, cu tot hotarul şi Cruşovul tot, cu tot hotarul şi Frăsinetul [2]) de Câmpie, tot, cu tot hotarul şi Studeniţa Hameiului [3]) toată, cu tot hotarul din câmp şi din pădure şi din apă şi de peste toate hotarele, pentrucă am dat şi am dăruit domnia mea cu aceste sate mai sus scrise pe cinstita şi din inimă prea iubita mamă a domniei mele, doamna Teodora, ca să ţie şi să le stăpânească domnia ei în viaţa ei, cât îi va lăsa dumnezeu. Şi la vremea sfârşitului, adică la moartea domniei sale, să fie satele mai sus zise ale ‹Floricăi› [4]), fiica domniei mele, să fie ei de ohabă aceste sate mai sus scrise. Astfel am dat şi am dăruit domnia mea pe prea iubita şi din inimă mamă a domniei mele. Dar aceste sate le-a cumpărat domnia mea, când am fost ban al Craiovei. [5]).

Incă am întărit şi am pecetluit această bine cinstită danie a domniei mele, cu mari blesteme şi cu cumplite oprelişti: după plecarea domniei mele, pe cine va alege domnul dumnezeu să domnească peste Ţara Românească sau din rodul inimii domniei mele sau din rudele domniei mele sau, după păcatele noastre sau

[1]) în loc de Negre.
[2]) « Frăsinetul » înconjurat cu o linie roşie.
[3]) « Studiniţa Hameiului » la fel.
[4]) « Florica » răzuit şi scris de altă mână deasupra: Marula
[5]) « al Craiovei » adus deasupra rândului de altă mână.

www.dacoromanica.ro

din alt neam, dacă va cinsti şi va înnoi şi va întări această poruncă a domniei mele, iar pe acela domnul dumnezeu să-l întărească şi să-l cinstească în domnia lui; iar dacă nu va cinsti şi nu va întări şi nu va înnoi această poruncă a domniei mele, ci va strica şi va călca, pe acela domnul dumnezeu, făcătorul cerului şi al pământului să-l ucidă şi să-l nimicească, în veacul de acum trupul lui, iar în cel viitor sufletul lui şi să-i fie potrivnică preacurata mamă a lui dumnezeu, la cumplita şi neîndurata judecată, unde nu este făţărnicie şi să aibă parte cu Arie şi cu Iuda şi cu ceilalţi, cari au strigat asupra domnului dumnezeu, mântuitorul nostru Iisus Hristos şi a spus: sângele lui asupra lor, care este şi va fi şi să fie blestemat de 318 părinţi cei din Nicheia.

Iată şi martori punem domnia mea pe cinstiţii dregători ai domniei mele: jupan Dumitru fost mare logofăt şi jupan Calotă fost mare ban al Craiovei şi jupan Negre mare spătar şi jupan Radul mare clucer Buzescul şi jupan Stoica mare vistier şi jupan Radul mare comis Florescul şi jupan Stroe mare stolnic Buzescul şi jupan Şerban mare paharnic şi jupan Preda mare postelnic Buzescul. Ispravnic Preda postelnic din Cepturoae.

Şi eu, Dan din Zoreştii Buzăului, am scris în cetatea Târgovişte, luna Septembrie 26 zile, dela Adam până acum cursul anilor, în anul 7106 <1597>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1618.
Orig. slav, perg., pecete atârnată, căzută.
Cu o trad. rom. din 1843.
Documentul a suferit falsificări ulterioare adăugându-i-se numele Marulei, fiica naturală a lui Mihai, acolo unde probabil era scris Florica, numele ficei legitime a domnului.

309

1597 (7106) Septembrie 28, Târgovişte.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului răposatului Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Manea cu fiii lui, câţi dumnezeu îi va da, ca să-i fie lui ocină în Vernești, însă 3 stânjeni din partea lui Dobrul, însă din apa Buzăului până în Nişcovelul Sec, de pretutindeni şi în deal 3 pogoane de vie, pentrucă a cumpărat Manea cu fiii lui, cu Vetre şi cu Dragotă şi cu Drăgan, acei 3 stânjeni de ocină şi acele 3 pogoane de vie dela Dobrul, pentru 1500 aspri gata.

Şi iar a cumpărat Manea şi cu fiii lui, cu Vetre şi cu Dragotă şi cu Drăgan ocină în Vernești, însă din partea lui Şerban, 3 stânjeni de ocină, pentru 1200 aspri [1]).

[1]) „ pasagiul " iar a cumpărat .... pentru 1200 aspri" şters cu cerneală în document.

www.dacoromanica.ro

Şi iar a cumpărat Manea şi fratele său Stan şi Dragomir ocină în Bănceştii Javrei, însă 30 de paşi, din cap în cap, dela Pera şi dela Stănilă din Bănceşti, pentru 1500 aspri.

Şi iar au cumpărat Manea şi Dragomir şi Stan toată partea lui Nan din Verneşti, însă din apa Nişcovului până la Nişcovelul Sec, pentru 500 aspri.

Şi iar a cumpărat Mircea din Potoceani 10 stânjeni de ocină, de pretutindeni, dela Savul din Smedeştii de Sus, pentru 1500 aspri.

Şi iar să fie Stanei ocină în Cârlomăneşti, din partea mamei sale, Vlada, a şasea parte, pentrucă a dat Vlada, soţia lui Vâlcan fiicei sale, soţia lui Stan, acea a şasea parte de zestre şi de moştenire şi de cumpărătură. Şi iar a dat Vlada fiicei sale, Stana, ocină în Bădeni, iar a şasea parte din partea ei, să împartă cu ceilalţi fraţi ai ei împreună.

Şi iar a cumpărat Stan, fiul lui Manea din Potoceani, ocină în Cârlomăneşti, însă două pogoane de vie şi cu 3 ogoare în câmp, dela Coman şi dela Stan şi dela Belcea din Săseni pentru 1800 aspri.

Şi iar a cumpărat Stan 2 pogoane de vie şi un ogor în câmp dela Vlăduca din ‹Cârloman›eşti, pentru 950 aspri gata.

Şi iar a cumpărat Stan în Târcov două ogoare şi unul este în faţa Buzei . . .[1]) iar altul . . . .[1]) Mireasa . . . . .[1]) dela Ştefu al lui Neagoe, pentru 320 aspri.

Şi iar să fie lui Manea cu fiii lui ocină în Mălureni, însă 4 ogoare, dar două ogoare într'un câmp, iar alte două ogoare în alt câmp, pentrucă a dat popa Şerban din Mălureni acele 4 ogoare lui Manea din Potoceani, pentru o vacă pe care a luat-o.

Şi iar a cumpărat Dragotă jumătate de stânjeni de ocină în Zoreşti, dela Dragoş, pentru 200 aspri.

Şi iar a cumpărat Drăgan singur trei sferturi de vie în dealul Verneştilor, însă partea lui Dobrul, dela Anania călugărul, pentru 600 aspri.

Şi au vândut acei mai sus zişi oameni ocinile lor şi viile mai sus scrise de a lor bună voie şi cu ştirea tuturor megiaşilor şi din sus şi din jos şi dinaintea domniei mele.

De aceia, am dat şi domnia mea lui Manea cu fiii lui mai sus scrişi şi fratelui său Stan şi lui Dragomir şi lui Mircea şi Stanei, ca să le fie lor acele mai sus zise ocine şi vii de dedină şi ohabă, lor şi fiilor lor şi nepoţilor şi strănepoţilor şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată şi martori punem domnia mea: jupan Dumitru mare vornic şi jupan Theodosie mare logofăt şi Stoica mare vistier şi Negre mare spătar şi Stroe stolnic şi Radul comis şi Şerban paharnic şi jupan Preda mare postelnic. Şi ispravnic Dumitru mare vornic.

---

[1]) loc şters, ilizibil în orig.

www.dacoromanica.ro

A scris Efrem, în cetatea de scaun Târgovişte, luna Septembrie 28 zile, dela Adam până acum, în anul 7106 <1597>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumuezeu, domn.

Acad. R.P.R., CVIII/13.
Orig. slav, pecete timbrată, stricată.

310

1597 (7106) Octombrie 5, Târgovişte.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Petraşco voevod şi domn. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele sfintei mânăstiri numită dela Stăneşti, hramul uspenia, ca să-i fie satul Ciumeştii tot, cu toate hotarele şi Cărăneştii jumătate, de peste tot hotarul şi satul Filiaşii jumătate [1]), de peste tot hotarul şi Gura Dălgiei toată Arăşii şi Cernăteştii toţi cu toate hotarele şi Jungăgii jumătate şi Belovăştii jumătate [2]). Insă Aţiganii anume Cârjău cu fiii lui şi Tudor cu fiii şi Radul, fratele Caliei şi Radul al Craei şi Albul şi Dragul şi cu fiii lor şi Necula cizmariul.

Pentru aceasta, a dat aceste sate mai sus zise şi Aţigani jupan Stănilă fost mare sulger sfintei mânăstiri din Stăneşti, care a fost a lui de moştenire. Pentru aceasta, am văzut domnia mea cartea lui jupan Stănilă, că a făcut sfintei mânăstiri din Stăneşti, ca să-i <fie> mai sus zisele sate ocină de ohabă şi pomană lui la sfânta mânăstire dela <Stăneşti>.

Pentru aceasta, a dat şi domuia mea sfintei mânăstiri dela Stăneşti, ca să-i fie satele şi Aţiganii lui Stănilă sluger de ohabă.

Iată dar şi martori punem domnia mea: jupan Manta mare ban al Craiovei şi jupan Dumitru mare vornic şi jupan Teodosie mare logofăt şi jupan Stoica mare vistier şi jupan Negre mare spătar şi jupan Radul mare comis şi jupan Şerban mare paharnic şi jupan Preda mare postelnic. Şi ispravnic Teodosie mare logofăt.

Şi am scris eu, Nan logofăt din Seşcioară, în luna Octombrie 5 zile, în cetatea de scaun Târgovişte, dela Adam până la această scriere, cursul anilor, în anul 7105<1597>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1619.
Orig. slav, hârtie, pecete timbrată.
Cu o trad. rom. din 1906.

---

[1]) «satul Ciumeştii .... Filiaşii jumătate» deasupra e scris:„ S'a scos în divan» <de aci româneşte> : „ cu zisa lui vodă ".

[2]) «jumătate» scris peste text ras.

www.dacoromanica.ro

1597 (7106) Octombrie 6, Târgovişte.

Cu mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domnu a toată Ţara Rumânească, feciorul marelui şi preabunului şi milostivului, răposatului Io Pătraşco voevod. Dat-am domniia mea această poruncă a domniei méle cinstitului dregătoriului domniei méle, jupan Radul *mare* clucer şi jupan Preda *mare* postelnic *şi* jupan Stroe *mare* stolnic şi feciorilor lor, căţi dumnezeu le va dărui, ca să fie lor tot satul Pleniţa şi cu tot hotarul şi cu siliştea Păstaei din hotar până în hotar, din câmpu şi din pădure şi din apă şi cu vii şi cu tot venitul şi de pretutindenea, pentrucă acest sat Pleniţa şi cu siliştea Păstaei au fost de moştenire al dregătorului domniei méle ce s'au zis mai sus.

Iar când au fost în zilele răposatului Pătru voivod, fratele domniei méle, iar satul Plenicénii, anume Albul şi Şutilă şi Cioroviţă şi Oprea şi cu tot satul cu mari cu mici, ei au avut pără cu dregătoriul domnii méle înaintea răposatului Pătru voivoda. Şi aşa părăia săténii Plenicénii pre cinstiţii dregătorii domniei méle, cum că iaste satul Pleniţa şi Păstaia a lor de moştenire şi au cărţi de milă, însă de când au fost pribégi dregătorii domniei méle: cartea răposatului Mircei voevod şi cartea răposatului Petru voevod, feciorul Mircei voevod. Şi au scos acéste cărţi a răposatului Mircei vodă şi cartea răposatului Petru vodă, înaintea răposatului Petru vodă, fratele domniei méle. Iar dregătorii domnii méle, ce s'au zis mai sus, au scos cărţile lor de moştenire, însă cartea răposatului Vladului voivod Călugărul şi cartea Radului vodă, carele au perit la Rămnic şi cartea Vladului voivod cel Sugrumat şi cartea răposatului părintelui domniei méle, Io Petraşco voivod şi au cetit domniia lui toate cărţile lor pre rând înaintea răposatului Petru voivod, fratele domniei méle. Deci într'acéia, domniia lui, Petru vodă, văzând cărţile cele bătrâne domneşti, atuncea domniia lui au judecat cu toţi cinstiţii dregători domniei lui şi au dat domniia lui săténilor Plenicénilor lége, 12 boieri, însă pe anume: din Colareţ, Radul şi din Temna, Drăghiia şi din Rudari, Lupul şi din Susari, Manea şi din Smărdeşteţ, Uiéche şi din Sălcuţa, Hrana şi Dumitru şi din Radovan, Petco şi din Hrast, Cărstea şi din Stăngăcea, Oprea şi Stănislav portar. Şi soroc la vovedenie, să jure cum că iaste satul Pleniţa şi Păstaia ale lor moştenire. Iar când au fost la zioa sorocului, iar satul Plenicénii, ei n'au putut să aducă pre acei 12 boieri nicicum, ci au rămas satul Plenicénii de lége dinaintea răposatului Petru voivod, fratele domniei méle.

Deci într'acéia, fratele domniei méle răposatul Petru voivod, au luat domniia lui cărţile Plenicénilor, cartea răposatului Mircei vodă şi cartea răposatului Petru voivod, de au rupt acélea în divanul domnii lui.

www.dacoromanica.ro

‹Iar› [1]) când au fost acum în zilele domniei méle, iar satul Plenicénii, anume Albul şi Oprea şi Iarciul şi Marco şi Lazar şi Ivăniţă.... [1]), iar ei n'au avut într'aceia să să lase aşa, ci iar au venit înaintea domniei méle şi aşa zicea ei şi părăia, cum că au cărţi de moştenire pe satul Pleniţa şi Păstaia. ‹D›eci, domniia mea am cerut cărţile lor céle de moştenire şi de miluire sau de cumpărătoare, ca să le scoaţă din divanul domnii méle, ca să să părăscă cu cinstiţii dregătorii domnii méle. Iar ei aşa au zis cum că nu sănt cărţile la ei..... [1]) ‹ia›ră cinstiţii dregătorii domniei méle, jupan Radul *mare* clucer *şi* jupan Preda *mare* postelnic *şi* jupan Stroe *mare* stolnic, ei au scos cărţile lor dela domni bătrâni, precum s'au scris mai sus şi cartea răposatului Pătru vodă, fratele domnii méle, de rămas, precum că au fost rămas săténii Plenicénii de lége dennaintea domniei lui de atuncea pentru acei 12 boieri... ‹ş›[1])i am citit domniia mea toate cărţile pe rând ale cinstiţilor dregătorilor domniei méle, carii sânt mai sus scriş, înaintea a tot divanul domnii méle şi den naintea a tuturor cinstiţilor dregătorilor domnii méle. Intr'acéia, domniia méa n'am vrut să-i las pre dânşii aşa în deşărt, ca să să scoale satul Plenicénii, ci le-am pus domniia mea soroc şi zi, ca să-ş aducă cărţile lor înaintea domniei méle să stea de faţă cu cinstiţii dregătorii domniei méle, carii sânt scrişi mai sus. Iar când au fost la zioa soroculuí, ei n'au adus nici o carte. Deci le-am pus domniia mea şi al doilé soroc zi, iar pentru cărţile lor, ca să le aducă cărţile lor înaintea domniei méle, iar ei n'au adus nicio carte. Deci domniia mea nu am lăsat aşa, pentru că ei tot au zis aşa că au cărţi şi le-am pus domniia mea soroc zi şi a treia oară pentru cărţile lor. Iar ei n'au scos nicio carte. Iar când au fost al patrulea rând, iar ei au scos o carte a Mihnii voivod. Deci domniia mé am citit cartea lor în divanul cel mare al domniei méle, înaintea a tuturor cinstiţilor dregătorilor domniei méle şi am adevărat domniia mea şi am văzut domniia mea cum că nu sânt oameni drepţi Plenicénii, ci au fost foarte răi şi cu cuvinte în deşărt şi întoarse şi cum că iaste această carte a lor rea şi mincinoasă. Deci domniia mea nu i-am lăsat singuri pe săteni Plenicénii, ca să să scoale aşa în dăşărt, ci am dat lor domniia mea, lége, 12 boiari, ca să jure cu dânşii înaintea domniei méle, precum le-au fost dat şi răposatul fratele domniei méle, Petru voivod, légelor 12 boiari. Iar nici cum n'au putut să să apuce de lége, ci au rămas săténii Plenicénii de lége dinnaintea domniei méle şi dinnaintea tuturor cinstiţilor dregătorilor domniei méle din marele divan al domniei méle.

Iar după acéia, n'au trecut multă vréme şi aceşti mai sus zişi dregătorii domnii méle, jupan Radul *mare* clucer *şi* jupan Preda *mare* postelnic *şi* jupan Stroe *mare* stolnic n'au putut să să odihnească, ci iar au avut pără de săténii Plenicéni, anume: Coroviţă cu cetaşii săi şi Dragul cu cetaşii săi şi Lazăr cu cetaşii săi şi

[1]) loc alb în text.

www.dacoromanica.ro

a cincelea rând înaintea domniei méle. Şi aşa au cerut Plenícénii, Cioroviţă şi Dragul şi Lazăr şi cu cetaşii lor denaintea domnii méle lége 12 boiari. Iar într'acéia, domniia mea am judecat pre aceştea, pre dreptate şi pre lége, cu toţ cinstiţii dregătorii domnii méle. Şi am dat însumi domniia mea săténilor Plenicénilor lége 12 boiari, anume: din Pleşoiu, Mircea şi din Urzicuţa, Iscrul şi din Groşi Lupul şi din Stângacea, Prodan şi Oprea şi din Poiană, Stoica şi din Bălţaţi, Drăgoiu şi din Flămânda, Staiul şi din Zlaşoma, Dulavă şi din Cucuiaţi, Midea şi din Rucşoréni, Pobora şi ispravnic, Mirul *mare* portar. Şi soroc la voznesenie, ca să jure cu dănşii, cum că iaste satul Pleniţa şi Păstaia a lor de moştenire. Iar într'acéia, satul Plenicénii nici cum n'au putut să aducă acei 12 boiari la zi şi la soroc înaintea domniei méle, ci au rămas Plenicénii anume: Cioroviţ cu cetaşi lui şi Dragul şi Lazăr şi cu toţ‹i› cetaşii lor de lége denaintea domnii méle, cum că de acum nicio opreală să n'aibe.

Drept acéia, am dat şi domniia mea cinstiţilor dregătorilor domnii méle, jupan Radul *mare* clucer *şi* jupan Preda *mare* postelnic şi jupan Stroe mare stolnic, ca să le fie lor satul Pleniţa şi Păstaia moşie ohabnică, feciorilor lor, nepoţilor lor şi strănepoţilor lor şi de nimenea să fie neclătit, peste zisa domniei méle.

Aicea sânt iscăliţi mărturie boiari 10.

In Târgovişte, Octomvrie 6 *zile*, leat 7106 ‹1597›.

Anume mărturie: Dumitru *mare* vornic, Miroslav fost *mare* logofăt, Tudosie *mare* logofăt, Calotă *fost mare* ban, Negrea *mare* spătar, Stoica *mare* vistier, Radul comis, Şărban *mare* păharnic. Ispravnic Tudosie *mare* logofăt.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Căluiu, nr. 722, f. 357-359v.
Trad. rom.
O copie rom. din 1848 ibid., la S.I., nr. 1620.

312

‹1597—1600› Octombrie 27.

† Eu Duma de în Caţaveii, aşa să stiţi voi, oameni buni şi néguţător‹i›, cum am vândut a me ocin‹ă› toat‹ă›, cătă să va afla partea Dumei, de în hotar până în hotar, preste toată ocina, de în apa Teléjănului până în calea Goiţei şi de în Poiana a lu Căzan patru pământuri alé Dumei, alése acilea şi de în partea Radul‹u›i toată, cătă iaste, au vindut Radului Hărsescul déavaloma cu partea Dumei cu a Radului preste tot, dereptu 10.000 as‹pri›.

Şi au văindut Duma de a lui bună voe şi deînaintea a mulţi oameni buni şi negăţători.

Şi mărturie: Tudor neguţător şi Manea şi Fătul şi Petrică *şi* Neagul *şi* Miho şi Lazăr *şi* Andrei *şi* Lupşan *şi* Voicil‹ă› *şi* Stanciul şi de în Comarnic, pop‹a› Radu şi încă mulţi oameni buni înprejurul acestor oameni buni.

www.dacoromanica.ro

Şi am scris eu, popa Spoilea de în Târgşor, *luna* Oh<tomvrie> *27 zile.*

Şi am pecetluit eu, Duma.

Şi o am văindut eu, Duma, jupânului lu Mihaiu, ca să-i fie lui moşie şi lui şi feciorilor lui în veci netrecuţi, dereptu acestu p<r>eţu ci iaste mai sus. Dumnezeu pre a mijloc de noi, amin.

Acad. R.P.R., CCXCIX/76.
Orig. rom., hârtie.
Datat după Mihai din Târgşor.

313

1597 (7106) Noembrie 3, Târgovişte.

† Din mila lui dumnezeu; Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Fătul din Mărgineni cu fiii lui, câţi dumnezeu îi va da, ca să-i fie ocină şi cu 3 pogoane de vie, dela popa Vladu călugărul şi dela Bahnea şi dela Marco, 3 pogoane de vie nedajnice, dela cap până la cap, până la apă, pentrucă a cumpărat Fătul dela popa Vladu călugărul şi dela Bahnea şi dela Marco acele 3 pogoane de vie, pentru 2000 aspri gata.

Şi au fost martori Hâra . . . [1]) Radul al lui Prodan şi Dobrotă şi Marcea şi Voină şi Mihai al lui Ilariu şi Stan.

De aceia, au vândut acei oameni acele 3 pogoane de vie şi cu ocină nedajnice lui Fătul ce este scris mai sus de a lor bună voie şi cu ştirea tuturora megiaşilor din sus şi din jos şi din jurul locului, dinaintea domniei mele.

Pentru aceasta, am dat şi domnia mea lui Fătul acele 3 pogoane de vie şi cu ocină nedajnică, ca să-i fie lui dedină şi de ohabă, lui şi cu fiii lui şi nepoţilor şi strănepoţilor şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar şi martori am pus pe cinstiţii dregători ai domniei mele: jupan Dumitru mare vornic şi jupan Feodosie mare logofăt şi Negre mare spătar şi Stoica mare vistier şi Radul mare comis şi Stroe mare stolnic şi Şerban mare paharnic şi jupan Preda mare postelnic. Şi ispravnic Dumitru mare vornic.

Am scris eu, Radul gramatic, în cetatea de scaun Târgovişte, luna Noembrie 3 zile, cursul anilor dela Adam până acum, ani 7106 <1597>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1621.
Orig. slav, hârtie, pecete aplicată.
Cu o trad. rom. din 1852.

---

[1]) loc rupt. în orig.

www.dacoromanica.ro

314

1597 (7106) Decembrie 3, Târgoviște.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului răposatului Pătrașco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele sfintei, dumnezeeștii mânăstiri numită Golgota, hramul sfintei schimbări la față a domnului dumnezeu și mântuitorul nostru, Iisus Hristos, ca să-i fie ocină din ocina domniei mele din Târgoviște, pentrucă a fost miluită și de către părintele domniei mele, răposatul Io Pătrașco voevod, încă și dinainte vreme cu acea ocină. Deasemenea și domnia mea s'a întâmplat și am venit la această sfântă mânăstire, ce este scrisă mai sus, iar egumenul Daniil și cu toți călugării dela sfânta mânăstire au căzut înaintea domniei mele și așa s'au plâns și s'au jeluit că nu pot să dobândească locul de hrană, cât au avut miluire dela răposatul părinte al domniei mele. Astfel domnia mea m'am milostivit și încă am miluit și am mai dat și am întărit sfintei mânăstiri, cât a fost lăsat de răposatul părinte al domniei mele, Io Pătrașco voevod.

Și încă am și însemnat și semnele lor ca să se știe: dela Cărbunarul la un stejar înfierat, apoi în jos pe drumul Slănicului, apoi în sus pe apa Slănicului, până în drumul Bivolarilor între ocine, la dela la satul Solomon, iar după aceia pe drumul Bivolarilor, pe drum în sus până în vârf și până la piscul Blidarului și la vale până în Slănicul Banului, iar după aceia, pe apa Slănicului în jos la stupina mânăstirii Dealului, apoi după aceia, iar merge până în vârful Drăghiei în sus până în vârful Cărbunarului. Astfel este această ocină ce este miluită de părintele domniei mele, răposatul Io Pătrașco voevod. Și deasemenea și domnia mea încă am miluit și am dat și am întărit, ca să fie toate la sfânta mânăstire cu vii și cu vinăriciu, însă unul, iar altul să nu fie, ci să fie acest vinăriciu sfintei mânăstiri de întărire, iar călugărilor de hrană.

Pentru aceasta, am dat și domnia mea . . . . . [1]) cu dreptate, unde nu este fățărnicie să . . . . . [1]) iar după aceia, asemenea și blestem pune domnia mea, cine va veni domn pe urma domniei mele în Țara Românească sau din rodul inimii domniei mele sau din alt neam, el să cinstească și să întărească această carte a domniei mele, asemenea domnul dumnezeu să-l învrednicească de împărăția cerească și în viața veșnică. Iar cine nu va cinsti și nu va înnoi și nu va întări aceasta, să fie cu alții de trei ori blestemați, cari au strigat asupra domnului dumnezeul și mântuitorului nostru Iisus Hristos, sângele lui asupra noastră și asupra copiilor noștri și să fie anathema de 318 sfinți părinți ce au fost la Nicheia și să aibă parte cu Iuda și cu Arie la un loc, în vecii vecilor, amin.

---

[1]) loc rupt în orig.

www.dacoromanica.ro

De aceia, am dat şi domnia mea această ocină toată cu tot hotarul în mâna călugărilor dela sfânta mânăstire numită Golgota, ca să-i fie de ocină şi de ohabă în vecii vecilor, amin.

Iată martori pune domnia mea: jupan Dumitru mare vornic şi jupan Teodosie mare logofăt şi jupan Negre mare spătar şi Radul mare comis şi Stroia mare stolnic şi Stoichiţa mare vistier şi Şerban mare paharnic şi jupan Preda mare postelnic. Ispravnic jupan Radul mare cliucer Buzescul din Cepturoae.

A scris Ivan cel bătrân logofăt, din oraşul de Floci, în cetatea Târgovişte, luna Decembrie 3 zile, cursul anilor dela zidirea lumii, dela Adam până acum, ani 7106 <1597>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1622.
Orig. slav, hârtie, pecete aplicată.

315

1597 (7106) Decembrie 3, Târgovişte.

† In numele tatălui şi al fiului şi al sfântului duh' şi sfintei troiţe de o fiinţă şi nedespărţită acum şi pururea şi în vecii vecilor, amin.

† Scrie sudeţul Chirfote şi 12 pârgari din oraşul domniei mele din cetatea Târgovişte şi dela toţi oamenii buni şi bătrâni orăşeni, această carte a noastră acestei sfintei mânăstiri ce se chiamă Golgota hramul sfintei schimbări la faţă a domnului dumnezeu şi mântuitorul nostru Iisus Hristos, ca să-i fie ocină din ocina oraşului din Târgovişte, pentrucă a miluit Io Mihail voevod cu acea ocină, pentrucă s'a întâmplat domniei mele [1]) de a venit la această sfântă mânăstire şi am văzut sfânta mânăstire stricată de blestemaţii Turci şi arsă şi despuiată şi neacoperită şi fără odăjdii înăuntru şi călugăraşii goi şi săraci. Astfel domnul nostru s'a milostivit şi am văzut şi domnia mea [1]) cum a fost miluită acea biserică dela întemeierea <ei> cu locul de ocină din jurul mânăstirii de răposatul părinte al domniei mele, Io Pătraşco voevod, dinainte vreme . . . . . [2]) egumenul Danil şi cu călugării au căzut la domnul nostru şi aşa s'au plâns că nu pot să dobândească locul de hrană, cât au avut miluire dela răposatul părinte al domniei mele[1]).

Astfel domnia mea [1]) s'a milostivit şi încă am miluit şi am adus şi am întărit şi le-am întărit şi semnele lor, ca să se ştie: dela Cărbunarul până la un stejar înfierat, apoi în jos pe drumul Slănicului şi apoi în sus pe apa Slănicului până în drumul Bivolarilor, între ocina, partea satului lui Solomon, apoi pe drumul Bivolarilor, pe drum în sus până în vârf şi până în piscul Blidarului şi în jos,

[1]) aşa în orig.
[2]) loc şters în orig.

www.dacoromanica.ro

până în vale, până la Slănicul Banului, iar după aceia pe apa Slănicului în jos până la stupina mânăstirii dela Deal, apoi după aceia, merge până în vârful Draghiei în sus, până în vârful Cărbunarului, aceasta este ocina ce este miluită de părintele domniei mele, răposatul Pătrașco voevod. Deasemenea și domnia mea încă am miluit și am adăogat și mai mult și am întărit la sfânta mânăstire, ca să fie toată ocina sfintei mânăstiri cu vii și cu vinăriciu, zeciuială, ce va fi pe această ocină iar alt vinărici să nu fie în veci, ci să fie acest vinărici numai la sfânta mânăstire mai sus scrisă de întărire, iar călugărilor pentru hrană, iar domniei mele să fie veșnică pomenire la sfântul jertfelnic și părintelui domniei mele la cumplita și dreapta judecată, unde nu este fățărie.

De aceia, am făcut, <noi> sudeţul și 12 pârgari această carte a noastră, ca să fie această ocină la sfânta mânăstire dela Golgota de ocină și de ohabă.

Iată și blestem am pus: cine va apuca să strice această carte a noastră sau dintre boieri sau sudeţ sau dintre orășeni, iar el să fie blestemat de 318 părinți care au fost la Nicheia și să se judece cu Iuda și cu Arie la un loc, în vecii vecilor amin.

Iată și martori punem: din oraș din Târgoviște, Ivan sudeţ și Sava cel mare și Chirfoti Zoril și Stancul al lui Costandin, Isar grec și Tudoran sudeţ și Pana al Simei și Mina zugrav și Mihalco Tudorănescu și Nedelea sudeţ și Barbul sudeţ și Drăghici Scaunulu și Schirlet, Ivan Calinic și Chirfoti Calinic și Radul Chircăi și Dragomir Chircăi și popa Coica și popa Gheorghie și popa Hristodor și încă mulți oameni buni orășeni și Proca negustor și Leca negustor și Cârstea negustor și încă mulți negustori și Ivan logofăt.

Și a scris această carte Efrem logofăt, luna Decembrie 3 zile, în cetatea de scaun Târgoviște, cursul anilor dela Adam, anul 7106 <1597>.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1623.
Orig. slav, hârtie, pecete aplicată.
Cu o trad. rom. din 1914.

316

1597 (7106) Decembrie 13, Târgoviște.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului Petrașco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele sfintei, dumnezeeștii marei și slăvitei biserici, care este sfânta mitropolie, ca să-i fie ocină la Săcuiani jumătate, din partea lui Staico vătah, toată, din câmp și din pădure și din apă și cu vaduri de moară și de peste tot hotarul, oricât se va alege de peste tot, pentrucă această ocină mai sus zisă a fost a lui Staico vătah de moștenire dela tatăl său Staico și altul nimeni din

www.dacoromanica.ro

neamul lui Staico vătahul nu a avut amestec la această ocină mai sus zisă. Insă patru delniţe din partea lui Staico vătahul nu sunt vândute de el, adică delniţa lui Văsiu şi a lui Tudor şi a lui Barbul şi a popei Stroe, pentrucă aceste delniţe mai sus zise, ei le au numai la câmp şi în satul mai sus zis. Pentrucă este cumpărată această ocină mai sus zisă, partea lui Staico vătah, de preacinstitul şi preasfinţitul părinte al nostru chir Eftemie mitropolit, dela Staico vătah, pentru 6700 aspri gata şi un cal.

Şi a vândut Staico vătah această ocină mai sus zisă de a lui bună voie şi cu ştirea tuturor megiaşilor şi din sus şi din jos şi dinaintea domniei mele şi dinaintea tuturor cinstiţilor dregători ai domniei mele din divanul domniei mele.

Şi iar este ocina sfintei mitropolii în satul mai sus zis din partea lui Buiac, însă 3 delniţe, pentrucă a fost cumpărată de preacinstitul şi preasfinţitul părinte, chir vlădica Ananie fost mitropolit, cu 3000 aspri. Şi a vândut Buiac de a lui bună voie, încă din zilele răposatului Petru voevod, fiul lui Mircea voevod.

Pentru aceasta, am dat domnia mea sfintei mitropolii, ca să-i fie de ocină şi de ohabă în veci şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar şi matori punem domnia mea: jupan Dumitru mare vornic şi jupan Teodosie mare logofăt şi Negre mare spătar şi Stoica mare vistier şi Radul comis şi Stroe stolnic şi Şerban paharnic şi jupan Preda mare postelnic. Şi ispravnic Teodosie mare logofăt.

Am scris eu, Nestor cel mic între dieci, în cetatea de scaun Târgovişte, luna Decembrie 13 zile, în anul 7106 <1597>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1624.
Orig. slav, hârtie, pecete aplicată, căzută.
Cu o trad. rom. din 1860.

317

1598 (7106) Ianuarie 18, Caracal.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihai voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Ghinea cu fiii săi, câţi dumnezeu îi va lăsa, ca să-i fie ocină în Voinigeşti, din partea lui Albul patru fălci de ocină din Poala Viei, pentrucă a cumpărat Ghinea dela Albul, pentru 750 aspri gata. Si iar a cumpărat Ghinea 2 ogoare dela Albul şi în Poala Viei, pentru 150 aspri gata. Şi iar a schimbat Ghinea de a dat un ogor dela câmp, lui Stoica, ginerele lui Butea, iar Stoica el a dat şi un alt ogor din Poala Viei să fie lui Ghinea. Şi iar a cumpărat Gihnea o casă din sat dela Costoae, pentru 10 taleri. Şi au vândut aceşti mai sus scrişi oameni de a lor bună voie şi cu ştirea tuturor megiaşilor dimprejurul locului, din sus şi din jos şi dinaintea domniei mele.

www.dacoromanica.ro

De aceia, am dat domnia mea lui Ghinea ca să-i fie ocină şi ohabă şi fiilor săi şi nepoţilor şi strănepoţilor săi şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată şi martori am pus domnia mea: jupan Dumitru mare vornic şi jupan Theodosie mare logofăt şi Stoica vistier şi Negre spătar şi Radul comis şi Stroe stolnic şi Şerban paharnic şi jupan Preda mare postelnic. Ispravnic Theodosie mare logofăt.

Am scris, Gherghe, în scaunul Caracal, luna Ianuarie 18 zile, dela Adam până acum curgători, în anul 7106 <1598>.

Arh. St. Buc., Condica m-rilor Căldăruşani şi Fedelşciori, nr. 721, f. 806 v. Copie slavă.

318

1598 (7106) Ianuarie 25, Grădiştea.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Io Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele slugii domniei mele, lui Badea postelnic şi cu fiii săi, câţi dumnezeu îi va da, ca să-i fie ocină la Liseni, patru funii, pentrucă le-au cumpărat dela Boţochi, pentru 1600 aspri. Şi iar a cumpărat Badea postelnic ocină la Liseni, dela Stanciul o funie şi jumătate, pentru 600 aspri. Şi iar a cumpărat Badea postelnic ocină dela Jid o funie, pentru 400 aspri. Şi iar a cumpărat dela Pribeagul o jumătate de funie, pentru 250 aspri. Şi iar a cumpărat dela Ganea o jumătate funie, pentru 200 aspri. Şi iar a cumpărat dela Dragomir o funie, pentru 450 aspri. Şi iar a cumpărat Vlade o funie şi jumătate, pentru 600 aspri.

Şi au vândut aceşti oameni mai sus scrişi de a lor bună voie.

Pentru aceasta, am dat şi domnia mea slugii domniei mele, lui Badea postelnic, ca să-i fie ocină de ohabă, lui şi fiilor lui şi nepoţilor şi strănepoţilor şi de nimeni neclintit, după zisa domniei mele.

Iată dar şi martori punem domnia mea: jupan Dumitru mare vornic şi jupan Tudosie mare logofăt şi Negre spătar şi Stoichiţă vistier şi Stroe stolnic şi Radul comis şi Şerban paharnic şi Preda mare postelnic. Şi ispravnic Tudosie mare logofăt.

A scris Neagul, în satul Grădeştea, luna Ianuarie 25 zile, dela Adam până acum cursul anilor, în anul 7106 <1598>.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1626.
Orig. slav, hârtie, pecete timbrată.
Cu o trad. rom. dela sfârşitul sec. XVIII.

www.dacoromanica.ro

319

1598 (7106) Februarie 12.

† In numele tatălui şi al fiului şi al sfântului duh, amin.

Iată dar, eu am scris această carte, jupaniţa Stanca vorniceasa lui jupan Danciul fost mare vornic şi jupan Calotă banul şi jupaniţa lui, Calea şi cu fraţii lor, Barbul şi Matei postelnic, că am miluit pe sluga noastră, anume Alexie, cu jumătate de ocină dela Hărvăteşti, oricât se va alege şi din sus şi din jos, pentrucă am miluit cu această ocină ce este mai sus scrisă pentru slujba lui credincioasă pe care a slujit-o părintelui nostru, jupan Danciul vornic, cu slujbă credincioasă prin ţări străine şi cu sânge vărsat şi cu slujbă dreaptă. Incă şi nouă ne-a slujit.

Pentru aceasta, să-i <fie> lui ocină, ohabă lui, nepoţilor şi strănepoţilor şi de nimeni neclintit, cum este pomana în veci, amin.

Iar cine va strica această pomană şi această întocmire, iar el să fie afurisit de 318 părinţi cei din Nicheia şi să fie într'un loc cu Iuda şi cu Arie.

Scris luna Februarie 12 zile, în anul 7106 <1598>.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1627.
Orig. slav, hârtie, două peceţi aplicate.
Cu o trad. rom. din 1860.

320

<1598> Februarie 24, Târgovişte.

Am zis şi am blogoslovit cu încredinţare şi blogocinstiţi şi dela Cristos iubire sângur stăpânitorii, eu Mihai voivod, *fiul* celui mai mare şi răposatului Io Petraşco voivod, bucuriia domnului ce dumnezău au dăruit cuprinderea pământului şi stăpânirea a tot pământul Ungorovlafiia [1]) şi Vlahiia şi alte părţii strine, Armalaşii [2]) şi Făgăraşi şi erţec. Cu puterea poruncii mele şi noi toţi în puterea poruncii cu toată inima curat<ă> ce am stăpânit şi acum mă slăvescŭ cu ceru şi cu slava înpărătească>, m'au pus în scaunul în urma răposatului părintelui mieu, unde au stăpânit ei cu toate ce au dăruit stăpânirea lui cu toţi cinstiţii şi cu obraz cinstite, unde să să cunoasc<ă> cu toată cinstea şi am dat hrisovul domnii mele cu cinstiţii şi dreptii credincioşii miei boeri, jupan Radu mare clucerii *şi* jupanŭ Preda mare postelnic *şi* jupanŭ Stroe mare stolnic şi ficiorii acestui,Badii, acum ei dau satul tot cu totŭ hotarul lui, cele strânsă precum s'au zis cu dreptăţile. domneşti dela nadu [3]) Voicu şi dela nadu Sima şi dela Negru şi dela toţi săteni 15.900 bani, pă ce au vândut oameni din satul Turceştii partea lor ocina strămoşească de a lor bună voe. Şi le-au plătit până în vrémea aceasta ce s'au preţuit 3700 de bani ce au dat gata.

[1]) aşa în text.
[2]) aşa în text pentru Amlaş
[3]) nu e un nume propriu, ci slavul: nad-*la*

www.dacoromanica.ro

hotarul, pă unde au trecut oameni dela satul Matieştii, pă numele lui: Ion şi popa Manea şi Ioana cu toţi săteni, pă unde au făcut drumul cu sapele dé înpreun<ă> cu boerii judecători, unde s'au arătat toţi oameni strânşii dela satul Matieştii, pentru 15700 bani gata, de au plătit biru, dăjdii şi fănu până întra această vreme: 3.400.

Şi mai dau dreptate să stăpănească jupanŭ Radul mare cluceri *şi* jupanŭ Preda mare postelnic *şi* jupanŭ Stroe mare stolnic *şi* . . . . . [1]) satul Berbeştii cu totŭ hotarul, pă unde au trecut oameni dela satul Berbeşti pă numele lui Ion şi Naida şi Negril<ă> şi Zavid cu toţi săteni ce au vândut toate părţile, ocina părintească ce mai sus s'au zis cu încredinţarea boeril<o>r, pentru 12.000 bani ce au plătit biru, dăjdii şi fănu şi toate ce au avut până într'aceast<ă> vreme, cu 2.000 de bani. Şi au fost atunci mulţii boeri martori, când au cumpărat acest satŭ, Berbeştii, care sânt iscăliţi şi alte ocolnice pentru ocina părintească.

Şi mai dau dreptate cu boerii, jupanŭ Radul mare cluceri *şi* jupan Preda mare postelnic şi jupan Stroe mare stolnic la satul Greci cu totŭ hotarul, pă unde au trecut oameni din satul Greci, până la cel mai mic *şi* Radul *şi* Jidera *şi* Musa şi cu toţi săteni ce au vândut toate părţile, ocina părintească din satul Greci, cu dreptăţile boeril<o>r ce s'au zis: 15.500. După aceasta, s'au plătit birul dăjdii şi fănu şi toate ce au avut după preţuirea ce s'au făcut: 1500 bani.

Şi iar dau dreptate cu toţi boerii jupan Radul mare clucerii *şi* jupanŭ Preda mare postelnic *şi* jupanŭ Stroe mare stolnic. . . . . [1]) la satul Săcuţii cu tot hotaru, pă unde au trecut omeni din satul Săcuţii pă numele: Vladul *şi* Radul şi cu toţi săteni. Şi le vândură toată partea l<o>r de ocină părintesc<ă> cu dreptăţile boeril<o>r ce s'au zis, pentru 12.000 bani. Ce le-au plătit birul, dajdii lor, după această vreme face: 1000 de bani.

Şi iar au dat dreptăţile boeril<o>r ce s'au zis, la satul Grăpşorii cu totŭ hotaru până unde au trecut omeni din satul Grăpşorii pă numele: Stanciul *şi* Radul *şi* Stroe, de atunci cu toţi săteni, unde e<i>-şi vândură părţile, ocina părintesc<ă> cu dreptăţile lor boeril<o>r judecători, precum s'au zis, pentru 5000 bani şi plătir<ă> biru, dăjdii şi fănu, pentru 1000 de bani.

Şi le-am dat dreptate cu toţi boeri judecători *şi* jupan Radul mare clucerii *şi* jupan Preda mare postelnic *şi* jupan Stroe mare stolnic, satul Bistreni cu totu hotaru, pă unde au trecut omeni din satul Bistrenii, pe nu<me>le: Vlădomir şi Epure *şi* Vladul şi Stoian şi Nenul *şi* Badea şi Dada şi Jimbrul, unde vândură ocina părintească cu dreptatea boeril<o>r judecători ce s'au zis: 6000 bani gata, pă 20 inşii. Şi au plătit birul, dăjdii şi fănu 1000 bani. Şi iar le-am dat dreptate

Şi mai dau dreptate cu boerii mii jupanŭ: Radul mare clucerii *şi* jupanu Preda mare postelnic *şi* jupanŭ Stroe mare stolnic şi cu totŭ satul Matieştii cu totŭ

[1]) loc alb în text.

www.dacoromanica.ro

cu toţi boeri judecători ce s'au zis la satul Ţigăneşti cu totŭ hotaru, pă unde au trecut omeni săteni, de s'au vândut părţile ocina părintească. Iar am dat dreptate cu toţi boeri judecători pă unde s'au zis pă numele omenil<o>r: Cărstea şi Stan şi Radomir şi Bala şi Radul şi Mana şi Efrem şi Ninul şi Stanciul şi Vişan şi cu toţi săteni, pentru 6000 bani, cu voia s'au preţuit pentru birul, dăjdii şi fănul, pentru 900 bani.

Şi iar să strănsără boerii judecători la satul Braniştii cu numele omenil<o>r Stanimir şi Radul şi Stoica şi cu toţi săteni, pentru 6000 bani, de au plătit biru şi fănu 800 bani.

Şi iar s'au strinsi boeri judecători pă unde s'au zis, jupan Radu mare cluceru şi jupan Preda mare postelnic şi jupan Stroe mare stolnic la satul Viteneştii cu totŭ hotaru cu numele omenil<o>r, care au vândut: dela Dana şi dela Badea şi Ion şi Franţăl şi Neaga şi Oprea şi Stoica şi Şărban, în 6000 bani. Şi cu voia lor s'au plătit birul la 20 de oameni, adică biru dăjdii şi fănul, pentru 70 bani.

Iar să strănsără boerii judecătorii, jupan Radul mare cluceri şi jupanŭ Preda mare postelnic şi jupanŭ Stroe stolnic la satul Berboşii cu totŭ hotarul *dela* Buşana şi dela Vişana şi *dela* Stroe şi Grislav şi Stanciul şi Muşa numele lor şi Stanciul şi Nague şi *dela* Stan, dela toţii săteni, pentru 6000 bani; cu voia lor la 20 de inşii ce au plătit biru, dăjdii şi fănu ce s'au preţuit 600 de bani.

Şi iar s'au strânsără boeri judecători pă unde s'au zis ocina strămoşească la satul Meleştii dela Rogozii şi dela Borcea partea lor toată, pentru 3000 bani şi partea Albului toată, în 700 bani şi partea lu Corlatŭ totă în Mieleştii, pentru 300 bani dela ficiorii lui Puşcav: dela Naida şi dela Stan şi dela Guiuca şi dela Laţcu o parte jumătate şi al treilea parte, pentru 2700 bani şi la Frăncul partea lui întreg<ă>, pentru 70 bani şi dela Corla<t> *din* Mieleştii în pădure cu hotaru partea lui jumătate, pentru 400 bani; dela Părvul part<e>a lui toată din Mieleştii şi dela Dona au loat a treia parte, pentru 600 bani, dela Barbul partea lui toată, pentru 1200 bani ce au plătit birul, dăjdii şi le-au dat 5000 bani.

Şi iar să adunară boerii judecători pă unde ce au zis ocina părintească din Mlecăneştii, dela ficiorii Marcului *al lui Lăudat şi* dela Roşca şi dela Scheula şi dela Urduiul şi dela Călin şi dela Crăciun şi dela Lebăda, toată partea l<o>r, pentru 9200 bani. Iar să strânsără boeri judecători pentru ocina părintească Mlecăneşti săteni: Tatula şi Crăciun şi dela Nagce şi dela Nada au loat două părţi, pentru 1200 bani. Şi iară să strinsără boeri judecători pentru ocina părîntească cu pădura Mlecăneştii şi dela Paia, parte, pentru 5000 bani; şi plătiră biru, dăjdii 4000 bani.

Şi iar să strinsără boeri toţi judecători la satul Scoriia cu totŭ hotarul megiiaşil<o>r pe numele lor: Tudor şi Oprea şi Nica şi Lupu şi Neacşul şi Neaga şi Ion şi Dobrotai şi Nicola şi Paraschiva şi Ninul şi Baicul şi Zaharia şi Ursul şi Balea şi Gogul şi Şcincan şi Dragul şi Balo şi Dobrotă au

www.dacoromanica.ro

scris numele şi Oprea şi Badea *şi* Călin şi Paşa şi Tudor *şi* Ion şi Paraschiva *şi* Barco *şi* Dobre *şi* Ursul *şi* Zahariia şi Balinga şi Balota şi Mana şi Stoian şi Nica şi Nega *şi* Oprea şi la toţi numele, iarăşi Badea şi Călin şi Paşa şi Gogul şi Nana, pentru 12500 bani. Ce au plătit biru dăjdii totŭ pentru 5000.

Iarăşi să strinsără boerii judecători la satul Stejarul cu totŭ hotaru, pă numele oamenilor: dela Musa şi Stoica şi Şărban *şi* Vladul şi Stanciul şi Gurban şi Albul *şi* Nana şi Vierul şi Belicii şi Oprea şi Banco şi Ursu şi Zahariia şi Ghezdava cu toţi, pentru 134 de oi şi vaci 30, totŭ pentru 12.500 bani. Ce au plătit biru dăjdii tot 2500 de bani gata.

Iarăşi s'au strinsu boerii judecătorii pentru ocina părinteasc<ă> satul Gropşani dela Stoica, partea lor toată, pentru 4100 bani, dela Stoian şi dela Dragomir partea lui toată, pentru 2000 bani şi dela Duicul şi Stoian şi dela Delimir partea lor toată şi partea Gramului toată, pentru 1000 bani; dela Vîntilă şi dela Pardosii parta lor toată, pentru 1000 bani; dela Coznel din satul Meleştii partea toată, dela Gropşani toată, pentru 300 bani cu partea Stanciului şi a lu Dragomir toată partea, pentru 1200 de bani; partea Radului toată, pentru 520 bani şi partea Stoicăi pentru 900 de bani şi partea Coicanului toată, pentru 2000 bani; parte *lui Stănilă* [1]) şi a Părvului, toată, pentru 500 de bani; partea popii Dumitrului toată pentru 3000 de bani; partea Lui Cazan toată pentru 2000 de bani şi partea Lupului toată pentru 1150 de bani şi partea *lui Vedeul* toată partea pentru 700 de bani şi partea *lui Renghev* şi a lui Şărban toată, pentru 2300 de bani; partea Părvului toată, pentru 1050 de bani şi partea *lui Becul* toată, pentru 500 de bani şi partea Opriii toată, pentru 350.

Şi iar să strinsără boerii judecători pă unde s'au zis la satul Corbeni, dela Giurca şi dela Radişii şi dela Ion şi dela Nada şi dela Stancul, pentru 13.600 de bani şi partea Stoicăi dela Corbeni, toată, pentru 600 de bani, partea Radului toată şi dela Dumitru, pentru 450 de bani. Iarăşi să strînsără boerii judecătorii pă unde s'au zis pentru o vie dela satul Corbeni a Lupului şi muerea lui au pu<s> amanat la Dumitru, pentru 100 de bàni. Şi iarăşi să strinsără boerii judecătorii pentru ocina părinteasc<ă> toată dela Nada şi dela săteni toţi şi dela Luncan şi Băjinarul şi Fotescul şi Oprea şi Frujin şi Belea şi Stan şi Badea şi Cârstea şi Banciul şi Punga şi Foltan şi Nana şi Iancea şi Velean şi Martin şi Şărban şi Lazăr şi Ghena şi Radul şi Călin şi Mihail şi Nistor şi Costandin şi Iovan şi toţi care sănt aici scrişii toată partea lor 22 de fănii, pentru 8620 de bani.

Iar<ă>şi să strănsără boerii judecătorii pă unde s'au zis la satul în Valea Făureştii dela Olteţii cu tot hotarul lui, dela ficioru *lui Bunugă* şi dela Oprea şi dela Stanciul şi dela Lupşe şi dela Stoica şi Oprea şi Stan şi Pasco şi Stoica şi Moldoveanul şi Danciul şi Bănculescul cu toate părţile, ce le face 20.000 de bani.

Şi iară să strinsără boerii judecători la satul Novacii, dela popa Vadul şi Stan şi Dobre şi Drăghicii şi Manea şi Stan şi Ţenpul şi Brata şi Dragomir şi

www.dacoromanica.ro

Stan şi Drăghicii şi Radul şi Ivan şi Şărban şi Radul şi Stan şi popa Stan şi Bălan şi Căzan şi Voicul şi popa Stoica şi Udrea şi Stanciul şi Manciul şi Dobra pentru 22. 22.500, unde au şi vândut, precum să arătară omeni din totu satul ocina lor părinteasc<ă> din voia lor bun<ă> şi cu ştirea megieşilor dela răscrucea locului prin pădurile şi viile ce s'au dat prin naintea d<u>m<nea>lor boerilor şi dreptăţile boeril<o>r.

Precum s'au zis că acum le-au dat care s'au numit satele şi feciori lor şi nepoţilor şi strănepoţilor dela nimenea neschimbat precum zisără judecătorii cu jurământ.

Şi după urma noastră, pă cine va alege dumnăzău să fie stăpânitorii în pământul Ţării Rumâneşti, care va fi din singele inimil<o>r sau di<n> ruda lor ori din neamul lor, să fie cinstit adevărat şi să-l cunosc<ă> acestŭ hrisovŭ, să să înnoiasc<ă> între boierii, atunci domnul dumnezău să-l păzasc<ă> şi să-l miluiască cŭ domnlor şi să fie fericit cu sufletul lui, dacă nu va păzi şi nu va ţinea acestŭ hrisov şi nu-l va noi al domni, atunci domnul dumnăzeu, să nu-l rabde dumnezău a fi între boeri şi să nu fie până în vecii cu domnilor, să n'aibă unde să să ducă sulfetul lui şi care om va spăla şi va strica acest hrisov cu domnilor pă acela domnul dumnezău să-l spele şi să-l ris peasc<ă> pământul trupul lui şi sufletul lui, să nu fie în pomenirea vejnic<ă> şi să fie proclet şi afurisit, părinţii şi copii lui şi nepoţii lui şi strănepoţii lui şi să aibă ei cinstea ovreiasc<ă> şi să fie ca Ariia, ca ficiorii Iudei negredincioşi, când au scris la singele domnului dumnezeu Isus Cristosîi, când ii au zis: Ia-l, ia-l, ia-l de-l răsticneşte pă el » şi singele acela să fie pă ei şi pă copii lor şi să fie în veci în vecil<o>r, amin.

Cu aceştii martori cu care am aşezat cu domni mii: *şi* jupanŭ Dumitru mare vornic şi jupanŭ Theodosie mare log<ofă>t şi jupanu Preda mare spătarii[1]) *şi* jupan Stoica mare vistieri *şi* jupan Radu mare comisieri *şi* jupan Stroe mare stolnic *şi* jupan Şărban mare paharnic. Şi ispravnic şi jupanŭ Theodosie mare log<ofă>t peste toţi logofeţii.

Care eu am scris în scaunul din cetatea Târgovişţii, în luna lui Făvr<uarie> 24 de zile, în curgerea anilor dela Adam până astăzi s'au scris anul 7104 <1596>.

Ieu Mihai voevod.

Eu Mihail voivod din scaunul Târgovişţii domn.

Acad. R.P.R. LXXVI/13.
Trad. rom. din sec. XIX.
Data greşită în traducere. Divanul este din 1598. In Februarie 1596 Mihai Viteazul se afla la Gherghiţa şi nu la Târgovişte.

321

1598 (7106) Februarie 25, Târgovişte.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului, răposatului Pătraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui popa Tudoran din Câmpulung şi cu fii

www.dacoromanica.ro

lui, câți dumnezeu îi va lăsa, ca să-i fie ocină la Țigănești, din partea lui Vlădică un ogor ‹și› o vie, dar acel ogor din câmpul ce se numește hotarul de jos, pentrucă a cumpărat popa Tudoran acel ogor și acea vie care sunt mai sus zise dela Vlădică, pentru 1400 aspri gata. Și iar a cumpărat popa Tudoran o vie dela Dumitru, fiul lui popa Danciul, pentru 1200 aspri gata, însă cu un loc de casă în sat. Și iar a cumpărat popa Tudoran o vie și cu loc de casă dela Borcea, pentru 950 ‹aspri› gata. Și iar a cumpărat popa Tudoran o vie și un loc de casă, pentru 910 aspri gata. Și iar a cumpărat popa Tudoran o vie ‹și› un ogor în câmpul ce se chiamă Topilei, dela popa Radul și dela Pârvul și dela fiul lui Radul, pentru 800 aspri gata. Și iar a cumpărat popa Tudoran un ogor și o vie din câmpul ce se chiamă Șipot, dela Radul și dela Vlaicul, pentru 945 aspri gata. Și iar a cumpărat popa Tudoran o vie cu loc, oricât se va alege partea lui, dela Vitan, pentru 620 aspri gata. Și iar a cumpărat popa Tudoran dela Stan din Beleți o vie cu un ogor din câmpul ce se chiamă Livezi, pentru 650 aspri. Și iar a cumpărat Tudoran dela Baldovin un loc lângă slon, pentru 300 aspri gata. Și iar a cumpărat popa Tudoran o vie și cu livadă dela Stan și dela Maria, nepoții lui Vitan, pentru 400 aspri gata. Și iar a cumpărat popa Tudoran o vie și cu un loc ce se chiamă Livezi dela un nepot al lui Preda din Beleț, pentru 450 aspri gata. Și iar a cumpărat popa Tudoran dela fiul lui popa Badea, anume Stan, o vie, pentru 500 aspri gata. Și iar a cumpărat popa Tudoran o vie dela Costanda, pentru 300 aspri gata. Și iar a cumpărat popa Tudoran dela Dobra o vie, pentru 300 aspri. Și iar ‹a cumpărat› popa Tudoran dela Stan Răspopul un ogor, pentru 200 aspri gata. Și iar a cumpărat popa Tudoran o branițe dela Radul al lui Uliță, pentru 245 aspri gata.

Și au vândut acești oameni toate ocinele lor și viile și livezile și braniștele, de a lor bună voie și cu știrea tuturor megiașilor din jurul locului, din sus și din jos și dinaintea domniei mele.

Pentru aceasta, am dat și domnia mea lui popa Tudoran aceste ocine și vii și livezi și branițe, toate, câte mai sunt mai sus scrise, ca să-i fie de ocină și de ohabă, lui și fiilor lui și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată și martori pune domnia mea: jupan Dumitru mare vornic și jupan Teodosie mare logofăt și Negre mare spătar și Radul mare comis și Stroia mare stolnic și Șerban mare paharnic și jupan Preda mare postelnic. Ispravnic jupan Dumitru mare vornic.

A scris Ivan logofăt cel bătrân, în cetatea de scaun Târgoviște, luna Februarie 25, cursul anilor dela Adam până acum, în anii 7106‹1598›.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St.Buc., S.I., nr. 1628.
Orig. slav, hârtie, pecete timbrată.
Cu o trad. rom. din 1807.

www.dacoromanica.ro

1598 (7106) Martie 24.

Cu mila lui dumnezeu, Ioanu Mihail voivod, domnu a toată Ţara Rumănească, fecior marelui şi preabunului al răposatului Ion[*].....[1]) voevod, ocină la Căşcioare. Dat-au domniia sa această poruncă a domnii sale cinstitului diregătorului dumisale, jupanu Mihul *mare* portar şi feciorilor lor, căţi va da dumnezeu, cum ca să fie lui ocina la Căşcioare, partea a lui Grădanu toată, ori cătă să va alege din cămp, din moara cu vadu ce este şi du preste tot hotar, stănjeni 26, pentrucă au cumpărat jupănul Mihul *mare* portar dela Dragomir şi dela Drăgan, nepot lui Dragomir, drept 2800 aspri gata. Şi iar au cumpărat jupan Mihul *mare* portar ocina în sat Căşcioare dela Ion şi dela frate-său Neacşul, stănjeni 24, drept aspri gata 1200. Şi iar au cumpărat jupănul Mihul *mare* portar ocina în sat dela Necula şi dela Manea, feciori lui Frăţilă, stănjeni 34, drept tal‹eri› 34 gata. Şi iar a cumpărat jupăn Mihul *mare* portar ocina în sat, din parte Dănciulească, ori cătă s'ar alege, stănjeni 102, drept 102 tal‹eri›. Şi iar au cumpărat jupan Mihul *mare* portar ocina în sat la Căscioare dela Vintilă şi dela frate-său şi dela tot seminţiia lor, stănjeni 30, drept aspri gata 1500. Şi iar a cumpărat jupan Mihul *mare* portar ocina la Căşcioare partea a lui Danuţu toată şi dela feciorii Chiriţii, anume Necula şi Turtureaoa, stănjeni 50, diräptu aspri gata 2.500. Şi iar au cumpărat jupan Mihul *mare* portar ocina în sat, iar dela feciorii Chiriţii, dela Necula şi a tuturor, partea lui Vitanu, stănjeni 10, drept un cal bun, preţuit drept 1000 de aspri gata. Şi iar a cumpărat jupan Mihul *mare* portar ocina în sat, dela Nedelco, stănjeni 10, drept 10 taleri gata. Şi iar a cumpărat jupăn Mihul *mare* portar ocina în sat la Căşcioare, parte Ciorăpiiască toată, stănjeni 93, dela Nanu şi dela frate-său Manea, drept aspri gata 4650.

Şi iar au cumpărat jupan Mihul mare portar ocina în sat la Blagodeşti, din partea Bărlească, parte Uriului, fecior Danciului, toată, oricătă s'ar alege dă preste tot hotar stănjeni 80, drept 4000 aspri gata. Şi iar a cumpărat jupan Mihul *mare* portar ocina în sat, partea lui Drăghici, fecior a lui Macriian, toată, drept 8000 de aspri gata.

Şi iar au cumpărat jupan Mihul mare portar o Ţigancă, anume Muşa, dela Stoica, fecior lui Dobrinu dela Bălişeşti, drept 1.800 aspri gata. Şi iar a cumpărat jupăn Mihul *mare* portar o Ţigancă, anume Bogdana, dela feciorii lui Dobriuţu din Târgovişte, anume Părvul, drept 900 aspri gata.

Şi vândură aceşti oameni toţi, cât sânt scrişi mai sus, ocinile lor toate, căte s'au scris mai sus şi Ţ.g ncile, de a lor bună voe şi cu ştirea tuturor megiiaşilor din prejur locului, din sus şi din jos şi dinaintea domnii.

---

[1]) loc alb în text.

www.dacoromanica.ro

Pentru aceiia, au dat şi domnisa sa diregătorului domnii sale, jupăn Mihul *mare* portar, cum ca să fie lui aceste ocini ce sânt zise mai sus şi Ţigancile, de moşie stătătoare şi feciorilor lui şi nepoţilor lor, de nimini clătite, până ce va fi domniia mea.

Iar şi mărturii au pus domnia sa: jupan Dumitru *mare* vornic *şi* jupan Theodosie *mare* logofăt *şi* jupan Stoica *mare* vistier *şi* jupan Negre *mare* spatar *şi* Radu *mare* comis *şi* Stroe *mare* stolnic *şi* Şărban *mare* paharnic *şi* jupan Preda *mare* postelnic. Şi ‹ispravnic› Dumitru *mare* dvornic.

Marte 24 zile, leat 7106 ‹1598›.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Mislea, nr. 466, f. 19.
Trad. rom.

323

1598 (7106) Martie 25.

Cu mila lui ‹dumne›zeu, Io Mihail voevod şi d‹o›mnu a toată Ţara Rum‹ă›-nească, feciorul marelui şi preabunului Io Petraşco voevod. Dat-am d‹o›mniia mea această poruncă a domnii méle sfintei mănăstiri ce să chiiamă a lui *sfăntul* Nicolae din Coşuna, ca să-i fie moşie în satul Radovanul, însă o funie dela popa Oprea din Radovan, de peste tot hotarul, din sus şi din jos şi de pretutindenea, pentrucă o au cumpărat sfănta mănăstire dela pop‹a› Oprea, drept preţul dintâiu 670 de aspri gata.

Iar dup‹ă› acéia, pop‹a› Oprea s'au sculat şi au zis că au luat aceşti aspri dela sfănta mănăstire şi iar i-au dat la sfănta mănăstire. Iar sfănta mănăstire au venit înaintea cinstitului dregătoriului domnii méle jup‹an› Calotă mare ban, împreună cu popa Oprea. Şi aşa părăia popa Oprea, cum că i-au luat şi iar i-au dat la sfănta mănăstiri. Iar Calotă banul i-au dat lége, să jure cum că i-au luat şi iar i-au dat la sfănta mănăstire. Iar popa Oprea n'au putut să jure, ci au rămas de lege. Iar popa Oprea nu s'au lăsat aşa, ci au zis că nu va jura, pentrucă sânt asprii în mâinele lui şi cum că au luat toţi asprii dela sfănta mănăstire, ci au cerut iar încă 400 de aspri peste aceşti aspri ce s'au zis mai sus. Şi s'au împăcat cu sfănta mănăstire.

Iar când au fost acum, iar s'au ridicat şi iar au cerut aspri 400 dela sfănta mănăstire şi iar i-au dat şi aceştea. Şi s'au împăcat de a sa bună voe şi cu ştirea tuturor megiiaşilor din sus şi din jos şi dinnaintea domnii méle.

Drept acéia, am dat şi domniia mea, ca să fie sfintei mănăstiri moşie ohamnică.

Că iată şi mărturii am pus şi domniia mea: jup‹an› Dumitru *mare* vor. şi jup‹an› Pană *mare* ban şi jupan Theodosie *mare* logofăt şi Stroe stol. şi Radul comis. şi Şărban pah. şi jupan Preda *mare* post. Şi cu[1]) Pană ban.

[1]) în loc de ispravnic.

www.dacoromanica.ro

Am scris eu, Dumitru, Mart. 25 zile, 7106 <1598>.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Bucovăţu, nr, 722, f. 312v-313.
Trad. rom., dela mijlocul sec. XVIII.

324

1598 (7106) Aprilie 24, Târgovişte.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Io Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Sas cu fraţii săi şi lui Oprea cu fraţii săi şi lui Stanciul şi lui Drăgoi cu fraţii săi şi cu fiii lor, câţi dumnezeu le va lăsa, ca să le fie un vad de moară pe ocină în Văcăreştii de Jos, pentrucă acel vad de moară l-au vândut Dobre şi Staico lui Ivaşco fost mare vornic, încă de mai înainte vreme, din zilele răposatului Alixandru voevod, pentru .....[1] aspri gata.

Iar după aceia, când a fost în zilele lui Alixandru voevod, fiul lui Bogdan voevod, iar Sas cu fraţii săi şi Oprea cu fraţii săi şi Stanciul cu fraţii săi şi Drăgoiu cu fraţii săi, ei au făcut o moară, care s'a zis mai sus. Iar egumenul Rafail dela mânăstirea cu hramul sfânta Troiţă, el a pârît pe Sas şi Oprea şi pe Stanciul şi Drăgoiu şi pe toţi fraţii lor şi a zis că au înnecat cu acea moară a lor din jos un vad al sfintei mânăstiri, care a fost mai din sus. Iar întru aceasta, domnia mea am cercetat şi am judecat, după dreptate şi după legea lui dumnezeu şi cu toţi cinstiţii dregători ai domniei mele şi le-am dat domnia mea 2 boieri, anume Staico vornic şi Drăghici clucer şi om domnesc pe Dima portar şi 4 meşteri de moară, anume Gutăe din Bârzeşti şi Oprea din Oreşti şi Florea şi Stoica din Mogoşoaia, ca să le fie tocmelnici pe acele vaduri care s'au zis mai sus; ca să-i tocmească după dreptate, cum vor găsi cu sufletele lor. Astfel, întru aceasta, acei boieri, care sunt mai sus scrişi, împreună cu cei 4 meşteri, ei au cercetat şi au socotit, de au dat şi au întors Sas şi Oprea şi Stanciul şi Drăgoi şi cu toţi fraţii lor egumenului Rafail dela sfânta mânăstire 4170 aspri gata pentru acel vad, care a fost pe hotarul de sus, pe care l-a vândut Ivaşco vornic sfintei mânăstiri, care s'a zis mai sus, sfânta Troiţă. Insă să se ştie că a dat Sas şi cu fraţii săi 3000 aspri, iar Oprea şi Drăgoi şi Stanciul şi cu toţi fraţii lor au dat 1170 aspri, însă fiecare cum ţine pe uscat, în câmp, aşa să stăpânească şi să se hrănească dela apă.

Şi iar să-i fie lui Stanciul şi fratelui său Manea ocină în Văcăreştii de Jos, toată partea lui Vlădică din vie[2] şi din câmp şi din pădure şi din moară şi de peste tot hotarul, pentrucă a cumpărat-o Stanciul şi fratele lui, Manea, dela Coman, fratele lui Vlădică, pentru 2570 aspri gata.

---

[1]) loc alb în orig.

[2]) «din vie» adus ulterior pe margine.

www.dacoromanica.ro

Şi iar a cumpărat Stanciul şi fratele său, Manea, dela Coman, toată partea lui de moară din Văcăreştii de Jos, de peste tot locul, din hotar, în hotar pentru 170 aspri gata.

Şi iar a cumpărat Stanciul şi fratele lui, Manea şi Ghincea ocină în Bârzeştii de Sus, toată partea lui Sema de peste tot hotarul, pentrucă a cumpărat Stanciul şi fratele lui, Manea şi Ghincea dela Sema, pentru 700 aspri gata, însă să se ştie că din această mai sus zisă ocină dela Sema: Stanciul şi cu fratele lui, Manea, au cumpărat o jumătate, iar Ghincea singur cealaltă jumătate.

Şi au vândut aceşti mai sus zişi oameni, de a lor bună voie şi cu ştirea tuturor megiaşilor dimprejurul locului şi dinaintea domniei mele.

De aceia, am dat şi domnia mea lui Sas cu fraţii săi şi lui Stanciul şi lui Oprea şi lui Drăgoi cu toţi fraţii lor şi lui Manea şi lui Stanciul şi lui Ghincea, ca să le fie lor aceste mai sus zise ocine şi vaduri de moară de ohabă şi fiilor lor şi nepoţilor şi strănepoţilor şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată şi martori am pus domnia mea: jupan Dumitru mare vornic şi jupan Teodosie mare logofăt şi Negre spătar şi Stoica vistier şi Stroe stolnic, Radul comis şi Şerban paharnic şi jupan Preda postelnic. Şi ispravnic Teodosie mare logofăt.

Eu, Radul logofăt, am scris în cetatea de scaun Târgovişte, luna Aprilie 24 zile şi dela zidirea lui Adam pe lume până la această scriere ani curgători 7106 <1598>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Acad. R.P.R., XL/82.
Orig. slav, hârtie, pecete timbrată.

325

1598 (7106) Aprilie 27, Târgovişte.

† Din mila lui dumnezeu, Io <Mihail voevod> [1]) şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui <Petraşco voevod> [1]). Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui popa Vlaicul şi cu fiii lui, câţi dumnezeu îi va da, ca să-i fie ocină la Bătieşti, partea lui Călin <cât se va> [1]) alege şi din câmp şi din apă şi din pădure şi de pretutindeni, fiindcă a cumpărat popa Vlaicul dela Călin, pentru 3300 aspri gata. Şi iar a cumpărat <popa Vlaicul> [1]) şi Feticul ocină la Bătieşti, o funie, dela Stanciul, pentru 1600 aspri gata. Şi iar a cumpărat popa Vlaicul la Bătieşti şase locuri şi în sat, iar . . . [1]) Tănucă, pentru 950 aspri gata. Şi iar a cumpărat popa Vlaicul un codru de ocină la Cârcinov dela Stănila şi dela Oancea, pentru 600 aspri gata. Şi iar a cumpărat popa Vlaicul două locuri la Bătieşti la Lujna tot dela Stănie şi dela Oancea, pentru 150 aspri gata. Şi iar a cumpărat popa,

[1]) loc rupt în orig.

www.dacoromanica.ro

Vlaicul trei ogoare, tot la Bătieşti, dela Stănie şi dela Radul, pentru 400 aspri gata. Şi iar a cumpărat popa Vlaicul dela Ştefan trei ogoare la Bătieşti, pentru 280 aspri gata. Şi iar a cumpărat popa Vlaicul dela Stoica la Bătieşti două ogoare, însă un ogor este la Cârcinov şi altul este la Părpăriţi, pentru 200 aspri gata. Şi iar a cumpărat Vlaicul dela Stancul două ogoare şi o grădină la Bătieşti pentru . . .[1]) şi pentru un porc. Şi iar a cumpărat Vlaicul trei ogoare, un ogor la Cârcinov, iar alt ogor la Luncă, iar altă ocină . . .[1]) aspri gata. Şi dela Ion a cumpărat un ogor la Cârcinov . . .[1]) Şi iar a cumpărat popa Vlaicul un loc dela Tihul la Bătieşti, pentru 60 aspri gata. Şi iar dela Tihul un loc, pentru 50 aspri gata. Şi iar a cumpărat popa Vlaicul . . .[1]) ogoare la Bătieşti, pentru 60 aspri gata. Şi iar a cumpărat popa Vlaicul dela Pârvul partea lui dintr'un vad de moară, toată, la Bătieşti, pentru 50 aspri gata. <Şi iar a cumpărat>[1]) popa Vlaicul dela Vlad un loc la Bătieşti, pentru 100 aspri gata. Şi dela Opriş un loc, pentru 50 aspri. Şi iar a cumpărat popa Vlaicul dela Nistor . . .[1]) ogoare la Bătieşti, pentru 100 aspri gata. Şi iar a cumpărat popa Vlaicul dela Călin un loc de casă la Bătieşti, pentru 100 aspri gata şi partea lui Călin din vadul de moară cu toate sălciile, pentru 100 aspri gata. Şi iar a cumpărat popa Vlaicul dela Stroe şi dela fratele său Balea un ogor în deal, pentru 240 aspri gata . . .[1]) toate părţile cu vaduri şi cu toate sălciile, pentru 200 aspri gata. Şi iar a cumpărat popa Vlaicul trei locuri dela Voica, pentru 200 aspri gata. Şi dela bătrâna . . .[1]) trei locuri la Bătieşti, pentru 120 aspri gata, pe vreme de foamete .Şi iar a cumpărat Vlaicul o livadă cu sălcii la Bătieşti . . .[1]) Şi iar a cumpărat popa Vlaicul <un loc> de casă <la>[1]) Bătieşti dela Sema, pentru 120 aspri gata, însă partea lui Radul . . .[1]) popa Vlaicul cu ginerele său, Feticul, ca să stăpânească Feticul la mijloc, la moară, iar socrul său popa Vlaicul, el să . . . .[1]) moară. Şi iar a cumpărat <popa>[1]) Vlaicul ocină la Bârzeşti dela Vladul, două livezi, pentru 400 aspri gata, însă una la Arişoare, iar cealaltă livadă . . .[1]) a cumpărat popa Vlaicul dela Stan o livadă la Arişoara pentru . . . .[1]) aspri gata. Şi iar a cumpărat popa Vlaicul o livadă la Arişoare dela . . . .[1]) Şi iar a cumpărat popa Vlaicul o livadă la Arişoare . . .[1]) pentru 50 aspri gata. Şi iar a cumpărat popa Vlaicul ocină . . .[1]) o livadă, pentru 150 aspri. Şi iar a cumpărat popa Vlaicul . . .[1]) livezi dela Vorovea şi dela Stan Vălcan, pentru . . .[1]) aspri gata . . . .[1]) pentru 120 aspri gata şi din pădure . . .[1]) o livadă, pentru 50 aspri gata. Şi iar a cumpărat popa Vlaicul . . .[1]) parte pentru 120 aspri.

Şi iar a cumpărat Călin ocină la Bătieşti dela Neguţ, partea lui toată, de peste tot locul, pentru 80 aspri . . .[1]) a cumpărat Călin dela Burţoiul din delniţa lui din sat, jumătate şi din pomet, iar jumătate, pentru 80 aspri gata. Şi iar a cumpărat Călin dela Voica delniţa ei toată şi cu pomet, pentru o iapă şi pentru 180 aspri gata. Şi a cumpărat un loc la Cârciunov dela . . .[1]).

[1]) loc rupt în orig.

www.dacoromanica.ro

Şi au vândut aceşti mai sus zişi vânzători părţile lor de ocină, de a lor bună voie şi cu ştirea tuturor megiaşilor din . . .[1]) şi dinaintea domniei mele.

Pentru aceasta, am dat şi domnia mea lui popa Vlaicul şi lui Feticul şi lui Călin, ca să le fie aceste ocine de ohabă, lor şi fiilor lor şi nepoţilor lor şi strănepoţilor lor şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar şi martori am pus domnia mea: jupan Dumitru mare vornic <şi jupan>[1]) Teodosie mare logofăt şi Negre spătar şi Stoica vistier şi Stroe stolnic şi Radul comis şi Şerban paharnic şi jupan Preda mare postelnic. Şi ispravnic Teodosie mare logofăt.

Eu, Radul Fundeni, am scris în cetatea de scaun, în Târgovişte, luna Aprilie 27 zile şi dela Adam până la această scriere, cursul anilor în anul 7106 <1598>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1629.
Orig. slav, hârtie, pecete aplicată, căzută.
Cu o trad. rom. din sec. XVIII.

326

1598 (7106) Mai 7, Târgovişte.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele slugii domniei mele, lui Pârvul logofăt şi cu fiii lui, câţi dumnezeu îi va da, ca să-i fie ocină în Pereni, partea lui Stanciul toată, din sat şi din câmp şi de peste tot hotarul, pentrucă a cumpărat sluga domniei mele Pârvul logofăt dela Stanciul din Rudeni, pentru 3500 aspri gata. Şi a cumpărat această mai sus zisă ocină, încă în zilele lui Alixandru voevod.

Iar când a fost acum, în zilele domniei mele, iar Pârvul logofăt n'a avut linişte dela Drăghici din Sălătruc, ci aşa pâra Drăghici înaintea domniei mele că n'a ştiut când a cumpărat Pârvul logofăt această ocină. Iar întru aceasta, am cercetat şi judecat, după dreptate şi după lege, cu toţi cinstiţii dregători ai domniei mele şi am văzut domnia mea cartea răposatului Alixandru voevod, de cumpărătură şi am dat domnia mea lui Drăghici lege, 12 boieri, ca să jure că n'a ştiut când a cumpărat Pârvul logofăt această ocină. Iar Drăghici nicicum n'a putut să se apuce de lege dinaintea domniei mele, ci a rămas de lege îndată din divanul domniei mele, dinaintea domniei mele.

De aceia, am dat şi domnia mea lui Pârvul logofăt, ca să-i fie ocină ohabă lui şi fiilor lui şi nepoţilor şi strănepoţilor şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată şi martori punem domnia mea: jupan Dumitru mare vornic şi jupan Tudosie mare logofăt şi Negre spătar şi Stoica vistier şi Stroe stolnic şi Radul

www.dacoromanica.ro

comis şi Şerban paharnic şi jupan Preda mare postelnic. Ispravnic Dumitru mare vornic.

Am scris eu, Radul, în cetatea de scaun în Târgovişte, luna Mai 7 zile, dela Adam până acum, ani curgători 7106 <1598>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Acad. R.P.R., XXXIII/217.
Orig. slav, hârtie, pecete timbrată.

327

1598 (7106) Mai 10, Târşor.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail <voevod şi domn a toată ţara>[1]) Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Mihai din oraşul <domniei mele din Târşor>[1]), şi cu fiii lui, câţi îi va lăsa dumnezeu, ca să-i fie lui ocină în Fâstâcii lui Radul, <partea lui Neagoe>, fiul lui Răduiul, din dealul cu viile, toată, oricât se va alege şi din câmp 13 stânjeni, de peste tot hotarul, până la apă, pentrucă a cumpărat Mihai acea ocină mai sus zisă dela Neagoe, fiul lui Răduiul, pentru 2 <mii> . . .[1]) aspri gata de argint. Şi iar a cumpărat ocină dela Cârstian, fratele lui Neagoe, din câmp 3 stânjeni, de peste toată ocina, din cap până în cap şi din deal două pogoane, însă loc de vie, pentru 860 aspri gata de argint. Şi iar a cumpărat Mihai ocină din partea lui Cârstian, fiul lui Stanciul, din dealul cu viile un pogon, pentru 450 aspri gata de argint. Şi iar a cumpărat ocină din partea lui Drăghici, ginerile lui Rădui logofăt, 3 stânjeni din câmp şi din pădure şi de peste toată ocina, din hotar în hotar, pentru 420 aspri gata de argint şi din două locuri de vie, două pogoane, pentru 420 aspri gata de argint. Şi iar a cumpărat din deal un pogon şi jumătate dela Stanciul, nepotul lui Stanciul, pentru 600 aspri gata. Şi iar a cumpărat Mihai ocină în Fâstăci 7 stânjeni şi un pogon de vie din deal, dela Stanciul, fiul lui Rădui logofăt, pentru 1900 aspri gata.

Şi au vândut aceşti mai sus zişi oameni acele mai sus zise ocine de a lor bună voie şi cu ştirea tuturor megiaşilor dimprejurul locului, din sus şi din jos şi dinaintea domniei mele.

De aceia, am dat şi domnia mea lui Mihai, ca să-i fie de ocină şi de ohabă lui şi fiilor lui şi nepoţilor şi strănepoţilor lui şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată şi martori am pus domnia mea: jupan Dumitru mare vornic şi Teodosie mare logofăt şi Negre spătar şi Stoichiţa mare vistier şi Stroe mare stolnic şi

[1]) loc rupt în orig.

www.dacoromanica.ro

Şerban mare paharnic şi Radul mare comis şi Preda mare postelnic. Ispravnic Miroslav fost mare logofăt.

Eu, Ioţ, am scris în cetatea Târşor, luna Mai 10 zile, ani curgători dela Adam până acum, în anul 7106 <1598>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Acad. R.P.R., CXCVI/178.
Orig. slav, hârtie, rupt şi pătat, pecete timbrată.

328

1598 (7106) Mai 20, Târgovişte.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi răposatului Io Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele boierului domniei mele Tudoran pitariul şi cu fiii, câţi dumnezeu îi va da, ca să-i fie tot satul Iaşi şi cu tot hotarul, însă partea lui Porcotă vătah şi a lui Stoian şi a lui Stoica logofăt şi a lui Neagoe şi a lui Nistor şi a lui Radul logofăt, pentrucă am cumpărat domnia mea această ocină mai sus zisă din satul Iaşi dela fiii lui Balea şi dela fratele lui, Stroe şi Bratul diaconul şi Mogoş şi Nan şi Tihul şi Mircea şi Stanciul şi Stroe, dar stânjeni 1042, stânjenul câte 15 <aspri>, fac aspri 15.630.

Dar hotarul să se ştie: dela matca Câlniştei din jos de către Tudoran pitariul, la silişte şi din mijlocul hotarului pe valea Strâmbului şi până la hotarul dela Troian.

Şi au vândut oamenii mai sus zişi domniei mele de a lor bună voie şi cu ştirea tuturor megiaşilor. Şi am fost domnia mea la marele divan al domniei mele cu toţi dregătorii domniei mele, când le-am dat domnia mea asprii, preţul mai sus zis, în mâinile lor. Şi au dat ei toate cărţile lor de moştenire în mâinile domniei mele. Dacă vor scoate vreodată vreo carte acea carte, să nu se creadă înaintea acestei cărţi a domniei mele.

Iar după aceia, domnia mea am miluit pe boierul domniei mele mai sus zis, Tudoran pitariul, pentru drept credicioasa slujbă, cu care a slujit pe domnia mea, zi şi noapte.

Pentru aceasta, am dat şi domnia mea boierului domniei mele, lui Tudoran pitariul, ca să-i fie tot satul Iaşii de ocină şi de ohabă, lui şi fiilor lui şi nepoţilor şi strănepoţilor lui şi de nimeni neclintit, după zisa domniei mele.

Incă şi blestem: după plecarea domniei mele, cui va încredinţa domnul dumnezeu să fie domn al Ţării Româneşti sau din rodul inimii domniei mele sau din rudele noastre sau, pentru păcatele noastre sau din alt neam, dacă va cinsti şi va înnoi şi va întări această carte şi miluire a domniei mele, pe acela domnul dumnezeu să-l cinstească şi să-l întărească şi să-l păzească în domnia sa, iar în veacurile

www.dacoromanica.ro

viitoare sufletul său. Iar dacă nu va cinsti şi nu va întări şi nu va înnoi această carte şi miluire a domniei mele, pe acela domnul dumnezeu să nu-l cinstească şi să nu-l întărească şi să nu-l păzească în domnia lui, nici în veacurile viitoare sufletul lui şi să aibă a da răspuns la a doua venire a lui Hristos, în ziua cea cumplită a judecăţii, amin. Iar care om va strica şi va călca această carte şi miluire a domniei mele şi va lua acest sat mai sus zis, Iaşii, dela boierul domniei mele mai sus zis, pe acela să-l piardă şi să-i zdrobească aici trupul lui, iar în celelalte veacuri sufletul lui să şi fie blestemat de 318 părinţi cei dela Nicheia şi să aibă parte cu Iuda şi cu Arie şi cu alţi Iudei necredincioşi, cari au strigat asupra sângelui domnului şi mântuitorului nostru Iisus Hristos şi au spus: «ia-l, ia-l şi răstigneşte-l», sângele lui asupra lor şi asupra copiilor lor, este şi va fi în veci, amin.

Iată şi martori punem domnia mea: jupan Dumitru mare vornic şi jupan Teodosie mare logofăt şi jupan Stoica mare vistier şi jupan Negre mare spătar şi jupan Radul mare comis şi jupan Stroe mare stolnic şi jupan Şerban mare paharnic şi jupan Preda mare postelnic. Ispravnic Teodosie mare logofăt.

Şi eu, Stan din Săveşti, am scris în cetatea de scaun Târgovişte, luna Mai 20 zile, cursul anilor în anul dela Adam şi până în ziua de astăzi, în anul 7106 <1598>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc,. Copii, sub dată.
Copie slavă din 1909.

329

1598 (7106) Mai 23, Târgovişte.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Io Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele slugii cinstitului dregător al domniei mele jupan Calotă fost mare ban, anume Alexie din Vlădilă şi cu fiii lui, câţi dumnezeu îi va lăsa, ca să-i fie jumătate de ocină din Hărvăteşti, de peste tot locul, din câmp şi din apă şi din pădure şi din vatră şi din branişte şi de peste tot hotarul, de peste tot, pentrucă jupan Danciul vornicul şi jupaniţa lui, Stanca şi fiii lor, anume Calea şi Barbul şi Matei au dat şi a miluit cu această ocină mai sus zisă pe Alexie pentru slujba ce a slujit prin ţări străine. Pentru aceasta, au dat şi au miluit; ca să-i fie lui ocină ohabnică, lui şi cu fiii lui şi nepoţilor, strănepoţilor şi acestor boieri ce sunt scrişi mai sus <să le fie> pomenire părinţilor lor în veci, neîncetat.

Şi iar a miluit jupan Danciul vornicul pe această slugă mai sus zisă la cununie şi la spălare cu un Aţigan, anume Bădia şi cu Ţigancă lui, anume Slavna şi toţi copiii.

www.dacoromanica.ro

Pentru aceasta, am dat şi domnia mea lui Alexie, ca să-i fie ocină ohabă, lui şi nepoţilor şi strănepoţilor, neclintit după, porunca domniei mele.

Iată şi martori am pus domnia mea: jupan Dumitru mare vornic şi jupan Teodosie mare logofăt şi jupan Negrea mare spătar şi jupan Stoichiţă mare vistier şi jupan Radul mare comis şi jupan Stroe mare stolnic şi jupan Şerban mare paharnic şi jupan Preda mare postelnic. Ispravnic jupan Teodosie marele logofăt.

Şi am scris această carte eu, Tatul logofăt, în cetatea de scaun Târgovişte, luna Mai 23 zile, dela Adam până la această scriere, cursul anilor în anul 7106 ‹1598›.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1630.
Orig. slav, perg., pecete aplicată.
Cu o trad. rom. din 1860.

330

1598 (7106) Mai 23, Craiova.

Scris-am jupan Pană *mare* ban al Craiovei această carte sfintei, dumnezeeştii mănăstiri dela Coşuna, carele se chiamă hramul sfăntului Nicolae, ca să-i fie moşie în Radovan, o funie de moşie, pentrucă o au cumpărat sfănta, dumnezeiasca mănăstire această funie de moşie dela Nan şi dela frate-său Ivan şi dela toţi cetaşii lor, drept 1.100 aspri gata. Şi iar au cumpărat sfănta mănăstire moşie în Radovan, jumătate de funie şi a patra parte dela Boca, drept 550 de aspri gata. Şi iar au cumpărat sfănta mănăstire moşie în Radovan, jumătate de funie, dela Voica din Laz şi dela bărbatul ei Nica, drept 510 aspri. Şi iar au cumpărat sfănta mănăstire moşie în Radovan a patra parte din funia dela Cioră din Gabru, drept 280 aspri. Şi iar au cumpărat sfănta mănăstire moşie în Radovan dela Stan, feciorul Grozei şi dela cetaşii lui jumătate de funie, drept 640 de aspri. Şi iar au cumpărat sfănta mănăstire moşie în Radovan, o funie şi 6 paşi de moşie, dela Ivan, fecior Mănei, al ‹lui› Tatomir, drept 1150 aspri.

Şi au vândut aceşti oameni ce s'au zis mai sus această moşie ce s'au zis mai sus de a lor bună voe şi cu ştirea tuturor megiiaşilor de pe împrejur locului, din sus şi din jos, ca să fie sfintei mănăstiri din hotar până în hotar şi de pretutindenea şi din uscat şi din apă şi din pădure.

Pentru acéia, eu încă am dat sfintei, dumnezeeştii mănăstiri, ca să fie ei moşie ohamnică şi ‹de› nimenea să fie neclătită, preste zisa noastră.

Şi am scris eu, Ion logofăt, în Craiova, Mai 23 *zile*, 7106 ‹1598›.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Bucovăţu, nr. 722, f. 313.
Trad. rom. dela mijlocul sec. XVIII.

www.dacoromanica.ro

1598 (7106) Mai 26, Târgoviște.

Cu mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod și domnu a toată Țara Rumănească, feciorul marelui și preabunului, răposatului Io Pătrașco voevod. Dat-am domniia mea aciastă poruncă a domniei méle lui Gherghe din Brăgărești, ca să-i fie lui moșie în Brăgărești, partea lui Stan toată, pentrucă au cumpărat Gherghe această moșie dela Stan, feciorul lui Istrate și dela Neagoe, nepotul lui Istrate, drept 2.800 aspri gata dela Stan, iar dela Neagoe, drept 1.600 aspri gata. Și iar au mai cumpărat Gherghe moșie în Brăgărești dela Dan și dela Pațaura și dela Panta partea lui toată, drept 1.500 aspri gata. Și iar au mai cumpărat Gherghe moșie în Brăgărești dela Oprea, partea lui toată, drept 1.400 aspri gata, din cămpu și din apă și din pădure și du preste tot hotarul și din vadurile de moară, oricăt se va alége partea acestor mai sus zișì numiți oameni.

Și iar au cumpărat Gherghe moșie în Bordéni, partea lui Dan, feciorul Onei, toată, du preste tot hotarul, din cămp și din apă și din pădure oricătă se vă alége partea lui, pentrucă au cumpărat Gherghe acea moșie, drept 1.800 aspri gata.

Și iar au cumpărat Gheorghe moșie la Turuliu, drept 700 aspri gata, oricăt se va alége du preste tot hotarul, din cămp și din apă și din pădure. Și iar au cumpărat Gherghe un loc de casă dela Dumitru, oricăt va putea să îngrădească, iar drept 750 de aspri gata.

Și au vândut acești mai sus zișì oameni moșiile lor de a lor bună voe și cu știrea tuturor megiiașilor din prejurul locului, din sus și din jos și dinaintea domniei méle.

Drept aceia, am dat și domniia mea lui Gherghe acesté moșii toate, căte s'au zis mai sus, ca să fie lui ohabnice și de moștenire lui și feciorilor lui, nepoților și strenepoților și de către nimeni să nu să clătească, după zisa domniei méle.

Iată dar și mărturii am pus domniia mea pe: jupan Dumitru *mare* dvor. *și* jupan Teodosie *mare* log. *și* jupan Stoica *mare* vist. *și* Negre *mare* spat. *și* Radu *mare* comis *și* Stroe *mare* stolnic *și* Șerban *mare* paharnic *și* jupan Preda *mare* post. *Și* ispravnic jupan Dumitru *mare* dvor.

Și au scris Stan log. în scaunul Târgoviștii, Mai 26 *zile*, leat 7106 ‹1598›.

S'au scris acest hisov după rumănie, dupre hrisovul cel slovenesc din cuvânt în cuvânt, de Mușat log. dela mitropolie.

Arh. St. Buc., Condica Mitrop. Țării Rom., nr. 132, f. 212.
Trad. rom. din sec. XVIII.

www.dacoromanica.ro

1598 (7106) Mai 27, Târgoviște.

† In Hristos dumnezeu, binecredinciosul și binecinstitorul și de Hristos iubitorul și singur stăpânitorul, Io Mihail voevod, fiul marelui și preabunului Petrașco voevod, din mila lui dumnezeu și cu darul .lui dumnezeu, stăpânind și domnind peste toată țara Ungrovlahiei, am binevoit domnia mea cu a mea bunăvoință și cu inimă curată și luminată a domniei mele, ca să proslăvesc pe dumnezeu, care m'a proslăvit pe mine și pe scaunul sfântrăposaților părinți ai domniei mele cu slavă m'a ridicat. Iată, mi-am amintit domnia mea că împărații cari au fost înaintea noastră și urmând scriptura domnului dumnezeu și împlinind porunca domnului nostru Iisus Hristos, au zidit și au înfrumusețat sfintele biserici și mânăstiri, pentru sufletul lor, bine întocmindu-l către dumnezeu.

Pentru aceasta și domnia mea am dăruit acest a tot cinstit și preacinstit hrisov de față al domniei mele, acestei sfinte și dumnezeești mânăstiri a preasfințitului lăcaș al sfintei episcopii din Buzău, unde este hramul uspeniei preasfintei și curatei și preabinecuvântatei stăpânei noastre, născătoare de dumnezeu și preacinstitului și preasfințitului părinte, arhiepiscop Luca, ca să-i fie satele anume Pojărății toți, cu tot hotarul, însă stânjeni 1240 în lățime, din hotar până în hotar, cu toți vecinii, pentrucă a cumpărat domnia mea dela Mihail și dela frații lui și dela toată ceata lor și dela Vlad cu frații lui și dela toată ceata lor, însă din apa Buzăului până în mijlocul Costeiului. Dar am socotit domnia mea câți aspri gata am dat domnia mea și am adunat cu dajdiile pe cari le-am pus domnia mea în socoteala lor și fac 52.000 aspri.

Și iar să fie sfintei episcopii satul Stănulești tot, cu tot hotarul, dar în lățime stânjeni 250, iar în lungime dela apa Buzăului până la matca Costeiului, pentrucă am cumpărat domnia mea dela Stanciul și dela frații lui și dela toată ceata lui și dela Barbul și cu Stoica și dela toți frații și ceata lor. Insă cu asprii ce am dat gata și dăjdiile ce am pus în socoteală, împreună fac 11.000 aspri.

Și iar să fie sfintei episcopii amândouă satele Găvănești de Sus și Găvănești de Jos, toți, cu tot hotarul, însă în lățime stânjeni 1700, iar în lungime din apa Buzăului, până în mijlocul Costeiului, pentrucă am cumpărat domnia mea dela Dragotă și dela toți frații și ceata lor și dela Prodan și toți frații și toată ceata lor, însă cu aspri ce am dat gata și dajdiile pe care le-am pus în socoteală, fac la un loc 58.000 aspri.

Și iar să fie sfintei episcopii satul Periații toți, cu tot hotarul, însă în lat stânjeni 600, iar în lungime, din apa Buzăului până în mijlocul Costeiului, pentrucă i-am cumpărat domnia mea dela Tatul din Periații lui Tatul și dela Coman și dela

www.dacoromanica.ro

toţi fraţii lui şi dela toată ceata lor şi dela Chicoş din Periaţii lui Manea, dela toţi fraţii şi dela toată ceata lor, însă cu asprii ce am dat gata şi cu dajdiile lor pe cari le-am pus domnia mea în socoteală, fac împreună 24.000 aspri.

Însă aceste sate mai sus zise toate au fost cnezi, ci singuri de a lor bună voie toţi la un loc, mari şi mici, au venit înaintea domniei mele la divan, dar de nimeni nesiliţi şi s'au vândut şi şi-au închinat domniei mele toate ocinele lor din acele sate, să fie vecini. Iar domnia mea am râvnit cu dorinţă dumnezeiască şi am dăruit sfintei episcopii mai sus zise, să-i fie satele, neclintit în vecii vecilor. Şi pentru întărire am scris,căci mai mult nu am a mă jura, ci însuşi dumnezeu este martor, cum cu bună voie şi de nimeni nesiliţi, au vândut şi au adus cărţile lor de moştenire. Iar domnia mea i-am întrebat şi despre alte cărţi, dacă au sau nu. Iar ei au spus că nu au, afară de acestea, pe cari le-au dat domniei mele. De aceia, dacă vreodată vor ridica vreo pâră şi vor scoate alte cărţi în faţa judecăţii, să nu se creadă.

Pentru aceasta, am dat domnia mea sfintei episcopii satele mai sus zise, să fie de întărire preacinstitului episcop şi fraţilor călugări de hrană, iar domniei mele şi părinţilor domniei mele veşnică pomenire. Iar după plecarea domniei mele cine va înnoi şi va întări acest hrisov al domniei mele, aceluia domnul dumnezeu să-i lumineze trupul şi sufletul lui, iar cine va strica şi va călca, aceluia domnul dumnezeu să-i nimicească acum trupul său, iar în viitor sufletul său şi să fie cu Iuda şi cu Arie şi să fie blestemat de 318 părinţi cei dela Nicheia.

Şi martori: jupan Dumitru mare vornic şi jupan Teodosie mare logofăt şi Negre spătar şi Stoica vistier şi Radul comis şi Stroe stolnic şi Şerban paharnic şi jupan Preda mare postelnic. Şi ispravnic Teodosie mare logofăt.

Şi eu, Dan din Zoreştii Buzăului, am scris în Târgovişte, luna Mai 27 zile, dela Adam până acum, cursul anilor, în anul 7106 <1598>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Io Mihail voevod <m. p.>.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1631.
Orig. slav, perg., pecete atârnată, căzută.
Cu o trad. rom. din 1832.

333

1598 (7106) Mai 30, Târgovişte.

† Cu mila lui dumnezeu, Io Mihail voivod şi domnŭ a toată Ţara Rumănească, feciorul marelui şi preabunului, răpăosatului Pătraşco voivod. Dat-am domnia mea această poruncă a domnii méle sfintei şi dumnezăeşti mănăstiri ce să chiiamă Coşuna, unde iaste hramul sfăntului arhiereu, făcătorului de minuni Nicolae, ca să fie lui moşie din satul Radovan o funie, din cămpŭ, din apă şi din pădure şi

www.dacoromanica.ro

din şedérea satului, pentrucă au cumpărat această moşie dela Nan şi dela frate-său Ivan şi del<a> cetaşi lui, dreptŭ 1100 de aspri gata. Şi iar să fie sfintei şi dumnezăeşti mănăstirii moşie în Rădovanul, o jumătate de funie, a patra parte, dela Boca drept 550 de aspri gata. Şi iar să fie sfintei mănăstirii moşie în Radovan o jumătate de funie dela Voica şi dela bărbatul ei Nica, dreptŭ 510 aspri gata. Şi iar să fie sfintei mănăstiri moşie în Radovanul, a patra parte dintr'o funie, dela Cioară dela Gabru, dreptŭ 200 de aspri gata. Şi iar au mai cumpărat sfânta mănăstire moşie în Rădovan dela Stan, feciorul Grozăi şi dela cetaşi lui o jumătate de funie, dreptu 640 de aspri gata. Şi iar să fie moşie sfintei mănăstirii în Rădovanul o funie şi 6 paşi dela Ivan, feciorul Manei *lui Tatomir*, dreptŭ 1550 de aspri gata.

Şi au vândut aceşti oameni ce s'au zis mai sus moşie de a lor bun<ă> voe şi cu ştirea tutulor megiiaşilor din prejurul locului, din sus şi din jos şi dennaintéa domni<i> méle.

Şi iar să fie moşie sfintei mănăstirii în Rădovan dela Stanciul Pan, a patra parte dintr'o funie, dreptŭ 200 aspri. Şi au vândut Stan a lui moşie de a lui bun<ă> voe şi cu ştirea tutulor megiiaşilor din sus şi din jos şi dennaintea domnii méle.

Dreptŭ aceia, am dat domniia mea, ca să fie moşie, ce s'au zis mai sus, sfintei şi dumnezăeşti mănăstirii, ca să-i fie moşie ohabnică şi călugărilor de hrană şi de niminea să fie neclătită, peste zisa domnii méle.

Că iat<ă> şi mărturi am pus domniia mea: jupan Dumitru *mare* vor<ni>c *şi* jupan Theodosie *mare* log<ofă>t, jupan Stoichiţa *mare* vist. *şi* Negrea *mare* spat. *şi* Stroe *mare* stol. şi Şărban *mare* pah., jupan Preda *mare* postelnic. Ispravnic Theodosie *mare* log<ofă>t.

Şi am scris eu, Ivan, log<o>f<ă>t în cetatea Târgovişteі, Mai 30 *zile*, leat 7106 <1598>.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Bucovăţu, nr. 722, f. 424–425.
Trad. rom. dela mijlocul sec. XVIII.

334

1598 (7106) Iunie 1, Târgovişte.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Manea şi cu fiii lui, câţi dumnezeu îi va da, ca să-i fie ocina din sat din Stăneşti, partea unchiului său Lupul, toată, de peste tot hotarul, din câmp şi din pădure şi din apă şi cu dealul cu vie şi cu meri [1]) şi toate părţile lui de ocină, fiindcă a dat Lupul partea lui de ocină nepotului său Manea, ca să-i fie de ocină nepotului său Manea, el l-a aşezat ca să-l ţie în casa lui în loc de tată. Şi aşa au întocmit, cât va fi Lupul în viaţă, nepotul Manea el să hrănească pe

[1]) « meri », aşa în orig.

www.dacoromanica.ro

unchiul său Lupul. Iar dacă se va întâmpla moarte lui Lupul, iar nepotul Manea să facă pomeni unchiului său Lupul, iar partea lui de ocină să rămână în mâna nepotului său Manea. Iar dacă se va afla vreo rudă, frate sau soră sau văr sau orice altă rudă ar fi, ei să nu aibă niciun amestec cu acele ocine mai sus zise.

Şi martori au pus: dela Stăueşti, Răspopul şi Neagoe şi Văsiu şi Dragomir şi Stan şi Moş şi din Poenărei, Şerbu, ca să fie ocină nepotului său Manea.

Şi care om va strica această tocmeală, după moartea lui, acel om să fie blestemat şi anatema de 318 sfiuţi părinţi, ce sunt la Nicheia şi să aibă parte cu Iuda şi cu Arie la un loc.

Pentru aceasta, am dat domnia mea lui Manea, ca să-i fie ocină ohabă, lui şi cu fiii lui şi nepoţilor şi strănepoţilor, neclintit, după porunca domniei mele.

Iată martori punem domnia mea: jupan Dumitru mare vornic şi jupan Teodosie mare logofăt şi Stoica mare vistier şi Negrea mare spătar şi Radul mare comis şi Stroe mare stolnic şi Şerban paharnic şi jupan Preda mare postelnic. Şi ispravnic Teodosie mare logofăt.

Şi am scris eu, Tatul gramatic, luna Iunie 1 zi, în cetatea de scaun Târgovişte, dela Adam până la această scriere, cursul anilor 7106 <1598>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1632.
Orig. slav, hârtie, pecete aplicată, căzută.
Cu o trad. rom. din 1843.

335

1598 (7106) Iunie 4, Târgovişte.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi p. eabunului Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Coman logofăt şi cu fiii lui, câţi dumnezeu îi va da, ca să-i fie ocină la Olteni, însă partea lui Gherghe al lui Ratea toat<ă>, din câmp şi din pădure şi din apă şi din uscat şi din dealul cu vie, pentrucă a cumpărat-o Coman logofăt dela Gherghe al lui Ratea, pentru 1400 aspri gata. Şi iar a cumpărat Coman logofăt ocină în sat, partea lui Badea al Margăi, toată, oricât se va alege de peste tot hotarul şi de peste tot, pentru 700 aspri gata şi o dulamă de grana bună. Şi iar a cumpărat Coman logofăt ocină în satul mai sus zis, însă partea lui Pătru al Margăi, din câmp, încă şi din apă şi din uscat şi din dealul cu vie oricât se va alege şi de peste tot hotarul, pentru 700 aspri gata.

Şi au vândut aceşti oameni megiaşi mai sus numiţi. această ocină mai sus zisă, de a lor bună voie şi cu ştirea tuturor megiaşilor şi din sus şi din jos şi dinaintea domniei mele.

www.dacoromanica.ro

Pentru aceasta, am dat şi domnia mea lui Coman logofăt, ca să-i fie ocină şi de ohabă şi fiilor lui şi nepoţilor şi strănepoţilor, de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar şi martori punem domnia mea: jupan Dumitru mare vornic şi jupan Teodosie mare logofăt şi Negre spătar şi Stoica vistier şi Radul comis şi Stroe stolnic şi Şerban paharnic şi jupan Preda mare postelnic. Ispravnic jupan Teodosie mare logofăt.

Am scris eu, Nestor gramatic, în cetatea de scaun Târgovişte, luna Iunie 4 zile, în anul dela Adam până acum 7106 <1598>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1633.
Orig. slav, hârtie, pecete aplicată.
Cu o trad. rom. din 1785.

336

1598 (7106) Iunie 20.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Io Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele boierilor domniei mele, lui Stanciul logofăt şi lui Balea spătar şi cu fiii lor, câţi dumnezeu le va lăsa, ca să le fie ocină în satul Clocotiţiul jumătate şi satul Bumbueşti iarăşi jumătate pentrucă le este veche şi dreaptă ocină şi de moştenire.

Iar după aceia, au avut boierii domniei mele, ce s'au scris mai sus, pârâ înaintea domniei mele cu Chirca şi cu Rădeiu şi cu toată ceata lor, pentru această parte de sat ce s'a scris mai sus. Şi aşa pârau Chirca şi Rădeiu şi ceata lor că satele Clocotici şi Bumbueşti sunt dedina lor. Şi aşa s'au plâns că au cotropit Stanciul logofăt şi Balea, de le-a luat cu sila, în zilele lui Mihnea voevod şi au spus că au fost volnici. Iar la aceasta, domnia mea am judecat şi am cercetat şi le-am dat domnia mea împreună 6 boieri să le cerceteze rândul lor, dacă au ţinut cu sila sau nu. Şi acei 6 boieri aşa au aflat cu sufletele lor că n'au cotropit Stanciul logofăt şi cu fraţii săi pe Chirca şi pe Rădeiu şi cu ceata lor, ci au ţinut cum au ţinut bunicii lor şi părinţii lor şi mai mult nimic. Şi au adus Stanciul logofăt şi Balea spătar pe acei 6 boieri, anume: Opriş din Cârstiineşti şi Drăghici din Sălătruc şi Dumitru din Şuici şi Dragomir din Stoeneşti şi Stanciul din Racoviţa şi Stoia din Scăuiani înaintea domniei mele, de au spus şi au mărturisit că nu au cotropit Stanciul logofătul şi cu fraţii săi pe Chirca şi Rădeiu şi ceata lor, ci au ţinut cât a ţinut şi părintele lor.

www.dacoromanica.ro

Pentru aceasta, am dat şi domnia mea lui Stanciul logofăt şi cu fraţii lui, ca să le fie ocină şi dedină, lor şi fiilor lor şi nepoţilor şi strănepoţilor şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar martori punem domnia mea: jupan Dumitru mare vornic şi jupan Teodosie mare logofăt şi Negre spătar şi Stoica vistier şi Radu comis şi Stroe stolnic şi Şerban paharnic şi jupan Preda mare postelnic. Ispravnic Teodosie mare logofăt.

Am scris eu, Crăciun, luna Iunie 20 zile, dela Adam până acum în anul 7106 <1598>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Io Mihail voevod <m. p>.

Arh. St. Buc., A.N., CLXIV/2.
Orig. slav, hârtie, pecete aplicată.
Cu trei traduceri rom., din sec. XVIII, din 1824, la S.I., nr. 1634 şi din 1915.

337

1598 (7106) Iunie 22.

† Să să şti [1]) megiaşii lui Dumitru ban din Mogoşeşti şi megiaşii din Grădişte, anume: Vrabie din Dărăşti şi Radul şi Vintilă, din Mogoşeşti, Stoica şi Rădivoe şi Bârcă, ca să aleagă ocina lui Dumitru ban, pe care a cumpărat-o dela Oprea din Grădişte <şi> s'o despartă de Mogoşeşti.

Ispravnic Voicilă portar.

A scris Stoica, luna Iunie 22, în anul 7106 <1598>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Acad. R.P.R., CCCXCIX/9.
Orig. slav, hârtie, pecete aplicată, căzută.

338

1598 (7106) Iunie 28.

Cu mila lui dumnezeu, Io Mihail v<oe>v<o>d şi domn al tot [tot] pământului Ungurovalahicesc, fiul marelui şi bunului Io Pătraşco v<oe>v<o>d. Dă domnia mea această poruncă a domnii mele boerului domnii mele jupan Nica vistierul şi cu fiii lui, câţi dumnezeu îi va lăsa, spre a-i fi satul Corcova cu tot, de peste tot hotarul, din câmp şi din pădure şi din apă şi cu mori şi cu vii şi din selişte şi de pretutindenea, pentrucă a cumpărat boeriul domnii mele jupan Nica vistierul tot satul Corcova, însă dela Stan, fiul Lupului şi dela Dragul partea lor toată, de

[1]) « Să să şti » rom. în orig.

www.dacoromanica.ro

peste tot hotarul, în bani 2270. Şi dela fiiul popi‹i› lui Bucur dela Gârboveţ partea lui în bani ... [1]) Şi dela Puică partea lui toată în... [1]). Şi dela Radul şi dela Frăţila partea lor toată, în bani 770. Şi dela Dragomanu, partea lui toată, în bani 450. Şi dela Mihul asemenea în b‹ani› 1200. Şi dela Şirban as‹emenea›, în b‹ani› 2000. Şi dela Andreiaş as‹emenea› b‹ani› 1100. Şi dela Bucur as‹emenea› b‹ani› 900. Şi dela Bălan as‹emenea› b‹ani› 2040. Şi dela Vladul al lui Burdan as‹emenea› b‹ani› 400. Şi dela Oprea Căcăse şi dela Călian as‹emenea› b‹ani› 1500. Şi dela Stoenel as‹semenea› b‹ani› 900. Şi dela fiica lui Bute, anume Anghelină şi Muşa şi Mateiu, fiiul lui Pătru as‹emenea› b‹ani› 1300. Şi dela Barbu, nepotu lui Bouroşu şi dela frate său Ivan as‹emenea› b‹ani› 2200. Şi dela Barbul şi dela fiii săi, anume Crăciun şi Lupul şi Costantin as‹emenea› b‹ani› 290. Şi dela fiii Barbului, anume Costantin şi Oprea as‹emenea› b‹ani› 1500. Şi dela bătrânul Necola şi dela fii săi, anume Neagoe şi Drăghici, toată partea lor, în bani 900. Şi dela Negucioia şi dela Ioaneasa şi dela copii ei, anume Tudor şi Corasia as‹emenea› b‹ani› 500. Şi dela Vălcul as‹emenea› b‹ani› 1330. Şi dela Ciocan şi dela muerea sa Stana, fiica lui Narte as‹emenea› bani 540. Şi dela Hranul as‹emenea› b‹ani› 1500. Şi dela Steitea as‹emenea› b‹ani› 400. Şi dela Samfira şi dela Ion as‹emenea› b‹ani› 450. Şi dela Crăciun as‹emenea› b‹ani› 630. Şi dela Drăgăneasa şi dela fiiu său, anume Oprea as‹emenea› b‹ani› 900. Şi dela Oprea al Stoenesii, asemenea b‹ani› 600. Şi dela Stepan as‹emenea› b‹ani 350. Şi dela Gaica şi dela Rădivoe şi dela Vâlsan as‹emenea› b‹ani› 3000. Şi dela Lupul Butoi şi dela Rălea as‹emenea› b‹ani› 900. Şi dela Dietco as‹emenea› b‹ani› 1600. Şi dela Ştefan Buduhal‹ă› as‹emenea› b‹ani› 3000. Şi dela Mărcuşin as‹emenea› b‹ani› 2500. Şi dela Vlaicul din Jirov şi dela Stănil‹ă› din Corcova as‹emenea› b‹ani› 300. Şi dela Dan şi dela Puilă as‹emenea› b‹ani› 200. Şi dela Petricoae as‹emenea› b‹ani› 1620. Şi dela Bălauru asemenea b‹ani› 400. Şi dela Ventilă şi dela fie sa, anume Cârstină şi dela ginere său Rădivoiu as‹emenea› b‹ani› 750. Şi dela Băia şi dela fiiu său Mihai as‹emenea› bani› 300. Şi dela Stănişor as‹emenea›b‹ani› 280. Şi dela Ghiga as‹emenea› b‹ani› 960. Şi dela Pârvul Stănislăvescul as‹emenea› b‹ani› 1200. Şi dela Stanciul şi dela Barbul Ursu as‹emenea› b‹ani› 450. Şi dela Barbu Dumitru şi dela frate său Neagoe as‹emenea› b‹ani› 3500. Şi dela Stoica, fiica Lupulesei, as‹emenea› b‹ani› 1100. Şi dela Ştefan şi dela Stanciul şi dela fii lui, Mihai şi Lepădat, as‹emenea› b‹ani› 1500. Şi dela Bundea Ariete şi cu fraţii săi, Dragomir şi Stoian şi fii Pârvului, as‹emenea› b‹ani› 3010. Şi dela Stoica Prişta as‹emenea› b‹ani› 600. Şi dela Croitorul şi frate său Negrea as‹emenea› b‹ani› 720. Şi dela Iova şi Floarea as‹emenea› b‹ani› 270. Şi dela Stanciul Chirimez şi dela fiicele lui, Neacşa şi Maria şi Erina şi Pădure as‹emenea› b‹ani› 360. Şi dela Iosif as‹emenea› b‹ani› 600. Şi dela Creţul as‹emenea› b‹ani› 1000.

[1]) loc alb în text.

www.dacoromanica.ro

Şi dela Vladul Burdanului şi dela Lupul păharnicul as<emenea> b<ani> ... [1]) şi încă au mai dat boeriul domnii mele, jupan Nica vistierul acestor oameni de mai sus zişi boi 26, însă foarte buni şi graşi, vrednic un bou câte bani 1000, ce fac bani 26.000.

Ci după aceia, iarăşi n'au vrut să se lase sătenii Corcoveni, ci au întărătat priciuire înaintea domnii mele şi aşa au pârît, cum că n'au vândut moşiile lor toate cu tot hotarul, ci au vândut numai câmpul, iar viile şi pădurile şi săliştile n'au vândut. Dar boerul domnii mele de mai sus zis el, încă au zis şi au dovedit cu mulţi boeri înaintea domnii mele cum că au cumpărat satul Corcova tot, cu tot hotarul din câmp, din pădure şi cu mori şi cu vii şi din selişte şi de pretutindenea, precum este mai sus scris. Şi au rămas ei rumâni făr'de moşăe, spre a fi rumâni boerului domnii mele jupanului Nica vistierul. Intr'acstea, am căutat domnia mea şi am judecat, după dreptate şi după lege dumnezăiască, cu toţi cinstiţi<i> şi dregătorii domnii mele şi am dat domnia mea lege satului Corcoavii, 12 boeri, ca să joare cum că n'au vândut ei toată moşăia lor de peste tot hotarul, iar ei n'au putut jura, ci au rămas de lege înaintea divanului domnii mele şi s'au lăsat ei a fi rumâni lui Nică vistierul. Şi au dat şi cărţile lor de moştenire la mâna boerului domnii mele de mai sus zis, fiindcă au fost vândut ei şi dintru 'ntâiu cu totul moşăia şi cu tot hotarul de a lor bună voe şi cu ştirea tuturor megiaşilor din sus şi din jos şi din împrejurul locului şi de înaintea domnii mele.

Drept acéia, am dat şi domnia mea boeriului domnii mele, jupan Nica vistierul spre a-i fi moşăe şi satul Corcova cu tot hotarul de moştenire şi ohabnică şi fiilor lui şi nepoţilor şi strănepoţilor şi de nimenea nepoticnit, după porunca domnii mele.

Şi iată mărturii puiu domnia mea pe: jupan Dumitru marele dvornic, j<upan> Teodosie m<are> logofăt şi Negrea spătarul şi Şerban păharnicul şi Radul comisul şi Stoica m<arele> vistier şi Stroe stolnicul şi jupan Preda m<arele> postelnic. Şi acelaşi [2]) Teodosie marele logofăt.

Am scris eu, Bran, în luna Iunie a 28-lea zi, dela Adam până acum curgătoriul annu, la annu 7106, iar dela Hristos 1598.

Insuşi Io Mihail v<oe>v<o>d, cu mila lui dumnezeu, domn.

Acad. R.P.R., LXXVI/32.
Trad. rom., din sec. XIX.

339

1598 (7106) Iunie 28, Târgovişte.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă

[1]) loc alb în text.
[2]) în loc de: ispravni-.

www.dacoromanica.ro

a domniei mele lui Stănilă din Rătevoești și cu fiii; câți dumnezeu îi va da, ca să-i fie ocină din Gârbovi jumătate, pentrucă a cumpărat Stănilă dela Arca din Murgești, partea lui de ocină, jumătate din Gârbovi, pentru 12.000 aspri gata, dela hotarul Izvoarălor, până la hotarul Surdeștilor.

Și iar a cumpărat Vladul din Izvor partea de ocină din Izvor, Ancăi din Bălești, toată, oricât se va alege, pentru 2000 aspri gata.

Pentrucă a venit singur Stănilă înaintea domniei mele, de a dat fiicei sale Maria zestre ocina din Gârbovi jumătate, de bună voie, dinaintea megiașilor dimprejurul locului. Iar alte fiice ale lui să nu aibă niciun amestec cu ocina din Garbovi, deoarece au venit acei oameni, care sunt mai sus scrișI, așa au spus înaintea domniei mele, că ei au carte de moștenire dinainte vreme, din zilele răposatului Alixandru voevod, iar acele cărți ei le-au pierdut, când au jefuit haiducii de peste munți acele margini.

De aceia și domnia mea am hotărît, cum au vândut acei oameni... [1]) care sunt mai sus scrișI, de bună voia lor și cu știrea ‹tuturor› megiașilor și din sus și din jos și dimprejurul locului și dinaintea domniei mele.

‹De aceia›, am dat și domnia mea acestor oameni, care s'au zis mai sus, ca să le fie ...[1]) fiilor și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată martori punem domnia mea: jupan Dumitru mare vornic și jupan Theodosie mare logofăt și Negrea mare spătar și Stoica mare vistier și Radul mare comis și Stroe mare stolnic și Șerban mare paharnic și jupan Preda mare postelnic. Și ispravnic Theodosie mare logofăt.

Am scris eu, Radul gramatic, în cetatea de scaun Târgoviște, luna Iunie 28 zile, dela Adam până acum ani, 7106 ‹1598›.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Acad. R.P.R., CCLXXVII/37.
Orig. slav, hârtie, pecete timbrată, stricată.

340

1598 (7106) Iulie 4.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului Petrașco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Mihai din Târșor și lui Ion logofăt, ca să le fie ocină în Rogozești, partea Oprinei toată și cu două pogoane de vie, pentrucă au cumpărat-o Mihai și Ion logofăt această mai sus zisă ocină dela Ion, fiul Oprinei și dela mama ei Calina, pentru 3500 aspri gata. Și au vândut ei de bună voia lor.

[1]) loc rupt în orig.

www.dacoromanica.ro

Şi iar au cumpărat Mihai şi Ion logofăt ocină în Rogozeşti, partea lui Petriman toată, dela Stanca, fiica lui Petriman şi dela mama ei Costanda, pentru 15 taleri gata.

Iar a cumpărat Ion logofăt ocină în Rogozeşti, partea lui Dobromir toată, oricât se va alege din câmp şi din apă şi din vadul de moară, dela Erina, soţia lui Dobromir şi dela Buinaca, fiica lui Dobromir, pentru 1500 aspri gata.

Iar să-i fie lui Ion logofăt ocină în Rogozeşti, partea fratelui său Apostol toată, oricât se va alege de peste tot hotarul şi din moară şi de pretutindeni, pentrucă i-a plătit Ion logofăt birul fratelui său Apostol, în 3 ani, partea lui, 15 taleri.

Şi iar a cumpărat Ion logofăt ocină în Scăiani, partea lui Nevrăpoe jumătate, din câmp şi din apă şi din pădure şi din vatra satului, dela Ion, fiul Dobrotesei, pentru 500 aspri gata.

Iar a cumpărat Ion logofăt ocină în Scăiani, partea lui Dan toată, din funia din mijloc oricât se va alege, din apă şi din câmp şi din pădure şi din vatra satului, dela... [1]) soţia lui Dan şi dela copiii ei, pentru 2 galbeni, pe vreme de foamete.

Iar a cumpărat Ion logofăt ocină în Scăiani, grădinile lui Bulică toate şi cu braniştea dimprejur, oricât se va alege, dela Stoia, fiul lui Dobrotă, pentru 1000 aspri gata.

Iar a cumpărat Ion logofăt grădinile lui Milea, fiul lui Radul, lângă Bulica, dela Radul, fiul lui Milea şi dela alţi fraţi ai lui Radul şi dela soţia lui Milea, dela Iaiuţa, pentru 2 galbeni, pe vreme de nevoie, la Bădilă din Ţigăneşti.

Şi iar să-i fie lui Ion logofăt ocină în Scăiani, partea lui Badiul, care este dela tatăl lui, Stoica Bărzăunele, din funia numită, toată şi din funia de mijloc toată, pentrucă a cumpărat-o Ion logofăt această mai sus zisă ocină şi jumătate din grădinile lui Stoica, pentru 1200 aspri gata, însă pe vreme de foamete.

Iar a cumpărat Ion logofăt ocină în Scăiani, însă două pogoane şi jumătate de vie şi cu grădină la livadă, dela Şteful, însă şi cu 2 stânjeni, pentru 2000 aspri gata.

Iar a cumpărat Ion logofăt un pogon şi jumătate de vie şi jumătate de stânjen de ocină, dela Stana, fiica lui Maneţa şi dela fratele ei Ion, pentru 13 taleri gata.

Şi au vândut aceşti oameni mai sus zişi, aceste mai sus zise ocine, de a lor bună voie şi cu ştirea tuturor megiaşilor dimprejuriul locului, din sus şi din jos şi dinaintea domniei mele.

De aceia, am dat şi domnia mea lui Mihai şi lui Ion logofăt, ca să le fie ocinele şi viile de ohabă, lor şi fiilor lor şi nepoţilor şi strănepoţilor lor şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată şi martori punem domnia mea: jupan Dumitru mare vornic şi Tudosie mare logofăt şi Negre spătar şi Radul comis şi Stoichiţa mare vistier şi Şerban

[1]) loc alb în orig.

www.dacoromanica.ro

paharnic și Stroe stolnic și Preda mare postelnic. Ispravnic Miroslav fost mare logofăt.

Eu, Stănilă, am scris, luna Iulie 4 zile, dela Adam până acum ani curgători, în anul 7106 <1598>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Acad. R.P.R., CXCVI/179.
Orig. slav, hârtie, pecete timbrată.

341

1598 (7106) Iulie 5, Târgoviște.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului Io Petrașco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele sfintei mânăstiri numită Cozia, unde este hramul începătoarei de viață și nedespărțitei troițe, ca să fie volnic părintele egumen Onofrie și cu toți călugării dela sfânta mânăstire să stăpânească vecinii lor dela Uliță și cu Țiganii, pentrucă egumenul de mai sus zis, el a venit înaintea domniei mele, de s'a jeluit că trag orășenii pe vecinii lui la oraș, să dea bir cu ei. Iar domnia mea am cercetat cărțile de moștenire ale sfintei mânăstiri încă din zilele lui Mircea voevod cel Bătrân și cărțile altor domni de demult, cari au fost în țara domniei mele și cu toți cinstiții dregători ai domniei mele și am văzut domnia mea și vechile hotare și semne. Astfel, domnia mea am dat sfintei mânăstirii ca să ție după vechiul hotar: dela moară la ierbășie [1]) pe ulița cu Țiganii până la mișei și cu Licura toată și cu tot hotarul.

Pentru aceasta și tu, sudețule și 12 pârgari din orașul domniei mele dela Râmnic, din vreme ce veți vedea această carte a domniei mele, iar voi să căutați să lăsați vecinii sfintei mânăstiri în pace, să nu trageți pe vecini la voi la bir, ci să dea domniei mele bir cu țara, pentrucă astfel am judecat domnia mea și cu toți cinstiții dregători ai domniei mele.

Pentru aceasta, am dat și domnia mea sfintei mânăstiri, ca să-i fie ocina și vecinii în pace, de ohabă și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar și martori punem domnia mea: jupan Dumitru mare vornic și Teodosie mare <logofă<t> [2]) și Negre spătar și Stoica vistier și Stroe stolnic și Radul comis și Șerban paharnic și Staico sulger și Preda mare postelnic. Ispravnic Teodosie mare logofăt.

---

[1]) așa în orig.
[2]) omis în orig.

www.dacoromanica.ro

Şi am scris eu, Crăciun, în scaunul Târgovişte, luna Iulie 5 zile, dela Adam până acum cursul anilor, în anul 7106 <1598>.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1635.
Orig. slav, perg., pecete timbrată.
Cu o trad. rom. din 1843.

342

1598 (7106) Iulie 12, Târgovişte.

Cu m<i>la lui dumnezău, Io Mihail voevod şi domnŭ a toată Ţara Rumânească, fecior marelui şi prebunului, răposatului Pătraşco voevod. Dat-au porunca domnealui Giurcăi cu feciorii lui, căţi dumnezău îi va dărui, ca să-i fie lui ocină în Hăeşti, jumătate de moşia den Hăeşti, partea moşu-său Neagului toată, oricâtă s'ar găsi aleasă peste totŭ, den câmpu, den pădure şi den apă. d<e> peste totŭ hotarul, pentru că-i iaste direaptă şi bătrână ocină denŭ moşi, del<a> zilele răposatului domnŭ Basarab voevod. Şi au avutŭ Giurca şi alte cărţi bătrâne de moşie dela răposatulŭ Băsărab voevod, ce au arsu în casa popei Mihnei, în Padeşul de Jos. Şi au mărturisitŭ Giurca cu mulţi boiari şi oameni buni înnaintea dumnealui cumŭ că i-au arsu cărţili cele vechi del<a> ceste moşii mai sus numite în Hăeşti. Şi au văzutŭ dumnealui şi rămăşiţe dintr'acele cărţi vechi arsă de foc. Dreptu aceia, s'au milistivitŭ dumnealui şi au făcutŭ Giurcăi cartea dumnealui pre aciastă jumătate de moşie den Hăeşti ce s'au numit mai sus, ca să-i fie moşie ohabnică feciorilor şi nepoţilor şi strănepoţilor.

Şi iar au cumpărat Giurca dela Şerban den Şasa o vie în Hăeşti, drept aspri 150. Şi iar au cumpăratŭ Giurca dela Radul şi dela Vladul şi dela Miloş den Padeşu o silişti de casă, drept aspri 500. Şi iar au cumpăratŭ Giurca ... [1]) moşie în Hăeşti peste totŭ hotarul ... [1]) Şi iar au cumpăratŭ Giurca dela Radul den Padeşu 1 loc în Hăeşti, drept aspri 50. Şi iar au cumpărat Bran dela Lupul ... [1]) al cincelea parte de moşie di peste totŭ hotarul, drept aspri 90 şi drept un boŭ. Şi iar au cumpărat Bran dela frate-său Nan, partea lui de vie den dealul Racoţiilor, drept aspri 50.

Şi au vândutŭ aceşti vânzători ce săntŭ numiţi mai sus aceste moşii ce scrie mai sus de a lor bună voe şi cu ştirea tuturor megiiaşilor den sus şi den jos şi den prejurul locului şi denaintea dumnealui.

Intr'aceia, au dat şi dumnealui Giurcăi şi lui Bran, ca să le fie lor moşie ohabnică, feciorilor şi nepoţilor şi strănepoţilor, de cătră niminea neclătită, peste porunca dumnealui.

Pentru aceia, iată că şi mărturii au <pus du>[1])mnealui, pe toţ<i> cinstiţii dregătorii dumnealui: <ju>panul Dumitru *mare* vornic şi jupânul Theodosie *mare* <logofăt>[1]) şi jupanul Stoica *mare* vistiar şi jupânul <N>egria *mare* spătar

[1]) loc alb în text.

www.dacoromanica.ro

şi jupanul Radul *mare* comis şi jupanul ‹S›troe *mare* stolnic şi jupânul Şerban *mare* păh. şi jupanul Preda *mare* post. Şi ispravnic jupan Dumitru *mare* vornic.

Şi au scris Matei mic logofăt, în scaunul cetăţii Târgovişte, în luna Iulie în 12 zile, în cursura anilor dela Adam 7106 ‹1598›.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1636.
Trad. rom. din sec. XVIII; încă o copie rom. în ms. 329, f. 240v-241.

343

1598 (7106) Iulie 21, Târgovişte.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului şi răposatului Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Mareş din Călina şi cu fiii lui, câţi ‹dumnezeu› îi va lăsa, ca să-i fie ocină la Călina din partea lui Zate jumătate, oricât se va alege de peste tot hotarul, din câmp şi din pădure şi din apă şi de peste tot, pentrucă această ocină mai sus zisă a fost de moştenire a lui Zata. Astfel a vândut Zata lui Iuga jumătate din partea lui de ocină, iar după aceia Iuga a murit şi a rămas un fiu al lui Iuga, anume Vladul. Apoi Vladul, el a vândut această ocină lui Mareş pentru 2000 aspri.

Şi iar să fie lui Mareş o Aţigancă, anume Banglia, fiica lui Vianu, pentruca această Aţigancă mai sus zisă, ea a fost a cinstitului dregător al domniei mele, jupan Stroe mare stolnic. Astfel a dat şi a miluit pe sluga lui mai sus zisă, pe Mareş, ca să-i fie de pomenire în veci, lui şi părinţilor lui. Şi a vândut Vlad aceasta ocină mai sus zisă lui Mareş şi a miluit dregătorul domniei mele jupan Stroe mare stolnic cu această Aţigancă pe Mareş, de a lor bună voie şi cu ştirea tuturor megiaşilor din jurul locului, din sus şi din jos şi dinaintea domniei mele.

Pentru aceasta, am dat şi domnia mea lui Mareş, ca să-i fie ocină şi de ohabă, lui şi fiilor lui şi nepoţilor şi strănepoţilor şi de nimeni neatins, după porunca domniei mele.

‹Iată dar şi› martori punem domnia mea: jupan Dumitru mare vornic şi jupan Tudosie mare logofăt, jupan Stoica mare vistier, jupan Negrea mare spătar şi Radul mare comis şi Stroe mare stolnic şi Şerban mare paharnic şi jupan Preda mare postelnic. ‹Ispravnic› Teodosie mare logofăt.

Şi eu, Stan logofăt, am scris în minunata cetate de scaun Târgovişte, luna Iulie 21 zile şi dela zidirea lumii, cursul anilor dela Adam până acum, în anul 7106 ‹1598›.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1637.
Orig. slav, hârtie, pecete aplicată, căzută.
Cu o trad. rom., din sec. XIX.

[1]) loc rupt în text.

www.dacoromanica.ro

344

1598 (7106) August 21.

Să să ştie ce las eu, Udrea, frăţine-mieu Badii: Macsinul tot şi Negreasa şi Mâceştii şi viile toate dela Pripor şi Băltenii.

Şi am lăsat suroru-mea Grăjdanii: Leurdenii cu mori cu tot şi cu viile şi Bărbeştii dă Sus cu tot şi Stălpenii, parte me toată.

Iar mănăstiri Panaghii i-am lăsat Lo<pş>anul tot şi Lunga toat<ă> *şi* Ghigoiasca toat<ă> şi Culcaţii toţ<i> şi Mărceştii toţ<i> şi Bărţiculeştii toţ<i> şi Fălfuiaştii toţ<i> şi Racoviţa, cu rum<â>ni cu tot.

Aceste toate le-am lăsat sf<i>ntii mănăstiri cu mare blestem şi cine va călca aceste să fie blestemat de domnul Hristos.

Avg<ust> 21 *zile*, văleat 7106 <1598>.

Udrea mare armaş.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1639.
Orig. rom., hârtie, pecete aplicată.
Cu o copie.

345

1598 (7106) August 21.

Izvodul zapisului Udrii, ci au fost marele armaş scos dup<ă> sârbie pre rumânie.

† Scris-am eu, jupan Udrea *mare* armaş, aceasta a mea carte sfintei şi dumnezeeştii mânăstiri den dealul Târgoviştii, ci să chiam<ă> sfânta Panaghia, unde iaste hramul *adormirea preasfintei născătoare de dumnezeu*, ca să-i fie satul Câmpenii, pentrucă însum eu l-am dat sfintei şi dumnezeeştii mânăstiri acest sat, ci scrie mai sus, fiind din osteneala mea, când am fost armaş mare, pentru sufletul mieu şi pentru sufletul părinţilor miei şi a rudeniilor mele, ca să ne fie vecinică pomenire, iar sfintei mânăstiri de întărire şi călugărilor de hrană [1]).

Şi iar am dat sfintei mânăstiri satul Ghizdăveţii toţi cu tot hotarul şi în Luciiani, partea lui Bogdan toat<ă>, den uscat şi den ap<ă> şi den pădure şi de pretutindene. Şi iar am mai dat sfintei mânăstiri satul Belciugovul, partea mea toat<ă> de peste tot. Şi iar am mai dat sfintei mânăstiri satul Boldorogeştii toţi cu tot hotarul şi Cârsticea iar cu tot hotarul [2]), pentrucă am dat aceste sate ci scriu mai sus sfintei mânăstiri, să-i fie de hrană şi de ajutor cu rumâni.

[1]) Copia B ad.: « şi iar am mai dat sfintei mânăstiri Mirceştii şi Racoviţa toată cu tot hotarul ».

[2]) Copia B omite: « Şi iar am mai dat sfintei mânăstiri satul Boldorógeştii toţi cu tot hotarul şi Cărsticea iar cu tot hotarul ».

www.dacoromanica.ro

Iar alte sate, anum‹e› Mărculeştii [1]) toţi cu tot hotarul şi Lupşanul cu tot hotarul şi Culcaţii partea mea toat‹ă› şi Maxinul partea mea toată şi Negreasca partea mea toată şi Bălenii partea mea toată şi Racoviţa toată cu tot hotarul [2]) şi Mătileştii toţi şi Fundenii toţi Cănenii [3]), toţi şi Breţculeştii [4]) toţi şi Fâlfoeştii toţi şi Măcişanii [5]) toţi şi Săcuianii toţi şi Leurdenii, partea mea toată şi Stălpenii partea mea toată şi Bercenii toţi şi Gârbobeştii de Sus, toţi şi Bobeştii de Jos, toată partea mea şi toţi Ţiganii miei căţi am avut eu. Şi acestea ci sânt mai sus zise sate, eu le-am dat în mâna jupâneseii mele, anum‹e› Muşa [6]), ca să le ţie dup‹ă› moartea mea şi ca să mă pomenească dup‹ă› moarte.

Iar de se va mărita ia sau va muri, nimic dentr'ale mele bucate şi dentr'ale mele moşii să n'aibă treabă, ci numai să aibă a lua frate-mieu Maxinul şi Bălenii, partea mea toat‹ă› şi soru-mea Grăjdana să ia Leurdénii şi Bercenii, partea mea toat‹ă›, iar alalte sate şi Ţigani, să fie toat‹e› la sfânta mânăstire ci scrie mai sus.

Iar dă voi peri eu la războiu şi carii den călugări nu vor căuta de trupul mieu să-l îngroap‹e› în sfânta mănăstire, să fie procleţi şi să fie dăspărţiţi de sfânta mânăstire. Şi iar cine va vrea să spargă această tocmeală a mea, iar să fie procleţi şi afurisiţi şi blestemaţi de 318 sfinţi părinţi *dela* Nicheia.

Şi am scris Lupul logofăt, Avgust 21 *zile*, leat 7106 ‹1598›.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1640.
Două traduceri rom.
Un rezumat francez la Acad. R.P.R., ms. 4783, f. 5.

346

1598 (7106) August 29.

In numele tatălui şi al fiului şi al sfântului duh, amin.

Scris-am noi, jupăneasa Stana şi David postelnic a noastră carte sfintei mănăstiri ce să chiiamă Gura Motrului, ca să-i fie satul Scăeştii tot, cu tot hotarul, veri cât va fi din câmp şi din apă şi din pădure, veri cât să va alege, pentrucă au fost miluit boiarii pre sfânta mănăstire ce iaste mai sus scrisă cu satul, cu Bunceştii. Iar satul Bunceştii, el au pustiit şi s'au spart de n'au rămas nimic în Bunceştii ci au rămas siliştea pustie. De am văzut noi că n'are mănăstirea niciun venit dintr'acea silişte, ci stă pustie, îi am chemat igumenul anume Agapie şi cu alţi călugăraşi, câţi au fost aciia, anume Istratie şi popa Onofrie şi popa Ştefan de i-am întrebat: au vr'un venit sau vreun folos dintr'aceea silişte sau nu. Deci ei

[1]) Berculeşti în copia B.
[2]) Copia B omite: « Şi Racoviţă toată cu tot hotarul ».
[3]) « Câinenii », în copia B.
[4]) « Preciculeştii », în copia B.
[5]) « Macşanii », în copia B.
[6]) Copia B omite: « Muşa ».

www.dacoromanica.ro

au zis că n'au nici un folos. Deci i-am dat la sfânta mănăstire satul Scăeștiii, că iaste sat cu rumâni, iar siliștea ce să chiamă Bunceștii, ia o am vândut Predii clucer, pentru datoriia Danciului vornicul și a Radului postelnic, de am plătit datoriia. Și am vândut noi de a noastră bună voe, însă nu pentru altceva, ci pentru datoriia ce au făcut boiarii.

Deci să fie satul Scăeștii ce e mai sus scris sfintei mănăstiri .noșie și ctitorilor pomană în veci, iar siliștea ce să cheamă Bunceștii să fie moșie Predii clucer. Iar cela ce va vrea să facă alte tocmele de acum înainte, veri boiari, veri călugări, pre urma noastră, să fie proclet și anatima, amin.

Scris luna Avgust 29, leat 7106 ‹1598›.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Motru, nr. 252, f. 124 și nr. 250, f. 72, Trad. rom.

347

1598 (7107) Septembrie 1, Târgoviște.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Pătrașco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele cinstitului dregător al domniei mele, jupan Theodosie mare logofăt și cu fiii lui, câți domnul dumnezeu îi va da, ca să-i fie satul Slătioara tot, cu tot hotarul și cu munții lor, pentrucă a cumpărat dregătorul domniei mele, jupan Theodosie mare logofăt, acest sat pentru 5500 [1]) ‹aspri›. Și au fost cneji și s'au vândut ei însiși de a lor bună voie. Și care oameni, câți au stat prin alte sate și au ocină în satul Slătioara, toți și-au vândut părțile de ocină dinaintea tuturor megiașilor din sus și din jos și dinaintea domniei mele.

Și iar a cumpărat dregătorul domniei mele jupan Theodosie mare logofăt satul Foleștii tot, cu tot hotarul și cu munții, dela toți megiașii din sat, pentru 6300 [2]) aspri gata. Și au fost cneji și s'au vândut și ei înșiși de a lor bună voie. Asemenea și oamenii câți au stat prin alte sate și au avut ocină în satul Folești toți și-au vândut părțile lor de ocină dinaintea tuturor megiașilor din jurul locului, din sus și din jos și dinaintea domniei mele.

Și iar a cumpărat dregătorul domniei mele jupan Theodosie mare logofăt satul Popeștii dela Otășău tot, cu tot hotarul și cu munții, dela toți megiașii din sat, pentru 4500 [3]) aspri gata. Și au fost cneji și s'au vândut ei înșiși de a lor bună voie. Astfel și oamenii câți vor fi stat prin alte sate și au avut ocină în satul Popești, toți și-au vândut părțile lor de ocină dinaintea tuturor megiașilor din sus și din jos și dinaintea domniei mele.

[1]) « 5500 » scris cu altă cerneală, ulterior.

[2]) « 6300 » scris cu altă cerneală ulterior.

[3]) « 4500 » scris cu altă cerneală..

www.dacoromanica.ro

De aceia, am dat şi domnia mea cinstitului dregător al domniei mele, care este mai sus zis, jupan Theodosie mare logofăt, aceste sate, care sunt toate mai sus scrise, ca să-i fie lui de ocină şi dedină şi de ohabă, lui şi fiilor lui şi nepoţilor şi strănepoţilor şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată şi martori pune domnia mea: jupan Udrea mare ban al Craiovei şi jupan Dumitru mare vornic şi jupan Theodosie mare logofăt şi jupan Stoica mare vistier şi Negre mare spătar şi Radul mare comis şi Stoica mare stolnic şi Şerban mare paharnic şi jupan Preda mare postelnic. Ispravnic jupan Dumitru mare vornic.

A scris Ivan logofăt în cetatea de scaun Târgovişte, luna Septembrie 1 zi, ani curgători dela Adam până acum, 7107 ‹1598› ani.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Acad, R.P.R., XC/20.
Orig. slav, hârtie, pecete timbrată.

348

1598 (7107) Septembrie 6, Târgovişte.

† In Hristos dumnezeu, binecredinciosul şi binecinstitorul şi de Hristos iubitorul şi singur stăpânitorul Io Mihail voevod, fiul marelui şi răposatului Io Petraşco voevod, din mila lui dumnezeu şi cu darul lui dumnezeu stăpânind şi domnind peste toată ţara Ungrovlahiei, încă şi al părţilor de peste munţi, Amlaşului şi Făgăraşului herţeg. Am binevoit domnia mea cu a mea bunăvoinţă, cu curată şi luminată inimă a domniei mele, ca să proslăvesc pe dumnezeu care m'a proslăvit pe mine şi cu slavă m'a ridicat pe scaunul sfântrăposatului părinte al domniei mele.

Iată am dăruit domnia mea acest întru tot cinstit şi cu frumoasă faţă şi prea cinstit, care stă mai presus de toate cinstitele daruri, acest hrisov al domniei mele, ca să se ştie, să fie ale domniei mele şi fiilor, câţi dumnezeu va da domniei mele, toate satele ce le-am cumpărat domnia mea din judeţul Romanaţilor, anume satul Fărcaşul tot şi cu tot hotarul, însă hotarul să se ştie: din Olt până în Măgura mare şi din hotarul de sus până în Olt şi până în Măgura lui Glujdoi şi până în vizunii şi din vizunii până în vadul Slăvenilor, pentrucă am cumpărat domnia mea dela megieşii din sat, anume Dabul şi Manea şi Mihail şi Oncea şi Costea şi Şerban şi Lazăr şi Dumitru şi Drăghici şi Radu şi Stoian, pentru 90.000 aspri.

Şi iar să fie domniei mele Slăvenii toţi, cu tot hotarul şi hotarul să se ştie: din sus din Olt până în drumul ...[1]) egdei şi în lat, din hotarul Călugărilor până în hotarul Gostavăţului, pentrucă am cumpărat domnia mea dela Drăgulin

[1]) loc şters, ilizibil în orig.

www.dacoromanica.ro

și Fiera și Micul și Voina și Stan și Manea și Novac și Radul și ... [1]) și Stoica și Manea și Lupa și Tudoru și Nancea și Calotă și .... [1]) ul și Dragomir și Stănislav și Stanciul și Tudor, pentru ..... [2]).

Și iar să fie domniei mele satul Gostavățul tot și cu tot hotarul, din sus dela Olt până în piatra, care se hotărnicește cu Slăvenii și iar până la piatra în capul câmpului, care se hotărnicește cu Slăvenii și cu Deveselul; și hotarul de jos dela apa Oltului până la piatra care se hotărnicește cu Băbiciul și până în piatra din capul câmpului, care se hotărnicește cu Frăsinetul, pentrucă am cumpărat domnia mea dela Duma și Radul și Rusin și Lupșel și Badiul și Stanciul și Bogdea și Voico și Neagul și Vladul și Tudoru, pentru 70.000 aspri.

Și iar să fie domniei mele satul Băbiciul tot și cu tot hotarul; hotarul de sus dela Olt până în Măgura Spinetului și hotarul de jos, iar dela Olt până în piatra care se hotărnicește cu Fărăsinetul, pentrucă am cumpărat domnia mea dela Grozea și dela Tatomir și Stan și Tigul și Cornea și Tatomir și Buncea și Staico și Stanciul și Troș și Stavăr și Voinea și Vlahul și Stavăru, pentru 90.000 aspri.

Și iar să fie domniei mele Scărișoara toată și cu tot hotarul de sus din Olt până la piatra dela drum și dela drum până în Măgura Spinetului și hotarul de jos, dela Olt până la piatra dela drum și dela drum până la Jitian, pentrucă am cumpărat domnia mea dela Puica și Radul și Badea și Stoian și Voinea și popa Mateiu și popa Triful și popa Badea și Dobre și Badea, pentru 80.000 aspri.

Și iar să fie domniei mele Rusinești toți, cu tot hotarul, hotarul de sus, dela Oltul sec până în malul Oltului, care se hotărnicește cu Studinile și hotarul de jos, dela Oltul sec până în hotarul Crușovului, pentrucă am cumpărat domnia mea dela Dobre și Stoica și Neacșul și Dragomir și Copitan și David, pentru 67.000 [3]) aspri.

Și iar să fie domniei mele siliștea Crăcești lui Danciul, toată și cu tot hotarul, din hotarul Celianilor până în hotarul Rusineștilor și din hotarul Rusineștilor până în hotarul Crușovenilor, pentrucă am cumpărat domnia mea dela Micul și Goia și Stepan și Buncea și Bunca și Dragulin și Băcilă și Goian și diaconul Mihail și Costea, pentru 15.000 aspri.

Și iar să fie domniei mele satul Celianii toți și cu tot hotarul, însă hotarul să se știe: dela Oltul sec până la Măgura Ciobanilor și hotarul de jos, iar până la Măgura Ciobanilor, pentrucă am cumpărat domnia mea dela Vladul și Hrana și Vlădimir și Dumitru și Buda și Mușa și Danciul și Drăgan și Șărban și Oancea și Stoica și Lupșe și Tursan și Buncilă și Buncea și Stanciul și Vladul și Dobre

[1]) loc șters, ilizibil, în orig.
[2]) un rând întreg, loc alb în orig.
[3]) « 67.000 » scris deasupra, cu altă cerneală.

www.dacoromanica.ro

şi Toader şi Manea şi Ion diacon şi Mihail şi Miclea şi Gancea şi Hrăboiea şi Oancea şi Flocoşan, pentru 70.000 aspri.

Şi iar a cumpărat domnia mea Tiha toată şi cu tot hotarul, însă hotarul de sus dela gârla lui Laiu, până în hotarul Vişinei şi hotarul de jos, iar dela gârla lui Laiu şi până la hotarul Vişinei, dela Lupa şi Dragomir şi Guncea şi Radoslav şi Mateiu şi Neica şi Dragul şi Baldovin şi Bâzul şi Dobre şi Filcea şi Şteful şi Radul şi Ghirea şi Simtion şi Gostea şi Fătul şi Balotă şi Cârstiana şi Stănăgui şi Stroiciul şi Pătru şi Simtion şi Bunea şi Trăbeca şi Mareş şi Stoicea şi Stoian şi Stan şi Stoicea şi Ghince şi Ivan şi Neagoe şi Buda şi Radul şi Vlad şi Oprea şi Drăgan şi Naron şi Radul şi Manea şi Negoia şi Stoia şi Puică şi Micul şi Stoicea şi Dulea şi Raia şi Mateiu şi Buner şi Radul şi Dan şi Stoia şi Stan şi Negoiu şi Frâncul, pentru 35.000 spri.

Şi iar a cumpărat domnia mea Izbicenii[1]) toţi şi cu tot hotarul, hotarul de sus, dela Pietroasa până la hotarul Daşovei şi hotarul de jos, iar dela Pietroasa până la hotarul Daşovei, dela Voinea şi Toader şi Stănăgui şi Radul şi Prodan[2]) şi Giurmen şi Rădulin şi Prode şi ...[3]) şi Danciul şi Stan şi Lupul şi Vlădislav şi Stoica şi Dragul şi Şteful şi Costea şi Duca şi Pătru şi Dragodan şi Drag şi Şerban şi Dragomir şi Drăgan şi Stan şi Vlădică şi Neagoe şi Stan şi Pătru şi Voinea şi Dan şi Dade şi Muşa şi Tatul şi Dima şi Stanciul şi Radul şi Stre ...[3]) ‹şi› Ivan şi Toma şi Ştiuca şi Ţigan şi Pătru şi Ghinea şi Leaotă şi Romolea şi Păpene şi Balea şi Agaica şi .....[3]) ul şi Baja şi Drăgulin şi Stan şi Geamba şi Vlădilă şi Neacşul şi Aldimir şi Radul şi Stoica şi Braţea şi Ghicea şi Bunta şi Năstase şi Prodea şi Mihail şi Coman şi Badiu şi Negre şi Costea şi Duiul şi Barbul şi Neagul şi Colţea şi Vladul şi Radul şi Miclea şi Voinea şi Căzan şi Stoica şi Mihail şi Brata şi Stănislav şi Monea şi Mircea şi Neagomir şi Dragomir şi alt Dragomir şi Mircea şi Magăia şi Voineagu şi Raia şi Slav stânjeni ...[4]), pentru 90.000 aspri.

Şi iar a cumpărat domnia mea satul Plăvicenii toţi, însă hotarul să se ştie: dela fântâna lui Guia până la Măgura lui Radul şi hotarul de jos dela gârla lui Bobici până la Măgura lui Radul, dela Manea şi Vladul şi Oprea şi Neicul şi Baico şi Stoian şi Nan şi Drăgan şi Boşa şi Stoica şi Radul şi Voico şi Lupul şi Ţigănaş şi Stanciul şi Stan şi Stan şi Bunduc şi Barbul şi Drăgan şi Manea şi Drăgan şi Pătru şi Tiia şi Scorţul şi Bratul stânjeni...[4]) pentru ....[4]) aspri.

Şi iar a cumpărat domnia mea Seliştioara toată, însă hotarul să se ştie, din sus de Măgura lui Borduh la apa Dunării, care se numeşte vadul Corabiei şi

---

[1]) « Izbicenii » şters cu roşu în document.

[2]) pasagiul „dela Voinea..... Prodan" scris pe deasupra cu altă cerneală.

[3]) loc şters, ilizibil în orig.

[4]) loc alb în orig.

www.dacoromanica.ro

hotarul de jos, dela măgura lui Radul până la Măgura Surpată, dela Danciul şi Lupul şi Stanciul şi Drăghie şi Bustea şi Mihail şi Petco şi Mareş şi Stoica şi Draga şi Nedelco şi Stănislav şi Badea şi Drăgan şi Mihail şi Bica şi Vladul şi Tudor şi Mitrea şi Stoica şi Tudor şi Staia şi Mareş şi Cernat şi Tudor şi popa Tihul şi Ghinciul şi Stan şi Radul şi Florea şi Raia şi Mareş şi Albul şi Costea şi Potcoavă şi Stoian şi Vladul şi Dima şi Lupul şi Stan şi Radul şi Badea şi Finat şi Marco şi Lupul şi Vlădimir şi Neagu şi Vişan şi Dragotă şi Neagul şi Vlădimir şi Stoica şi Dragu şi Stan şi Stoia şi Ţigul şi Ion şi Costea şi Petco şi Preda şi Manea şi Dobre şi Drăguş şi Ivanco şi Gradea şi Stănislav şi Stan şi Neagoe şi Stroe şi Dobrotă şi Stoian stânjeni... [1]) pentru ..., [1]) aspri.

Şi iar a cumpărat domnia mea satul Vişina toată şi cu tot hotarul, dela Măgura Dudului până în Măgura lui Borduh şi până la piatra în Grupşoara şi până la Măgura lui Radul şi dela Măgura lui Radul şi până la Răscruce şi până la Măgura lui Badiu şi dela Măgura lui Badiul şi până la groapă şi până în Drumul Pietrii şi din Drumul Pietrii, iar până la Măgura lui Dadul [2]), dela Ion şi Sârbul şi popa Radul şi Nedelco şi Cârstea şi Bucur şi Junca şi Dâmbocea şi Ranca şi Pătru şi Lepa şi Bogoslav şi Bratul şi Lepa şi Bălan şi Badea şi Ranga şi Vlaicul şi Lăudat şi Mirea şi Manea şi Văsiiu şi Frâncul şi Stanciul şi Muşat şi Staico şi Radul şi Neacşul şi Lăudat şi Mihnea şi Dumitru şi Mitrea şi Giura şi Raia şi Stavăr şi Tudor şi Ignat şi Moş şi Mircea şi Drăgan şi Tursan şi popa Tihul stânjeni ... [1]), pentru 65.000 aspri.

Şi iar a cumpărat domnia mea satul Cruşovul tot şi cu tot hotarul, însă dela Măgura lui Vladul până la Ascuţita şi până la Dijmele cu Pietre şi dela Dijmele cu pietre până la Măgura Ciobanilor şi până la piatra lui Utmeş şi până la Paico, şi dela Paico până la Groapa lui Utmeş, dela Stoica şi Buia şi Badea şi Dumbravă şi Ganea şi Drăgulin şi Stoica şi Stan şi Drăghine şi Toma şi Stancea şi Mitrea şi Stan şi Drag şi Gorpeiu şi Japiul şi Bărbăteiu şi Stoica, stânjeni ... [1]), pentru 80.000 aspri.

Şi iar a cumpărat domnia mea satul Studina de Jos şi cu tot hotarul şi hotarul dela drumul Vişinei şi până la Măgura Vornicului şi până la măgura din capul bălţii şi până în copaci şi până în capul Rotundei şi până în Măgura Vişei şi din Măgura Vişei până la piatră la Lăculeţ, dela Hrana şi Stănigoiu şi Aldimir şi Radoslav şi Stanciul şi Vladul şi Stan şi Lupşe şi Ciocan şi Bălan şi Dragomir şi Dragul şi Muşat şi Stoian şi Neagomir stânjeni ... [1]), pentru 50.000 aspri.

Şi iar a cumpărat domnia mea satul Studina Mare şi cu tot hotarul şi hotarul în lung dela Măgura cu Cruce şi până în Măgura Moşilor şi în lat, dela hotarul Studenţei şi până la hotarul Studinei de jos, dela Baja şi Lupul şi David şi Mogoş şi Petco şi Vladul şi Stanciul şi Bădilă şi Lichiri şi Dobromir şi Tudor şi Boţa şi

[1]) loc alb în orig.

[2]) aşa în orig.

www.dacoromanica.ro

Ion și Tatomir și Moș și Cârstian și Dima și Radul și Dancul și Mogoș și Lepa și Voican și ... [1]) și Hrana și Mihail și Dumitru și Radul și Muntean stânjeni ...[2]), pentru .... [2]) aspri.

Și iar a cumpărat domnia mea Studeniţa toată, însă hotarul: dela copaci până iar la copaci, din piatră în piatră până în Măgura Ciobanilor și din Măgura Ciobanilor până la piatra de lângă Frăsinet, dela Stavăr și Buia și Tatul stânjeni ... [2]), pentru 17.000 aspri.

Și iar să fie domniei mele satul Frăsinetul de Jos și cu tot hotarul, însă dela Rătunda până în Măgura Ciobanilor și dela Măgura Ciobanilor către Frăsinet pentrucă a cumpărat domnia mea dela Cernat și Fratea și dela Tujne și Andrei stânjeni ... [2]), <pentru> 30.000 aspri.

Și iar a cumpărat domnia mea satul Frăsinetul de Sus și cu tot hotarul și hotarul până la Măgura Ursului, până la Hotărasca, dela Vladul și Iuga, nepoţii lui Voinea și dela Vlad și Inga, nepoţii lui Farinachi, stânjeni ... [2]) pentru 60.000 aspri.

Și iar a cumpărat domnia mea satul Vlădila toată, cu tot hotarul, însă din Măgura Ursului până în Măgura Dalei și până la Flocoșiţa și până în Grindul lui Grama și din Grindul lui Grama până în Măgura Piscului și până la Măgura Vișei și până la Măgura Ursului, dela Albul și dela Voinea și Cioara și Neagomir și Mircea și Rade și Cernat și Oprea și Bănilă și Buduinea și Albul și Coidan stânjeni ... [2]), pentru 110.200 aspri.

Și iar a cumpărat domnia mea Deveselul tot, însă hotarul, dela piatra dela sladniţă și până la Peșteră și până la Valea Iubei și din Valea Iubei până la Spânzurătoare [3]) dinspre Comanca, dela Ursea și Voico și Stoian și Vlaia și Vlădilă și Drag și Jitian și Stavăr și Coliban și Neag și Necula și Iancul și Stăninnir și Moș și Coca și Ceca stânjeni ... [2]), pentru 80.000 aspri.

Și iar a cumpărat domnia mea Reda toată, însă hotarul dinspre Devesel până la Măgura Gemenei și până la Măgura Ursului și dinspre Vlădila până la Măgura Dalei și dinspre sladniţă până la pietre și dinspre Comanca până la drumul dintre râpe, dela Bala și Floarea și Minea și Floarea și Nean și Epure și Dragomir și Gorga stânjeni ... [2]), pentu 80.000 aspri.

Și iar a cumpărat domnia mea Comanca toată, însă hotarul dela Măgura Mare dinspre Stoeneşti și până la Piatra Pecnei, dinspre Oslani și în lat dela Buciuni dinspre Devesel până în Valea Comanciţei, dela Voinea și Drăghici și dela Tuhne și Drăghie și Drăgan și Stoica stânjeni ... [2]) pentru 53.000 aspri.

Și au vândut domniei mele acești mai sus zișI oameni aceste mai sus zise ocine și sate, în zilele lui Milnea voevod și în zilele lui Ștefan voevod, când am fost

[1]) loc rupt în orig.
[2]) loc alb în orig.
[3]) « Spânzurătoare » așa î n orig.

www.dacoromanica.ro

domnia mea mare stolnic și mare postelnic și mare agă și mare ban al Craiovei, din truda și din slujba pe care am slujit-o domnia mea și din averile domniei mele, din dajdia satelor și Aţiganilor, pe care le-am cumpărat domnia mea, atunci când am fost domnia mea boier. Și și-au dat și cărţile lor vechi la mâna domniei mele.

Și după aceia, am hotărnicit mai sus zisele sate ale domniei mele cu hotarnic și cu 12 boieri din ţara ..... [1]).

De aceia, să fie domniei mele și fiilor domniei mele și nepoţilor și strănepoţilor domniei mele mai sus zisele sate, pe care le-am cumpărat domnia mea, de ohabă, neclintit, în vecii vecilor, amin.

Incă și blestem: după trecerea domniei mele, pe cine va pune domnul dumnezeu să fie domn al Ţării Românești sau din rodul de inimă al domniei mele sau din ruda noastră sau după păcatele noastre sau din alt neam, dacă va cinsti și va înnoi acest hrisov al domniei mele pe acela domnul dumnezeu să-l cinstească și să-l întărească în domnia lui, iar în veacurile viitoare sufletul lui; iar dacă nu va cinsti și nu va întări acest hrisov al domniei mele, pe acela domnu dumnezeu să nu-l cinstească și să nu-l păzească în domnia lui și nici în viitor, în alte veacuri sufletul lui. Și care om va nimici și va risipi și nu va cinsti acest hrisov al domniei mele acelui om domnul dumnezeu să-i ucidă aci trupul lui, iar în alte veacuri sufletul lui și să fie blestemat de 318 părinţi care sunt la Nicheia și să aibă parte cu Iuda și cu Arie și cu acei necredincioși Iudei, care au strigat asupra sângelui domnului dumnezeu și mântuitorului nostru Iisus Hristos și au zis: ia-l, ia-l și răstigneşte-l sângele lui asupra lor și a copiilor lor, este și va fi în veci, amin.

Iată și martori am pus domnia mea: jupan Dumitru mare vornic și jupan Theodosie mare logofăt și jupan Stoica mare vistier și jupan Negre mare spătar și jupan Radul mare comis și jupan Stroe mare stolnic și jupan Șerban mare paharnic și jupan Preda mare postelnic. Și ispravnic Theodosie mare logofăt.

Și eu, Stan din Săveşti, am scris în cetatea de scaun Târgovişte, luna Septembrie 6 zile, ani curgători dela Adam, în anul 7107 <1598>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Acad. R.P.R., XLV/143.
Orig. slav, perg., pătat, pecete atârnată, căzută.

349

1598 (7107) Septembrie 9.

† Eu, Jipa din Tălpăşeşti, am scris această carte a mea jupanului Stoica mare vistier și jupaniţei lui, Dochia, ca să se ştie că i-am dat un Aţigan, anume Tova.

[1]) un rând întreg, loc alb în orig.

www.dacoromanica.ro

Iar întru aceasta, jupan Stoica vistier m'a scos dela bir în 4 ani. De aceia, am dat eu acel Aţigan de bună voia mea şi fără nicio silă. Iar când m'a scos dela bir, jupan Stoica vistier a fost tovarăş [1]) cu Lupul paharnic şi cu Stroe sluger din Cucuiaţi. Astfel, ei i-au oprit lui Stoica vistier pentru acel Aţigan 2000 aspri.

De aceia, să-i fie lui Stoica vistier acel Aţigan dedină lui şi fiilor lui şi nepoţilor şi strănepoţilor.

Şi martori am pus pe: părintele egumen dela sfânta mânăstire Tismana, părintele Serghie şi jupan Pătru armaş .... [2]) aşeşti şi Drăghici din Năsipi şi D .... [2]) Mogoşoaia şi Necula armaş şi Lupul paharnic şi Stroe din Cucuiaţi sluger şi Barbul armaş din Peştişani.

Iar cine va strica această întocmire, pe care eu am dat-o şi am făcut-o, acel om să fie blestemat de 318 părinţi care sunt la Niceia. Altfel să nu fie, după spusa mea.

A scris Manole logofăt, luna Septembrie 9 zile, dela Adam în anul 7107, dela naştere 1598 [3]).

Acad. R.P.R., XL/81.
Orig. slav, hârtie, pecete mică, timbrată.

350

1598 (7107) Noembrie 11, Târgovişte.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Io Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele boierului domniei mele Dumitru ban şi cu fiii săi, câţi dumnezeu îi va lăsa, ca să-i fie ocină în Grădiştea din Vale, pentrucă a cumpărat boierul domniei mele ocină din partea lui Radul şi dela Bădeanu 145 stânjeni, pentru 2250 aspri şi dela Canea şi dela Bârcă şi dela Stănislav şi dela Bunea 55 de stânjeni, pentru 1400 aspri şi dela Grozea şi dela Radul şi dela Oprea 33 stânjeni, pentru 725 aspri şi dela Stoica şi dela Neagoe şi dela Toader 20 stânjeni, pentru 500 aspri şi dela Stoica 16 stânjeni, pentru 400 aspri şi dela Balotă 20 stânjeni, pentru 500 aspri şi dela Bârcă 30 stânjeni, pentru 750 aspri şi dela Canea 16 stânjeni, pentru 400 aspri şi dela Radul 8 stânjeni, pentru 200 aspri şi dela Bădean şi dela Radul 23 de stânjeni, pentru 575 aspri şi dela Stănislav 24 stânjeni pentru 850 aspri şi dela Dobre şi dela fiica lui, Rada, partea lor de ocină din Grădiştea din Coastă, toate părţile lor de ocină, pentru 700 aspri gata şi dela Bârcă şi dela Fiera şi partea fratelui său Stoica 90 de stânjeni, pentru 880 aspri gata şi pentru un bou, preţul lui 600 aspri, însă părţile lor de ocină din Grădiştea din Vale;

[1]) «drujin» în orig.
[2]) loc rupt în orig.
[3]) 1598 în orig. cu cifre arabe.

www.dacoromanica.ro

şi dela Ivan 8 stânjeni, pentru 200 aspri şi dela Dobre 16 stânjeni, pentru 400 aspri şi dela Stoian 12 stânjeni pentru, 300 aspri. Pentrucă a cumpărat boierul domniei mele mai sus scris acele părţi de ocină dela acei oameni, care sunt mai sus zişi, din câmp şi din pădure şi din apă şi din luncă şi din vie, de pretutindeni, din hotar în hotar, pentrucă au vândut acei oameni de a lor bună voie şi cu ştirea tuturor megiaşilor, din sus şi din jos şi dinaintea domniei mele şi dinaintea tuturor cinstiţilor dregători ai domniei mele <din divanul> domniei mele.

De aceia, am dat şi domnia mea boierului domniei mele, Dumitru ban, ca să-i fie ocina de ohabă, lui şi fiilor <lui şi nepoţilor> şi strănepoţilor şi de nimeni neclintit, după porunca <domniei> mele.

Iată dar şi martori punem domnia mea: jupan Dumitru mare vornic şi Teodosie mare logofăt şi Stoica mare vistier şi <Negre> mare spătar şi Stroe mare stolnic şi Radul mare comis şi Şerban mare paharnic şi jupan Preda mare postelnic. Ispravnic jupan Teodosie mare logofăt.

Am scris eu, Crăciun, în cetatea de scaun Târgovişte, luna Noembrie 11 zile, dela Adam până acum în anul 7107 <1598>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Io Mihail voevod <m. p.>.

Acad. R.P.R., CLXXXI/83.
Orig. slav, hârtie, pecete timbrată.

351

1599 (7107) Ianuarie 13, Târgovişte.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele slugii domniei mele, lui David postelnic şi cu fiii săi, câţi îi va da dumnezeu, ca să-i fie ocina Izvorani, toate părţile lui Danciul fost mare vornic şi ale lui Radul postelnic, oricât se va alege, din câmp şi din apă şi de pretutindeni, de peste tot hotarul, pentrucă această mai sus zisă ocină a fost de moştenire a lui Danciul vornic şi a fratelui său Radul postelnic. Iar după aceia, ei au fost datori cinstitului dregător al domniei mele, lui jupan Preda mare postelnic 16.000 aspri. Deci ei au murit din lumea aceasta şi au rămas acei aspri neplătiţi. Astfel la aceasta, jupaniţa Stanca vorniceasa şi jupaniţa Maria, fiica lui Radul postelnic, nici cum n'au putut să plătească aceşti mai sus zişi aspri, ci au dat aceste mai sus zise părţi de ocină ale lor din Izvorani jupanului Preda mare postelnic, pentru acei aspri, de s'au plătit.

Iar după aceia, sluga domniei mele mai sus zisă, David postelnic, soţul jupaniţei Maria, el nu s'a îndurat de moştenirea <lui>, ci a dat el din agonisita lui şi

www.dacoromanica.ro

a cumpărat dela cinstitul dregător al domniei mele Preda mare postelnic, tot cu 16.000 aspri.

Şi iar să-i fie slugii domniei mele David postelnic un Aţigan, anume Raico şi cu Aţiganca. Pentrucă acei Aţigani au fost de moştenire ai boierului domniei mele jupan Şerban mare paharnic. Iar când a fost în zilele lui Ştefan voevod, domnia sa a luat toate averile şi dedinile jupanului Şărban mare paharnic. Iar la aceasta, sluga domniei mele David postelnic, el a vorbit şi i-a făcut împăcare dela Ştefan voevod, pentru toate averile lui şi dedina. De aceia, a dat şi a dăruit cinstitul dregător al domniei mele Şărban mare paharnic aceşti mai sus zişi Aţigani slugii domniei mele mai sus zise, lui David postelnic, pentrucă i-a făcut împăcare dela Ştefan voevod.

De aceia, am dat şi domnia mea slugii domniei mele, lui David postelnic, ca să-i fie aceste mai sus zise ocine şi Aţigani de ohabă, dedină lui şi fiilor şi nepoţilor şi strănepoţilor şi de nimeni neclintit, după spusa domniei mele.

Iată şi martori am pus domnia mea: jupan Dumitru mare vornic, jupan Teodosie mare logofăt şi Negrea spătar şi Stoica vistier şi Radu comis şi Stroe stolnic şi Şerban paharnic şi jupan Preda mare postelnic. Ispravnic Teodosie mare logofăt.

Şi eu, Radul, am scris în cetatea Târgovişte, luna Ianuarie 13 zile anul 7107 <1599>.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Vieroş, nr. 479, f. 50.
Copie slavă.
Cu o trad. rom. din 1860 la S.I., nr. 1644.

352

1599 (7107) Ianuarie 13.

† Scrie jupan Tudosie mare logofăt şi Pârvul logofăt şi Iştvan logofăt şi Todor logofăt şi cu nepoţii săi, Dragomir şi Chisar, această carte a noastră jupanului Stoica mare vistier, ca să-i fie satul Balta tot, cu tot hotarul, cu câmp şi cu pădure şi cu apa şi cu vii şi cu grădini, pentrucă am vândut noi acest mai sus zis sat jupanului Stoica vistier, cu 20.000 aspri gata. Şi am vândut noi toţi de a noastră bună voie şi cu ştirea tuturor boierilor.

De aceia, am dat acest mai sus zis sat, ca să-i fie jupanului Stoica vistier dedină lui şi fiilor lui şi nepoţilor şi strănepoţilor şi de nimeni neclintit, peste spusa noastră. Şi am pus şi credincioasa noastră iscălitură şi pecetea pe această carte. Altfel să nu fie, după spusa noastră.

Am scris, Manole .....[1] Ianuarie 13 zile, în anul 7107, dela naşterea lui Hristos 1599[2].

[1]) loc rupt în orig.
[2]) în cifre arabe.

www.dacoromanica.ro

† Am scris eu, jupan Teodosie mare logofăt şi cu fraţii: Pârvul şi Işfan şi Tudor logofeţi şi cu nepoţii lor, Dragomir şi Chisar.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1643.
Orig. slav, hârtie, pecete timbrată.

353

1599 (7107) Ianuarie 14, Târgovişte.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele jupaniţei Rada, fiica lui Ştefan portar, ca să-i fie nişte mori la apa Colentinei şi cu ocina .....[1]) cu .....[1]) lângă oraşul domniei mele Bucureşti, pentrucă îi sunt averile ei drepte .....[1]) şi de moştenire, dobândite de părintele ei, Stepan portar.

Apoi, când răposatul Petru voevod, domnia lui a tăiat pe Toader postelnic, soţul jupaniţei Rada şi le-a luat toate averile, acele mori şi a miluit pe jupan Dragomir fost mare vornic cu acele mori. Iar apoi, jupan Dragomir vornic, el a dat şi a dăruit şi a miluit pe sluga lui, anume Miho Grecul din oraşul Bucureşti, cu acele mori care s'au scris mai sus. Iar Miho Grecul, el a vândut acele mori lui Stelea spătar, iar Stelea spătar, el a dat acele mori mânăstirii <lui din Bu>cureşti. Şi au tot ţinut călugării până acum.

Iar când este acum, jupaniţa Rada <a ridicat pâră>[1]) cu călugării dela mânăstirea lui Stelea spătar .....[1]) jupaniţei Rada, că a vândut ea singură aceste mori lui Stelea spătar. Iar la aceasta, domnia mea am cercetat şi am judecat, după dreptate şi după lege, <cu toţi cinstiţii>[1]) dregători ai domniei mele şi am dat domnia mea jupaniţei Rada lege, 12 boieri, ca să jure că dânsa n'a vândut, nimic .....[1]) boierii la zi şi la soroc şi au jurat ei pe sufletele lor că jupaniţa Rada n'a luat niciun ban din mâna .....[1]) a vândut Miho Grecul.

De aceia, am dat şi domnia mea jupaniţei Rada, care este mai sus zisă, ca să-i fie aceste mai sus zise mori şi cu .....[1]) de ohabă ei, dedine şi fiilor şi nepoţilor şi strănepoţilor, de nimeni neclintit, după spusa domniei mele.

Iată şi martori punem domnia mea: jupan Dumitru mare vornic şi jupan Teodosie mare logofăt şi Negre spătar şi Stoica vistier şi Radul comis şi Stroe stolnic şi Şerban paharnic şi jupan Preda postelnic. Şi ispravnic Teodosie mare ogofăt.

[1]) loc rupt în text.

www.dacoromanica.ro

Şi am scris eu, Radul, în cetatea Târgovişte în luna Ianuarie 14 zile, cursul 7107 <1599>..... [1])

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., Ms. nr. 1232, f. 379—380.
Copie slavă.
Cu o trad. rom. din 1932.

354

1599 (7107) Ianuarie 15, Târgovişte.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preamilostivului, răposatului Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele jupaniţei Maria şi ginerelui ei, Voico logofăt şi cu fiii lui, câţi îi va da dumnezeu, ca să le fie lor ocină la Grădişte, însă la Grădiştea de Jos, toată partea vărului primar, Lăudat, pentrucă este a lor veche şi dreaptă ocină şi de moştenire.

Iar apoi, când a fost în zilele lui Mihnea voevod, iar nişte vecini din sat, anul me Toader şi Başco, ei s'au zălogit dela cneazul lor, mai sus scrisul Lăudat, pentru 1.400 aspri. Iar acei vecini mai sus zişi, ei n'au stat să fie cnezi, ci au vrut să se vândă într'altă parte, la alţi boieri. Iar la aceasta, domnia mea am cercetat şi am judecat, după dreptate şi după lege şi am văzut domnia mea că este mai volnică jupaniţa Maria şi ginerele ei Voico logofăt să răscumpere ei această ocină mai sus zisă, a vărului primar Lăudat, decât alţii, din alt neam.

De aceia, am dat domnia mea jupaniţei Maria şi ginerelui ei Voico logofăt, cum este mai sus zis, ca să le fie lor ocină dedină, ohabă lor şi fiilor lor şi nepoţilor şi strănepoţilor şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată şi martori punem domnia mea: jupan Dumitru mare vornic şi jupan Teodosie mare logofăt şi Stoica mare vistier şi Negre spătar şi Stroe stolnic şi Radul comis şi Şerban paharnic şi jupan Preda mare postelnic. Ispravnic Teodosie mare logofăt.

Şi eu, Stan gramatic, am scris în cetatea de scaun Târgovişte, luna Ianuarie 15 zile şi dela Adam până acum în anul 7107 <1599>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1645.
Orig. slav, hârtie, pecete timbrată.
Cu două traduceri rom., una din 1843, cealaltă o copie a ei.

---

[1]) loc rupt în text.

www.dacoromanica.ro

1599 (7107) Ianuarie 15, Târgoviște.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Io Petrașco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele jitelniței Maria și fiilor ei, Voico și Neaga și cu fiii lor, câți le va da dumnezeu, ca să le fie ocină la Grădiștea de Jos, dar partea lui Mogoș, fiul lui Lăudat, toată, cu tot hotarul, pentrucă a cumpărat-o jitelnița Maria și cu fiii ei, Voico și Neaga, această ocină, care s'a zis mai sus, dela nepotul lui Mogoș pentru .....[1]) aspri gata; dar și cu 2 vecini, anume Toader și Bașcul, pentrucă acei vecini care s'au zis mai sus, ei au fost de moștenire ai lui Mogoș, dar s'au zălogit dela Mogoș, cnezul lor, pentru 1600 aspri, ca să fie ei slobozi până când cnezul Mogoș le va plăti lor asprii, apoi iarăși să fie ei vecini. Iar apoi Mogoș, el a vândut toată ocina de peste tot hotarul, cu acei vecini mai sus ziși, cu totul, jitelniței Maria și fiilor ei, ce s'au zis mai sus, pentru atâția aspri cum s'a zis mai sus. Și le-a dat toți asprii deplin în mâna acestor vecini, Toader și Bașcul, cum este mai sus zis, din acei aspri dela jitelnița Maria, 1600 aspri. Și apoi acei vecini au rămas să fie iar vecini, cum au fost ei și înainte vreme. Și a vândut Mogoș toată partea lui de ocină și cu vecinii lui de a lui bună voie și cu știrea tuturor megiașilor dimprejurul locului, din sus și din jos și dinaintea domniei mele.

De aceia, am dat și domnia mea jitelniței Maria și fiilor ei, Voico și Neaga, ca să le fie lor ocina și vecinii mai sus ziși dedină lor, ohabă și fiilor lor și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată martori le punem lor domnia mea: jupan Dumitru mare vornic și jupan Teodosie mare logofăt și Stoica vistier și Negre spătar și Stroe stolnic și Radul comis și Șerban paharnic și jupan Preda mare postelnic. Ispravnic jupan Teodosie mare logofăt.

Și eu, ...[1]) am scris în minunata cetate numită Târgoviște, luna Ianuarie 15 zile și dela Adam până acum la această scriere, cursul anilor, în anul 7107 și dela întruparea domnului dumnezeu și mântuitorul nostru Isus Hristos cursul, în anul 1599.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1646.
Orig. slav, hârtie, pecete timbrată.
Cu două traduceri rom., una din 1843, cealaltă tot din sec. XIX.

[1]) loc alb în orig.

www.dacoromanica.ro

356

1599 (7107) Februarie 3.

Scris-am eu, Stan Mat, cu fămeia mea, Anca şi cu nepoţii ei, anume Dragomir, *fratele lui* Radul, cum să să ştie că amu vândut moşia de în Zăgonéni, preste tot câmp, cu sălişte, cu pădure, cu loc de vii, preste tot hotarul şi am dat pope lui Vaşco, să-i fie moşie lui şi feciorilor lui şi strănepoţilor lui şi drept ughi 14.

Mărturii: Dragomir de Zăgonéni, *fiul lui* Şărb şi cu Stanciul Zăgoneanul, *fiul lui* Gherghe.

Fevruarie 3, 7107 <1599>.

Arh. St. Buc., Condica Ep. Argeş, nr. 168, f. 81.
Copie rom.

357

1599 (7107) Februarie 13.

† In numele tatălui şi al fiului şi al sfântului duh, troiţă cea de o fiinţă şi nedespărţită în veci, amin. Eu dar, robul lui dumnezeu, jupan Dragomir spătar, am scris această carte a mea sfintei mânăstiri numită Tismana, unde este hramul uspeniei preasfintei stăpânei noastre, de dumnezeu născătoare, pururea fecioară Maria, ca să-i fie un metoh la Mişina, oricât se va cuveni partea mea toată, pentrucă m'a adus dumnezeu la această mai sus zisă sfântă mânăstire, de am văzut loc frumos şi minunat şi cu voia lui dumnezeu, cum a făcut sfântul Nicodim acest sfânt hram în loc frumos şi cu tărie, acest sfânt hram care stă şi până acum, pentru domnul dumnezeu Iisus Hristos şi pentru sfântul Nicodim. De aceia şi eu, cu voia lui dumnezeu, am dăruit şi am miluit sfântul hram şi sfânta mânăstire mai sus zisă cu partea mea de loc din Mişina, să fie metoh sfintei mânăstiri şi întărire şi călugărilor de hrană, iar mie şi părinţilor mei să ne fie pomenire în veci.

Iar apoi, care om va strica şi va călca această miluire şi pomenire a mea, ce am miluit şi am dăruit sfintei mânăstiri, pe acel om domnul dumnezeu să nu-l cinstească şi să nu-l păzească, ci să-l nimicească şi să-l calce şi să-i risipească aici trupul lui, iar în veacurile viitoare şi sufletul lui, amin. Şi să fie blestemat de 318 părinţi cei dei la Nicheia şi să aibă parte cu Iuda şi cu Arie şi cu alţi necredincioşi Iudei, care au strigat asupra sângelui domnului dumnezeului şi mântuitorului nostru Iisus Hristos şi au spus: «luaţi-l, luaţi-l şi răstigniţi-l» şi sângele lui asupra lor şi asupra copiilor lor şi este şi va fi în veci, amin.

Şi am pus martori: jupan Barbul clucer din Drăgoieni şi jupan Stănilă ban din Costeni şi jupan Ghinea pârcălab din Cătun şi jupan Radul postelnic din Bâr-

www.dacoromanica.ro

seşti şi jupan Hamza postelnic din Spineni şi Stan Iogofăt din Colibaşi şi Drăghici postelnic din Şimoneşti şi Barbul armaş din Peştişani şi Drăgomir postelnic din Călnic şi jupan Crăciun paharnic din Medvejde.

Am scris eu, Stan gramatic, în sat, în casa lui Drăghici postelnic, luna Februarie 13 zile, în anul 7107 ‹1599›.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1647.
Orig. slav, hârtie.
Cu o trad. rom. din 1847.

358

1599 (7107) Martie 30, Bucureşti.

† Cu mila lui dumnezeu, creştinul Io Mihail vod‹ă›, domnu a toat‹ă› Ţ‹a›ra Rumănească, feciorul marelui şi preabunului Petraşco vod‹ă›. Dat-au dumnealui această poruncă a dum‹i›sale ieromonahului Theodosie egumenul dela schit, unde iast‹e› hramul sf‹ă›nta Troiţă, ca să aibă moşie la Tihuleşti, partea Neagăi şi a surori sa Sorei fétele Nénciului, toată, oricâtă să va alége, din cămpu şi din pădure şi din apă şi de preste tot hotarul, pentrucă au cumpărat egumenul Theodosie această mai sus zisă moşie dela Neaga şi del‹a› soru-sa, Sora, drept 600 de aspri gata.

Şi iar a cumpărat egumenul Theodosie moşie la satul ce iast‹e› mai sus zis, partea Voicăi toat‹ă›, de moşiia del‹a› Aloman, drept 100 de aspri gata. Şi iar au cumpărat egum‹e›nul Theodosie del‹a› Aloman nişte case cu loc în sat şi cu curte şi cu 2 boi, drept 200 de aspri gata. Şi ia‹r› au cumpărat del‹a› popa Jeg‹ă›lie din sat 1 răzor, drept 50 de aspri gata. Şi iar au cumpărat egumenul Theodosie del‹a› Stana partea Ciuciului de vad de moar‹ă›, toat‹ă›, drept 200 de aspri gata.

Şi iar au cumpărat egum‹e›nul Theodosie del‹a› Moşăşti, del‹a› Şărban şi del‹a› Stan şi del‹a› Lepădat 1 pământ, drept 100 de aspri gata.

Şi au vândut aceşti mai sus zişi oameni şi megiiaşi acéste mai sus zise moşii de a lor bună voę şi cu ştirea tuturor megiiaşilor şi din sus şi din jos şi din prejurul locului şi dinaintea dumisal‹e›.

Pentru aceia, au dat şi dumnealui egumenului Theodosie, ca să le fie moşiia ohabnică şi de cătră nimenea să n'aibă nicio bântuială, după zisa dumisal‹e›.

Şi mărturii au pus dumnialui: jup‹an› Dumitru *mare* vornicu şi jup‹an› Theodosie *mare* log. şi Negre spat. şi Stoica *mare* vist. şi Radu stol. şi Stroe spat. şi Şărban pah. şi jup‹an› Preda *mare* postelnicu. Şi ispravnic Costandin mare log.[1])

[1] greşit pentru al doilea.

www.dacoromanica.ro

Şi am scris eu, Bolişir din logofeţii lui Nestor, în scaun în Bucureşti, Mar‹tie› 30 *zile*, 7107 ‹1599›.

Şi l-am scos rumăneaşte *eu* Radul Dimache *dela* Episcopie Buz‹ău›.

Acad. R.P.R., CXXVI/8.
Trad. rom. din prima jumătate a sec. XVIII.

359

1599 (7107) Aprilie 21, Târgovişte.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Tudoran pitar şi cu fiii lui, câţi îi va da dumnezeu, ca să-i fie jumătate de moară la Vlădeşti, toată partea lui Manea Capotă, pentrucă boierul domniei mele Tudoran pitar a cumpărat acea parte de moară dela Manea Capotă, pentru 600 aspri gata. Şi încă, Tudoran pitar a întrebat pe toţi fraţii lui Manea când a cumpărat acea parte de moară şi niciunul din fraţii lui Manea n'a vrut să cumpere, ci a cumpărat Tudoran pitar acea parte de moară ca să-i fie lui dedină şi dinaintea multor oameni buni, anume: popa Albul şi Radul din Găgueşti şi Stirbin şi Stoian din Slănicul de Sus şi popa Bertea din Aninoasa.

Iar după aceia, iarăşi a cumpărat Tudoran pitar un Ţigan, anume Stan, dela jupaniţa Rada şi dela fiica ei, Neacşa, pentru 1350 aspri gata.

Şi au vândut ei de a lor bună voie şi cu ştirea tuturor megiaşilor din sus şi din jos şi dinaintea domniei mele.

De aceia, am dat şi domnia mea lui Tudoran pitar, ca să-i fie acel vad de moară şi acel Ţigan de ocină şi de ohabă, lui şi fiilor lui şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată martori punem domnia mea: jupan Dumitru mare vornic şi Tudosie mare logofăt şi Negre spătar şi Stoica vistier şi Stroe stolnic şi Radul comis şi Şerban paharnic şi Preda mare postelnic. Şi ispravnic Tudosie mare logofăt.

Şi am scris eu, Vladul logofăt, în cetatea de scaun Târgovişte, în luna Aprilie 21 zile, în anul 7107 ‹1599›.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St., Buc. S. I., nr. 1648.
Orig. slav, hârtie, pecete timbrată.
Cu o trad. rom. din 1907.

360

1599 (7107) Mai 18, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului, răposatului Petraşco voevod. Dă domnia

www.dacoromanica.ro

mea această poruncă a domniei mele slugii domniei mele lui Badea postelnic şi cu fiii săi, câţi îi va lăsa dumnezeu, ca să-i fie ocină în Liseni partea lui Boţoc şi a fratelui său Stan, 4 funii câte [1]) 400 aspri, dar o funie câte [1]) 400 aspri face 1700 [2]) aspri. Şi iarăşi a cumpărat Badea postelnic ocină partea lui Vlade, fiul lui Stoian şi partea lui Drăgulin, nepotul lu [3]) Vlade, două funii, fac 850 aspri. Şi iarăşi a cumpărat Bade postelnic partea lui Oana şi partea lui Oprea Liseanul şi partea lui Mucisicul, trei funii, fac 1250 aspri. Iar a cumpărat Badea postelnic partea lui Dragomir, o funie, fac aspri 450. Şi iarăşi a cumpărat Badea postelnic partea lui Voinea şi partea fratelui său Crăciun şi partea lui Slav comis, o funie fac 400 aspri. Şi iarăşi a cumpărat Bade postelnic partea lui Jid o funie, fac aspri 500. Şi iarăşi a cumpărat Bade postelnic partea lui Stanciul Pribeagul şi a fratelui său Detco, jumătate de funie [4]) fac aspri 200. Şi iarăşi a cumpărat Badea postelnic partea Mariei muiare [5]) lui Ganea, jumătate de fune [4]) fac aspri 200.

Şi au vândut aceşti oameni care sunt scrişi mai sus, aceste ocine, de a lor bună voie şi cu ştirea tuturor megiaşilor din sus şi din jos şi dinaintea domniei mele.

De aceia, am dat şi domnia mea lui Badea postelnic ca să-i fie ocină, ohabă, lui şi fiilor şi nepoţilor şi strănepoţilor şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată martori punem domnia mea: jupan Dumitru mare vornic şi jupan Tudosie mare logofăt şi Negrea mare spătar şi Stoichiţă mare vistier şi Stroe mare stolnic şi Şărban mare paharnic şi Radul comis şi jupan Preda mare postelnic. Şi ispravnic Tudosie mare logofăt.

Am scris eu, Vâlcul, în cetatea de scaun la Bucureşti, luna Mai 18 zile şi dela Adam până acum cursul, în anul 7107 <1599>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1649.
Orig. slav, perg., pecete timbrată.
Cu o trad. rom. dela sfârşitul sec. XVIII.

361

1599 (7107) Iunie 13, Târgovişte.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele slugii domniei mele, lui Dumitru ban şi cu fiii, câţi îi va lăsa dumnezeu, ca să-i fie ocină în Grădiştea din Vale, pentrucă a cumpărat

[1]) «câte» aşa în orig.
[2]) aşa în orig.
[3]) «nepotul lu» aşa în orig.
[4]) «jumătate de fune» rom. în orig.
[5]) «muiare» aşa în orig.

www.dacoromanica.ro

boierul domniei mele ocina din partea lui Radul și dela Bădeanu. 145 stânjeni, pentru 2250 aspri gata și dela Canea și dela Bârcă[1]) și dela Stănislav și dela Bunea 55 stânjeni, pentru 1400 aspri gata și dela Grozea și dela Radul și dela Oprea 33 stânjeni, pentru 725 aspri și dela Stoica și dela Neagoe și dela Toader 26 stânjeni; pentru 500 aspri și dela Stoica 16 stânjeni, pentru 400 aspri și dela Balotă, 20 stânjeni, pentru 500 aspri și dela Bârcă 30 stânjeni, pentru 750 aspri și dela Canea 16 stânjeni, cu 400 aspri și dela Radul 8 stânjeni, pentru 200 aspri și dela Bădeni și dela Radul 23 stânjeni, pentru 575 aspri și dela Stănislav 34 stânjeni, pentru 850 aspri și dela Dobre și dela fiica lui, Rada, partea lor de ocină din Grădiștea din Coastă, toată partea lor de ocină, pentru 700 aspri gata și dela Bârcă și dela Fiera și partea fratelui lor Stoica 90 stânjeni, pentru 880 aspri gata și un bou, prețul lui 600 aspri, dar părțile lor de ocină din Grădiștea din Vale și dela Ivan 8 stânjeni, pentru 200 aspri și dela Dobre 16 stânjeni, pentru 400 aspri și dela Stoian 12 stânjeni, pentru 300 aspri.

Și a cumpărat boierul domniei mele, care este mai sus scris, aceste părți de ocină dela acei oameni care sunt scrișì mai sus, din câmp și din pădure și din apă și din luncă și din vii și de pretutindeni, din hotar până în hotar, pentrucă acei oameni le-au vândut de a lor bună voie și cu știrea tuturor megiașilor și din sus și din jos și dinaintea domniei mele și dinaintea tuturor cinstiților dregători din divanul domniei mele, ca să-i fie lui vecini.

Iar după aceia, când a fost acum, Dumitru ban a avut pâră înaintea domniei mele cu acești oameni, care sunt scrișì mai sns. Și așa pârau ei că n'au vândut una [2]) apă și una [2]) luncă, ci au vândut pe uscat, numai câmpul. Iar întru aceasta, domnia mea am judecat foarte bine, după dreptate și după lege și cu toți cinstiții dregători ai domniei mele și încă am trimis în acel sat pe boierul domniei mele Mânea șătrar, ca să cerceteze și să adeverească cât mai bine. Și s'a dus el acolo și a întrebat pe toți megiașii dimprejur, mari și mici și a umblat cu boierii și megiașii, anume: Radul logofăt din Boari și Tudor logofăt din Lecă și Radul postelnic din Roșia și Neagul logofăt din Mihăești și Badea postelnic din Greci și încă mulți boieri și megiași. Și astfel, a aflat că au vândut din toată ocina, la câmp și la apă și în luncă și la pădure. Și astfel ne-a înștiințat boierul domniei mele Mânea șătrar, cu limba lui și cu sufletul lui, că a cumpărat Dumitru ban ocina și la apă și la luncă și cu câmpul și cu viile și să-i fie vecini. Astfel au rămas acei oameni de lege dinaintea domniei mele, ca niște oameni mincinoși.

De aceia, am dat și domnia mea boierului domniei mele, care este mai sus spus, lui Dumitru ban, ca să-i fie aceste mai sus spuse ocine și vecini și

---

[1]) «dela Bârcă» șters cu roșu și scris deasupra, slav: «l-am iertat».

[2]) «una», așa în orig.

www.dacoromanica.ro

ohabă lui, dedină şi fiilor lui, nepoţilor şi strănepoţilor şi de nimeni neclintit, după spusa domniei mele.

Iată şi martori punem domnia mea: jupan Dumitru mare vornic şi jupan Theodosie mare logofăt şi Negre spătar şi Stoica vistier şi Radul comis şi Stroe stolnic şi Şerban paharnic şi jupan Preda mare postelnic. Şi ispravnic Theodosie mare logofăt.

Şi eu, Radul, care am scris în minunata cetate Târgovişte, în luna Iunie 13 zile, în anul 7107 <1599>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Acad. R.P.R., CCCXCIX/11.
Orig. slav, perg., pecete timbrată.

362

1599 (7107) Iunie 14, Târgovişte.

† Cu mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, feciorul marelui şi preabunului Io Petraşco voevod. Dat-am domnia mea această poruncă a domnii méle sfintei şi dumnezeeşti mănăstiri Ostrovul, unde iaste hramul născătoarei de dumnezeu, pentruca să fie al sfintei mănăstiri satul Tăistréni de lângă Olteţ, tot, cu tot hotarul şi cu rumânii şi cu tot venitul pentrucă acest sat ce scrie mai sus, ei au fost judeci mai nainte vréme. Iar după acéia, au venit ei singuri înaintea domnii méle toţi săténii ce scrie mai sus şi s'au vândut toate părţile lor de moşie săténii Tăistrénii domnii méle cu tot hotarul şi cu tot venitul, de a lor bună voe şi fără de nicio silă, să fie rumâni domnii méle, dreptu 32.000 de aspri gata. Iar după acéia, domnia mea am miluit sfânta mânăstire ce scrie mai sus cu acest sat ce scrie mai sus, Tăistrenii, pentruca să fie de ajutoriu şi de întărire şi de hrană călugăriţelor, ce vor lăcui întrânsa şi să fie domnii méle vecinică pomenire pentru sufletul domnii méle şi al părinţilor domnii méle.

Iar după ducerea domnii méle din céste....[1]) pre care va alége domnul dumnezeu a fi stăpânitori Ţării Rumâneşti şi a vrea să înoiască şi să cinstească şi să întărească aciastă carte a domnii méle şi pre<ace>[1]) la domnul dumnezeu să-l învrednicească cu trupul lui şi întru împărăţiia ceriului sufletul lui; iar carele va călca şi va sparge această carte a domnii méle şi pre acela domnul dumnezeu să-l risipească aici trupul lui, iar în véci sufletul lui, să aibă parte [cu Iuda cu răul hulitoriu Aria şi cu ceilalţi Jidovi carii au strigat asupra lui Isus: «Ia-l, ia--l răsigneşte-l, răstingeşte-l pre el şi sângele lui asupra noastră şi asupra feciorilor». Şi de cătră nimini să nu aib<ă> nicio bântuială, preste porunca domnii méle.

[1]) loc rupt în text.

www.dacoromanica.ro

Şi mărturii am pus domnii méle: jupan Udrea *mare* ban al Craiovei ‹şi ceilalţi ce sânt scriş‹i› în hrisov.

Şi s'au scris în Târgovişte, în luna lui Iunie 14 zile, 7107 ‹1599›.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1650.
Trad. rom. din sec. XVIII.

363

1599 (7107) Iunie 17, Târgovişte.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Io Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele popii Nan cu fraţii săi şi lui Manea cu fraţii săi şi lui Stan cu fraţii săi şi tuturor megieşilor dela Văleni şi cu fiii lor, câţi le va da lor dumnezeu, ca să le fie lor satul Vălenii tot, cu tot hotarul, pentrucă le este veche şi dreaptă ocină şi dedină lor, dela bunicii şi dela străbunicii lor.

Iar după aceia, popa Nan cu fraţii şi Manea cu fraţii săi şi Stan cu fraţii şi toţi megieşii Văleni au avut pâră înaintea domniei mele cu călugărul Iasof dela mânăstirea care se cheamă Cotlomuz şi cu satul lui, Măzganii, pentru nişte hotare şi semne vechi care sunt între ocina Măzganilor şi a Vălenilor. Şi au vrut călugărul Iasof şi satul Măzganii să cotropească vechile hotare şi semne dela Văleni, să ia ocina dela satul Vălenii. Iar ‹întru› aceasta, domnia mea am cercetat şi am judecat, după dreptate şi după lege, cu toţi cinstiţii dregători şi am dat domnia mea între dânşii 6 boieri, anume: din Cândeşti, Sârbul şi Stănislav şi din Voineşti, Bucur şi din Boteni, Radul al lui Bunul şi din Jupâneni, Pârvul şi din Băleni, Lepădat, ca să umble şi să adeverească vechile hotare şi semne care au fost mai înainte, precum vor afla cu sufletele lor. Şi astfel au întocmit acei 6 boieri, ca să stăpânească satul Vălenii pe vechile hotare şi semne, pe unde a ţinut şi înaiute vreme: din capul plaiului, peste Valea Mrazei până la morminte. Iar călugărul Iasof şi satul Măzganii cu ocina Vălenilor să nu aibă niciun amestec.

De aceia, am dat şi domnia mea satului Vălenilor, ca să-i fie mai sus zisa ocină de ohabă, lor şi fiilor lor şi nepoţilor şi strănepoţilor şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Martori am pus domnia mea: jupan Dumitru mare vornic şi jupan Teodosie mare logofăt şi Negre spătar şi Stoica vistier şi Radul comis şi Stroe stolnic şi Şerban paharnic şi jupan Preda mare postelnic. Ispravnic Theodosie mare logofăt.

Eu, Radul logofăt, am însemnat în cetatea de scaun Târgovişte, luna Iunie 17 zile, după prada Agarenilor, când au prădat şi au robit Ţara Românească şi

www.dacoromanica.ro

dela întemeierea străbunului Adam, până la această scriere, curgători, în anul 7107 ‹1599›.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Institul de Istorie a Acad. R.P.R.
Copie slavă.

364

1599 (7107) Iunie 17.

† Din mila lui dumnezeu, preasfinţitul mitropolit chir Eftimie a toată ţara Ungrovlahiei.

† Am scris vlădicia mea această carte a vlădiciei mele acestor oameni, anume Dragomir şi femeii sale, anume Rada din Fiani, ca să se ştie că s'au întocmit de a lor bună voie şi s'au înfrăţit peste toată ocina lor şi averile şi banii şi moara şi Aţiganii şi peste toată agonisîta lor şi casa, fie ocină de moştenire a Radei, fie de cumpărătură, fie din câmp, fie din pădure sau din selişte sau ori‹cât› se va alege de pretudindeni. Dar să se ştie că femeia lui, Rada, a avut ocine şi vite şi o moară şi un Aţigan şi o Aţigancă, iar bărbatul ei Dragomir, el a adus în casa Radei, femeia lui, aspri gata 40 taleri şi 6 galbeni şi 2 haine bune de grana, preţul este de 30 taleri şi un cal bun cu tot ce trebuie la un cal şi un bou. Iar apoi Dragomir, el a căutat de a plătit datoriile Radei pe unde a avut; şi a plătit birul până la crestare ‹pe răboj›. Iar Rada, ea l-a înfrăţit pe bărbatul ei Dragomir şi l-a aşezat pe el peste toate ocinile şi dedinele şi averile ei, care s'au scris mai sus.

Şi astfel a lăsat ea cu sufletul ei dinaintea vlădiciei mele: dacă se va întâmpla ei moarte înaintea bărbatului ei Dragomir, iar ocinele şi toate averile, cât se va ‹alege› după moartea ei şi dedinele şi celelalte care ‹vor fi› [1]) toate de pretutindeni, toate să fie ale bărbatului ei. ‹Iar el› [1]) dacă se va însura sau se va . . . . . [1]) iar el tot să ţină acestea mai sus ‹scrise› [1]); deasemenea după moartea lui să fie ale fiilor lui . . . . . [1]). Dacă însă se va întâmpla moarte lui Dragomir înaintea Radei, femeia lui, iar ea deasemenea să ţină ocinele şi averile şi banii şi vitele soţului ei Dragomir, până la moartea ei. Şi după moartea ei să fie ale fiilor ei. Iar altcineva din neamul lui Dragomir sau al Radei să n'aibă niciun amestec, fie frate, fie soră, fie văr primar sau nepot sau altă rudă niciun amestec să nu aibă ei cu averile lui Dragomir sau ale Radei, nici un fir de păr din cap. Şi încă Rada a dat şi cărţile ei de ocină lui Dragomir, soţului ei. Şi astfel s'au întocmit de a lor bună voie dinaintea vlădiciei mele şi dinaintea multor megiaşi şi dinaintea multor oameni buni.

[1]) loc rupt în orig.

www.dacoromanica.ro

Şi iarăşi a vândut Rada ocină din Pietroşiţa, o deljniţă şi jumătate, pentru 1060 aspri şi un cal, iar Dragomir a întors acel cal iarăşi înapoi; şi a dat Dragomir din asprii lui 1060 aspri şi acel cal.

Şi martori punem anume: din Fiani, Nan cnez şi fiul său Mânea şi Drăgoi şi Stan şi Radu veri al doilea.....[2]) şi Mânea şi Gudea şi din Bezdead, Neagoe şi din Cucuteni, Marin şi Detco şi Oprea şi din Şerbăneşti, Neagu.

De acéia, cine va strica această întocmire, să fie blestemat de dumnezeu şi anatema de 318 sfinţi părinţi cei dela Nicheia şi anatema şi afurisit de vlădicia mea. Aceasta porunceşte vlădicia mea, altfel să nu fie, după porunca vlădiciei mele.

Am scris, Eremia, Iunie 17 zile, în anul 7107 <1599>.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1652.
Orig. slav, hârtie.
Cu două traduceri, rom., una din sec. XVIII, cealaltă din 1906.

365

1599 (7107) Iunie 30, Târgovişte.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului, răposatului Io Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele sfintei şi dumnezeeştii episcopii, unde este hramul sfântului ierarh şi făcător de minuni Nicolae.dela Mira Lichiei, ca să-i fie ocinele şi averea şi satele şi sălaşele de Ţigani ale monahiei anume Maria din Drăgăşani, pentrucă le-a închinat şi le-a dat de a ei bună voie sfintei episcopii, încă dinainte vreme. Iar apoi, iarăşi când a făcut-o pe ea preacinstitul şi preasfinţitul arhiepiscop chir Teofil al Râmnicului călugăriţă în cinul marelui chip, ea a dat atunci toate cărţile de ocină şi de dedină în mâna preacinstitului părinte. Iar apoi, am văzut şi domnia mea cărţile şi întocmirea monahiei, care s'a zis mai sus, că a închinat şi a dat sfintei episcopii aceste ocine şi averea care s'au zis mai sus, toate, câte se vor alege părţile ei de pretutindeni.

De aceia, am dat şi domnia mea să fie aceste ocine ale sfintei episcopii de dedină şi de ohabă şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iar cine se va încumeta să strice această carte şi întocmire, fie boier fie orice om va fi, iar acel om să fie blestemat şi de trei ori blestemat de 318 părinţi care sunt la soborul din Nicheia.

Iată martori punem domnia mea: jupan Dumitru mare vornic şi jupan Teodosie mare logofăt şi jupan Radul mare clucer şi Preda postelnic şi Stroe stolnic şi Stoica vistier şi Şerban paharnic şi Radul comis.

[1]) loc rupt în orig.

www.dacoromanica.ro

Am scris această carte, Bogdan diac, în cetatea Târgoviște, luna Iunie 30 zile și cursul anilor 7107 <1599>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1653.
Orig. slav, hârtie, pecete aplicată, căzută.
Cu o trad. rom. veche și incompletă.

366

1599 (7107) August 17, Târgoviște.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului și răposatului Petrașco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele boierului domniei mele, lui jupan Dumitru ban și cu fiii lui, câți i-a dăruit dumnezeu, ca să-i fie ocină la Grădiștea din Vale din partea lui Radul și a lui Bădeanu, stânjeni 138, pentru 2250 aspri. Și dela Canea și dela Gârcă și dela Bunea și dela Stănislav stânjeni 55, pentru 1400 aspri gata. Și dela Grozea și dela Radul și dela Oprea stânjeni 33, pentru 720 aspri gata. Și dela Stoica și dela Neagoe și dela Toader și dela Tudor stânjeni 20, pentru 500 aspri gata. Și dela Stoica stânjeni 16, pentru patru sute aspri gata. Și dela Balotă stânjeni 20, pentru 500 aspri gata. Și dela Bârcă stânjeni 30, pentru 550 aspri gata. Și dela Canea stânjeni 16, pentru patru sute aspri gata. Și dela Radul stânjen 8, pentru 200 aspri gata. Și dela Bădeanu și dela Radul stânjeni 23, pentru 570 aspri gata. Și dela Stănislav stânjeni 34, pentru 850 aspri gata. Și dela Dobre și dela fiica lui, Rada, stânjeni 8, părțile lor toate dela Grădiștea din Coastă, oricâte se vor alege de peste tot hotarul, pentru 700 aspri gata. Și dela Bârcă și dela Fiera și partea fratelui lor, Stoica, stânjeni 90, pentru 880 aspri gata și pentru un bou, prețul lui a fost 600 de aspri gata, însă părțile lor din Grădiștea din Vale. Și dela Ivan stânjeni 8, pentru 200 aspri. Și dela Dobre stânjeni 16, pentru 400 aspri gata și dela Stoian stânjeni 12, pentru 300 aspri gata. Pentrucă aceste mai sus zise numite ocine, le-a cumpărat boierul domniei mele jupan Dumitru ban dela acești mai sus zișii oameni, din câmp și din pădure și din luncă și din apă și peste tot, din hotar până în hotar și din vii.

Iar după aceia, boierul domniei mele mai sus zis, el a avut pâră cu acești mai sus zișii oameni în fața domniei mele și astfel au pârît acești oameni mai sus zișii că ei nu și-au vândut ocina din luncă și din apă și nu s'au vândut ca să fie vecini, ci au vândut numai locul uscat. Iar întru aceasta, domnia mea am cercetat și am judecat, după dreptate și după legea lui dumnezeu și cu toți cinstiții dregători ai domniei mele. Și am dat domnia mea acestor oameni,

www.dacoromanica.ro

anume Radul şi Bădeanu şi Canea şi Bârcă şi Stănislav şi Bunea şi Grozea şi Radul şi Oprea şi Stoica şi Neagoe şi Tudor şi Toader şi Stoica şi Balotă şi Bârca şi Cană şi Radul şi Bendea şi Radul şi Stănislav şi Dobre şi Rada şi Bârcă şi Fiera şi Stoica şi Ivan şi Dobre şi Stoian lege, 12 boieri, să jure că n'au vândut ocina din câmp şi din luncă şi din apă şi din vie şi de peste tot hotarul şi nu s'au vândut să fie vecini şi atunci ei să stăpânească ocina, iar jupanul Dumitru el să nu stăpânească. Şi am pus domnia mea ziua de soroc. să jure la uspenia preasfintei născătoare de dumnezeu, pentru aceşti oamen care sunt mai sus zişi. Iar ei, în niciun chip nu au putut să aducă lege, pe acei 12 boieri, la zi şi la soroc, ci au rămas de lege din divan dinaintea domniei mele şi dinaintea tuturor cinstiţilor dregători ai domniei mele, ca să stăpânească jupan Dumitru ban aceste ocine mai sus zise întregi şi pretutindeni, peste tot hotarul şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată şi martori punem domnia mea: jupan Dumitru mare vornic şi jupan Theodosie mare logofăt şi Stoica mare vistier şi Negre spătar şi Radul comis şi Stroe stolnic şi Şerban paharnic şi jupan Preda mare postelnic. Şi ispravnic Theodosie marele logofăt.

Şi eu, Stan logofăt, am scris în luna August 17 zile, în minunata cetate Târgovişte şi dela facerea lumii curgători ani, dela Adam până acum, în anul 7107 ‹1599›.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Institutul de Istorie al Acad. R.P.R.
Copie slavă.

367

1599 (7107) August 28.

Hrisovul lui Mihai Viteazul, domnul Ţării Româneşti, prin care închină mânăstirii Simopetra dela Muntele Athos mânăstirea ce o zideşte în Bucureşti.

Acad. R.P.R., ms. 4783, f.4.
Rezumat francez al unui doc. grec.

368

1599 (7107) August 29, Târgovişte.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului şi răposatului Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Dumitru şi jupaniţei lui, Catalina şi cu fiii lor, câţi ‹dumnzeu› le va dărui, ca să le fie ocină în Rovinari, din partea

www.dacoromanica.ro

Sorei jumătate, partea Voicei toată, oricât se va alege de peste tot hotarul din câmp şi din pădure şi din apă şi de pretutindeni, pentrucă această ocină mai sus zisă a cumpărat-o Dumitru şi jupaniţa lui, Catalina, dela Opriana, sora Voicăi, pentru 2500 aspri gata, pentrucă a murit Voica spânzurată. Astfel a vândut, ca să-i facă pomană şi sărindare.

Şi iar a cumpărat Dumitru şi jupaniţa lui, Catalina, o vie în dealul Teleştilor dela David, pentru două vaci cu lapte şi pentru 200 aspri gata. Şi iar a cumpărat Dumitru şi cu jupaniţa lui, Catalina, o selişte la Teleşti la crucea din vale dela Detco al lui Bărboi, pentru. . . . . [1]) aspri gata. Şi iar să-i fie lui Dumitru şi jupaniţei lui, Catalina, ocină în . . . . . [1]), din partea socrului său, Stanciul, jumătate, oricât se va alege de peste tot hotarul, din câmp şi din pădure şi din apă şi cu via şi din mori şi de pretutindeni.

Şi iar să-i fie lui Dumitru şi jupaniţei lui, Catalina, ocină în Rovinari, din partea socrului său Stanciul, jumătate, oricât se va alege de peste tot hotarul. Şi iar să-i fie lui Dumitru şi jupaniţei lui, Catalina, ocină în Ruptură, din partea socrului său Stanciul, jumătate, de peste tot hotarul. Şi iar să-i fie lui Dumitru şi jupaniţei lui, Catalina, ocină în Ursoaia, din partea socrului său Stanciul, jumătate, oricât se va alege de peste tot hotarul, din câmp şi din pădure şi din apă şi de pretutindeni, din hotar în hotar, pentrucă aceste mai sus zise ocine, ele au fost ale socrului său Stanciul, de moştenire. Astfel Stanciul, el a murit şi a lăsat două fiice moarte pe capul lui Dumitru şi al Catalinei, anume Samfira şi Neacşa, să le pomenească, să îngrijească Dumitru şi Catalina de toate şi pe acele două fiice şi pe Stauciul să-i pomenească şi să-i facă şi lui sărindarele. Şi a lăsat Stanciul birul lui pe capul lui Dumitru, tot să plătească Dumitru şi jupaniţa lui, Catalina şi pomană şi sărindare să facă. Şi aceste ocine mai sus zise să fie ale lui Dumitru şi ale jupaniţei lui, Catalina, din toate satele jumătate de ocină din partea lui Stanciul, să le fie ocină şi de ohabă, în veci. De aceia, Dumitru şi Catalina, ei au plătit birul şi pe aceşti mai sus zişi oameni morţi i-au pomenit şi i-au comandat şi le-au făcut sărindarele, cum a lăsat Stanciul în vremea cea din urmă, la moartea lui.

Pentru aceia, am dat şi domnia mea lui Dumitru şi jupaniţei lui, Catalina, ca să le fie ocină şi de ohabă, lui şi fiilor lui şi nepoţilor şi strănepoţilor şi de nimeni neatins, după poruuca domniei mele.

Iată şi martori punem domnia mea: jupan Dumitru mare vornic şi <jupan> [1]) Theodosie mare logofăt şi jupan Stoica mare vistier şi Negre mare spătar şi Radul mare comis şi <Stroe mare stolnic şi Şerban mare paharnic> [1]) şi jupan Preda mare postelnic. Şi ispravnic Theodosie mare logofăt.

[1]) loc şters, ilizibil în orig.

www.dacoromanica.ro

Şi eu, <St> [1])an logofăt, am scris în cetatea de scaun Târgovişte, luna August 29 zile, dela Adam până acum, în anul 7107 <1599>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Acad. R.P.R., CXXXIV/49.
Orig. slav, perg., rupt şi şters, pecete timbrată, parte stricată.

369

<1599> Septembrie 9.

Cartea dumnealui Calotă mare ban, dela leat 7<1>08 <1599> pentru moşie Lémna.

Scris-am jupanul Calotă marele ban al Craiovei această cartia a mea acestui om pre numea Cărste şi a lui Vlad din Hleamna, că să le fie moşie în Hlevma funia Dănişorilor jumătate, pentrucă au cumpărat-o dela Stanciul şi dela Radul şi dela Băra, drept 1620 de aspri gata. Şi iar au cumpărat dela Vivitul 3 ogoare, drept 80 de aspri şi 2 oi. Şi iar au cumpărat dela Dragul 3 ogoare, drept 100 de aspri şi 1 oae, din funea Dragăi. Şi au cumpărat dela Dragul o vie drept 500 de aspri gata. Şi iar au mai cumpărat dela dela Auşul 1 livede, drept 210 dă aspri.

Şi au vândut acei oameni ce s'au zis mai sus, de a lor bună voe, în zilile credinciosului Mihail voivod, încă cându au avut pace încă cu toţi şi cu ştiri tuturor megiaşălor.

Şi mărturii au fost: Radul şi Stan şi Maleş şi Bălan şi Peica şi Zarce şi Stănilă şi Părvul.

Dreptu aciia şi eu am datu Cărstei, ca să-i fie ocină ohavnică în veci. Şi nimini să nu să ispitească a-l bântui preste aciastă carte a noastră, că acela omu rău va păţi. Şi într'alt chip să nu fie, preste a mea zisă.

Scris Iane, Septemvrie 9 *zile*, leat 7<1>08 <1599>.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Bucovăţu, nr. 722, f. 352v-353.
Trad. rom.

370

1599 (7108) Septembrie 19.

Scris-a<m> Calot<ă> marele ban această carte a mea sfăntei măn<ă>stiri care să chiamă a sfintului Nicolae de lăngă Craiov<a>, ca să-i fie moşie în sat Hlemna, pentrucă o au cumpărat căl<u>gării del<a> Hamza, nepot lui Hamza logofăt, însă o fune deplin, drept 2.500 aspri gata. Şi iar a cumpăratu căl<u>gării, iar dela Hamza, den altă funi<e> a triia parte, drept 900 aspri gata. Şi iar au cumpărat

[1]) loc rupt în orig.

www.dacoromanica.ro

del<a> Hamza din alt<a> moşie, drept 700 as<pri>. Şi iar au cumpărat moşie del<a> Bărbăsa, însă 2 părţi dintr'o fune, drept 1.600 aspri gata. Şi iar au cumpărat călug<ă>rii moşie Bunii toată, cătă să va alege de preste tot hotarul din Hlemna, drept 2.500 Şi au vândut ei această moşie ce s'au zis mai sus, de a lor bun<ă> voie şi dinainte mea şi au luat toţi aspri dinainte mea şi cu ştire tuturor megiaşilor dup<ă> împrejurul locului şi cu ştire Craiovenilor.

Şi mărturii am pus: jup<an> Preda cluce<r> şi Pantazi logofăt şi Neagoie din Işanicu şi Iscrul logofăt şi Radul şi Gherghe şi Armega şi Lambul din Şătoae şi Hamza din Spineni şi Vlăicul logofăt şi Vlă<di>slav logofăt şi Vlănde.

Drept aceia, am dat sfintei mânăstiri moşieia întru vecinică pomenire, amin.

Şi într'alt chip să n<u> fie, dup<ă> zisa mea.

Septemvrie 19, *zile* leat 7110 <1599<.

Călotă *mare* ban Craiovescu.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Bucovăţu, nr. 722, f. 367 v.
Trad. rom., dela mijlocul sec. XVIII.

371

1599 (7108) Septembrie 22.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Io Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele slugilor domniei mele, lui Neagul logofăt şi lui Badea postelnic şi cu fiii lor, câţi dumnezeu le va da, ca să se ştie că au avut pâră înaintea domniei mele cu Diicul pentru o ocină dela Zănoagă, pe care au cumpărat-o, pentrucă au cumpărat Neagul logofăt şi cu Badea postelnic ocină la Zănoaga mai întâi, iar Diicul a căzut după aceia. Deci a cumpărat fără ştirea lui Neagul logofăt şi a lui Badea postelnic. Iar Diicul astfel a pârît că a cumpărat el întâi. Iar domnia mea am dat lui Neagul logofăt şi lui Badea postelnic trei boieri, să cerceteze rândul, cine a cumpărat mai întâi, însă boierii anume: Badea paharnic din Grădişte şi Marco din Comani şi Dragomir logofăt din Curtişoara, ispravnic la ei, Radul mare clucer. Deci astfel au adus Neagul logofăt şi Badea postelnic pe acei trei boieri înaintea domniei mele, de au spus şi au mărturisit cu sufletele lor înaintea <domniei mele> [1]) că au cumpărat Neagul logofăt şi Badea postelnic mai întâi, iar Diicul a cumpărat <după aceia> [1]). Şi am văzut domnia mea şi am citit cartea răposatului Alexandru voevod, <că> au cumpărat Neagul logofăt

[1]) loc rupt în text.

www.dacoromanica.ro

şi Badea postelnic părţile lui Vlădislav şi ale fratelui său, Vlaicul .....[1]) din partea lui Stanciul, două părţi, pentru 3.600 aspri. Astfel am dat domnia mea lui Neagul <logofăt şi lui Badea postelnic>[1]), ca să fie volnici să lepede asprii lui Diicul înapoi .....[1]) şi l-au scos din Zănoaga. Iar dacă va scoate <Diicul altă>[1]) carte de pără a domniei mele, iar aceia să nu se creadă.

De aceia, am dat <şi domnia mea lui>[1]) Neagul logofăt şi lui Badea postelnic, ca să le fie ocină ohabă, lor şi fiilor lor <şi nepoţilor lor şi>[1]) strănepoţilor şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

<Iată şi>[1]) martori punem domnia mea: jupan Dumitru mare vornic <şi Teodosie mare logofăt>[1]) şi Negre spătar şi Stoica vistier şi Radul comis şi Stroe stolnic şi Şerban paharnic <şi jupan Preda mare>[1]) postelnic. Şi ispravnic Teodosie mare logofăt.

Am scris eu, Crăciun, în luna Septembrie 22 zile, în anul 7108 <1599>.

† <Io Mihail>[1]) voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Institutul de Istorie al Acad. R.P.R.
Copie slavă.

372

<1599 Decembrie—1600 August> 7108.

Izvodul hrisovului Neculii voivod pre satul Blagodeştii.

† Cu mila lui dumnezeu, Io Necula voivod, domnu a to<a>t<ă> Ţara Rum<ă>neascâ, feciorul marelui şi preabunului Io Mihail voivod. Dat-au domniia sa aciast<ă> poruncă a domnii sale cinstitului dereg<ă>toriului domnii sale, jupănu lui Mihului *mare* portar şi slugii domnii sale, lui Ivan logofătului şi feciorilor lor, căţi dumnezeu le va da, ca să le fie lor ocina de baltă în ocina Blagodeştilor, den jum<ă>tate de sat începătura, partea lui Stănil<ă> şi a fraţilor săi şi partea a lui Bădilă şi fraţilor lui, pentrucă au fostŭ ocină direaptă şi moşie bătrână, încă şi mai denainte, den vremile altora, toată, cu tot hotarul.

Şi semnele céle bătrâne să să ştie: pe din sus de movilă sau de gorgan pân în coda Mocilnii şi păn în valea cu papora, tocma păn ce întră în iazerul cu tresti cătră Strâmba, tocma pân la Şeperig, păn răstocile lui Marco şi cu iazerul Préaluianelor, tocma păn la Dragna şi păn în ţărmurile Săltăvii, după acéia den jos de hotarul oraşului, iar dela piatra gărlii, tocma păn în calea Iarciului şi păn în ţărmurile Zătonului: aceste sémne săntŭ.

După acéia, avur<ă> judecată jupânul Mihul mare portar şi Ivan logofătulŭ înnaintea domnii cu nişte călugări dela mănăstire den Cóziia. Şi aşa părăia călu-

[1]) loc rupt în text.

www.dacoromanica.ro

gării, cum că arŭ avea şi ei parte şi amestecătur<ă> pre acea baltă, car<e> zice mai sus. Apoi jupânul Mihul *mare* postelnic şi cu Ivan logofătul, ei s'au prinsŭ înnaintea domnii pă cap, că n'au călugării nicio amestecătur<ă> pre acea ocin<ă>, nici pre balta lui, nici nicăirea. Apoi, domniia sa s'au socotit şi au judecat pe direptu cu toţi cinstiţi dereg<ă>torii domnii sale şi au ales domniia sa un boiar credincios, pe jup<ă>nul Stroe *al doilea* portar, ca să meargă acolo să adeveréze. Şi aşa au mersŭ şi au căutat cu oameni buni megiiaşii şi bine au aflat cum călug<ă>rii n'au nici o treabă, nici cu nu locŭ, nici cu balta Blagodeştilor, nici n'au cărţi scrise dă nic<ă>irea nici de cumŭ, numai ce au ei cărţi scrise peste Săltava în sus, către Bălulêni au Căbăl. Şi aşa au rămas călugării de lége înnaintea divanului domnii sale. Intr'aceasta chipŭ mărturisea boiarul domnii sale, jupânu Stroe *al doilea* portar, cu alŭ lui sufletŭ şi cu credinţa.

Pentru acéia şi domniia sa au datŭ jupânului Mihului *mare* portar şi lui Ivan logofătului, cum că să fie ocina cu balta care zice mai sus toată moşie stătătoare în véci şi feciorilor lor şi nepuţilor şi strenepoţilor de nimen<i> neclătit, păn de va fi domniia.

Iaat<ă> şi mărturii încă au pus domniia sa.

Leat 7108 <1599—1600>.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1665.
Trad. rom. din sec. XVIII.
Lunile după domnia lui Nicolae Pătraşco voevod.

373

1599 (7108) Decembrie 15.

In numele tatălui şi al fiului şi al sfântului duh.

Scris-am noi, nepoţii popei lui Stan şi ai stolnicului Sărbului din Cerneţi, anume Stănilă şi Nicola şi Radu şi eu preoteasa şi stolniceasa, această a noastră scriptură, cum să să ştie că au făgăduit părinţii noştri ce sânt mai sus scrişi, popa şi stolnicul Sârbul la moartea lor, să dea sfintei m<â>n<ă>stiri Tisménei ocine anume Bistriţa, cât va fi partea lór, toată şi Erghevița jumătate şi Tântava toată, cu tot hotarul. Aşijderea şi noi lăsăm şi dăm după moartea lor cărţile acestor ocine ce sânt mai sus zise la sf<ă>nta m<â>n<ă>stire cum au ei lăsat cu a lor cuvânt.

Şi încă să nu va fi credinţă, noao mărturie iaste: Nicola armaşu şi Fărcaş aga şi Ion comis şi Ghinea părcălab şi Barbul clucer şi Stănilă din .....[1]) şi tot soborul să stea cărţile acestor ocine la sf<â>nta m<â>n<ă>stire, cum le-au

[1]) loc alb în text.

www.dacoromanica.ro

dat acei părinți ai noștri, până au fost vii, să fie moșâi ohabnice sfintei m<â>n<ă> stirii.

Dechem<vrie> 15, leat 7108 <1599>.

Marina.

Dragul.

Nicola.

Stănilă.

Ion.

Radu.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Tismana, nr. 330, f. 99.
Trad. rom. Copii rom. în msse: 335, f. 117v-118 și 711, f. 150v-151

374

1599 (7107) Decembrie 28, Târgoviște.

† Cu mila lui dumnezeu, Io Nicolae voevod și domn a toată Țara Rumânească, feciorul marelui și preabunului Io Mihail voevod. Dat-am domniia mea aciastă poruncă a domniei méle slugii domniei méle Vâlcului logofăt și cu feciorii lui, câți dumnezeu îi va da, ca să-i fie lui moșie la Zărnă, la hotarul Ludeneștii, din funea Gorănească doao părți, partea lui Gurban văt. și a frăține-său, Șărban, toată oricăt s'ar alége din câmp și din apă și din pădure și din cămșor și din apa Teleormanului, păn la Clădniță, du prest<e> tot hotarul, pentrucă au cumpărat Vâlcul log. dela Gurban vat. și dela feciorii lui Șărban, drept 550 aspri gata. Și iar să fie Vâlcului logofăt moșie la Zărnă, din funea Gornească, partea Vladei toată, din apa Teleormanului păn la Clădniță, pentrucă o au cumpărat dela Gurban văt. și dela toți megiașii din Ludenești, drept 250 aspri. Și au vândut ei pentru birul lor. Și iar să fie Vâlcului log. moșie la Zărnă din funea Gorenească, partea Stoicăi Brăzoiul toată, din apa Teleormanului păn la Clădniță, pentrucă au cumpărat dela fămeia Stoicăi și dela feciorii lui, Dobroslav și Lazar, drept 250 aspri. Și iar să fie Vâlcului log. moșie la Zărnă din funea Cărstească, partea lui Ioan Stavrachi toată, din apa Teleormanului păn la Clădniță, pentrucă au cumpărat dela Ioan, drept 150 aspri. Și iar să fie Vâlcului log. moșie la Zărnă, partea Baciului toată, din apa Teleormanului păn la Cladniță, pentrucă au fost venit feciorii Baciului, Toader și Nedelco și Mircea, înaintea părintelui domniei méle, de au dat și au înfrățit pe Vâlcul log. pe aciastă mai sus zisă moșie, de a lor bun<ă> voe, iar Vâlcul log. pentru frățiia, el i-au dăruit cu 300 aspri gata .
iar să fie Vâlcului log. moșie la Zărnă din funea Țiplească partea lui Ioan Strachină toată, din apa Teleormanului păn la Clădniță, pentrucă au venit feciorii lui Ioan, Cioban și Vladimir, înaintea părintelui domniei méle, de au dat și au

www.dacoromanica.ro

înfrăţit pe Vălcul log. cu aciastă mai sus zisă moşie de a lor bun<ă> voe, iar Vălcul log. pentru frăţiia, el i-au dăruit cu 350 aspri gata. Şi iar să fie Vălcului log. moşie la Zărnă, din funea Cărsteascâ, partea lui <S>tan Fâstă toată, din Teleorman pân la Clădniţă, pentrucă au cumpărat Vălcul log. dela fămeia Stanciului, feciorul lui Stan şi dela feciorii lui, drept. . . . [1]) aspri. Şi încă au vândut aceşti mai sus zişi oameni de mai de nainte vréme, din zilele părintelui domniei méle, dinnaintea domnii sale, de a lor bună voe şi cu ştirea tuturor megiaşilor şi dinnaintea domniei méle.

Pentru acéia, am dat şi domniia mea Vălcului log., ca să-i fie lui acéste mai sus zise moşii ohabnice şi feciorilor lui, nepoţilor şi strănepoţilor lui şi de nimenea să nu să olătească dup<ă> zisa domniei méle.

Iată şi mărturii punem domniia mea pe: jupan Dumitru *mare* dvor. *şi* jupan Miroslav *mare* log. *şi* Balea spat. *şi* Andronie vist. *şi* Radul com. *şi* Stroe stol. şi Şărban pah. *şi* Preda post. Ispravnic Dumitru *mare* dvor.

Şi am scris eu, Ieremia, în oraşul Târgovştii, Dec<e>m<vrie> 28 *zile*, 7107 <1599>.

Arh. St. Buc., A.N., CV/39.
Trad. rom. din sec. XVIII.
S'a admis stilul dela Ianuarie, care corespunde cu domnia lui Nicolae Pătraşco voevod.

375

1600 (7108) <Ianuarie-August>, Târgovişte.

† Din mila lui dumnezeu, Io Necula voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul màrelui şi preabunului Mihail voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele sfintei, dumnezeeştii, marii biserici, sfânta mitropolie şi preacinstitului şi preasfinţitului părinte al nostru, chir Eftimie mitropolit, ca să-i fie ocină la Săcuiani, partea lui Staico toată, oricât se va alege de peste tot hotarul, de pretutindeni, pentrucă a cumpărat-o preacinstitul părinte mai sus scris dela Staico, cu 6700 aspri gata. Şi iar să fie sfintei mitropolii ocină la satul mai sus spus, 3 selişti din câmp şi din pădure şi din apă şi din uscat şi de pretutindeni, pentrucă a cumpărat părintele noastru mai sus scris dela Buiac, cu 700 aspri gata.

Şi au vândut ei de a lor bună voie şi cu ştirea tuturor megiaşilor şi din sus şi din jos şi din jurul locului şi dinaintea domniei mele.

Pentru aceasta, am dat domnia mea sfintei mitropolii şi preacinstitului părinte al nostru, ca să-i fie ocină şi de ohabă în veci şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

[1]) loc alb în text.

www.dacoromanica.ro

Iată dar și martori pun domnia mea: jupan Dumitru mare vornic și jupan Miroslav mare logofăt și Negra spătar și Andronie vistier și .....[1]) comis și Stroe stolnic și Șerban paharnic și jupan Radul mare postelnic. Și ispravnic jupan Miroslav mare logofăt.

Am scris, Nestor, luna .....[1]) zile, în cetatea Târgoviște, în anul dela Adam până acum, 7108 <1600>.

† Io Necula voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Io Nicolae voevod <m.p.>.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1664.
Orig. slav, hârtie, pecete timbrată.
Cu o trad. rom. din 1860.
Datat din lunile domniei lui Nicolae Pătrașco în Țara Românească, după numirea lui Radu ca mare postelnic.

376

1600 (7108) Ianuarie 13, Târgoviște.

† Din mila lui dumnezeu, Io Necolae voevod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului Io Mihail voevod și domn al țării Ardealului, Dă domnia mea această poruncă a domniei mele boierului domniei mele Lupul căpitan și cu fiii lui, câți dumnezeu îi va lăsa, ca să-i fie ocina și cu vecinii din satul Boldești, din câmp, pentrucă a cumpărat Lupul căpitan dela Neacșul logofăt și dela Iarciul din sat și dela frații săi din sat, încă dinainte vreme.

Iar când a fost acum, iar Lupul căpitanul, el a avut pără înaintea domniei mele cu Voinea armașul și cu Dragomir armașul și cu alți megiași din sat. Și așa părau Voinea și Dragomir armașii și cu ceata lor pe Lupul căpitanul înaintea domniei mele, ca să-i lepede lui asprii îndărăt de pe această ocină, care este mai sus scrisă. Iar domnia mea am judecat, după dreptate și după lege, cu toți cinstiți dregători ai domniei mele și am adeverit domnia mea că i-a fost lui Lupul căpitan de moștenire din zestrea soției lui, iar acei armași mai sus scriși, ei au fost cumpărători și au fost vecini dinainte vreme la socrul căpitanului. Astfel, este mai volnic Lupul căpitan să lepede asprii acelor armași mai sus zișii. Și au rămas Voinea și Dragomir armașii cu ceata lor de judecată, din divanul domnii mele

De aceia, am dat și domnia mea lui Lupul căpitanul, ca să ție ocina cu vecinii cum a cumpărat mai dinainte vreme și nimeni să nu cuteze să-l turbure sau să-i oprească, înaintea acestei cărți a domniei mele, căci acel om rău va păți dela domnia mea. Altfel să nu fie, după spusa domniei mele. Și ispravnic Dumitru mare vornic

[1]) loc alb în orig.

www.dacoromanica.ro

Am scris eu, Neagul logofăt, luna Ianuarie 13 zile, în cetatea de scaun Târgoviște[1]), dela Adam până acum ani curgători 7108 <1600>.

† Io Nicolae voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Acad. R.P.R., XL/89.
Orig. slav, hârtie, pecete timbrată.

377

<1600> Ianuarie 14, Târgoviște.

† Din mila lui dumnezeu, Io Necula voevod și domn a toată țara Ungrovlahiei, <fiul> marelui și preabunului Mihail voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele <lui Radul logofăt>, fiul lui Nan din Berceni și cu fiii săi, ca să-i fie ocină în Purcărenii de Sus, ce se chiamă Părășăști, partea lui toată, oricât se va alege de peste tot hotarul, pentrucă este a lui veche și dreaptă ocină și de moștenire.

Iar după aceia, a venit singur Stoica înaintea domniei mele, de i-a dat și l-a așezat și a înfrățit pe sluga domniei mele Radul logofăt, pe partea lui de ocină, care s'a zis mai sus, din câmp și din apă și din vatră, cu vecinii, anume: Radul și Stan și pretutindeni, însă pe jumătate, ca să fie doi frați nedespărțiți, în veci. Iar sluga domniei mele Radul logofăt, pentru această frăție și întocmire, el a dat și l-a dăruit pe Stoica cu un cal bun, prețuit 2000 de aspri el și cu 12 oi cu miei și cu o dulamă cu grana purpurie cu vulpe și cu 3500 de aspri gata. Și au făcut ei această frăție și bună întocmire dinaintea domniei mele și dinaintea tuturor cinstiților dregători ai domniei mele din divan și cu știrea tuturor megiașilor dimprejur.

Iar după aceia, iar a cumpărat sluga domniei mele, Radul logofăt, ocină în Purcărenii de Sus, ce se cheamă Părășăști, părțile de ocină ale lui Vlaicul, fiul lui Oancea din Berceni, toate și părțile nepoților săi Oancea și Barbul, fiii lui Isup, toate, de peste tot hotarul, pentru 10.000 de aspri gata [2]). Și au vândut acești mai sus zișii numiți oameni de a lor bună voie, dinaintea domniei mele.

De aceia, am dat și domnia mea slugii domniei mele mai sus zise, lui Radul logofăt, ca să-i fie mai sus zisele ocine, dedină lui și fiilor și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după spusa domniei mele.

Iată și martori am pus domnia mea: jupan Dumitru mare vornic și jupan Miroslav fost mare logofăt și Andronie vistier și Balea spătar și Stroe stolnic

---

[1]) diacul a început întâi a scrie: Bucureşti apoi a corectat Târgoviște.

[2]) pasagiul « Iar după aceia . . . aspri gata » șters cu roșu și adaus deasupra: S'a « șters. înaintea lui Radul voevod ».

www.dacoromanica.ro

şi . . . . . [1]) comis şi Şerban paharnic şi jupan Radul mare postelnic. Ispravnic Miroslav mare logofăt.

Şi eu, Radul, care o am scris în cetatea de scaun Târgovişte, luna Ianuarie 14 zile, ani curgători ‹dela Adam până acum› [2]), în anul 7107 ‹1599›.

† Io Niculae voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Acad. R.P.R., LXVII/212.
Orig. slav, hârtie, rupt, pecete timbrată, jumătate ruptă.
Data greşită, în loc de 7108 ‹1600›, când domnea Nicolae, fiul lui Mihai Viteazul.

378

1600 (7108) Ianuarie 15.

† In numele tatălui şi al fiului şi al sfântului duh, amin.

Aşa să se ştie, că a cumpărat Neagoe şi fratele său Stan, fiii Bobei, ocină în Cândeşti, însă un stânjen de ocină din partea lui Calcea, însă din capul ocinei până în cap şi în deal 3 pogoane de vie au cumpărat Neagoe şi Stan dela Calcea şi dela Dobra, soţia lui Calcea şi dela fiul lor, dela Dumitru, pentru 1400 aspri.

Şi aldămăşari martori au fost oameni buni, anume: Vasilie egumenul şi Mihail şi Leontie şi Teodosie călugării şi Chiriac călugărul dela sfânta mânăstire dela Ciolan şi Mircea, fratele lui Vasilie şi Preda, fiul lui Vasilie din Cucuteni şi Stance şi fratele său Dragomir dela mânăstire dela Brad şi din Cândeşti, Dobre.

Şi au vândut Calce şi Dobra şi fiul lor Dumitru acel stânjen de ocină şi acele trei pogoane de vie mai sus scrise lui Neagoe şi lui Stan, de a lor bună voie, înaintea acestor călugări şi megiaşi mai sus scrişi.

Şi eu, Efrem logofăt, am scris, luna Ianuarie 15 zile, în anul 7108 ‹1600›.

Acad. R.P.R., CXCVIII/94.
Orig. slav, hârtie.

379

1600 (7108) Ianuarie 26, Târgovişte.

† Din mila lui dumnezeu, Io Nicola voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei şi fiul marelui şi preabunului Mihail voevod, mare crai al întregului Ardeal. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele cinstitului dregător al domniei mele jupan Calotă ban şi cu fiii lui, câţi îi va lăsa dumnezeu, ca să-i fie ocină la Răsturnaţi, însă a treia parte din sat, din câmp şi din pădure şi de peste tot hotarul, oricât se va alege, pentrucă a cumpărat-o cinstitul dregător al domniei mele jupan Calotă ban dela jupaniţa Stanca, fiica lui Tatul logofăt din Buciumeni, pentru 4500 aspri gata.

[1]) loc alb în orig.
[2]) loc rupt în orig.

www.dacoromanica.ro

Şi iar să fie cinstitului dregător al domniei mele ocină la Cătunul dela Câmp, jumătate din sat, din câmp şi din pădure şi de peste tot hotarul, oricât se va alege, pentrucă a cumpărat-o cinstitul dregător al domniei mele jupan Calotă ban dela Neagoe din Vlădeni, pentru 1210 aspri gata şi pentru o vacă.

Apoi cinstitul dregător al domniei mele jupan Calotă ban a venit înaintea domniei mele împreună şi cu tatăl său vitreg, Avram postelnic, fiul lui Borcea logofăt din Bucşani, de au făcut schimb, ca să stăpânească Avram postelnic aceste mai sus zise ocine din Răsturnaţi şi din Cătunul dela Câmp de cumpărătură ale cinstitului dregător al domniei mele jupan Calotă ban, iar cinstitul dregător al domniei mele jupan Calotă ban, să stăpânească un loc de casă şi cu pivniţă şi cu grădină şi cu loc lângă casă din oraşul domniei mele Târgovişte, cât se va alege tatălui său vitreg, Avram.

Şi au vândut aceşti mai sus zişi, numiţi ocinele mai sus zise, de a lor bună voie şi a schimbat acest mai sus zis cinstit dregător al domniei mele jupan Calotă ban şi cu tatăl său vitreg, Avram, de a lor bună voie şi dinaintea divanului domniei mele.

Pentru aceasta, am dat şi domnia mea cinstitului dregător al domniei mele, jupan Calotă ban, aceste mai sus zise case, ca să-i fie de ohabă, lui şi fiilor şi nepoţilor şi strănepoţilor lui şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar şi martori am pus domnia mea: jupan Dumitru mare vornic şi Miroslav mare logofăt şi Andronie mare vistier şi .....[1]) spătar şi .....[1]) comis şi Stroe stolnic şi Şerban paharnic şi jupan Radul mare postelnic. Ispravnic Miroslav mare logofăt.

Şi eu, Paraschiva, am scris în Târgovişte, Ianuarie 26 zile, dela Adam până acum, în anul 7108 <1600>.

† Io Nicola voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Io Nicula voevod <m.p.>.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1655.
Orig. slav, hârtie, pecete aplicată, căzută,
Cu o trad. rom. din sec. XVIII.

380

<1600> Februarie 25.

† Din mila lui dumnezeu, Io Nicolae voevod şi domn. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele sfintei, dumnezeeştii mânăstiri dela Virăş, ca să fie volnici călugării dela sfânta mânăstire cu această carte a domniei mele să ia partea sfintei mânăstiri, jumătate din balta dela Bistriţa şi dela Grindurile, dela

[1]) loc alb în orig.

www.dacoromanica.ro

gârla Bistreţului, până la gura Jieţului, gârlele toate şi toate cozile şi trapeziţele şi câliştile, fiindcă am miluit domniia mea această dumnezeiască mânăstire, care e mai sus zisă, cu tot venitul ei, cum a fost miluită şi de alţi domni şi de părintele domniei mele.

Pentru aceasta şi voi, stolnicilor, care veţi fi acolo, de vreme ce veţi vedea această carte a domniei mele, voi să daţi toată partea sfintei mânăstiri. Şi nimeni să nu îndrăznească să oprească. Altfel să nu fie, după spusa domniei mele.

Şi ispravnic însăşi spusa domniei mele.

S'a scris luna Februarie 25 zile.

† Io Nicola voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1656.
Orig. slav, hârtie, pecete aplicată, căzută.
Cu o trad. rom. dela sfârşitul sec. XIX.
Datat din domnia lui Nicolae Pătraşco voevod.

381

1600 (7108) Martie 21, Alba-Iulia.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată Ţara Ardealului şi Românească, fiul marelui şi preabunului Io Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele slugii domniei mele Pârvul logofăt şi cu fiii lui, câţi dumnezeu îi va lăsa, ca să-i fie satul Morăştii tot, cu tot hotarul, de pretutindeni. Pentrucă acest sat au fost mai dinainte vreme cneji, iar după aceia, ei au venit, tot satul, de a lor bună voie, de au luat şi s'au vândut lui Pârvul logofăt, pentru 8000 aspri, să fie vecini.

Iar când a fost acum, satul Morăştii, ei au ridicat pâră şi aşa pârau înaintea domniei mele, că nu s'au vândut de a lor bună voie, ci le-a lepădat Pârvul logofăt asprii cu sila şi fără voia lor. Iar Pârvul logofăt, el a adus înaintea domniei mele martori care au fost, când s'a întocmit şi au luat satul Morăştii asprii dela Pârvul logofăt, de a lor bună voie, anume: Stanciul logofăt din Cepari şi Dragomir şi Pătru din Cârstieneşti şi Dumitru şi Preda şi Pătraşco din Şuici şi Dumitru din Rudeni. Şi aşa au mărturisit ei cu sufletele lor înaintea domniei mele, că n'a dat Pârvul logofăt satului Morăştilor [1]) asprii cu sila, ci au venit ei singuri, de a lor bună voie, de s'au vândut şi au luat asprii dela Pârvul logofăt. Iar după aceia, domnia mea am cercetat şi am judecat, după lege şi după dreptate şi cu toţi dregătorii domniei mele şi am dat domnia mea satului Morăştilor lege, 12 boieri, să jure că nu s'au vândut de a lor bună voie, ci le-a lepădat Pârvul logofăt asprii cu sila. Iar ei nicicum n'au putut să se apuce de lege, ci au rămas de lege dinaintea domniei mele.

[1]) « satului Morăştirilor », aşa în orig.

www.dacoromanica.ro

De aceia, am dat domnia mea lui Pârvul logofăt, ca să-i fie satul Morăştii ohabă, lui şi fiilor şi nepoţilor şi strănepoţilor şi de nimeni neclintit, după spusa domniei mele.

Iată şi martori punem ‹domnia mea›: jupan Dimetr Napraghi mare cănţelareş şi Sechil Mojiş mare ghinărareş şi jupan Theodosie logofăt şi Călotă ban şi Bărcan vistier şi jupan Stoica mare postelnic. Ispravnic Theodosie mare logofăt.

Şi eu, Fiera logofăt din Oreşti, am scris în scaunul Belgrad, luna Martie 21 zile şi dela Adam ani curgători, în anul 7108 ‹1600›.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Acad. R.P.R., LXXXVII/57.
Orig. slav, hârtie, pecete timbrată.

382

1600 (7108) Martie 25, Alba-Iulia.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ardealului, fiul marelui şi preabunului Io Petraşco voevod din Ţara Românească. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele jupaniţei Maria, jupaniţa lui Chirca comis şi cu fiii, câţi îi va da dumnezeu, ca să-i fie satul Dobriceanii tot, cu tot hotarul; pentrucă acest sat au fost de mai înainte vreme cnezi. Apoi satul Dobriceanii, ei au venit de şi-au vândut ocina lor boierului domniei mele Chirca comis. Iar câţi oameni n'au venit să ia asprii dela Chirca comis, ei au luat dela jupaniţa lui Chirca comis toţi asprii, 25.000 aspri şi să fie vecini.

Iar întru aceia, când a fost acum, satul Dobriceanii, ei aşa au pârît înaintea domniei mele că s'au tocmit să-i scoată dela magla domnească dela ocnă, să nu fie la maglă şi le-a dat lor asprii cu sila şi fără voia lor. Pentru acesta, domnia mea am cercetat şi am judecat, după dreptate şi după lege şi am dat domnia mea satului Dobriceanii lege, 12 boieri, să jure că le-a dat Chirca comis şi jupaniţa lui Maria, asprii cu sila şi că s'au tocmit să-i scoată şi dela magla domnească. Iar satul Dobriceanii, ei n'au putut nicicum să jure, ci au rămas de lege dinaintea domniei mele.

Pentru aceia, am dat şi domnia mea jupaniţei Maria, ca să-i fie ocină şi de ohabă, ei şi fiilor ei şi nepoţilor şi strănepoţilor şi de nimeni neclintit, după spusa domniei mele.

Iată şi martori am pus domnia mea: jupan Pătru Napraghi mare cancelar şi Teodosie mare logofăt şi Sechel Moj‹iş› mare ghinărareş şi Mihalcea ban şi Călotă ban şi Preda postelnic şi Bărcan mare vistier şi Leca mare comis şi jupan Stoica mare postelnic.

www.dacoromanica.ro

Am scris Marco logofăt, în scaunul Belgrad, luna Martie 25 zile, cursul anilor în anul 7108 <1600>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1657.
Orig. slav, hârtie, pecete timbrată.
Cu o trad. rom. din 1801.

383

<1600> Aprilie 13.

† *Io Mihail voevod, din mila lui dumnezu, domn al ţării Ardealului. Scrie domnia cinstitului dregător al domniei mele, lui jupan Dumitru mare vornic,* să cauţi de rândul acestor oamini, anume Oprea de Cordun şi Undreiaş de Corcova, că au venit naintea domni<i> mele şi au spus Oprea de Cordun cum au pus Nica vistiarul un bir în Cordun, ca să le ia ocina şi o au luat. Deci să cauţi să apuci pre Nica vistiiarul, să-l juri pre ivanghilie, cum n'au pus el acel bir în Cordun, ce l-au fost pus crăstătorii de în seam<ă>.

Dec<i>, de va jura cum nu l-au pus el acel bir, el să-şi ţie ocina, iar de nu va jura, să faciţi carte acestui om, să-şi ţie el a lui moşie.

Aceiaşi <î>ţi grăescu, într'alt chip să nu fie.

Ispravnic însăşi spusa domniei mele.

Scris Aprilie 13 zile.

Acad. R.P.R., Fotografii I/15.
Fotocopie după un orig. rom.
Anul după domnia lui Mihai Viteazul în Ardeal.

384

1600 (7108) Aprilie 14, Alba-Iulia.

† Eu, jupaniţa Samfira *şi doamna* Velica, fetele lu Ivan vornicul *şi* Ştefan, feciorul lu Pătru, nepotul lu Ivan vornicul scris-am aceasta a noast<ră> [1]) carte, sventei dumnezeeşti mănăstiri ce se cheamă Golgota, unde iaste hramul sfânta preobreje<nie> [1]), ca să fie sventei mânăstiri partea părintelui nostru lu Ivan vornicul den satu de în Răzdav t<oată> şi cu rumânii câţi vor fi, toat<ă> ocina de cănpu şi de în pădure şi de în deal cu vii şi de în cap până în cap, de pretu<ti>ndenea. Păntrucă acea parte de ocină şi cu rumânii au fostu cumpărătoare pre aspri gata, de părintele nostru Ivan vornicul, încă mai de înainte vréme. Iar noi acum, dup<ă> moartea părintelui nostru Ivan vornicul, noi am datu ş'am miluiţ svânta dumnezeiască mânăstire ce iaste mai sus scrisă şi am scris pre părintele nostru Ivan vornicul la pomenic svânta mânăstire la *sfântul* jărtăvnic

[1]) loc rupt în orig.

www.dacoromanica.ro

şi am scris şi pre răposatul frate nostru Pătru la pomenic în svânta mânăst<ire>[1]) <şi>[1]) ni-au scris şi pre noi la poménic svânta mănăstire.

Şi am datu noi cu bună voe a noastră şi cu ştirea a mulţi boiari, ca să fie mânăstirei ocin<ă şi m>oşie, iar părentele nostru Ivan vornicul şi noi toţi să fim pomeniţi în veci <la s>vânta mânăstire. Aşa am datu noi <şi a>m miluit şi de nimé bântuial<ă> să nu aib<ă> niciodată. Iar cini se va ispiti <a•st>rica pomeana părintelui nostru, acela să fie blăstemat de 318 *părinţi*. Şi aimentrea să nu fie, preste zisa noastră.

Scris Oancea în Belgrad, *luna* Ap<rilie> 14 *zile*, văleat 7108 <1600>.

Acad. R.P.R., CI/15.
Orig. rom., hârtie, rupt, trei peceţi înelare, timbrate.

385

1600 (7108) Mai 15, Târgovişte.

† Din mila lui dumnezeu, Io Necolae voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Io Mihail voevod, domn a toată ţara Ardealului. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Stanciul şi lui Buzea şi cu fiii lor, câţi le va da dumnezeu, ca să le fie ocină în Fâstâci, două pogoane de vie, 2 stânjeni de ocină, pentrucă au cumpărat Stanciul şi Buzea dela Oprea Tălpădan, pentru 2000 aspri. Şi iar au cumpărat Buzea şi Stanciul un pogon de vie, 7 stânjeni de ocină, dela Sin, fiul lui Dadul, pentru 1400 aspri, însă de peste tot hotarul, oricât se va alege, din câmp şi din pădure şi din apă, din hotar până în hotar. Şi au vândut aceşti numiţi oameni mai sus spuşi aceste vii şi aceşti stânjeni de ocină lui Stanciul şi lui Buzea, de a lor bună voie şi cu ştirea tuturor megiaşilor din jurul locului şi din sus şi din jos şi dinaintea domniei mele.

De aceia, am dat şi domnia mea lui Stanciul şi lui Buzea, ca să le fie, ocină de ohabă, lui şi fiilor lui şi nepoţilor şi strănepoţilor şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată martori punem domnia mea: jupan Dumitru mare vornic şi jupan Teodosie mare logofăt şi Andronie mare vistier şi Balea spătar şi Mandea comis şi Stroe stolnic şi Şerban paharnic şi jupan Radul mare postelnic. Ispravnic Dumitru mare vornic.

Am scris eu, Dumitru gramatic, în cetatea de scaun Târgovişte, luna Mai 15 zile, dela Adam până acum ani curgători, în anul 7108 <1600>.

† Io Necolae voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Acad. R.P.R., CCXCIX/2.
Orig. slav, perg., pecete timbrată.

[1]) loc rupt în orig.

www.dacoromanica.ro

386

1600 (7108) Mai 15, Creaţa.

† Scris-am eu, Staico şi Stroie aciasta al nostru zapis la mănа Oprii *din* Criţa, să si ştiia că amu vândutu partea noastră totă di în sat di în Tomşani cu rumenii, anumi Undreiul cu feciorii, anume Căzan şi Stan şi Dima şi Stănică şi nipo[po]ţi lui, anumi Nedilco şi Stoica şi alţi rumăni, ci si vor afla pri ace parti a noastră. Şi omu vândutu noi de a noastră voi, dereptu 32.000 aspri.

Mărturiia: Vladislav, văru meu, Tatul şi Radul şi Pop Bade şi Oprica de Criţa, de Mătiasari, Ticăşan şi Dragomir, de Săvişti, Stan şi mulţi megiişi.

Şi amu scris eu, pop<a> Bade de Creţa.

Scris luna Maiu, 15 *zile, în cursul anilor* 7108 <1600>.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1658.
Orig. rom., hârtie, 4 peceţi aplicate în fum.
Copie ibid., în ms. 134, f. 419.

387

1600 (7108) Mai 16, Târgovişte.

† Din mila lui dumnezeu, Io Necolae voevod şi domn a toată ţara Ungro vlahiei, fiul marelui şi preabunului Io Mihail vodă şi domn a toată ţara Ardealului. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele boierului domniei mele jupan Oancea vornic din Mihăeşti şi cu fiii săi, câţi dumnezeu îi va da, ca să-i fie ocină la Goleşti, cinci vecini cu delniţele din câmp şi din apă şi din pădure şi de pretutindeni. Pentrucă au fost acei vecini de moştenire şi mai înainte vreme ai lui Cârstian din Stăncesti, văr primar al jupanului Oancea vornic din Mihăeşti. Iar când a fost Cârstian din Stăncesti în pribegie în Ţara Ungurească, el a vândut această parte de ocină a lui şi cu vecini, din Goleşti, lui Nechita din Goleşti. Şi a stăpânit Nechita această parte de ocină şi cu vecinii, până a murit şi s'a petrecut din această lume

Iar în urma lui, după moartea lui; iar Staico, fiul lui, el a rămas orfan şi a sărăcit de avere, ci nu s'a dus el unde <avea> [1]) ruda lui, ci s'a dus el la boierul domniei mele jupan Ianiu fost mare postelnic din Boleasca, de i-a dat şi a închinat mai sus zişii vecini din Goleşti. Şi încă i-a vândut, pentru 3450 aspri, pentru căutare şi miluire, iar pe boierul domniei mele Oancea vornic nu l-a întrebat, ci a vândut cu furtişag.

Apoi, când a fost acum, jupan Oancea vornic, el a avut pâră cu Ianiu postelnic

[1]) loc şters, ilizibil în orig.

www.dacoromanica.ro

înaintea domniei mele pentru aceşti vecini mai sus zişi din Goleşti. Şi aşa a pârît Oancea vornic înaintea domniei mele că atunci când a cumpărat jupan Ianiu postelnic pe acei vecini dela fiul lui Nechita, care e mai sus zis, el n'a ştiut, nici n'a întrebat pe nimeni, ci a vândut Staico, fiul lui Nechita cu furtişag, fără ştirea lui Oancea vornic şi fără ştirea nimănui. Iar întru aceia, domnia mea foarte bine am judecat, după dreptate şi după lege şi cu toţi cinstiţii dregători ai domniei mele. Şi am dat domnia mea jupanului Oancea vornic 6 boieri, anume: Văsiu logofăt şi Neguţ din Rătivoeşti şi Radul logofăt din Purcărani şi Stănia din Groşăt şi Voinea logofăt din Coteşti şi Vladul din Brătieni, să mărturisească înaintea domniei mele că n'a ştiut, nici n'a întrebat pe nimeni, când a cumpărat jupan Ianiu postelnic acei vecini. Şi a adus jupan Oancea vornic pe acei mai sus zişi boieri la zi şi la soroc înaintea domniei mele, de au mărturisit cu sufletele lor că n'a ştiut Oancea vornic când a cumpărat jupan Ianiu pe acei vecini mai sus zişi, nici n'a întrebat Staico pe jupan Oancea vornic, nicidecum. Şi a rămas de lege jupan Ianiu postelnic dinaintea domniei mele din divan şi i-a lepădat lui asprii toţi înapoi. Şi încă i-a lepădat şi alţi aspri de pe patru vecini, tot dela Goleşti pe care i-a vândut Tudor logofăt din Vlădeni, jupanului Ianiu postelnic, fac aspri toţi 6500 de aspri. Căci am socotit domnia mea mai bine să fie dedină la dedină, decât la unul dintre străini. Şi am trimis domnia mea pe cinstitul dregător, jupan Tudoran mare pitar, de i-a lepădat acei aspri care sunt mai sus zişi lui Ianiu postelnic şi să ia şi cărţile lui de cumpărătură. Iar jupan Ianiu s'a jurat pe sufletul lui că nu are nicio carte, nici n'a făcut. Pentru aceia, altă dată dacă va scoate carte sau fiii lui, niciuna să nu se creadă, ci să fie ruşinaţi şi de nimica înaintea tuturor domnilor.

Pentru aceasta, am dat şi domnia mea jupanului Oancea vornic, ca să-i fie aceste ocine mai sus zise de ohabă lui, dedină fiilor şi nepoţilor şi strănepoţilor şi de nimeni neclintit, după spusa domniei mele.

Iată şi martori am pus domnia mea: jupan Dumitru mare vornic şi jupan Miroslav mare logofăt şi Andronie vistier şi Balea spătar şi Mandea comis şi Stroe stolnic şi Şerban paharnic şi jupan Radul mare postelnic. Ispravnic Dumitru mare vornic.

Şi eu, Radul, am scris în cetatea Târgovişte, luna Mai 16 zile, în anul 7108 <1600>.

† Io Necula voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Io Necula voevod <m.p.>.

< Pe marginea documentului, românește: > «l<ea>t 7143 < 1635 > l'au luat dăn divanul cel mare acest hrisov şi s'au dat jupănesii Neacşii, fiind moşiia a ei ».

Arh. St. Buc. S.I., nr. 1659.
Orig. slav, perg., pecete timbrată, căzută.
Cu o trad. rom. din 1854.

www.dacoromanica.ro

1600 (7108) Mai 24, Târgoviște.

† Din mila lui dumnezeu, Io Nicolae voevod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului Io Mihail voevod și domn a toată țara Ardealului. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele boierului domniei mele Tudoran pitariu și cu fiii, câți dumnezeu îi va da, ca să-i fie tot satul Iașii și cu tot hotarul, însă partea lui Porcotă vătaf și a lui Stoian și a lui Stoica logofăt și a lui Neagoe și a lui Listor și a lui Radul logofăt, pentrucă a cumpărat-o părintele domniei mele această mai sus zisă ocină din Iași, dela fiii lor: Balea și fratele lui, Stroe și diaconul Bratul și Mogoș și Nan și Tihul și Mircea și Stanciul și Stroe, însă stânjeni 1042, stânjenul câte 15 <aspri>, fac 15.650.

Insă hotarul să se știe: din matca Câlnișteі din jos, dinspre Tudoran pitariu la siliște, și din mijlocul hotarului pe Valea lui Strâmbul și până în hotarul dela Troian. Și au vândut mai sus zișii oameni părintelui domniei mele, de a lor bună voie și cu știrea tuturor megiașilor și a fost părintele domniei mele în marele divan cu toții dregătorii domniei lui, când le-a dat asprii lor, mai sus zisul preț în mâna lor și au dat ei toate cărțile lor de moștenire în mâinile domniei lui, ca dacă vor scoate cândva o carte, acea carte să nu să creadă, înaintea acestei cărți a părintelui domniei mele.

Iar după aceia, am miluit domnia mea pe mai sus zisul boier al domniei mele Tudoran pitar, pentru dreptcredincioasă slujbă pe care a slujit-o domniei mele și părintelui domniei mele, zi și noapte.

De aceia, am dat și domnia mea boierului domniei mele Tudoran pitar, ca să-i fie tot satul Iașii de ocină și de ohabă, lui și fiilor lui și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după spusa domniei mele.

Incă și blestem: după moartea domniei mele, pe cine va pune domnul dumnezeu să fie domn al Țării Românești sau din rodul inimii domniei mele sau din rudele noastre sau, din păcatele noastre sau din alt neam, dacă va cinsti și va înnoi și va întări această carte și miluire a domniei mele, pe acela dumnezeu să-l cinstească și să-l întărească și să-l păzească în domnia lui, iar în veacurile viitoare sufletul lui; iar dacă nu va cinsti și nu va întări și nu va înnoi această carte și miluire a domniei mele, pe acela domnul dumnezeu să nu-l cinstească și să nu-l întărească și să nu-l păzească în domnia lui și nici în veacurile viitoare sufletul lui și să aibă a da socoteală la a doua venire a lui Hristos, în cumplita zi a judecății, amin. Iar care om va strica și va nimici această carte și miluire a domniei mele și va lua acest mai sus zis sat, Iașii, dela mai sus zisul boier al domniei mele, pe acela să-i nimicească și să-i zdrobească, aci trupul lui, iar în celălalt veac, sufletul lui și să fie blestemat de 318 părinți care au fost la Nicheia

www.dacoromanica.ro

şi să aibă parte cu Iuda şi cu Arie şi cu alţi necredincioşi Iudei, care au strigat supra sângelui domnului dumnezeu şi mântuitorului nostru Iisus Hristos şi au zis: « ia-l, ia-l şi răstigneşte-l », sângele lui asupra lor şi a copiilor lor, este şi va fi în veci, amin.

Iată şi martori am pus domnia mea: jupan Dumitru mare vornic şi jupan Miroslav mare logofăt şi Andronie vistier şi Balea spătar şi Mandea comis şi Stroe stolnic şi Şerban paharnic şi jupan Radul mare postelnic. Ispravnic Miroslov mare logofăt.

Şi eu, Radul din Boari, care am scris în cetatea de scaun Târgovişte, luna Mai 24 zile şi dela Adam ani curgători, în anul 7108 <1600>.

† Io Nicolae voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Io Nicula voevod <m. p.>.

Acad. R.P.R., XL/91.
Orig. slav, perg., pecete timbrată.

389

1600 (7108) Mai 26.

Din mila lui dumnezeu, preasfinţitul mitropolit chir Euthemie a toată Ţara Românească.

Scris-am vlădiciia mea aciastă carte a vlădiciei mele sfintii mânăstiri ce să chiamă Vierăşul, ca să fie volnici egum<enul> şi călugării din mânăstire să ţie morile ce au fost dat Stoica Pribeagul mânăstirii, pentru căci s'au îngropat în mânăstire şi s'au scris la sf<â>ntul pomenesc cu alţi ctitori, pentrucă şi alte bucate ce au avut, toate le-au dat în mânăstire.

Iar când au fost acum, iar călugării şi egumenul de în mânăstire se-au sculat de au vândut acele mori Oprii Damei de în Piteşti. Iar nepoţii Stoicăi Pribeagul au venit de s'au plâns înnaintea vlădiciei mele să cumpere ei acele mori de cât alţii, că sânt ei mai volnici. Iar călugării şi egumenul, ei încă au fost de faţă cu nepoţii Stoicăi Pribeagul şi cu Dama; deci au întors, să nu vânză acele mori nimănui, ci să fie mânăstirii, cum au dat Stoica Pribeagul şi să întoarcă asprii Oprii Damei. Deci vlădiciia mea am judecat, orice egumen va fi în mânăstire, de va mai vinde acele mori oricui sau călugării, să fie anathema şi proclet de 318 părinţi *dela Nicheia* şi de vlădiciia mea, să fie anathema şi afurisit şi amintirea să nu fie, preste zisa vlădiciei mele.

Scris luna Mai 26 *zile*, leat 7108 <1600>.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Vieroş, nr. 479, f. 141.
Copie rom.

www.dacoromanica.ro

390

<1600> Iunie 1, Iaşi.

† Cu mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domnu a toată Ţara Rumănească şi al ţării Moldovei. Dat-am domniia mea această poruncă a domnii méle sfintei şi d<u>m<ne>zeeştii mănăstiri ce să numéşte Coşuna, ca să-i fie satul Radovanul tot, cu tot hotarul, de pretutindenea, pentrucă au venit însuş săténii din sat de s'au vândut ei de a lor bună voe, ca să fie rumăni sfintei mănăstiri.

Iar când au fost acuma, săténii din sat, ei au venit înaintea domnii méle în Ţara Ungurească, la Beligrad, la scaun de au jăluit aşa, cum că au venit Tudorache banul la dănşii, de le-au dat numai aspri 6.000, în sila lui. Iar când am fost în Ţara Moldovei în scaun în Iaşi, iar călugării dela sfânta mănăstirii, ei au venit şi au adus şi cărţi de cumpărătoare. Deci domnia mea am văzut cărţile şi le-am citit şi au fost dat călugării pe sat dintâi galbeni 100 pentru dăjdile lor şi iar în măinile lor, ale săténilor, 12.000 aspri gata. Şi au venit şi boiariul domnii méle Nica vist. înaintea domnii méle, de au mărturisit şi au jurat el pe sfănta ev<an>gh<e>lie, cum că au fost venit săténii din sat şi cu Daniil călugărul dela sfănta mănăstire dela Coşuna înaintea Nicăi vist., de au plătit Daniil călugărul birurile lor cu 100 de galbeni, carii sănt scrişi mai sus şi s'au dat ei rumăni, de a lor bună voie. Şi încă au plătit călugării dela sfănta mănăstire, dup<ă> acéia, birurile lor la cisla cea mică, 2.660 de aspri gata. Şi iar au plătit la alt bir boi 4, 1.000 de aspri. Şi iar au plătit birul lor 880 de aspri. Şi iar au plătit oi uscate, cu aspri 280.

Pentru acéia, am dat şi domnia mea sfintei mănăstiri, ca să fie satul cu toată moşiia în ohamnic lor şi de nimenea să fie neclătit, peste zisa domnii méle.

Că iată şi mărturii am pus domniia mea: jupan Theodosie *mare* logof. şi jup<an> Radu cluce<r> şi jupan Mihalcea banul şi Bărcan *mare* vist. şi Leca *mare* comis şi jupan Stoica *mare* post.

Am scris eu, Crăciun, în scaun în Iaşi, în ţara Moldovei, Iun<ie> 1 zile.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Bucovăţu, nr. 722, f. 314.
Trad. rom., dela mijlocul sec. XVIII, altă trad. rom. ibid., ms. 443. f. 125v-126, cu data greşită 1598.
Datat după prezenţa lui Mihai Viteazul la Iaşi.

391

1600 (7108) Iunie 9, Târgovişte.

† Din mila lui dumnezeu, Io Necula voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Io Mihail voevod, domn al ţării Ardealului. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele acestor oameni anume: Manea şi Bratul din Buorul şi cu fiii lor, câţi le va da domnul dumnezeu, ca să le <fie>

www.dacoromanica.ro

ocină la Cândești dintr'o moară, însă jumătate dintr'o roată și 2 ogoare într'un câmp și alte 2 din alt câmp, pentrucă au cumpărat acești oameni mai sus zișI, Manea și Bratul, această ocină și moară dela Radul din Cândești, însă din partea lui. Și au dat Manea și Bratul pe această mai sus zisă ocină și moară 1500 aspri gata și aldămaș 4 vedre de vin. Și aldămășarii sunt: popa Cârstian și Filip și Dragoș din Buorul și din Cândești, Gheorghe și Bolea și Neagul.

Și iar a dăruit Radul pe Belcio, la cununia lui Belciu, cu un stânjen de ocină din Cindocin de peste tot hotarul, ca să-i fie lui Radul veșnică pomenire. Și a dăruit Radul dinaintea lui Gherghe și lui Neagul și lui Bolea.

Și a vândut și a dăruit Radul din ocina lui de a lui bună voie și cu știrea tuturor megiașilor din jurul locului din sus și din jos și dinaintea domniei mele.

Pentru aceasta am dat domnia mea această mai sus zisă ocină și moară, ca să-i fie lui Manea și lui Bratul și lui Belcio această ocină, toată și moara de ocină și dedină și de ohabă, lor și fiilor lor și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată și martori pune domnia mea: jupan Dumitru mare vornic și jupan Miroslav mare logofăt și jupan Andronie mare vistier și Balea mare spătar și Mandea mare comis și Stroia mare stolnic și Șerban mare paharnic și Radul mare postelnic. Ispravnic jupan Miroslav mare logofăt.

Am scris eu, Ivan cel bătrân logofăt, în cetatea de scaun Târgoviște, luna Iunie 9 zile, cursul anilor dela Adam până acum ani 7108 <1600>.

† Io Necula voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1660.
Orig. slav, perg., pecete timbrată, deteriorată.
Cu o trad. rom. din 1914.

392

<1600> Iunie 11, Târgoviște.

Cartea răposatului Necola voevod, fecior lui Mihail *marele* voivod, pântru moșiia Scăianii, dăla leat 7105 <1597> Iunie 11.

Cu mila lui dumnezeu, creștin Necolo voevod și domnu a toată Țara Rumănească, fecior marelui și preabunului creștin Mihail marele voevod. Dat-am domnia mea această poruncă a domnii méle lui Ion log. din Târșor și cu feciorii lui, căți dumnezeu îi va da, ca să-i fie lui moșie în Spatnic, jumătate dă preste tot hotaru, oricât să va alege, den cămpu, den pădure și din apă și dă preste tot hotaru, pentrucă au cumpărat Ion log. această ce mai sus zise parte dă moșie dăla Drăghici și dăla Stânciu și dăla surorile lor, Vlădae și Neacșa, feciorii lui Frénțea, drept 11.000 dă aspri gata, dă l-au plătit Ion log. pe Frénți dă o datorie dă la Morcoși Sasul dăn Brașov, dă 7.800 dă aspri.

www.dacoromanica.ro

Şi iar au plătit Ion log. nişte bani la Onofrie călugărul, egumenul; şi dăla toţi călugării dăla sfânta mănăstire dăla Mărginéni, dă 3.000 dă aspri, căci au plătit călugării acei apri năpaste păntru o dajde la bir.

Şi iar au cheltuit <Ion> log. la poméana lui Frénţea şi a jupănesii lui Marii, când au murit, aspri 600. Şi au dat feciorilor lui Frénţea, lui Drăghici şi Stanciului şi tételor lui, Vlădae şi Neacşa, aspri 600, fac dă toţi înpreună 11.000.

Şi iar au cumpărat Ion log. moşie în Scăiani, însă o grădină cu pometul, dăla Badiul, drept 300 dă aspri gata. Acea grădină fost-au a Stoicăi jumătate, dă mai înainte, deci o au cumpărat Badiul dăla Stoica. Şi iar au cumpărat Ion log. moşie în Scăiani, partea Badiului den funea ce-i zic Suta, toată şi den funea ce-i zic mijlocie, toată, drept 1500 dă aspri. Şi iar au cumpărat Ion log. moşie în Scăiani, parte lui Ion al Dobroteasii toată, însă 4 stânjeni şi jumătate drept 500 dă aspri.

Şi au vândut aceşti ce mai sus zic oameni moşiile şi grădinile, dă a lor bună voe şi cu ştirea tuturor megiiaşilor şi den naintea domnii méle.

Pentru aceasta, am dat şi domniia mea lui Ion logofăt, ca să-i fie ocină dă moşie, lui, nepoţilor şi strănepoţilor şi de cătră nimeni neclătit, peste zisa domnii méle.

Incă şi mărturii am pus domniia mea pre: Dumitru dvornicul, Theodosie log., Andronie vistier, Balea spătar, Manea comisul, Stroe stol., Şărban păh., Radul post. Şi ispravnic Teodosie logofăt.

Şi iaste scrisă dă un Stănilă log., la scaunul Târgoviştii.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Târşor, nr. 718, f. 735.
Trad. rom.
Data greşită. Datat din domnia lui Nicolae Pătraşco voevod.

393

1600 (7108) Iunie 15, Târgovişte.

Cu mila lui dumnezeu, creştin Nicolae voevod şi domn a toată Ţara Românească, feciorul marelui şi preabunului creştin Mihail voevod şi domn a toată ţara Ardealului şi a Moldovei. Dat-au domnia lui această poruncă a dumnealui Vladului şi feciorilor lui, câţi dumnezeu îi va da, ca să-i fie dat lui ocină în Zărneştii de Sus, pe râul Vâlsanului o falce şi jumăte la strâmturi, pentrucă le-au cumpărat Vladul dela Oprea Olteanul, de drept 60 aspri. Şi iar au mai cumpărat Vlad 40 de paşi de ocină dela Teiş, dela Stan Ciocârtan, derept 70 de aspri. Şi iar au mai cumpărat Vladul 24 de paşi la sat, dela Cernica şi dela Oprea şi dela Dan, derept 236 aspri gata. Şi iar au mai cumpăărat Vlad o silişte la sat, dela Bratul, derept 100 aspri. Şi iar au mai cumpărat Vlad o fune la Vragniţa cu Pietrile, dela Bogdan, derept 50 de aspri. Şi iar au mai cumpărat Vladul 12 paşi la Grindul

www.dacoromanica.ro

Dordii, dela Manea, derept 25 de aspri. Şi iar au mai cumpărat Vlad o fune la Grindul Plopului dela Vlade, derept 30 de aspri. Şi iar au mai cumpărat Vlad 3 funii den sus de cănipă, derept 240 de aspri dela Sora, fata lui Ion. Şi iar au mai cumpărat Vladul partea lui Nicodim siliştе în sat, derept 75 aspri. Şi iar au mai cumpărat Vlad partea Giurcăi de ocină, toată, dela Oprea Adăman, direpт 50 de aspri, în sus de matca râului, pân în matca siliştii toată. Şi iar au mai cumpărat Vlad ocină la Dealul Oii, a cincea parte, oricâtă să va aduna din Crucea Ursă, pân în fântâna a lui Loje, dela Bratu, dela Măluréni şi dela fraţii ei, dela Şoptan, direpт 800 de aspri. Şi iar au mai cumpărat Vladul partea Giurcăi, feciorul Covului, de ocină din sat, toată, oricâtă se va alege de moşie şi de cumpărătoare şi 1 funie deosebi, direpт 180 de aspri la câmp. Şi iar au mai cumpărat Vlad 4 fălci dela Ţalapii şi dela Radu şi dela Opriş, la râul Vâlsanului, câtă să va alege şi cu un vad de moară, direpт 1400 de aspri gata. Şi au plătit Vlad pe Voico şi pe Ursă într'un an de bir, de au cheltuit Vlad pentru Voico şi pentru Ursă 190 [1]) de aspri. Aşa i-au tocmit megiaşii şi oamenii buni. .[2]) Vladului, să ţie ocina lui Voico şi a lui Ursă pentru acei aspri ce scriu mai sus. Şi iar au mai cumpărat Vladul de la Deiniş, feciorul lui Ciocr . . .[2]) <şi>liste direpт 80 aspri. Şi iar au mai cumpărat Vlad partea lui Ion, feciorul Bârcăi, toată, ori câtă să va alege din siliste şi din câmp şi de pret< . . . >[2]) derept 208 aspri gata. Şi au făcut Vlad schimb cu Voico . . .[2]) lui alte 2 locuri iar în sat . . .[2]), partea lui Stroe de ocină la Pi<sc>ul Căpuşii, direpт 140 de aspri. Şi iar au cumpărat Vlad dela Dan 1 funie la câmp, direpт 85 de aspri. Ins< . . . >[2])cut aceste vânzări şi aceste tocmele au fost mai nainte vreme, de prin zilele altor domni bătrâni mai de dinainte vreme cum au văzut domnia lui <cartea> lui Alexandru voevod şi a Mihnii vodă, vechi şi a altor domni bătrâni.

Direpт aceia, au înoit şi au întărit domnia lui cu această carte . . .[2]) dat domnia lui, Vladului acéle ocine, să-i fie slobode lui şi feciorilor lui, nepoţilor şi strănepoţilor şi de către nimeni neclătit, preste zisa domnii lui.

Şi cu marturii pus-au domnia lui pre: jupan Dumitru *mare* dvornic *şi* jupan Miroslav *mare* logofăt *şi* Andronii *mare* vistier *şi* Balea spătar, Stroe stolnicul *şi* Mandea comisul *şi* Şerbau paharnicul *şi* jupan Radul *mare* postelnic.

Şi a scris Gheorghe, în scaunul cetăţii Târgovişte, luna Iunie, 15 *zile*, leat 7108 <1600>.

Acest hrisov este scos de Dumitru diacon, feciorul popi lui Dumitru din Argeş după alt hrisov sârbesc al lui Nicolae voevod, leat 7210 <1702>

Arh. St. Buc., Copii sub dată.
Copie rom. după o trad. rom. din 1702.

[1]) cifra îndreptată;
[2]) loc rupt în text.

www.dacoromanica.ro

394

1600 (7108) Iunie 16, Târgoviște.

† Din mila lui dumnezeu, Io Neculae voevod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului Io Mihail voevod, domn a toată țara Ardealului și a Moldovei. Dă domnia mea lui Mănăilă cu fiii săi, câți îi va lăsa dumnezeu, ca să-i fie ocină la Zărnești dela gura Vâlsanului a patra parte, iar din Zărnești dela Crușov, iar a patra parte de ocină, de peste tot hotarul, oricât se va alege, însă să aibă și muntele numit Cernat, pentrucă îi este veche și dreaptă ocină de moștenire.

Și iar au cumpărat Stan și Dragomir și Zârnă și Micul și Mănăilă și Bria ocină la Negoești, însă a patra parte de ocină dela călugării dela sfânta mânăstire numită Brădet, cu 400 aspri gata, încă de multă vreme din zilele altor domni bătrâni dinainte vreme. Și am văzut domnia mea și am citit cartea lui Basarab voevod și cartea lui Vladislav voevod și încă și alte cărți învechite și rupte, stricate.

Pentru aceasta, am înnoit și am întărit domnia mea această carte a domniei mele și am dat domnia mea lui Mănăilă și lui Stan și fraților săi mai sus scrișî, ca să le fie ocină și ohabă și fiilor și nepoților și strănepoților săi și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată și martori am pus domnia mea: jupan Dumitru mare vornic și jupan Miroslav mare logofăt și Andronie vistier și Balea spătar și Stroe stolnic și Mandea <comis și Șerban[1])> paharnic și jupan Radul mare postelnic. Ispravnic Miroslav mare logofăt.

Am scris eu, Gherghe, în cetatea de scaun Târgoviște, luna Iunie, 16 zile, iar dela Adam în anul 7108 <1600>.

† Io Nicolae voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., Depuneri provizorii VI/1.
Orig. slav, perg., pecete aplicată.
Trei copii fotografice ibid. la fotografii IV'1.
Cu o copie și două traduceri rom.

395

1600 (7108) Iunie 17, Târgoviște.

† Din mila lui dumnezeu, Io Necolae voevod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului IoMihail voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele slugii domniei mele Dima postelnic și jupaniței lui, Dragana sora lui Drăghici și a lui Giurgiu, postelnicii din Tomeni și cu fiii lor, câți dumnezeu

[1]) loc rupt în orig.

www.dacoromanica.ro

le va da, ca să le fie satele şi Ţiganii şi toate averile şi agonisita cumnaţilor săi, Drăghici şi Giurgiu postelnicii şi toată partea verişoarei lor, călugăriţa Maria şi satele şi Ţiganii şi sculele şi toate averile şi agonisita ei, pentrucă Drăghici postelnic şi Giurgiu postelnic din Tomeni s'au înfrăţit de mai înainte vreme cu verişoara lor, călugăriţa Maria şi pe sate şi pe Aţigani şi pe toate averile şi agonisita lor, să fie trei fraţi nedespărţiţi în veci. Şi încă au pus între ei mare blestem, cine dintre ei va strica acea frăţie şi întocmire, să fie blestemat şi anatema Şi ori căruia dintre ei i se va întâmpla moarte, ori lui Drăghici postelnic sau fratelui său Giurgiu postelnic sau călugăriţei Maria şi care dintre ei va rămâne viu pe urma lor, acela să ţie să şi stăpânească toate satele şi Ţiganii şi toate averile lor.

Astfel li s'a întâmplat moarte lui Drăghici şi lui Giurgiu mai înainte, de au murit şi n'au lăsat niciun fiu din trupul lor în urma lor ci au rămas toate averile lor şi satele şi Ţiganii şi toate averile lor la mâna călugăriţei Maria. Iar după aceia, jupaniţa Dragana, mai sus zisa soră a lui Drăghici şi a lui Giurgiu postelnicii, ea s'a înfrăţit a doua oară, iar cu verişoara sa, cu călugăriţa Maria, pe toate satele şi Ţiganii şi pe toate bucatele şi averea ei, să fie doi fraţi nedespărţiţi în veci. Şi căreia dintre ele i se va întâmpla mai înainte moarte, ori călugăriţei Maria, ori jupaniţei Dragana şi cine dintre ele va rămâne vie în urmă, aceea să ţie şi să stăpânească toate dedinele şi Ţiganii şi toată agonisita ei, mai sus zisă. Astfel a murit călugăriţa Maria şi au rămas satele şi Ţiganii, toate averile şi agonisita în mâna jupaniţei Dragana.

Şi când a fost la moartea călugăriţei Maria, ea a chemat oameni buni, megiaşi dimprejurul locului, de a dat şi a făcut cartea ei, la moartea ei, jupanului Dima postelnic şi jupaniţei lui, Dragana, ca să ţie şi să stăpânească pe urma ei toate satele ei şi Ţiganii şi sculele şi toate averile ei şi să-i facă şi pomană şi sărăcuste. Iar alt om din neamul ei niciun amestec să nu <aibă> cu nimic, din câte sunt mai sus scrise.

Iar după aceia, sluga domniei mele, Dima postelnic şi jupaniţa lui Dragana, au avut pâră cu fratele vitreg al călugăriţei Maria, cu fratele ei, Dumitru din Proroci, înaintea domniei mele. Şi aşa <pâra> Dumitru; că n'a făcut acea carte călugăriţa Maria cât a fost vie, ci a făcut-o Dima postelnic şi jupaniţa lui Dragana, după moartea călugăriţei, cu înşelăciune. Iar întru aceasta, domnia mea am cercetat şi am judecat după dreptate şi după lege şi cu toţi cinstiţii dregători ai domniei mele şi am dat domnia mea lui Dumitru lege 12 boieri, să jure că n'a făcut acea carte călugăriţa Maria cât timp a fost vie, ci au făcut-o Dima postelnic şi jupaniţa lui, Dragana, după moartea ei. Iar el nicicum n'a putut să aducă pe acei 12 boieri la zi şi la soroc, să jure, ci a rămas de lege dinaintea domniei mele. Şi încă a adus Dima postelnic 4 boieri din cei 12, anume: Dragomir logofăt din Curtişoară şi Voinea paharnic din Periiaţi şi Cârstian ban din Coteana şi

www.dacoromanica.ro

Căzan din Măelaţi, de au mărturisit înaintea domniei mele, că n'a avut Dumitru niciun amestec cu satele şi Ţiganii şi averile călugăriţei Maria, pentrucă a scos Dumitru din Proroci şi nişte cărţi de Ţigani şi a spus că are Ţigani în ţigănia călugăriţei Maria, de moştenire dela tatăl lui. Iar aceşti mai sus zişi boieri, ei n'au putut să aleagă cu sufletele lor, să aibă ceva în ţigănia călugăriţei Maria. Incă a cheltuit Dima postelnic şi jupaniţa lui, Dragana, până ce a purtat această pâră, 4000 aspri gata.

De aceia, am dat şi domnia mea slugii domniei mele, lui Dima postelnic şi jupaniţei lui, Dragana, ca să le fie aceste mai sus zise sate şi Ţigani şi averi dedină şi ohabă lor şi fiilor lor şi nepoţilor şi strănepoţilor lor şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată şi martori am pus domnia mea: jupan Dumitru mare vornic şi jupan Miroslav logofăt şi Andronie vistier şi Balea spătar şi Stroe stolnic şi Mandea comis şi Şerban paharnic şi jupan Radul mare postelnic. Şi ispravnic Miroslav logofăt.

Eu, Radul logofăt, am scris în cetatea de scaun Târgovişte, luna Iunie 17 zile, după prădarea blestemaţilor Agareni, când au prădat şi au robit Ţara Românească, şi de când a zidit dumnezeu pe strămoşul Adam, până la această scriere, în anul 7108 <1600>.

† Io Nicolae voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Acad. R.P.R., CXXXIV/21.
Orig. slav, perg., pecete timbrată.

396

1600 (7108) Iunie 25, Târgovişte.

† Din mila lui dumnezeu, Io Necola voevod, din mila lui dumnezeu, domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Io Mihail voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui jupan Radul fost mare clucer şi cu fiii săi, câţi îi va da dumnezeu, ca să-i fie toate satele şi Aţiganii jupaniţei lui, jupaniţa Stanca, oricât se vor alege, însă partea ei din Strezeşti şi jumătate din Orleşti şi a şasea parte din Dobruşa, pentrucă acele sate şi Aţigani au fost de dedină, ale soacrei dregătorului domniei mele mai sus zis, jupaniţa Velica şi ale fiicei ei, jupaniţa Stanca, jupaniţa dregătorului domniei mele jupan Radul clucer.

Iar apoi, când s'a întâmplat moartea jupaniţei Velica, ea a dat singură cu limba ei toate acele sate şi Aţigani jupanului Radul clucer, ca să-i fie ohabă. Deasemeni şi jupaniţa Stanca, jupaniţa dregătorului domniei mele jupan Radul clucer, când a fost la moartea ei, iarăşi a dat cu limba ei satele mai sus zise şi Aţiganii, ca să fie dregătorului domniei mele dedină în veac.

www.dacoromanica.ro

Iar dacă nu se va alege nimeni din dregătorul domniei mele mai sus zis, prădalice să nu fie, ci să fie jumătate din acele averi la sfânta mânăstire numită dela Cepturoaia, care este hramul sfântului ierarh şi făcător de minuni Nicolae din Mira Lichiei, iar cealaltă jumătate din aceste averi să fie la sfânta şi dumnezeiasca mânăstire numită dela Dobruşa, care este hramul sfânta văvedeniea a preasfintei stăpânei noastre, născătoare de dumnezeu şi pururea fecioară Maria.

Nepoţii jupaniţei Stanca din Boldeşti, fiii jupanului . . . [1]) niciun amestec să nu aibă, nici alţii din rudele cinstitului dregătorul al domniei <mele, jupan Radul clucer> . . . [1]) să lase pe nepoţii jupaniţei lui . . . . [1]) ci a cumpărat . . . . . [1]) dela Marco logofăt, fiul lui Necula din Topoloveni, pentru 10.000 aspri gata.

Şi iar a cumpărat la Ciociani ocină <dela> nişte megiaşi, pentru 6500 aspri gata, de a dat nepoţilor jupaniţei lui, să-i fie lui şi jupaniţei lui pomană.

Şi iar le-a dat 2 sălaşe de Aţigani, anume Slav cu fiii săi.

Şi apoi iarăşi a dat dregătorul domni i mele, jupan Radul clucer, încă şi aspri gata 35.000 în mâna nepoţilor jupaniţei lui, fiii jupaniţii Stana din Boldeşti, ca să cumpere încă un sat pe Ialomiţa, să-i fie lui şi jupaniţei lui pomană în veci.

Pentru aceasta, am dat şi domnia mea dregătorului domniei mele, jupan Radul clucer, ca să-i fie mai sus zisele sate şi Aţigani dedină şi ohabă, lui şi fiilor lui şi nepoţilor şi strănepoţilor şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată şi martori pun domnia mea: jupan Dumitru mare vornic şi jupan Teodosie mare logofăt şi Ion spătar şi Andronie vistier şi Mande comis şi Stroe stolnic şi Şerban paharnic şi jupan Radul mare postelnic. Şi ispravnic Dumitru mare vornic.

Şi eu, Mihai logofăt, am scris în cetatea de scaun Târgovişte, luna Iunie 25 zile, iar dela facerea lumii cursul anilor, în anul 7108 <1600>.

† Io Necula voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1661.
Orig. slav, hârtie, pecete aplicată, căzută.
Cu o trad. rom. din sec. XVIII; altă trad. rom. dela sfârşitul sec. XVIII la Acad. R.P.R., Ms. 2083, f. 158.

397

1600 (7108) Iulie 6, Alba Iulia.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn al Ţării Româneşti şi Ardealului şi a toată ţara Moldovii, fiul marelui şi preabunului Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele slugilor domniei mele Iane şi Preda logofeţi şi cu fiii lor, câţi le va lăsa dumnezeu, ca să le fie ocină la satul Mănăileşti, din partea Drăguleasă, <însă partea> [1]) lui Stan şi Frăţilă şi Lepădat şi Nedelco şi Stoica toată, oricât se va alege de peste tot hotarul, pentrucă au cumpărat

[1]) loc rupt în orig.

www.dacoromanica.ro

Iane şi Preda logofeţi dela aceşti oameni mai sus scrişi, pentru 1580 aspri gata. Şi iar au cumpărat Iane şi Preda logofeţi partea Davidească toată, oricât se va alege, însă partea lui Stoica şi Dumitru şi Stanciul şi . . .[1]) ca şi Negomir şi Pârvul, pentru 5200 aspri gata. Şi iar au cumpărat Iane şi Preda logofeţi o vie . . .[1]) Stoica Negrul, pentru 350 aspri. Şi iar au cumpărat Iane şi Preda logofeţi ocină la Mănăileşti, partea lui Avram, pe care a cumpărat-o Avram dela Stan, pentru 1200 aspri. Şi iarăşi au cumpărat Iane şi Preda partea lui Dumitru şi partea lui Stoica toată, pentru 640 aspri şi partea lui Dan toată, pentru 1030 aspri gata. Şi iar a cumpărat Iane şi Preda partea Zbârcetească, însă partea lui Radul şi Oprea şi Dan şi Paraschiva, pentru 2438 aspri şi partea lui Radul, pentru 700 aspri gata.

Şi şi-au vândut aceşti oameni mai sus scrişi părţile lor de ocină de a lor bună voie şi s'au închinat, să fie vecini lui Iane şi lui Preda în veci şi cu ştirea tuturor megiaşilor din sus şi din jos şi dinaintea domniei mele.

Pentru aceasta, am dat domnia mea slugilor domniei mele, Iane şi Preda logofeţi, ca să le fie ocine ohabă, lor şi fiilor şi nepoţilor lor şi strănepoţilor şi de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar şi martori punem domnia mea: jupan Tudosie mare logofăt şi jupan <Mihalcea>[1]) mare ban şi jupan Corneş Gaşpar şi jupan Sechil Mojiş mare ghinărareş şi Bărcan vistier şi Leca <mare>[1]) agă, Stoica mare postelnic. Şi ispravnic Tudosie mare logofăt.

Şi eu, Fiera logofăt, am scris în <cetatea> Belgrad, luna Iulie 6 zile şi dela facerea lumii cursul anilor, în anul 7108 <1600>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

<Jos are o însemnare în românește>: « Să se ştie căîndu am cumpărat aceşti rumâni căţi săîntu în cestă carte scriş, noi am dat pe iai 370 galbeni şi pre aceia vreme au fost ublat galbenul câte 140 şi au fost dat gal<beni> . . .[1]) toţi 53 fac . . . »[1]).

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1662.
Orig. slav, hârtie, pecete timbrată.
Cu trei traduceri rom.; dela jumătatea sec. XIX, din 1900 şi din 1907.

398

1600 (7108) Iulie 6, Târgovişte.

† Din mila lui dumnezeu, Io Necola voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ardealului şi Moldovei. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Vladul din Brăneşti şi cu fiii, câţi dumnezeu îi va lăsa, ca să-i fie ocină la Brăneşti, dela Radul şi dela Dragul, din jumătate din ocina lor, a cincea parte, pentrucă a cumpărat Vladul această ocină mai sus zisă dela Radul şi dela Dragul, pentru 1100 aspri,

[1]) loc rupt în orig.

www.dacoromanica.ro

şi cu aldămăşari. Şi iar a cumpărat Vladul jumătate de pogon de vie cu loc dela Crăciun al lui Bădică, pentru 350 aspri gata. Şi iar a cumpărat Vladul un loc de vie în partea veche, dela Dobrica, pentru 200 aspri gata. Şi iarăşi a cumpărat Vladul un loc de vie din Bătrânele, dela Oancea şi dela Vladul, pentru 230 aspri. Şi iar a cumpărat Vladul un pogon şi jumătate de vie dela Cârstea din Glaveşti pentru 400 aspri. Iar apoi a schimbat Vladul cu Crăciun şi cu Ion, fiii lui Bădică, de le-a dat Vladul un pogon de vie în partea numită Bătrânele, iar Crăciun şi Ion, ei au dat alt pogon de vie, iar în partea numită Bătrânele şi cu loc lui Vladul vie pentru vie.

Şi încă a dat Vladul pentru un loc de casă lui Crăciun şi lui Ion doi galbeni. Şi au făcut ei acest schimb de a lor bună voie.

Şi iarăşi a schimbat Vladul cu Sânburu, de i-a dat Vladul un pogon de vie lui Sânburu pentru alt pogon . . .[1]) lui Sânburu, vie pentru vie.

Şi iar să fie lui Vladul şi femeii lui, Rada, fiica lui Dumitru din Moceşti un pogon de vie în deal şi 20 de paşi de ocină, însă zece într'un câmp şi alţi zece paşi în alt câmp şi în munte, pentrucă a dat Dumitru zestre fiicei lui mai sus zise, ca să-i fie ei dedină.

Şi să fie lui Vladul 3 pogoane de vie din partea unchiului său Stepan, pentrucă a dat şi a întocmit Stepan de când a fost el în viaţă, ca să ia Vladul acele 3 pogoane de vie din partea unchiului său Stepan de mai înainte.

Şi iar a cumpărat Fătuiucul ocină la Neagra două ogoare, câte 40 de paşi, dela Gherghe şi dela Radul, pentru 300 aspri. Şi iar a cumpărat Fătuiucul ocină la Fefelei 25 de paşi, în alt câmp, pentru 500 de aspri. Şi iar a cumpărat Fătuiucul un ogor la Brăneşti dela Oancea, pentru 300 aspri.

Şi au vândut aceşti oameni mai sus spuşi de a lor bună voie şi cu ştirea tuturor megiaşilor din jur şi dinaintea domnici mele.

Pentru aceasta, am dat şi domnia mea acestor oameni mai sus zişi, ca să le fie aceste ocine mai sus spuse de ohabă lor, dedină şi fiilor şi nepoţilor şi strănepoţilor şi de nimeni neclintit, după spusa domnici mele.

Iată şi martori am pus domnia mea: jupan Dumitru mare vornic şi jupan Miroslav mare logofăt şi Andronie vistier şi Ion spătar şi Stroe stolnic şi Şerban paharnic şi jupan Radul mare postelnic. Ispravnic Dumitru mare vornic.

Şi eu, Radul, care am scris în cetatea Târgovişte, luna Iulie 6 zile, în anul 7108 <1600>.

† Io Necola voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Acad. R.P.R., CCCVIII/69.
Orig. slav, perg., pecete timbrată, stricată.
Cu o trad. rom. la Arh. St. Buc., copii.

[1]) loc rupt şi ilizibil în orig.

www.dacoromanica.ro

1600 (7108) Iulie 9, Târgoviște.

Cu mila lui dumnezeu, Io Nicula voevod și domnu a toată Țara Rumănească feciorul marelui și preabunului Io Mihail voevod craiu a toată țara Ardealului și domnu a toată țara Moldovei și stăpânind și Țara Rumănească. Dat-am domniia mea această poruncă a domnii méle sfintei, dumnezeeștii mănăstiri ce să numéște Coșuna, că să-i fie moșie satul Radovanul tot, cu tot hotarul și cu moșiia, cât să va alége din câmpu și din apă și din pădure, pentrucă acest mai sus zis sat au fost judeci. Deci s'au sculat de au venit singuri săténii din sat, de s'au vândut ei de a lor bună voie fără de nici o silă, ca să fie rumânii sfintei mănăstiri ce s'au zis mai sus.

Iar când au fost mai pe urmă, iar săténii din sat ei au venit înaintea părintelui domniei méle, Io Mihail voivod în Țara Rumănească la scaun în București, de au jăluit cum că nu s'au vândut sfintei mănăstiri ce s'au zis mai sus, ci venind Tudorache banul la dănșii, le-au dat numai 6.000 de aspri în sila lui.

Iar când au fost mai pe urmă, iar călugării dela sfânta mănăstire ce să zice Coșuna, așa nu s'au lăsat, ci au venit Daniil călugărul înpreună cu toții sătenii și cu cartea de cumpărătoare, iar înaintea părintelui domnii méle Io Mihail voevod, când au fost în țara Moldovei, în scaun la Iași, de s'au părât de față și au văzut, și au cetit părintele domnii méle și cartea de cumpărătoare a sfintei mănăstiri, cum au fost cumpărat călugării acest sat de au fost dat pe satul Radovanul întâi ughi 100 pentru dăjdile lor și iar au fost dat în mâinile săténilor aspri 12.000. Deci au venit și boiariul domnii méle Nica vist. înaintea domnii méle de au mărturisit înaintea părintelui domnii méle și au jurat el pe sfânta ev<an>ghelie cum că au fost venit săténii din sat singuri și cu Daniil călugărul dela sfânta mănăstiri, Coșuna înaintea Nicăi vist., de au plătit Daniil călugărul birurile lor cu 100 de ughi, precum s'au scris mai sus și s'au dat ei singuri rumâni de a sa bună voe. Și încă i-au plătit călugării dela sfânta mănăstire și după acéia birul lor la cisla cea mică cu 2660 de aspri gata. Și iar i-au plătit de alt bir, de boi 4, drept 1.000 de aspri gata. Și iar de oi uscate, aspri 280. Și iar au plătit birul lor de 880 de aspri. Și au rămas acești săténi ce s'au zis mai sus de lege de înaint a părintelui domnii méle. Și le-au făcut cu părintele domniei méle carte de rămas și de ohamnicie.

Incă au venit și înaintea domnii méle. Deci într'acéia, domniia mea am căutat și am judecat, pre dreptate și pre légea lui dumnezeu și însumi am văzut și am citit domniia mea cartea de cumpărătoare și cartea părintelui domniei méle de rămas.

Drept acéia și domniia mea am întărit și am întemeiat și cu cartea domniei méle. Și am dat domniia mea sfintei și dumnezeeștii mănăstiri ce să numéște

www.dacoromanica.ro

Coşuna, ca să fie ei satul Radovanul întru moştenire şi ohamnică şi de nemenea să fie neclătită, peste zisa domniei méle.

Că iată şi mărturii am pus domniia mea: jup<an> Dumitru *mare* vor.şi jup<an> Theodosie *mare* logof. şi Andonie vist. şi Ban spatar şi Manda comis şi Stroe stol. şi Şărban păh. şi jup<an> Radu mare post. Şi <ispravnic> Dumitru vor.

Am scris eu, Stoica, în cetatea Târgovişţii, I l. 9 zi e, 7108 <1600>.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Bucovăţu, nr. 722, f. 317-318.
Trad. rom.

400

1600 (7108) August 18, Alba Iulia.

Cu mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod, domnu a toată Ţara Rumănească şi al ţării Ardealului şi al ţării Moldovei, feciorul marelui şi preabunului, răposatului Pătraşco vo<evo>d. Dat-am domniia mea această poruncă a domniei méle acestii sfinte mănăstiri ce să numéşte Coşuna de lângă Craiova, hramul sfântului arhiereu al lui H<risto>s, Nicolae, ca să-i fie satul Radovanul tot, cu tot hotarul din câmp din apă şi din pădure şi din vaduri de moară şi din tot venitul. Pentrucă au avut călugării pără cu săténii megiaşi din Radovan şi au venit înaintea domniei méle în cetatea Făgăraşului. Şi aşa părăia, cum că n'au fost dat călugării lége megiaşilor, cum că n'au fost vândut. Deci domniia mea am căutat şi am judecat, pe dreptate şi pe lége, cu toţi cinstiţii dregătorii domniei méle. Şi au mărturisit înaintea domniei méle boiariul domnii méle, jupan Nica vist. şi au jurat pe sfânta ev<an>ghelie, cum că au văzut când au dat călugării în mâin le megiaşilor 100 de galbeni şi s'au plătit ale lor biruri cu aceşti galbeni. Deci domniia mea însumi am văzut cum că au fost vândut megiiaşii singuri, ei de a sa bună voe. Şi aşa au mărturisit înaintea domnii méle. Deci am rădicat pe megiaşi din divanul domniei méle cu mare ruşine.

Drept acéia, am dat domniia mea satul Radovanul la sfânta mănăstire, ca să fie la sfânta mănăstire acest sat întru moşie şi ohamnică şi de nemenea neclătită să fie, preste zisa domni méle, pentrucă au rămas megiaşii de lége dinaintea domnii méle.

Că iată şi mărturii am pus domniia mea: jupan Mihalcea *fost mare* ban şi jupan Theodosie *mare* logof. şi jup<an> Stoica *mare* post. şi jup<an> Bărcan *mare* vist. şi jup<an> Leca *mare* comis şi jupan Stoica *mare* post.

Am scris eu, Ivan logof. cel bătrân, în scaunul Băig a..ului Avgust 8 *zile*, leat 7108 <1600>.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Bucovăţu, nr. 722, f. 313v-314.
Trad. rom.

www.dacoromanica.ro

401

1600 (7109) Septembrie 5, Râmnic.

† In numele tatalui şi al fiului şi al sfântului duh, amin.

Iată să se ştie cartea sudeţului şi a 12 pârgări din Râmnic că a cumpărat Ghinea din Râmnic o vie în sat, cu case şi cu silişte, <în> Bojoreni, dela Badea, fiul lui Radul al lui Ratea, pentru 12.000 aspri gata. Şi iar a cumpărat Ghinea dela Badea un ogor în câmp la Fântâna Episcopului şi o si'işte în sat, lângă siliştea lui Bădică, pentru 1200 aspri gata. Şi a vândut Badea această ocină, care s'a zis mai sus, de a lui bună voie şi cu ştirea tuturor megiaşilor dimprejurul locului.

Iată şi martori sunt: din Bojoreni, Stan al lui Albici şi Stroe Hotman şi fiul lui, Radul şi Stoica Carabaţ şi popa Frujină şi Dumitru şi Costandin, fiiul lui Stroe Caraochea şi Stoica al Mişci şi din Râmnic, popa Tudor şi Radul Mista şi Oprea al lui Dima şi Tudor al lui Oprea, Mitrea al lui Ceapă şi Gherghe al lui Hote şi din Voinigeşti, Coţoinea.

Iar cine va strica această carte şi tocmeală, să fie blestemat şi de trei ori blestemat de părinţii cei dela Nicheia.

Scris în luna Septembrie 5 zile, anul 7109 <1600>.

Arh. St. Buc., Condica m-rilor Căldăruşani şi Fedeleşciori, nr. 721, t. 849. Copie slavă.

402

1600 (7108) Septembrie 26, Gura Teleajenului.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată Ţara Românească şi al Ardealului şi al ţării Moldovei. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele jupanului Antonie Grama şi cu fiii săi, câţi îi va lăsa dumnezeu, ca sa-i fie satele anume: Floceştii de pe Săbar şi Budenii de pe Călnişte şi Hărăştii şi Scroviştea şi Curta, din judeţul Vlaşca, toate, cu toate hotarele şi de peste tot locul, din hotar până în hotar.

Pentrucă aceste sate şi ocine mai sus scrise le-am cumpărat domnia mea dela megiaşii care au avut dedină dela strămoşii lor, însă cu bani drepţi gata din vistieria domniei mele şi fără nicio silă, ci s'au vândut ei de a lor bună voie. Iar apoi domnia mea, când am intrat şi am luat domnia mea ţara Ardealului, domnia mea m'am mâniat pe Antonie Grama cu multă urgie, pentru o pâră ce au pârît guri mincinoase către domnia mea şi am închis domnia mea pe Antonie în turnul cetăţii Braşovului şi am prădat vitele lui, hainele şi ferecăturile şi aspri gata şi tot ce a avut, de l-am adus în sărăcie.

www.dacoromanica.ro

Apoi am înțeles domnia mea și am aflat că l-am prădat fără dreptate și cu nimic vinovat, ci a fost om drept. Și m'am temut domnia mea pentru blestemul lui și al fiilor lui, pentru multa sărăcie ce i-am făcut domnia mea. Și am socotit domnia mea să întorc înapoi paguba și prădarea lui pentru marfa lui și ferecăturile ce am luat domnia mea dela el, nu am avut de unde să le întorc, pentrucă fuseseră împărțite și risipite și nimic nu s'a găsit din averile lui.

Iar apoi, când am fost domnia mea cu oști la gura Teleajănului, să fac luptă cu Leșii și Moldovenii și Tătari cu Turci, domnia mea am dat și am miluit pe Antonie Grama cu aceste mai sus scrise sate, ca să plătesc domnia mea paguba lui, ca să nu am domnia mea blestem, nici fiul domniei mele, Io Necol i voevod, ci am dat domnia mea cu toată voia inimei domnii mele aceste mai sus scrise sate, ca să-i fie ohabă și dedină, lui și fiilor și nepoților și strănepoților săi.

Apoi am făcut domnia mea această carte la mâna lui. Iar dacă va da milostivul dumnezeu să calc pe dușmanii noștri sub picioarele domniei mele domnia mea îi voiu face și hrisovul domniei mele pentru aceste sate zise, mai sus ca să nu aibă clintire de nimeni în urma domniei mele, ci să aibă pace de către toți. Și altfel să nu fie, după porunca domniei mele.

Și ispravnic însăși spusa domniei mele.

Și eu, Drăghici logofăt, am scris la gura Teleajănului, luna Septembrie 26 zile, în anul 7108 <1600>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Io Mihail voevod <m. p.>.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1666.
Orig. slav, hârtie, pecete aplicată.
Cu o trad. rom. din sec. XX.
S'a admis stilul dela Ianuarie, deoarece lupta dela Teleajen s'a dat în 1600.

403

<1600 Noembrie—1601 Decembrie>.

Scris-am eu, Stanca, fata popii Radului *din* Ca<co>[1])va, zapisul meu la mâna unchiu-meu popei lu Anghelŭ *din* Sărăcineșt<i>, ca să ție partea de m>șie a tătinimeu popei Radul *din* Cacova, că a făcut zile păresimile și toate slujbele căte trebue scos la morte omul<u>i 6 suflete și au făcut di<n> casa lui și din bucat l lui, anume lu Roman, Neaga, popa Radul, Anca *și* Stanca *și* Radul și <a>u lăsat totă nevoe lor după capul lui popei lui Anghelŭ *din* Sărăcinești și au fă<cut>[1]) 9 sărăcuste cu putere lui acestor pristăviți de lu<me>

<Ia>ră, cine va ispiti preste scriptură me într'altu <chi>[1])p, să fie blăstămat de mine și dumnezeu și di 318 *sfinți părinți din* Nechei.

[1]) loc rupt în orig.

www.dacoromanica.ro

Şi martuiie este: popa Toma, Stanciul şi Stan Ţendre, Oprea, Brăglez, Căţaica, popa Anghelŭ.

In zilele lui Simion Moghila voivoda.

Arh. St. Buc., m-rea Horezu, XXX/58.
Orig. rom., hârtie.

404

1600 (7109) Decembrie 5, Târgovişte.

Cu mila lui dumnezeu, Io Simion Movila voevod şi domnu. Dat-am domnia mea această poruncă a domnii mele sfintei şi dumnezeeştii mănăstiii ce este din susul Bucureştilor unde este hramul sfăntului Nicol ic ca să le fie călugări volnici cu această carte a domnii mele să ţie satul Grozăveştii, căt au fost partea Mitrei vornic toată, cu tot venitul.

Drept acéiia şi voi, rumănilor de acolo, să căutaţi să ascultaţi de părintele egumenul dela sfânta mănăstire, pentrucă însum<i> domniia mea am dat ca să ţiie ei, precum au ţinut şi de mai nainte. Intr'alt chip să nu fie, peste zisa domnii mele.

S'au scris în Tărgovişte, Dichem<vrie> 5 zile, leat 7109 <1600>.

Insuş domnul a poruncit.

Marele logofăt.

S'au tălmăcit de Costandin diac slovenesc, 1775.

Copie după condica sfintei mănăstiii Mihai Vodă ce este întărită şi cu pecete domnească, 1819 Oct<om>v<iie> 26.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1671.
Copie după o trad. rom. din 1775.

405

<1600> Decembrie <8>

† Din mila lui dumnezeu, Io Simion Moghila voevod şi domn. Dă domnia mea această poruncă a domnii mele sfintei, dumnezeeşti, marei biserici care este sfânta mitropolie şi preacinstitului şi preasfinţitului părinte al nostru, chir Eftimie mitropolit, ca să-i fie tot satul Lungii, al jupaniţei Neaga vorniceasa cu tot hotarul de pretutindeni, pentrucă acel sat Lungii a fost de moştenire al jupaniţei Neaga vorniceasa. Iar apoi, jupaniţa Neaga vorniceasa, ea a dat şi a închinat de bună voia ei jumătate din acel sat mai sus zis sfintei mitropolii şi preacinstitului părinte mai sus scris, pentru sufletul ei, ca să aibă <pomană> ea şi părinţii ei la sfânta mitropolie; şi s'a scris la sfântul pomelnic.....[1]). Insă să stăpâ-

[1]) loc şters, ilizibil în orig.

www.dacoromanica.ro

nească sfânta mitropolie acea jumătate din sat, cât va fi ea în viaţă, iar cealaltă jumătate să o ţină ea; iar după moartea ei, să stăpânească sfânta mitropolie tot satul Lungii.

Iar când este acum, Turcii au robit pe jupaniţa Neaga vorniceasa.

Pentru aceasta, am dat şi domnia mea sfintei mitropolii şi preacinstitului părinte al nostru mai sus scris, ca să fie volnic cu această carte a domniei mele să stăpânească tot satul Lungii, cu tot hotarul de pretutindeni. Iar de va scăpa jupaniţa Neaga dela Turci şi va veni ea iarăşi, să se intocmească cu părintele vlădica şi cu sfânta mitropolie.

Pentru aceia, nimeni să nu îndrăznească să turbure sau să împiedece înaintea acestei cărţi a domniei mele, că acel om rău va păţi dela domnia mea. Altfel să nu fie, după spusa domniei mele.

Ispravnic însăşi spusa domniei mele.

A scris Nestor, luna Decembrie <8 zile>.

Simion voevod <m. p.>.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1667.
Orig. slav, hârtie, pătat şi rupt, pecete aplicată.
Cu o trad. rom. dela sfârşitul sec. XVIII, după care s'a completat data zilei.
Datat din domnia lui Simion Movilă în Ţara Românească şi ca anterior doc. din 5 Mai 1601.

466

1600 (7109) Decembrie 16, Târgovişte.

† Din mila lui dumnezeu, Io Simion Moghilă voevod şi domn. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele sfintei, dumnezeeştii mânăstiri numită Tismana, ca să fie volnici călugării dela sfânta mânăstire să stăpânească morile dela Târgul Jiului, pentrucă a fost miluită sfânta mânăstire de Mihai voevod, domnia lui, cu acele mori.

Pentru aceia şi domnia mea am miluit sfânta mânăstire, ca să fie sfintei mânăstiri de întărire. Şi nimeni să nu îndrăznească să împiedece dela mori, înaintea acestei cărţi a domniei mele, că acel om rău va păţi dela domnia mea.

Astfel să nu fie, după spusa domniei mele.

S'a scris în Târgovişte, luna Decembrie 16 zile, în anul 7109 <1600>.

Insuşi domnul a poruncit. Cui i se pare strâmb, să stea de faţă înaintea noastră[1]).

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1668.
Orig. slav, hârtie, pecete aplicată, căzută.
Cu o trad. rom. din 1846.

[1]) „Cui... înaintea noastră", scris de altă mână, probabil autograful lui Simion Movilă voevod.

www.dacoromanica.ro

1600 (7109) Decembrie 21.

In numele tatălui şi al fiului şi al sfântului duh, amin.

Scrie jupanul Preda mare ban al Craiovei şi jupăneasa Catalina băneasa şi cocona Mara această a nostră carte sfentei mănăstiri dela Staniști, cum să se ştii că amu dat sfentei mănăstiri satul Balomireştii tot, cu tot venitul, ca să fie sfentei mănăstiri. Că amu miluit cu acest satu păntru sufletul răposatului jupanului Predei marélui ban şi amu cumpărat acél sat, drept aspri 9000 gata şi lé-am scos birul.

Dréptu acée, amu miluit sfânta mănăstire, să-i fie în véciia vécului, amin.

A scris Dumitru logofăt, luna Decembrie 21 zile, în anul 7109 <1600>.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1669.
Orig. rom., hârtie, pecete aplicată.
Cu două copii.

www.dacoromanica.ro

DOCUMENTE ÎNDOELNICE

www.dacoromanica.ro

DOCUMENTE ÎNDOELNICE.

1

1592 (7100) Mai 30.

Adecă eu, Gradea, scris-am şi mărturisescu cu aceasta al meu zapis, ca să fie de bun<ă> credinţă la mâna părintelui popei lu Stroe, cum să se ştie căîndu au fostu la moartea sa, învăţat-am pre frate-meu Stoica, cum să aibă a dare de în moşăoara mea, să-mi fac<a> un sarandar, peîntru sufletul meu şi peîntru uşureniia păcatelor noastre.

Deci eu, Stoica, am tocmit cu părintél<e> popa Stroe şi au făcut sarandarul deplin, precum iaste lege şi obiceiul, iar noi i-am datu peîntru osteneala părintelui de i-am, plătit cu staînjăn<i> de ocin<ă> 12 de în partea Nenii Gradei de în Cacămeiu, ca să-i <fie> lui moşăe stătătoare şi ohabnic<ă> în veci, lui şi feciorilor şi nepoţilor.

Şi caîndu am făcut această tocmeal<ă>, fost-au mulţi oamen<i> bun<i> mărturie, carie-şi vor puné peceţilé mai jos.

Şi peîntru mai adevărat<ă> credinţa, pus<u>-ne-amu şi peceţilé noastre, ca să s<ă> crează.

Scris Mai 30 *zile*, v<ă> Í<ea>t 7100 <1592>.

Scris eu popa Bădea.	Stoica Lup.
Eu Gradea.	Ion.
Stoica.	† Nedelco.
Eu Staia.	Ichimu.
Bratul.	Eu Buzinca log.

Acad. R.P.R., LXXX/2.
Orig. rom., hârtie.
Indoelnic, după dată, redactare şi semnături.

www.dacoromanica.ro

2

1594 (7103) Octombrie 7.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului, răposatului Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele preacinstitului dregător şi mai ales din casa domniei mele, jupan Andronie vistier, ca să-i fie ocină tot satul Groşani cu toţi vecinii şi cu tot venitul, de peste tot hotarul, din cap până în cap şi peste tot locul, pe cât pământ s'a aşezat satul, pentrucă ei au fost cnezi pe moşia lor. Iar când a fost acum în zilele domniei mele, iar moştenii satului, mici şi mari, au venit de au vândut cinstitului dregător al domniei mele jupan Andronie vistier, pentru preţul 42.000 de aspri. Şi birurile lor, toate mâncăturile, le-am scos domnia mea pentru voia lui.

Iar după aceia, cinstitul dregător al domniei mele jupan Andronie vistier s'a milostivit şi a dăruit sfintei mânăstiri, unde este sfântul hram al uspeniei născătoarei de dumnezeu din jos de oraşul Buzău, pentru sufletele părinţilor lui şi pentru sufletul lui. Şi încă iar a dăruit sfintei, dumnezeeştii mânăstiri şi alte sate.

Insă satul Groşanii s'au vândut de a lor bună voie, cu ştirea tuturor megiaşilor din jurul locului, din sus şi din jos şi dinaintea domniei mele.

Pentru aceasta, am dat şi domnia mea sfintei mânăstiri, să fie ocină ohabă, spre veşnică pomenire.

Iată şi martori pune domnia mea: jupan Ivan mare vornic şi jupan Chisar mare logofăt şi jupan Radul mare comis şi jupan Stroe mare stolnic şi jupan.....[1]), mare paharnic şi jupan Preda mare postelnic, Ispravnic Chisar mare logofăt.

Am scris eu, Cherche logofăt, luna Octombrie 7 zile, dela Adam în anul 7103 <1594>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Io Mihail voevod. <m. p.>.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1550.
Orig. slav, perg., pecete timbrată.
Cu două traduceri rom., din sec. XIX şi din 1906.
Semnătura domnului este contrafăcută. Pecetea nu este a lui Mihai Viteazul. Divanul nu corespunde cu data. Probabil fals.

3

1596 (7104) Iulie 7, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului, răposatului Petraşco voevod. Dă domnia

[1]) loc alb în text.

www.dacoromanica.ro

mea această poruncă a domniei mele sfintei dumnezeeștii mânăstiri ce se zice blagovestenie, unde este sfântul hram uspenia născătoarei de dumnezeu din jos de orașul Buzău, ca să-i fie ocină satul Albești, însă 310 stânjeni cu vecini și cu tot venitul de peste tot hotarul, pentrucă au venit moștenii satului de a lor bună voie, de s'au vândut cinstitului dregător al domniei mele, lui jupan Andronie vistier pentru prețul de 38.000 aspri gata; a scos birurile din sat și toate dările și toate mâncăturile cu voia domniei mele. Iar la aceasta, cinstitul dregător al domniei mele jupan Andronie vistier a dăruit și a miluit sfânta, dumnezeiasca mânăstire cu acel mai sus zis sat, să-i fie pomana lui și părintelui lui și sfintei, dumzeeștii mânăstiri spre întărire și părinților călugări care locuesc în sfântul hram de hrană și să-l pomenească la sfântul jertfelnic, neîncetat și la sfânta taină. Și au venit moștenii satului de a lor bună voie, fără nicio silă, de s'au vândut cinstitului dregător al domniei mele, lui jupan Andronie vistier, cu știrea megiașilor dimprejurul locului, din sus, din jos și dinaintea domniei mele.

De aceia, am dat și domnia mea sfintei, dumnezeeștii mânăstiri, ca să-i fie ocina, ohabă lor, veșnică pomenire. Și după trecerea domniei mele, pe cine va alege domnul dumnezeu să fie să țină schiptrul Țării Românești sau din rodul inimii domniei mele sau din rudele noastre sau, după păcatele noastre sau din alt neam, dacă va cinsti și va înnoi această carte a domniei mele și mai mult să întărească sfânta mânăstire și această miluire, pe acela domnul dumnezeu să-l cinstească și să-l păzească în domnia lui. Iar cine nu va cinsti și nu va întări sfânta mânăstire, ci va călca această miluire, pe acela domnul dumnezeu să nu-l cinstească, nici să-l înnoiască, nici să-l păzească în domnia lui și nici în veacurile viitoare sufletului lui, ci să fie cu Iuda și cu Arie nedespărțiți la un loc, veșnică pomenire, amin.

Iată martori punem domnia mea: jupan Ivan mare vornic și jupan Chisar mare logofăt și jupan Teodosie mare vistier și jupan Negrea mare spătar și jupan Radul mare comis și jupan Stroe mare stolnic și Șerban paharnic și jupan Preda mare postelnic. Și ispravnic Chisar mare logofăt.

Și am scris eu, Neagul logofăt, în cetatea București, luna Iulie 7 zile, cursul anilor dela Adam până acum, în anul 7104 <1596>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1581.

Orig. slav, hârtie, pecete aplicată, căzută.

Cu o trad. rom. din 1806. Un rezumat francez la Acad. R.P.R., ms. 4783 f.4.

După grafice este un falșificat. Divanul corespunde, dar la această dată Mihai Viteazul se afla la Târgoviște nu la București.

www.dacoromanica.ro

4

1596 (7104) Iulie 8, Bucureşti.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei fiul marelui şi preabunului, răposatului Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele cinstitului dregător al domniei mele, lui jupan Andronie vistier, ca să-i fie ocină satul Albeştii Rătundului, cu tot hotarul şi cu toţi vecinii[1]) şi cu tot venitul de pretutindeni, pentrucă au venit toţi moştenii satului de s'au vândut cinstitului dregător al domniei mele, lui jupan Andronie vistier, pentru preţul de 38.000 aspri gata de argint. Astfel, cinstitul dregător al domniei mele jupan Andronie vistier a miluit cu acest mai sus zis sat, Albeşti Rătundului, pe sfânta mânăstire ce se chiamă Blagoveştenie, care este hram uspenia născătoarei de dumnezeu, mama domnului dumnezeului şi mântuitorului nostru Iisus Hristos, ca să-i fie pomană părinţilor lui şi să fie ajutor sfintei mânăstiri şi fraţilor de hrană.

Iar la aceasta şi domnia mea, dacă am văzut că a miluit sfânta mânăstire cu acel mai sus zis sat, Albeştii Rătundului, iar domnia mea pentru sfânta mânăstire şi pentru voia cinstitului dregător al domniei mele, jupan Andronie vistierul m'am milostivit domnia mea, de am scos birurile din sat şi toate dările de peste an, pentrucă am văzut domnia mea că s'au vândut de a lor bună voie cu ştirea tuturor megiaşilor dimprejurul locului şi dinaintea domniei mele.

De aceia, am dat domnia mea sfintei mânăstiri să-i fie ocină, ohabă, pomenire veşnică.

Şi am pus blestem: după trecerea domniei mele pe cine va binevoi domnul dumnezeu să fie domn în Ţara Românească sau din rodul inimii domniei mele sau din rudele noastre sau, după păcatele noastre sau din alt neam, să-l înveţe domnul dumnezeu să cinstească sfânta mânăstire şi să înnoiască şi să întărească cartea domniei mele şi încă să întărească cu milui e sfânta mânăstire, pe acela domnul dumnezeu să-l cinstească şi să-l păzească în domnia lui; dacă va călca şi nu va înnoi şi nu va întări, ci va împărţi această miluire din sfânta mânăstire, pe acela domnul dumnezeu să nu-l înnoiască şi să nu-l păzească în domnia lui nici să fie sufletul lui în veci; ci să fie cu Iuda şi cu blestematul Aria într'un loc, nedespărţiţi.

Iată, martori am pus domnia mea: jupan Ivan mare vornic şi jupan Chisar mare logofăt şi jupan Tudosie mare vistier şi jupan Negrea mare spătar şi Radul mare comis şi Stroe mare stolnic şi Şerban mare paharnic şi jupan Preda mare postelnic. Şi ispravnic Chisar mare logofăt.

---

[1]) loc rupt în orig.

www.dacoromanica.ro

Am scris eu, Cherchelan logofăt, în cetatea Bucureşti, luna Iulie 8 zile, dela Adam până acum, în anul 7104 <1596>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1582.
Orig. slav, hârtie, pecete timbrată.
Cu o trad. rom. din 1806.
După scris este un falsificat. Pecetea nu este a lui Mihai Viteazul.

5

<1596 Septembrie — 1597 August> 12, 7105.

Izvod care s'au scos dupre o carte a lui Mihail voevod, pre când au fost cursul anilor 7105 <1596—1597>.

† Cu mila lui dumnezeu, creştin Mihail voevod şi d<o>mnŭ a toată Ţara Rumănească, feciorul marelui şi preabunului Petraşco voevod. Dat-am domnia lui această poruncă a domnii lui boiarenului domnii lui, Radului dvornicul şi cu feciorii lui, căţi dumnezeu îi va da, ca să-i fie lui ocină în Merişani şi'n Păpuşariul, den partea Miculuı jumătate, den cămpu şi den pădure şi den apă şi den uscat şi den tot hotarul, pentrucă au cumpărat boiarinul domnii méle această ce mai sus zice ocină dela Micul, drept 600 de aspri. Şi iară să fie Radului dvornicul ocină în Merişani şi în Păpuşar, partea Mircei toată, ori cătă se va alége den tot hotarul, pentrucă au cumpărat Radul dvornicul.această ci mai sus zice ocină dela Mircea, drept 120 de aspri. Şi iară să fie Radului dvornicul ocină în Negoeşti şi în Zlatco şi în Păpuşari partea Savului toată, oricătă se va alége den tot hotarul, pentrucă au cumpărat Radul dvornicul această ce mai sus zice ocină dela Savul, drept 300 de aspri. Şi să fie iar Radului dvornicul ocină în Merişani şi în Păpuşari, partea lui Balomir toată, oricâtă se va alége den tot hotarul, pentrucă au cumpărat Radul dvornicul aceasta ce mai sus zice ocina dela Balomir, drept 200 de aspri. Şi iar să fie Radului dvornicul ocină în Negoeşti şi în Zlatco şi în Păpuşar, partea Oprii şi a Margăi toată, ori cătă se va alege den tot hotarul, pentrucă au cumpărat Radul dvornicul această ce mai sus scrie ocină dela Marga, drept 140 de aspri. Şi iară să fie Radului dvornicul ocină în Negoeşti şi în Zlatco şi în Păpuşar, partea lui Nan toată, ori cât se va alége du preste tot, den tot hotarul, pentrucă au cumpărat Radul dvornicul această ce mai sus zice ocină dila Oprea, drept 140 de aspri. Şi iar să fie Radului dvornicul ocină în Negoeşti şi în Zlatco şi în Păpuşar, partea Oancei toată, ori cătă se va alége den tot hotarul, pentrucă au cumpărat Radul dvornicul această ce mai sus zice ocină dela Oancea, drept 140 de aspri. Şi au vândut aceşti ce mai sus zic numiţi oameni acéste ce mai sus zice ocine Radului dvornicul, de a lor bună voe şi cu ştirea tuturor megiaşilor după înprejurul locului şi de nainte domnii lui.

www.dacoromanica.ro

Drept aceasta, am dat și domnia mea boiarinului domnii méle, Radului dvornicul, ca să-i fie lui ocină ohabnică și feciorilor lui, nepoților și strănepoților și de cătră niménea neclătit, preste zisa domni‹i› méle.

Insă și mărturie pus-am domnia mea pre: jupănul Mitrea marele dvornic și Theodosie marele log. Andronie vist. Dumitru spătariul, Pană comisul, Stroe stolnicul, Manta peh. și Cocea postélnecul. Și ispravnic Theodosie *mare* logofăt.

Și iaste scrisă de Marco log. cel mic, *luna*.....[1]) 12 zile.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1615.

Trad. rom. dela sfârșitul sec. XVII.

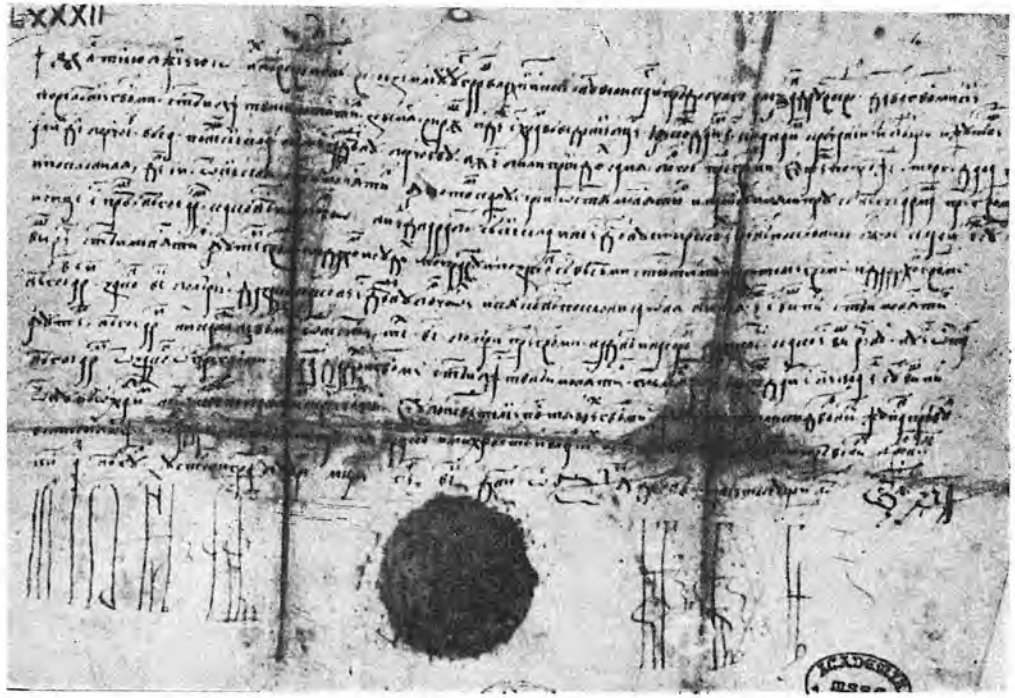
Documentul este probabil fals. Divanul compus din boieri care au fost în diferite epoci în domnia lui Mihai, dar nu corespunde cu niciun an.

[1]) loc alb în text.

www.dacoromanica.ro

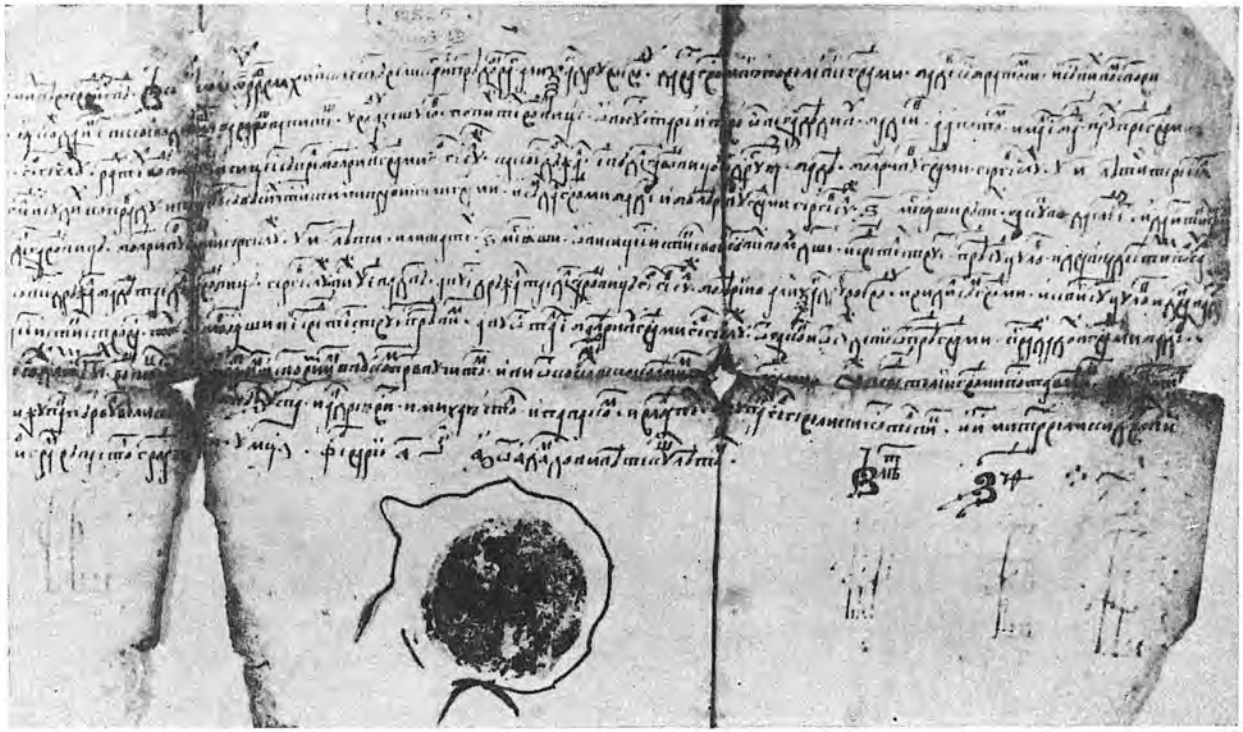
FOTOCOPII
DUPĂ DOCUMENTELE ÎN LIMBA SLAVĂ

www.dacoromanica.ro



Doc. Nr. 1 (pag. 1—2)

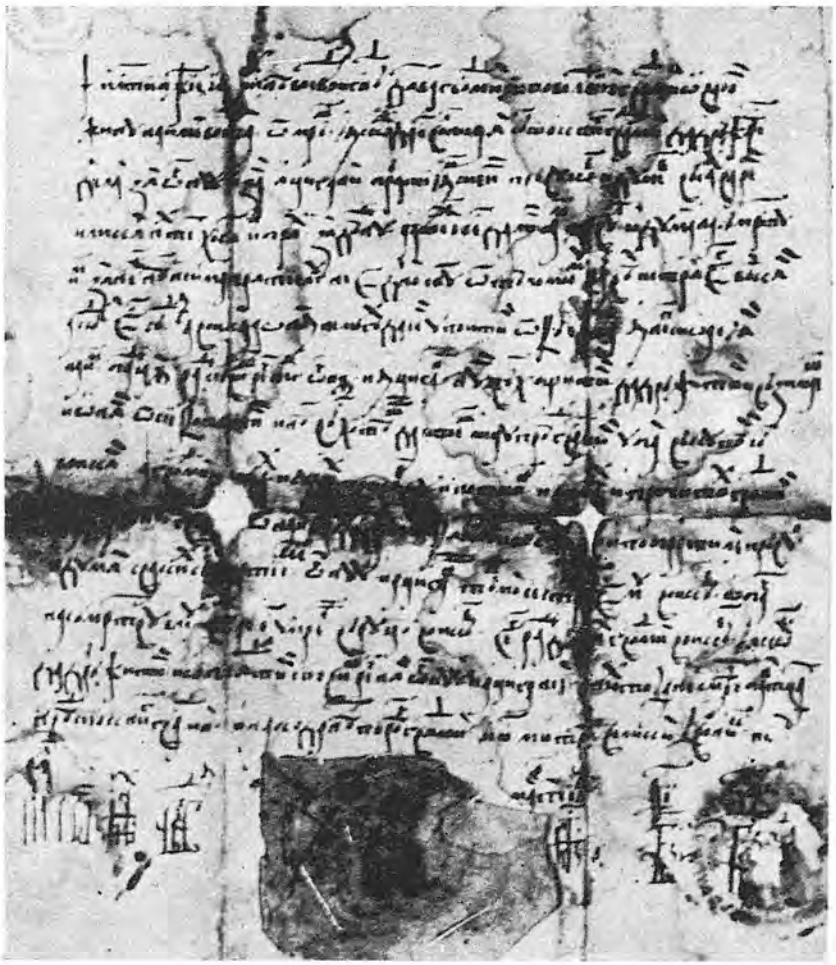
www.dacoromanica.ro



Doc. Nr. 4 (pag. 4)

www.dacoromanica.ro

Doc. Nr. 6 (pag. 5—6)

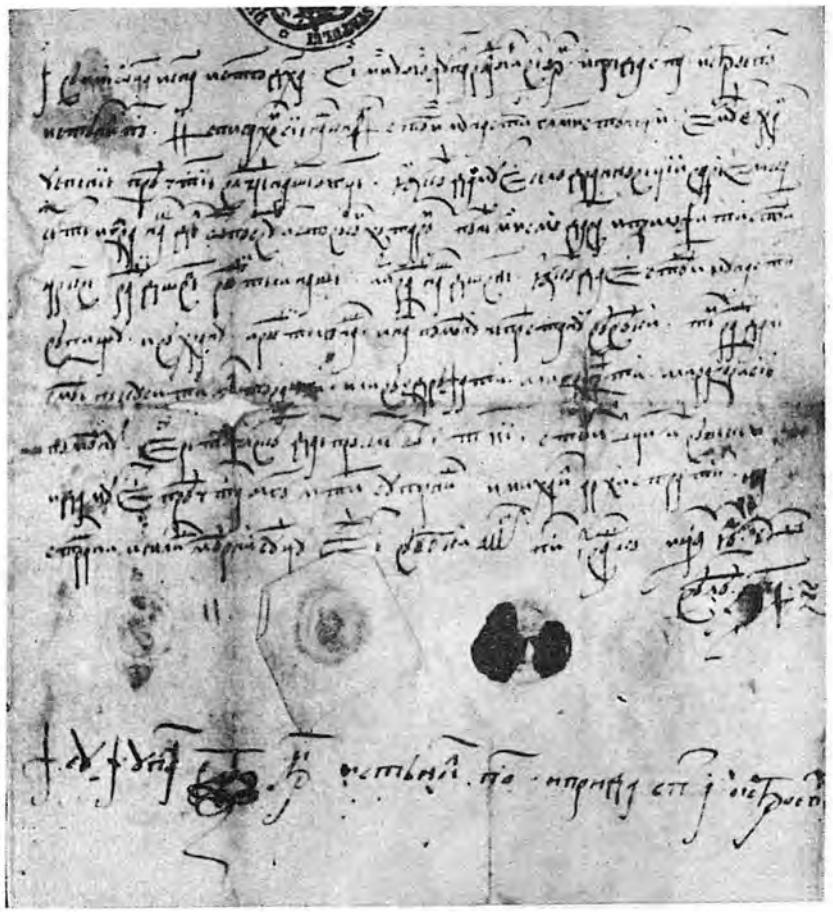


www.dacoromanica.ro

Doc. Nr. 7 (pag. 6—7)

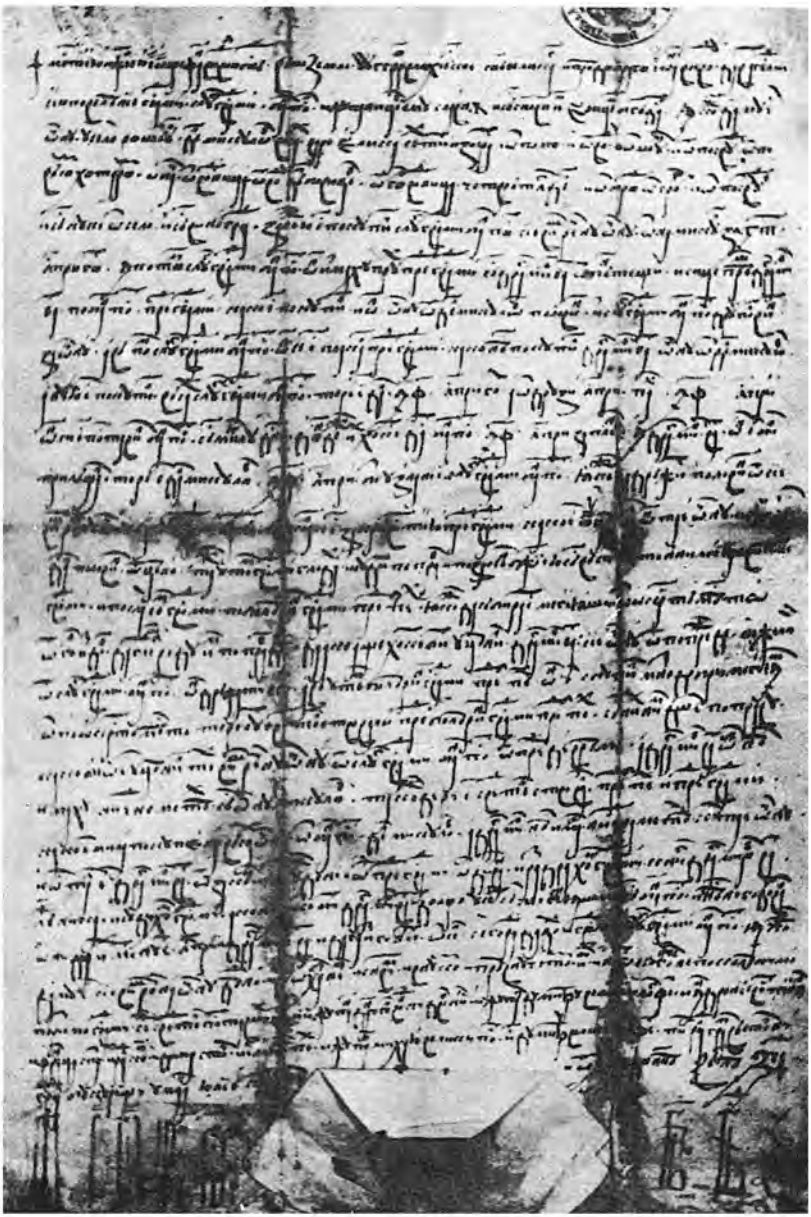
www.dacoromanica.ro

www.dacoromanica.ro



www.dacoromanica.ro

Doc. Nr. 15 (pag. 12—13)



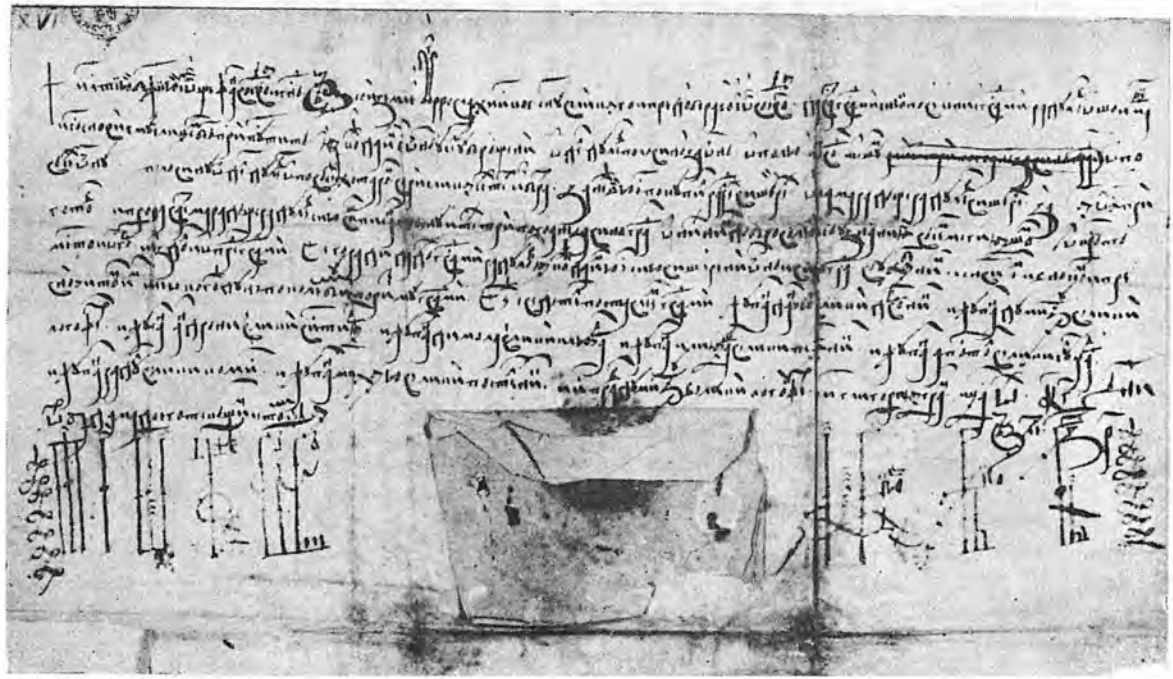
www.dacoromanica.ro

www.dacoromanica.ro

www.dacoromanica.ro

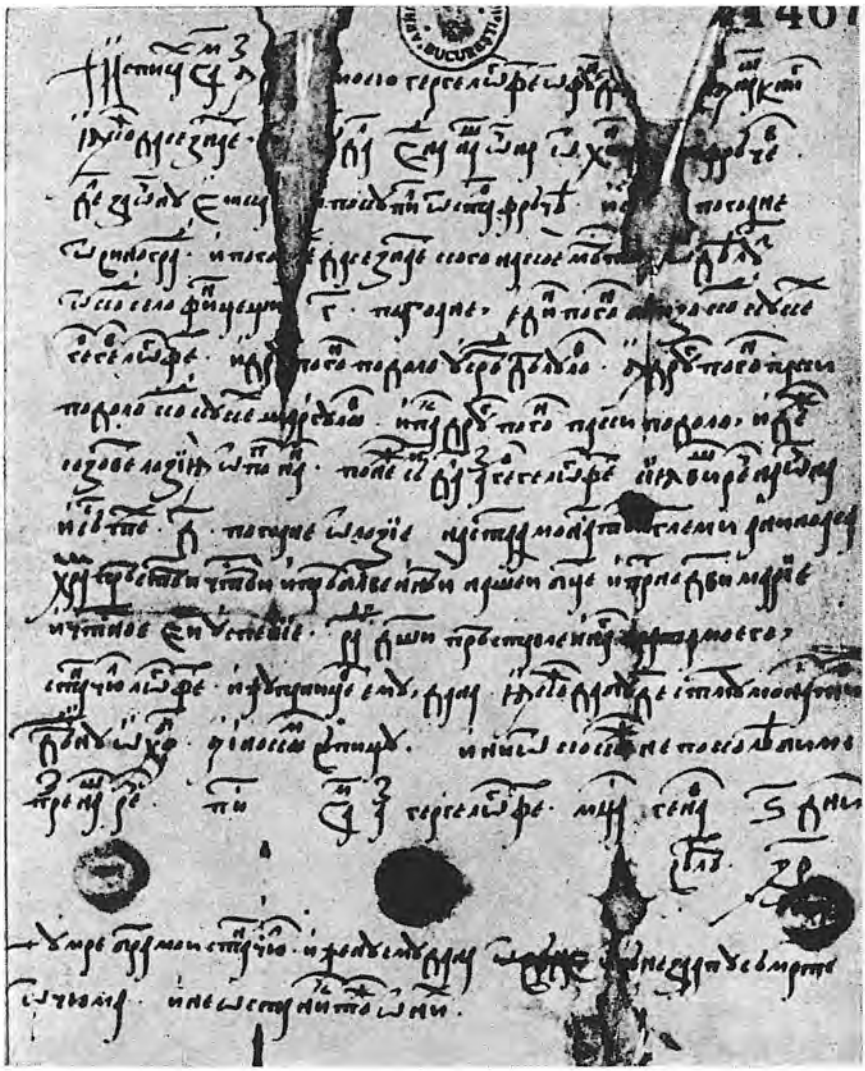
Doc. Nr. 24 (pag. 21)

www.dacoromanica.ro



Doc. Nr. 27 (pag. 23—24)

www.dacoromanica.ro

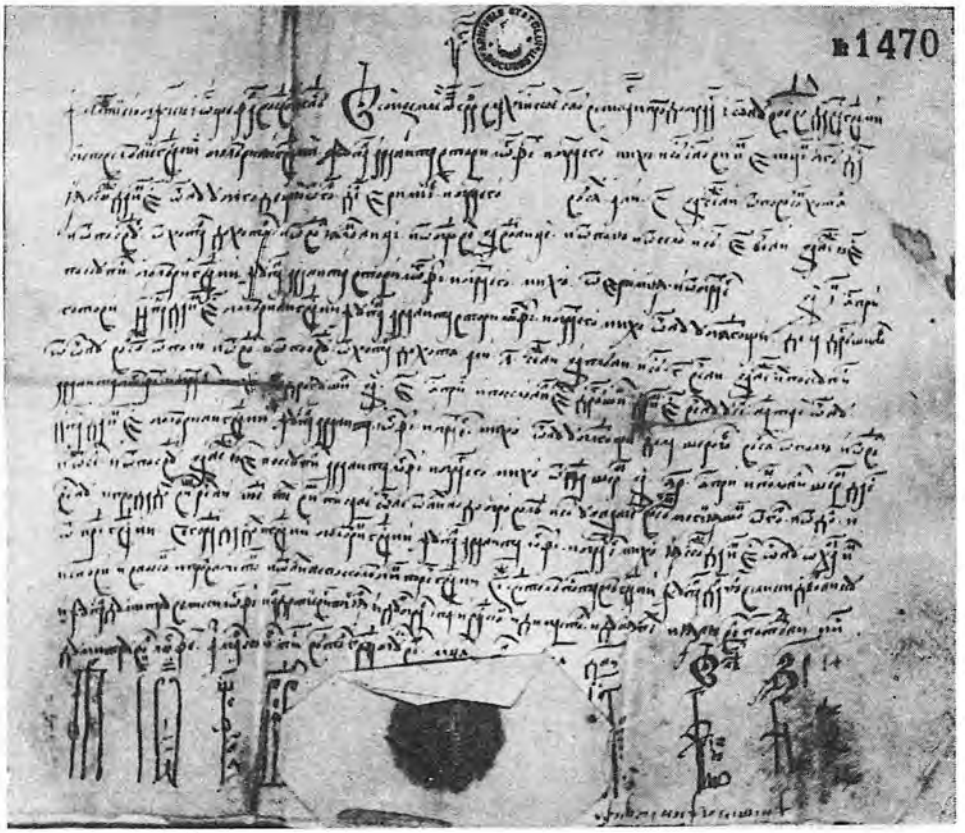


www.dacoromanica.ro

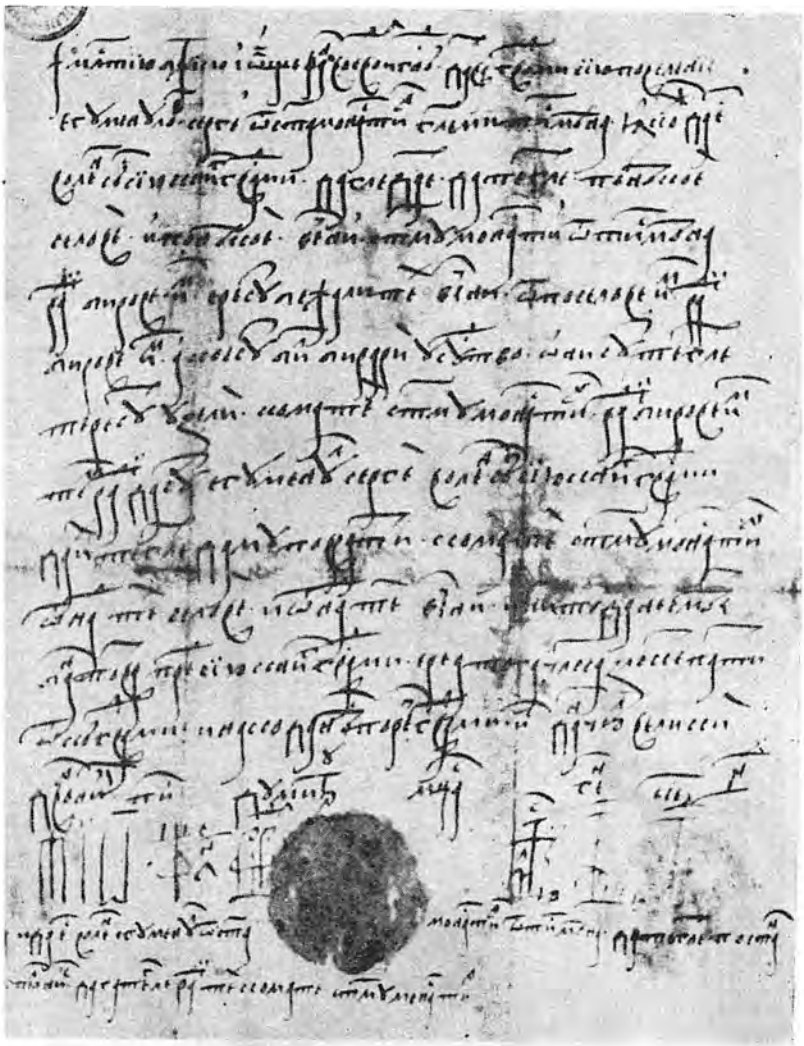
Doc. Nr. 35 (pag. 28—29)

www.dacoromanica.ro

Doc. Nr. 38 (pag. 31—32)



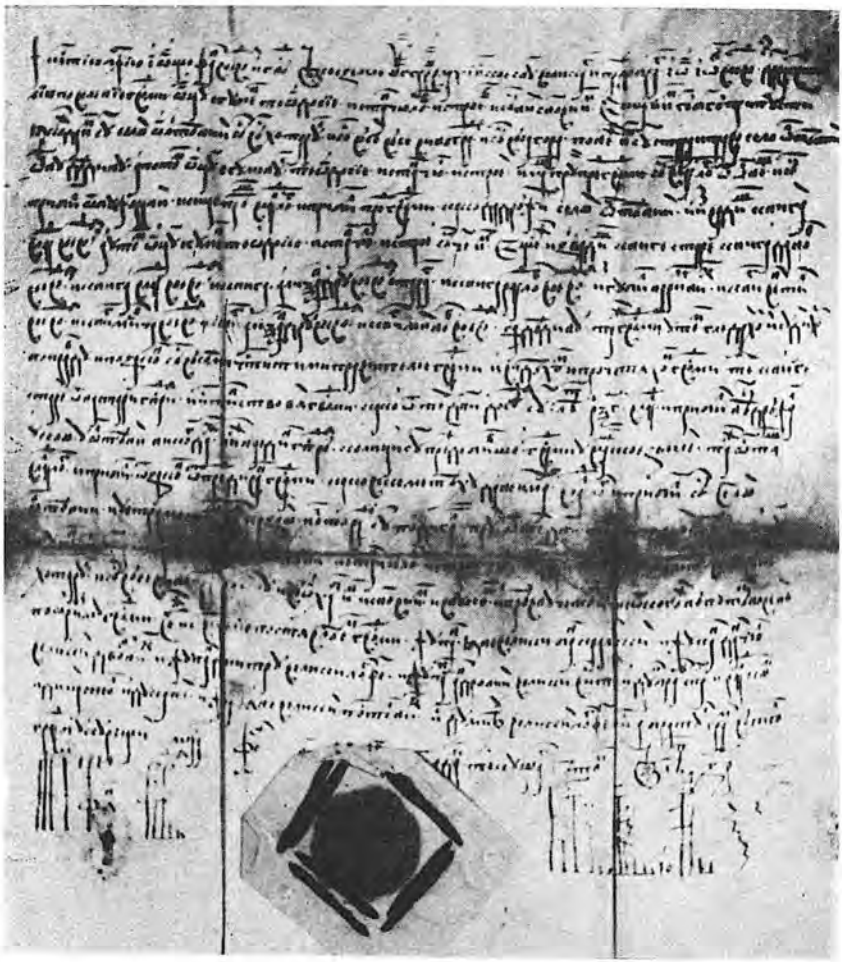
www.dacoromanica.ro



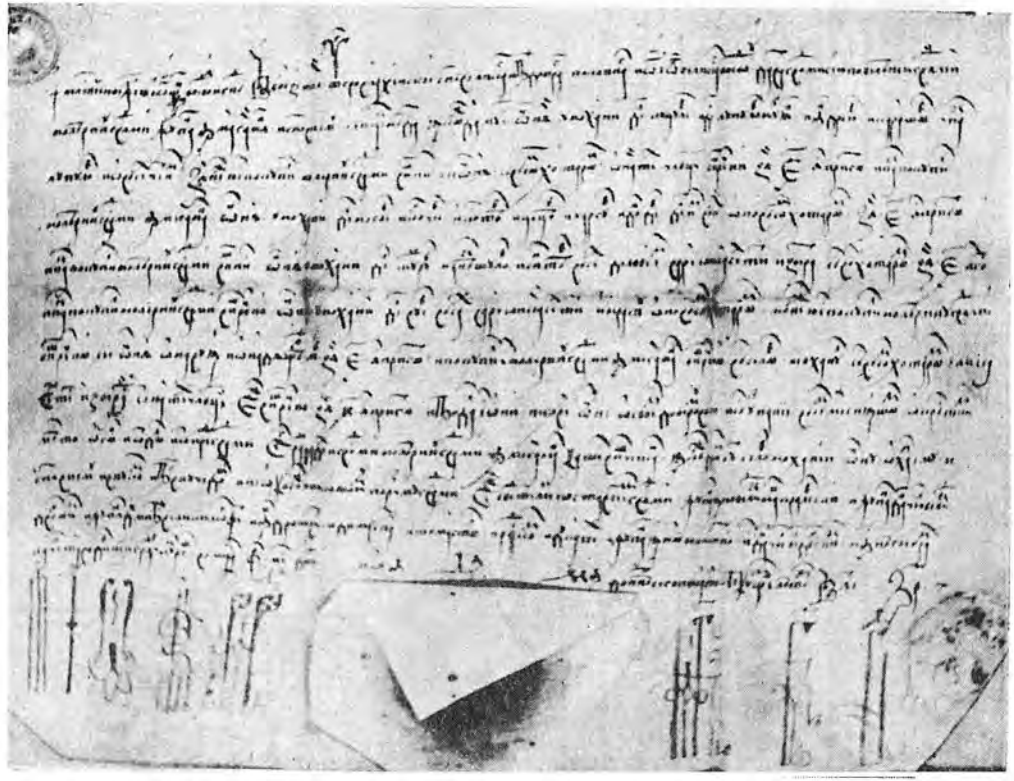
www.dacoromanica.ro

www.dacoromanica.ro

Doc. Nr. 43 (pag. 36—37)

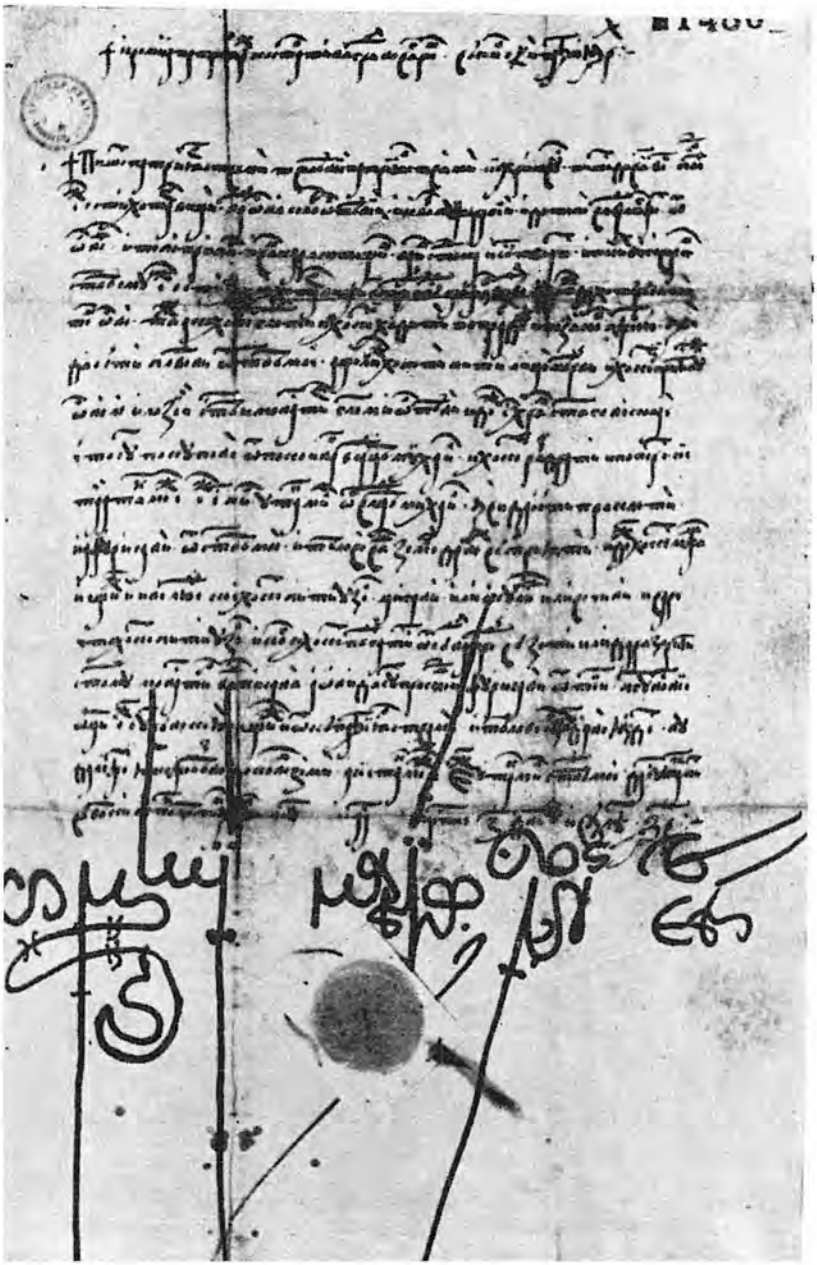


www.dacoromanica.ro

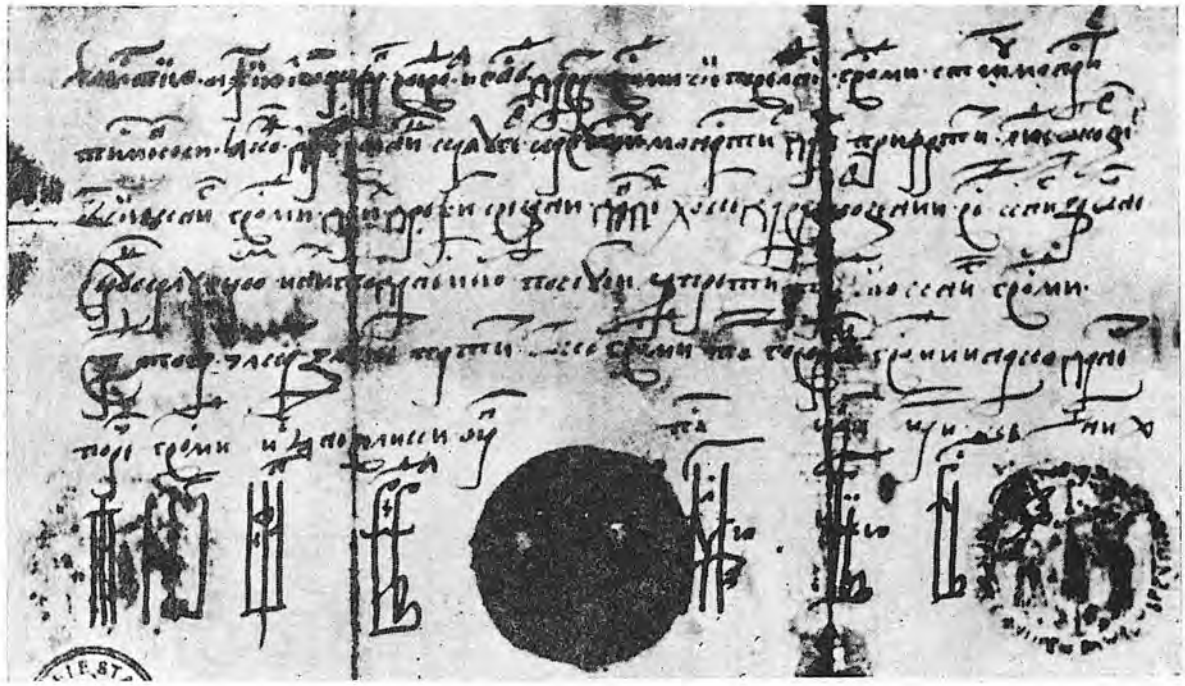


Doc. Nr. 46 (pag. 38—39)

www.dacoromanica.ro

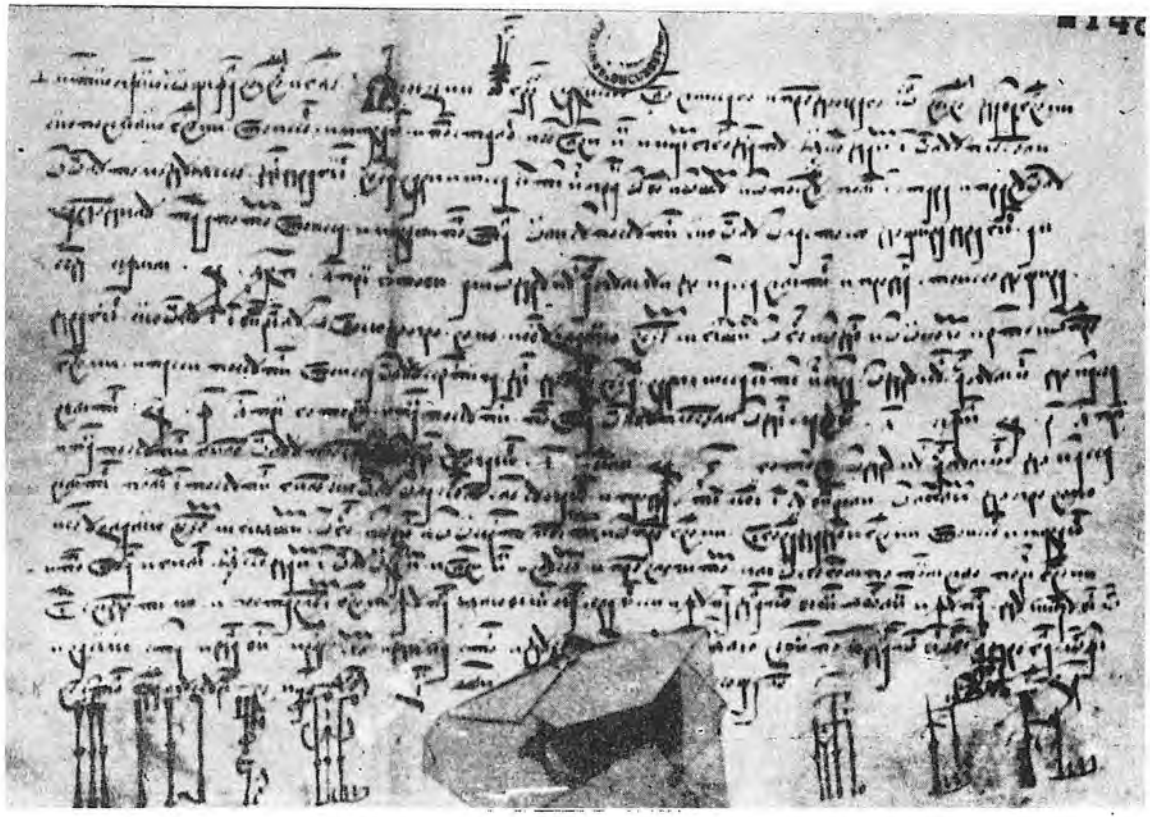


www.dacoromanica.ro



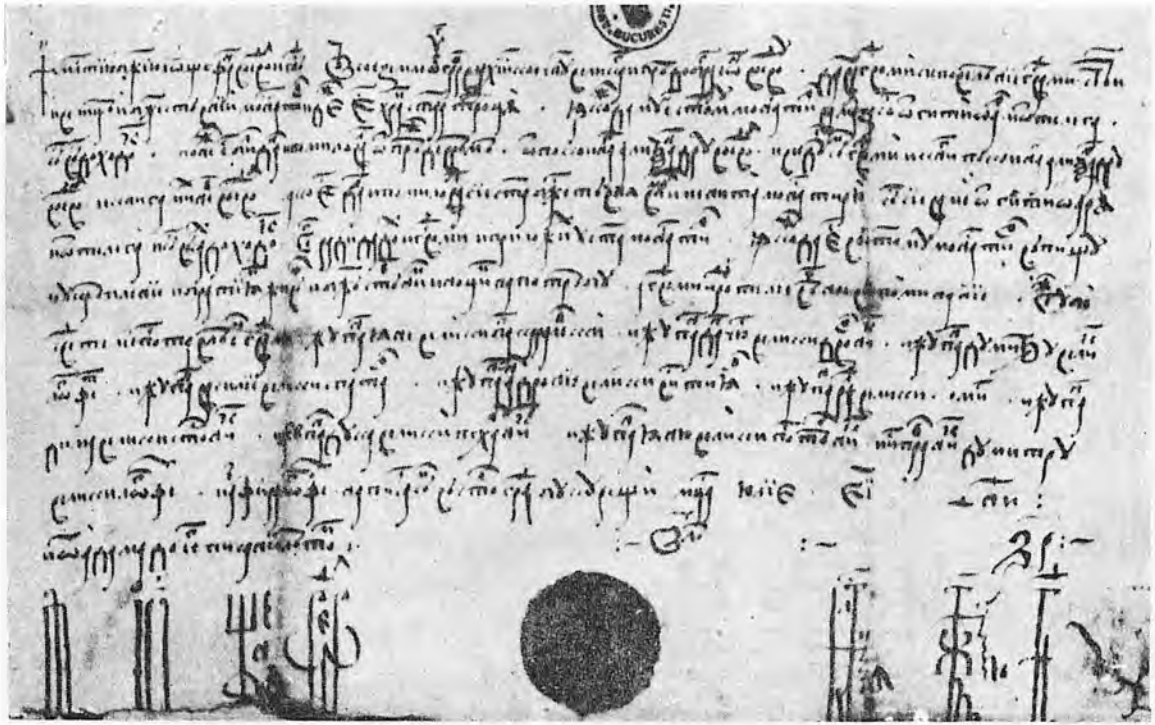
Doc. Nr. 54 (pag. 48)

www.dacoromanica.ro



Doc. Nr. 59 (pag. 51—52)

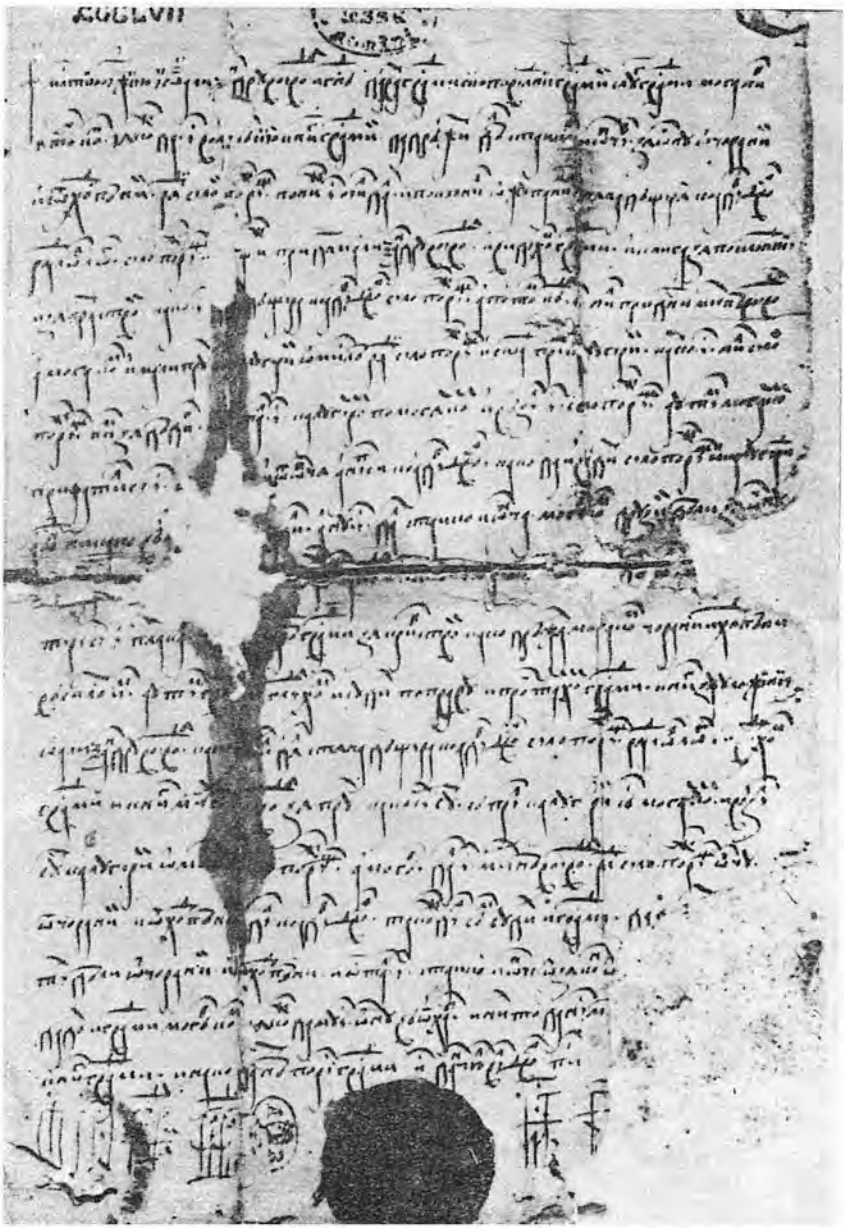
www.dacoromanica.ro



Doc. Nr. 62 (pag. 54—55)

www.dacoromanica.ro

Doc. Nr. 64 (pag. 55—56)

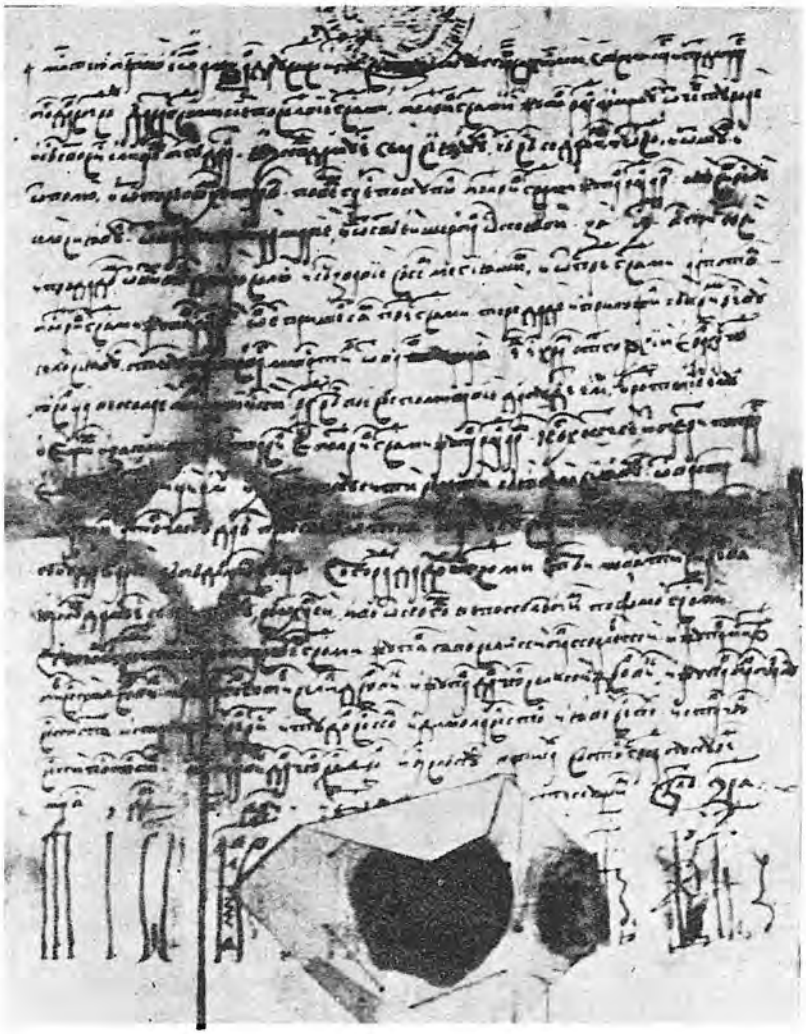


www.dacoromanica.ro

Doc. Nr. 67 (pag. 58—59)

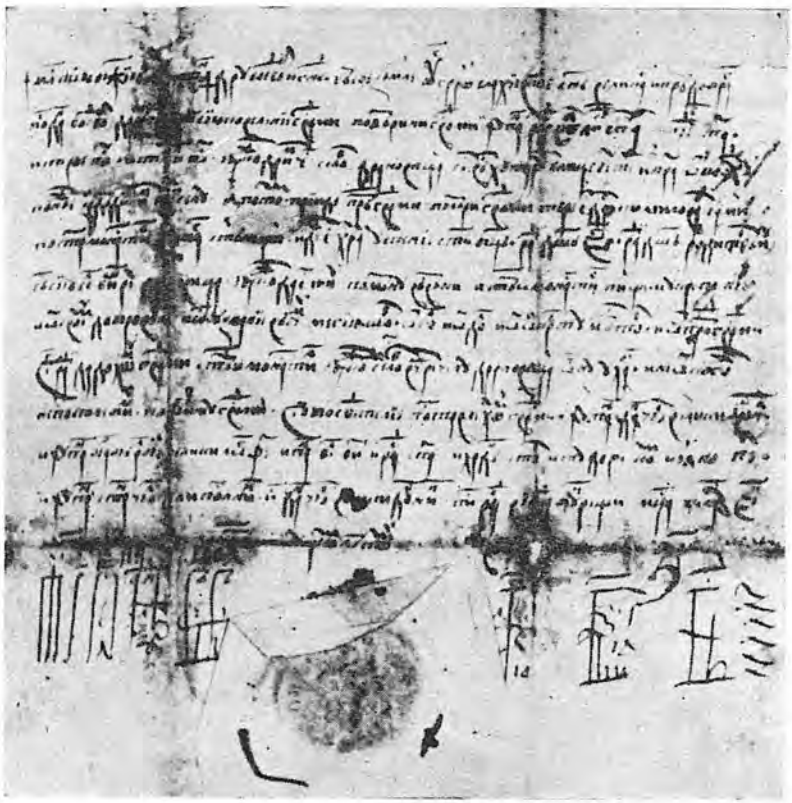
www.dacoromanica.ro

Doc. Nr. 68 (pag. 59—60)



www.dacoromanica.ro

Doc. Nr. 71 (pag. 62—63)

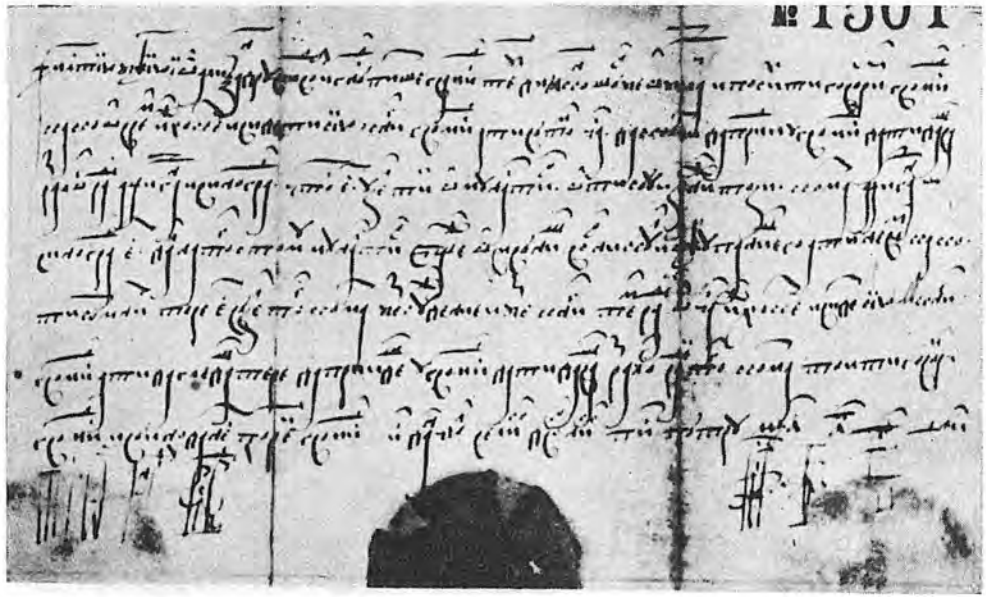


www.dacoromanica.ro

Doc. Nr. 73 (pag. 64)

www.dacoromanica.ro

www.dacoromanica.ro



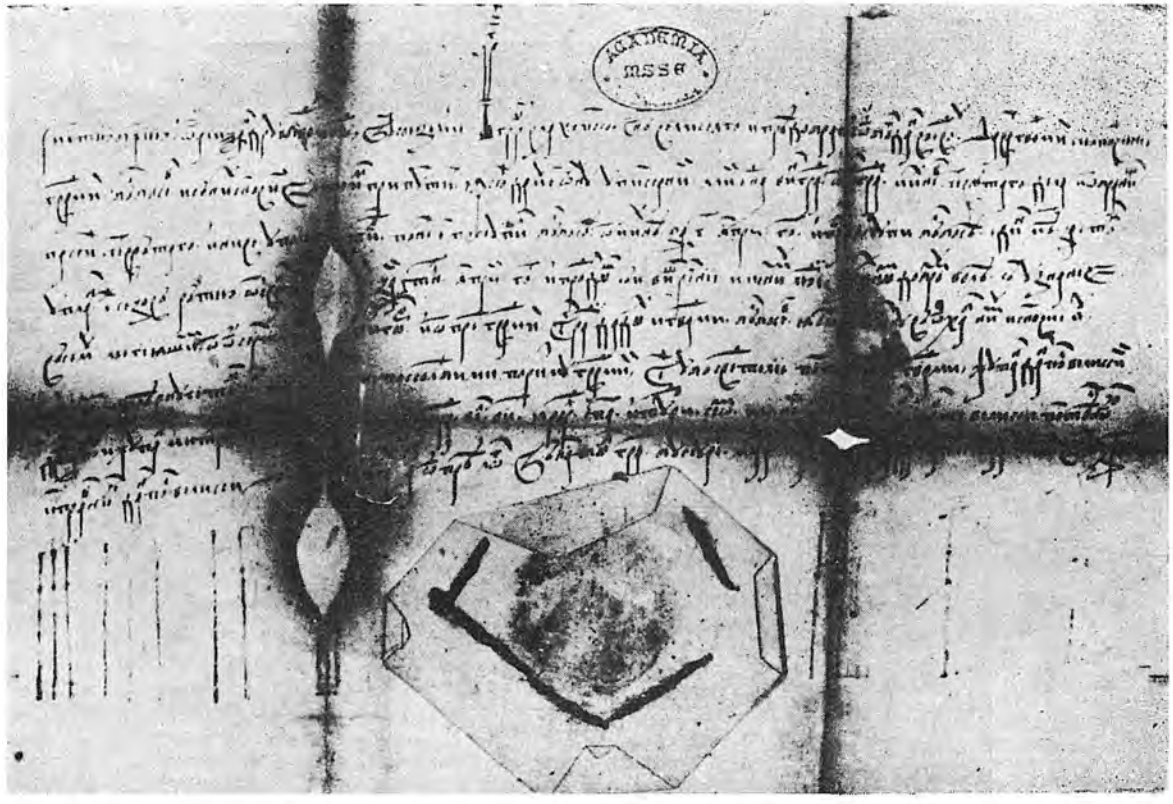
Doc. Nr. 76 (pag. 66—67)

www.dacoromanica.ro

www.dacoromanica.ro

Doc. Nr. 78 (pag. 67—68)

www.dacoromanica.ro



Doc. Nr. 83 (pag. 72)

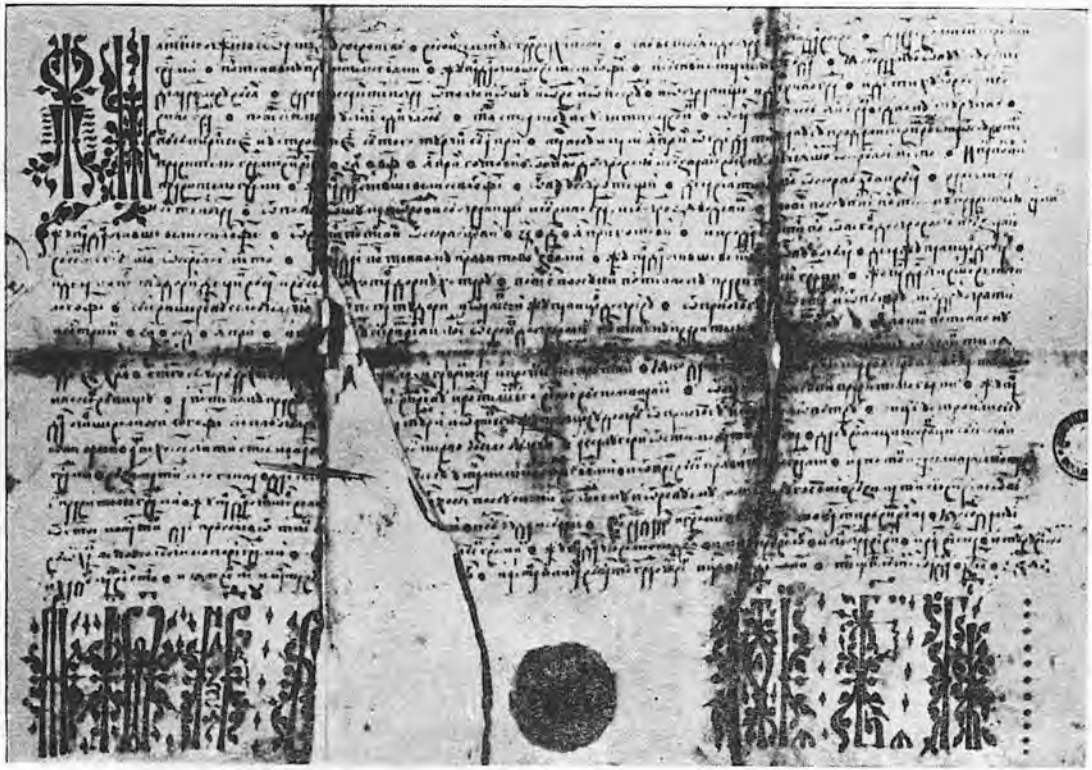
www.dacoromanica.ro

Doc. Nr. 84 (pag. 73)

www.dacoromanica.ro

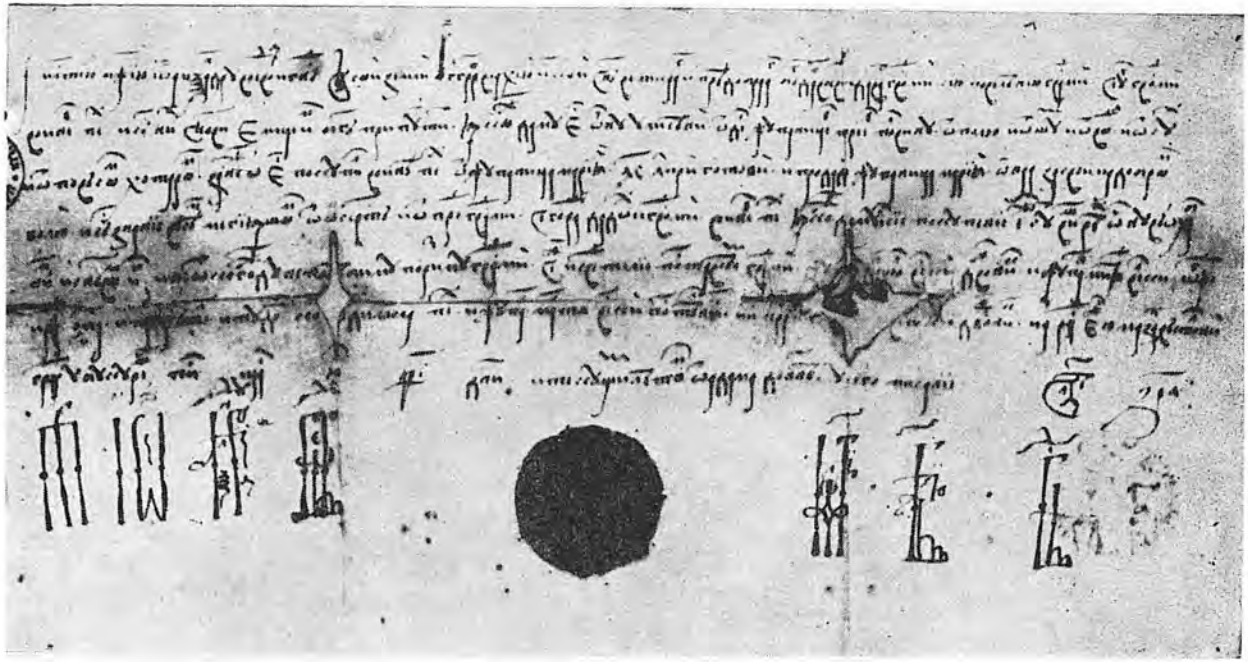
Doc. Nr. 86 (pag. 74—75)

www.dacoromanica.ro



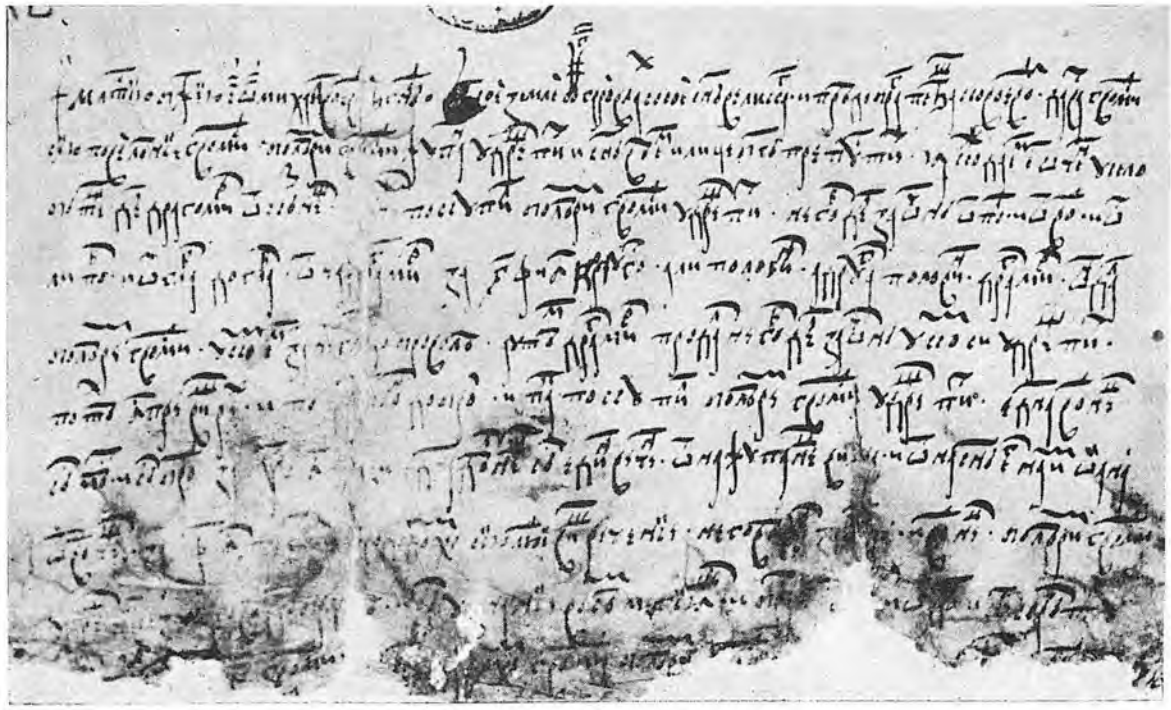
Doc. Nr. 87 (pag. 75—77)

www.dacoromanica.ro



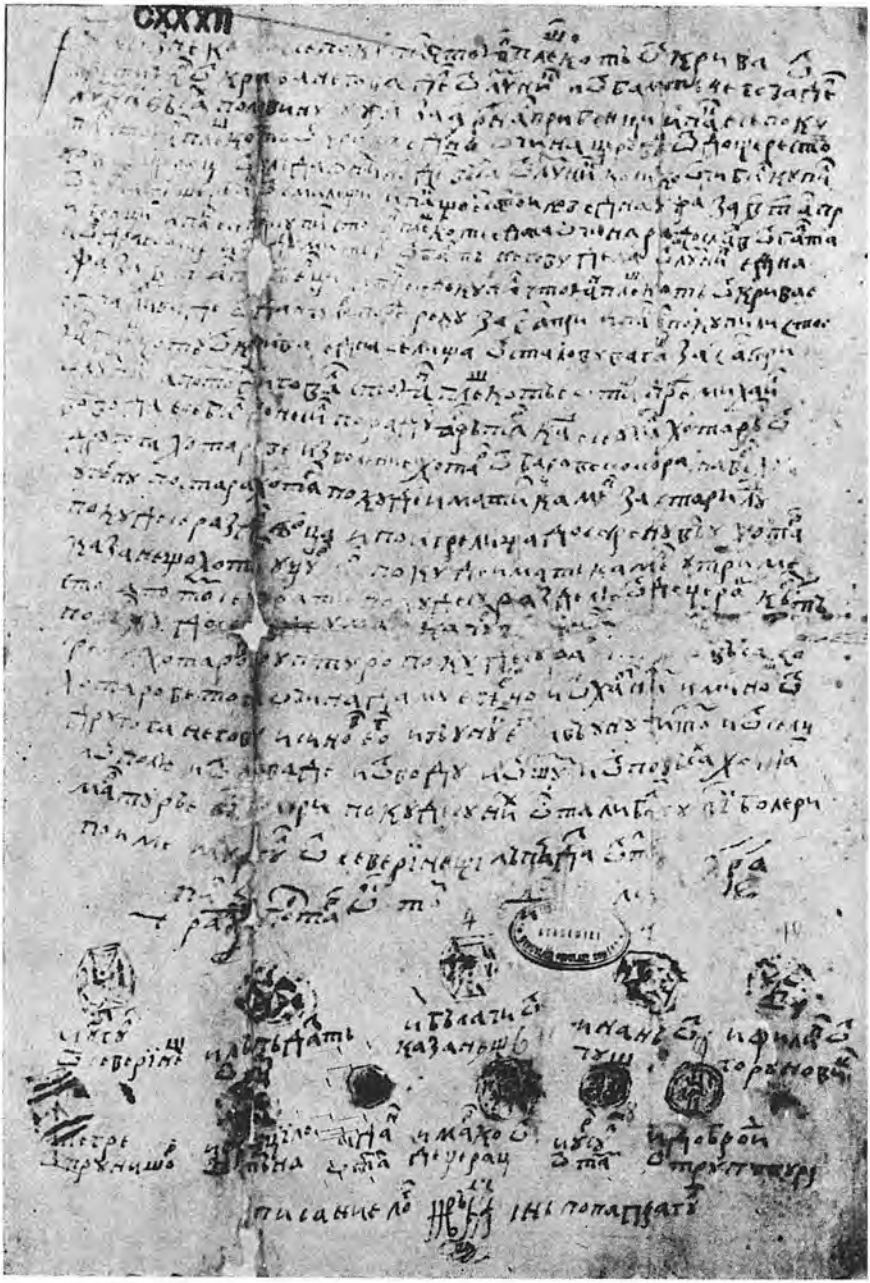
Doc. Nr. 88 (pag. 77)

www.dacoromanica.ro

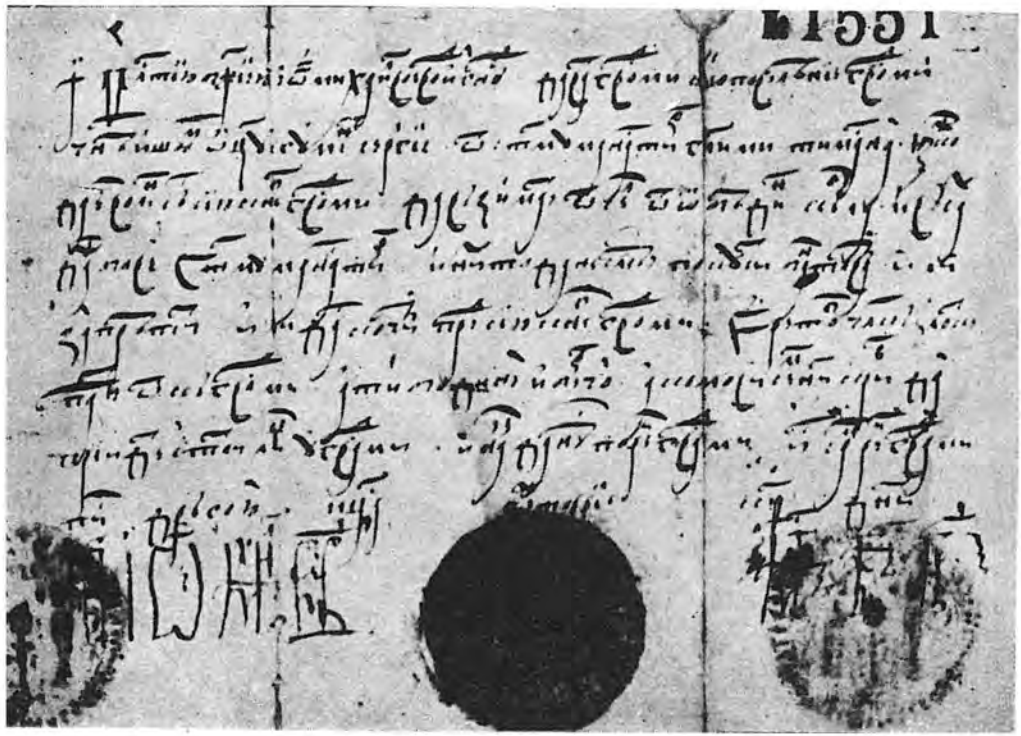


Doc. Nr. 90 (pag. 78—79)

www.dacoromanica.ro

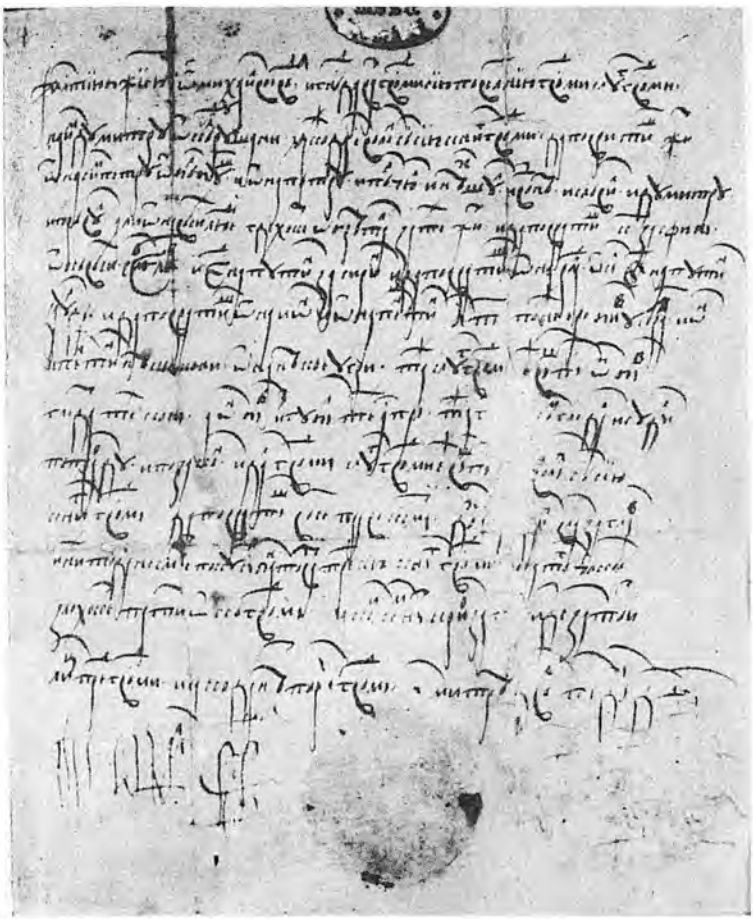


www.dacoromanica.ro

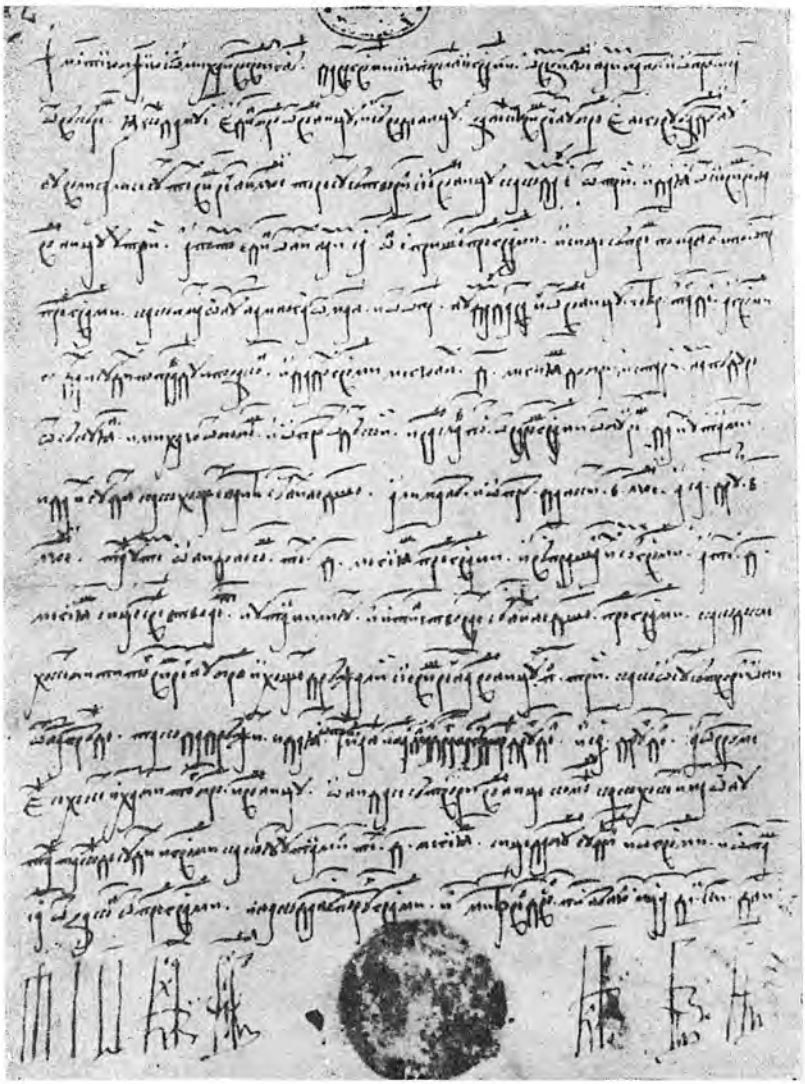


Doc. Nr. 94 (pag. 82)

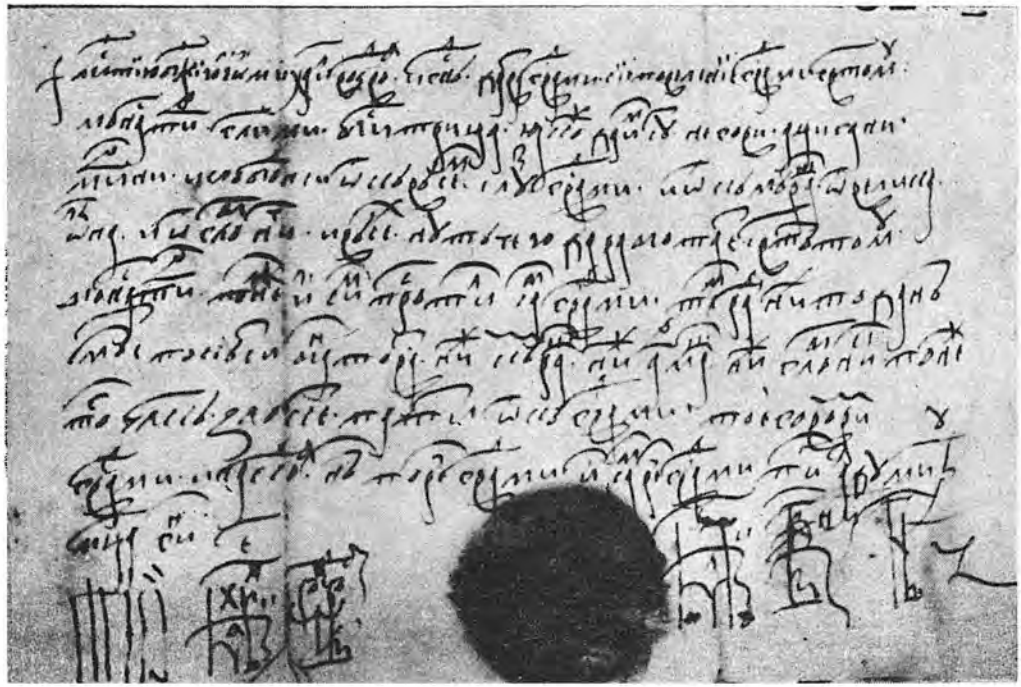
www.dacoromanica.ro



www.dacoromanica.ro

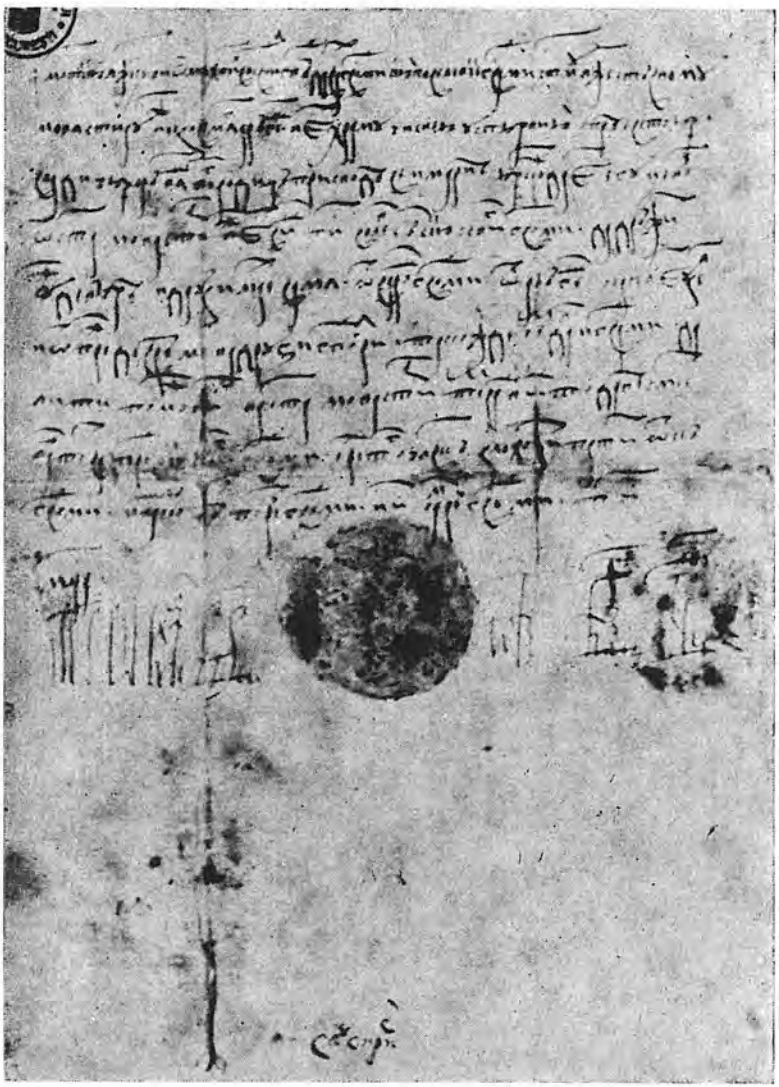


www.dacoromanica.ro

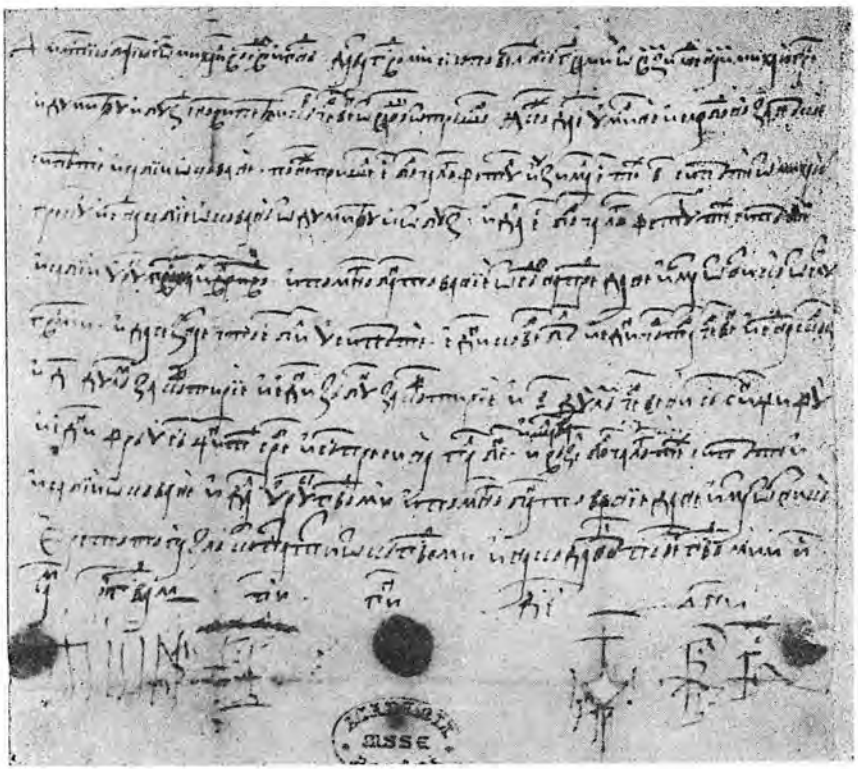


Doc. Nr. 108 (pag. 97)

www.dacoromanica.ro



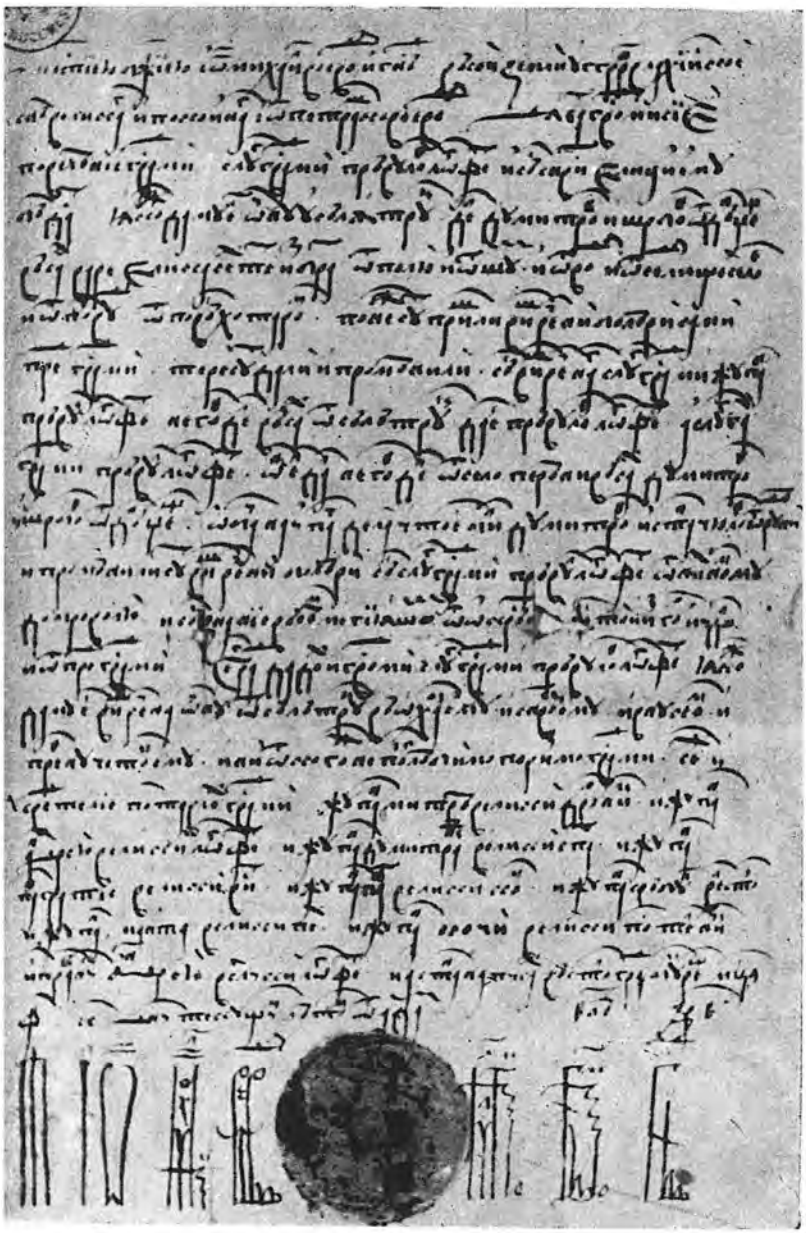
www.dacoromanica.ro



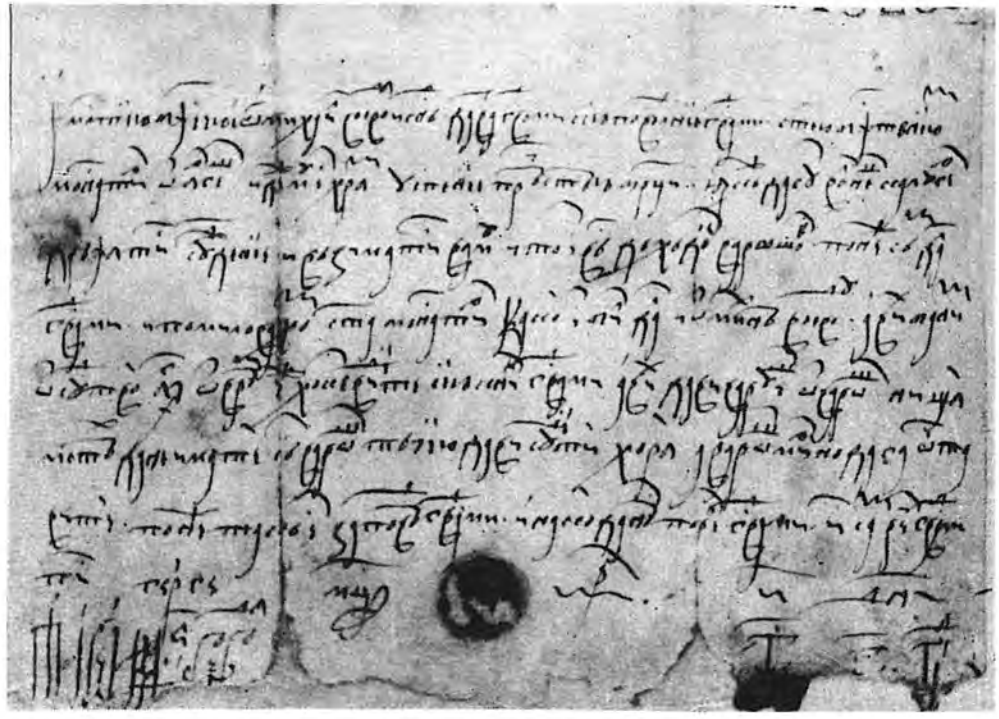
www.dacoromanica.ro

Doc. Nr. 112 (pag. 99—100)

www.dacoromanica.ro

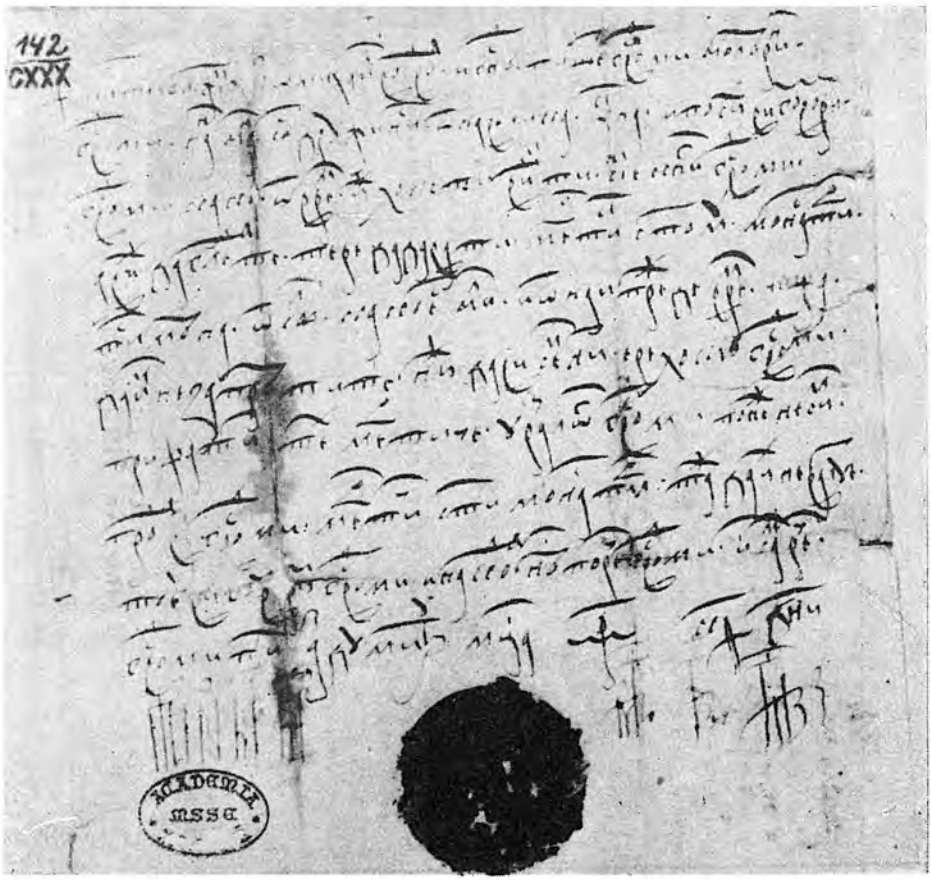


www.dacoromanica.ro

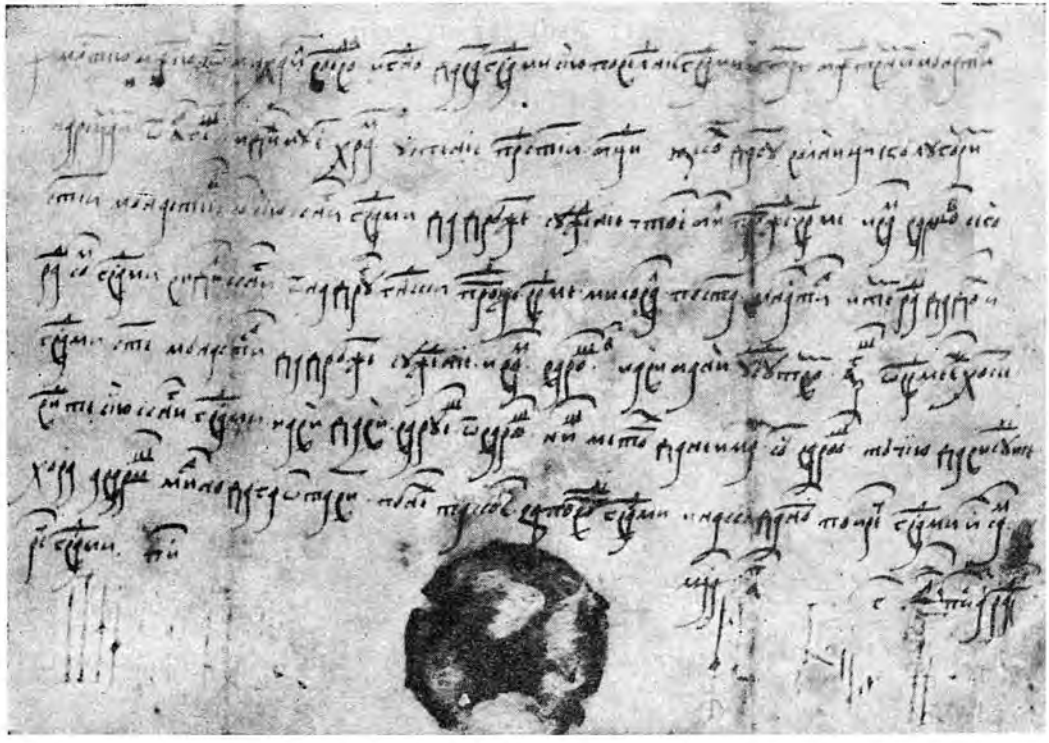


Doc. Nr. 119 (pag. 107)

www.dacoromanica.ro

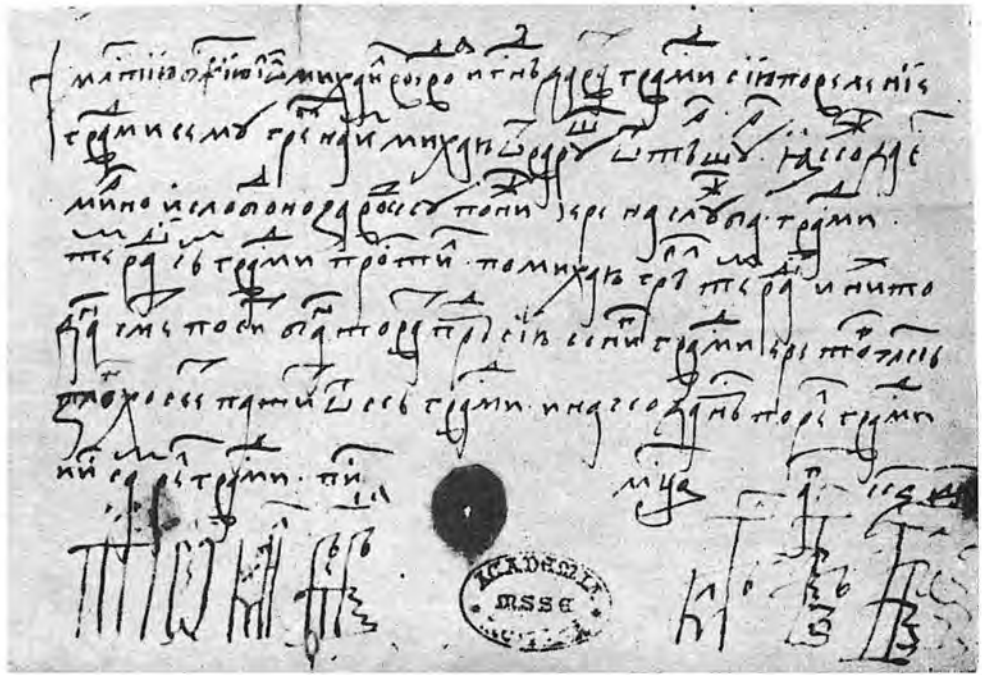


www.dacoromanica.ro



Doc. Nr. 124 (pag. 111)

www.dacoromanica.ro

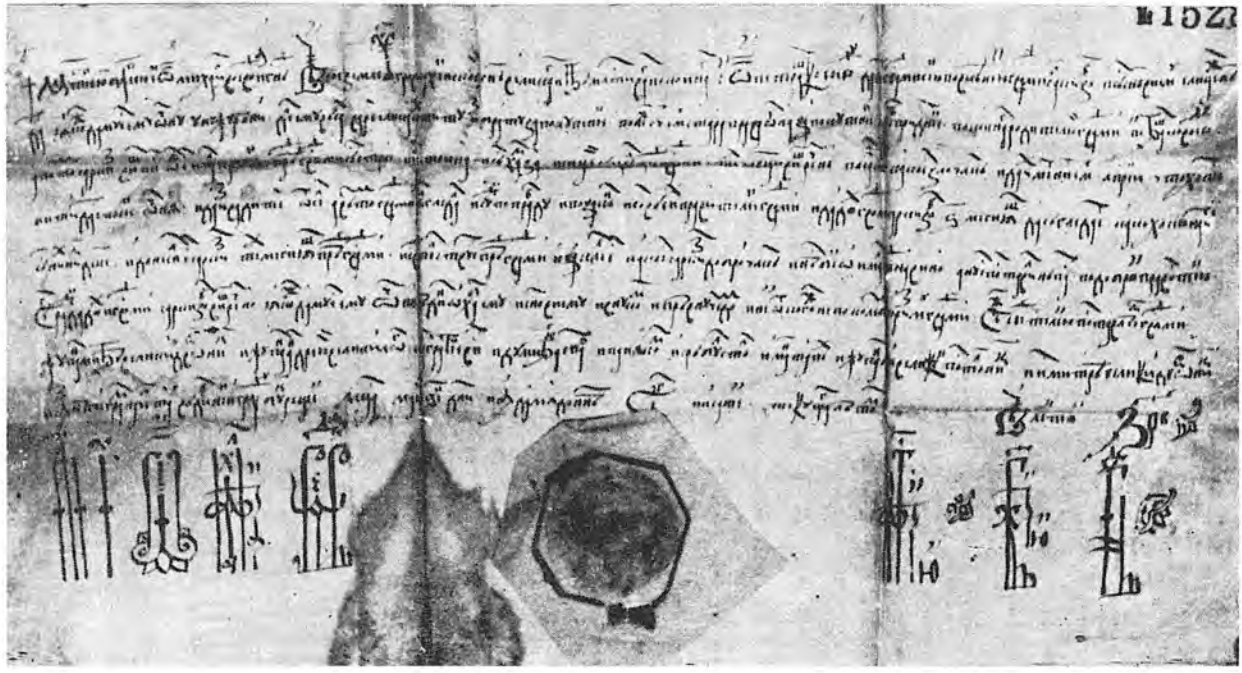


Doc. Nr. 127 (pag. 113)

www.dacoromanica.ro

Doc. Nr. 129 (pag. 114–115)

www.dacoromanica.ro

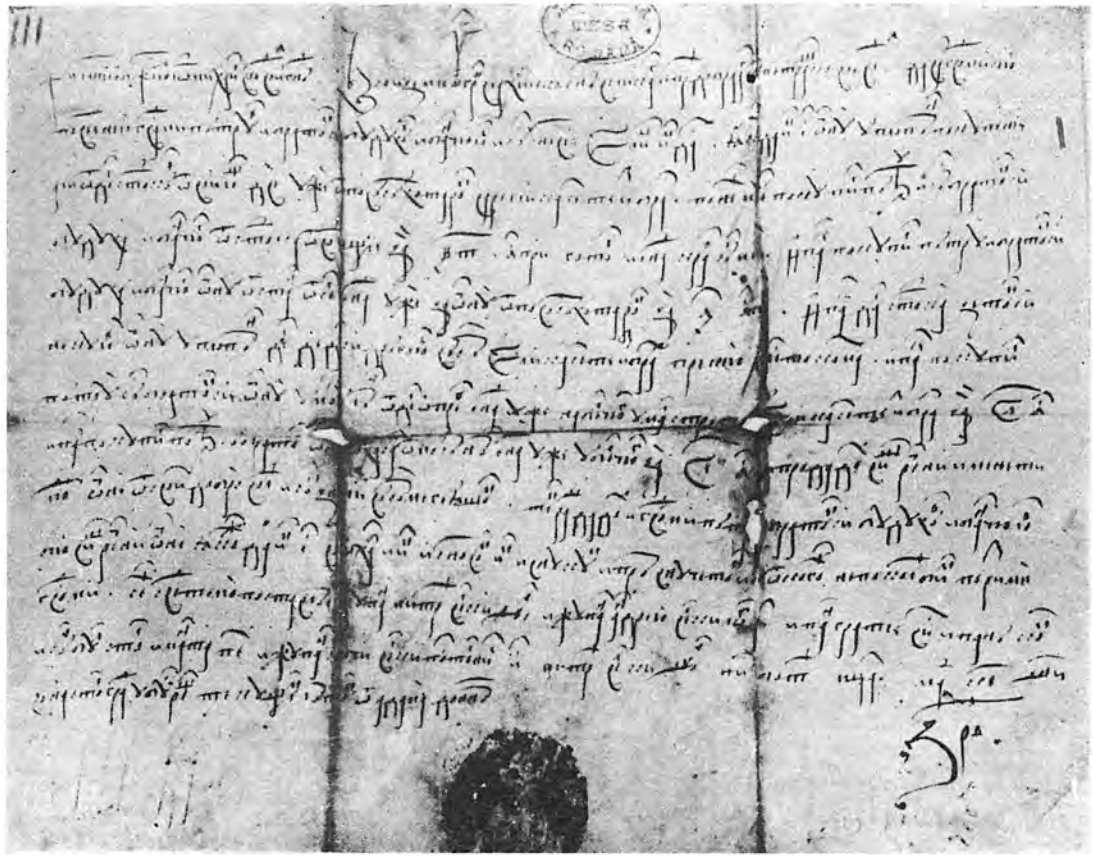


Doc. Nr. 131 (pag. 116—117)

www.dacoromanica.ro

Doc. Nr. 132 (pag. 117—118)

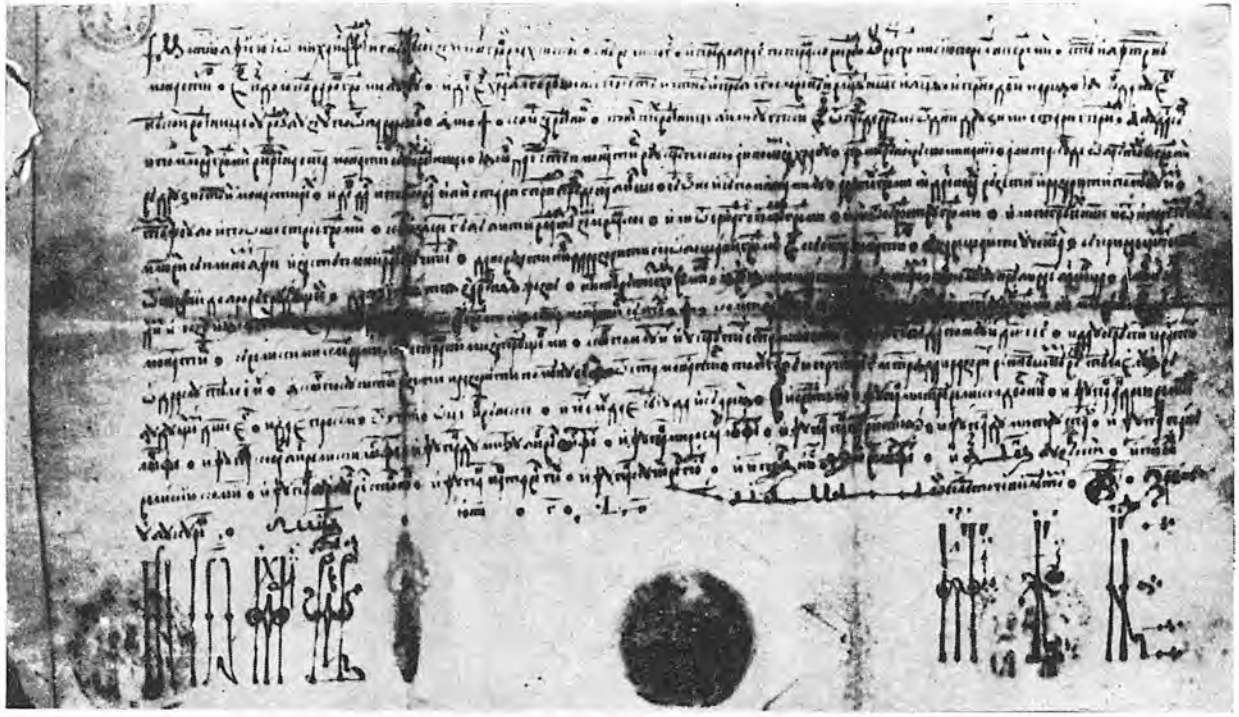
www.dacoromanica.ro



Doc. Nr. 134 (pag. 119—120)

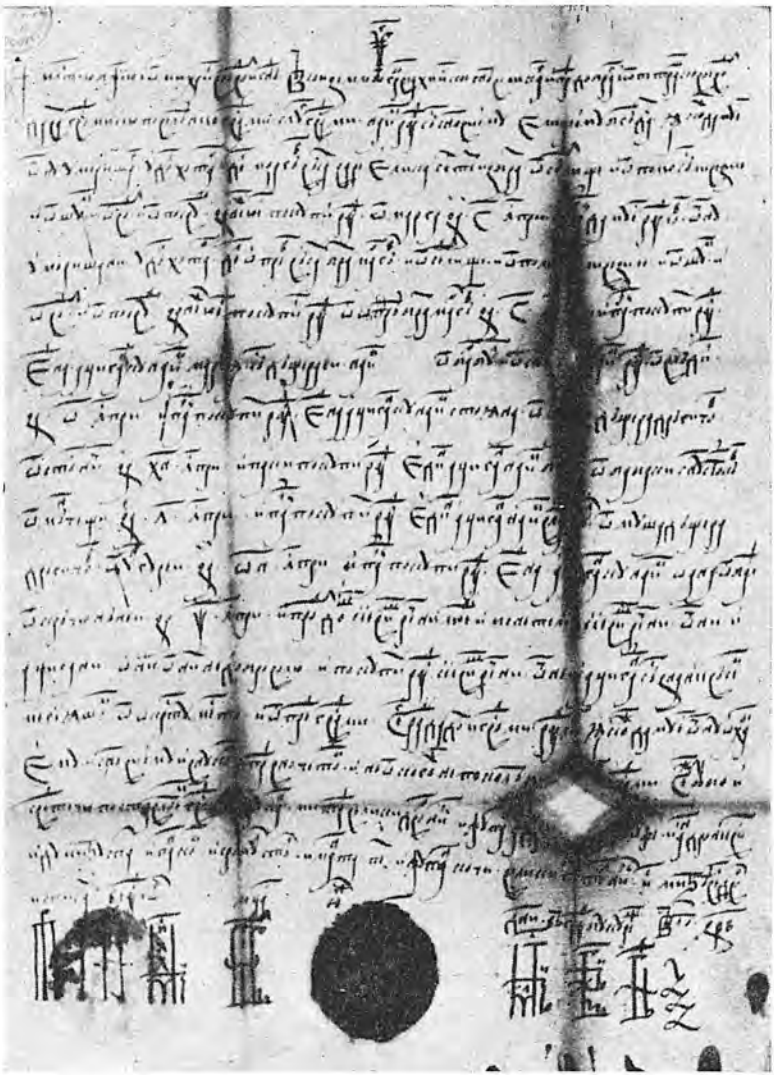
www.dacoromanica.ro

www.dacoromanica.ro

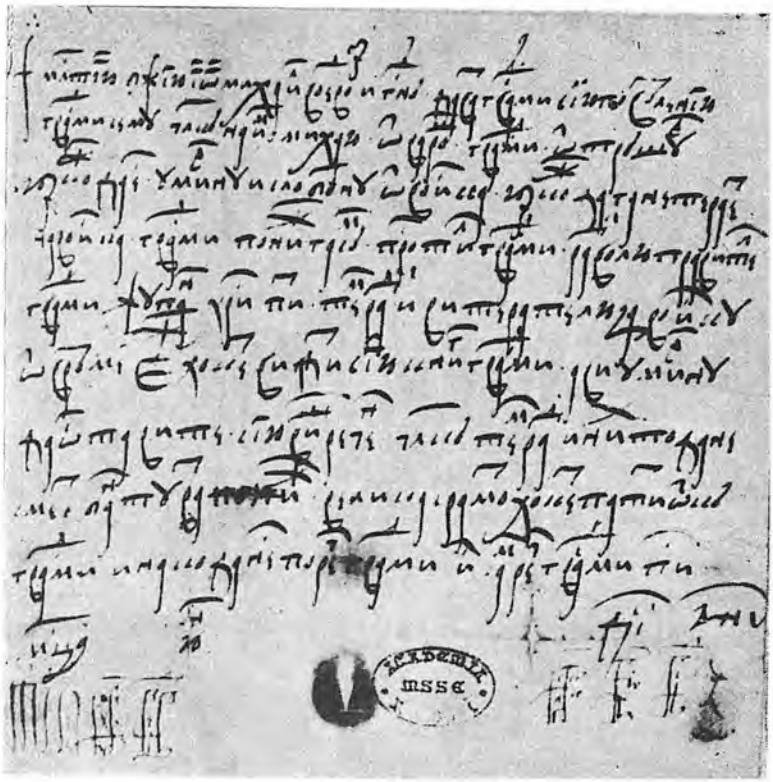


Doc. Nr. 138 (pag. 123—125)

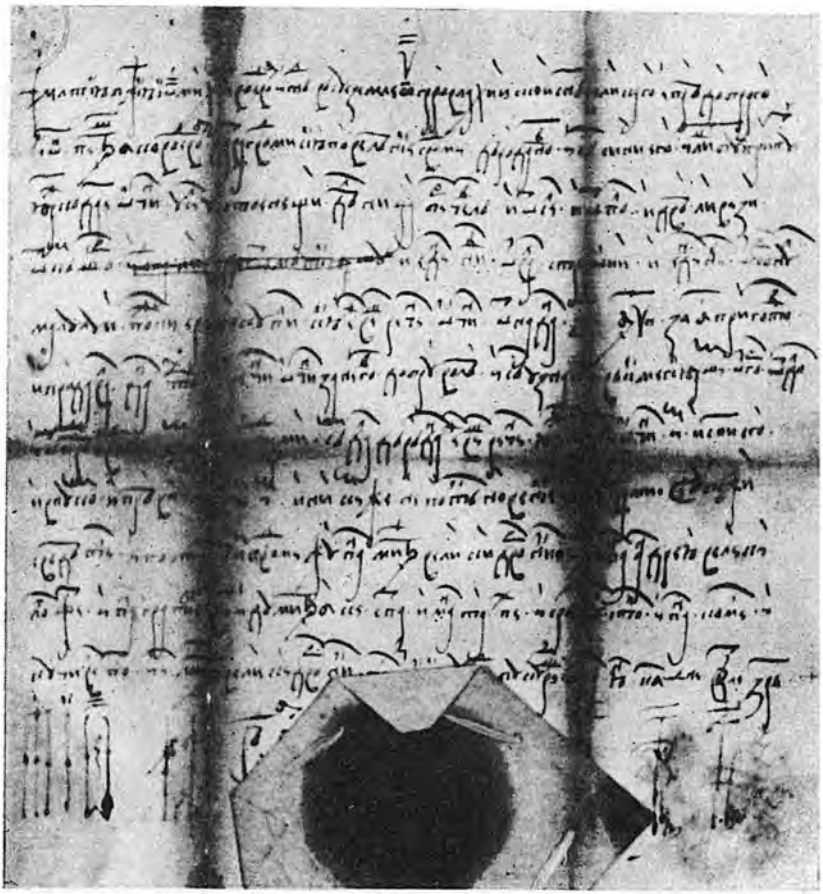
www.dacoromanica.ro



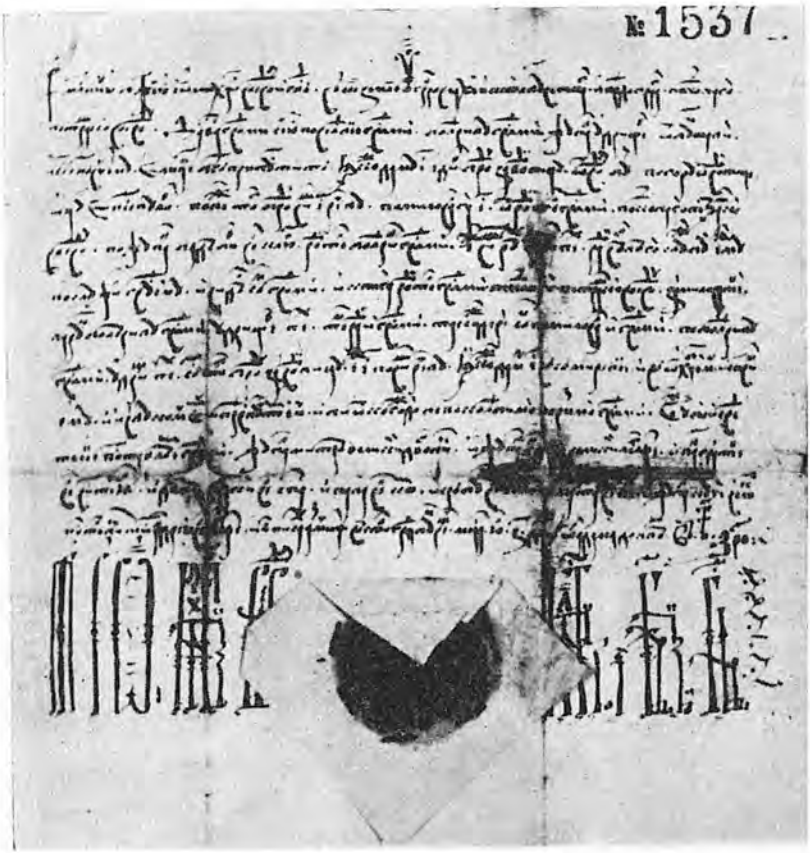
www.dacoromanica.ro



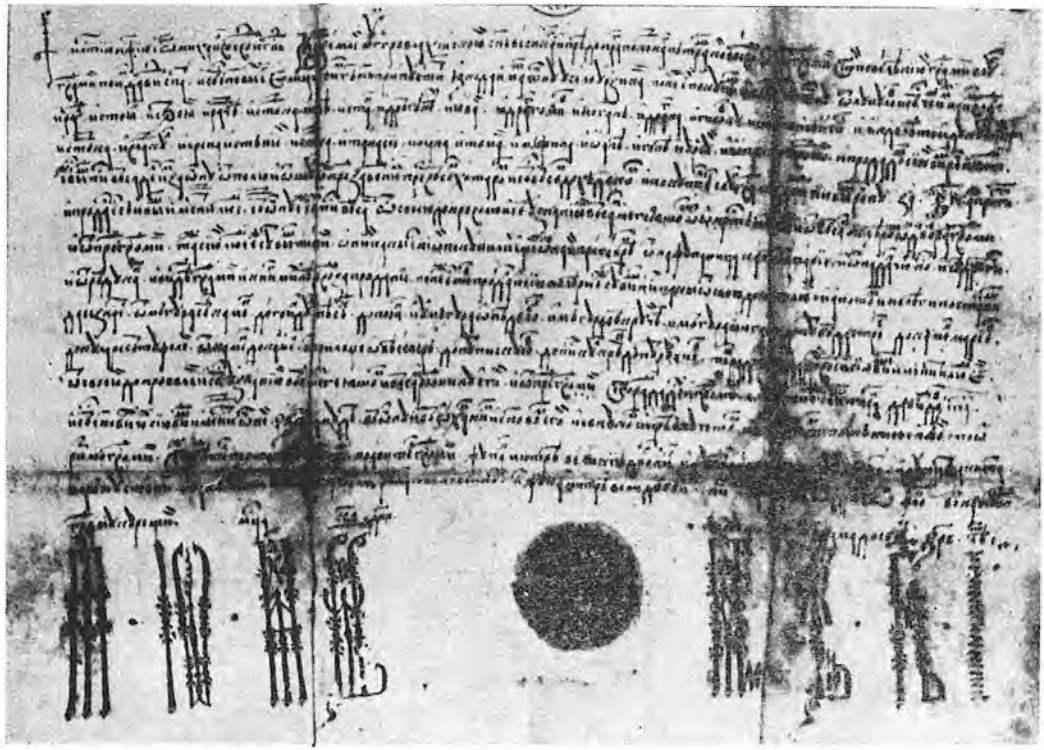
www.dacoromanica.ro



www.dacoromanica.ro



www.dacoromanica.ro



Doc. Nr. 154 (pag. 139—140)

www.dacoromanica.ro

www.dacoromanica.ro

Doc. Nr. 166 (pag. 151—152)

www.dacoromanica.ro

www.dacoromanica.ro

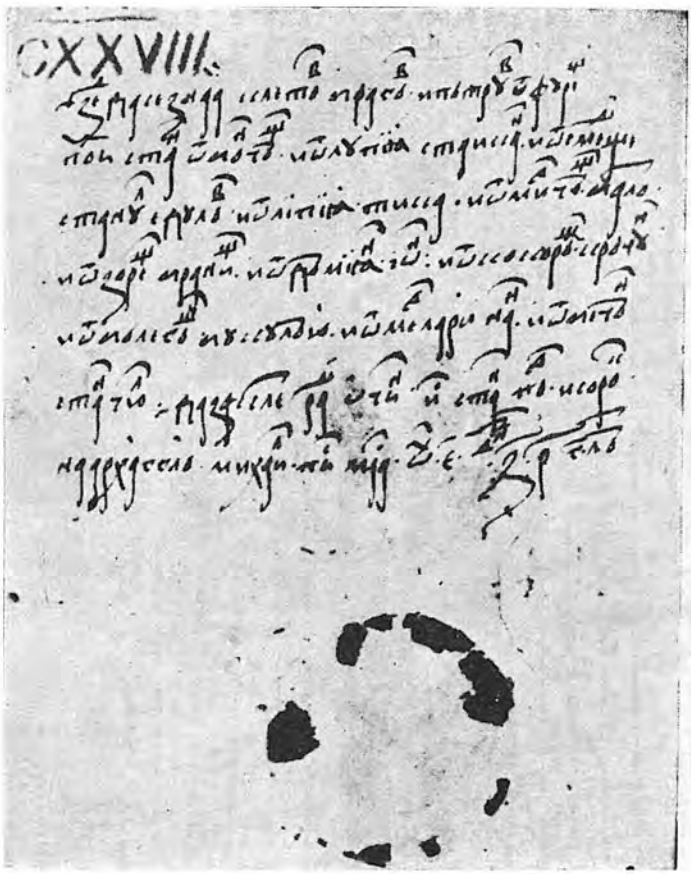
www.dacoromanica.ro

Doc. Nr. 171 (pag. 156—157)

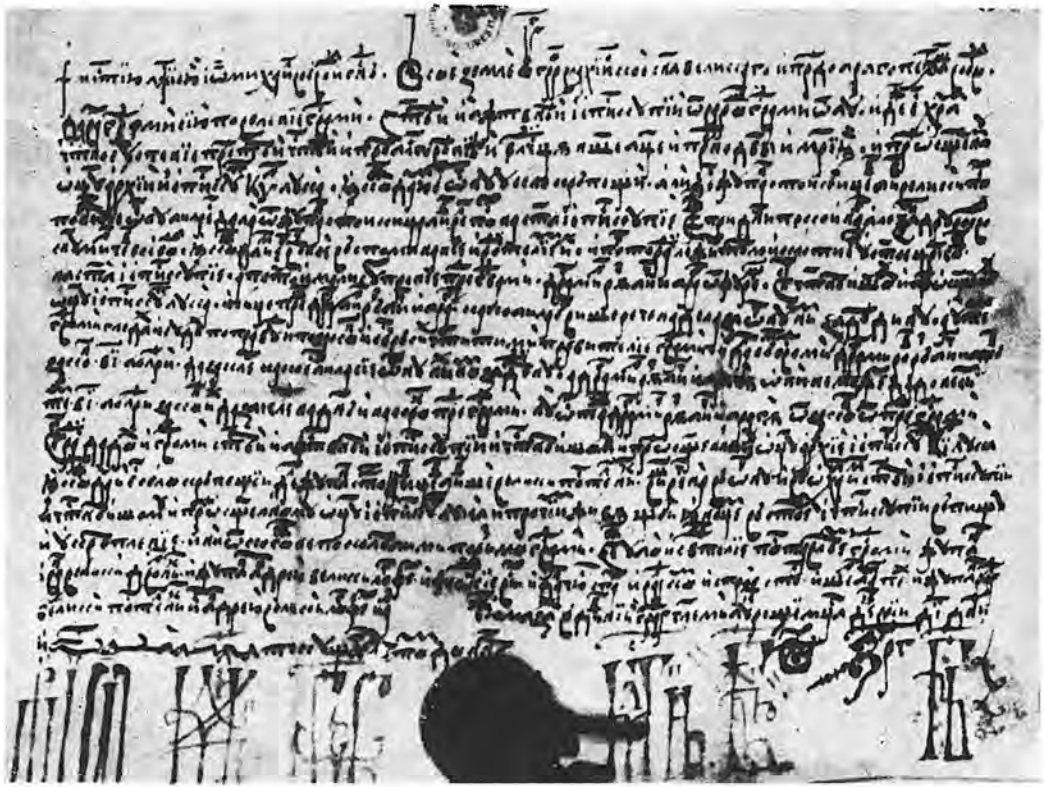
www.dacoromanica.ro

Doc. Nr. 172 (pag. 157—158)

www.dacoromanica.ro



www.dacoromanica.ro



Doc. Nr. 178 (pag. 163—164)

www.dacoromanica.ro

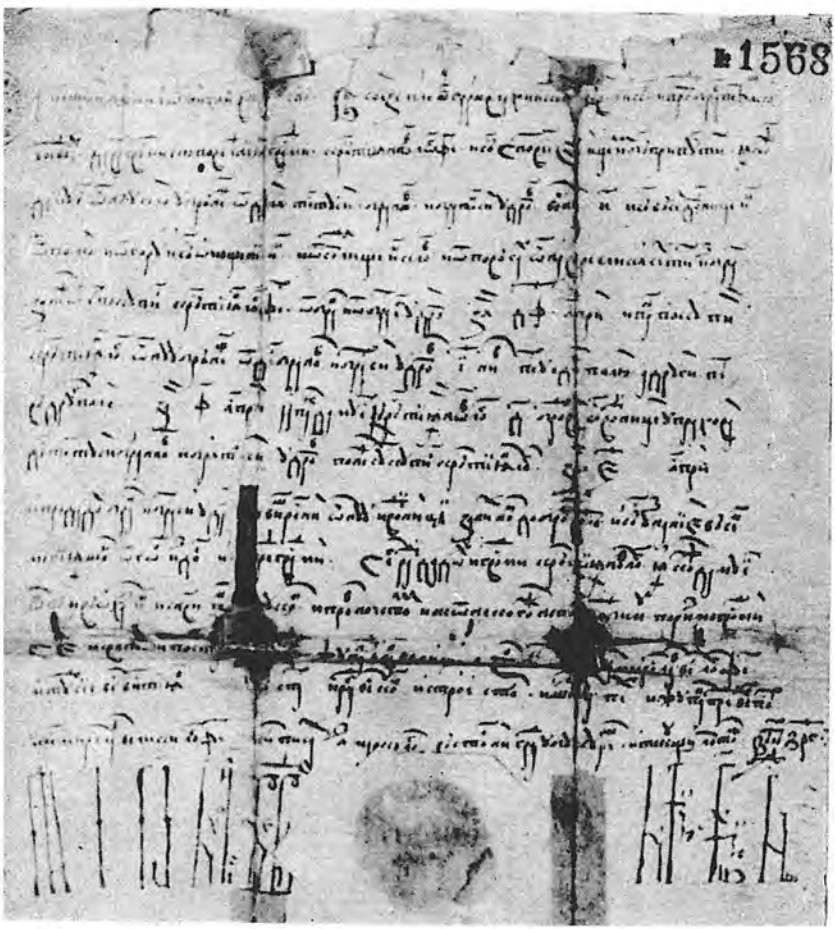
www.dacoromanica.ro

www.dacoromanica.ro

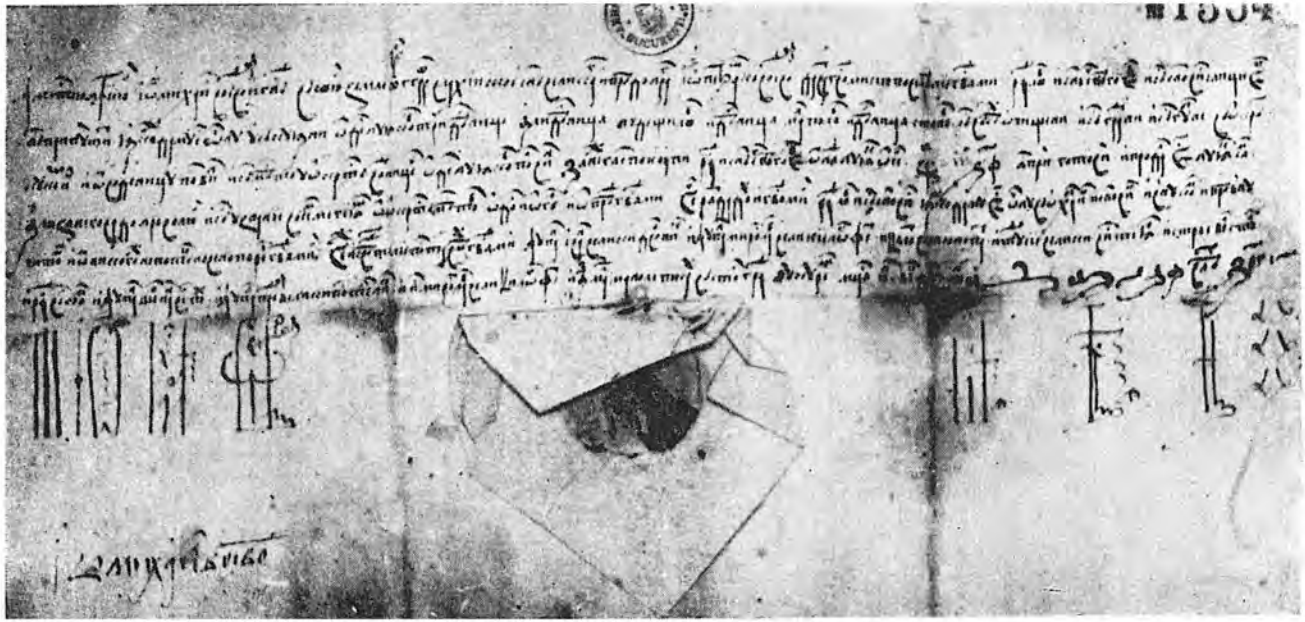
Doc. Nr. 190 (pag. 173—174)

www.dacoromanica.ro

Doc. Nr. 193 (pag. 176—177)



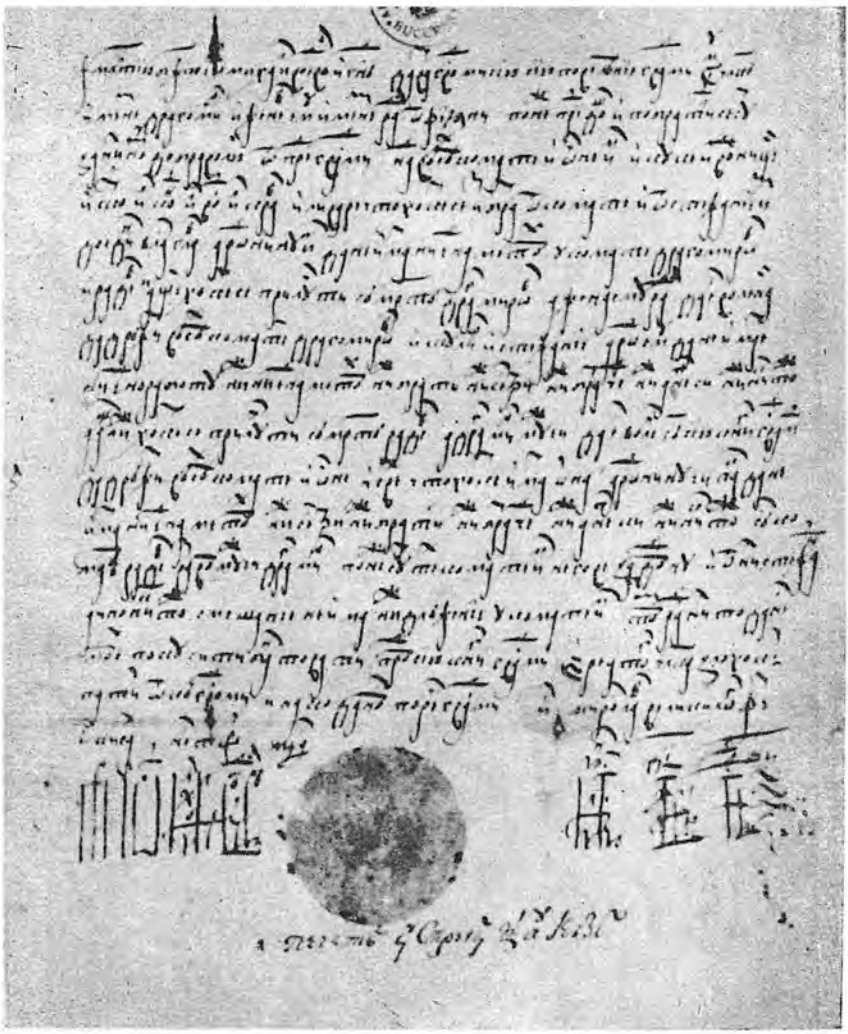
www.dacoromanica.ro



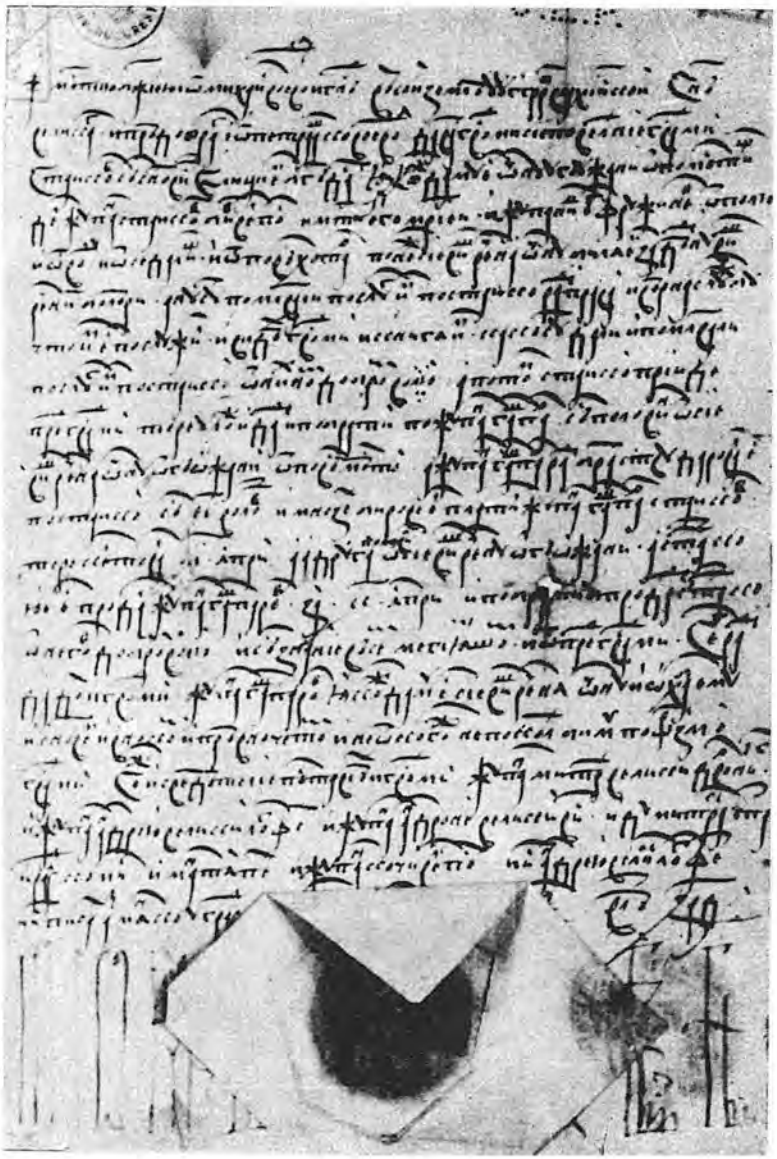
Doc. Nr. 194 (pag. 177)

www.dacoromanica.ro

Doc. Nr. 196 (pag. 179—180)

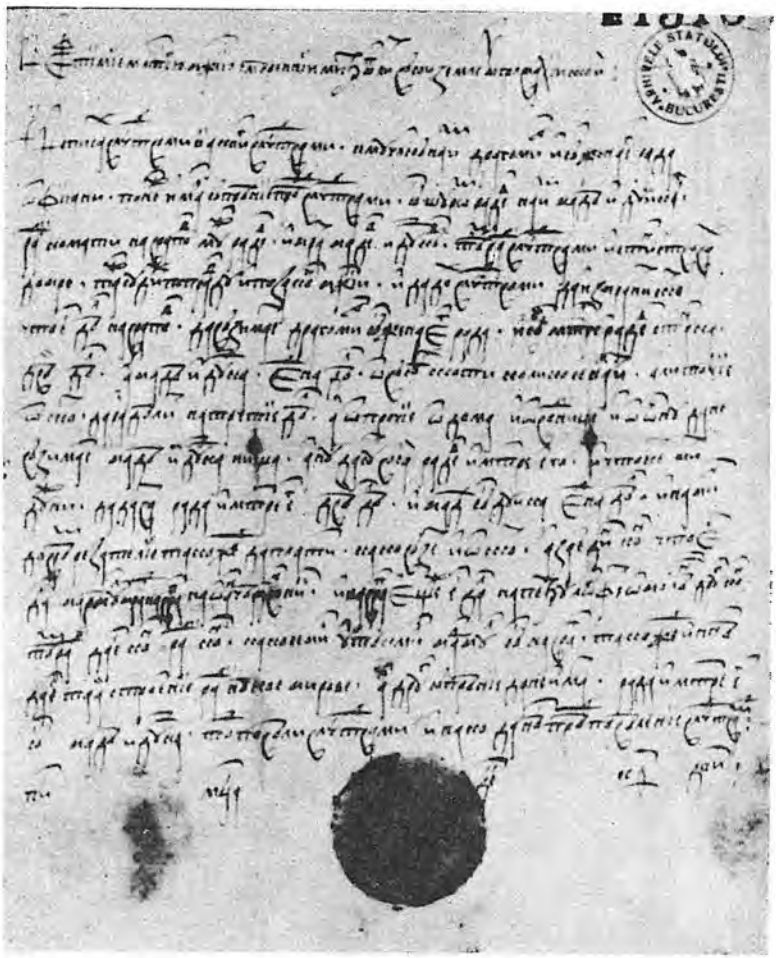


www.dacoromanica.ro

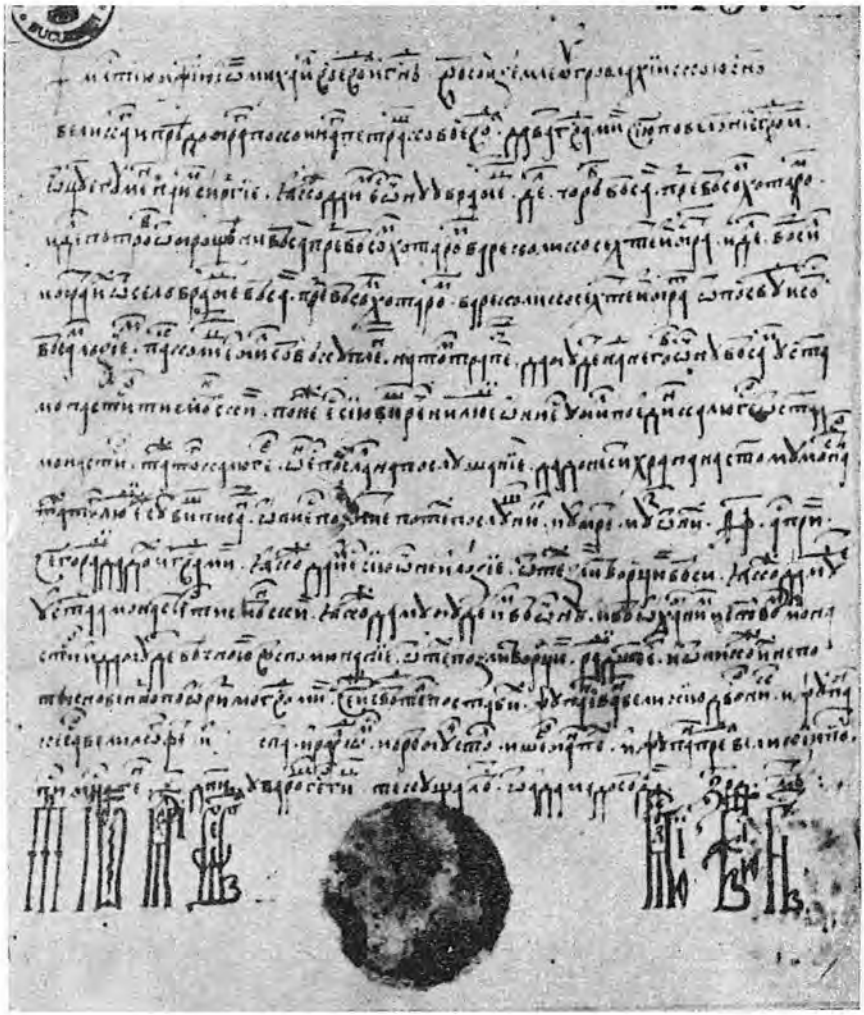


www.dacoromanica.ro

Doc. Nr. 212 (pag. 194—195)

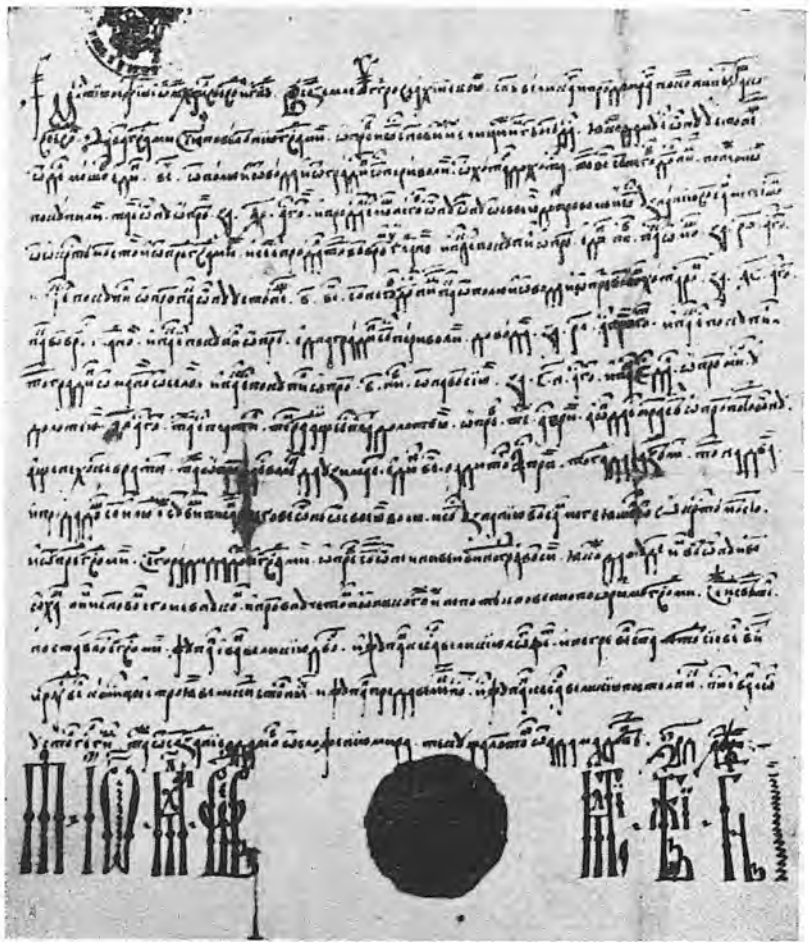


www.dacoromanica.ro



www.dacoromanica.ro

Doc. Nr. 217 (pag. 198—199)

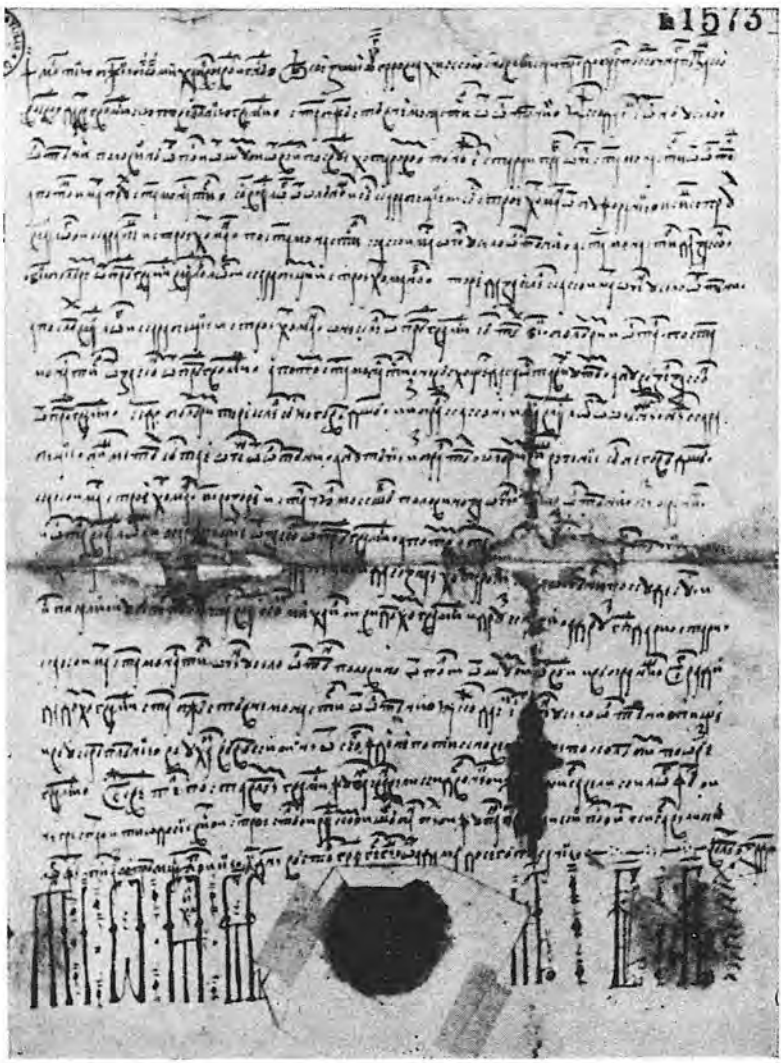


www.dacoromanica.ro

Doc. Nr. 221 (pag. 201—202)

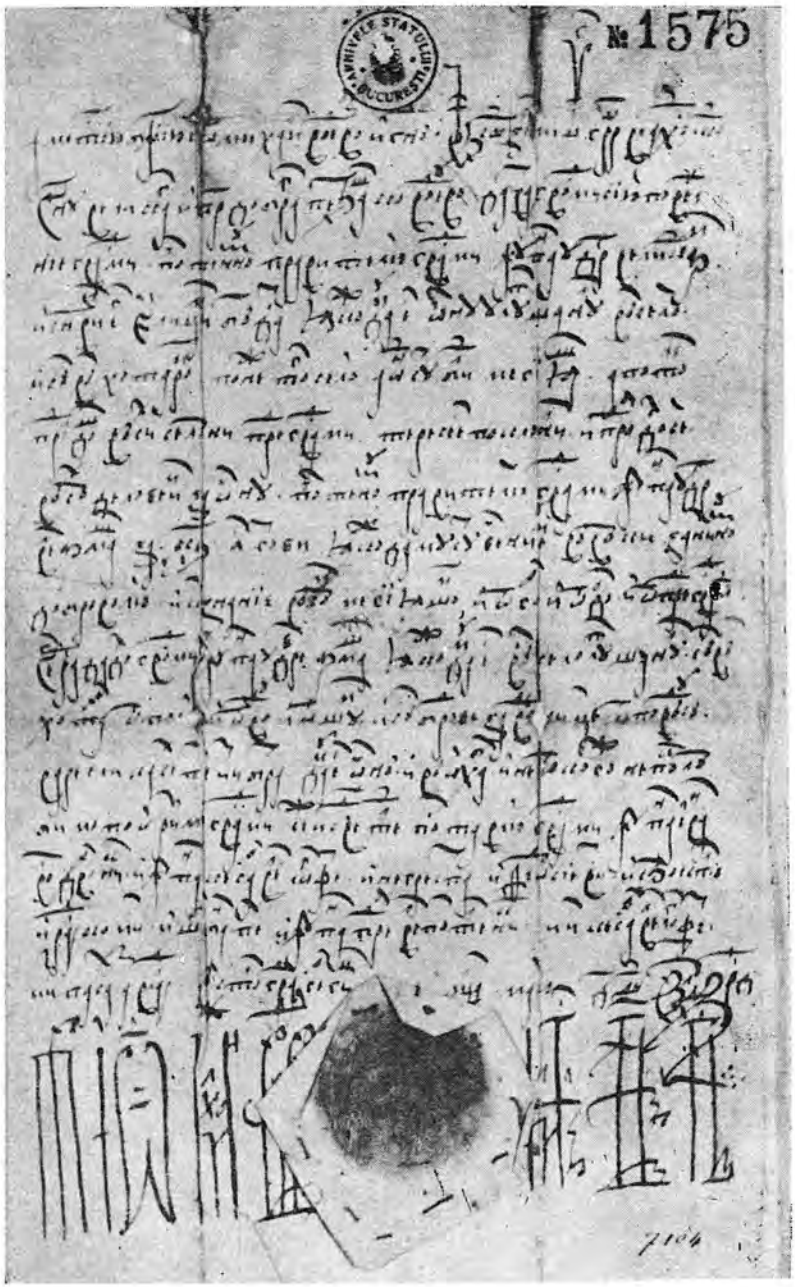
www.dacoromanica.ro

www.dacoromanica.ro

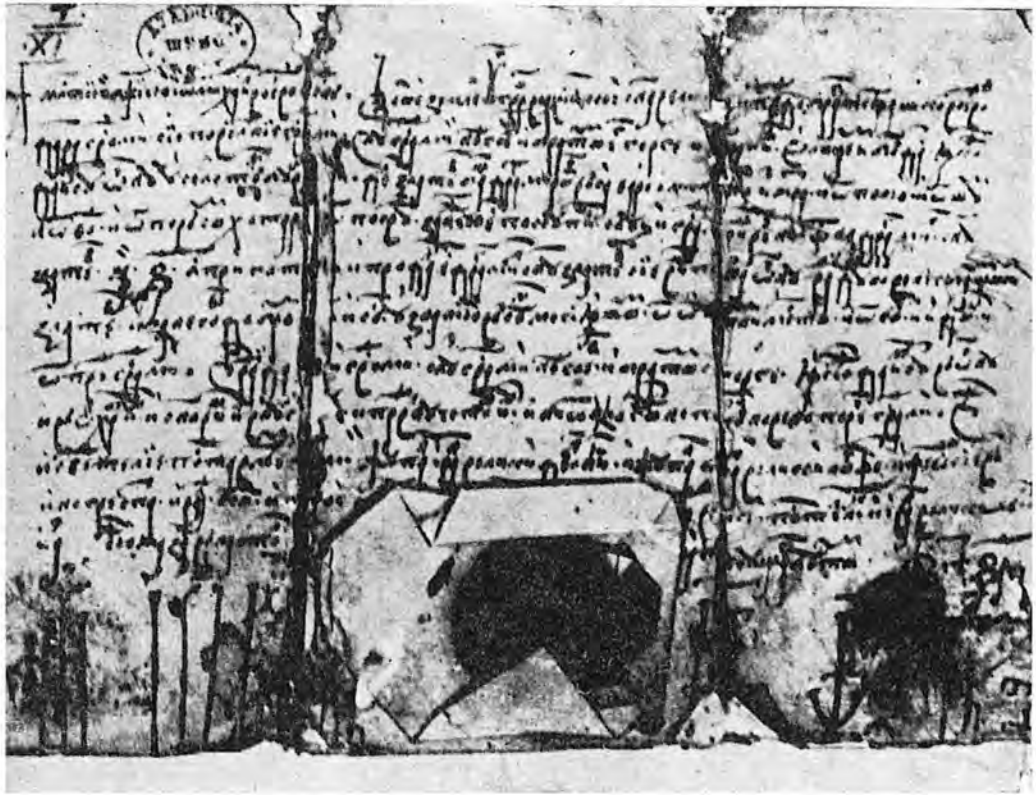


www.dacoromanica.ro

www.dacoromanica.ro



www.dacoromanica.ro

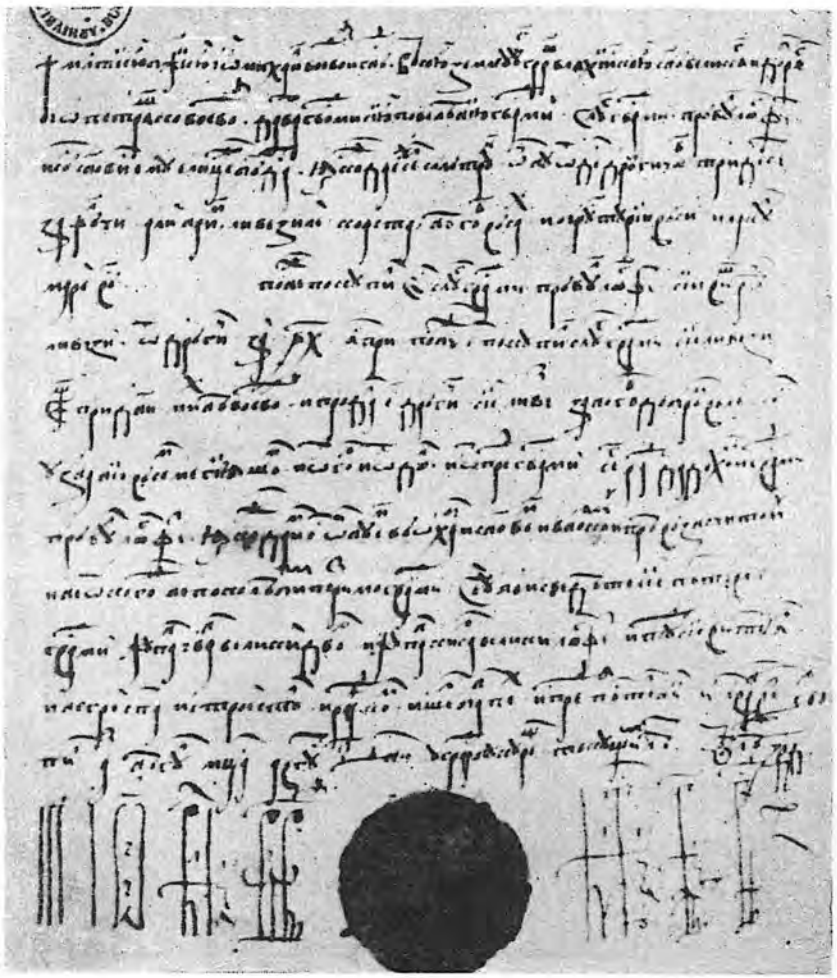


Doc. Nr. 246 (pag. 231)

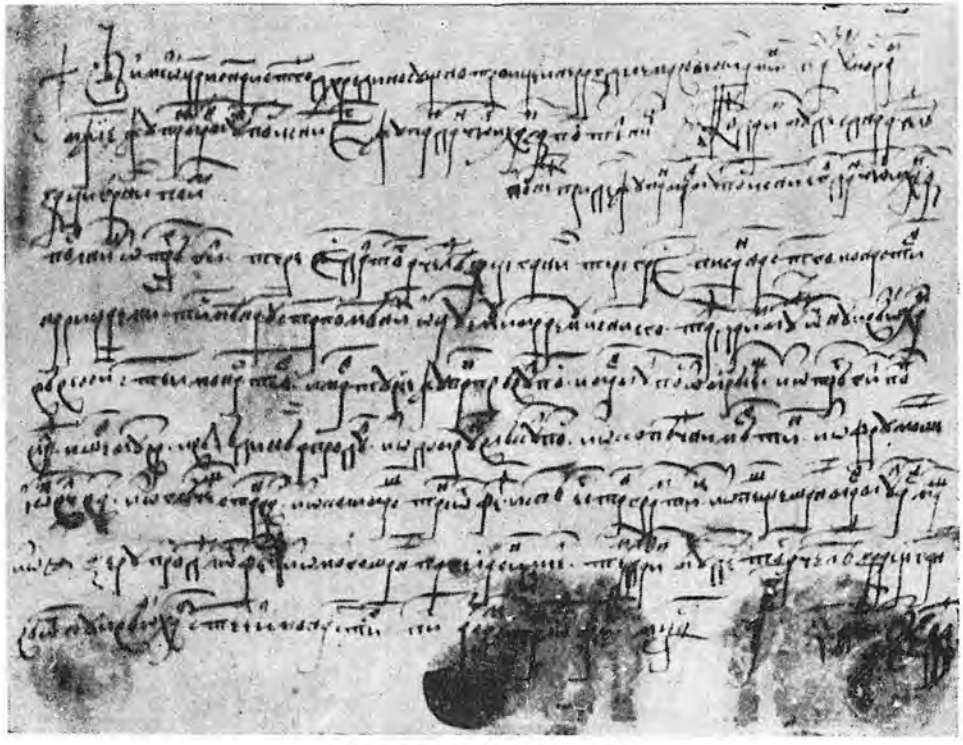
www.dacoromanica.ro

www.dacoromanica.ro

Doc. Nr. 251 (pag. 235—236)

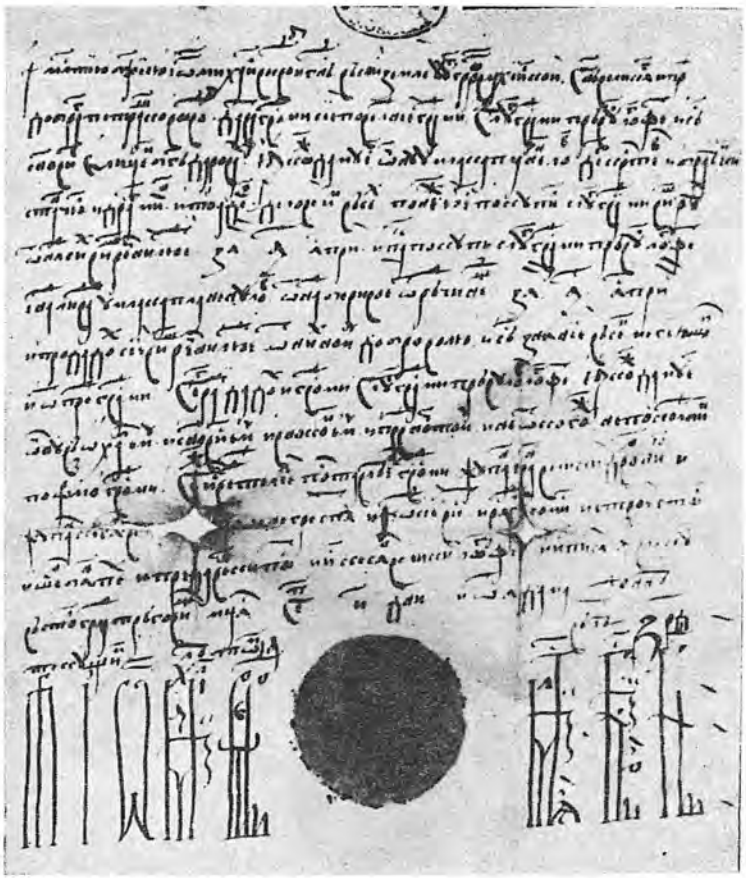


www.dacoromanica.ro

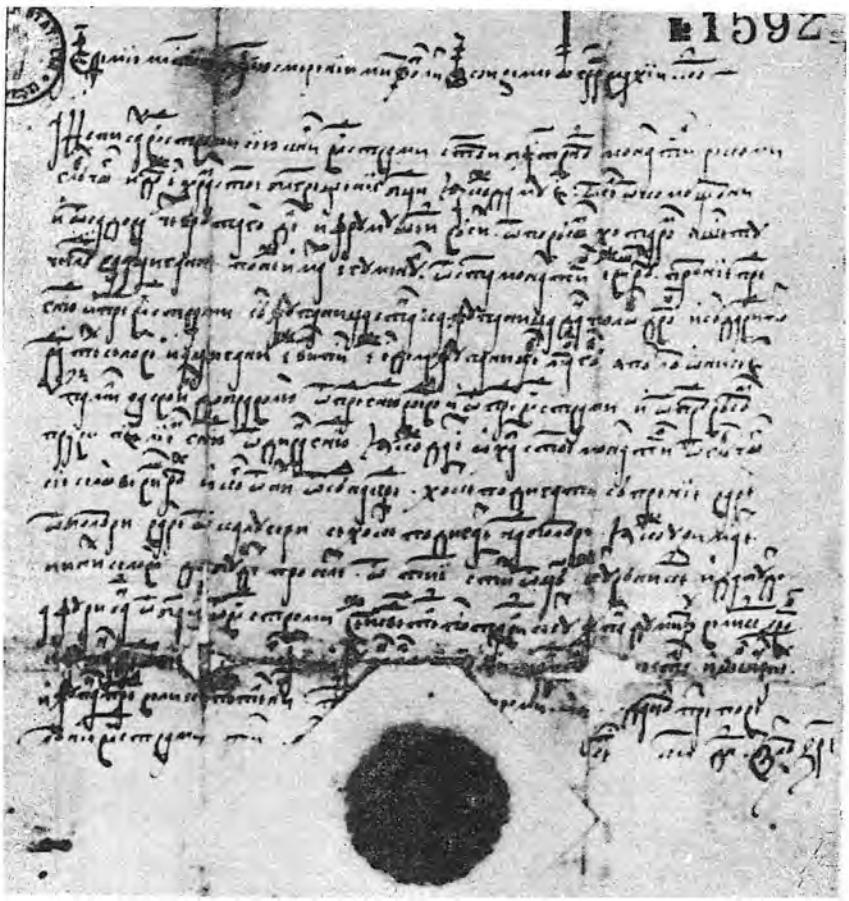


Doc. Nr. 254 (pag. 240)

www.dacoromanica.ro



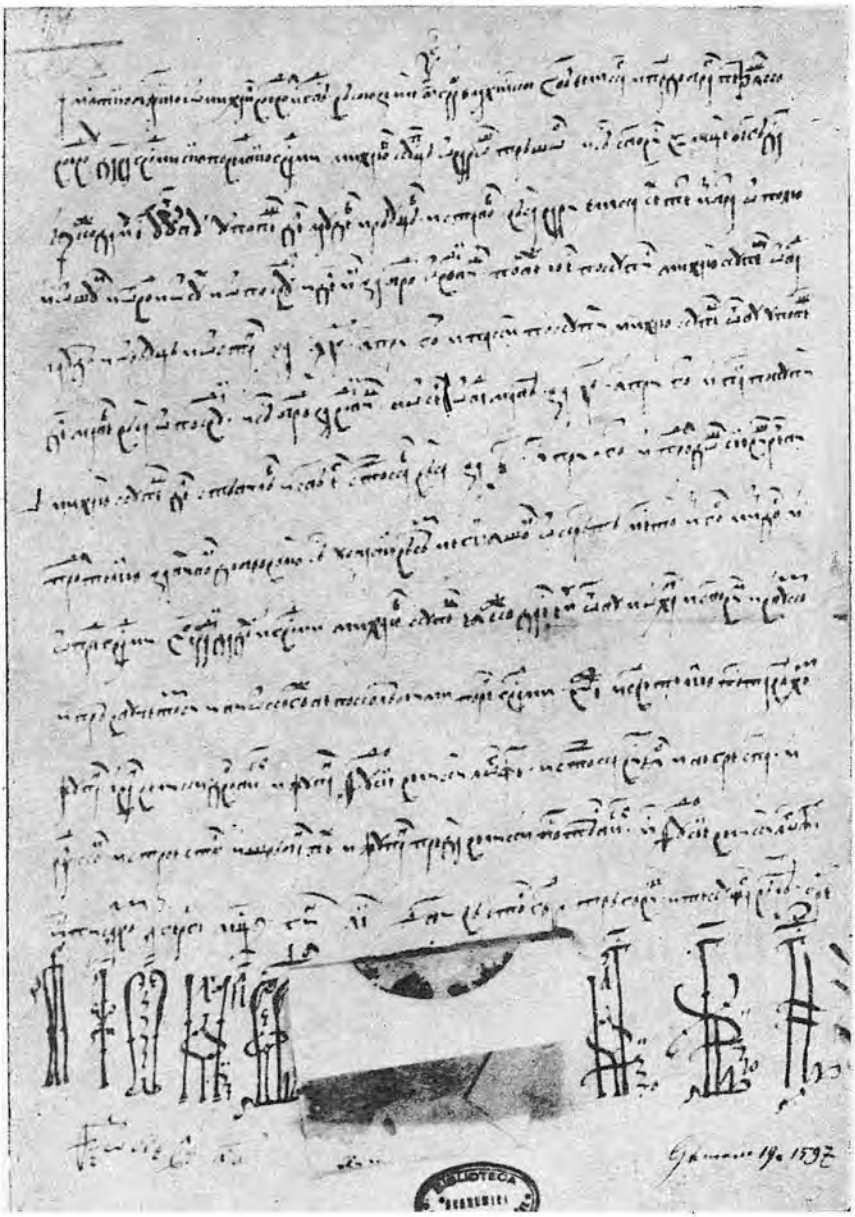
www.dacoromanica.ro



www.dacoromanica.ro

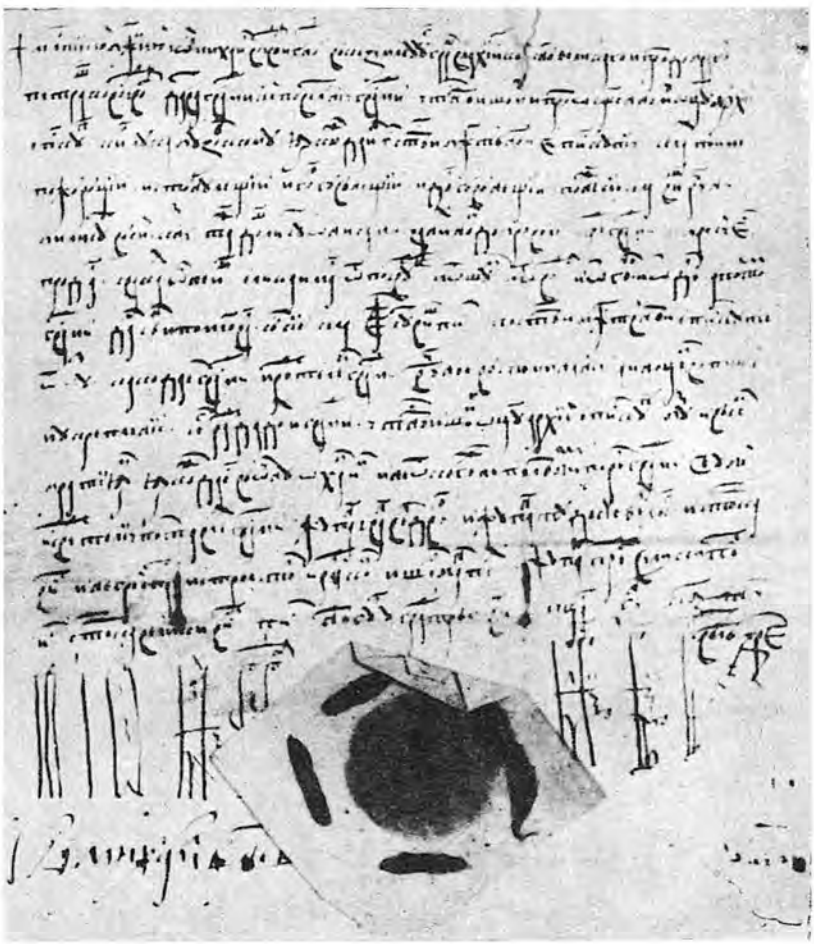
www.dacoromanica.ro

Doc. Nr. 270 (pag. 255—256)



www.dacoromanica.ro

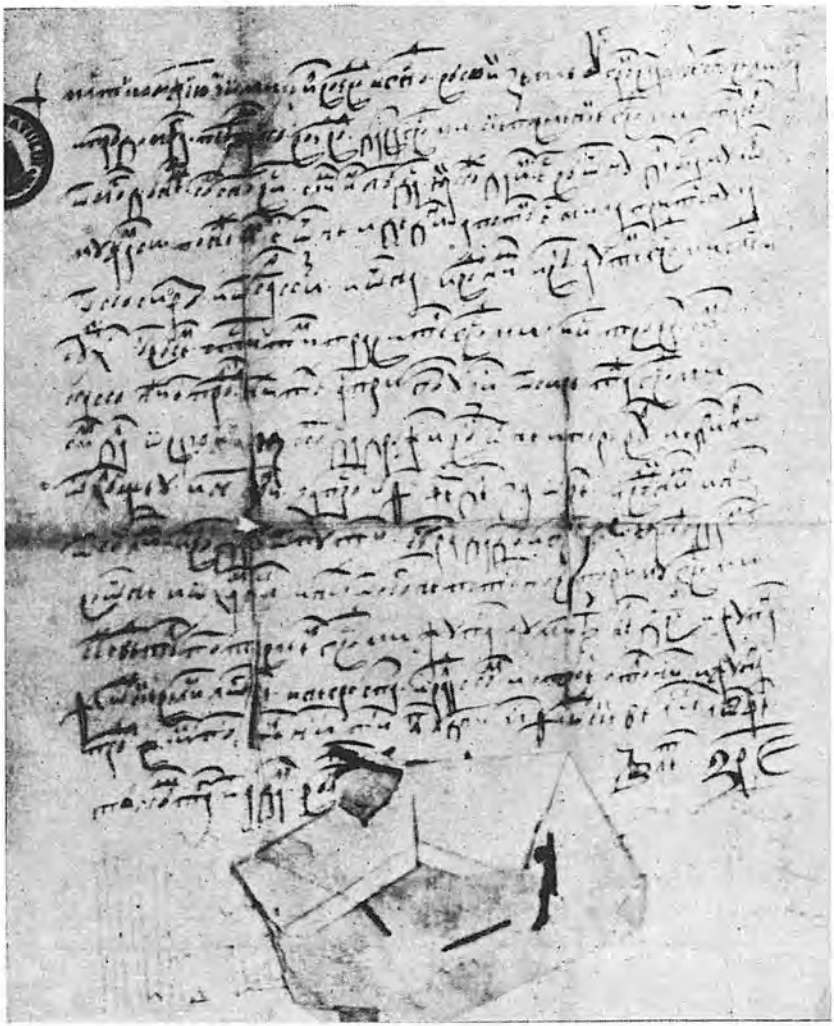
Doc. Nr. 272 (pag. 258)



www.dacoromanica.ro

Doc. Nr. 273 (pag. 258—259)

www.dacoromanica.ro

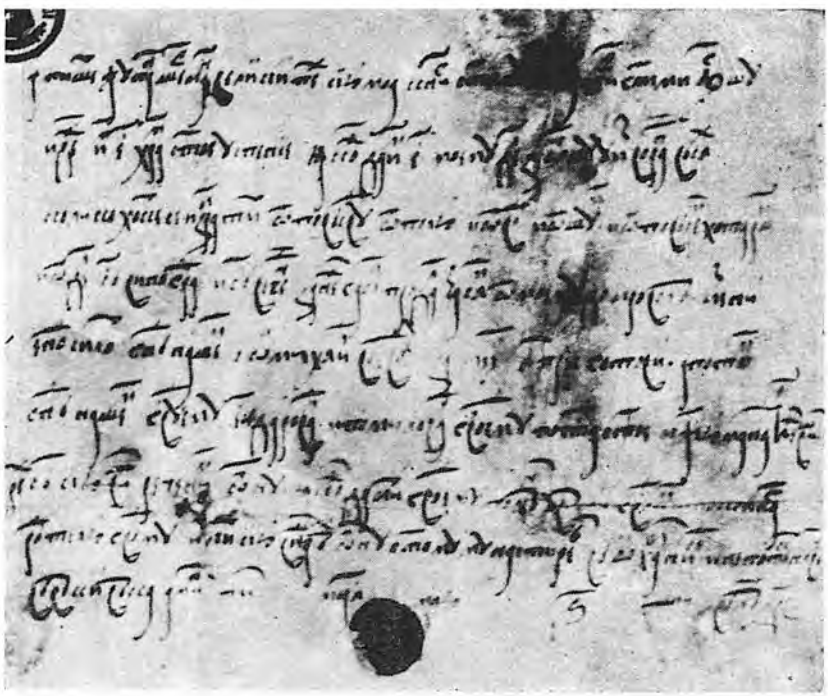


www.dacoromanica.ro

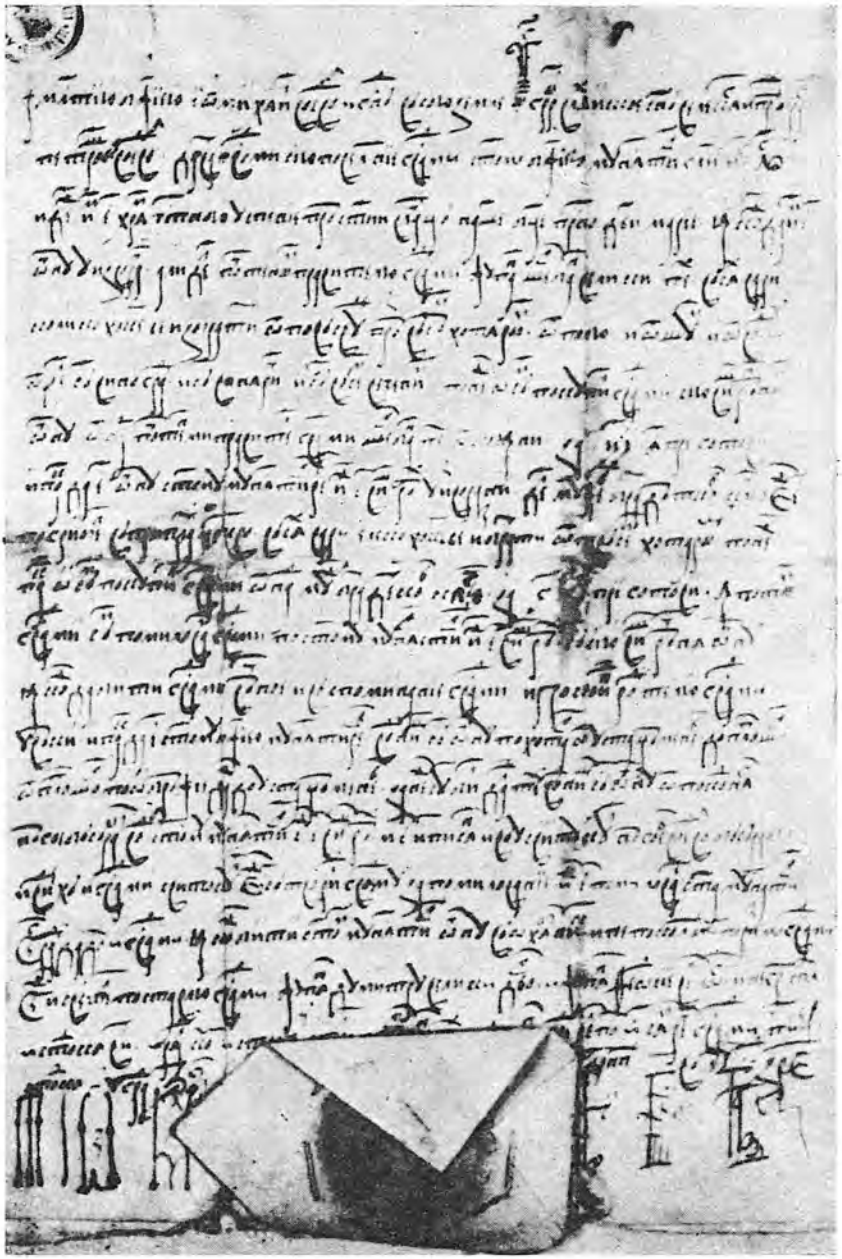
www.dacoromanica.ro

Doc. Nr. 277 (pag. 261—262)

www.dacoromanica.ro

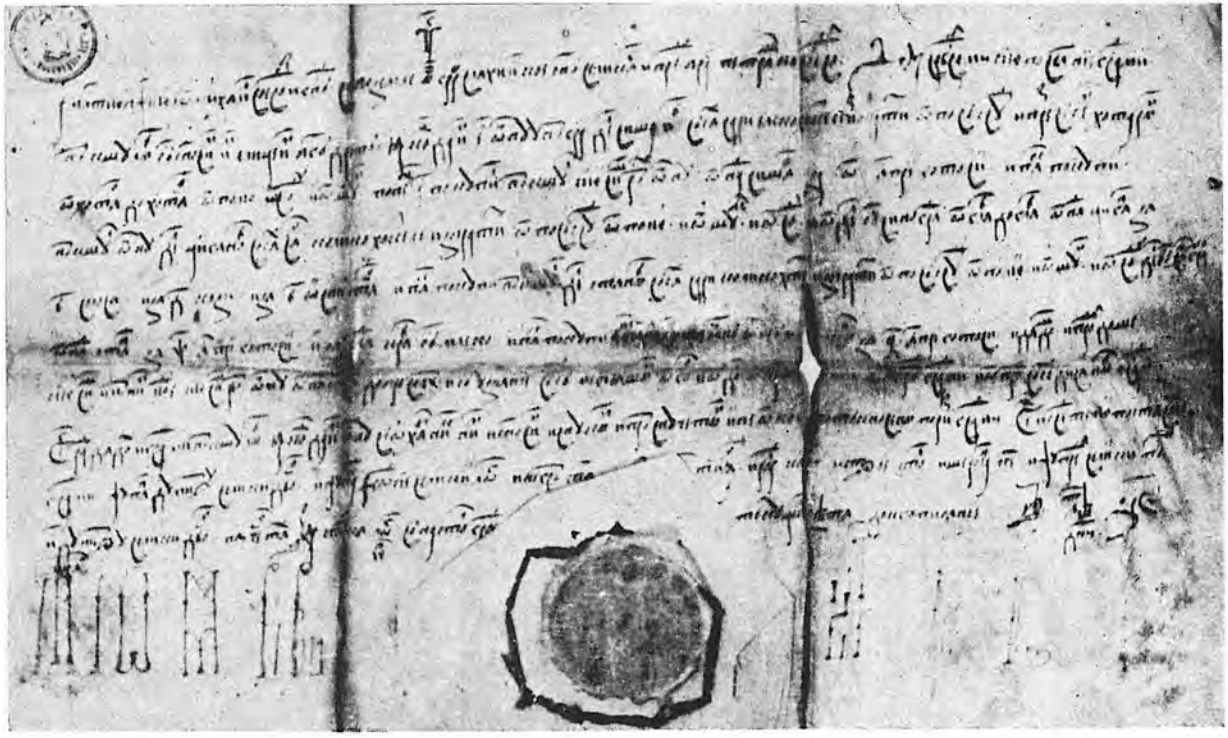


www.dacoromanica.ro



www.dacoromanica.ro

www.dacoromanica.ro

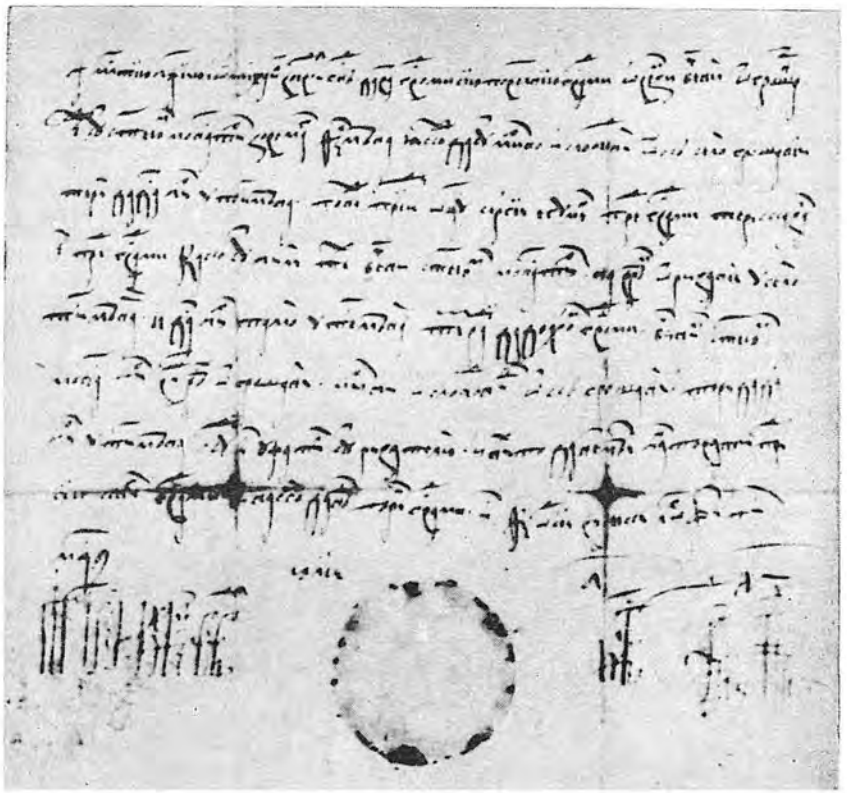


Doc. Nr. 286 (pag. 269—270)

www.dacoromanica.ro

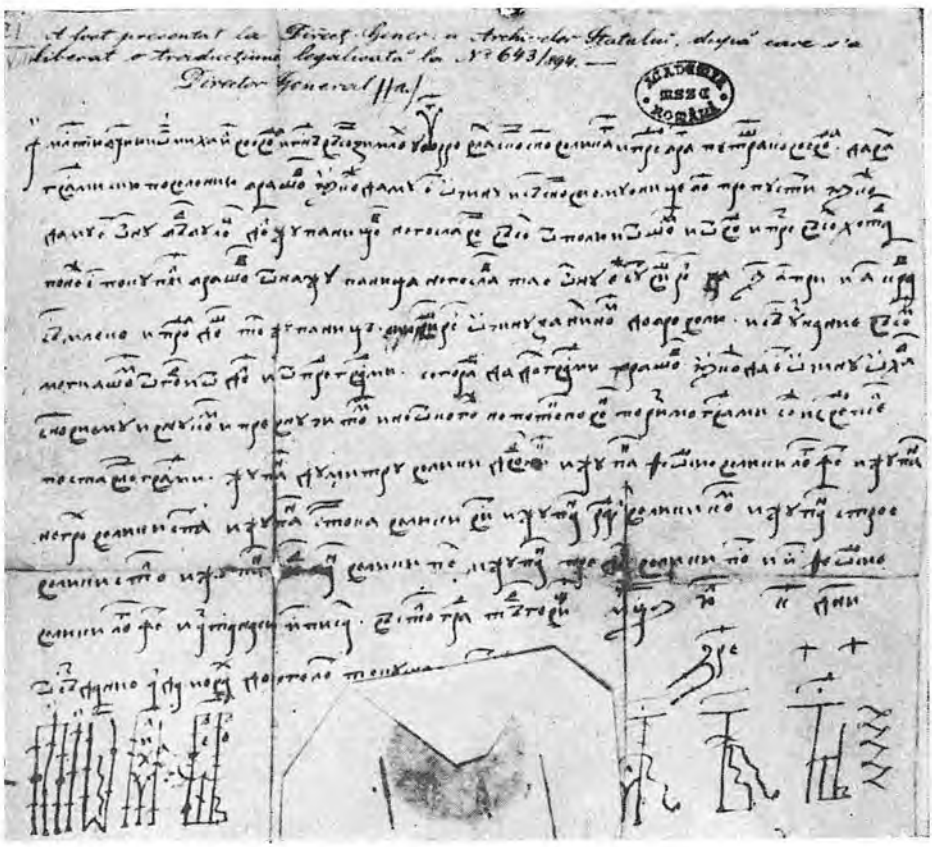
Doc. Nr. 295 (pag. 278—279)

www.dacoromanica.ro

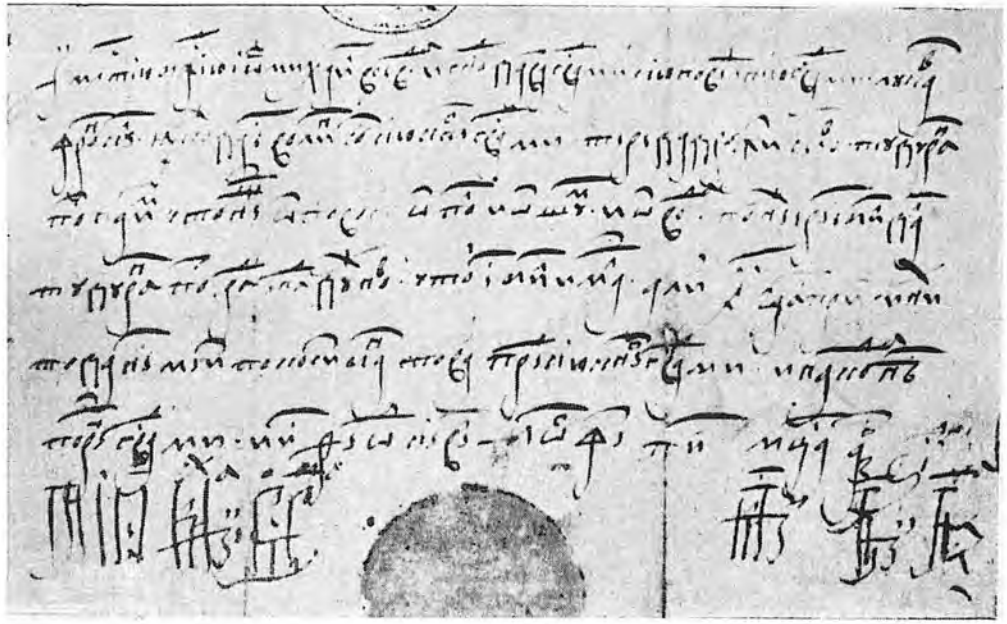


www.dacoromanica.ro

Doc. Nr. 300 (pag. 283)

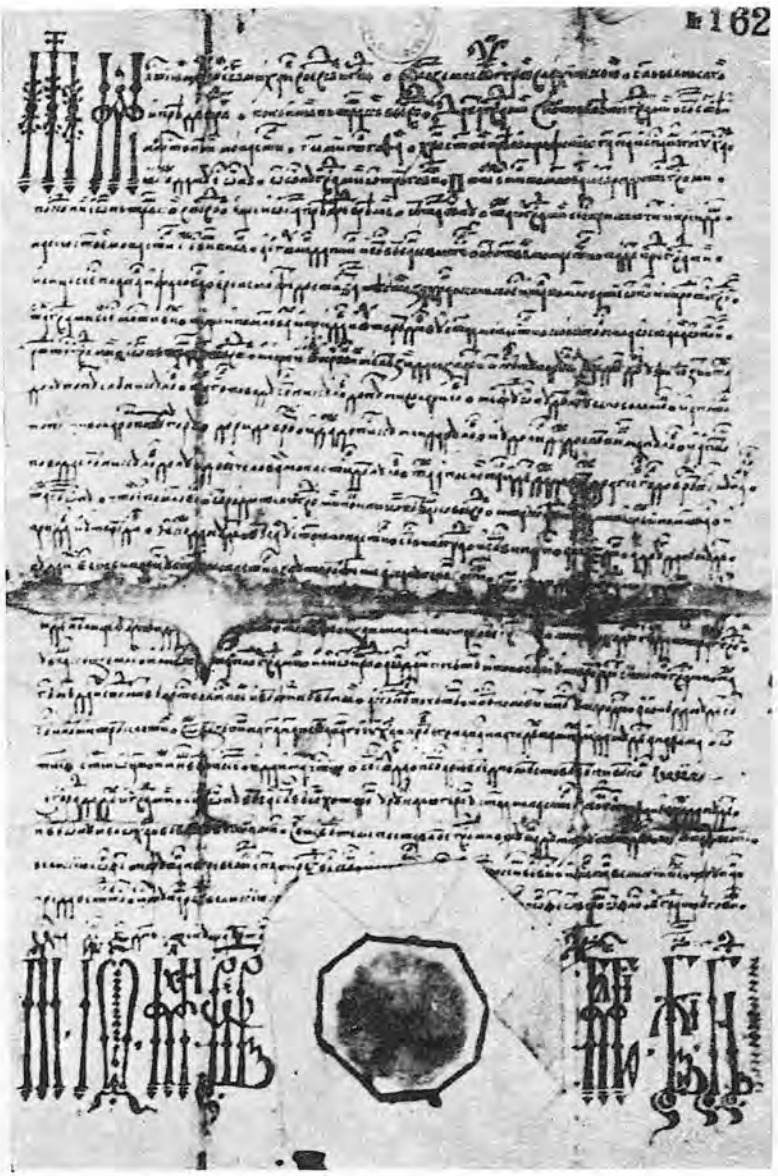


www.dacoromanica.ro



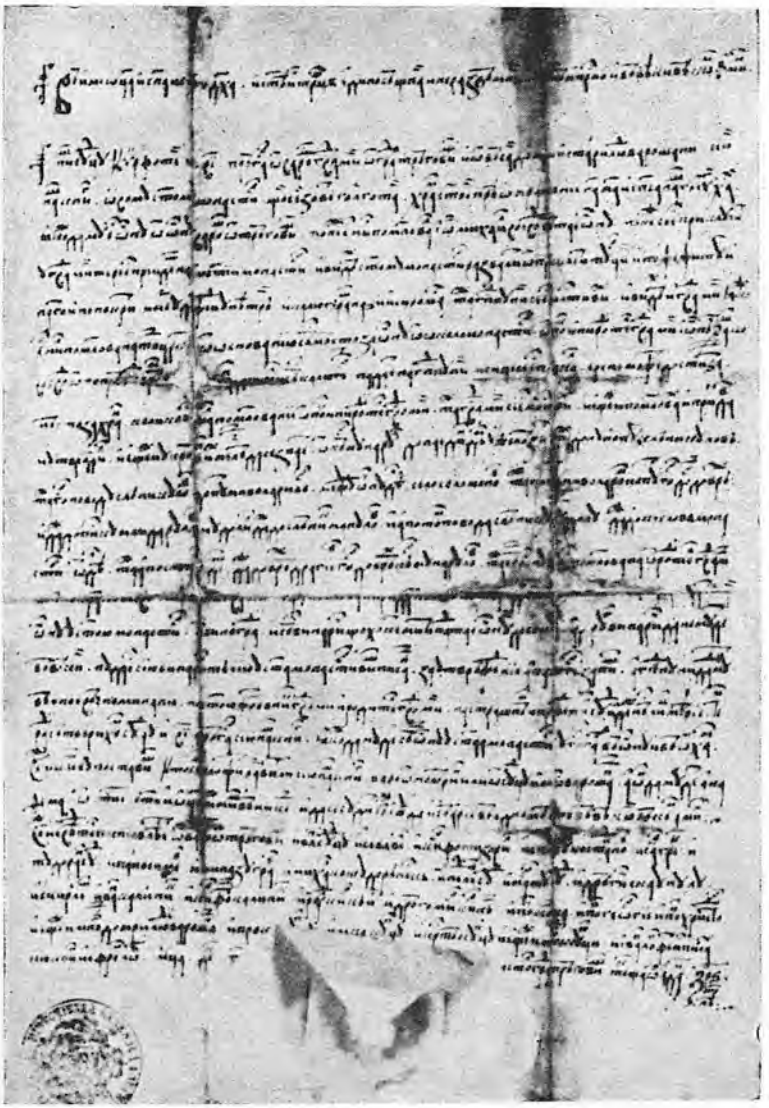
Doc. Nr. 303 (pag. 285—286)

www.dacoromanica.ro



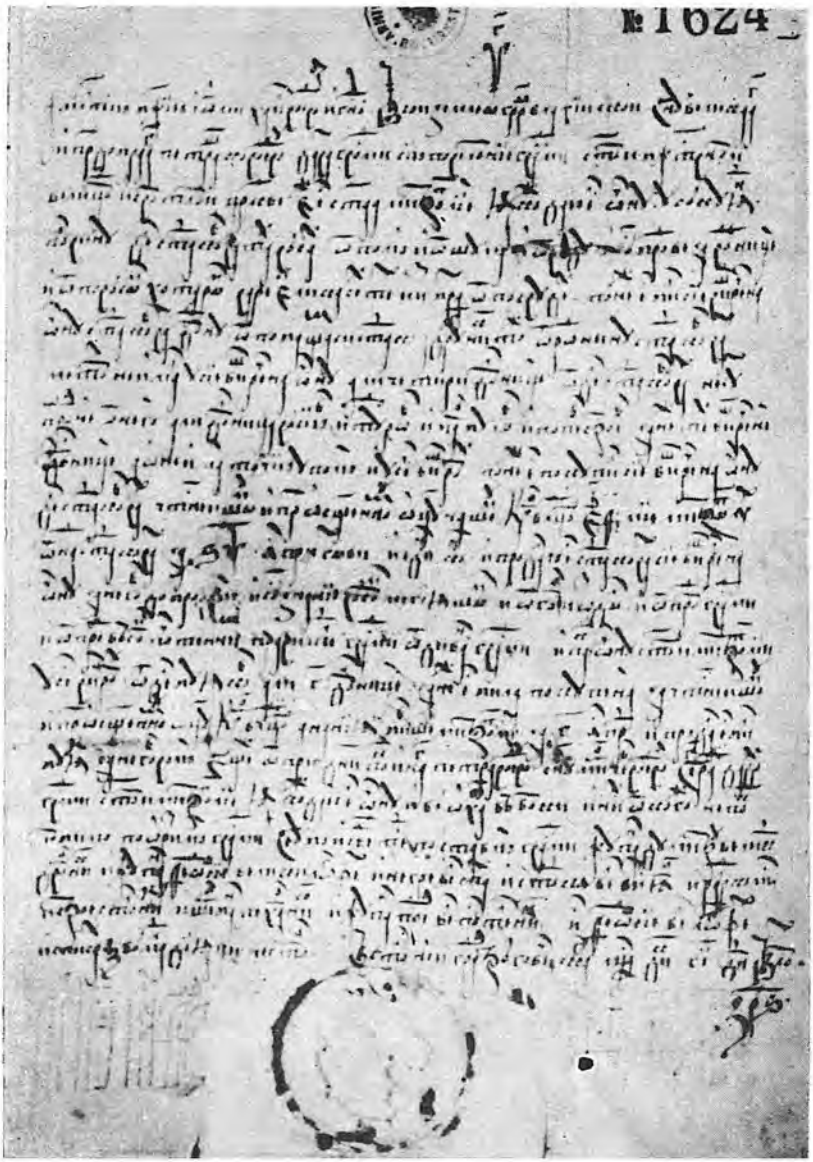
www.dacoromanica.ro

Doc. Nr. 315 (pag. 299—300)

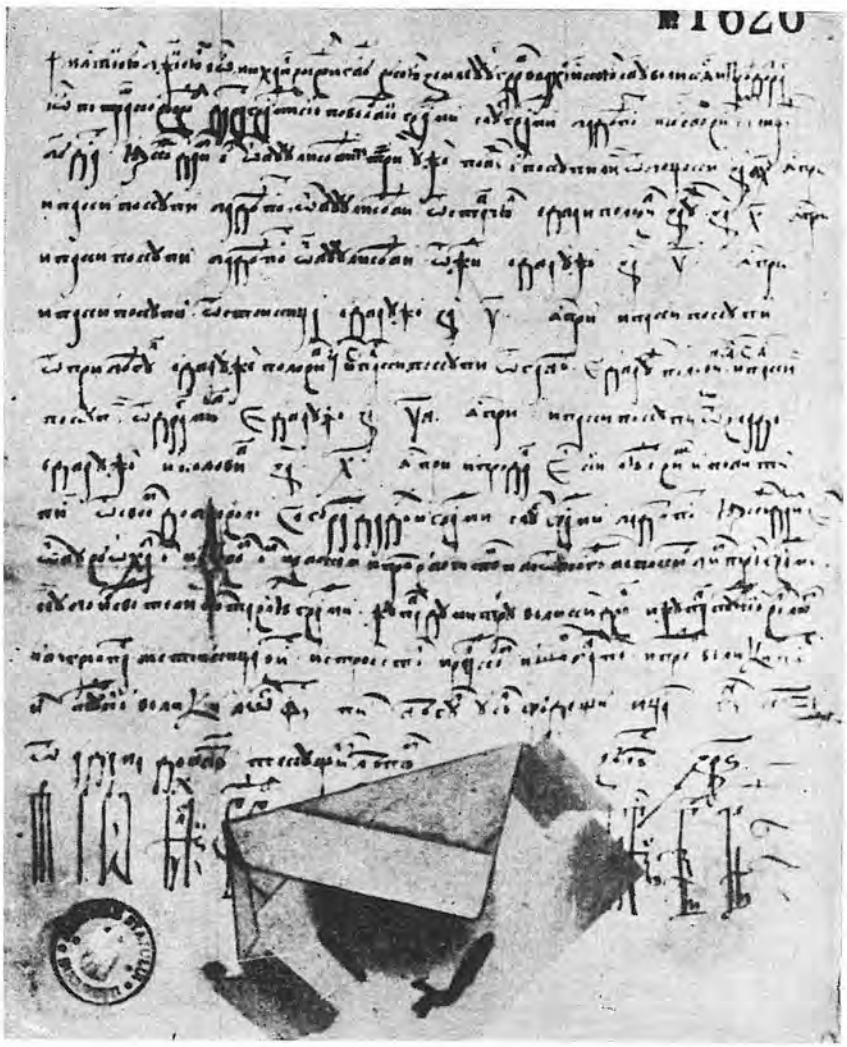


www.dacoromanica.ro

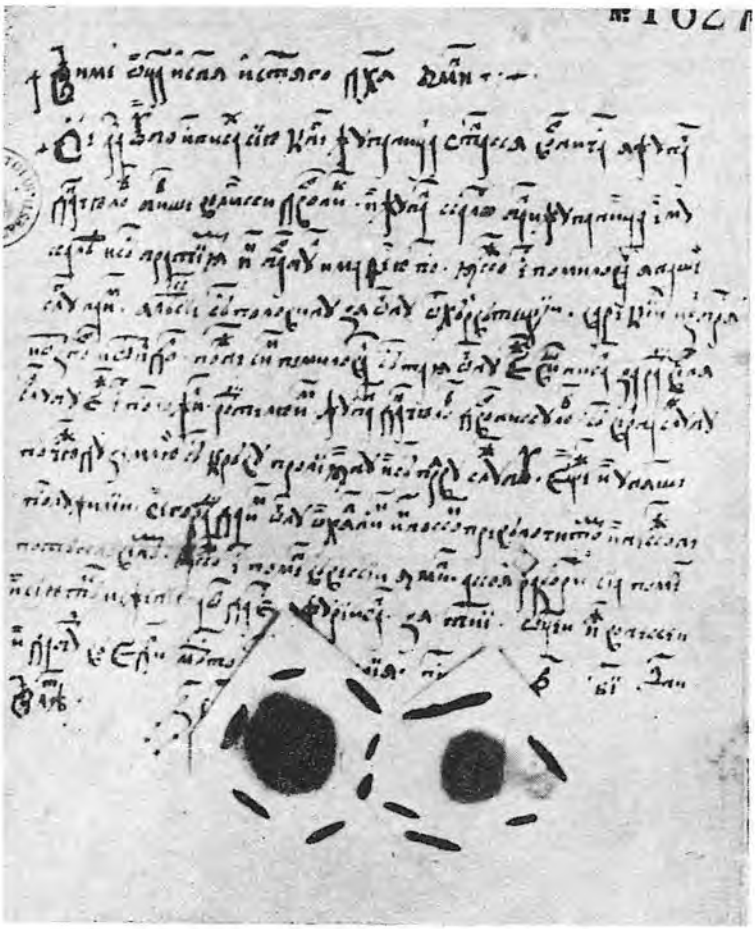
Doc. Nr. 316 (pag. 300—301)



www.dacoromanica.ro

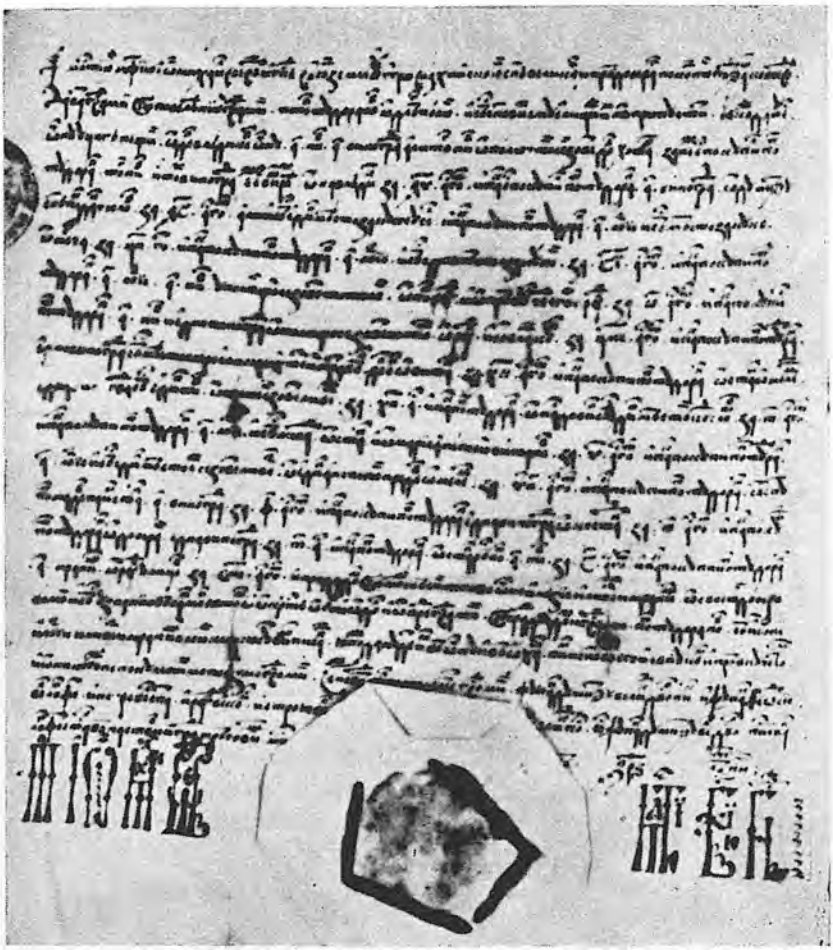


www.dacoromanica.ro



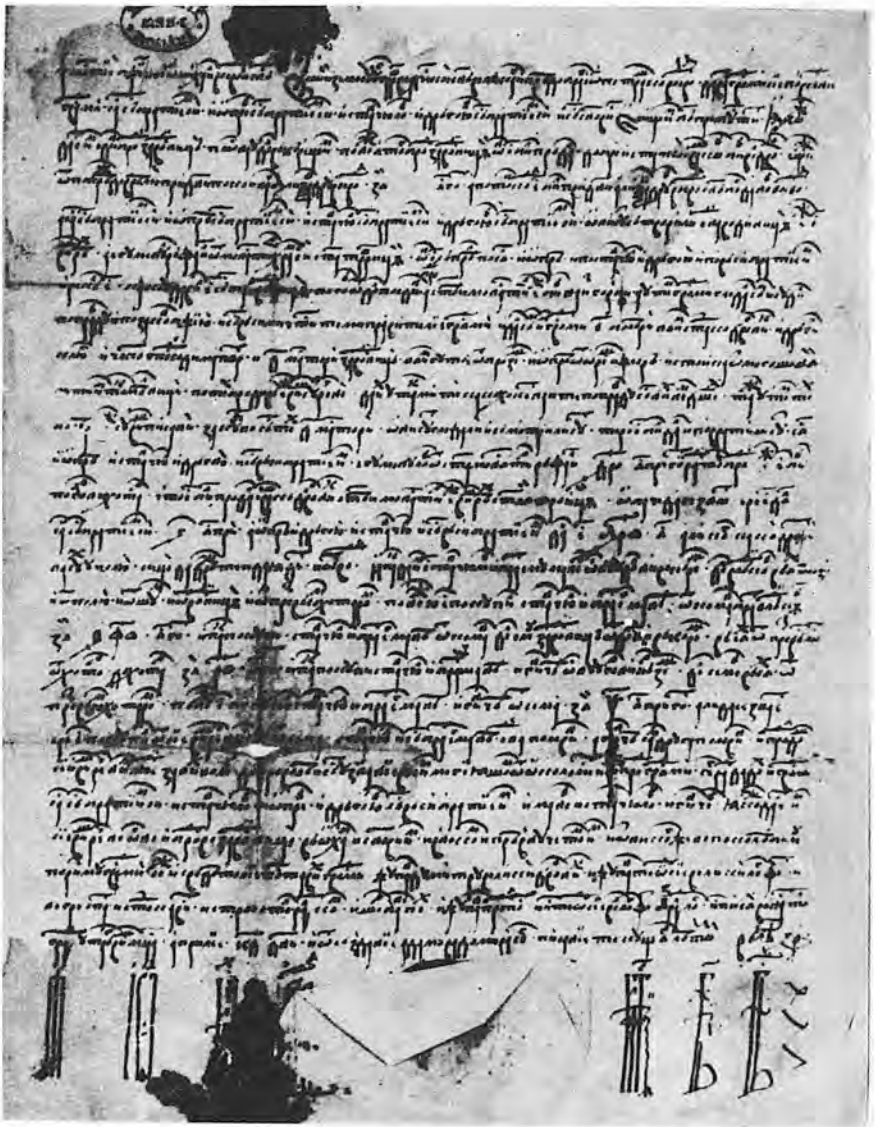
www.dacoromanica.ro

Doc. Nr. 321 (pag. 307—308)



www.dacoromanica.ro

Doc. Nr. 324 (pag. 311—312).

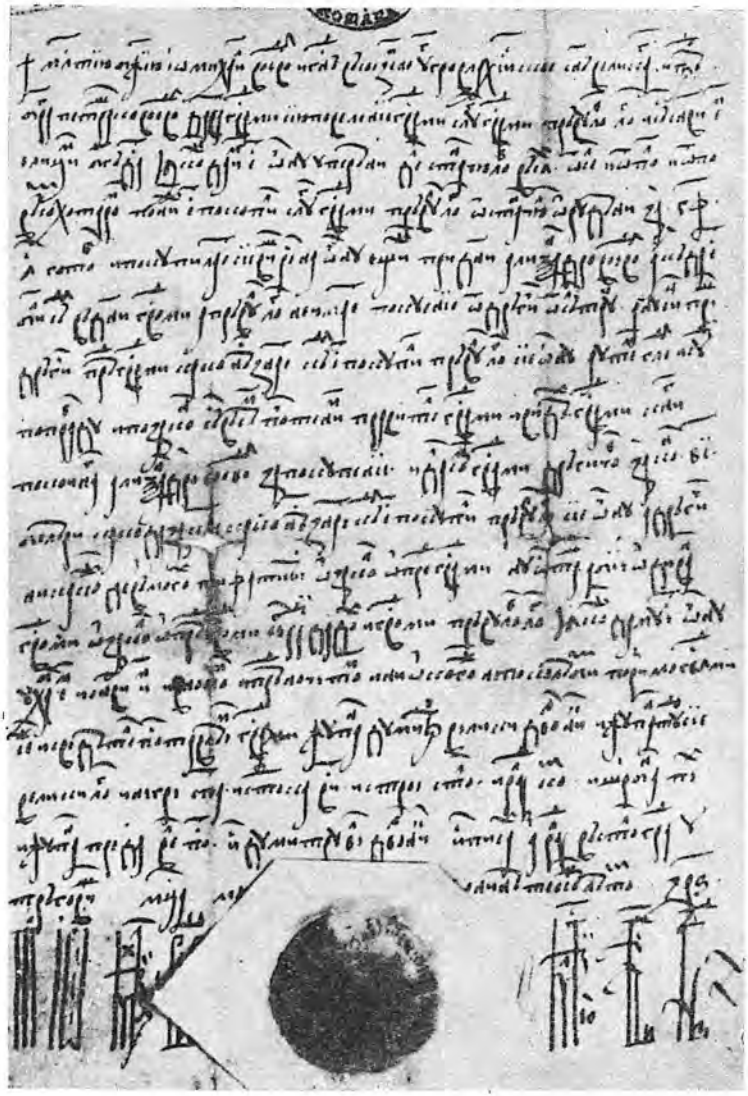


www.dacoromanica.ro

Doc. Nr. 325 (pag. 312—314)

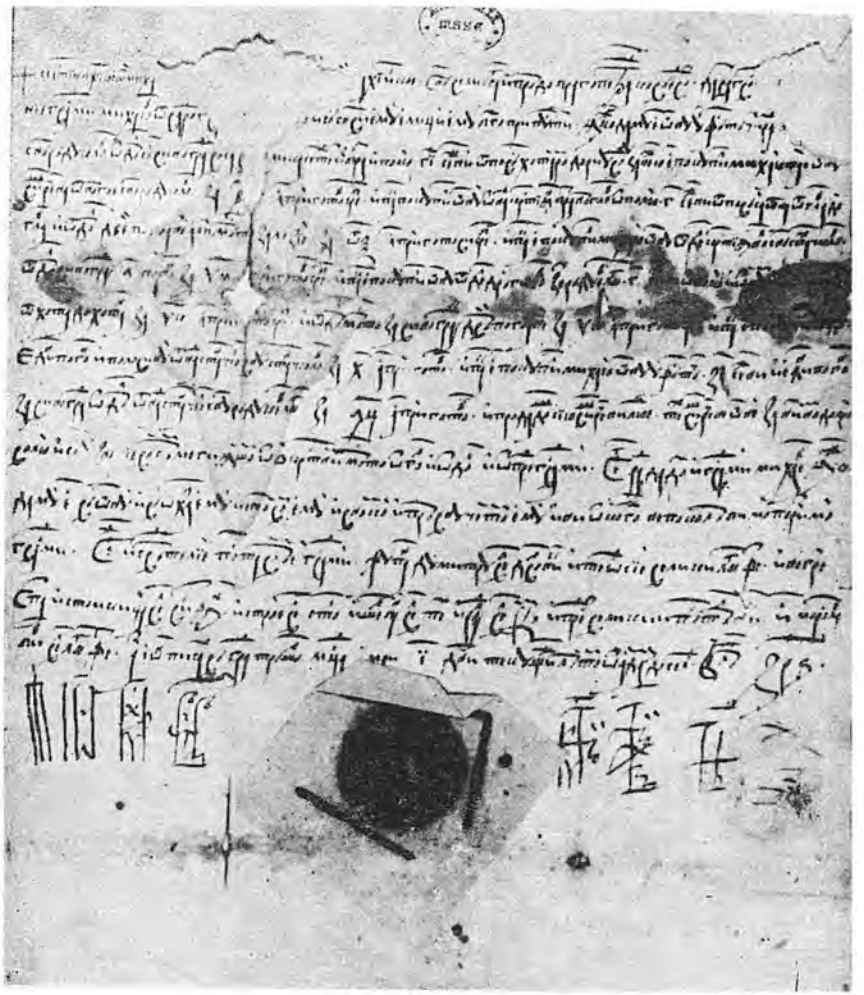
www.dacoromanica.ro

Doc. Nr. 326 (pag. 314—315)

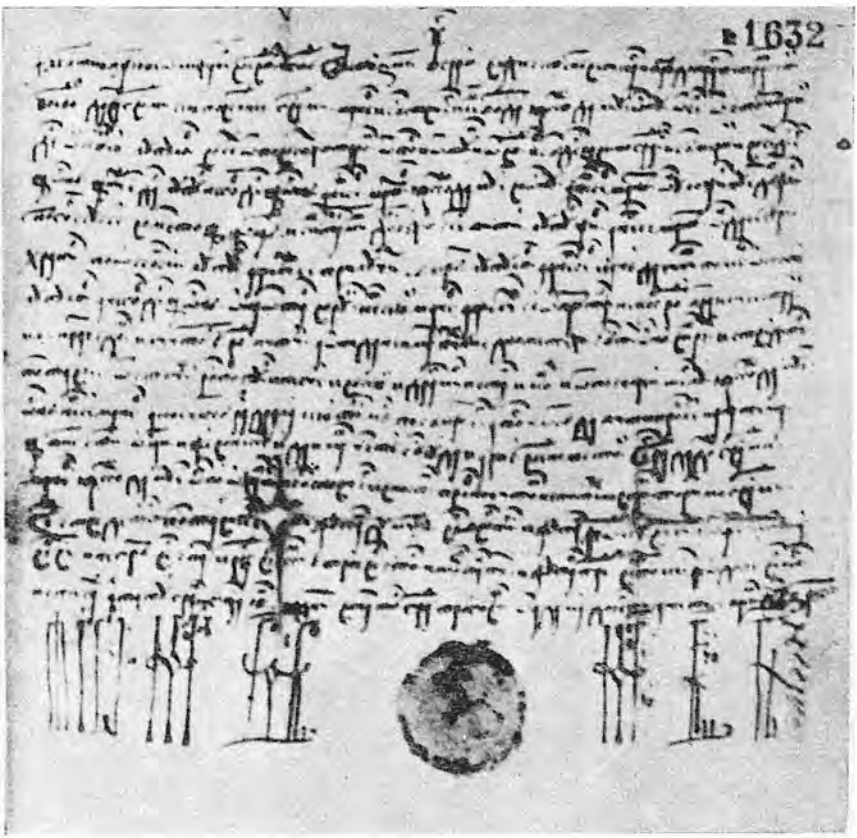


www.dacoromanica.ro

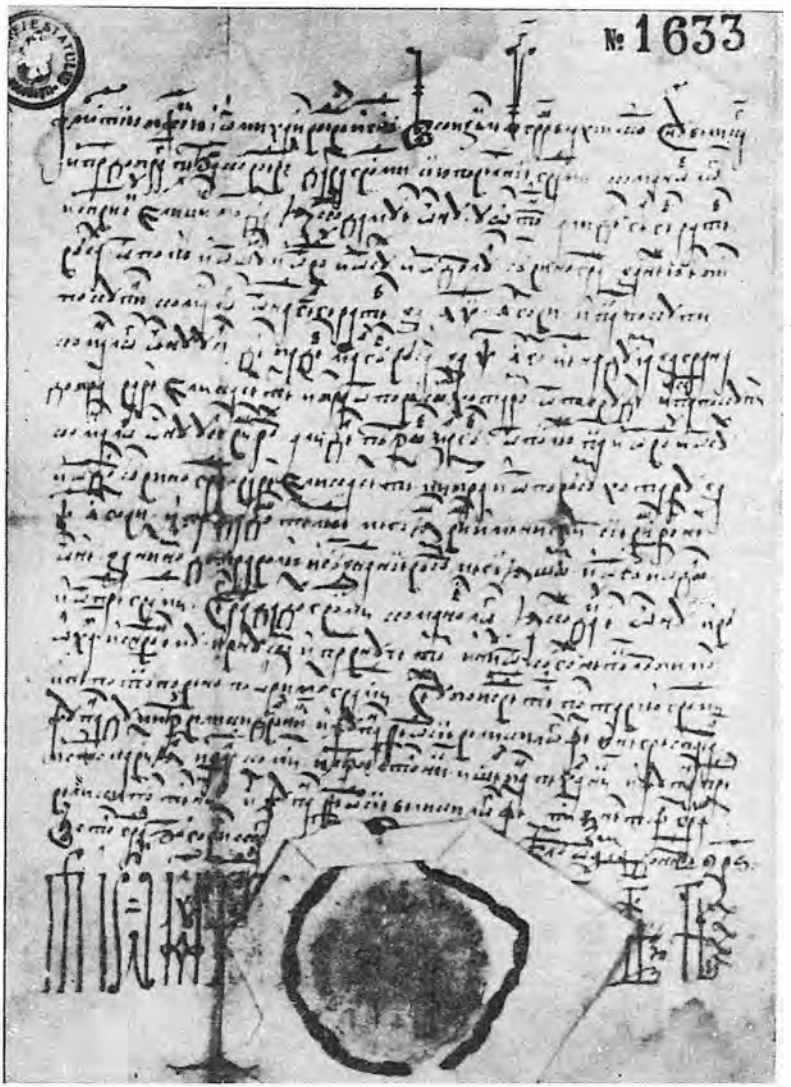
Doc. Nr. 327 (pag. 315—316)



www.dacoromanica.ro

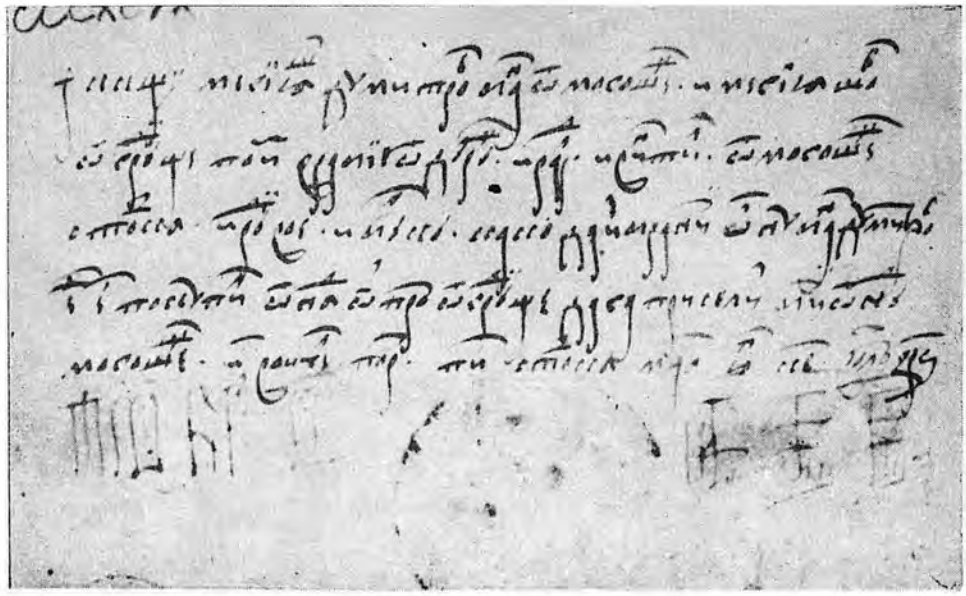


www.dacoromanica.ro



www.dacoromanica.ro

www.dacoromanica.ro



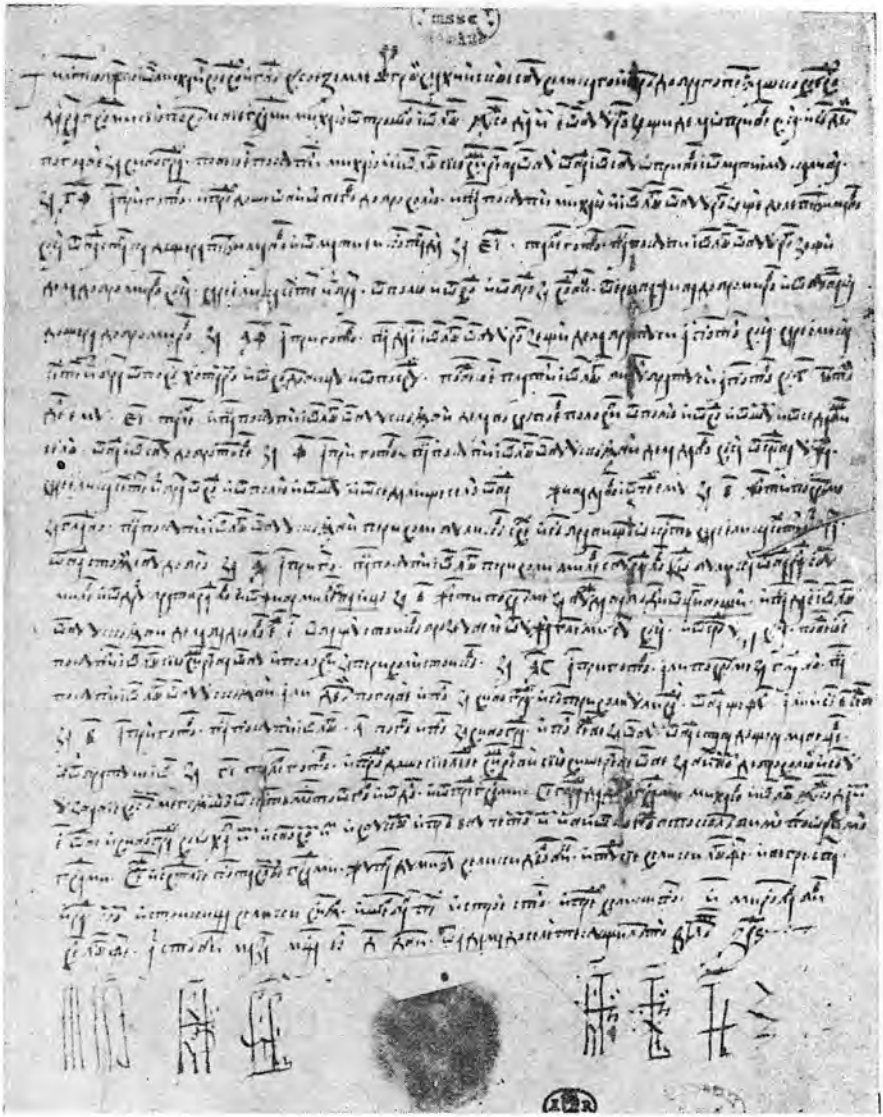
Doc. Nr. 337 (pag. 325)

www.dacoromanica.ro

Doc. Nr. 339 (pag. 327—328)

www.dacoromanica.ro

Doc. Nr. 340 (pag. 328—330)

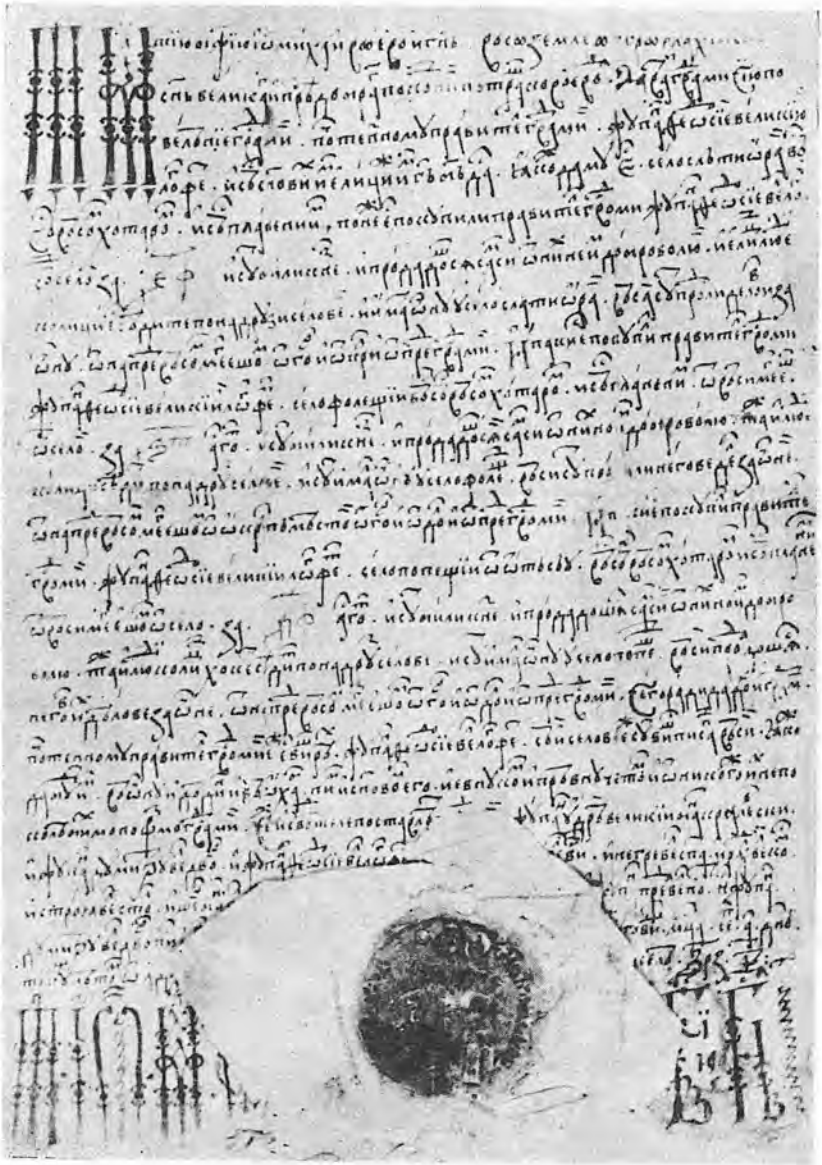


www.dacoromanica.ro

Doc. Nr. 341 (pag. 330—331)

www.dacoromanica.ro

www.dacoromanica.ro



www.dacoromanica.ro

Doc. Nr. 349 (pag. 341—342)

www.dacoromanica.ro

Doc. Nr. 352 (pag. 344–345)

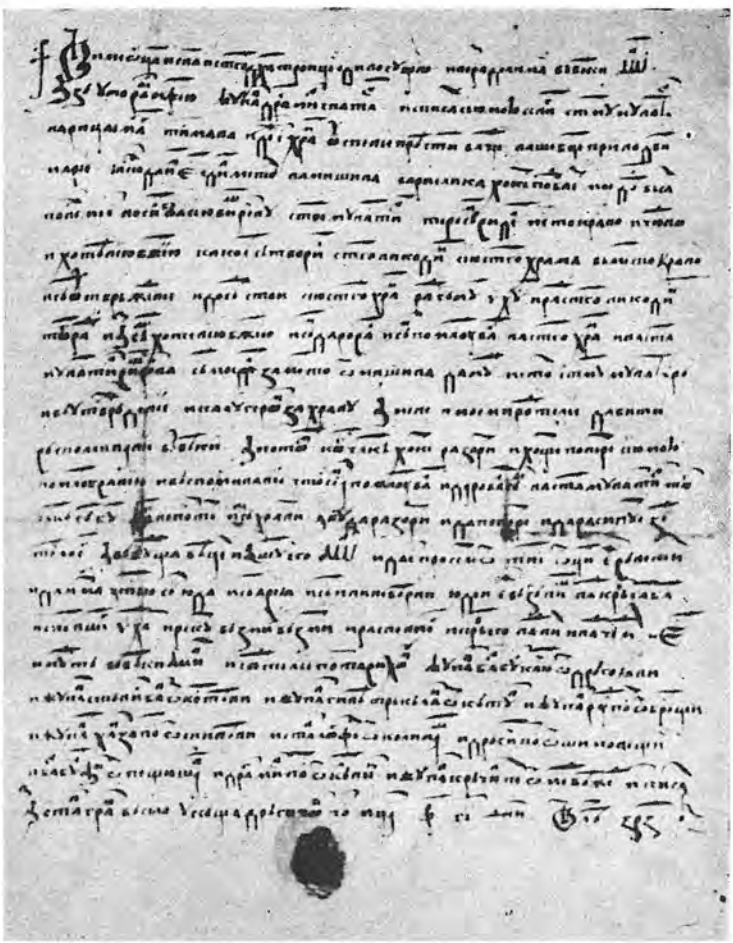
www.dacoromanica.ro

Doc. Nr. 354 (pag. 346)

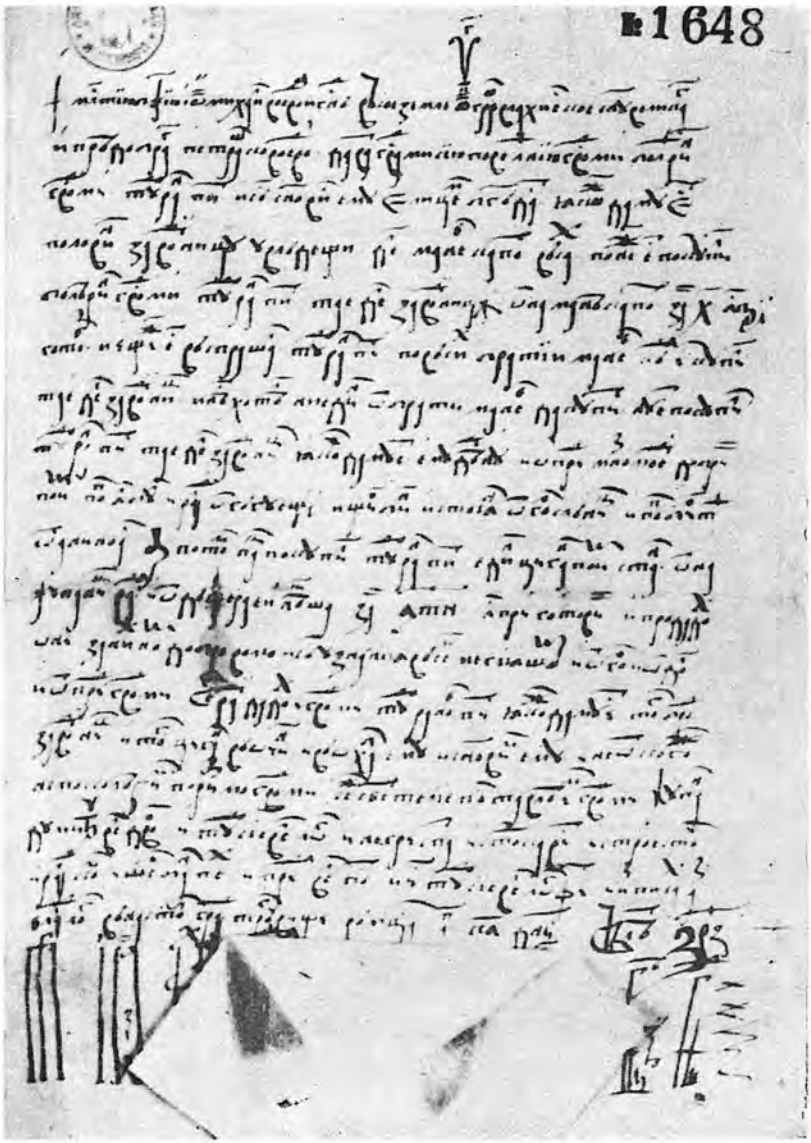
www.dacoromanica.ro

www.dacoromanica.ro

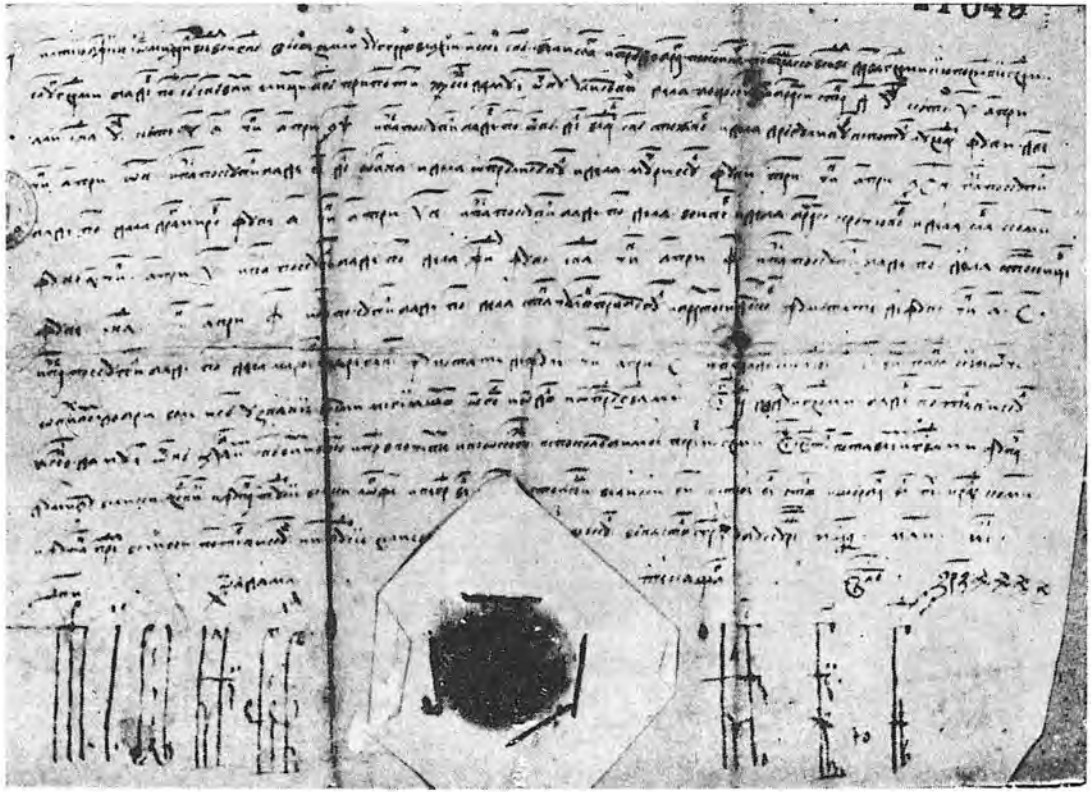
Doc. Nr. 357 (pag. 348—349)



www.dacoromanica.ro

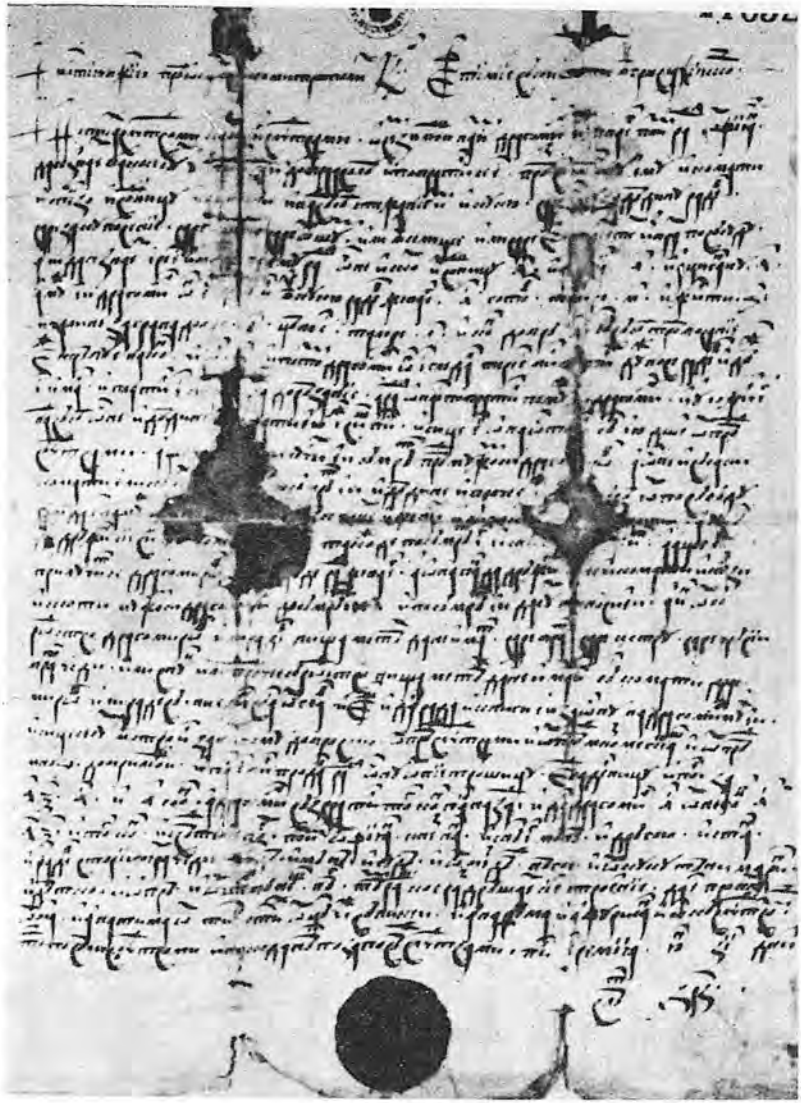


www.dacoromanica.ro

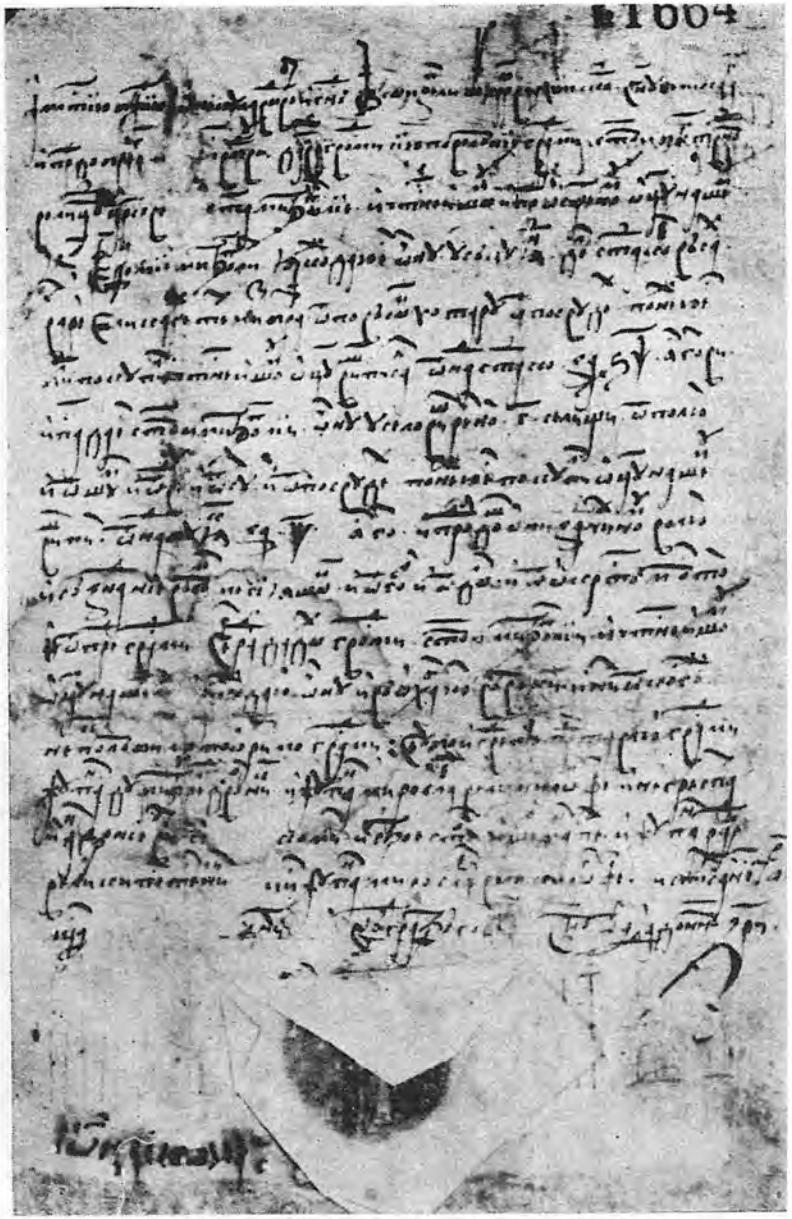


Doc. Nr. 360 (pag. 350—351)

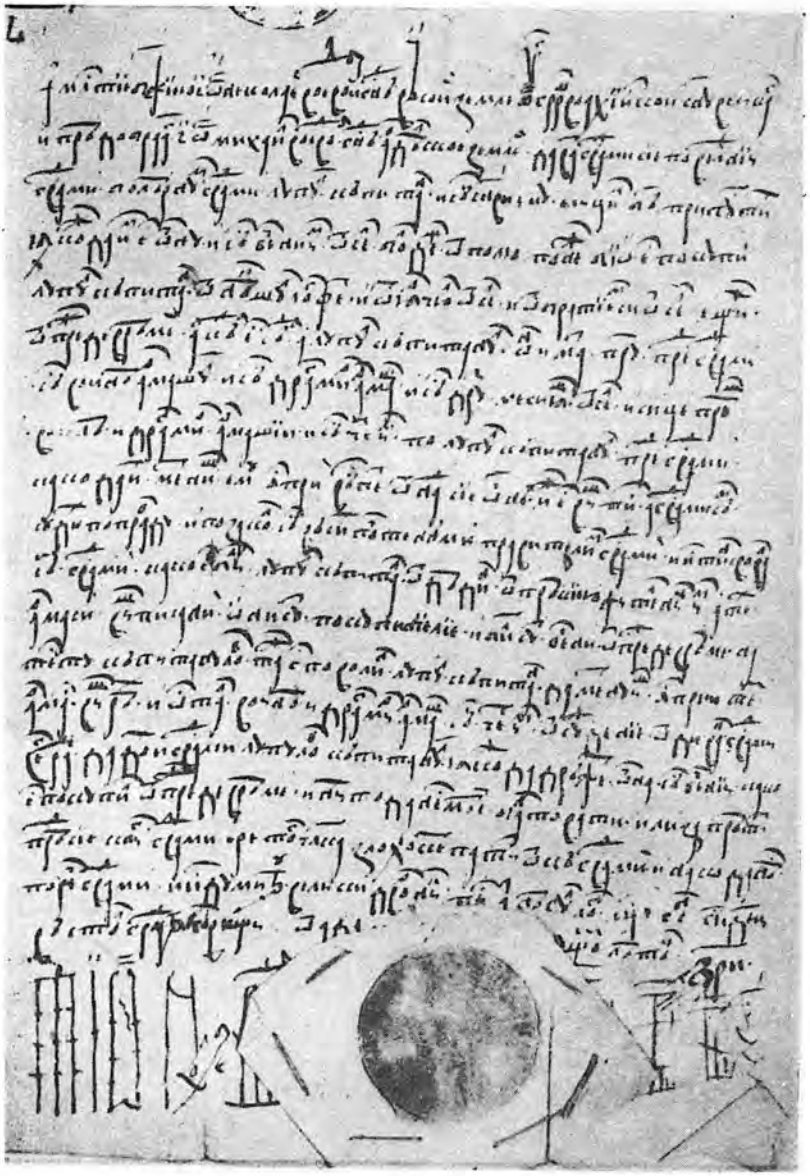
www.dacoromanica.ro



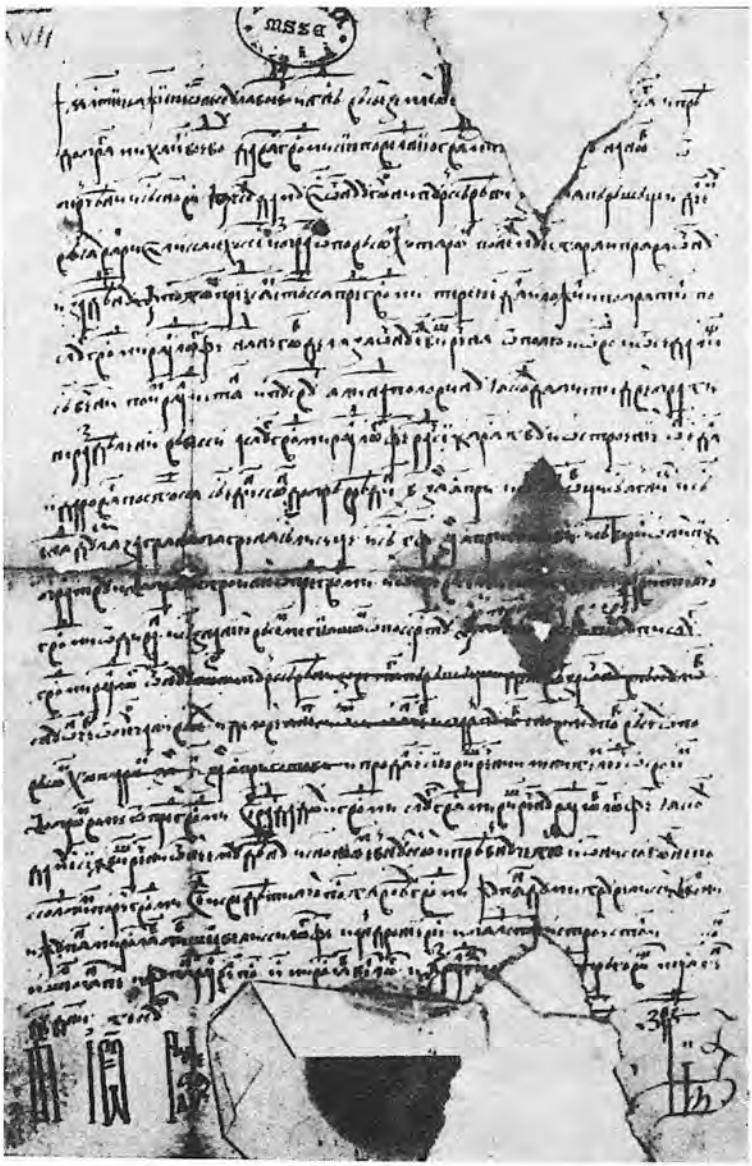
www.dacoromanica.ro



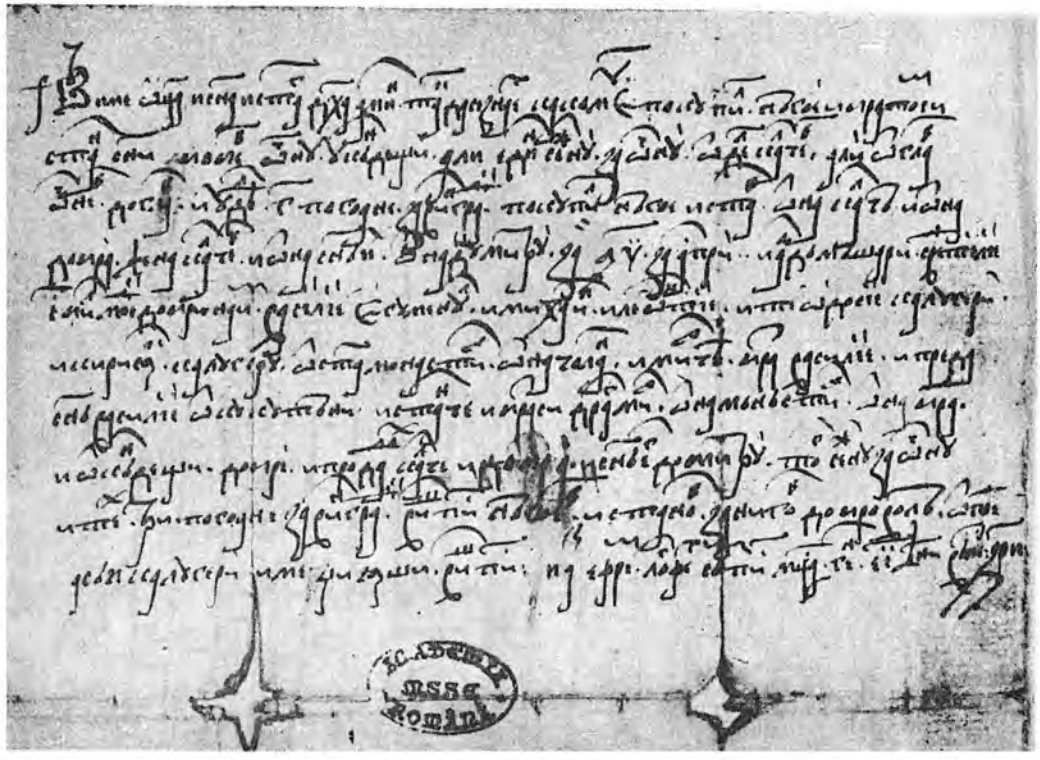
www.dacoromanica.ro



www.dacoromanica.ro

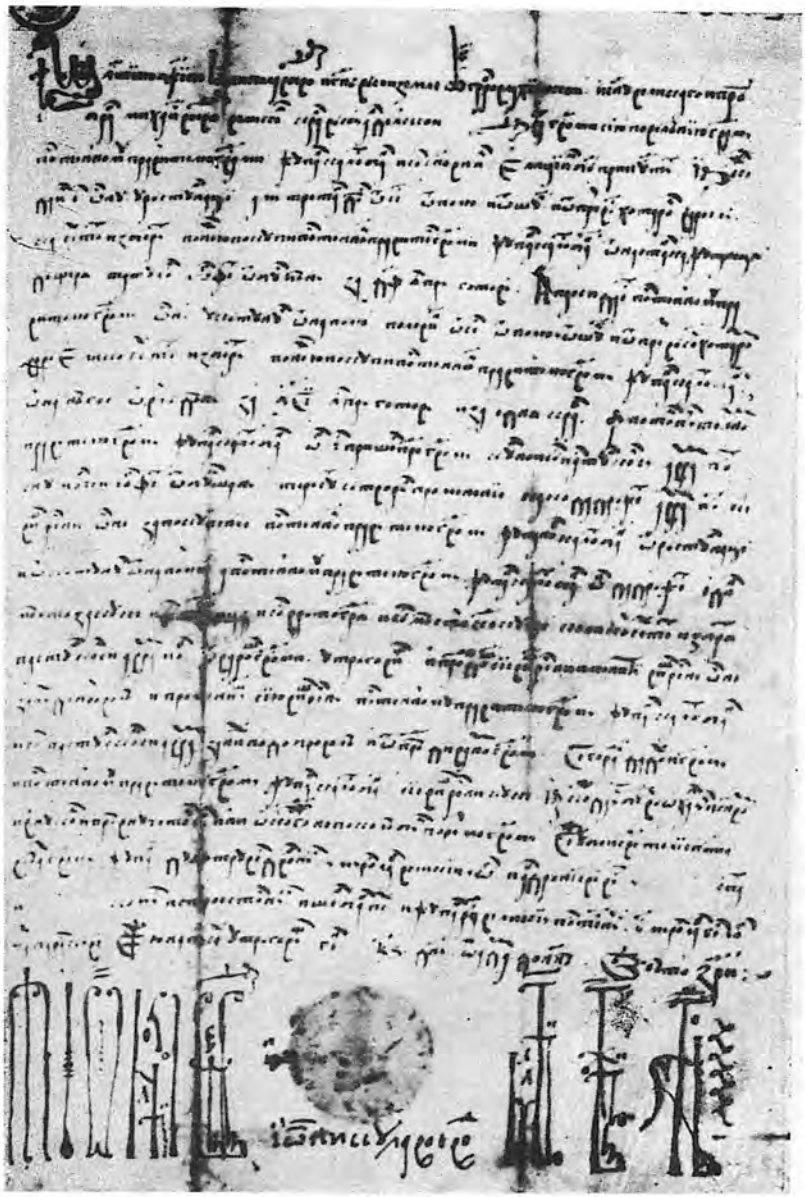


www.dacoromanica.ro

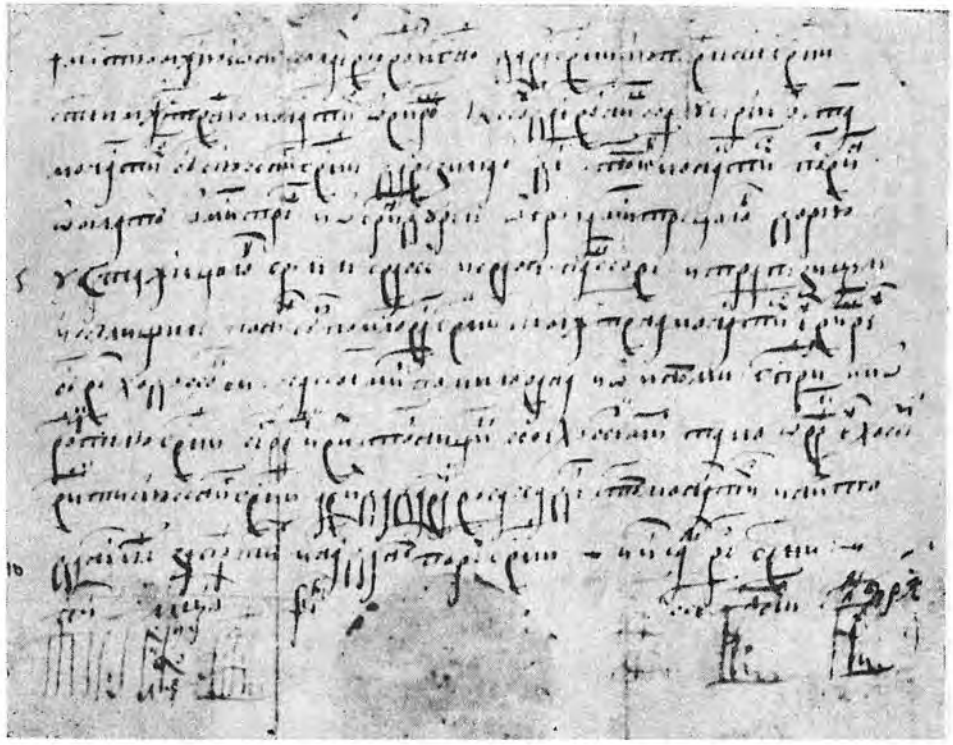


Doc. Nr. 378 (pag. 368)

www.dacoromanica.ro

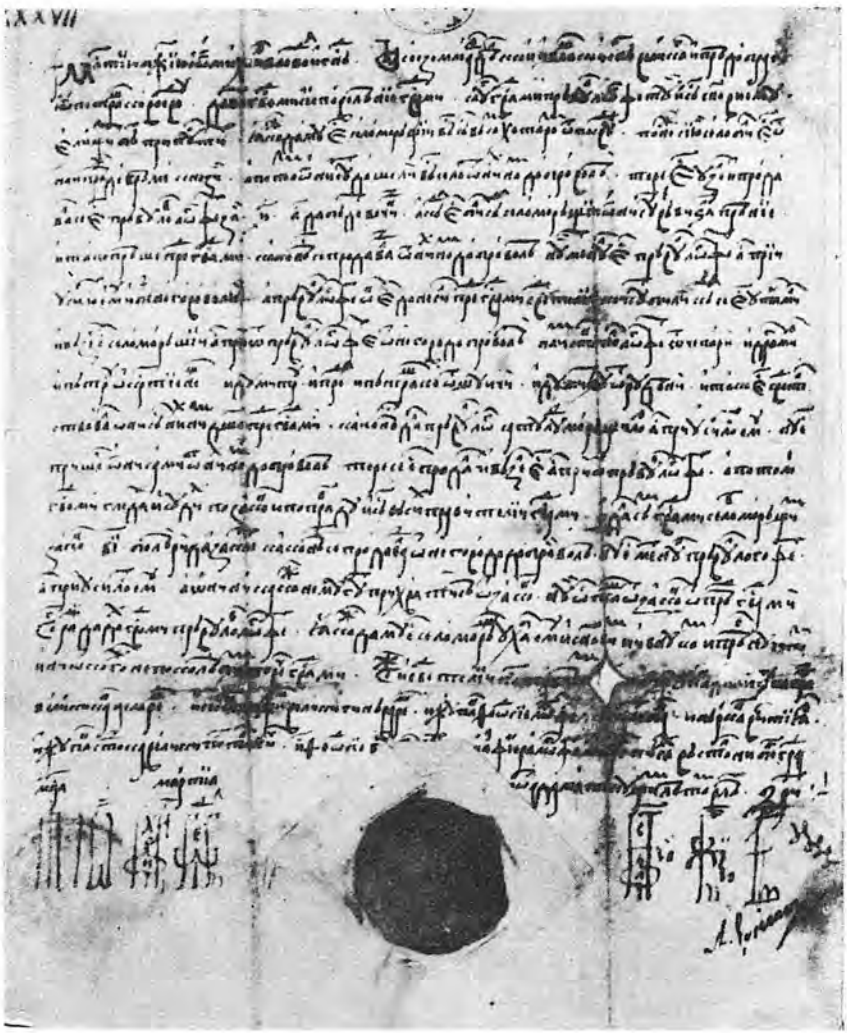


www.dacoromanica.ro



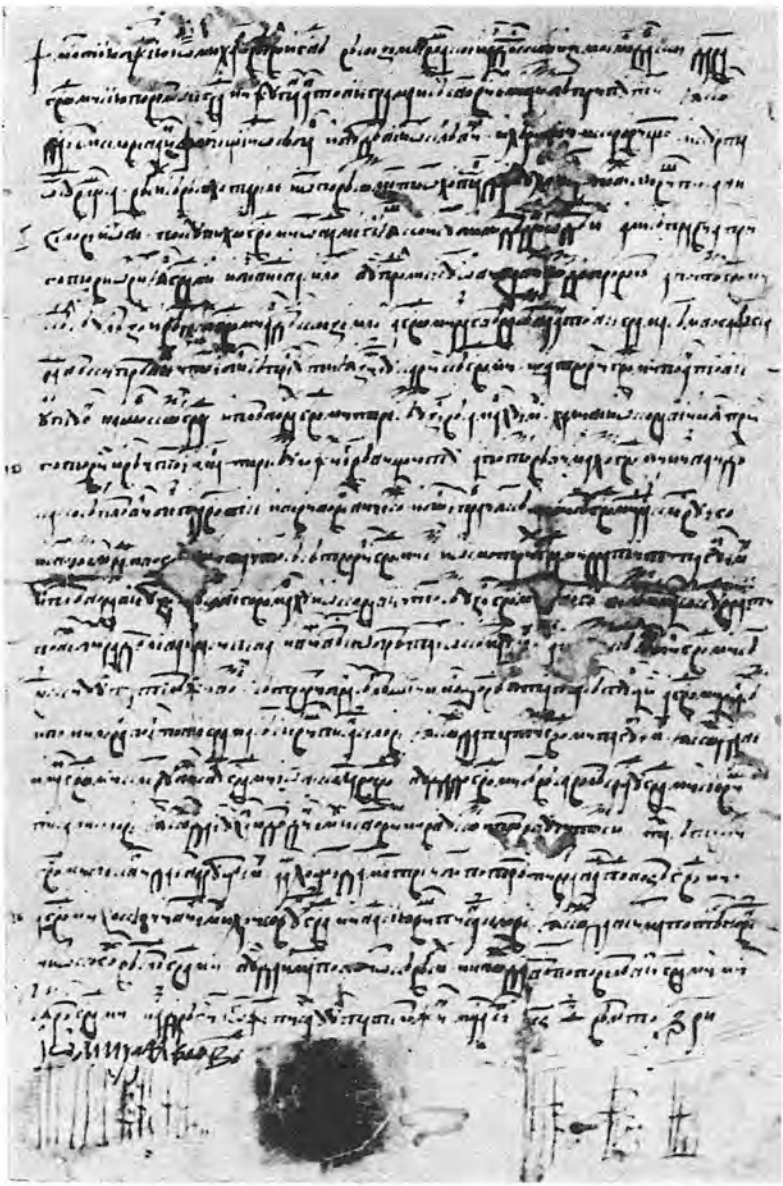
Doc. Nr. 380 (pag. 369—370)

www.dacoromanica.ro



www.dacoromanica.ro

www.dacoromanica.ro



www.dacoromanica.ro

www.dacoromanica.ro

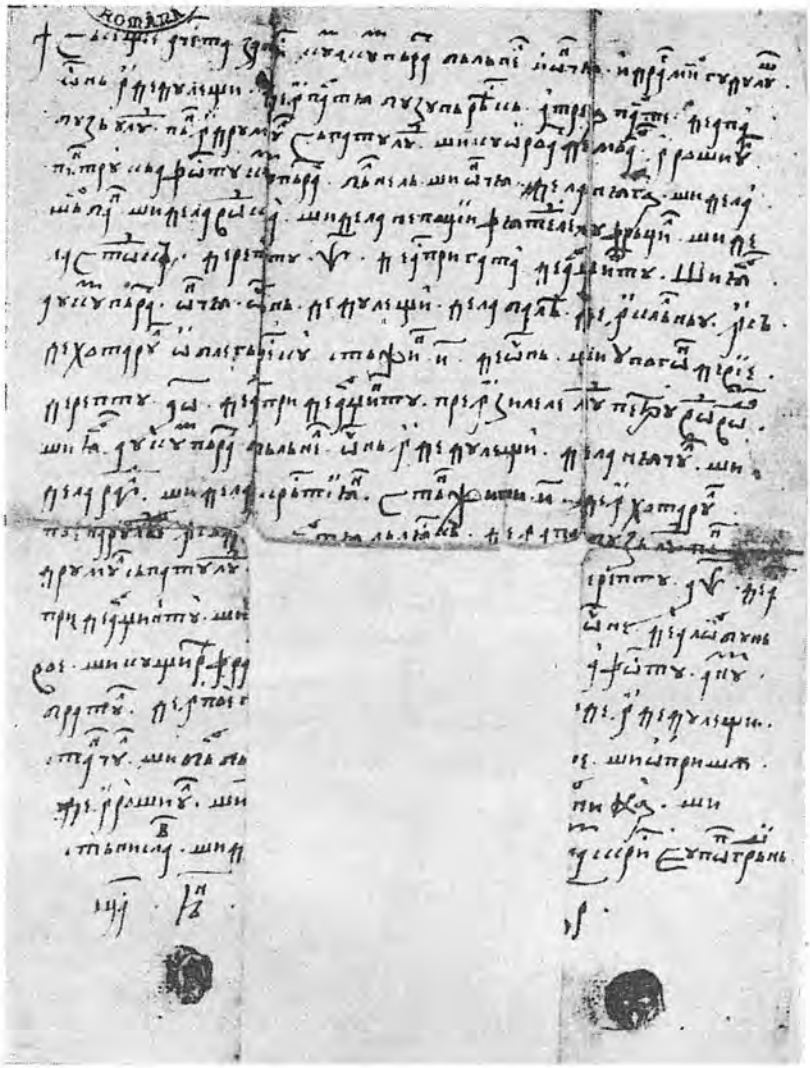
FOTOCOPII
DUPĂ DOCUMENTELE ÎN LIMBA ROMÂNĂ

www.dacoromanica.ro

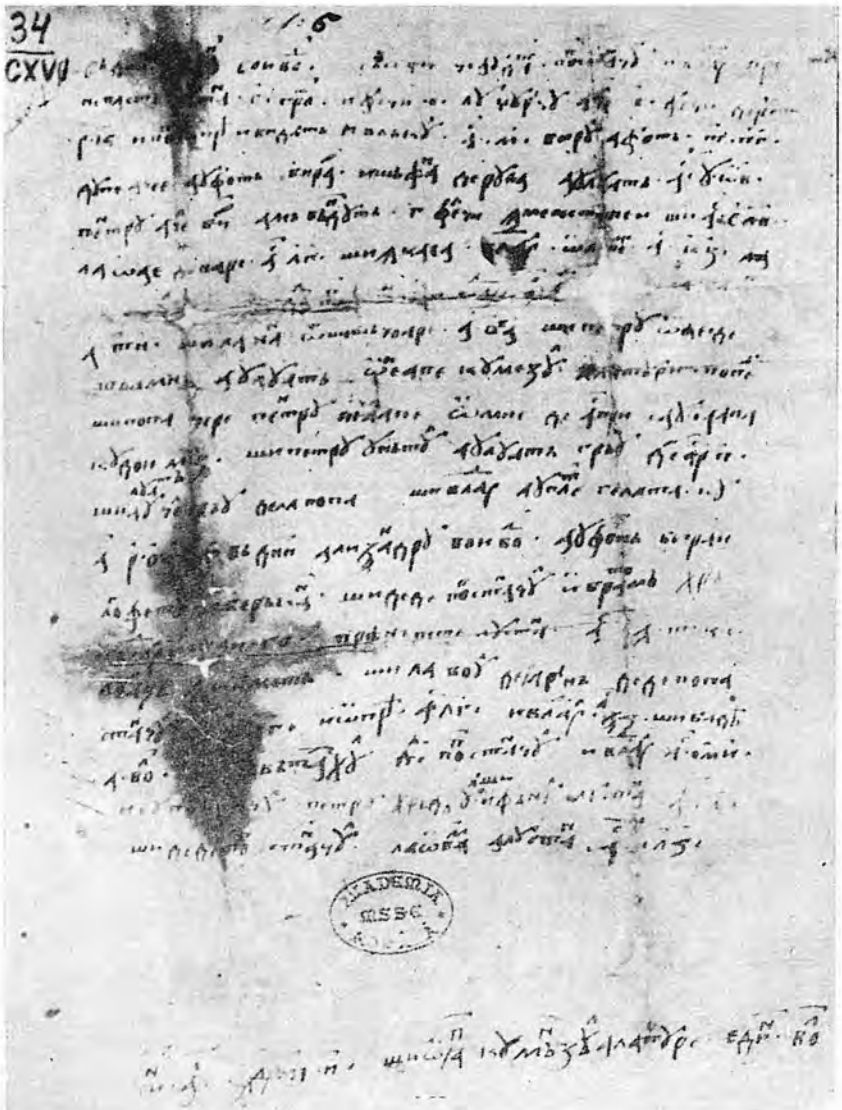
www.dacoromanica.ro

Doc. Nr. 29 (pag. 25)

www.dacoromanica.ro

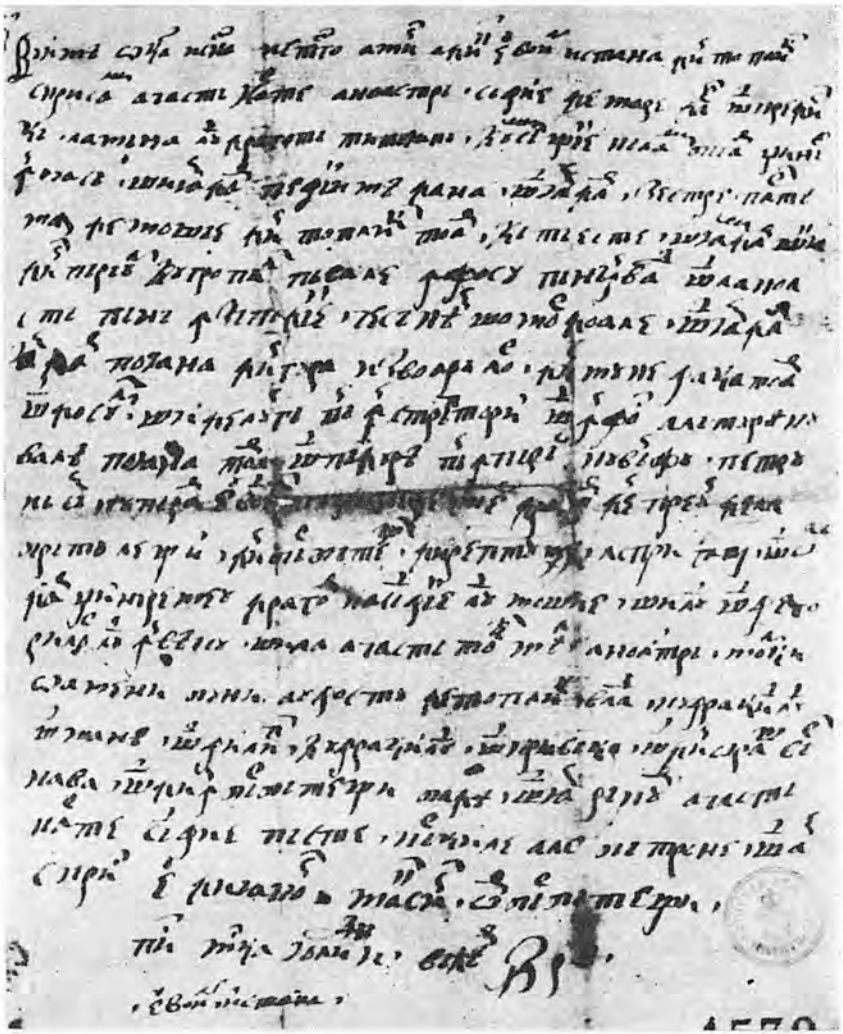


www.dacoromanica.ro

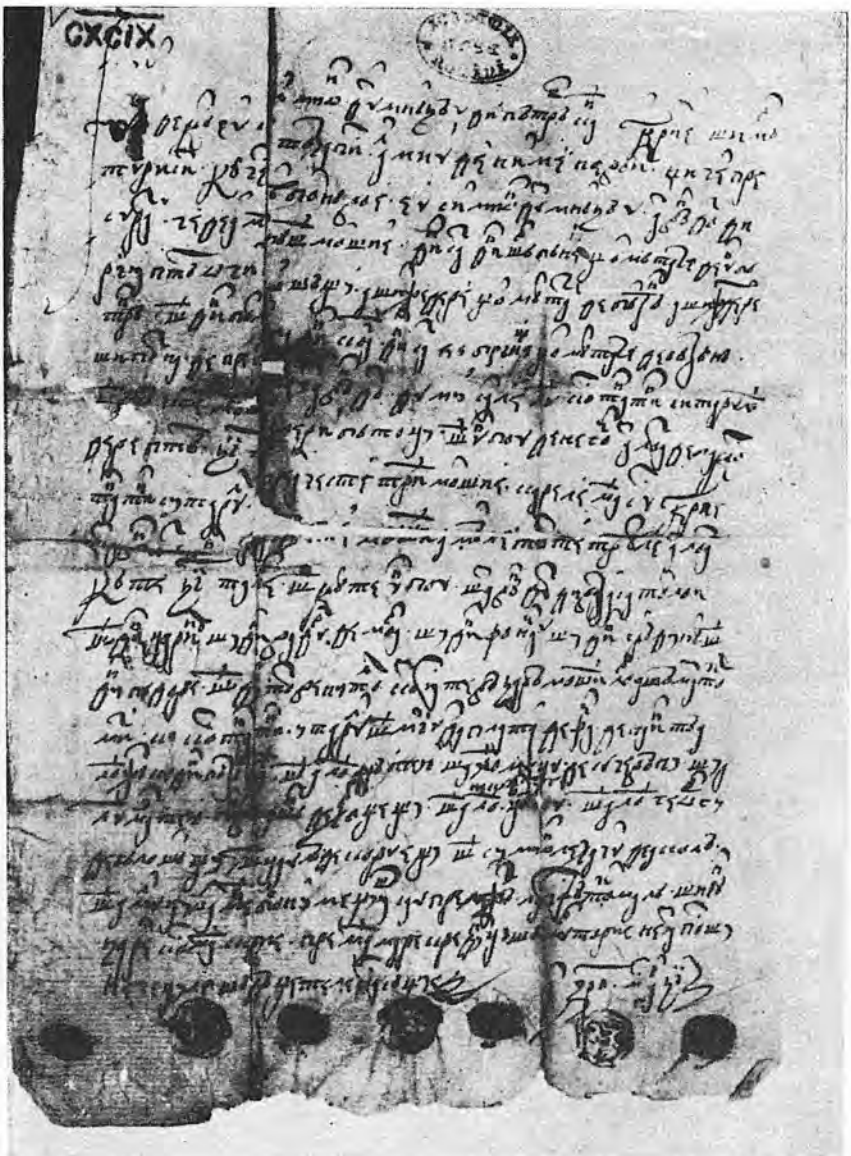


www.dacoromanica.ro

www.dacoromanica.ro

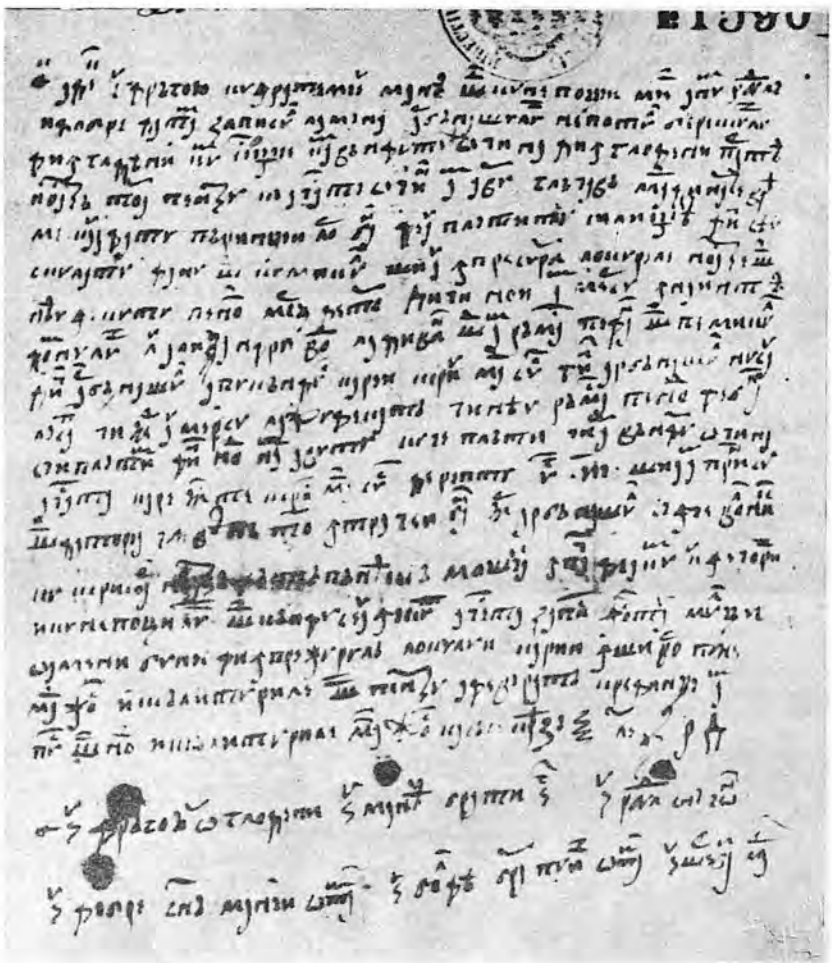


www.dacoromanica.ro

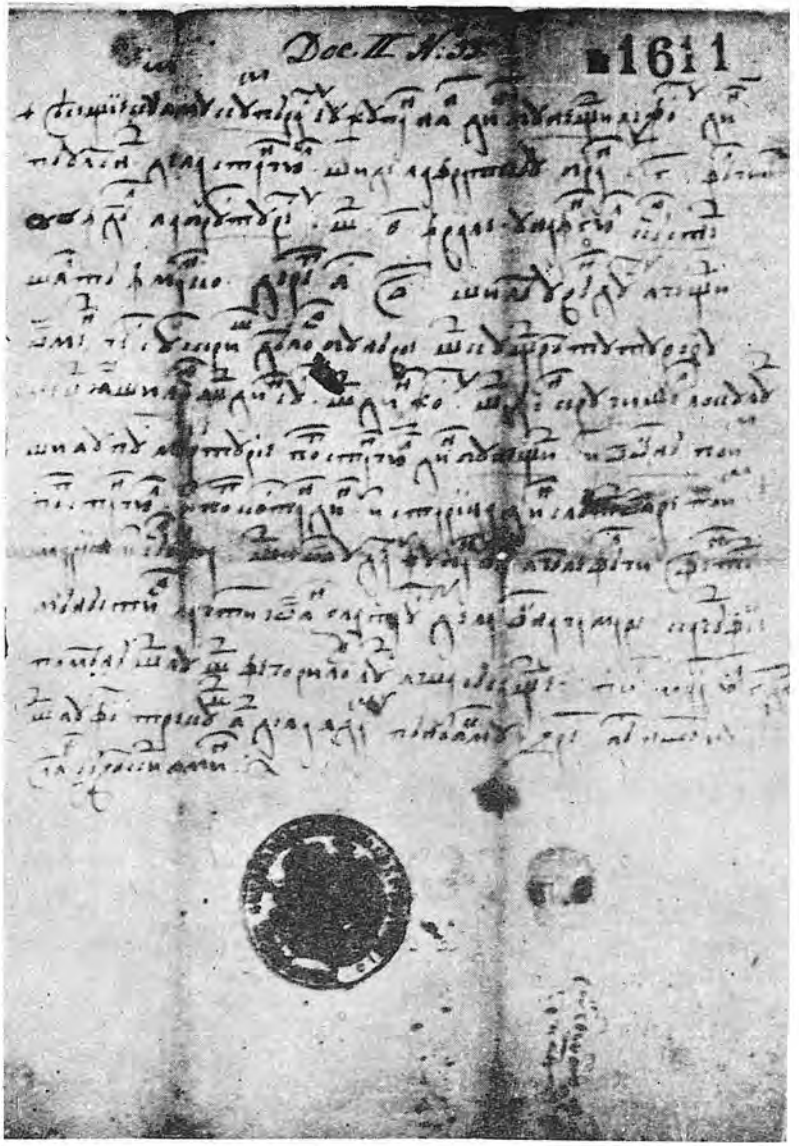


www.dacoromanica.ro

Doc. Nr. 204 (pag. 188—189)

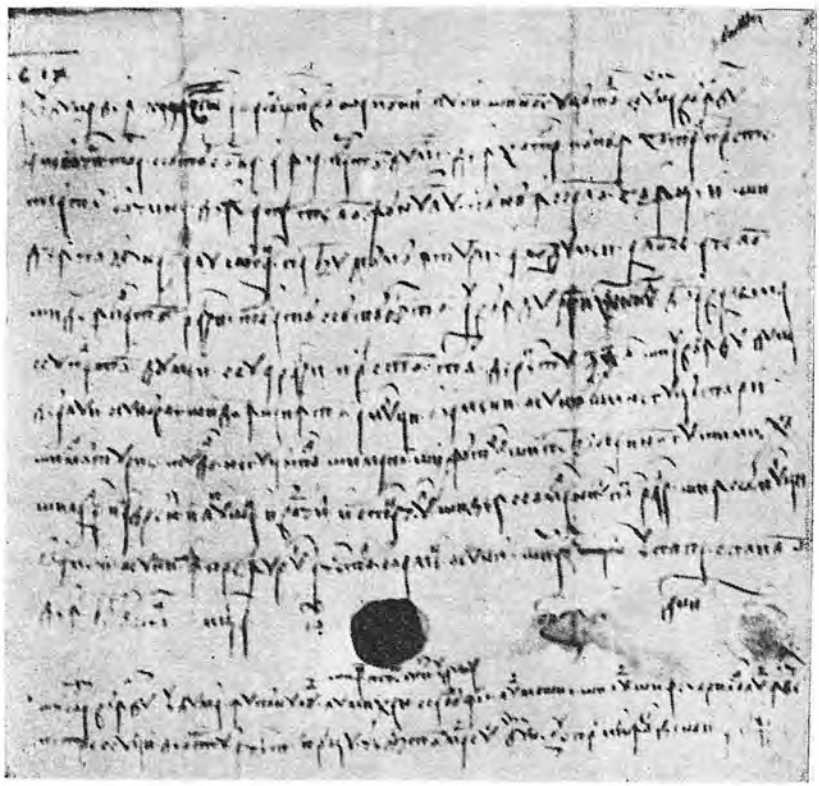


www.dacoromanica.ro

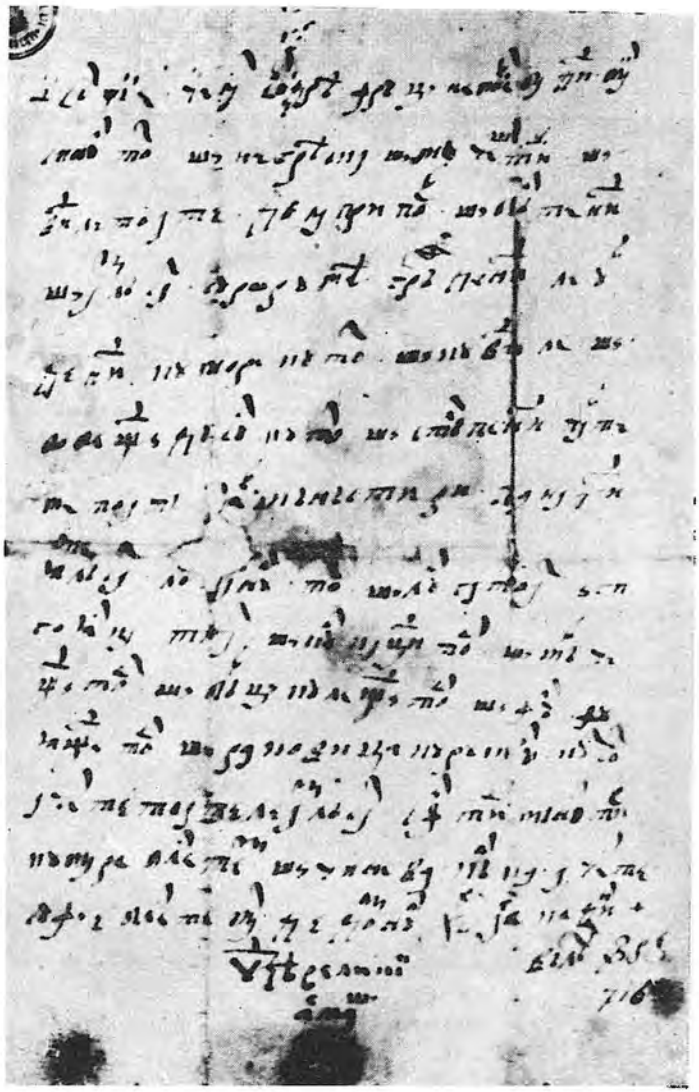


www.dacoromanica.ro

Doc. Nr. 312 (pag. 296—297)



www.dacoromanica.ro



www.dacoromanica.ro

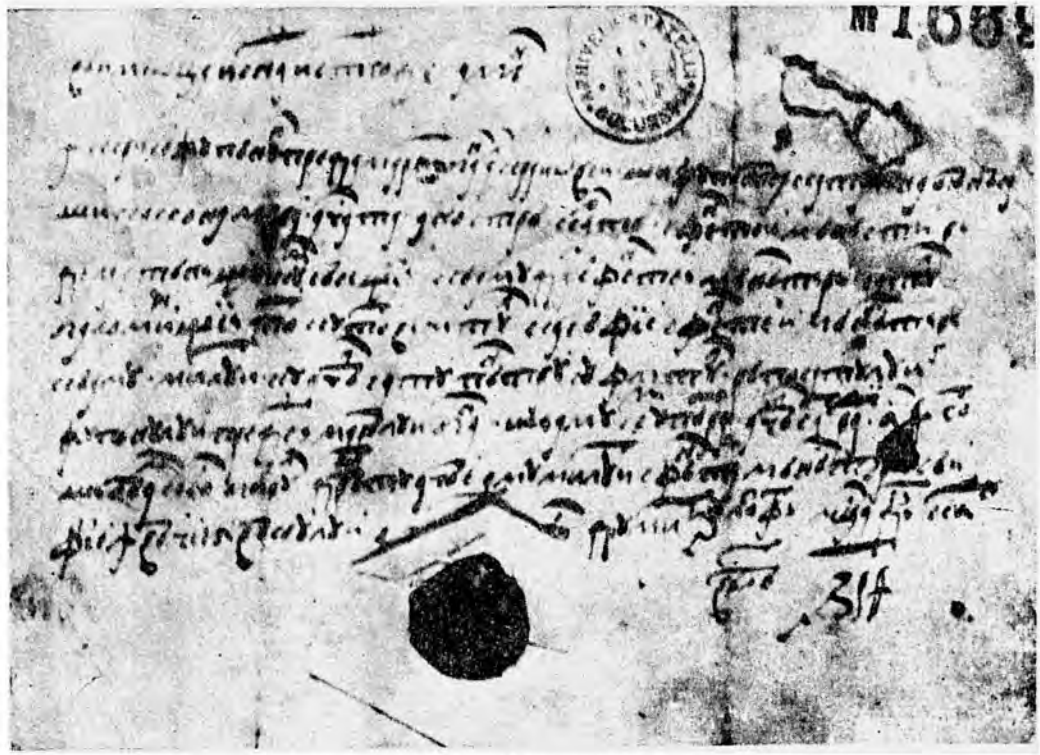
www.dacoromanica.ro

Doc. Nr. 384 (pag. 372—373)

www.dacoromanica.ro

www.dacoromanica.ro

www.dacoromanica.ro



Doc. Nr. 407 (pag. 394)

www.dacoromanica.ro

Dat la cules 20.VIII 1952. Bun de tipar 24.I.1953. Tiraj 1500 ex. Hârtie velină 80 g/mp. Ft. 70×100 16. Coli editoriale 38.3 Coli tipar 40½. Preţul unui ex. 15 lei. Comanda 2205 160 planşe tipo. A. 969.

Pentru bibliotecile mici indicele de clasificare 9 (R).
Pentru bibliotecile mari indicele de clasificare 9 (498) (001-12).

G Tiparul executat la Intreprinderea Poligrafică 4, Calea Şerban Vodă 133 — 135, Bucureşti — R.P.R.

www.dacoromanica.ro

La pag. III, rândul 9 de sus, se va citi:

Românească, poporul, era apăsat de jugul otoman și de clasa stăpânitoare feudală. Acest lucru e oglindit și în povara

www.dacoromanica.ro

Prețul Lei 15.—

www.dacoromanica.ro